

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Bac.

Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

• Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

• Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

• Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

• Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

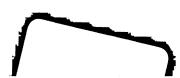
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/









1

ŝ

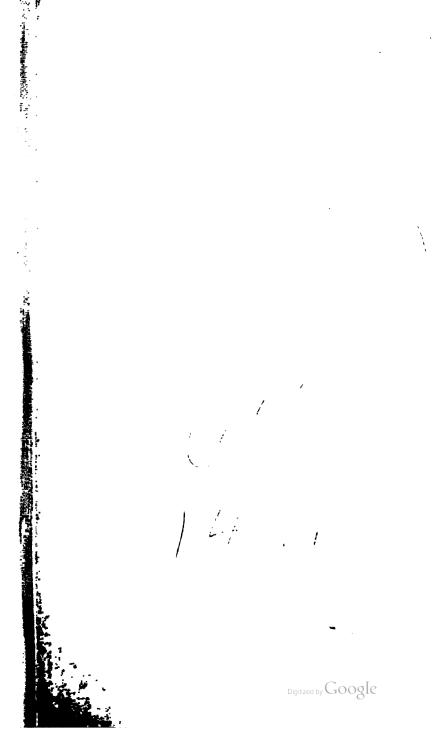
Service as management that a service

ţ

the preside store of

A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF

100 St.







•

ì

i

,

۱

.....



•

•

библіотека Для ЧТЕНІЯ,

Ryphanb

СЛОВЕСНОСТИ, НАУКЪ, ХУДОЖЕСТВЪ, ПРОМЫШЛЕ-НОСТИ, НОВОСТЕЙ и МОДЪ.

> Εμοί δε τι αίσχρον, τους έτέρους μή δύνασθαι περί έμου τα δίχαια μήτε γνώναι μήτε ποιήσαι; Όρω δ έγωγε χαι την δόζαν των προγεγονότων ανθρώπων έν τοις έπιγιγνομένοις ούχ δμοίαν χαταλιπομένγν των τε άδιχησάντων χαι των άδιχηθέντων.

> > Socrat. apud Kenophont.

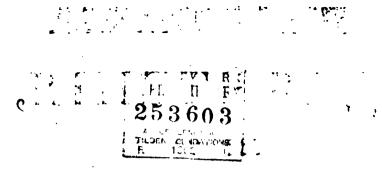
томъ сорокъ-шестый.

PATAPAA RPARA

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

1841.

Digitized by Google



and a second second

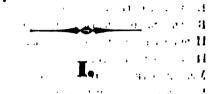
.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЛЕТСЯ,

ев такъ, чтоби по отнечатали представлено было за Плитурана Конитоть уманивано число оконимарова. Санитистербургъ, 1840 года, апръля 30 дия-

> Понсоръ А. Фрадгангъ. Ценооръ А. Кризовъ. Ценсоръ А. Очиннъ.





pyccran Chobbonogre.

стихотворентя.

БЕДУПНЪ.

Скажи мнъ, сынъ пъдарныхъ цустынь, Бедуннъ, Куда ты спъпнинь средь родимыхъ равнинъ? Не гласъ ли воскресшій пророка зоветъ Вновь къ битвамъ, гдъ слада, гдъ рай тебя ждетъ? Не хочешь ли снова ты хлынуть ордой и царства низринуть могуней рукой ! И царства низринуть могуней рукой ! Не снова ль сбираются дътя спецей Повергнуть пол-міра десницей своей. Среди Исфагана возданся ть свой, тронъ, илизона Иль гордымъ гидалгамъ, дать, новъй законъ, илизона Иль гордымъ гидалгамъ, дать, новъй законъ, или снова

Русския Словесность.

Волной океана коней напонть? Не снова ли будеть изъ странъ Альджезира Властитель Багдада спатилиникомъ міра? Не снова ла узцёрть Альцимёры окаль Могучіе Абенсераджей ряды, И звучныя пасни любви огласять Златые покон Грепакскихъ падать.

> Но нътъ, о дъти Магомета! Вашъ славный путь уже свершенъ, И вы ужъ не владыки свъта, И ваша слава - только сонъ! Ужъ не откликистесь вы снова На зовъ побълы и вожлей : 📆 чтобы жру дать бюзвы, Не бросите родныхъ степей. Нътъ! смолкла слава залифата; Пришли другія племена, И среди славнаго Баглада Не ваши ввють знамена. Арабовъ сила позабыта : Гаруповъ время протекло; И, вмъсть съ властію разбитой, Въ пыли ихъ гордое чело. Съ своими дивными садами, Чертогъ Альгамбры золотой, Давно оставленный ужъ вами, Стонтъ безмоленый и пустой. Не слышатся въ немъ пъсней клики, Мхожь обрасай его столиы: И гдь гренадскаго владыка Рабовъ послушных толпы? Гла вы, Хеджаза ополченья, Которыя, такъ быстро, страхъ Вносные въ лальнія владенья? Гда вы, могучие въ бояхъ?"... Вы всь погноли из битенхъ, съ славой ;

, Fi

Digitized by Google

6

Востока мощные сыны, Когда попын на бой кровавый Порабощенныя страны. Когда онь въ кровн омыдн Стыдъ въковыхъ своихъ оковъ, Потомки ваши позабыли Законъ, и славу праотщовъ; И если по степи несется Теперь свободный Бедуннъ, Онъ не за въру къ битвъ рвется, – Ужъ онъ не міра властелинъ, – Не къ бранной славь онъ стремится, Не предлагаетъ Алкоранъ: Нътъ, онъ теперь такъ быстро мчится, Чтобы ограбить караванъ!....

J-8%.

русская пъсня.

Ахъ, ты дъвнца, звъзда ясная, Полюби меня ! Въдь безъ тебя тоска кручинушка Лежитъ на серацъ. Все не мило миъ, ненаглядная, На бъломъ свъту ! Только ты, моя душа дъвнца, Тъшишь молодца. Ахъ, какъ взглянешь ты, радость дней монхъ, Вълицо милому : Мнъ глаза твои, съ цоволокою, Краше ввъвдочекъ, Что горать и блестать во полуночи ! А твоя коса, Коса русая, коса дленная

Краше золота !

Ахъ, какъ вэглянсние ты, разкрасавиця, Въ глаза милому, --

И горить огнемь, и кипить ключемъ. Кровь горячая....

Полюби же ты, мое солнышко,

Меня володца;

И — прости тогда жизнь разгульная Молодецкая !

д. чернецкій.

БЫЛОЕ.

Прошли тъ дни, когда, тревоги полный, Я былъ поклонникомъ живыхъ страстей; И дружбою святой одушевленный,

Въ толив предателей я видълъ все друзей; Когда красавица колшебнымъ взоромъ

Сжигала сердце мив невъдомымъ огнемъ,

И ласками и сладостнымъ укоромъ. Напоминала всё о чемъ-то неземномъ;

Когда глаза коварной огневые, Казалось, говорять мнь тихо: «Не забуды!»

Улыбка, взглядъ и кудри золотыя Тогда любобно миз волновали грудь. Теперь не то! Какъ-будто предъ могилой, Съ тоской на асо нодъемлю мрачный вворъ, И жизни путь, и грустной и постылой, Меня тягчить, какъ-будто злой укоръ.

м. т-скій.

ЗАВЪТЪ.

Гдь бъ ни былъ я; куда бъ властитель-рокъ На заносилъ послушный мой челнокъ ; Гав бъ ни былъ я, въ высокой ли палать, Съ вельможами, въ алмазахъ и звъздахъ, Иль въ рубищъ, въ простой смиренной хать ; За плугомъ буду ли на отческихъ поляхъ, Иль на конъ, подобно славнымъ дъдамъ, Летать съ мечомъ ко славе и победамъ, Иль мирно жить подъ кровомъ тишины, Въ кругу друзей, въ объятіяхъ жены; Газ бъ ни былъ я, – но моему завъту, Призванію, друзья, не изменю ! И пусть пройду и чуждъ и страненъ свъту, Но пъсенъ даръ до гроба сохраню. Я буду пъть! и задушевнымъ пъньемъ Природу всю привътствовать любя ; Газ бъ ни былъ я, – на всё вокругъ себя, Хочу смотръть съ священнымъ вдохновеньемъ.

А. ЛЕОНОВЪ.

,

PA304APOBAHIE.

Безъ зависти, люди, я вамъ уступлю И золота груды, и чащу блаженства, И славу, и почесть, и всъ совершенства. Безъ грусти, безъ жалобъ, я вамъ уступлю Земную всю роскошь, златыя убранства, И все, что васъ тъщитъ въ подлунной странъ; Все вамъ и все ваше на этой землъ ! А мнъ – одну сажень подъ нею пространства.

Пора мнѣ, о люди! окончить мой путь; — Такъ много страдалъ я скитаясь межъ вами! Не разъ упивался своими слезами ! Пора мнѣ, о люди! пора отдохнуть! Давно я извѣдалъ всѣ ваши коварства, Богатство и слава не нужны ужъ мнѣ; Все вамъ и все ваше на этой землѣ ! А мнѣ — одну сажень полъ нею пространства.

A. TOMELOBORIE.

НОЧЬ въ ВЕНЕЦІИ,

Ночь южная, прелестичённая въ нірь, Набросила таниственный попровъ На воды и дворцы, на Ponte de'Sespiri, На много черныхъ мачтъ и бълыхъ парусовъ. Весь городъ спалъ, а въ дремлющемъ зонръ, Какъ виноградъ заоблачныхъ садовъ, Стъснившися въ серебренныя грозды, Висъли свътлыя полуденныя звъзды.

Ни звуку въ воздухъ, ни свъчки на океъ; На ложъ облаковъ спитъ вътеръ ароматный Незыблемая типь въ воздушной глубинъ; А на землъ сонъ мертвый, благодатный. Гондола не скользитъ по зеркальной волнъ, И стройный гондольеръ, своей рукою статной, Въ ее лазоревое зыбкое стекло Не погружаетъ гибкое весло.

Безмолствуетъ старинный замокъ дожей. Два существа лишь только въ немъ не спятъ : Властолюбивый дожъ, да левъ въ гранитной кожъ. И статун, съ измыхъ дворца аркадъ, Съ своихъ высокихъ каменныхъ подножій, На спящую Венецію глядятъ, Да въ горделивомъ Rio del Palazzo Не дремлющіе волны всё струятся.

Рустина Снановность.

Какъ пеленой обложенъ небосклонъ Тучь мраморныкъ громадными колмани. Ихъ неподвижный рой безмолвно изумленъ, И зеркаломъ воды и дивными мостами И дивной площадью, гдъ въ цвътникъ колоннъ Скрытъ величавый хранъ, построенный выками. Тотъ пяти-главый сфинксъ, что въ моръ облаковъ Всегда купаетъ пять съдыхъ своикъ головъ.

О какъ часы ночные хороши! Въ нихъ и любить вольнае и отраднай! Ночь пахнетъ розою! въ таинственной тиши И лилія и пальма ароматнай! На сонныхъ улицахъ не видно ни души; Ночь южная дня жаркаго прохладнай. Ночь лучше дня, – ночь женщина! Она Вся для любви и наги создана!

r.u

Digitized by Google

149

IIPO3A.

ЭВЕЛИНА де-ВАЛЬЕРОЛЬ.

РОМАНЪ Н. В. КУКОЛЬНИКА.

III.

ROMA BARBERINA.

Qued nen fecerunt Barbari, fécerunt Barbieini. (ранакая потоветва ким, вела.).

римскія главы.

Эпизодъ второй.

Ad libitum.

(Предостврежение.)

(Этотъ второй энизодъ, какъ и первый, ниветъ твсную связь съцелымъ, но какъ въ немъ разменяемо иножество подробностей слинкомъ частныхъ, относящихся собственно къ исторія художествъ и художниковъ

Digitized by Google

÷

Русская Словесность.

XVII стольтія, то я позволиль себь поставить въ заглавін эпиграфь ad libitum: то есть, всь «Римскія главы», имъющія особую нумерацію, могуть быть при чтенін пропущены читателемь, если для него почему либо подробности художественной исторіи могуть показаться не занимательными и утомительными. Но, чтобы не прервать нити самаго разсказа, я счель нужнымъ въ немиогихъ словахъ нележить содержаніе «Римскихъ главъ», во сколько онъ имъютъ неразрывную связь съ пълымъ. Такъ:

Вслъдствіе приказанія Людовика XIII, знаменитому оранцузскому художнику Николаю Пуссену послано было въ Римъ приглашение черезъ посредство капитана д'Орбиньи, отправленнаго къ папъ съ политическими депешами. Папа Урбанъ VIII, стараясь подражать великимъ своимъ предшественникамъ, покровительствоваль художествамь, воздвигаль замечательныя зданія, и потому весьма быль опечалень вызовомь Пуссена вь Францію. Не желая ни нивть личныхь сь Франціей неудовольствий, ни отпустить Пуссена, Урбанъ употребыль близкихъ его друзей къ отвращению художника оть повздки въ Парижъ. Весь Римъ раздълялъ мнъніе папы. Пуссенъ, съ одной стороны, полагаясь на покровительство папы и другихъ сильныхъ людей, съ другой не желая быть ослушникомъ королевской волъ, далъ непрямой отвътъ : онъ объщалъ явиться въ Парижъ, но не опредълялъ сроку. Избъгая лич-наго свиданія съ капитаномъ, который, по важности политических з депешей, спънилъ возвратиться въ Францію, Пуссенъ, оставилъ дома письмо, скрылся въ предмъстіяхъ, н возбратился тогда уже, когда, по его раз-счету, капитанъ долженъ былъ убхать изъ Рима. Опа-сметь съ нимъ повстречаться, Пуссенъ ношелъ въ противоположную свеску дему сторону, и на илощади Ротуплы сошелся съкапитаненъ де-Вальероленъ, который, по изглавін, перевхаль въ Римъ, гдв удобиве и сворве

могь получить какія-нибудь сведавнія объ оставленной дочерн. Узнавь, что Пуссенъ вдетъ въ Францію, Вальероль объяснилъ ему свои несчастія, и Пуссенъ согиснася взять его съ собою въ Парижъ подъ видомъ слуги, чтобы онъ могь отъискать свою дочь и немедкенно, уже съ нею, перебхать въ Италію. Еще одно обстоятельство: въ Римъ Пуссенъ нечаянно иознакоинлся съ Ванъ-Дейкомъ и нечаянно обидълъ фламандскаго художника, сказавъ, что въ Римъ, изъ современиаго, ничего нътъ любопытнаго по его, то есть, по портретной, части. Урбанъ, не видя средствъ удержать Пуссена въ Римъ, поручилъ кардиналу Барберини, своему брату, увъдомить аббата Мазарини, что онъ не получить кардинальской шанки до возвращенія Пуссена изъ Францін.

Теперь читатель, если ему угодно, можеть прямо перейти къ главъ двадцать шестой.)

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ НЕРВАЯ.

(Римская І.)

Hnuin.

Солнце закатилось; длинныя тёни отъ колонив и статуй, разсыпанныхъ въ салахъ Медичи, исчезли, —все стало плотною, неразрывною твнью, сумракомъ : и лавровыи аллен, и богатые вестибулы, и весь этотъ чудный Римъ, увънчанный кунолемъ Петра, который такъ ръзко очертился на синемъ горизонтъ. Вдали, канъ декориця, выръзанная воъ картона, чернъли Аппенини; вездухъ дрожалъ, струился безъ вътру; казалось, все улог-

Русская Слевсскаста

лось, упоконлось вибсть съ солнцемъ; даже собесъдники смолкли: каждый призадущался, каждый ушелъ, улетълъ въ далекія страны, гдъ то же солнце видъло его рожденіе, да не то же небо питало возрастающія силы юности. Въ Римъ какъ-то и солице царственнъе, и воображеніе легче, и душа шире. Разлетвлись думы собесъдниковъ, и долго не могли возвратиться и облечъся въ тихія ръчи. Нътъ ! этихъ тайныхъ, иногда безсимсленныхъ, разорванныхъ, думъ не повторяютъ уста: для нихъ нътъ словъ, онъ разрышаются вздохомъ!.... и этимъ-то тихимъ, тайнымъ, вздохомъ, одниъ за другимъ, собесъдники облегчили стъсненныя груди.

- Клаудіо, сказадъ Пуссенъ, положивъ руку на плечо юноши, который не сводилъ глазъ съ отуманеннаго Рима: перестань, Клаудіо!.... не упомнишь, и въ картинъ будетъ не то.

- Ахъ, учитель! отвѣчалъ Клаудіо, дайте наглядвувся: вы можете по волѣ наслаждаться природою во всякое время; вы можете иногда и передѣлывать природу; и это мы знаемъ. Нерѣдко мнѣ удавалось забываться передъ вашимъ пейзажемъ, и мнѣ казалось, что это вндъ изъ окна: беру шляпу, бѣгу туда, въэту роскошную долину, гдѣ каждый кустъ эспотѣдъ отъ зною, гдѣ такъ сочна и жирна почва, такъ окладисто каждое дерево, такъ свѣжо отъ воды!..... Выхожу.... передо мной грязная улица !.... И тогда только вспомню, что я вндълъ пейзажъ Пуссена.

- Послушай, Клаудіо, сказалъ Пуссенъ : мнъ досадны твои ръчи.

- Можетъ-быть; только мнъ до ващей досады нътъ дъла, н если я заработаю триста ефинковъ, или, попрайней-мъръ, тысячу ливровъ, тогда закажу вамъ нейзажъ и буду съ него учиться.

- Помилуй, Клаудіо! да тебъ надо бы прежде заняться рисованіемъ; ты не умъещь порядочно начертить носа.

-Да что инъ въ носъ! отвъчалъ Клаудіо. Ужъ конечно, въ картинъ вашей, гдъ младенца Моисся пускаютъ на воду, онгуры не стоютъ группы деревъ что возлъ.... Что чловъкъ? Въда не велика, если онъ не лучше натуры. Но дерево, учитель, дерево! Когда такого дерева не сънщешь вокругъ Флоренціи, во всемъ Провансъ: а опо дерево; да еще и какое! лучше самого себя!..... Да что инъ послъ этого люди? Меньше травы, которую они инутъ такъ безбожно.... И что въ томъ, когда вы искусно освътите человъка? Ровно ничего. Ни какого зоъекта! А дерево, а зелень, а роскошную долину, а далекія горы !..... Уходятъ, уходятъ.... конца нътъ! Чудо!... Терпъть не могу людей, точно такъ же какъ этой проклятой лошади Августино Тасси, которую иду теиерь кормить тъмъ, чъмъ бы хотълъ всю жизнь самъ интаться. Она ъстъ мою траву: понимаете? Она ъстъ исе время.... Прощайте !

Клаудіо ушелъ. Пуссенъ призадумался, Жакъ Бланшаръ смъялся, Стелла̀ не сводилъ глазъ съ Пуссена, проче всё-еще смотръли на Римъ, хотя онъ представлялся сплошною сърою массой, и только одинъ куполъ не терялъ формы и эффекта. Облака, будто сочиненныя Нуссенемъ, живописно покрывали небо, умножая мракъ и величіе вечера.

- Чудакъ ! сказалъ Бланшаръ: онъ не притворяется. Онъ точно такъ думаетъ, и вы увидите, что этотъ пирожникъ добьется до чего-нибудь важнаго, умнаго. - Но не геніальнаго, отвъчалъ Пуссенъ. Люблю гор-

- Но не геніальнаго, отвъчаль Пуссенъ. Люблю горлость, но не умышленное уничиженіе. Онъ и конюхъ, и поваръ, икраскотёръ у Августино Тасси; мы всв предлагали ему помощь и независимое существованіе. Карлигали ему помощь и независимое существованіе. Карлиналъ Барберини и кардиналъ Массими оба сулили ему пенсію : не хочетъ! Я нарочно заходилъ къ Тасси: тотъ самъ стыдится своего слуги; и, правду сказать, начатки Желѐ гораздо лучше картинъ учителя.

- Вы шутите съ Тасси, сказалъ Валентино, а Бере-Т. XLVI. – Отд. I. 2

тини взяль его въ новый дворешь малые плафоны писать.

- Да когда же Беретини возьметь въ помощники порядочнаго художника? замътнаъ Шедро Теста: онъ и самъ будто стекла расписываетъ.

Всъ молчали.

- Печальный въкъ для художествъ! продолжалъ Теста, иглаза юноши сверкали, голосъ дрожалъ: Гверчино, Альбави и Гвидо-Рени въ Болоньъ; Доменикино, Ривера и Ланфранко въ Неаполъ. Никого изъ маститыхъ учителей нътъ въ Римъ; школа въ рукахъ этого хваотуна кортонскаго; великіе мрутъ съ голоду, а этотъ прозрачный живописецъ и Бернини съ своей архитектурной ръзьбой или ръзною архитектурой, вотъ главък художества, вотъ Римская школа !.... Римская школа!

Снова послъдовало продолжительное молчание. Вдругъ, раздался ръзкій голосъ, котораго до-того не слышно было въ бесъдъ:

- Ради святаго Антоніо и святаго Джакомо, моего патрона, дайте милостыню Джакомо Болоньскому!

Всъ встали и вышли изъ темнаго портика на встръчу знаменитому нищему. Луна озарила собраніе; болъе сорока человъкъ наперерывъ старались подать Джакомо, кто что могъ; шляпа его наполнилась мълкими деньгаин. Нищій усълся на травъ, поставилъ шляпу возлъ себя и началъ считать деньги; спъшилъ, ошибался и снова начиналъ пересчитывать.

- Не уходите, кричалъ онъ вслъдъ отходившимъ: ради самого Бога и моего патрона Джакомо, не уходите! Меня ограбятъ! Жена на воду глядитъ и все видитъ; Не уходите ! я съ вами до дому добреду. А на порогъ у меня три креста; сундукъ освятилъ отецъ Антоніо; замо́къ въ церкви три дни лежалъ. До́ма я не боюсь, а доро́гой, доро́гой....

Художнаки поглядњии другъ на друга. Въ это время изъ-за облаковъ всилыда дуна, и печальныя лица ху-

Same to Pampan.

дожинновъ, озаредныя серебрянымъ са блесиона, преда ставляли самую выразительную истеринескию зарат тину, которую можно бы назвать картнией единолуна наго сожальнія. Нищій, первый, это заидтиль и засмяялся.

- Вотъ, если бы во время дио, сказалъ диъ, продод жаз сибяться : я бы васъ, господа 1

-А что бы вы? спроснять Андрей Сакки.

- Взялъ бы живыхъ, вотъ, какъ стоите, понримътными гвоздиками приколотилъ бы куда-нибудь, ка потолокъ, и подписалъ бы по-латыни Flagellatio.

- Отчего же Flagellatio?

- Да развѣ ваше почтительнов сожальніе не роть истяваніе? Подали милостыння, такъ и ступайтра

- Но вы сами требовали, почтительно сказаль Иуст сень, чтобы мы проводили васъ домой.

- Да, да! отвъчалъ нищій, вскочилъ, н, врякъ Дуссена водъ руку, поше къ такъ послъщно, что всв. 174 груломъ сдва могли за нимъ слъдовать.

Нашій говорных всю дорогу, говорных очень миого; но, въ удивлению встать собесталивовъ, Пуссенъ згалъ съ нимъ спорать. Миновали уже Роста del Роројо, и приближались въ Испанской Плонали, которан, дауда ене не была украисна великольной Глодмеротской авствицей, по дворець Пролаганды уме быль, на своень мысть. Нискально, гостинина, и забары попрыхъ построенъ окружали одну. изъ прекрастайшихъ нына площадей Рима; вся площадь покрыта была народомъ; у иногихъ гостининъ стояли дорожніе экицажи и рерховыя лошали. Испанская Площадь уже и вр то время была мыстомъ вристанища для иностранцевъ: всъ дутенественняки останавливались въ плохихъ.ея.гостинницахъ. Сдълки, справки, извъстія, повости, даже политика, все это можно было найти на Испанскей II.10щади по захождении солица. Только вдесь Римъ терядъ свой важный, религіозный характерь и походиль болье

S. COL. MAL

на Тими" Автуста, 'ез кос-какими обытаями, о которыхъ уйсминаетъ Гораци: Иснанская гостинница, лучистъ уйсминаетъ Гораци: Иснанская гостинница, лучистъ у и между другним дожами, освъщенными внутри и частно снаружи, казалась необитаемымъ, заколдованныйъ дономъ. Зато гостинница Французовъ снизу до верху была освъщена множествомъ огной и преисноднена посътителями. На ся балконъ выставленъ былъ маслиный бумажный щитъ съ изображеніемъ орла и съ французскою надписью à l'Aigle Noir. Передъ крыльцомъ, слуги проводили лешадей; и не оставалось сомивнія, что новые гости изъ Франціи пожаловали къ Черному Орлу. Примътивъ это, многіе изъ нашихъ собесъдниковъ вскрикнули – «Новости ! иовости изъ Франціи !» – и бросились къ гостинницъ.

- Вы не любопытны? епросиль нащий: Николо, вы не любопытны?

- - Ни мало! Въ Франціи у меня нътъ ин одного родственника; нътъ даже хорошаго знакомаго. Я Римаянайъ."

- Спотрите же, не будьте Коріолановъ!

¹² - Это почему? спросяль удивленный Пуссень.

Инийй взяль его за руку и талиствение сназаль:

· · У женя отъ жены перешла способность къ колдовству, и я , не знато ночему, потовъ спорить, что Франція прислада за вами. Но, смотрите, не будьте Коріоланойъ.... Ага! вотъ, вотъ сна!.... и это, по-вашему, хорото ?

Съ этими словани ницій схватиль Пуссена свади за объ руки и повернуль из водомогу, украшающему и ноабінь Испанскую Площадь : онъ имбетъ видъ барки, обливаемой со всехъ сторойъ водою и потому называется Баркаччія.

"".... Что за смыслв? Варка хороша на водъ, а не модъ водою. Что это можетъ значить?..... Я растоякую: это кораблекрушенте вкуса. Бернини съ Урбаномъ и св

5

-

Петромъ Кортонскимъ топянъ прасоту въ прязной водъ грязнаго водопровода.

Пуссенъ улыбнулся. Инщий продолжаль ;

- Я вась за одно не люблю, Николо : са равнодуние. Какой вы Италіянець ! можно ли не сердиться на гасру ство вашего времяни ? По-крайней-нара снайтесь, какъ Французь..... Какъ ото скучно !.... Вы человыкъ безъ напи.

- Ванъ сказано, сказалъ кио-то на дурномъ нталіщи сколь языкъ, кутаясь въ широкий плащъ и надвинуяъ на глаза широкую иляпу: что Nicolo Pussino - Римлявнъ.

- Тедеско! закричаль нишій: не неребивать Джакямо Болоньскаго! онъ самъ уважаеть древность, но не готъть бы, въ человъкъ живомъ, встръчать мерлрой ангичной статуи. Миъ уже шестьдесять лѣтъ, а я еще живу и говорю правду; и говорю правду, потому что не равнодушенъ къ правдъ, и гуляю ночью, потому только, что слишкомъ люблю свътъ. Видади вы мощ картины ?..... Я не пищу уже лътъ двадцать : куда ! больше !..... Живу милостыней, потому что слишкомъ нобыть свътъ, правду..... Видали вы моего «Святаго Петротія»? Видали ?.... А?.... что ?..... То-то же!

И вищій сталъ смъяться съ такимъ самодовольстьіечъ, какого никогда можетъ-быть не чувствовалъ Ра-Фазль, окончивъ самую счастливую изъ своихъ картинъ.

- Надо же такого несчастія! продолжаль онъ, вдругь перемънивъ и подоженіе и голосъ; выпрямился, приняль гордую, благородную, осанку, снялъ шляпу, поправилъ волоса. Увидите! Петру Кортонскому закажуть для Ватиканской Базилики картину; непремънно закажутъ. Горькое сближеніе | Варвары ободрали Римскія церкви : Барберини обезображиваютъ произведения Брамантовъ и Буонароти ружами подемициковъ | И прищась же Петровской Церкви улжкая додя!.... Въ церствованіе Урбана она должна быть окончена! Наду же

18 - 6

Салог й неочасти (Жаданися носто прекраснато таланта именно въ царствованіе Барберини. И, знаете что́, а имъю подсербніе...... Ал !: Ам!.... Я увъренъ, я дилъ распаскум.: Барберниці, ночью, третьяго марта, йосль приуночи; покнунля: уменя прекрасный талантъ..... Но а пойлу из аниъ: так-набудь во 'дворив или на виллахъ и отвану мой талантъ!! Они его сирятали, они заграбили способности не у меня одного : они завистливы! Урбавъ: корандановъ чертитъ скои бользисиныя мечти, и каненциять Бернини и краскотёръ кортонскій истеайнотъ изъ! какъ 'умъютъ. Нить, Николо: картина твоя «Муки Святаго Эразма», написанная для Ватвканской Назилики, оченъ хорена: Ты въ этой картинъ уминца! Но мой будетъ но куже. Прощай!

Пации пошель и воротился.

""" Николо! Николо! А зачемъ ты только на этой одной картинъ подписалъ свое имя? Стыдно! Пиши такъ, 410бы поглядъть на картину, – и довольно: это Пуссино! Вотъ такъ ты пишеть пейзажи!

- Джакомо! отвъчалъ Пуссенъ, я подписалъ потому что считалъ себя недостойнымъ стоять па ряду съ великими учителями, и боялся, чтобы невъжда, по незнанію, пе оскорбилъ ихъ великой памяти, приписывад имъ слабый трудъ слабаго художника.

- Хорошо, Николо! Правду говорять : ты скромный умница. Но, вспомни, кому не заказывають теперь картинть для Ватиканской Базилики!.... Какъ зовуть этого Француза, что корчить Караваджіо? Заказали ему «Муки святыхъ Процесса и Мартиніана» : ей! заказали.... И это все дълають Барберини! Постой! я ихъ!

И цишій отправился прямо къ дворцу Барбернии, цедавно оконченному.

-и:Неточна арелияхъ лать, тоть самый который было принанся възразговорь импаго; подошель въ Пуссану, виприянански прину, къзмалия, почентельно сказаль с

— Позвольте спросить, я человъкъ прібзжій : кто этоть Джакомо Болоньскій?

- Анибалъ Караччи, отвечалъ Пуссенъ, называлъ этого Джакомо красою и славой болоньской школы, соперники непобедимымъ Титаномъ, дъти добрымъ колдуномъ, жена сумашедшимъ, а постороніе Джакомо Каведоне Болоньскимъ.

. - Странно! Отчего же Рубенсъ не сказалъ миъ объ немъ ни слова?

- Вы ученикъ Рубенса? спросили художники.

- Да! отвъчалъ сухо Фламандецъ. Я найду въ Римъ работы этого чудака?

-Нать, отвечаль Пуссень. Надо вхать вь Болонью.

- Я съвзжу. А завтра позвольте мнѣ посътить вашу мастерскую.

- Милости просимъ! Но я долженъ знать имя и фаинлію моего посътителя. Иначе не пускаю. Любопытные — враги художниковъ.

- Такъ я у васъ не буду, отвъчаль Фламандецъ, отворачиваясь отъ него нъсколько всторону.

Помолчавь, Фламандень опять спросиль съ обычнымь равнодущіемь :

- Скажите, какія мастерскія въ Римѣ открыты для иностранныхъ художниковъ?

- Аля художниковъ всъ. Но это название инъегъ слищкомъ общирный смыслъ.

- Вы, Римляне, отвъчалъ Фламандецъ, дълаете изъ художества какое-то таинство; мы его считаемъ пріятнынъ искусствомъ, которое не унижаетъ благорожденняго.... Общество художниковъ считаемъ обществомъ лучнимъ между другими, а нервымъ ето условіемъ енисходительность и въжливую готовность подълиться свъдвніями и онмтоиъ.

Фламандеца отощелъ, надиннулъ шляпу до самыхъ глазъ, завернулся въ плащъ и глядълъ на воду, обли вающую Баркаччю.

- Логика въ словахъ художника, сказалъ Пуссенъ, признакъ истиннаго таланта. Но видно, что вы еще не познакомились съ Римомъ.

- Длятого-то я и прітхалъ наъ Антверпена и прямо наъ гостнимицы пошелъ въ Медицейскіе Сады, въ знаменитую аонискую школу знаменитаго Пуссино. Слушалъ, а знакомиться было не мъсто; радовался, да обнимать васъ было, кажется, не кстати; разговорився.... и досадно!

- Да полно досадовать! простодушно отвъчалъ Цуссенъ. Приходите ко мнъ; только скажите свое имя.

- Я не король, инкогнито не тэжу, а имя мое не придастъ ни какого особеннаго въсу моей онгурв; вы увидъли меня въ цервый разъ, и въ первый разъ услышите такое имя. – Антоній Ванъ-Дейкъ, сказалъ Фламандепъ и опять отвернудся.

- Фламандскій Тиціанъ ! Фламандскій Тиціанъ ! закричали художники.

Ванъ-Дейкъ съ изумреніемъ услышалъ восклиманія, и не могъ вымоленть слова.

- Видите, Антоніо! сказал'я Пусоенъ улыбаясь: Рямъ не Парижъ, а отъ Антверпена, кажетоя, подальние. -Знаете ли, господи, что Парижу столько жо наръстенъ Ванъ-Дейкъ, какъ Ванъ-Дейку Джакомо Болоньскій!

- Безъ сравненій, мой госполнить! безъ сравненій? Случайное незнаніе не есть еще невъжество, грубо н хмурясь замѣтилъ Ванъ-Дейкъ.

- Конечно ! безъ малъйный досады отвъчалъ Пуссенъ : и какъ вы удостоили меня своихъ вопросовъ, то мой долгъ отвъчать обстоятельно, такъ, чтобы вы могли восподъзоваться монин словани. Римъ нынъ роскма богатъ отличными художниками; нъкоторые нерелъ вами на-лицо, и вы сдълаете вдругъ мисто знакомствъ, тодько сократите несносныя форма дламандскаго атикета.

- Между художниками и во Франціи изгъ этинета,

ł.,

сказаль Вань-Дейкъ и снова невернуль полову аз Бар-

- Во-первыхъ, продолжалъ Нуссенъ не останавляваясь : выдаю вамъ моего Андреуччю, котораго ию спискамъ зовутъ Андреемъ Сакки : попресите, чтебы онъ показалъ вамъ своего «Святаго Ромуальда». Вотъ вамъ два Француза, Жанъ Стелла́ и Валентенъ, мен друзя. Валентена обидълъ Дикакомо Болонъский : его картина для Ватиканской Базилики превосходиалевенъ, хотя и я съ нимъ спорю за пристрастие къ Каравадию. Вотъ еще Французъ, Жакъ Блавикаръ: да енъ тельно и думаетъ о Валенији, а сопервинемъ считаетъ теликъ Александра Турки Веронскаго; и съ имъ я иметда снорю.

- Я вижу, предвалъ Ванъ-Дейкъ, кровь не неререждается ! Въ Римъ вы мнъ указываете на оранцузския знаменитости !

- Позвольте, позвольте! Вотъ вамъ Піедро Теста. Объ немъ Рубенсь, върно, ничего во сказываль, а жаль, что онъ его не знаетъ : мей Піетро севершенная противоположность вашему учителю. Иногда, подумаения, что онъ пинетъ не днемъ, а въ сумерия, при дампъ особеннаго свъту.... Вотъ вамъ и совтечественникв!.... Объ немъ, я думаю, знаютъ всъ олендрскія ратуши.... Францискъ Кеноа : онъ у насъ такъ и прослыль Фламандцемъ.... Петря Беретини изтъ съ намп; сму некогда: да объ немъ сегодня вы много слышали. А вотъ еще Гримальди : только онъ съ монмъ Клаудіе за дерево отдадутъ голову Лаокоона; да и вообще.... признаться ли?.... во ваней части въ Римъмало вожнява. Вирочемъ, им все вамъ покажемъ. Милости просниъ, милости просимъ!.... а нока, иростите!

Пуссенъ ушелъ съ Валентенонъ и Стелла, пречие остались разскатривать Фланандскаго Тиціана, когорый еще болъе надвинулъ на глаза имину и сквои зубы ворчаль съ досадой :

-: -: По рамой части! Что же? Я ужь кром'я портрета и сочинить ничего не сумбю! Это хотбать ты сказать чисьли? Постой же! и тебъ сдблаю исторію. Погоди, Рамалинись!

1. Толца значичельно умножалась: иные получили письна изъ Франціи празсказывали новости; иные пополучими ли накой въсточки, досадовали и проклинали самийскіягоры. Фланкидцы, заслышавъ имя Ванъ-Дейна, со исклъ сторонъ сбытались къ Варкаччіи и накойенъ увлекли своего Тиціана въ гостиниицу.

н — Пейдемъ, пойдемъ! кричалъ Іоганнъ Мель (Meel), стама за руку новаго знакомца, который ворчалъ и повнизнался съ неохотой : пойдемъ! я васъ познакомлю съримскимъ виномъ, которое такъ же плохо какъ в римекіе художники. Я выпилъ сегодня семнадцать фульетъ, и, когда услыналъ, что вы бестьдуете съ этими господами у Баркаччін, выпилъ осемнадцатую и бросился спасать васъ.

- Я не пью.... Меня....

- Не пьете ! Да какъ кожно не пить въ Италін, гдъ энно дещевле нашихъ трубокъ !

- Не нью. Но меня вобъснать этотъ французский Рафарль; я ему напини историческую картину.

- Энаю, знаю, кричалъ Мель: у нихъ всегда на язынъ лексиконъ тавиствъ и трудностей.... Всъ съ ума сейдутъ, какъ Джакомо Болоньскій. Нътъ, землякъ! тучъ есть художники, только не эти. Тутъ есть Питтеръ Лааръ, слыхали вы?

- Нать!

- Не слыхали? Просто, Рассель. Италіянцы прозвали его Бамбеццо. Ну, пусть уродъ – нашъ Лааръ : да что они взяли? Бамбоццо перейдетъ въ роды и роды. Вагаянени, на картину, нельзя не сибяться, хоть бы прбъналь съмохоронъ любовинцы. Чортъ!... просто, чортъ! Одъ такъ, въ госнивницъ, не могъ встать : перелилъ.; ч ума не потерядъ. Вы услышите, какъ окъ гокорвить...

есть у мего: другь, Италіянся, Черконцы, тоже австерь. на банбочінды: таки взовуть его Микель-Анджело банбочіадь; да ужь это изъ зармени: на Ниверу. Куда ему до Питтера! А хорошь, хорошь!... Всегда цьоть съ наин.... Питерь, Питерь! гостя приреди.

И Мель почти насильно втания Ванъ-Дейка въ грязную римскую таверну.

- Попался въ руки къ дьяволу! сказалъ Сакки, глядя вслъдъ толоть Фламандповъ.

- Да это вашъ ученикъ, сказалъ Тесла.

- Нътъ! его учитель – Сатана. Вы знаете, что Медь на послъдяхъ со мною сдъладъ? На большой картинъ, назначенной для дворца Барберини, въ одну ночь всъ платья расписалъ бамбочіадами! И злость, и смъхъ! Только, на всякій случай, я его прогналъ.

Художники смъялись. Мимо кружка ихъ прошелъ кто-то. Опустивъ голову, незнакомецъ съ глубокищъ вдохомъ сказалъ :

- Эвелина!.... Ни какого извъстія!.... Боже! когда мы увидимся!

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ВТОРАЯ.

(Римскал II.)

Palazzo Barberini.

Дворецъ Барбернин блисталь безчисленными огияи. Ися плонадь была покрыта наречами, несилками, лошадыми, несерльщинами, кончыми солдатами, когористранызмали по наощами и по искиъ примыкаю-

нимать из ней улинамъ, улерживаля любонытивай на-рядъ, толинимийся со всяхъ своронь но люриу, въ -Топъ донь тодико оконченному.

- Чтб это у инхъ? кричала молодан усатая мачрона. съ Транстевере, кормя грудью двухъ дюжнить мальчиковъ подъ открытымъ небомъ благословеннаго города.

- Конклавъ, или Соборъ на Тедесковъ, или пляска ВЪ ТИХОМОЛКУ, – отвъчалъ молодой человъкъ съ чер-ными кудрями до плечъ, босой и съ обнаженными до локтя руками. Рубашка его была на груди растегнута; подъ ней висълъ на снуркъ мвдный крестъ, а за поя-сомъ длинный ножъ и кошелекъ. Лицо его носило пвътъ ржанаго хлъба, но черты лица и черные глаза были прекрасны. Матрона глядъла на него иламенно, страстно, и отъ дыханія ея стало жарко дътямъ.

- Какъ бы не такъ! въ полголоса сказалъ высокій мужчина въ красной курткъ и красныхъ чулкахъ : видалъя его и на заднихъ лъстницахъ не въ одномъ домъ съ гербами!

Матрона взглянула на красную куртку также пламенно, но это было пламя злости.

- Красные чулки ! задыхаясь сказала она : видно ты въ этихъ домахъ на посылкахъ служишь; всю молодежъ нашу знаешь.....

Красные чулки отворотились и стали говорить о постороннихъ вещахъ съ черной мантіей, прикрывавшей длинную, тонкую, фигуру клерика монастыря. Святаго Сильвестро, который наказываль розгами учениковъ, по усмотрънію учителей.

- Что это у нихъ? спросили красные чулки. - Соборъ о балдахинъ Петровской Базилики, отвъчала съ особенною важностію мантія.

. - Да отчего же въ невонъ дворцъ? Онъ еще же освящень и святыйний орень туда не неревхаль.

- Середия, только сегодня была внанчуранія и во-

жихе цонастыряхъ получены гранияты о баагоналучвоуз окончания моваго папскаго жилища.

- Такъ пана здась и жить будеть? спросная матро-**1**

- Элись, здись, моя горлица! отвычаль влерикъ, протятая руку къ ся подборедку.

Но кто-то сильно оттолкнуль руку, и твонился вноредь, говоря что-то весьма скоро и не понятно. Клерикъ снутился, и отдернувъ руку, толкнулъ красные чулки. ночорые въ длянныхъ и грубыхъ своихъ башмакахъ, интуннан на голыя ноги молодаго человъка ; тотъ въ сною счередь оттолкнуль ихъ на ноги матроны и сума-TOTA JABSSAJACL.

Ници, причина безпорядку, закричаль громко -«Люди, смирно!» - и всъ бросились на виновника общей ссоры; толна раздълилась на нарти, но Каведоне не свеннять оправлываться. Онъ сложнать руни на груди, правую ногу поставиль насколько впоредь, голову откинула назала и съ невозмутикою важностью сказала: «Авти і неужели вы меня не узнаете і» Этотъ вопрост привель въ робость самыхъ дерекнать. Вел мол-Ж на ного смотрали; наконецъ матрона ранныесь сиро-CHIL RTO OHL.

- Я? съ бъщенствомъ закричалъ Каведоне : вто я? Ты меня не знаешь, молочница, ногда я тебя видаль

на исла не анаени, полочница, погда и теон нидать не въ одной мастерской моихъ учениковъ и не въ та-конъ сложномъ платьъ?.... По-проще, по-проще.... Джакомо смъялся. Матрона перекинула дътей на руки молодаго человъка, и, потерни руки, сжала ихъ въ могучіе кулаки и бросилась на Джакомо; но мантія **и прасные** чулки съ примътнымъ удовольствіемъ схват тили матрону и, во все продолженіе дальныйщей сце-пы, несмотря на ся крики и ругательства, не изнъстно ночему, не выпускали изъ попечительныхъ объятій; вероятно, боялись за дряхлаго нищаго. Каведоне цривых врежній важный видь, и сталь читать правствен-

Pyropena This arranged.

WOU MEETABLOW DE TREMENT ON POILT , Ch DRUMAN PERMIN тьлодвиженіями, что толна забыла двороцьни дару на освышенная орнайн нуь оконъ барбериніскокасо. шалапо. окружила Джакомо и загородила дорогу. Изъ прат стройки къ соотдлеей капунинской церкии външий люди съфакелами, и скоро подощли кътолив, которая не мотах видать ихъ приближения. - «Дорогу! дорогу!» закричалъ нередовой. Толпа въ страхъ разступилась, в отяну вомъ своимъ оттолкнула Джакомо къ саному крылыму дворца. Каведоне забыль все, и уличную речь свою, и обиды, и хотълъ войти во дворецъ; но дюжій привратникъ изъ Швейцарцевъ не пустилъ его. Завязалась новая ссора; между-тъмъ факелы освътнян крыльно; и кардиналъ Барберини, брать папы Урбяна. WHI. вынель изъ простыхъ посилокъ. Каведоне обратнися къ нему, и съ особенною скоростью сталь говорять:

- Помилуцие, эминенца ! ваши люди похожи на вать! ни накого уважения къ художнику ! Вы развратият Римъ, выгнали всъхв великихъ живовисцель наъ сполицы, наняли толиу подеминковъ и украсили ихѣ титулами. Того иззвали архитекторомъ, того первыцъ живонисцемъ, того привратинкомъ, того поселницакомъ: но въдь это все поденщики : я вамъ ручнось, яъ если угодно, дамъ расниску.

- Любезный сынъ, съ важностью отвичалъ кардиналъ : не хорошо старику повосить достойныхъ людей; уйди съ миромъ и принеси завтра исповъдь духовному отцу твоему.

Каведоне преклонных правое кольно и даль дорогу суровому капуцину. Кардиналь вошель въ блистателино освъщенныя съни. Каведоне за нимъ, Приврачникъ снова загородилъ ему дорогу.

- Эминенца! закричалъ Каведоне, я ничего по буду говорить о барбериніевскихъ геніяхъ, телько позволыте сказать одно слово его святъйшеству.

Капуцинъ улыбнулся и тихо сталъ подниматься но

реликолбиной лютинца, украженной античными стен Тулин и мраморнымъ львомъ.

– Эминенца!... постойте, эминенца !... такъ исдайте иностыню Джакомо Болоньскому!

- Да здравствуетъ Джакомо Болоньскій! заравыла толпа, и по всей площади раздавалось громкоє «Бравеі»

– Джаконо Болоньскому? сказалъ кардиналъ, остан козясь на первой площадкъ лъстницы. – Объ двъри, привратникъ! объ двери !.... Для Каведоне всегда открыты дворцы и келіи Барберини!

- То́-то же! съ гордостью сказалъ Каведоне, толкая. Швейцарца и входя въ сбни. -- Попимаешь ли теперь, что ты оселъ?

- Понимаю, почтительно отвечаль привратникъ.

- То́-то же ! - Я вамъ очень благодаренъ, эминенца, говорнаъ Каведоне, догоняя кардинала: пе за себя, но на улицъ людей много, и такое дерзкое обхождение какого-нибудь альпійскаго козла могло оскорбить Римлить. - Понимаешь ли? прибавилъ Каведоне обращаясь къ Швейцарцу.... то́-то же!

- Пойдемте, пойдемте! сказалъ капуцинъ : его святвинество будетъ весьма радъ вамъ.

- Я надъюсь ! гордо отвъчалъ Каведоне, и понелъ быстро на лъстинцу, но еще разъ оглянулся на вриратника и проворчалъ : – Альпійская сова !....

Прямо съ лъстницы вошель онъ съ кардиналомъ въ главную залу дворца Барберини. Около двадцати карлизаловъ окружали цапу. Урбанъ сидълъ въ въкокихъ креслахъ и глядълъ на плафонъ; множество ламать исвъчей, разставленныхъ на подвижныхъ пирамидахъ, освъщали еще сегодня оконченную живопись. Потръкортонскій, Беретини и еще нъсколько человъкъ художниковъ стояди по-одаль, не сводя главъ съ лица святьйшаго отца.

- Брать Франческо ! сказаль Урбань, подымаясь съ

Prospan: C.alvannoud.

иреколь и слалаль чри щага на встрачу кардиналу : мы ожидали васъ, и не смъли произвосить приговора.

- Я призель сще одного судію, отвъчаль кардиналь, смиренно кланяясь.

- Вет съ изумленіемъ носмотръли на оборваннаго изищаго; но благородное лицо Каведоне, изрытое морниннами, гордая осанка, остатки желтовато-бълыхъ кудрей, все это еще болъе увеличивало любопытство и удивленіе; огненные взоры Джакомо внились въ потолокъ, и опъ, какъ-будто забывъ, что находится передъ лицемъ папы, сталъ размахивать руками, шляпой, заиницался отъ яркаго блеску пирамидъ, и съ улыбкой спросилъ не сводя глазъ съ плафона :

- Это такъ и нисано чтобы смотреть ночью?.... а?

Всѣ улыбнулись. Папа и Беретнии покраснѣли, одинъ отъ досады, другой отъ стыда. Никто не успѣлъ отвѣчатъ чудаку. Онъ самъ разръшилъ вопросъ свой,

- Нътъ, нътъ! эту машину можно смотръть и днемъ.

- Если позволятъ, грозно сказалъ папа.

Всъ приняли суровый видъ; одинъ капуцинъ улыбался.

- Не позволять, потери нътъ! Въ Римъ, не во дворцъ Барберини искать образцовъ.

- Кто этотъ дерзкій бродяга? гнъвно спросилъ Урбанъ.

- Джаково Каведоне, спокойно отвъчалъ самъ нитій не сводя глазъ съ плафона, и при переходъ на другую сторону, толкнулъ кардинала Массими.

Урбанъ раскохотался и пошелъ къ старику; кардиналы двинулись толной за папой; услышавъ шаги, Каведоне протямулъ руку и сказалъ :

- Отсюда гораздо лучше! несравненно болье эффекта.

И онъ котвлъ уже взять Урбана за руну и поставить

85

его на свое масто; но кардиналы, броендись мождутнихъ, отголкнули Каведоне, въ нолголоса говоря ему : «Срятейшій отецъ, святейщій отецъ!» Старикъ помернулся съ юношеской быстротою и упалъ на колъни. Урбанъ остановился.

- Ваше святъйшество!.... бормоталъ Каведоне.

- Прійми пастырское благословеніе мое, несчаєтный сынь, и буди съ нами яко въ домв отца твоего!

Каведоне молился. Урбанъ ожидалъ окончанія молитвы; кардиналы приняли видъ почтительнаго сожальнія; одинъ капуцинъ улыбался.

Каведоне всталъ, оглянулся, поклонился на всъ четыре стороны и съ комическою важностью сказалъ....

- Прощайте !

- Куда же? спросилъ Урбанъ.

- Въ Болонью. Я видълъ святъйшаго отца и теперь не боюсь колдовства моей жены.

- Но я хотълъ показать вамъ весь дворецъ мой; вы еще его не видали.

- А, покажите, покажите, не мъщаетъ! съ ребяческниъ простодущіемъ отвъчалъ Каведоне : пойдемъ!

Урбанъ улыбнулся и сказалъ :

- Но прежде надо наградить художника за трудъ, который сдълалъ и на васъ такое сильное впечатлеце.

- Преумно ! замътилъ Каведоне тъмъ же тономъ : только не золотомъ ; испортите.

- А чъмъ же?

- Прикажите ему въ награду не писать болъе нинего.

- Это почему?

- Потому что онъ лучше этого плафона ничего не напишеть.... Да, Піетро! Върь старику, не напишешь! И за плафонъ я сердитъ : ну, да Богъ съ тобой! миого хорошаго. Пойдемъ смотръть дворецъ.

T. XLVI. - OTA. I.

Pyessini Chestinatie.

— Веретини, снязаль Урбань, обращансь нь своему знобимому живописцу : благодарю!..., а награда будеть; им подумаемь. Пойдемь!

Папа ушелъ во внутренніе нокон; за нимъ развязно и свободно, будто старинный знакомый и домашній человъкъ, первый шелъ Каведоне, размахивая шляпою; пото́мъ капуцинъ съ другими кардиналами, наконецъ художники и прислужники. Каведоне, входя въ каждую комнату, вертълся и оглядывался.

- Шею сломаешь : такъ много хорошаго ! говорилъ онъ, и опять вертълся на одной ногъ. Но, примътивъ картину, изображающую Святаго Антоніо Корсини, писанную Гвидономъ Рени, онъ остановилъ шествіе восклицаніями и прыжками; нъсколько разъ перестанавливалъ подвижную лампу; наконепъ съйскалъ свътъ, сложилъ руки, отошелъ по-дальше, и спокойно разсматрявалъ мастерское произведеніе.

- За этимъ я и пришелъ! Надобно, ваше святъйшество, и миъ что-нибудь написать достойное мозанки въ Петровскую Церковь, а въ Латеранский – не хочу. Рвидо Рени писалъ эту картину для Латеранскаго Ссбора; а я напишу «Муки Святаго Джакомо» въ Истровскую.... Позвольте, ваше святъйшество.... Не будетъ годиться, не берите; но благословите.

- Весьма буду радъ, отвъчалъ Урбанъ : но съ однимъ условіемъ.

- Назначьте тысячу, всъ исполню.

- Условіе нужно для успѣху. Вы должны писать картину въ родной вашей Болоньн.

- Кто подсказалъ вашему святвённеству это одно невозможное условіе? Вы знаете, я вамъ говорилъ, кажется : тамъ у меня врагъ, жена ; она сейчасъ закол-

дуеть колсть, кисти, праски; и Каведоне, колорый хемерь гордится нищенствомъ, оскорбить искусство новынь безславнымъ трудомъ!

- Не оцасайтесь. Съ вами наше благословение !

Каведоне бросился на кольни, и, освненный знаноніекъ крегла, всталь, поправиль волоса, налала шлану и юшель, не въ обратный путь, а внередъ, въ сладноніе вокон.

- Зачъмъ ты назначилъ это странное условіс? спросилъ капуцинъ шопотомъ, тихо слъдуя за напой.

- Зачвиъ ты привелъ этого сумасшедшаго? спросилъ его напа.

- Затъмъ чтобы успоконть народъ. Ты знаещь, какъ его любятъ и уважаютъ. Ты слышалъ на плошади?-Привътствовали, не меня, а Каведоне, отвъчалъ капуцивъ.

- Теперь я дамъ отвътъ на твой вопросъ, сказалъ Урбанъ. Условіе, которое я ему назначилъ, освободитъ Римъ отъ невольнаго возмутителя. Народъ не унидитъ болве знаменитаго нищаго.

Каведоне вернулся со страннымъ спокойствемъ; увдавъ напу онъ сиялъ шляпу, и, слёдуя за нимъ съ необыкновенно разсудителенъ и послёдователенъ въ рановорахъ. Капуцинъ пересталъ улыбаться и соминнально поглядывалъ на несчастнаго, считая его хитрынъ притворщикомъ. Но Каведоне скоро справдался. Еда вопън въ покой, украшенный знаменитою картинею Николая Пуссена:

-Рамъ! закричаль онъ: Римъ! погляди, каковъ ты быль! - Я ни когда не воображаль, ваше святейтество, чтобы можно было неъ одного и того же произведения сдъдать и превосходную картину и препосходную, книгу. У меня кольни гиутся передъ мойствоинымъ наяществомъ экой удивитедьной картиим..... Этотъ господинъ, умираетъ; этотъ другой дол-

Pyconast Gassesmochie.

жонть быть настоящій его другь, онь клянется отмстить, непремънно отмстить за его смерть : и только отмстить; не правда-ли? Посмотрите, умирающій долженъ быть великій человъкъ, а по-крайней-мъръ важный, потому что домъ его величественнъе вашего дворца. Такая архитектура, я думаю, лучше всъхъ новъйнихъ памятниковъ зодчества. Постройте городъ по картинамъ Пуссино : онъ будетъ величественнъе древ-няго Рима, великолъпите Александріи! Дивлюсь, какъ можно строить послѣ Пуссино!.... А этотъ умирающій авйствительно человакъ важный; у него есть другъ, одинъ другъ, какъ и у меня, какъ и у всякато бъдняка; но онъ ктому еще и вельможа, потому что у него мно-го друзей.... Настоящіе? О нътъ! Одни изъявляютъ притворное сожальние; на другихъ написано только лю-бопытство. Они пришли въ часъ смерти : надъются, что онъ успъетъ еще продиктовать кодициалъ въ ихъ пользу.... Туть же, гдб-нибудь, есть и консуль; я вижу знаки; а вотъ, кажется, и prefectus urbis.... Чего же лучше? такіе свидатели!.... и въ курію завъщанія носить не вадо.... Но этотъ человъкъ не только вельможа : онъ герой. Посмотрите, какъ онъ спокойно уми-растъ! Онъ Римлянинъ! Оскорбленная гордость требуетъ мести.... Онъ добръ : посмотрите какъ сожалъ-етъ объ ненъ его семейство, и какъ это сожалъние не похожо на живописную гримасу, которую безъ разли-чія пола и воорасту, бросають на присутствующихъ при картинной смерти... Книга!... поэма!... натура! Вель-можа! Нътъ, вы ошиблись : онъ высокой крови. Посмотрите, какъ царственно величіе всего семейства !... Вспомнияъ, вспомнилъ ! Такъ умиралъ Германикъ ! Всв молчали. Папа особенно былъ доволенъ досто-инствами картины, объявленными Джакомо Болень-

Всъ молчали. Папа особенно былъ доволенъ достоинствами картины, объявленными Джакомо Болоньскимъ.... Голосъ Каведоне остановился на такой нотъ, которая непремънно объщала продолжение ръчи; и, дъйствительно, Каведоне расхохотадся и сталъ говорить :

- 36

- И я жальль, что линился моего прекраснаго талавта!.... Лучше просить милостыню, нежеля проповедывать въ пустынъ. Кто нойметъ тебя, Николо? кто оцъ-, нать твои ученыя изъисканія, ихъ дивное приложеніе къ искусству ?.... Можетъ-быть во Франціи ты будещь счастливъе.... Сомнъваюсь; но, дай Богъ успѣху.

Урбанъ посмотрълъ на своего брата Франческо съ изумленнымъ видомъ. Капуцинъ, не понимая значенія этихъ взглядовъ, подошелъ къ брату....

- Ты слышалъ? спросилъ Урбанъ шопотомъ: такъ это не тайна ? Плохо.

- Я не знаю, о чемъ ты говоришь.

- Да, да! я забылъ сообщить тебъ важную и непріятную новость. — Пойдемъ, громко прибавилъ Урбанъ, и ись тропулись въ путь.

Аъстница въ библіотеку шла улиткой; Джакомо остановился.

- Нътъ, сказалъ онъ, я не пойду.... Колдуны только строютъ такія лъстницы въ лачужкахъ, потому что честа мало; и колдуны всегда молоды.... Нътъ, я не пойду: того гляди, обвалится.

Всь смъялись.

- Я не трусъ! сказалъ оскорбленный Джакомо, н бросился на верхъ какъ серна.

Урбанъ не могъ сохранить своей важности, и также разсивялся; по поступокъ Джакомо избавилъ дряхлыхъ кардиналовъ отъ тяжнаго воздушнаго пучеществія; Урбанъ. отпустилъ всъхъ, кромъ брата и Берични, и пошелъ съ ними въ библіотеку. Тамъ уже прогуливался Джакомо, разсматривая пятьдесятъ тысятъ томовъ книгъ и рукописей; бросался изъ одного угла въ другой; вынулъ огромный соліантъ и сталъчитать. Библіотека, какъ и весь дворецъ, была освъщена лампами и свъчами. Урбанъ, не прерывая чтевія Джакомо, свлъ у окна и усадилъ кануцина; Беринни стольъ у дверей. - Этотъ экземиляръ полнве, громко разсуждалъ самъ съ собою Каведоне : мнв объ немъ много еще сегодня говорилъ Пуссино, но и тотъ, что у Санъ-Сильвестро де-Монте-Кавалло, тоже довольно хорошъ. Маттео Цоколини, впрочемъ, писалъ какъ кошка, и я удивляюсь терпъвію Пуссино; онъ прочелъ всъ рукописи Маттео, сдълалъ выписки и замъчанія. Да это еще ничего : онъ прочелъ всъ книги Аль-Гасина, Вателіона, Альберта Дюрера и Альберта !.... Послъ этого, неудивительно, что онъ понимаетъ перспективу: а насъ учили Болоньскіе школьники ! – Нечего смотръть, въ заключеніе сказалъ Каведоне, ставя книгу на мъсто: разомъ всего не прочтешь. Пора домой.

- Погодите, сказалъ Урбанъ. Вы знакомы, какъ я вижу, съ Пуссино : часто видитесь?

- Изръдка, ваше святъйшество. Онъ работаетъ, а я тупеядецъ, прошу милостыни; вотъ почему и сходимся ръдко.

- Я полагаю, онъ уважаетъ васъ.

- Еще бы ! Пуссино - человъкъ.

- Что онъ? ничего не говорилъ о Парижъ?

- Онъ и думать забылъ о Франціи; у него отечество – Форумъ, друзья и братья – антики; жена, доманичіе – живопись и кнюги.

- Вы полагаете, онъ не поъдетъ?

- Не вовуть; но и тогда, кажется, не повдеть.

- Какъ вы думаете? онъ полезнъе и для Франціи здъсь: опъ руководствуетъ молодыхъ Французовъ и въ искусствъ и въ жизни. Мнъ не хочется отпустить его, по удерживать не прилично. Людовикъ XIII зоветъ его: онъ долженъ повиноваться королю. Мнъ мъщаться въ это дъло не довко. Надо чтобы друзья, которыхъ онъ уважаетъ.... понимаете ли?

- Совершенио понимаю, ваше святъйшество, и иду къ Пуссино.

- Постой : потрудитесь отдать ему и граммату кородевскую, и письмо де-Нойе, которыя присланы съ прочими бумагами отъ намето кардинала Риплиё.

- А если меня ограбятъ дорогой?

- Правда, сказалъ капуцинъ: это легко можетъ сдучиться. – Позвольте, ваше святъйшество, отнести ихъ инъ, а Джакомо пусть потрудится сходить впередъ н предувъдомить Пуссино, не говоря, что письма уже получены.

- Весьма умно. Иду.

- Постойте : а мы съ вами увидимся, нередъ отъйздонъ въ Болонью ? спросилъ нала.

- А вотъ я прощусь съ Пусенно, выснаюсь, ехожу въ Ватиканъ, сниму мърку для картины, и зайду къ вашему святвёществу проститься.

- Не забудьте же, сказалъ съ улыбкой Урбанъ.

- Какъ можно! сказалъ Джакомо, надълъ шляпу и вонелъ.

- Новое доказательство дружбы Ришліё! сказалъ шопотомъ капуцинъ. Лувръ – его затъя.

- Нътъ, другъ мой, отвъчалъ Урбанъ также тихо: тапъ есть у насъ врагъ, который на меня сердится, но, если онъ успъетъ отнять у меня Пуссино, не видать ему кардинальской шапки, пока папа Урбанъ на ватиканскомъ престолъ.

Ажакомо возвратился.

- Прикажите проводить меня по другой лъстницъ, сказалъ онъ папъ : страхъ беретъ. Я всё думаю что въ алъ сходить приходится.

- Проводи его, Піетро ! съ примътной досадой сказаль Урбанъ.

- Да позвольте спросить, ваше святышество, кто приглашаетъ во Францію Пуссино? Король или тотъ карлиналъ-гугенотъ?....

- Воть мътко! въ полномъ удовольствій восклик-

нулъ Урбанъ : конечно, если бы я зналъ, что въ душъ этого епископа люсонскаго всъ религіи перемъшало честолюбіе, никогда бы не быть ему княземъ Церкви. Кардиналъ-гугенотъ !

Урбанъ смъялся.

- Такъ онь приглашаетъ Пуссино?

- Конечно онъ, хотя подъ именемъ нороля.

- Ну, такъ можно и не ъхать.

- Конечно можно; но на васъ вся надежда.

Берлини стеяль бливке, потому чте Урбанъ позвалъ его для проводовъ Джакомо; вслушиваясь въ разговеръ, онъ почтительно преклончался и сказалъ:

- Ваше святъйнюство, я полагаю, что вызовомъ-Пуссино въ Парижъ мы обязаны аббату Мазарини.

Урбанъ съ изумленіемъ посмотрълъ на Бернини и сказаль :

- Великій зодчій, ты, какъ Рубенсъ, будешь великимъ посломъ, если умъешь отгадывать тайныхъ дъйствователей безъ видимыхъ причинъ.

- Гораздо проще, ваше святъйшество : я также, съ кавалеромъ д'Орбиньи, получилъ письма изъ Парижа и всё искалъ случаю имъть счастіе представить ихъ вашему святъйшеству.

- Какія письма? тревожно спросилъ Урбанъ, и, пробъжавъ бумаги, съ досадой воскликнулъ:

- Аббатъ Мазарини предлагаетъ Бернини ежегодно двънадцать тысячъ экю, и всъ возможныя выгоды, отъ имени короля и кардинала?.... Нътъ Піетро! Богъ создалъ тебя для Рима, а Римъ для тебя..... Не пущу!

- Въ письмахъ была записочка къ кардиналу Бани, сказалъ архитекторъ, но его эминенція теперь въ легацін. Я не знаю, можетъ-быть и въ ней есть какоелибо вредное для Рима предложеніе.

in topy

- Подай.

ais'

Урбанъ прочелъ записку, улыбнулся и, обращаясь къ брату, сказалъ весело :

- Поздравляю васъ съ новымъ кардиналомъ, Джулю Мазарини! Прочтите.

Капуцинъ подошелъ къ ближайшей лампъ, и прочелъ слъдующее :

«Благодътель и другъ! Предложение мое любезному Бернини вынуждено обстоятельствами. Кардиналъ и королева настоятельно требовали, чтобы я пригласняъ въ Парижъ лучшихъ италіянскихъ художниковъ. Бернини миз другъ, они это знали; но его святъйшество лишится геніальнаго человъка и върнаго слуги и потому употребите всъ средства, мой благодътель и другъ, и не пускайте Піетро въ Парижъ : польза и удовольствіе святъйщаго отца должны быть нашими единственными законами. Вашъ – Джулю.»

- Счастливъ Мазарини, сказалъ Урбанъ, если этой записки не успълъ прочесть Ришліё. – Джакомо! теперь ступайте къ Пуссино, но, не забудьте : все, что здъсь слышали – тайна.... Кардиналъ Маза....

- Позвольте, ваше святъйшество, почтительно прерваль капуцинъ, отводя Урбана всторону. – Ты опибаешься : можно будетъ сдълать его княземъ Церкви, но назначьте условіе. Между аббатомъ и кардиналомъ Мазарини лежитъ послъдній подвигъ.

- Какой, Франческо?

- Пусть постарается возвратить намъ Пуссино какъможно скоръе, потому что намъ неловко удерживать его теперь въ Римъ, если онъ самъ не захочетъ у насъ остаться..... А я постараюсь увъдомить о томъ Мазарини такъ, что и Ришліё не догадается. Письма няъ Испаніи въ свернутыхъ картинахъ, отправленныя нъ Испаніи въ свернутыхъ картинахъ, отправленныя нъ Изаарини тайными его агентами, везены черевъ Италію; я ихъ читалъ : неужели Ришліё не прочелъ икъ по-моему ?..... Плохое средство..... Гдъ тюм новына книги ?

Русская Слиесскость.

Капуцинъ разсмотрълъ кучу ново-изданныхъ книгъ, выбралъ одну, и, подходя къ Урбану, спросилъ:

- Согдасенъ?

- Amen! отвъчалъ папа, и всъ разонились.

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ-ТРЕТЬЯ.

(Римская III.)

Пуссеповскій вечерь.

- Дома жена? спросилъ Пуссенъ у служанки, при**ратно испуганной, и растрепанной.**

- Нътъ, отвъчала она съ особенною поспъшностью. Приходнаъ Гаспаро за нею отъ вашего тестя ; у нихъ сегодня гости.

- И у нея гости! сказалъ Пуссенъ друзьямъ указывая на Маріанну.

Пуссенъ самъ добылъ огня и зажегъ древнюю мъдную люцерну.

- Ступай, Маріанна; ты миъ не нужна; можешь заниматься чънъ хочешь, пока жена прійдетъ.

Маріанна заперла двери и исчезла.

Пуссень поставиль люцерну на продолговатый столь; по сторонань стояли две деревянныя скамы со спиннами, каждая другой формы, и съ особенно удобнымъ индолбонь въ сиденье; потомъ принесъ небольшую инрускую вазу, и началъ въ нее жать лимоны. Стелла́ и Валентевъ уже сидели въ глубокихъ скамьяхъ: Валенчань продолжалъ сердиться на Джакомо и доказывалъ Стелла́, что онъ написалъ свою картину совершенно хо-

роню. Раздалоя ступъ. Пуссенъ отвориль люри; вопьян Кенеа, Сажки, Чаркенци и еще иъскально художинковъ.

- Мы никогда не наговорнися, снаваль съ ульноною Пуссенъ.

- Нать, отвъчаль Чарконии, мы ниногая не наслушаенся.... Я прамо взъ трантира, глъ проповълуетъ Лааръ. Пона говорили о Рубенсъ съ пріважнить Годзанацемъ, в слущаль; но, когда стали разсказывать о парикахъ и длинныкъ волосахъ какого-то синьоръ-альдермана, котораго отлучили въ Англіи отъ Церкви за четыре лашина нудри, что онъ придъладъ иъ своимъ собственнымъ волосамъ, я ущелъ.

Пуссино вышелъ въ небольшой садъ и сорвалъ иъсколько штукъ лимоновъ; общество умножалось. Опять стукъ : кардиналъ Массими. Опять стукъ : кардиналъ Массими. Черезъ нъсколько времени пришелъ и Гаспаро.

- Что, жена у васъ? спроснлъ Пуссенъ.

- Нътъ; она сегодня и не бывала.

Пуссенъ горько улыбнулся и, продолжая жать личовы, посмотрълъ лукаво на кардиналовъ.

- Не правда ли, сказалъ онъ: женщины одарены въ зысочайшей степени тонкимъ предчувствіемъ? Что имъ лълать въ художнической бесъдъ? Для насъ помъка, лля нихъ скука! И вотъ жена предчувствовала свое положеніе : ушла; ей теперь не скучно, а насъ никто не связываетъ.

- Нельзя не подивиться вашему хладнокровию, сказаль Маффен : жена ваша такъ ръдко васъ видитъ, хота вы всегда почти дома.

- Скажите лучше, что я очень ръдко ее вижу, хотя я почти всегда дома. Кругъ ея знакомства такъ общиренъ, что я даже не могу сохранить въ памяти однъхъ именъ всъхъ ся подругъ. Но, какъ бы то ни было, я не хочу мъщаться въ двая моей жены. Говоратъ про

ное слинковъ много дурнато, по-крайней-мара столько, что я начинаю уже върнть ся добродътели, въ которой увъряетъ меня и Гаспаро.... Да вотъ, онъ знаетъ, что я женился на сестръ его изъ благодарности. Милостивый, ласковый пріемъ чужому человаку безъ имени и состоянія, отеческая нопечительность во время болвани, прекрасныя качества всего семейства Дюге, счаро-вали меня : я считалъ женидьбу на одной изъ дочерей почтеннаго человъка свидътельствомъ мосй благодарности и уваженія. Она тогда не любила никого; в меня тоже. Минули годы: мы запътили, что не межемъ влюбиться другъ въ друга; это намъ жить еще не изнаетъ, а я вывелъ заключение, что надо свататься тогда, когда женское сердце совернило періодъ дбвичей любви.... Надобно дожидаться въ женщинъ періода любва супружеской. Я быль глупъ, и теперь не взыска-RAM.

Пуссенъ вышелъ.

- И живетъ, и говоритъ, какъ пишетъ! сказалъ Черкоцци. Меня просили написать бажбочіаду изъ его домашней жизни : рука не поднимается !

- Я самъ написалъ на себя бамбочіаду, сказалъ Пуссенъ, входя и держа въ одной рукъ продолговатый сосудъ изъ простой глины, а другою указывая на портреть, висъвшій на ствив.

Художники съ изумленіемъ глядбли, то на портретъ, плохо освъщенный больнымъ свътомъ люцерны, то на Пуссена, который спокойно изъ своего глиняннаго сосуда вливалъ воду въ этрускскую вазу. Гаспаро покрасивлъ и, занкаясь, сказалъ Пуссену: — Николо ! это послъдній сосудъ, который вы сдъ-

TRLEL

- А что, не нравится?

- Напротивъ, прекрасно!

- Постой, увидины ковини; сегодия на варъ писать нельзя было, такъ я и общигалъ мон ковши но способу

Joanna Jo Basayfer.

Аль-Гасина.... и весьма удачно: ни одной трепины! У неня теперь конной дюжника: довольно; завтра вылъплю для молодыхъ немеранцевъ горшки, на одну идею, но въ каждомъ будетъ ниая модуляція.

- Но такъ вы разрушаете симетрію, замътилъ кардиналъ Массими.

- Сниметрія-врагь вкуса; разнообразіе есть природа. мірь, вселенная. Посмотрите, какъ несимметрически убрано не боразномърными звъздами. Говорятъ, будто и цанеты всъ разнаго объему и формы. Поглядите на льсь, на море: одно дерево и одна волна не похожи на другую волну и на другое дерево. Гармонія, согласіе. это дъло другое: но симметрія не есть согласіе, а однообразіе. Гармонія не можетъ быть въ тождествъ, а въ логическихъ, причинныхъ отношенияхъ двухъ или болье противоположныхъ предметовъ. Напримъръ, два бойца равной храбрости напали другъ на друга: итотъ и другой подняли кулаки; отставили другую руку; у обонхъ также сверкаютъ глаза, также волоса щетинятся; также упирается нога : и нътъ картины, а есть симметрія. - Гаспаро, принеси ковши. - Вы увидите какъ важны въ искусствъ модуляціи на одну и ту же нлею; и Римляне понимали эту гармонію противоположностей : вы можете замътить это тонкое чувство вкуса въ разнообразія древней посуды, дожашней утвари, никоторымъ образомъ и самыхъ зданий.

- Всё такъ, сказалъ Черкоцци, но гдъ же бамбочіада?

- Посмотрите хорошенько; возьмите свъчу : сами увидите, а говорить не слъдуетъ.

Черкоцци взялъ лучерну и освътилъ портретъ : онъ еще не былъ оконченъ; лицо было совершенно отдълано; на стънъ, за Пуссенемъ, уже была надпись :

> Effigies Nicolaï Poussini, Andelyensis, pictoris, anno....



Pyrenan Concernation,

но года еще не быль выставлент. Вдаля окно ; въ окнв женинна : въ ней легио было узвать жену Пусссна. Ес обнанали испластныя руки. Черконци поняль бамбочіаду и, полча, поставиль жонерну на прежнее тасто.

- Что́? не правда ли? спросилъ Пуссенъ, вливая сотовый медъ въ этрускскую ваку.

- Замысловато! отвъчалъ Черкоция : но зачъмъ въ вашихъ рукахъ свертокъ бумагъ, а не кинжалъ?

Пуссенъ улыбнулся и не отвъчалъ, потому что вошелъ Гаспаро съ ковшами.

Больше всъхъ хвалилъ ковши Кеноа и, конечно, болъе всъхъ имълъ на то права. Пуссенъ поставилъ вазу по-серединъ стола, подкатилъ большую кушетку безъ спинки и боковъ, съ тремя подушками, и, несмотря на присутствіе двухъ кардиналовъ, возлегъ по-древнему, упираясь грудью въ подушки.

- Удивительно, сказалъ Маффен, какъ это вы, обожая Римъ иего обычан, пе любите и его недостатковъ! Ваше пристрастіе походитъ на слъпую привязанность къ женщинъ, а тогда и недостатки любовницы намъ дороги.... Какъ, напримъръ, вы не любите вина?

- Кто вамъ сказалъ? Напротивъ, я выциваю ежедиевно малый сосудъ, вылъпленный моимъ другомъ Кеноа, но только за объдомъ, нослъ труда, а не употребяко его какъ подателя мысмей въ умной бесъдъ; конечно, быстръе разумъ, развязнъе языкъ, но на-завтра я глупъ. Въ жизни нужна симметрія или, лучше сказать, порядокъ, въ каждомъ днъ разнообразный, но въ двухъ дняхъ почти тождественный. Встать съ солнцемъ – удовольствіе; трудиться до полудня – блаженство; принять пищу, когда ъсть хочется – наслажденіе; потомъ читать избранныхъ писателей; минуетъ жаръ, отрадиая прогулка; вечеръ, отрадная бесъда; и голова, не утомляясь, не перестаетъработать, добывать свъ-

-46

диния.... Все это настоящая идея настоящаго иникуреника.

- Миж кажется, сказаль Черкоции, я читаю эту идею, когда гляжу на ваши нейзажи. Жаль, что икъ не бывало въ природъ!

- Никогда, отвъчалъ Пуссенъ: никогда! Аристотель товорить, что поэту позволено представлять невозможне, линь бы оно было лучие возможнаго. Но л. однако жъ, долженъ сказать, что между натурой и искусствоиъ нътъ ни малайшаго разлечія ; искусство не ножеть перейти предъловъ, которые оно само себъ начертало, потому что свътъ познанія, который, накъ даръ природы, разстянъ тамъ и сямъ, обнаруживается в развыхъ людяхъ, въ разныхъ мъстахъ и въ развыя времена : этотъ свътъ познанія, говорю, самъ есть не то вное какъ правила искусства; но замътьте, весь поть свыть, или по-крайней-мырь большая часть его. никогда не можетъ быть въ одномъ человъкъ; вотъ почему искусство не во всъхъ своихъ частяхъ въ одномъ отдельномъ произведения бываетъ согласно съ нриродою. Возымите искусство въ цъломъ, во всей сумив его произведений: вы не найдете ни какого различия съ природой; потому-то, скажу, я не понимаю, какой «новости» требують ныныйные писатели оть художниковь. Новость въ живописи не ваключается въ томъ, что и избразь преднеть, котораго доменя не представляля; совстиь нать: она, просто, заключается въ короженъ н новонъ расположения и выражения предмета. Причашевіе Святаго Джироламо превоскодно написаль Агостино Караччи, а Доменикино, въ своей картнив, былъ внолив новъ, потому что въ томъ же сочинении умвлъ сообщить онгурамъ новыя выраженія и движенія. Если живойнсецъ хочеть поразить зрителя чымъ-либо чудесныть, напрасно введеть онъ въ картину чрезвычайныя в непостнянныя новости; изгь, пускай употребить весь свой геній и обработаеть предметь во всяхъ

Русския Словсскосно.

отношеніяхъ, такъ, чтобы предметъ казалея совершеннымъ, превосходнымъ самъ по себъ; чтобы можно было скавать – maleriam superabat opus. Конечно, въ этомъ случав мало одного только сочиненія : надобно озаботиться и о формахъ; но не забывать, что форма предмета различается по впечатлънію мли поцъли. Нъкоторые предметы производятъ смъхъ, другіе ужасъ, и такъ дадве; и этотъ смъхъ, этотъ ужасъ – вотъ ихъ формы. Что касается до красокъ въ живописи, то, по меему мнънію, онъ похожи на лесть, которая легко убъждаетъ : длятого же и красота стиховъ нужна въ нозвіи.

- Вы каждый вечеръ дарите насъ новыми замъчаніями о живописи, сказалъ кардиналъ Массими : ваши вечернія бесъды составили бы поливйшій кодексъ правилъ художества ; можетъ-быть, обнародовавъ мысли свои о искусствъ, вы бы остановили то несчастное наиравленіе, къ которому поклоняется наше время.

- Нътъ! нельзя исправить пороковъ, какъ нельзя испортить дебродатели, отвъчалъ Пуссенъ. Въ природъ все разсчитано; даже породы живетныхъ исчезають, можно сказать, пирамидально, какъ, слъдуя той же фигурь, разраждаются новыя: такъ и въ художествъ. Перамида, изъ точки неизвъстной, разраслась въ въкъ Авва Х. Цълые города художниковъ, и художниковъ достойныхъ! Въ одно время Рафазль, Микель Анджело, Тиціанъ, Корреджіо, Леонардо да-Винчи, фра Барголонео, Джорджоне, Альберть Дюрерь, Гольбейнь, Тинторетто, Джуліо Романо, и прочіе, и прочіе.... Второй выть, или второй ярусъ, пирамиды уже и по объему и по достоянству : три Караччи, Доминикино, Альбани, Гвидо Рени, Каведоне. Нашъ, третій ярусъ, про-. сти любезный Черкоцци, уже занимается бамбочівда-- мн.... Я прощаю шуткъ, какъ люблю читать Гомерана . изнанку; но не люблю поэмъ геронческихъ сдъланныхъ на изнанку изъ площадныхъ сказонъ арлекина ; а , съ

иемногими исключеніями, это характеръ нынъщней. живописи.

-Кардиналъ, съ улыбкой сказадъ Массими, обращаясь къ Маффен : и мы сегодня видъли на одномъ потолкъ большую историческую, или героическую, бамбочіаду.

Маффеи сдълалъ видъ, будто бы не слышитъ, и сталъ щентаться съ Черкоцци. Раздался ужасный стукъ, у дверей, такъ, что многіе не усидъли па мъстахъ. Пуссенъ всталъ, взядъ со стола луцерну и, оставляя общество въ потьмахъ, пошелъ отворить двери.

- Кто тамъ?

- Сдълай милость, отвори по-скоръе: черти стали по улиць ходить; я ужасный трусъ, и ночью никогда не путешествую.

По голосу легко было узнать Каведоне. Вошедши въ съни, Каведоне выглянулъ еще разъ на улицу и со сибхомъ сказалъ :

- Что взяли, черти!

- Опять станетъ ругаться, несносный старичишка! сказалъ Валентенъ, услышавъ голосъ Джакомо.

- Милости просимъ, милости просимъ! ласково говорнаъ Пуссенъ, вводя гостя въ залу.

Каведоне комически раскланивался и наконецъ усълся вдали, у окна, одинъ, какъ-будто скромничая.

- Пожалуйте! тутъ есть мъсто, говорилъ Пуссець, зожась на свою кушетку.

- Покорнъйше благодаримъ; намъ и тутъ хорощо, отвъчалъ Джакомо, вставъ и почтительно кланяясь.

- Объ чемъ мы говорили ? началъ Пуссенъ : да! о банбочіадахъ. Вотъ, Джакомо скажетъ, какъ прежде, при Караччи, хлопотали о защитъ вкуса отъ нашествія Караваджіо. Я уважаю публику, какъ ее называютъ иногіе; но я уважаю ее изъ сожальнія, какъ певольнаго гръшника. Вотъ, публика-то и не понимаетъ, что значнтъ въ живописи новость, потому что для этого вуженъ высшій свътъ познанія. По инстинкту она тре-

T. XLVI. - OTA. I.

буетъ новости, и уредливость считаетъ самою свъжею, отрадною новизною : во Франціи не нравится Пинтуриккіо, а понравился Рубенсь.

- А теперь, сказалъ Джакомо, нравится Вуэ, а не понравится Пуссино; я дамъ расписку, если не върите. А ужъ, върно, соблазнятъ тебя, Николо! Я думаю теперь и ръчи въ Парижъ только что про тебя. Впрочемъ, я живу давно; десятками видълъ философовъ: каждый презиралъ дары Фортуны до случаю; каждый терядъ свою философію отъ женской улыбки, вельможеской ласки, мытарскаго кошелька.... отъ разныхъ причинъ; и какъ ни любишь Римъ, какъ ни счастливъ въ Римъ, а напиши король слово, пришли денегъ кардиналъ-гугенотъ, и завтра у крыльца аркадскаго живописца будетъ стоять веттурино, а жена укладывать въ повозку все, что не нужно въ дорогъ.

- Вы ошибаетесь, Джакомо! Слово честнаго Римлянина, ни зачто не повду во Францію!

- Увидимъ!

- Увидите ! Начто Французамъ Пуссино, когда у нихъ Симонъ Вуэ, съ щегольскою кистью, съ красками столь свъжими, яркими, какъ цвъта, украшающіе луга въ швейцарскихъ долинахъ, съ римскою славою ? Несабудьте: в Вуэ писалъ для Ватиканской Базилики. Да в начто мнъ Французы! Жизнь моя у нихъ была цъпью непріятностей, досадъ, обидъ, бользней и пищенской бъдности.

- А всё-таки поъдешь! сказалъ Джакомо.

- Повторяю вамъ, дорого́й Джакомо, какъ уважаю васъ и всвъъ достойныхъ учителей монхъ, какъ уважаю золотую мою независимость, слово Рамлянина : не повду!

Раздался стукъ. Пуссенъ опять вышелъ съ люцермой и почтительно ввелъ кардинала Барберини. Всъ встали, кромъ Каведоне, который махалъ капуцину шляпой и, когда глаза ихъ встрътились, Каведоне сдъ-

Bounna de Bancposi.

лать такую жину, которою канунинъ вноли остался довальнымъ. Онъ усвлея вовле пуссеновской кушетки.

- Все старые знакомые! сказалъ кардиналъ, окинувъ ехрыин глазами общество. А давно я у васъ не былъ, Пуссино! давно! Но зъя не должны взыскивать. Представить не можете сколько работы! Его святъйнество взяль на себя окончаніе Ватиканской Базилики и одикљиаго дворца, а на меня возложилъ тыкячу медочей, такъ, что въ день едва успъваю осмотръть работы; не я не ропшу, не жалуюсь.... Въ короткое время Римъ начительно похорошъетъ. Собираемся приступить къ розънскамъ и раскапываніямъ на древнихъ виллахъ....

- Ахъ! пора, пора, пока природа и руки невъждъ не уничтожатъ безчисленныхъ и чудныхъ остатковъ! сказалъ Пуссенъ со вздохомъ.

- На все нужно время, деньги и руки, отвъчалъ Барберини, по обыкновенію улькбаясь. Времени мить остается не много; не знаю, гдъ меня покеронять, нотому что у меня есть намъреніе умереть въ Герусалииз. Денегъ, право, нътъ; едва могу расплатиться..... а руки.... кажется, всъ свободныя и способныя руки цъзой Италіи работаютъ въ Рамъ.... Скажу ванъ, межлу прочимъ, пріятную невость. Валданинъ утвержленъ. Онъ будетъ изъ коринескаго мечалла,

- Да откуда его возъмете? спросиль съ изуплениемъ Пуссемъ.

- Найдемъ, найдемъ! А балдахинъ млиролваный. Бернини отличился.

Художники улыбнулись : эта общая улыбка не учкользнула отъ зоркаго капущина, и онъ продолжалъ:

- Его святвйшество утверднать уже давно рисунокъ; завтра будетъ осматривать модель въ мастойщую величану.

- Одинъ? спросилъ Каведоне.

- Да съ изиъ же? спросилъ сурово Барберини. Каведоне расхохотался и отвъчалъ :

Rysquan Cotosmanns.

- Я не: сималь текого вопросу отъ вашей эминенція. Ведь вы съ Урбаномъ вичего въэтомъ не смыслите. Это ваше дъло! Вотъ, я.... что-нибудь могу сказать; Валентино, Стелла́, Черкоции, Кеноа, а, болыпе всъхъ насті, Пуссино.... Право, не корешо, ваша эминенція! Ну, вообравите, что бы сказали врачи, если бы вы възумали исполнять должность повивальной бабки!

Художники съ трудомъ удерживались отъ смъху. Неумодимый Каведоне продолжалъ :

---- Вотъ и сегодня вы съ вами видѣли плафонъ; ну, дала бы вы поправить рисунокъ Пуссино.... и эта картина была бы вполиъ достойва папскаго дворца; а то, сами носудите, цълый олимпъ таскаетъ принадлежности фанальнаго герба Барберини.... Я было подумаль, что это дворецъ какого-нибудь барона-гугенота.

Капушинъ задумался и почти невольно обмоления:

- Да! и Доменикинъ то же дунаеть....

-- - Разві физ въ Римів? спросман съ участіємъ почти

- Нать! но версятно видаль рисуновъ и написаль объ немы доос мнание жь командору дель-Поццо.

- -----: Течто́ несть! сказалъ Каведоне, садясь на своемеето и надувнись:: Украшають Римъ-по своему разумепію; у порядочныхъ-людей и совета не спросять!

Каралналь Массими, желая прервать дерэкія рачи Каведоне и вывести капуцина изъ смущенія, спроснят особенно грамио лания

- А что это сегодня мы командора дель-Поццо невидимъ ?

- Вилно, отвечаль напушинь, у его святвёществе просить повволеніязонезать Кортонскому новую картиму; посль плафона хуложникь скаль по-свободаве.

- Нътъ! сказалъ Пуссенъ : я увъренъ, что онъ анчитался, и върно еще согодня окончитъ скои замъчанія на Фукванда...... Кажется, исаъбхъла карета..... Стучатъ. Это онъ!

И Пуссенъ ввелъ командора дель-Поция.

- Вы кстати пожаловали, сказалъ Варберния. Пуссию гордится вашею дружбою, illustrissime.

- Скажите лучше, eminentissime, Поццо гордится аружбою Пуссино. Что я? - богатый Рамлянинъ, и только; умъ или скупость отцовъ моихъ оставили мнъ порядочный достатокъ, но Богъ даровалъ охоту употребить его, не на разрушительныя удовольствія, а на лучшія наслажденія; и, конечно, дружба съ Пуссино была необходимостью: мы оба хотимъ быть Римлянами старыхъ временъ и живемъ въ одномъ городъ.

– Послъднее условіе разорвано, сказалъ Барберини.

- Какъ! спросили Пуссенъ и Поццо.

- Король зоветъ васъ въ Парижъ.

- Зловъщій воропъ! невольно воскликнулъ Валентепъ, поглядывая на Джакомо.

- Святъйшій отецъ поручилъ миъ, сказалъ Барберини, передать вамъ бумаги, полученныя сегодия на имя ваше вмъстъ съ другими. Кавалеръ д'Орбиньи завгра отъъзжаетъ назадъ съ отвътами и ожидаетъ ваmero. Святъйшій отецъ желаетъ знать, если вы позволите, содержаще.

- Оно коротко, отвъчалъ Пуссенъ; теперь я не могу тать во Францію, потому что я обязался на срокъ окончить многія работы въ монастыри.

- Къ сожальнію, это не прецятствіе, отязчалъ Барберини : мы, въ угодность христіанибіщему, можемъ приказать монастырямъ отсрочить, или даже и волос не безпоконть васъ дещевымя заказани; не только можемъ, но и должны.

- Но ужъ мнъ, сказалъ командоръ, въроятно его святъйшество не захочетъ запретить, чтобы я не требовалъ отъ Пуссино монхъ «Семи тавистоть». Вы знаете, что эти картины – вънещъ Пуссино; опъ ни тдъ, промѣ какъ дома, писать ихъ ис можеть; еще остается три картины, трудивйшія.

- Особенно «Бракъ», замътилъ Пуссенъ, какъ-будто предчувствуя, что эта картина будетъ слабъйшею изъ семи и дастъ начало пословицъ – хорошій бракъ и въ живописи труденъ.

- И какъ хотите, продолжалъ командоръ, я не выпущу Пуссино изъ Рима, пока онъ не кончитъ всъхъ семи. Пусть Франція понесетъ отъ того самыя чувствительныя потери; пусть объявитъ войну всъмъ державамъ Европы; пусть отъ невольнаго отказа Пуссино умратъ Ришліё и его пажъ Мазарини: все, что угодно, а Пуссино я не пущу.

- Командоръ, но въ такомъ случав, отказъ можетъ быть только временнымъ, а вхать всё-таки надобно.

- Со-временемъ! отвъчалъ командоръ: но вы знаете, eminentissime, что значитъ у Французовъ «со-временемъ»? Четыре дня, и они отложатъ попеченіе: къ нимъ заъдетъ какой-нибудь Фламандецъ, или Италіянецъ безъ славы: они утъшатся; разлюбятъ Пуссино, котораго не знаютъ, и о которомъ судятъ по гравюрамъ, и по римской его славъ.... Тогда Пуссино можетъ у насъ остаться, хоть до втораго Пришествія.

- И такъ.... воскликнулъ Барберини съ трудомъ скрывая удовольствіе.

- Я во власти вашей, отвъчалъ Пуссино: конечно если вы меня не защитите, я долженъ ъхать.... и потому предаю себя вашему покровительству.

Въ словахъ Пуссино замътна была грусть, страхъ, досада, и надежда, что могучіе покровители выручатъ. Командоръ всталъ съ мъста, и съ видомъ досады и неудовольствія началъ ходить по комнатъ. Когда опъ полошелъ къ Каведоне, тотъ шопотомъ сказалъ ему:

- Философъ, а струснаъ!

- Кого:не испугаеть необходимость зхать къ Варварамъ.1 подиватвлъ командоръ: гдъ казнять кардина-

Became de Brucung.

ловъ, герцоговъ, даже князей королевской крови по приговорамъ купленныхъ судей ? глъ на каждаго честнаго человъка есть два подледа, - одинъ доносчикъ, лочгой клеветникъ? глъ классъ художниковъ ещеремесленной цъхъ, а его управа – убранные Т**И**тулами невъжды? Зовутъ, просятъ, приглешаютъ, объщають, и, если не казнягь, такъ сощлють, не соплють, такъ замучать, не замучать, такъ выживуть: посладнее еще изъ всахъ золь лучшее. но лорого стоитъ.... Какъ онъ хочетъ, но умеця есть контракть, правильный, законный. Онъ не можеть окончить «Семи таинствъ» въ Парижъ ! Если этого не захотать понять невъжды, такъ въ томъ же контракть сказаво, что Николо Пуссино, въ настоящемъ 1639 году, обязанъ расписать альфреско мою галерею.... ее уже оканчиваютъ.... сверхъ-того два образа : я долженъ ихъ отослать въ мою приходскую церковь, ex voto.

Пуссенъ покраснълъ, слушая, какъ храбро лгалъ коиандоръ; онъ бормоталъ что-то, но такъ несвязно, что не было возможности разобрать словъ. Джакомо хохоталъ, приговаривая :

- Не трусь, не трусь, Николо!.... а въ Парижъ поъдешь!

- И любопытенъ я знать, спросилъ командоръ, что они предлагаютъ Пуссино? Думаю, золотыя горы!.... Объщать и не исполнить, это исторія французскаго народа.

- Конечно, конечно! сказалъ Барберини, доставъ бумаги и подавая Пуссино, который всталъ для ихъ принятія : пріймите, прочтите громко.

Пуссино прочелъ слъдующее :

«Дано въ Фонтенбло́, пятнадцатаго января 1639 го-«да. Дорого̀й и возлюбленный! Многіе изъ приближен-«ныхъ слугъ Нашихъ донесли Намъ какое великое ува-«женіе пріобръли вы, и какое высокое мъсто занимаете «нежду самыми знаменитыми и превосходными живо-

Pyteinen Civicciecia.

«писцами всей Италій. Желая, по примъру предковъ, «сколько возножно, содействовать къ украшению коро-«левскихъ дворцовъ, приглашая ко двору Нашему лю-« дей, нынь первенствующах'в въ искусствъ, которыхъ « достоннство видно наиболье тамв , гдв такъ дорожать • «нив; Мы пишень настоящее письмо, и объявляенъ, что «Мынобрали и утвердиливась ординарнымъ нашимъжи-«вописцемъ, ичто впредь желаемъ употребить ваши та-«ланты по сему званію. Длятого Мы желаемъ, чтобы «вы, по получении сего, распорядились о немедленновъ «отъвядь туда, гдъ услуги, какія вы окажете, будуть «столько же уважены, какъ ваши произведения и до-«стоинства уважаются тамъ, гдв вы нынъ проживаете. «Съ симъ виъстъ Мы приказали господину де-Нойе, со-«вътнику въ Нашемъ государственномъ совътъ, секрета-«рю Нашихъ повельній и начальнику зданій, съ боль-«тею подробностью изъяснить, сколько Мы дорожинъ «вани, и какія пользы и выгоды хотимъ извлечь изъ ва-«шего здъсь пребыванія. Ктому Мы присовокупимъ «только: да сохранить васъ Богъ подъ своимъ покро-CONS.

«ЛЮДОВИКЪ.»

Digitized by Google

Пуссино поцъловалъ королевскую подпись.

- Добрый король! сказаль онь съ примътнымъ чувствомъ.

- Не върьте, еказалъ Поппо. Продиктовано кардиналомъ, который увърялъ въ безконечной привязанности королеву Марію Медичи, отправляя ее въ ссылку; плакалъ надъ несчастными жителями Ла-Рошели, поднисывая приказъ по артиллеріи произвести на другой день втрое болѣе выстрѣловъ нежели въ тотъ день, въ который онъ плакалъ. А чтоже пишетъ государственный совътникъ? Прочтите ужъ за-одно.

Пуссенъ читалъ :

'«Рюэль, четырнадцатаго января 1639 года.»

- Ата! сказаль командорь, воть откуда приглашение.

-

Совътникъ посовътовался съ кардиналомъ, какъ искус-нъс обманутъ живописца философа. Послушаемъ; лю-бопытиая политическая переписка.

Иуссенъ продолжалъ: «Государь мой! Лишь-только король сдълалъ мнъ «честь, возложивъ на меня должность начальника своихъ «зданій, первою мосю мыслію было воспользоваться «всею властью, мнъ его величествомъ пожалованною, «чтобы возстановить уважение къ искусстванъ и нау-«канъ; и какъ я имъю особенную страсть къ живописи, «то и ръшился ласкать ее какъ пламенно любимую жен-«щину и подарить ей первыя мон попечения. Вамъ из-«въстно, черезъ посредство вашихъ друзей, пребываю-«щихъ за Горами, а равно изъ писемъ, которыя я про-«сызь ихъ написать къ вамъ отъ моего имени, что я тре-«бую справедливости отъ Италін. Она должна намъ дать сеше нъкоторыхъ изъ своихъ питомцевъ. Вы догады-«ваетесь, что подъ этимъ я разумъю господина Пуссена и «еще какого-либо превосходнаго италіянскаго живопис-«ца. Желая сдълать извъстнымъ то уважение, какое ин-«таетъ король къ вашей особъ и ко всъмъ людямъ, какъ «вы, ръдкимъ и добродътельнымъ, я просилъ друзей «вашихъ написать къвамъито, что я подтверждаю на-«стоящимъ письмомъ моимъ; оно вамъ послужитъ пред-«варительнымъ ручательствомъ въ точномъ исполнении «ланнаго вамъ объщанія, пока съ прівздомъ вашимъ я «неотдамъ вамъ въ руки подлинныхъ грамматъ и пове-«лъній королевскихъ. И такъ, я вамъ пошлютысячу экю «на путевыя издержки. Каждый годъ я прикажу вамъ «выдавать тысячу экю жалованья; выгодное помъщение «въ королевскомъ дворцъ, въ Лувръ, въ Парижъ или «въ Фонтенебло, по вашему назначению : я прикажу «убрать его приличною мебелью для вашего призада, на «первый случай, если хотите. Все это зависить отъ ва-«шего желания. Вы не будете писать нивъплафонъ, ни «Въ сводахъ; срокъ вашего пребыванія ограничниается,

Русская Словесность.

«по ванему желанію, пятью годами, но я увъренъ, что «вы, подышавъ воздухомъ отечества, съ трудомъ ръши-«тесь его оставить. Вотъ условія, вамъ предлагаемыя. «Вы сами ихъ желали. Остается назначить еще одно: «нменно, что вы не будете писать для кого бы то ни «было безъ моего позволенія, потому что я приглашаю «васъ для короля. Не хочу совершенно лишить васъ воз-«можности сдълать что-нибудь пріятное и частнымъ лю-«дямъ; нътъ, я прошу только, чтобы вы писали для «нихъ съ моего въдома. Затъмъ, пріъзжайте къ намъ «здоровыми и веселыми, и будьте увърены, что вы най-«дете у насъ болъе удовольствія, нежели сколько ожи-«даете.

«де-Нойе.»

- Изъ этого лукаваго письма, сказалъ командоръ, я вижу, что васъ уже и прежде приглашали такъ называемые друзья.

- Никто! отвъчалъ Пуссино. Одинъ мой добрый Шантлу, и здъсь въ Римъ, и потомъ письмомъ изъ Парижа, дружески совътовалъ мнъ возвратиться въ отечество; но объ этихъ условіяхъ я въ первый разъ слышу: это, какъ вы сказали, политика новыхъ временъ.

- Безстыдная политика!.... и, конечно, эминенца, вы упомянете въ своемъ отвътъ, что Пуссино не изъявлялъ ни какихъ желаній, не предлагалъ ни какихъ условій.

- Нътъ, спокойно отвъчалъ капуцинъ : мы имъемъ свою политику, и въ настоящее время ссориться не станемъ: давно ли Французы были подъ Казаломъ? Сколько усилій, жертвъ, потерь, чтобы выжить иностранцевъ изъ Италіи! Честнъе другихъ дъйствовала Франція; намъ надобно беречь дружбу кардинала. Наше мнъніе откровенно и ясно : Цуссино долженъ бхать не медленно въ Парижъ; пять лътъ не въчность : а то-

.

гда онъ будетъ совершеннымъ хозянномъ своего вроиени.

- Ous ne nosgers, eminentissime.

- Какъ угодно, illustrissime! Я сказалъ наше мятніе. Мы сдълали свое; а завтра по-утру казалеръ д'Орбиньи прійдетъ за отвътомъ. Скажите ему, что хотите, отвъчайте де-Нойѐ, что угодно; ны сдълали свое и умываемъ руки.

Караяна лъвсталъ; Массими и Маффен также; Пуссенъ лежалъ въ раздумьъ; художники не спускали съ него печальныхъ взоровъ, какъ-будто онъ уъажалъ въ африканския степи, на жертву голоднымъ львамъ и тигращъ.

Ажаномо взялъ со стола луцерну и сказалъ:

- Я проведу васъ, кардиналы, а онъ пускай поломаетъ голову; эта задача труднъе перспективы и мудренъе всъхъ книгъ Цокколини.... Я думаю, въ этомъ вопросъ меньше смыслу чъмъ въ Ницероновой книгъ Тантаturgus opticus studiosissimus, или въ Вителіевой: De naturâ, ratione et projectione radiorum visus, luminum, colorum, atque formarum, quam vulgo perspectivam vocant. Я зналъ объ книги наизустъ, когда еще былъ съ талантомъ; теперь помню только заглавія. Eamus igitur, eminentissimi.

Пуссенъ улыбался, прочіе смъялись; одинъ команлоръ былъ золъ по-прежнему. Кардиналы увхали; послъдній вышелъ Массими. Четыре богато одътыхъ носньщика подставили носилки; два ливрейные лакея освъщали путь фонарями; шесть лакеевъ позади, съкороткими алебардами, ожидали шествія. Пуссенъ свътилъ въ дверяхъ.

- Не безпокойтесь і не безпокойтесь ! говорнать Масснин : къ вамъ совъстно вздить. Мнв, право, жаль меть, любезный Пуссино : какъ не имъть хоть одного слуги!

- А я сожалью о вашей эминенции, что у вась такъ

1

жного линныхъ людей, которыхъ вы принуждаете къ праздности.

- Всякій разъ я нолучаю, любезный Пуссино, какой-нибудь урокъ на дорбгу. Прошайте?

- Сегодня сдва-ли не лучний! отвачала Каведоне, помогая Пуссену запереть двери.

- Ну, теперь мы один, сказаль Ажаконо, возвращаясь въ залу и ложась на мъсто Пуссена : совъть, я предсъдатель. Мое мивніе-сказать казалеру д'Орбинын: Поніель къ чорту! я Рамлянивъ и боюсь гугенотовъ въ кардинальскихъ шашкахъ.

Совъть продолжался за полночь; разоплись, ничъмъ не ръшили, а Пуссино, отпустивъ гостей легъ и заспулъ крънкимъ сномъ; на заръ онъ написалъ коротенькую записку :

«Священный долгь Француза новиноваться своему королю. Священный долгь человака — исполнить свои обязательства; ни нарушу на того на другаго. Наполо Пуссино. Рамъ, пятнадцатаго февраля 1639 года.

Обернувъ снуркомъ и приложивъ печать, Пуссенъ надписалъ къ де-Нойд, отдалъ письмо служанкъ, приказалъ вручить его кавалеру д'Орбиньи, а самъ взялъ карандащи, папку и ушелъ въ поле.

ГЛАВА ДВАДЦАТЪ-ЧЕТВЕРТАЯ.

(Римскал IV.)

Ротунда.

Въ тостанныть Чернаго Орла, на высокой галеров, у входу въ покон, нанятые кавалеромъ д'Орбины, стоната нанущить, босой и подвязанный версякой. Было

Digitized by Google

.

Summin Braynys

еще очень рано. Канитанъ сналъ. Слуга, на той же галерев, чистилъ разноцвътныя мантін и камзолы, и развъшивалъ круженныя орезы для шен и саноговъ. Весь Рикъ еще былъ погруженъ въ глубокій сонъ; непозмутимая тинина царствовала на улицахъ уже не всемірной столицы. Только изръдка доходилъ едва виятный етдаленный стукъ: и монахъ и слуга старались къ нему прислущаться, но не могли угадать его причины.

- Саличесь, святой отецъ, сканалъ слуга по-оранцузски.

- Благодарю! отвъчалъ кануцинъ на томъ же языкъ, и снова послъдовало модчание.

Слуга, продолжая чистить платье, видимо хотяль завляать разговоръ, и сталъ думать вслухъ.

- Почисти всё !.... А зачемъ всё ?.... Разве мы такъ лыго останемся въ Риме ?..... Не твое дело!.... Вотъ то-то и есть. Господниъ слуге никогда ничего не скажетъ, а потомъ оба въ дуракахъ.... Да присядьте, святой отецъ; миъ нельвя : видите, сисыко работы!

- И, кажется, напрасной, замътнаъ монахъ.

- Напрасной? Гыъ! какъ я одъну сегодня капитана на мой ладъ, такъ вы не скажете, напрасно. Мы во Флоренціи денька три прожили у кавалера Пальфи: такъ посмотръли бы вы! Молодая жена кавалера такъ глазами за капитаномъ и ходитъ. Они, правда, и преждебыли знакомы на родинъ, въ валентинской долинъ, помнится въ Сондріо.... Да ужъ если бы я капитана теперь не одълъ по-своему, такъ и старая любовь не помогла бы. Ужъ это, просимъ извинитъ !.... Въ Парижъ баловъ нынче мало, а когда случатся, такъ мой капитанъ всегда первый, а Сенъ-Марсъ второй. Вотъ люан, святой отецъ! Кажется, оба щеголять умъндтъ, а друзья.... большіе друзья.... Да ! вотъ что аначитъ хорошая, старая, кровь.... Да ! такъ не напрасно !....

- Напраєно, потому что вы сегодня же отправитесь в обратный путь.

- Сегодня ?.... Да вы какъ знаете ?

- Такъ случилось.

- А! позвольте !.... черезъ Флоренцію?

- Тамъ какъ себъ хотите.

- Ну, такъ черезъ Флоренцію, святой отецъ, черезъ Флоренцію. Тамъ мы съ недъльку погуляемъ; можетъбыть и кавалеръ, того.... Плохъ, плохъ! дай Богъ ему до Петрова дня дотянуть.... Дальній срокъ.... Черные говорили, что и до Пасхи, того.... а далеко ли, кажется?.... Ахъ, ты Господи! капитанъ проснулся....

Слуга ушелъ и скоро возвратился.

- Святой отецъ, того, пожалуйте къ капитану.

Капуцинъ вошелъ въ небольшую прихожую, откуда, черезъ стеклянную дверь, увидълъ капитана, который лежалъ и потягивался на кровати.

- Пожалуйте, пожалуйте, ворчалъ слуга : капитанъ всегда такъ принимаетъ. Онъ безъ причудъ.

- Кто тамъ? закричалъ д'Орбиньи.

- Мы, мы, капитанъ, съ отцомъ.... Какъ васъ зовуть?

- Бруно.

- Съ отномъ Бруно.

- Войдите!

- Что вамъ угодно? спросилъ капитанъ по-италіянски.

- Я принесъ отъ его эминенцін, кардинала Барберини, нъкоторыя бумаги.

Капуцинъ подалъ свертки. Д'Орбиньи пересмотрълъ нъкоторыя и вскочивъ, закричалъ :

- Лошадей, лошадей! Мы ъденъ сегодня, сейчасъ.

- Кардиналъ просилъ вручить аббату Мазарини небољшія посылочки отъ Беринни и отъ себя.

- Отдайте, пожалуйте, моему Роху, а я долженъ еще сходить къ Пуссену за отвътомъ, когда онъ намъренъ вытать изъ Рима.



.

- Онъ отложилъ это намъреніе, сказалъ отецъ Бруно по-французски.

- Какъ! онъ смъетъ ослушаться?

- Нътъ, капитанъ; онъ будетъ отсрочивать. Италіящы научать его всъмъ изворотамъ....

- Вы развъ, отецъ Бруно....

- Французъ, капитанъ, и весьма знаю, что любезное отечество не увидитъ Пуссена.

- Этого быть не можетъ ! Гдъ онъ живетъ ? Я его уговорю.

– Если вамъ угодно, я могу служить проводникомъ. Но сомнъваюсь въ успъхъ. Развъ у васъ такъ много лишияго времени, капитанъ?

- Какое тутъ лишнее время! Срокъ, назначенный для доставленія кардиналу депешей не позволяеть миѣ заняться и своими дълами... Впрочемъ, день, другой... Пото́мъ надо будетъ наверстать скорой ъздой, а доро́га пренесносная. — Рохъ, одъваться!

Д'Орбиные одълся и вывств съ капуциномъ отправились къ Пуссену. Они нашли лаконическую записку, а самъ художникъ былъ далеко.

Окрестности Рима справедливо называются Полемъ, Ager. Красивая пустыня, усъянная обломками древняго величія, Римское Поле не похожо на окрестности Флоренціи или Неаполя; но виллы римскихъ богачей сазлали изъ поля чудесную цъпь чудесныхъ садовъ и зданій. Пуссенъ, въ сотый разъ, разсматривалъ этотъ живой лексиконъ своихъ пейзажей, но впервые съ какою-то грустью, сожальніемъ, досадою. Карандашъ не прикосался къ бумагъ. Пуссенъ стосковался въ благодатной пустынъ, возвратился въ городъ, но домой не воннелъ, боясь повстръчаться съ капитаномъ д'Орбинън. Безъ цъли бродилъ онъ по улицамъ Рима: всъ лони и ставни были заперты; ни живой души не встрътилъ Пуссенъ въ самыхъ многолюдныхъ кварталахъ; идали только доходили до него крики работниковъ и стукъ молотовъ. Онъ скоро открылъ причину шуму и, ступивъ на площадь Ротунды, едва върилъ глазамъ своимъ. Высокія лъса закрывали портикъ Пантеона; множество народу, какъ мухи, лъпились въ деревянной паутинъ; огромныя бронзовыя розеты, украшавшія потолокъ портика, съ трескомъ скатывались на площадь по деревянному искусственному косогору; груды камней, обросшихъ высокою травою, покрывали еще не расчищенную площадь Ротунды. На огромныхъ въсахъ папскіе солдаты въснли розеты. Приставъ въ широкополой шляпъ отмъчалъ въ тетрадкъ и черной краской надписывалъ на каждой розетъ въсъ и клеймо.

- Послъдняя! закричали работники, и розета остановилась не вдалекъ отъ Пуссена.

- На въсы ! сказалъ приставъ, отмътнлъ въ книгъ, надписалъ на розетъ клеймо и въсъ, и подошелъ къ работникамъ. – Вырывай остальные гвозди ! закричалъ онъ, и отъ многочисленности работниковъ и удобства лъсовъ гвозди посыпались дождемъ.

- Какъ не загорятся лъса подъ ногами этихъ святотатцевъ! закричалъ Пуссенъ.

Приставъ и работники не могли слышать этого восклицанія отъ стуку гвоздей и молотовъ, но возлѣ, изъ травы, поднялась тощая фигура Каведоне.

- Николо! Николо! говорилъ Джакомо, прыгая къ Пуссену съ камня на камень: ты пришелъ посмотръть, какъ тебя грабятъ Барберини? Вконецъ, не правда ди? Мало того, что они укр лі съ форума три храма и построили sic nominatus дворецъ; мало того, что перетащили туда изъ Термъ древнюю живопись.... броизу Пантеона. Бронзу Пантеона!,... и твой Jupiter Tonnaus молчитъ, и Марсъ медлитъ, и Вулканъ не вступится за работу своихъ циклоповъ! Шутки всторону, а раззорять древность могутъ только Варвары.

- И пословица, которую я вчера слышалъ, весьма

справедлива! сказаль незнакомець, сидваний позади Пуссена на камиб. уссена на камиъ. – Какая пословица? съ живостью спросилъ Каведоне. Пословицы - моя страсть; я самъ сочиняю пословяцы : есть у меня десять превосходных 5; чистая древность?.... съ Плавтомъ поспорятъ. la di che en la d - Такой не выдумаете! e cara 👔 🖈 - Слълай дружбу; милостыни не давай, а скажи пословицу. - Quod non fecerunt Barbari, fecerunt Barberini. " -Браво! браво! хлопая въ ладоши кричалъ Джакомо. Ахъ, я болванъ! какъ мнъ это не пришло въ голову !! И, подбъжавъ къ приставу нъсколько разъ прокричаль ему на ухо: - Quod non fecerunt Barbari, fecerunt Barberini. Солдаты гонялись за Каведоне, но онъ исчезъ быст-1. 1. 1. 1. ръе серны. n trii 👘 👝 Пуссенъ стоялъ възадумчивости, глядя на огромныя груды бронзы, покрывшія большую часть плотадия. ' - Любопытно, велика ли добыча? сказаль онъ. - Спросимъ, отвъчалъ незнакомецъ, и оба подонян къ приставу. 14 PH 194 - Сколько пушекъ выйдетъ! толковали между собою . . соллаты. - На глазомъръ не угадаешь, а надо-быть прійдется аругую кръность строить; у Ангела не помветятся. - Дураки ! замътилъ приставъ, съ важноствю сводя итоги : эта бронза пойдетъ вся на балдахинъ въ Вачиin the second канскую Базилику. - Коринескій металаъ!.... вотъ вашъ коринескій метальь! сказаль Пуссень тихо и печально. Во-истину, SET AND LARGE CREDUIL Варвары! - Шутишь, дядя! сказаль солдать: туть, чай, тысяe and a data to h ча тысячь фуштовь. - Да, безъ малаго, съ улыбкой отвечале приставь, The setting the setting of the setti оканчивая счисление. Т, ХЦУГ: -- Отд. Т. 化温水计 网络温海鸥 法回知的 计 Digitized by Google

Рослика до-Ваменай.

Пуссена на камивъ. - тъп итраява страдат стап створо. «срейно глане. - полавицы - се живо на слана постание. - Пословицы - моя страсть: я самь сочиняютике. - Пословицы - моя страсть: я самь сочиняютике. - тъсяваные. - т

- А вотъ повърю. Да; не, иначе. Однихъ гвоздей девять тысяча триста семьдесять четыре фина.

- Римъї съ гордостью воскликнулъ Иуссенъ : и это

малайний неь твоихъ помятниковъ Приставъ и солдаты съ насмъшкой посмотръли на Иуссена и стали нагружать бронзы на фуры со всъхъ сторонъ наполнявшія площадь. Наконег Бернини, и еще нъсколько человъкъ папс чинов никодъ, д. помощниковъ главнаго архитекто -эная лобычу ... Бернини подощель къ закричаль : «Долой льса!» Не прошло полу 544 ванноствонный портнкъ открылся изумле незнакомца. and the state of the mater.

- Жаль 1 сказань онь : зачёмь вчера я не тинаму Панхаона !. Еще можно было бы судить оръ его величии.

Ажакомо : и вы не найдете сладовъ древняго Рима : я Джакомо : и вы не найдете сладовъ древняго Рима : я кармъ расцисяу Зато у всахъ Барберини будетъ по три авория, да до три загородныхъ дона да у каждой изъ карбоаничъ но одному дворну и по одной видат. Sumпасрищизскита в одному дворну и по одной видат. Sumпасрищизскита будетъ третій Римъ : Rouna Barberina. Но пристыжу я ихъ ! Я сказалъ будочница, что тутъ "живота, и помянете мое саово, сенчаст, отъ тутъ "живота, и помянете мое саово, сенчаст, отъ тутъ иниа: до кожедника, въ Трастевера, гать я иочеваль третьяго дня, все прибъжитъ выручать твою бронау "Какано и и

Услышавъ имя своего собесъдника, незнакомена эсталъ ст камия, на который-было устлея, и почтитель но поклонился Пуссену. Тотъ отвруалъ поклономъ и казалось, все кончилось между ними. Между-тъкъ прея

сказаніе Джакомо сбылось : со всёхъя стороне валила черв на Площадь Ротунды. Обозъ двинулся, не толпа заступила дорогу : больше всёхъ шумёли прободинки, особенный классъ, котораго остатян поссия. поръ еще встрёчаете въ чичеронахъ ; тотда совессойвлялъ родъ цеха, имёлъ старшину, болъе нелецеосойвлялъ рана разбойниковъ нелеции на траненато на атамана разбойниковъ нелеции на траненато на атаина разбойниковъ нелеции на траненато на стария украляение и принялъ на траненато с нелециософиятели кою чернью. Бернини, примъ тразжай зацеся, крисъть на лошадь, и, съ трудомъ провзжай зацеся, кри-

- Пропустите! пропустите! Эта Бренину; украинав-Ши трами язы-пиннови, возмите пестийникиони -свячист вобстоловъ Петрани Павла ви во Воганинской Базаликъ! ! отобъе он вном на оП -

"... Функьм чери новалялись ча земь во монитами: первый примъръ подалъ Каведоно, Во вео эрции кайъ произмани телери св драгоданъ Грузони, чери кайъ поднималась; наконецъ, какъ-будто опомился; Фронлась за общень, втиричи волота и чудово шинулатила иссебъ Сроизу. Паведоне потехи вельля за челита шиссебъ Сроизу. Паведоне потехи вельля за челито. Шинлониала остали пристава сталия солдать и ивожествовъ броизи / да ча дарукъ аканиять чидни ивожествовъ броизи / да ча дарукъ аканиять чидни спервия и подтика / сказа на потехи констать К -па - Прекрисный челити / сказа на потехи изсерь по-

hundhertursennen and blenter an tunner are abort

"Незнаковица была дополощь Ротупцой, полечивъначала тучата у порозфаналения, поторо с прадинованоть собо малас нутопостопника, каку нообходиния услово малай тур Раназ Проссата вотаст закатала услово малай тур Раназ Проссата вотаст закатала доо. и, выходя изъ Пантеона, спросиль незнакомца : ! на от

Residence Constanting

- Howatyn ; TOASKO' MAB COBBETHO UTHWATE "y: sace

-"Нёть, "най не! до работы. Я "должене вкать во Францію : король зоветь ; я долженъ повиноватьсь, ч вся коя философія исчезла. Таков тоски во кор жизнь мою я не испытывалъ.

- Когда вы тдете ? спросилъ незнакомецъ дорогой.

- Объ этомъ я самъ себя спрашиваю безпрестанно, н никакъ не могу дать отвъту.

- 0! какъ бы я желалъ быть на вашемъ мъстъ; я прилеталь быт на Паринев, от Lindka del Gan Moto Эвелину; на руки, мой господинъ, на руки схватилъ бы ее, и убъжалъ подъ облака, куда-нибудь на Риги или дру-

- Нътъ, отвъчалъ Вальероль: жена умерла въ день Boero Härnanik

Пуссень бстановняся и Няваьяв чы Ваньерона оТ viacriens; rors ipodo.mais. oustion a ziahuaroau.

- А Эвелина, единственная дочь мон. постанаявиня рукахъ отца Шиганда, пріора' кармелитска комонногържу In BOT'S yoke Hoomer's WECHUS . Ad Astantis wound nucens, six statoro orbbry Chundenin Prina cu Hapunceus ве прерывать. "Привзяко ву Рижь, уведомавно тожа Виганда благовременно семью письмами : никомою

- Нельзя ли вам'ь помочь? сухо сказаль Пуссены. и "Moxuo, orneralte Bankepours on nace par .av/.-

- Bints mens "es "coloro s's Trapants ?" wear. Bigens сіути ; изв Парижа ночнать меня: вы Риму за твый-нибуль; я уъду съ Эвелиной и.... трений ; Франция Дес TO BE OVALTS CTORTEISTATE THE SANNU SANOS CARTOPO AND Видона пристать сденето всяна погнанивать прузьять свиденов об эноходой околему, источнок, не ание отс

1

. PTANA TITC-

- Что за бъда !.... ръшнлись взять для допувания во ного oa Kone The Kone The Man I and the Man Harbourte Fonste Францію: король зоветь: я долженай байбайна стана вся моя тикносовия и четаль такото совань стана и по .J. A. BEIGTIGUON OH R OION

- Когда вы ъдете ? спросиль незнакомецъ дорбгой.

- Объ этонъ я самъ собя спраниваю безпистанно. и никакъ не могу дать отвъту.

- О! какъ бы я желаль быть на влиевъ мъсть; я : / IIII.98C OOF HARAS ARAAI ATATHATAS and and and and на руки, мой госно цинъ, на руки сдватить бы ее, и убъжаль поль бовановаловая в марамия реги нли дру-

-- Ивтъ, отвъчать Вальероль : жена умерла въ день

Новые знакомцы пришли на площадь Цетра и Павла. Тамътение на берницьевской Келонады, ни реликольпныхъ фонтановъ, и след. на было лучие. На иапаран, Базилики они, еще раза повстрънали Джакомо: ORTH OF ORDER HORD ADAISA GATY ID ANNINE GTOD OF CAP -HE CANWEREN ELL BASINERAS MANUEL SDP YAAD OFT. BARCHING IPDOCKA: PFQUSRATEP PCFTRA; OHA MENA YIPP95 PLAS BUCATH ANG PTOW SPARANES CAPTERY, CALINARIAS Отпортин : никиазан онизэр онизиздночько клакат - Гляди, отвъчалъ сторожъ, тутъ военные приста Britinga

XOAPRE WHI CHARTS OHATE PER DOT MAX DAPA COMPUTE

-Ахъ, ты рожа изъ прасной танкы laterra cuesta работы Бернини! я тебя разобью какъ ночную цосуданну. Boussie . Konya Ja Amerone, Montro Athan She CTARE -HI-HORE GR, WINT THE TRASS FOR DUITS STORET SCH X97713 будь; я уллу съ Эвелиной и..., Чэроцент Функций Са HI BR. OTO IBACMONICA ONICA THE STORE STUB PARADO VE OTO это нашъ знаменятый Джакомо Каведоне Болоньский.

72 Гучен О ко Сторожъ ворча повиновался. Каведоне, нервый вскоwith the two of the state of th Yeranosiiss'wogelis Galigaxmina, ed sears evopours rigat teisho sakpartylo inchorelowisi, othe youpath incomen, fion ан и инструменты съ особенною постивниюстью. Нерman ne ych ssars padadars npanasanin "Bi sto spena Пуссень и Вальероль вошли на плонади поды жуноabits. Citania men maina Akaromo, Byötens orașas Bepininii - decese astro zaco a tentre po arte esterror ¹¹ Прикажите податвілістницу Каведоне. 11 сиперат "-Право; найь нёкогда; отвічаль Вединин 4 затині. ен встница ? Епе что-инбудь разобьеть, непортятия torad with by defts or bis and ?" I do the store a const -Я, сказаль съ улыбкой Пуссень': в; казалерв? - Будь по вашему, отвычаль Бернини, и человыхы дияцать понатили безмарную ластивну. - Нуда ? спросиль работникъ. - Сюда, въ Рафарлю, отвъчалъ Каведоне, ізобрался T. и верх'я началь хохотать. - Если бы упаль оттуда ! проворчаль Вернина. (1.4.) - Чену вы сиветесь? спросиль Пуссино. Со ставать "-Какъ же не смълться, Николо ! Снычу я дуньль илкой вымъряю эту мозанку. Влевъ с наждая рука больны меня ! больше меня! ¹¹Да зачьнь вамь мвра? Плините по-своену, а мастера уже сами приведуть въ размъры мозанку съ вашей картины.

Joe cana de Barren ... Русская Слоненость.

Сторожь ворта планистов. Гластонс, вспольза како-но. вы ся не уднанте: вы бурете да Парнжа. Прошайте! Калодона котала уже уйти : на двери притвора сая-тако Сабастана, атворились, и вомель нала ва сопрет вождения кардинала Барберини, кавалера дель-Понцо ц Цістро, Кортонскаго. • ... •

к. - Святьний отень ! сказаль Пуссена: всь присктствоварние преклонились. 1 2 1 1 2 1 1

"Хрбанан кана-булто не замачая присутеккующиха, подходиль къ середнив, откуда всъ работники почти тельно удалимись их безмарные монеты, краня Вся безплика совершенно была окончена внутри вы томъ виль, въ: сладит представляется и нычть, кромъ изкоторыхъ монументовъ и огромнаго балдахния надъ гробаңа святыха Аностолова; Бернини установиль на мастъ деревянную вызолоченную модель, въ цастоящую редичных : она стояла, по внигамъ. до ста тысячы римскихъ скуди. Огромныя полотия закрывали се отъ любопытныхъ взоровъ; снурокъ отъ креста, бъщъ въ рукахъ Бернини, и, когда папа подетелъ довольно близко, полотна слетъли и великодъннайшій адтар. съ величостачннымъ бадаахиномъ предстаридся изум-леннымъ гланамъ аритедей. Папа и спутники ортано-рилио: додаро в молча вер они дюбовались на сорданіе валчаю, который, преклонясь, стояль у первой ступеньки своего произведенія и казался не больще, мухи -п-Кавалеръ Бернини "снадалъ ласково пада лвы не обнатала беземертнаго Буонароти! Вашт балдахина достоннъ купола, куполъ балдахина !

and the horn . Ажакоме Болоньский стояль, разинувъ ротда и без-

- А, бунтовщикъ!.... и ты здъсь! Погидан, развъ не

Digitized by Google

łť 72 отвъчалъ Джакомо : кажется не стонтъ; позвольте.... Право, я не умъю дать себъ отчета, зачъмъ этотъ балдахинъ?... то есть, какая его цъль?.... то есть, какая въ немъ нужда?.... у мъста ли онъ? Балдахинъ покрываетъ адтаръ, воздвигнутый надъ честными мощами святыхъ Апостоловъ.... (и съ этимъ словомъ, преклонитъ правое колъно, сказалъ скороговоркою:) святые Апостолы Петръ и Павелъ, молите Бога за насъ! – Еси для этого, прододжадъ онъ, вставая : такъ, помоему, довольно было бурнаротьевскаго купола; человъкъ не сумъетъ лучше покрыть святыню : а этотъ храмъ въ храмъ, что-то лишнее, мелкое какъ людское ищеславіе. Будетъ дорого стоить, вотъ и всё-тутъ? Конечно, затъя не безъ мысли, исполненіе не безъ изящества : но зачъмъ эти спиральные столоы, когда вовсемъ храмъ царствуетъ благородный, чистый вкусъ? зачъмъ эта смъсь стилей? Не понимаю! Хвалить будутъ ваше святъйщество, тољько не Джакомо Болоньский.

- А ваще мнъніе, Пуссино? сказалъ Урбанъ, ни мало не оскорбленный словами Джакомо.

Пуссино преклонился и отвъчалъ :

- Маститый художникъ, честь и слава болоньской школы, имъетъ нъкоторыя основания, весьма справедневыя. Конечно, гармонія архитектуры всего храма нарушена спиральными колоннами и композитнымъ орленомъ, особенно подъ куполомъ Буонароти. Но она нъсколько уразновъщена въ размъраха и мысли. Я полагаю, вышина балдахина на-глазъ болъе ста футовъ.

- Сто двадцать четыре пальмы, замътилъ Урбанъ.

-Я почти угадаль; значить, балдахинъ выше Лувра. - Неужеди? съ довольною улыбкою спросиль Урбань.

- Пропорція угадана; а угадать размъры подъ такимъ куполомъ и сообразно съ этими пролетами, это уже аъло большаго таданта. Въ мысли адва-ди еще не большей похвалы заслуживаетъ создание балдахина; ко-

Руссная Слососпость.

нечно, смъшно подкладывать подъ чужую работу свои собственныя идеи, но иначе пътъ независниато сужденія, и кавалеръ Бернини позволить мнъ сказать; что я думаю.

- Слава моя – въ похвалъ Пусбино, и слышать бе изъ усть знаменитаго художника-философа величания награда, отвъчалъ Бернини.

- Просимъ, просимъ, съ нетерпъніемъ прервалъ Урбанъ.

-ощ - Этотъ храмъ воздвигнутъ для храненія честныхъ мощен святыхъ Апостоловъ; все прочее новое, не давнее; древность — единственна, и она должна обли означена явственно мъстомъ и формою. И не знамо, отъ чего вздумалось Карлу Мадерно оставить мысць Буонароти и продолжить церковь въ латинский кресть: ато уже ошнока; главный алтарь надъ главной святыней пересталь быть средоточемъ храма, чымъ онъ быль у Буоцароти, и даже у самато Браманте, по первоначальному плану. Но Мадерно не быль такъ нскусень чтобы совершенно испортить великія мы-Несмотря на продолговатость креста, кунодъ н сли. внутренніе размъры ротунды, по-неволь, дълають се видимымъ средоточіемъ, и лучіпаго мъста для главной святвіни невозножно было придумать. Это тлавное мысто должно быть и главнымъ алтаремъ понеобходимости, да съ освтока и запада, съ съвера и кога, богомольцы видять святыйшаго отца, намыст-Пика святаго Петра и главу Западной Цернви. Это, что Ао мъста, что до формы : стиль церкви — намъ совре-менный, или, лучше сказать, это стиль эклектический, марранный изъ лучшихъ образцовъ архитектурнаго изя-цества. Но святыня-древность полутора тысячи лътъ: она должна быть заключена въ драгоцаннаниена ковчета, или кивота, по подобно ковчета Древнито За-ожно отс., ни кивота, по подобно ковчета Древнито За-

Berning De-Bersensen

и постояно выразната ату и сю. Святына этого трана – ареяность и крани нице са должно говорать о тока сопмами : Аругихъ способовъ выражения я не знаю. Такимъ-

образонъ форма кивота должна носить печать превности; но только печать, потому это точное подражание аревниять киваріонамъ. Обло облуже безобразно-и не согласовалось бы съ пъльть. Въ древней базилики сто мраморвыхъ колоннъ окружали киваріонъ, какъ сридвтельствуеть Григоріи Турскій, кромъ колоннъ соторыя поддерживали самбий кивотъ: множество замъсовременнымъ вкусомъ. Кавалеръ Бернини искусно заизло изящество, и оно согласовалось и съ базиликой и съ современнымъ вкусомъ. Кавалеръ Бернини искусно замъншаъ лъсъ колоннъ, четырмя, сохранивъ въ формъ древность и сообщивъ древней формъ нъкоторое, возможное, изящество. Вмъстомрачнаго, таинственнаго, киваріона, опъ поставилъ высоки балдахинъ, свътций, какъ мысль настоящаго, не гонимаго, но уже госнодствующаго, христіанства. Такимъ, образомъ идея древности и киваріона сохранилась; изящество и гармонія не пострадали... Вотъ мое мнъніе.

- Не могу не порадоваться, сказаль папа, что обстотельства отсрочили вашу поъздку въ Парижъ на цъсколько мъсяцевъ.

Пуссенъ, изумился. Напуцинъ улыбался. Вальероль, чуть не заплакалъ. Одинъ Поцно сохранялъ видъ совершеннаго равнодушія.

- Проповъдунте, продолжалъ Урбанъ, опустивъ глаза : ваши мысли должны освъщать путь намъ, невъждамъ. Есе наше знание заключается въ любви и уважени къ художествамъ : если мы ошибаемся, то потому только, что не всегда можемъ получать совъты отъ Пуссиновъ.

Пуссенъ преклонился. Поцио быль въ восторть. Кавуцивъ улыбался.

- Командоръ и кардиналъ Барберини, сказалъ пана, тіара сохранитъ мое имя въ исторіи; но вы обезсмерти-

ли себя покровительством' Пуссино и аругии зосто нымъ художникамъ. Пріймите меня въ вашъ прекрас-5.1 .ds as recomp av a1(0), : Br ный тріумвирать. К вы

- Вашему святьйшеству, замытны кануныны, с только увножить заказы. и я полагаю.

"-Сынъ мой Людовикъ отнимаетъ эту возможность: Постарайтесь, Пуссино, скорбе окончить Лувръ и прі-Ззжайте къ намъ, въ Римъ, строить и расписывать новое зданіе, по собственному вашему разумънію, беть мальйшаго со стороны нашей вызшательства. Нужныя суммы будуть отпускаемы наъ нашего казначенства: вы будете совершеннымъ хозяиномъ всъхъ работъ. Я ўбъжденъ, что, если бы дали подобную свободу Буонароти, намъбы не досталось ни малъйшей доли въвеликой славъ быть строителями Ватиканской Базилики.

- Осывлюсь спросить, ваше святьйшество. 1 ILL 1 L B H - Тайна, тайна, любезный Пуссино!.... пока вы не раздълаетесь съ Французами. - Пістро, сказаль Урбань обращаясь къ Бернини : благодарю и благословляю Г

Папа ушелъ съ кардиналомъ. Поцио слъдовалъ за ними, но Пуссенъ остановилъ его. . 41941.91

Командоръ, я ублу завтра же.

-И вы не поняли, добрый другь, отвъчаль Понио, что и у насъ завелась ришліёвская политикат.... Когла вы возвратитесь изъ Парижа, объ этомъ новомъ здани никто уже и не вспомнитъ! Это мъткая приманка для гения, и только.

Командоръ ушелъ. Пуссенъ схватилъ за руку. Валье роля, и посреди безмърной базилики стоялъ въ без-молвномъ раздумьъ. Сомнънія волновали мудреца-ху-дожника. Видно, съ обстоятельствами не суждено ла-AHTE HE BAROH PH 19999 HI . II . Corr per reque ansare U

лоньбан. сания се

- Командоръ в хар. т. калъ Барберния , съязаль напа, лара сохранить м. ч. г. яя е в и тория, по вы оссосчерти-

Berning de Bassenera,

5-1. J.P4.	····· PURADA: EDAMURTU-INECTAM EGATOR DE 1935
ны н .	aroomor far other other aroons doil, lanead
$\mathcal{A}_{i} = \mathcal{A}_{i} + \mathcal{A}_{i}$	and carbon a construction of the construction

то и славно уже было изстрану и и сан. Ма изобрьз вом оте зарайна; на втари в додов, «Ритводи **Коту, асе разсказать**, "м. оттого, невольно, увеличивается обных нонть иноголлинныхъ пронаведений. Винюсь, но нензвиняюсь, то есть, не прошу промения, потому что **данказь мой дож**кень, быть для встхв_а в нав атихь встхв, ля щогихъ. Будетъ, занциательна, предществовавщая картина художествъ въ Италия. Семналцатый въкъ еще быль въ значительной зависимости отъ Рима. Урбанъ . уналь поддерживать яраяственное вліяніе ватиканскага престола, на всю Европу, И это вліяніе, ст помощію езунтевь, простиралось невидимо, неприматно, до Швеия в Шотландін, Художества и литература были гдавизйшини проводниками папизма. Во Франции, усилине системой , не дененный системой , не обсудивъ ся со встать сторона, не всаля, самъ, что творить, Ришліё именно подкапываль основанія монархи-ческой власти и религіи. Бичъ вассаловъ и завоеватель Ла-Рошели, онъ уничтожилъ высшее дворянство, оплоть престола, и поколебаль религію, допустивъ разинитичекое сослевии каки политичекое средство-всеобщаго безёнлія и повиновения. Мисоре противники ринлёвской систены; учадают наукоррные наракнала, принии его средства длятого только чтобы прикрыщыском нивили и замыслы, и иныма, улалось обнануть своего

А'Орбины намедь въ Парижь все по-старому. Каряннать быль доволенъ кацуциномъ Барберини; но аббать Мазарини примътно огорчился тъмъ, что канитанъ а'Орбины, де привезъ сму кардинальской шапочки, о чит премиото хлопотали и Ришліё, и король, и корочит премиото хлопотали и Ришліё, и король, и корочит премиото хлопотали и Ришліё, и король, и корочит премиото хлопотали. И Ришліё, и король, и корочит премиото хлопотали. И Тани, ришліёвской горо-

House al of annol

T

сти и налистиять постана полнате собщенъ любимцв. Любезность, вкрадчивость, тонкость, все это льнало его очароваталиство Солодыми челостькома. хотя абатику давно уже было за-тридцать. Мазариня ALTON HE CHATAS TECTOINOUCHE, MANY ENOTHE TOTAL MHOITE JYRABO HIH O'SH CHITO'CH BAINCE HALL THINKE, . Новорияни наточонъ никого не обяннет в нази сонкерь на свое място жазарани: початала это научков, шо-* tobsoms Tanist, a tony thoreman. "Mose dents Sister-La acoathka sa boathte hpattin, wto his of optimes of the "som B'n ee onpasabisano. Masapinta 's srows or or builden Winich croorocth Moadbara RHP, wiekolisko wors the kpsisais cool nosezeste tannus is supprishoto incost-HOCTEN Bors hoveny ceroana attant oblets T stookt-Ho, buy the chatter hyphon ton's "han Hope Hone Bitter. - Meckoli Beckats C's aystersons senonshid & Ohler trens-HOM'S DURAHYEMS, HJH, MOMET BLUGHSHAD "HIN HATE' BE 'IOHOFY WO. HAARTO' AGOATA BE HATABEC CHARGE TATATO BERA ME TO BANKE COLD A / OL OF RE ABULY 200 -и поста и стала на составляти за гне Капитанъ з Орбяньи откланивался. Мазарния порос диль его до сънен, съ видомъ совершеннаго разстрои диль его до сънен, съ видомъ совершеннаго разстрои -**СТВА.** -Е.:(] а.Н.с. / . ло иле андергола, и и делотори атон -me Proment ... Rano mean 16 non company and station and station of Books-- WHE TALE HERE OF BELEPHONE BOUNDERIN SACTOR HOT PAST BOU TODAHLE VIELS, CONSION SHISTOFE STATE obaspasa. Is nochrikh, kantins morars : Wooso war wight ta другой исчезали; столъ наполнился бала очидани лин-Können Malaga', pucynkame Pyka Depuster u Deperann. Сь особеннымъ внаманиема разсматрина св нобатъна 'йую'бунажку," ставиль че на свытыц. гринь на оне : "HH Kakoro niusnaky niechna. "Hakonenti, usali ons die-"Oblib my to " RHANNY " not an BAH toto Hochalky & An Hepsen s Mat-"чень "листв сверху было надписано Высти: Finic. "Darbertini»; nepesebuyss stors a sters; Mayaputines philologica de coma.»

- Объ волосахъ! воскликнуль объ чис за вядоръ!.... Но не дарокъ: " рести ализорно барла призи -

И тщательно перелисталъ всю кницу. Ни какобпризнаку.

«Не можеть быть !» подумаль онь, и возврати си къ первому листу. Освидътельствовавь его, Мазарина придванулъ книгу къ отню, и симпатическия чернила, потерньвъ, уложились въ явственныя четыре латинския спрочки въ видъ марціаловой эпиграмы. : это была точно эпиграма, самая злан, самая обидная; всъ услуги Мазарини забыты : кардинальской шацкъ назначался необредъленный срокъ и трудиое услове!

- Проклятый капуцинъ! сказалъ Мазарини мнъ манка нужна теперь, сейчасъ, сио-минуту. Рипліё – какъ тънь; родъ болбзии – самый умный, ръшительим, безъ дальнихъ сомиъния.... А что такое аббатъ ?... н аббатъ въ Парижъ ?.... хоть бы онъ умълъ творить чудеса.... De Coma?.... Да это капуцинское двусмыслие ! Дъло не объ волосахъ, а объ коммъ, о запятой.... И, гочно, запятая

- Ординарный живописець Депорть, тихо сказаль слуга за дверьиц.

⁷-Проси Г.... Хоть разъ кстати ? сказаль Мазарини, ворыть первый листь, скомкаль, и — въ роть.

Продолжая жевать письщо Барберини, аббать разнориль объ половинки дверей и, бросивъ нингу, усъдся и столь съ римскими новостями.

- Эминенца! сказалъ Депортъ, входя и раскланива-

«Чтобъ насъ чортъ побралъ, художниковъ ! подуналъ Мазарини : еще дразнятъ!» – Садитесь, садитесь, сказалъ онъ громко : а ужасно боленъ. Мнъ такъ скучно ! Вогъ, получилъ изъ Тима тму повостей, и не могу преодолъть лъни, перескотръть эти забавныя, умныя

Success of the sent set.

. The second of a second
HIGH AND THE HAPPENDER THE STORE OF AND STRATE
Semiarbi (Change Chang
- Напримъръ? спросилъ Мазарини, поперемънно, ко
ATTAC TOPXAR STATE OF A COMPLETE AND THE ASSAULT
- Король вчера не на шутку поссорился съ Сенъ-Мар-
CONTR- Discourse of the second states to any second states
- Въ который разъ? - Ну, этотъ разъ не хорошъ. Полагаю, будетъ раз-
рывъ: король вышелъ изъсебя и хотълъ писать, жало-
ваться кардиналу - Только-то! Ну, такъ не будетъ разрыву.
- Вы увърены? - Ручаюсь. Я буду въ Рюздъ сегодня или завтра, и
Ber werterner?
- Надъюсь упросить моего благодътеля : онъ такъ
добръ 1 пожуритъ господина ведикаго по-отцовски;
тотъ исправится : вотъ и всё-тутъ. – Какъ бы это было хорощо!
– Какъ бы это было хорощо!
- А почему, осмълюсь спросить? - А потому, что господнить великій мить другть.
— А мнѣ врагъ. ^д – Не стыдно ли вамъ, эминенца! Я знаю, вы меня сли-
таете кардиналистомъ, и вы не ошиблись. Хотите ли
знать? скажу откровенно: я будущий кардиналисть,
по разсчату и по чувству патріотизма. Кажется, ясно.
Вашу руку, добрый Депортъ! вашу руку! Надъ-
по разсчату и по чувству патріотизма. Кажется, ясно. Вашу руку, добрый Депортъ! вашу руку! Нада- юсь, раскаяваться не будете. Такъ Сенъ-Марсъ инъ не
врагъ? -ьпинь, при вода прити вамъ въ годову? - Какъ это могло прити вамъ въ годову?
- Ага! такъ онъ уже раздумалъ быть пераьны ии-
- Ага! такъ онъ уже раздумалъ быть первынъ ми- нистромъ Франціи?
нистромъ Франция — Что вы это говорите? — Нътъ, это онъ говоридъ Машенькъ де-Дормъ, а она (Мазарини запнудся.) відни со
- НБТЪ, ЭТО ОНЪ ГОВОРИЛБ Машенькъ де-Лорыз, а узем эн да
она (Мазарини запнулся.) выших малальных страноворов, он п. алатовори
-

•

۰

-in -officient and other the second s ero Gaarogisteas ingeneration and in sector and in the sector of the sec ckying where she averer a Gyay cantath cefa chartanскучное масто. Вы дунасте абуду сантать себя спаст ин-выйть человъкомъ?.... Мученикомъ; и только.....Все ное утъненіе – художество. Рубенсь пищеть ко. миз о какомъ-то Ванъ-Дикъ; онъ теперь въ Римъ: оттуда за-тясть въ Парижъ. Бернини далъ слово прівхать. Піе-тро Кортонскій собирается въ дорогу. По-крайней-мъ-ръ, въ этомъ отношеніи, я поддержу славу моего бла-годътеля.... дворецъ Мазарини не уступить кардиналь-скому, если не общирностью, такъ по-крайней-мъръ изществомъ. Я убью всъхъ здъшнихъ художниковъ; ръщительно уничтожу до тлаэтихъ интригантовъ, сплет-инковъ, доносчиковъ, лазутчиковъ, мерзавцевъ.... Не правда ли? правда ли?

правда ли? – Конечно, эминенца; Симонъ Вуз.... Оплиятноот он – Нътъї всъ, всъ.... И, въ особенности, и буду пре-ситдовать тъхъ, которые вздумали пресидовать ибно домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашнию жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизнь. Не знаю, кто они, но тогда все от-домашниою жизно в собъе все от-от собъе собъ

также бабын сплетни.... и охота вамъ вести знакомство сь этою устаралою прелестницей? будто только и жен-

шинъ что Машенька де-Лормъ! "" На св нею не знаком в; видвла се разв'й; признаюсь, учие женщины в не видвлать и въ Пталя. «ччи из "" Вы аутите", мойсиньоре: "Она "дважды" уже он-

18 7 y zoerbena "Samero" nochilenia ; ' terbipeman "Bu octalitantin ee nossoachients obits y nach, warmantes не могу понять причины, почему вы таитесь отъ/жуч-илуо чамего доброжелатова: 1 — 2000 отклось М — "". ASBORE HONORY & CHORE OF A BULLES! IN MONNER FORTS откровеннымъ ; вы, в чольни почнорупновия жарен (10 АВИСТВІЯНТЬ, СДЪЗАЛНОН ССВАРНИСНИЦИТЬ ДОРАНТУЗОИТЬ. Т. XLVI. - ОТА. 1.

Визсто того чтобы содениение ля признанийн каного-либо изв. нашихэ этонинсы худонинсы у- вы нтану увательно хлоногалн о Муседиз.

- Какой разсчетъ?

- Надо сперва уронать Вур и всъхъ стариковъ, потому что они составили общество противъ всякаго иностранца; они слишкомъ сильны. Италіянца они запутаютъ въ сътяхъ, приготовятъ публику, подожгутъ еще неусыпленную месть кънашей націи, и останутся въ прежнихъ креслахъ. Противъ Пуссена, ихъ козни безсильны: Франція гордится Пуссеномъ: клеветамъ ихъ не повърятъ; на-лълъ они будутъ побъждены въ два въ три мъсяца. Король, кардиналъ, де-Нойе, те::ерь только сомнъваются въ ихъ способностяхъ: прівдетъ Пуссенъ, вничтожность ихъ обнаружится вполиъ, уваженіе къ нимъ исчезнетъ безвозвратно. Тогда надо уронить и выжить самого Пуссена и разсчистить дорогу соотечественникамъ. Люди торжественно переходятъ изъ религіи въ религію: жаль, что нельзя съ нъкоторыми ббрядами переходить изъ націи въ націю !.... тогда ваще министерство было бы надежно, а безъ этого, номаните мое слово, Французы не простятъ вамъ происхожденія.

- Мошенинчество - порокъ, на улияли заптроствието спатріотическою іплано. - дебродински дие аксіона, сулоржасника верми андоровани. Солости полод. (10) обка: Ще ула отника хотран склонть?

m.d. Bartenfis.

уная хитрость сама творить ихъ.

- Какія же, любезный Депортъ?

- Пусть прівлеть: онъ самь вхъ откроеть. А пона, ны должны въ публічномъ мивній приготовить Пуссеву легкую побъду, не надъ его, а надъ нашими врагаив. Побвдитель посла генеральнаго сраженія всегда смбь, и свъжая сила всегда его одолвоть. Ришліё посиль Густана-Адольфа для нобъдъ; пришло время, и.... кто знаотъ!... можетъ-быть самъ кардиналъвъ него выстралять.

- Matriaseus !....

--- Маніавель не быль мощенникомъ, но образцойъ той дебродатели, о которой и говорю.

- H TERS

- И такъ, за дъло, эмпиенца! Вы будете въ Рюзль: ють первый случай.

Вошелъ слуга и что-то на ухо шепнулъ Мазарини. Аббатъ покрасивлъ.

- Проси въ ротунду, сказалъ онъ вставая : любезний Депортъ посидите здъсь, намъ надо еще перегово-

Мазарини надълъ щегольской бархатной каотанъ и мась съ огромной брилліантовой пряжкой въ наскольво тысячъ жирровъ, римскую тоисуру прикрылъ туроцкой маноужой; выторъ лико и руки духами, и исмат. за обожин.

«Консчию носнику і равсуждаль Депорть : дело еще не кончено; онь не въ моихъ рукахъ, потому чко нев ого откропения: дожны; что-нибуда другов прикрыто

+ Byrtauth Cartotnallas.

Депорть подошель къ обояния полинания вий го то--жегунын столдонул Тико; жих-будто жинон Манъ не чболов альнорном : нол айман – улул, н ог и : ногн черевворогундуй молущить Депорта: його него и ста Но какого гостя принимаеть оны такь тайне? Конство, женщина. Какая женщино? Манойла доч юреги: мож-. но шти объ заклада стояротние одного, Сладенонно, -зотъ преснанта: дама долго:; не мъднетия переснатрать Ин Денорть повторных сперацию Мазарини з Маждио - буйлину нопытываль онзуна солина и оснаь Окончизъ ...труда скупный ине мадоаложный, Денерны хотально--наытаты я ники чазариновскаго столас. Кроск чиской бумаги съ разнообразными каемками, кромъленуририя, печатей, золоченыхъ перьевъ, онъ на пенедъ Мичего. «Иника, бин одной буквы ; на столо только лонили неконченные латинсріє стихи на лворень Барберниц, во безъ надписи, такъ, что Депортъ принадъ, ихъ за пожвана Ришлії ячи за скронный лими», самому Маза-риня. Духъ открытій не нашелъ болже пищи. Депортъ усълся, у камина и началъ читать диссертацію Юнія о волосахъ. Между-тъмъ Мазарини возвратился, весь H Dearb ODUJIAHвъ огнъ, со влажными глазами, - товой пражки: Денорть ваглануль начнего, сыд с разбата, какъ-будто желалъ дать ему время охладить, и усноконте до по потог сталь и иницаль Мазайни, и усноконте до по потог сталь и иница в Мазайни, и одо простите де нами и иница в стала - Такы долгон не, сали и слоними вась одно оне о понь "Ингонорили?" Нося индалястии вышу здрумбути. О понь "Ингонорили?" Даго Пуссеня ПЛА сйния и была во конорили?" Ала У Пуссеня ПЛА сйния и была во Конорили? "Инсенать во Францию самоонация (он закованию П.» для не кончено; онь не въ монжь рукоминичения зно

крайной жирт окарт правистир полод при налествала из носму разсчету; глайный тонненовароль-тока не ратом еть писать женщинть: Побекан у Мантауоналание сайс тракировные Пукраных, и оснойзийтернос слодо роски не напишетти пораротах пачедной периогодису оне одной, спол обожаемыхъ вами дамъ ся величества. Консоно, бить красоно но спиниенскити. Нустейа 1:00 всё такис не мілишеть; польсоно с уласно а со судо с с самал и со од -

- А вы полницени, чос уменянного обоща спыты? Б.:. - Маризацию домансина, примворной Винко любносо никия, им ванаквоандо любинализа о наказнолого иро любить себя.

- Діаволо! восклаканальсь Мазаранины в воколива) съ крассав зата жасарстанованала на удажени, мараль къжаниниемъе современно безиство ласто ла соврем.

Бъщения наматоров поличити с болов со много улекова А. -тине бойтесь атой, каскеты, саманения. Но сеси ун. вась въ самомъ дълъ есть гръшки, такъ вы не унъете покрыть ихъ, притворною, но страстною, безумною, мобовно къ невинной дъвушкъ. Это возвыситъ ваше достоянство въ кругу женщинъ, возоудитъ полезпую для вась ревность, а гдъ уга ревность судетъ онасна, такъ извъ от открыта. Въ притворство, стако предата. стоянство въ кругу женщинъ, возоудитъ полезпую для вась ревность, а гдъ уга ревность судетъ онасна, такъ извъ открыта. казо предата. стоянство въ кругу женщинъ, возоудитъ полезпую для вась ревность, а гдъ уга ревность судетъ онасна, такъ извъ открыта. казо предата. стоянство въ круги и стакъ со стоянство со стоянство въ круги и стакъ полези со стоянство со стоянство со стоянство въ круги и стакъ, возоудитъ полези устака со стоянство въ круги и стакъ, возоудитъ стоянство стакъ стоянство со стоянство со стоянство стоянство стакъ стоянство стакъ стоянство со стоянство стакъ стакъ, возоудитъ полези стоянство стакъ стакъ стакъ стоянство стакъ ста

- Вы напазиянских быть, коныцарурамы и йнстандартыцалон а эле да онгодан в сачендогог

-Участіе, монсиньоре; живое участіе выгернальното сортетелтренника, матерому скумално, прославить, улъ Ихолідникані і алемке, и разенеть и Можатътбыкь, когі гапуластсь убълить рясь, вы вей некренности и алёму; у каранна за Мазарини и кекоч а трой эминенніка, кача налі зывали покойнага онца Іроная, саватника наруга Винг. ліё.... Кардиналь и отопа Іодиа Іодиах, имати алёмухчинами. Но король не надежень.... спістива, адабі -

Pyrotegia: Alloafenauna, 5

1.

ти А вобтаки приронность. Напримерт, како ны кумасно, по нима и приность ны ванко?

Masammu monarait, ornaniti :

н Нидо быта по-крайнай-шарт Депортойа, зосан не дипарлонга, чиобы разгидавать ваше нанфрения:

- Однано: нев ?

----: He smand - не знаю! И такъ девольно загадекъ.

- Вотъ за чъмъ: я открылъ школу живописи; пъ два мысяня учейния мен сатлам огромные успаха, особение одник портротный живонносцъ, весьма мблодей телевакъ из отличными опособностями. Вы долины поддержать мою школу.

- О! на это я ничепо не пожалью.

- Ничего пока и ненужно; только позволеніе моену Альфреду снять съ вашей эминенціи портретъ и право школъ моей считаться подъ особеннымъ вашимъ покровительствомъ.

- Да почему вы объ этомъ не просили кардинала?

- На это есть важныя причины, монсиньоре, и вы легко ихъ отъищите : королю это не будетъ пріятно.

- Цризнаюсь вамъ, я терпъть не могу сидъть для портрета.

- Три четыре присвста, не больс: а какая живописи!... полюбуйтесь; я нарочно принесъ послъднюю работу мяето Альфреда.

Депорть всталь, взяль изъ угла свертокъ, и глазанъ Мазарини представился образъ совершенивішей красоты, одушевленный высочайшею живописною поэзіей. Аббать вспыхнуль, и, не спуская глазь съ очаровательнаго лица незнакомии, въ восторть воскликнуль :

- Какая превосходная фантазія!
- Какъ, фантазія?
- Конечно это не мертреть жазой женщины.

- HomilyBre ! An bre Hopppers stoel houndtablumen.

Sugar At

Digitized by Google

- Вашей воспитанница ? спросна с селанова Сваза-

880

рини, схвативъ Депорта за руку. И она здъсъ? въ Парижъ? и я еще ся не видълъ?....

- И не увидите, эминенца, вы человъкъ опасный, отвъчалъ сухо Депортъ, свербывая полотно.

- Что вы дълаете?.... Дайте полюбоваться.

-Останнить !.... обтайныть ! отвътналь Мазарлия з. но-) деставало последней «луности! влюбиться на програми и пототь чинерть инскипан от рынку, турь и чакъ уно четить моня маркиза до-Кокъ съ ітайного бразьей!.... Это значкло бът уронить ное достанново, приприную репутацію при дворъ, потврать располошеніе.....А поть: что.!.... этоть портротъ рабить самерен..... Продайне:».

- Не продажный портроть, экиненка, а санильный: я не нивно праза рисполятать....

- И это весьма справедзиво.... Вы будете свлодия: в Рюзда ?

- Нить; и цряме оть вась вду къ нороли : носле обяда его величество будеть занящиться жищеннсью.... И инв пори.

- Да ; есля его величество вы Сенъ-Жернень, таки пора.... Я не смию вась удержавать.

Распростились. Денорть, проходя богатые: пеков Ма-

Масарини: съ улыбной усвлоя передъ заоныъ жланновъ и также писиталь: «Врень! още -- нов :- такио этизъ и приходнаъ.»

Numero Conference

нии. «хватия», Торона за раки. И от аката за Па-Плава Авалия Стандара за раки - И во релени с области со поста и поста и засныя. - И во релени с области с и поста и поста и засныя. - Каката уконски с области с поста и поста и поста и поста ставля в уконски с области поста и п

аквалан области солоди и собети на але области. Набалавата во изъботъчното со области на собото Нороливанацо дляория нас значаю значения насловая и новыная: бурго: пак бразные улото прелессийнё закоралный: докто-и обренны ого запустийн; : Третій докі: нанго эко насвыцаль короля, жиро зучные; ваного яздаль на допусы сники инприрарку Диндовика ХНІ. И соколовия не кормини пороля, и наюхота исе ото время на быль, и Сони-Mancauren as mus cefa quater ormans. Capaton cons. ne. голощина он слова. Прітежала коронева съ надмолосянде-Опинорь: интенн прожной изаности анкто налаки. тили въ суровнить нобольноми лини Людовика. Оны MÜSERARAMON :. GORA DERKANDER BOBA BASTER, - GAGREBE руки и сжавъ губы, онъ но налина несять жоднать наячительнередъ на комнага вонутрузжавачеру ай налоемъ пълъ псалмы съ Дюбоа и Сенъ-Мансонъла OCTAGEN YM BARCTE: AHE: EPODOAHATE: CE: KABAHAAMOOLE -BTE файетть, шведскаго посланника и Сень-Маров, Этольн ла больносойных разун: болонь волы Андованы ръшался на какую-то важную морк. Носкоро риъ удот майсачунталь, не выдерналь берибы, н. погрудайся из фарт безурот билагонбездейский в со со сонново -ыбалины нала на занада. Карадь, сложным рукима ORDAN K MONTARING HARDO PARTA BOATANKA CHARACH въ высокихъ креслахъ и глядвлъ въларкъ нем он виныт. ин, мутными, глазами. Вошелъ Дюбоа тише кошки, и. почти шопотомъ, въ десятый разъ, доложилъ :

- Капитанъ гвардіи вашето величества, д'Орбиныя, возвратился изъ Рима и желаетъ представиться.

Какъ и въпрежніе разы, ни какого отвъту. Молчаніе

Digitized by Google

393

Parameter de alemantes

пралянны от навонных станцуны. Колине Алсануло прано въ глаза ему, на навобулов рабудило соция на Ікиночкоранны лучных. Още протируло руку къ окну. Дюбоа подошелъ и увидите такъ зна саний изминий пойзанть, ноъ эсъти подоки саний посли и саный урустрай с саний: пустанций колина содице опустилось з эта пустыни подоти! и краски ; содице опустилось з эта пустыни такъ похока на йонастырский дворъ, такъ хорошо освіщена Течернить содицемъ, такъ согласна съ печальнымъ серицейть, мечтающимъ о типинъ иноческой обителя !....

Дюбоа поставилъ треножникъ и особеннаго устройста кресла, которыя были изобрътены двумя механикащ, будто бы для бельшаго удобства рукъ живописца, и оставлены немедленно послъ изобрътения; принесъ палитру изълензаъстнаго египетского дерева, присланнаго от даръ Ришціё какимъ-то эмиромъ. Но, увы! на палитръ краски окаменъли. Ни король, ни Дюбоа не, иогли помочь горю.

80:

caeyonal: A your shanney; wromaney darmo quantum MARCE AL. IF AND CHARGE THE MENOPIN TANK COLLECT ON AND уну Госудрув., авторой отдасти, справолеризати воден Hinto Capabasaben ;

-о-Тинаданные на тори записки, небрали фобран A CHARGE HAS KEN'S COMPOSITION MAN'S TOOLAS PORTAGE нию драгоцанность.... Но вто поручится, что ной собсдвенный сынь не предасть ихъ пламени!

- - Государь, побладнава отвачала Дюбоа : надобщо принять рыпительныя мъры.

- Противъ Анны Австрійской? противъ жены моей? противъ матери будущаго короля Франціи?

- Государь, я въ отчаянии ! - И я тоже.... Надобно умножить жзенпляры, послать списки въ Гагу, Лондонъ и Римъ, въ върный руки....

- Великая мысль!.... я займусь этимъ. А между-твиъ мы можемъ распросить у д'Орбиньи, кому иъ Рими можно довъриться. · .11 . 3-

Король горько улыбнулся и сказаль :

· · Другъ мой ! это значнао бы презысности самикь уничтежить руконнеь. Д'Орбиныя - конатана. моей гвардія, другъ Сенъ-Марсу, родня моей Апредія: вое это такъ; но кардиналъ ему довървать важный дъла, въ Рикс, и я ни въ чемъ уже не върю з'Орбини....У дунительный вечеръ!....Погляди, какъ хороно осветнась эза: куна деревъ, что у кравой дерокки..... Не недоща ли она общество нелодыхъ людей, ногда ихъ освятать энезациал, но минутная, радость? BERGE SHE AND A - - Если бы я унълъ двлать стихи, тотмесь нав алени. ванного величества сдамалы бы я сонсуз. 1 ····· Подай неро: Понастания. - Анбоа! Агобоя! ная на STO, MARCELL, MOR PRANSUL FORMANTS SOPORA FRANKLART

a we Tound wand, name, actantaction to rear H Itan n ve Mechodyn, media sa tyneuwerk vors tiere sej i sere gente-

Januar Barana

repet Fydmernine energenergebene Burgesenine Content Hereit

Аюбоа цаслаль за Астархонъ, а`санъ коронцаза нь коромо.

- Намы тойерь будеть всезие, сназы король : мы , отплатимъ Сенъ-Марсу.... Пусть гуляетъ : пронуляетъ санъ нонозабля, навъсту, и всез... я готоръ на это ранихъся.... Тольно , тот 1 Диобоа !.... не голори. никому!

Bomers Acuopts.

- Прекрасно ! прекрасно, Филипиъ ! съ улыбкой; сказаль Афловикъ з а трасни засохан!

Деверть не отвъзаль ин:слова, изъ длиннаге париаса вытащилъ плоской ящикъ, развернулъ, и подаль королю ловкую ноходную палитру, которая составляла крыпну: самый ящикъ былъ наполнеят превосходнымъ приборомъ отлично приготовленныхъ красокъ.

- Что это? спросилъ король.

- Мое сочинение, ваше величество. Въ отлучкяхъ, въ путешествияхъ, въ походахъ, это очень удобно. Карандантъ не межетъ сохранить всей пгры освъщения и колориту: вотъ я и придумалъ походныя краски съ липовымъ устройствомъ; человъкъ, разъ въ день, додженъ переворачивать ящикъ, и краски сохраняютъ сюй жидкій видъ и не осъдаютъ; силадныя кисти, перья съ карандашами, закасное масло, дюжина тряцечкъ наъ плотнаго батисту, персиективный приборъ по правиламъ Альберта Дюрера, и линейка съ градуеа. ин: все тутъ семь; расиянъте амнейку и она будетъ служить подпоркой для руки, муштабелемъ.

- Превосходно! превосходно! сказалъ корель раземятризая лицинь : приназия сделать закой же и для моия.

- Надъ этимъ я собственно трудящея для вайото волиства. Я на покоданъ на банкаю; овержъ-того, оси 2люсь доложить ванему величеству, инерато! эконе-

плајћ полобавичаланка во Фринциравич и почбујетири и quod licet Jovi, non licet bovi.... Даже модели, колиос ризъчнодавното балио секцача вказо досовија пондојоискался окончательной гармонія из целой оробуга дон смого до 1904 и макан не чалаля, могај и риботанис.

a. Rage 39 rolean 1. d. (H yould-anol) araisen of

- Не правда ли, Дюбоа : нашъ Филипри умяве нибгиху кърдина объ 7 от 1 С., опряде стобо со сред П.--

- Конечно, валючиственной не измано бы отавляю выбидявань поболяен секостичсяновы удоволютий да своизь блигодаления с состание в состанование на

- К води второй чого место сочинения, осказали (Депорть, яконалон: нов другают карманы янаков, облононто в боные превыя жаз изобловите наку оз играно роке вождое и ника и выдумах чего стоять (Догу) – и салос : улидогоя -- Изока, изока, 1 А былосидения, (Добор р никбудоннопублакой, с. 3 о сул. в., 2 с. 60 – 2100 г. (1999рол. алож Король оказа (Допеать Санъ-Марси, 2 л. 6. санж. 1000 -- Слушающить се со усто с со усто и санжа 1000 -- Слушающить се со усто с со усто и санж (19 -- Слушающить се со усто с со усто и санж (19 -- Слушающить се со усто с со усто с алож (19 -- Слушающить се со усто с со усто с алож (19 -- Слушающить се со усто с со усто с алока (19

herente. In dia martin.

- Колориь узланнальний пореше за потанию зано, - Вась, върно, подкупили Испанцы, Экариизъ? ЗБы правдечала экаета носударственных тейны! Не заше - Я доложилъ объ этомъ какъ заслений панковый;

- Я доложиль объ этомъ какъ зделяний навионий; - ининте, государь; эмнъ, спадут в собязанности. -- и « Синиу; сниму; во навде закочу.» Не выше дъло!... - Ступайть. - 4. И не могу ненина, государь; за теблая инсолите сар-- ланкая ? И ненения, государь; за теблая инсолите сар-- ланкая ? И ненения то ней долгь; не курьеру: но донда-- чаказъ пациену всиместву! Я улть и саръ, не инко накъ угодить; ... и и и ваний ваястиз но вы талисия.

Слож Обсяго-сумерновности ванирії валения по вла талісца.
 Чо (фъртори сумпочетали Ваний залошав, колос Сань-«Парез»): Пракци, вина было восель салунны: у анни,
 -Чоща звіо приталива в въз набу шали залероних и подслушивали ион слова, чтобы перейовуще актя Ван-чайся фаррудника (ризнасть) благород дала зуласта "при-лийка (фаррудника (ризнасть) благород дала зуласта "при-лийка свинница (ризнасть) как нон влизано со и и канарить "биток вину», чтород со пробаст прода-чатара вину», чтород по пробаст прода-чатара на стало накумита сружити запоми сбадиода-чатара на стало накумита со проба с се приста.

чизд. Веленицияна, в нанина. чизд. Веленицияна, в нанина. вичего. Откроемъ. Ящинаруктана). долядари опнината него тысячу голиндским зирионарона, марманийя день-

« Agaantia Secondara.

Дзобоа испрению коноталь ота удивления; нерель съ ульбной пеглядываль то на Дюбоа, то на Деверта; оскусникъ пределжаль: – Сажусь; у меня ость мольборъ, палитра, инсти,

- Сажусь; у меня есть мольберъ. палитра, жисти, краски.... Да на ченъ же ябуду висать?.....Въмимаю изъ ящика рамку. Вы видите: безчисленное множество гиоздиновъ, жерхъ естріенъ, нокрываютъ всъ четыре надочки составляющия ражку. Теперь вынимаю полочиа.... разъ, два, три, четъре, пять, жесть; вов разной явличины. Возьмемъ на-угадъ нумеръ кретий, мекеленъ наждую десчечку на край колста. Теперь, якъ линка чины. Закончивая: досчения расколятка ; колстъ Меикан. Закончивая: досчения расколятка ; колстъ Меикан. Закончивая: досчения расколятка ; колстъ Меикан. Закончивая: досчения расколятка ; колстъ Ме-

от Очень, ачень благодарена, сказаль порам. Какъ

. - Каканриканора, ване леказдения. с. с. нат. стол

ante de Museumen.

- Слълай дружбу, отправь обовълноти прина, еще CODEMENT, & STAL BALLACH'S SANTPA SLIR DOCTA ANDTRA

. . .

- Чвиъ скорве, твиъ лучие.

- Это ноцему? - Надожать мит. Парижъ и запородные яворцы. Въ поль, подъ щатрами, больше воздуха.

Аюдовикъ покачалъ головою и съ ульюкою сказалъ: - Больную голову лечить вътеръ.

- И пуля, прибавилъ Сенъ-Марсъ.

- Безъ пророчествъ, маркизъ! Вы будете при нашей ocods.

Сенъ-Марсъ вздохнулъ.

- Что значитъ этотъ вздохъ?

- Такъ, ваше величество; сгрустнулось. Не всегда

и не всъхъ мы оставляемъ охотно. — Ebeu, lugaces, Posthume, labuntur anni!... Все пронлетъ; и къ грусти можно привыкнуть.

- Ноявольте инъ, ваше величество, събздить сеголая въ Парижъ проститься съ друзьями.

- Съ какими друзьями? Зачтыть, маркизъ, вы завеи эту безпужную челядь? Вы не ненознили поей просьбы Икакіе друзья!... Маре, Окарронь, Вальнакь. Востюръ.... всёзнаженитости Ранбульетскаго Дворнаїв гостиной Маріонъ де Лормъ! Всерто люди, тикъ сказать, веуманые. Честолюбіе безъ способноспей, вольстихія ншихъ писателей, вотъ источникъ правикъ библіотехь, червь, нохорый неондвоть ихь энсрично, д самъ торить инь сордие. ... Вызаелобриваете эхинъ истинельныкь аналлой, вебылая, что, у них васть у той - каз точейских нараннала: не порананите!... Кали - из этинъ арузьямы, я весь раннательно не пунку.

- - Ната, государь с я хотвач отвасняться: ся. возн-WITH B RECEIPTION CL. AC-TY IN STREETOPICHE AMARAM. пуш спекаль коноль з зевера, Сень-Марев, ев.бу знить W. Hopman & apót mass. a star I and a private a "

Parasan ACulo companie.

KAKOBO HACT'S TBOR INKO.SIC" / IM TT. A STORT TY I

- Превосходно, ваше величество, 1078 у наст нелостаеть Шецената. Кардинала и не силь и безноковть; притомъ же онъ темерь ужасно скупъ. Впроченъ, кажется, надо будетъ прибъгнуть къ его эминенији. Иначе намъ будетъ трудно.

- Герцоги перевелись, ваше величество. - Да, да! со смѣхомъ сказалъ король : скажи лучше, итъ извелъ кардиналь..... Большая заслуга!.... А что правда., то правда.... величайшая заслуга!.... А сколько, полагаешь, нужно для твоей школы ? - Чтобы образовать каждый годъ отъ деофти ло двадцати художниковъ, надобно. ваше величество, покрайней-мъръ, тысячи дри экю. - Я воповъ бы.... Да у цасъ есть миоло босатънъ

баары пръ старытъ данилій! И слодьте кларратев мардията обоганизна, горнорстрани, и, графстрани, не ловно слиния ситуления ноли донфстьяни и віль Вст ободивля, вклю здлибоство срадорились на -соблю и нокалова.

42444 Шахь!! Я не могу: тоба нополь: Если ба; не Лузрь ~4 другов (пар.)... Агнарядоны, чого зацбудоть собых! -Я со терихор'я однално (Нусолов. Нообходанностични - мной не было! Каранных унърнотъ будув Лунра на-

Digitized by Google

:**A**a

Акарта и скупна и аупнал... И нагая онъ призлоть, жогъ Пуссенъ?.... Ничего не слышне? – Капитанъ "Орбинън везъратился исъ Рима и ве-

чать продставниться волему величеству., я инзать это-

- Сень-Марсь, ввелите д'Орбинани- Назатали! -Бороль связь ва кросла. Любовлоготожель изотвернить, маущимъ во внутренние покон, Деменать час прокамия, нась молчали. Сент-Марсь опвернать лерии и гронно произност има, фамилие и звание казалера. "Д'Орбники BOHEJE H OCTANOBULICS.

- Поддравляемъ васъ, наничанъ, со счастливымъ акончаніємъ даннаго вамъ варученія. Что новаго въ Pans?

- Его святайщество норучнать мни заспилительствовать ранцому величеству отсческое свое безнекейнуре в защены адоровьх, перелять настыронов Сангословоніе, и удостовърить, что всегдашнія молитвы Зовевьлаются ст римских заларой о дозголенстви и счаски вашего MANYCOT DA.

- Примилаю съ признательностью, отвъталъ Лиле-икъ. Что нашъ Пуссенъ? когда прівдетъ? - Живописемъ Ниналай Пуссевъ поликуется из Ри-из общимъ узаженіемъ, отъ святвйшаге отва доласлъдняго изъ черни. Онъ съ восторгомъ приня.нъ невказаніе вашего ведичества; но Италіянны, унишавъ о намъронін его депавить Рамъ, увотребнан всь Унтро-сти и обольщенія чтобъ удержань у сябю Пукосий, но-сти на обольщенія чтобъ удержань у сябю Пукосий, ноизніе въ искренности нашей, и я узналь, изъвържина, асточниковъ, что онъ повсе оставилъ изикроние прід-висько Францію. Цельзя обвинять поликато Пускими готопирсть его несоннямия ; но итвліянскія пронац вогуть поколебать, самага, разлительныго часована. Ноченіями, которыя не терпьян ни какого оклагатель-Т. XLVI. – Отд. I. 71/2

ства и д.не:могъ зляне лично перегозорате съ Пуссеновъ; его спрятали отъ неня, и я нолагаю, что налябно понтерить носольство, послать человъка, хорошо опитеонито художнику и нольсующагося его докъртемъ, если не дружбою.

- Чего же лучше? попросите отъ щеня Шантлу! Энь и такъ котълъ вхать въ Ранъ. Нусть бдотъ, и, во чиббы толин стало, пусть привезетъ Пуссена... За усерде благодарно; за усивхъ въ перученияхъ политичесанкъ, въроятно, васъ не оставатъ безъ наградъл. До свидания. Не забудьте о Шантлу. – Дюбоа!

Денбоа растворнат обв половинки дверей, и король, минурт головой, удалился съ нимъ во внутреније покон.

"Д'Орбниыт и Сонъ-Мареъ какъ-будто того только и анидали: схватились за руки и бросились из окну.

---- Слава Богу! слава Богу !.... Я видълъ во Флоренцін мою Марію. Какъ она похорошъла! И, кажется.... я не радуюсь чужому несчастію.... но Пальфи безнадеженъ, и Марія.....

- Послушай ! сказалъ Сенъ-Марсъ грустно : со свадьбий лучню бы обождать, пока не рынинъ участи Люнисера.

и нолагаю, из тому времени.....

- - Не мысто, не мысто! Д'Орбники, ты вдень на Па-

--- Сиониннуту. Я объщалъ еще сегодня побывать у сплой даны, незнакомой, но весьма занимательной. Марая репсказала или объ ней цълую повъсть.... Ты и не воображаены, что векругъ насъ дълается.

на Нание туда I со стако в стакот и стакот и стакот на стакот

- Въ таконъ случаъ, до свиданія ! Шайданць.

Сент.-Марсъ схватнать за руну Денерта, во все зво вреия стоявшаго по-одаль, и потащилъ его въ свою кожнату.

- Неавольте, полвольте, нариять, снаталя Дличрак,; проблая нероднюю: надо захватить эту драгой виность; проклятый испанскій походъ помъщалъ показать сої королю.

- А что это?

- Увидите, увидите! отвъчалъ Депортъ, схватите спертокъ, столошій въ углу и побъжалъ за Сонъ-Марсонъ.

– Увндите, маркизъ, старый Жеронъ когда-нибудь васъ выдасть!

- Чортъ его возьми ! Я долженъ быть сегодна въ Па-' рижъ, во что бы то ни стало. Если Ришліё не пошутилъ, и войска дъйствительно тронулись въ испанской гранав, то завъра въ вочеру мы будемъ далеко отъ Парижа.

- Маркизъ! если это уже не избъжно, сказалъ Депортъ, поъзжайте со мной. У меня карета съ плотчини занавъсками и съ превосходными лошадьми.

- Прекрасно! - Одъваться!

Сенъ-Марсъ одбвался. Депортъ сидблъ у столя, и, съулыбкой глядя на красиваго маркиза, спросилъ -

- Не правда ли, маркизъ ; а хотълось бы но дорогъ ; абъжать къ Генріеттъ? Что вамъ за охота волочиться ; а этник неопрятными, красавицами короловской люори;

т Алъ, Депорть, отнашенъ оснъзнорманскопъ почна настыръ, Генріетта – кладъ ! Во-первакъ, основника у с

ронаническое лицо, и Скюдери дорого зналичий бы

----- Germano cuoppo Myesers une us mars sylicite al-

- Посмотрите, маркияъ.

Депорть развернуль портреть. Сень-Марев дожогля-Азав сь восторгонь на прелестную данушку.

- Такк-то я ванъ и нозволю, наркизъ, влюбичься въ мою Эвелину!

- Papers AONS ?

- Воспитанница, маркизъ; такъ, пріемыниъ... Вы готовы? Вдемъ.

- Блемъ, Депорть, влемъ!

Вошель Дюбоа.

- Вы еще не уххаля, дорогой ной другь? сназаль, Дюбоа Депорту : воть вамъ подарочекъ отъ кореля.

- Табакерка, осыпаниая брильянтами! сказалъ бенъ-Марсъ, улыбаясь. Неслыханная щедрость! Хорошо, что ты не аббатъ, не прелатъ : а то надо бы было тобя опасаться.

- Я смущенъ королевскою милостью; эта бездълица, право, не стояла.....

- Государь приказаль вамъ подумать, нельзяли уменьинтъ расходовъ на школу; на одну тысячу государь рЕ-

40 Долоните отожели вству, что я постаранось войсе избавить моего государя отъ излишнихъ расходовъ и ис' произначения, цона испанские война ле пололиить бланы про подноства:

Cers-Mapes paexoxora.ics.

Дюбея съ неуховольствіень поглядкл'я на великаго, в, обращаясь къ Депорту, сказаль :

- Весьма умно, любезный другь? Кто доволенъ ма-

- Объщаній, прибавилъ Сенъ-Марсъ. Мы испытали выность этихъ заемныхъ писемъ, которыя выдаетъ скуность и недовърчивость, надъясь ими купить усерде и пожертвования.

- Прощайте, любезный другь, сказаль Дюбоа съ досилой, пожаль руку Депорта, и ушель, хлопнуйъ дверю.

- Дерзкій лакемшка! сказаль Депорть : лезеть въ друзья! Воть наша Франція! Воть уваженіе къ худож-' шкань !

- Вдемъ, ъдемъ, Депортъ! Мы найдемъ средства отоистить Дюбоа; онъ былъ и такъ уже въ страхѣ: по ноей инлости, король потребовалъ у него «Записки». Но из несть не удалась: она только увеличила милость къ непу Тринадцатаго. Надобно выдумать что-нибудь поуннъе, и это мы сдълаемъ общими силами. Бдемъ!

ГЛАВА ДВАЛЦАТЬ ОСЫМАЯ:

Встръча.

Гарь-Піснь снявль на нраморномъ львъ и куриль¹ трубку. На другомъ львъ снявлъ Гойко и считаль звізли. Погода были холоднай, но ясная; на площали чихо; на улицихъ также'; изрвдка проходная пъше, но кареть и носилокъ не было видно. "Накойецъ чин Связано Рода проморали и пробили десник, и улица

Digitized by Google

1.14 1.1

Сентъ-Оноре и примыкавшіе къ ней переудки приодрулись людьми и посилками. Жужжа какъ пислы, раслодились люди. Гаръ-Піанъ всталъ, покушилъ трубку и сказаль модчаливому собесъднику:

- Сходи, черный ! принеси фонарь ! Господа сейчасъ будуть : комедія отошла.

- Я не слуга въ этомъ домъ, отвъчалъ Гойко, не трогаясь съ мъста.

- Постой же : коли не слуга, я тебя провожать буду прикладомъ моего солдатскаго ружья. Слышишь К.... принеси фонарь !

- Не сердись, Гаръ-Піонъ; ты служишь бабанъ, такъ за ними и гляди: а мон госиода сейчасъ прівдуть; еще успью устать. Сегодия безсонная ночь : можетъбыть на этомъ львъ и ночевать прійдется !

- Чортъже тебя возыми ! сказалъ Гаръ-Піонъ, и пошелъ самъ за фонаремъ.

— Взаимно ! отвъчалъ Гойко отворачиваясь.

- Посмотрите, вскричала Джудита, какая у насъ въ домъ исправность : Гаръ-Піонъ на крыльцъ, Жаннета на лъстницъ, и оба съ огнями! Но, Альфредъ! перестаньте разговаривать.... Полно, полно! Ступайте домой! Ступайте къ вашему Корнелю.... Боже сохрани, увидитъ Депортъ!.... Ну, довольно прощаться ! Завтра увидимся.

Дамы ушли на лъстницу. Альфредъ исчезъ.

- Что, Гаръ-Діниъ? спросила Джудита : не былъникто ?

- Никто.

- Странное дъло! Онъ писалъ, что будетъ въ театръ. Я нарочно попіла сегодня въ Рипціёвскій Аверенъ. Мив не ло комедія.... А онъ не авилея!

- Кто ? спросила изумленная Эвелина. Ажулита не отвъчала, но, обратясь къ Гаръ-Ціону, сказада лачково:

карада дарково; парада дарково;

Digitized by Google

198.

Beennia de Barrepens.

крыльце обождать нашего тости. Онъ прійдеть въ нареть, въ зеленоть плащь, при шпать, въ розовонъ камзоль съ золотыми снурками; шляпа съ тремя разноцватными перьями.

- Такъ что прикажете сказать ему?

- Проси къ намъ, проводи, и только.

- Слушаюсь! А больше никого не пускать?

- Никого.

- Слушаюсь.

- Кто это къ намъ будетъ, Джудита?

- Чего ты испугалась, Эвелина? Я его жду съ нетерпъніемъ, съ радостью.... Но у тебя, кой другъ, изжялась прическа.

- Въ театръ было такъ жарко!

- И ваши локоны....

- Поправь, ноправь скоръе !

И объ хлопотали о взаимномъ приведения въ порядовъ разстроеннаго тоалета.

Гаръ-Піонъ взялъ свое ружье, фонарь, и вышелъ на прыльцо. Гойко, увидавъего съ объщаннымъ оружіёмъ, соскочилъ съ крыльца и остановился въ десяти шагахъ.

- Эй, смотри, Гаръ-Піонъ! умрешь даромъ!... умрень какъ собака !

- Да что ты, колдунъ, что ли?

- Какъ Богъ свять, умрешь! Больше не скажу ни слова.

- А кто его знаетъ! сказалъ Гаръ-Піонъ тихо: ножетъ-быть и въ самомъ дълъ!.... Что онъ жидъ; это видно; а ужъ если жидъ, такъ, върно, всякое зло знаетъ. – Ну, садись, садись! примолвилъ онъ гроико: ла бели на колдовство пойдетъ, такъ, гляди, не боюсь!

Таръ-Нюкъ перекрестился и перекрестиль ружье.

- Теперь не заколдуешь !

- Ну, да не хитеръ же ты, Гаръ-Піонъ! сказа тъ Гойко, постись на льва.

- Да и не дуракъ, слава Богу!

- Ауракъ, Гаръ-Піонъ, Ауракъ! Кому ты служащь?

Pressing Commence

- Эзелина детвероль, дологи ноего малитана. - Нать, не ей. а этому Децоргу; да еще, и бекь де-

- Да на что миз деньги? Сыть, одзтъ....

- Ну, не глупъ, ли ты? Вотъ тецерь цойдеть туть въ домъ такое волокитство, что и въ Содомъ не бывало: а ты бы со всъхъ лущать деньгу; съ самаго хоздина противу каждаго гостя вдвое.

- Что ты бредишь?

- Тебъ денесъ не нужно; отдараль бы ихъ унь.

- Вотъ суначпедній ! И. право, прикладомъ тресиу. коть бы на-мастъ умерать!

- Не горячись, а выслушай. Мнъ деньги нужны; жону надо выкупнть.

- Да гдъ она?

- Не твое дело; а я былеба важдый день сказиваль. жа съ Эвелиной делать хотять.

- Да что съ нею дълать хотять? Извъстное дъдо -

жі Ахр, ты, солдатская простота! Ты, братъ, нанных ученыхъ дазсчетовъ и не смъкаещь.

- Да поди ты къ Антихристи

- Нътъ, туда твоя госпожа пойдетъ, канъ такая, знаешь, прелестница....

, Дойко скатидся съ дина отъ сильнаго удера прикладонъ и на вослъдней ступенькъ, дежа, кричалъ о цомоция. Гаръ-Ціонъ осталь и, поднявъ ружье, сказалъ ;

-, Крикни еще разъ, и то будетъ посладний: лущу, вы-

"Дойко замодчалъ, дстадъ, оправился, котъдъбржать, но, доучествоватъ, ято, сильная рука держитъ, его за воротникъ, сказалъ ласково :

н. Т. Вогланданнаты, мой дорогой усл! а тебла авброна предупреждаль, а ты.... Тище, тище ; а модиуние даши; самъ увидищь.

ph.L.A. Mero, Harsteiny Gy, Mozenny Interstation and and an an and an and an and an and an and an and an an and an an an an and an and an and an and an and an an an and an and an an and an and and
воронь да сроить чете вы Сент-Исриень, и и слади
ит. Убойчина но акажу ни азова 1 Заразинан вса узар
еть! Мнъ нужны деньги, и я поклялся, что не сперку
слова, не одблаю услуги, безъ платы, вольно из
- Врешь! скажещь, какъ я станк спращивать
Варугъ подъбхала нарядная карета-
- Дома мосьё Депортъ? спросилъ кто-то, отдеренияя
оконныя занавъски. – А какъ вы одъты, государь мой? отвъчалъ Гаръ-
- А какъ вы одъты, государь мой? отвъчалъ Гаръ-
Піонъ выпустивъ Гойко и схвативъ фонарь. – Что за дурацкій вопросъ? Говорять тебъ, дома ли нось: Денортъ?
- Что за дурацкій вопросъ? Говорять тебь, дома ли
ионе Денортъя - на села во села на на на на на на -
-Вь Осив-Жермень, отвычаль Гойко : надобно быть,
черезь чась будеть домой. Стандачения ластанара за
- Скажи, что аббатъ Мазарини къ нему завдетъ еще
consent; consent and the transferred and the sentences off -
Гаръ-Піонъ, свътя въ карету, проворчалъ : «Эчо'не'
rorralpe and ensure the second test a new a test and a stat -
Мазарини увуаль; Гойкс втояль на передани шлоща-
аца Гаръ-Пюнъ усклея на прежнее масяч. 11 и на вы
скажу за чъмъ, говбрилъ Гойко. се сен согод делая со И
- Прованиеь ты сивози земаю. Но просяты; сами
узнаемъ.
- Да какъ не вовреня да не ловко узнаень, такъ н
булень въ Бастилін гнильне сухари всть. Пранда, честв
велика ! въ компания съ маршаломъ де-Вассомпиръ.
- Дома мадамъ Депортъ? спросилъ вто-то ний ка-
peris.
- А вакь вы одбты?
- Посмотри.
- Милости просимъ ! милости просимъ t
И Гаръ-Піонъ ввель незнаковца въ гостиную, за-
перши прежде двери ов крыльна.
 Простите, юпаровательная "Ажудита у осли и общини. Т. XLVI. — Отд. І.
T. XLYI OTA. I. Bigitized by GOOSIC

лыся такъ нездно безноконъ засъ нонит носъщейтени, король задержалъ меня въ Сенъ-Жерменъ, и я не иеть провхатъ въ театръ по объщанио, сказалъ капитанъ д'Орбания

- Милостивая госпожа, закричалъ Гаръ-Шонъ голосомъ докладчика : какой-то аббатъ Мазарини толькочто прівзжалъ къ мосьё Депорту; черезъ часъ будеть обять.

Ажудита поблъднъла; Эвелина смутилась; капитанъ улыбнулся и продолжалъ :

- Надбюсь, что онъ меня здбсь не застанетъ!

- Напротивъ : если я смъю умолять васъ объ чемънибудь именемъ моей подруги и сестры, то, ряди Бога, останьтесь. Ваше присутствіе необходимо. Что, моя добряд Марія, здорова ?

- Не совсемъ. Мой бедный Пальфи танже боленъ, боленъ онасно.

- Вы, върно, объ немъ сожалъете? Конечео, гряхъ: а ужъ не безъ мысли, накъ бы поскоръе отправился Пальфи къ предкямъ и Марія сдълалась мадамъ д'Орбина. Не скромничайте! Мнъ обо всемъ писала Марія. И съ вами, конечно, есть письмецо ?

· · · Я забыль, Джудита. Глядя на вась, конечно, простительна подобная неисправность.

- Благодарю за шутку, и молю васъ продолжайте такъ щутить при моемъ мужв, при всъхъ, если это вамъ не будетъчскучно.

- Вы позволяете?

- Шутить?.... сколько угодно!.... Но что пишетъ Марія?.... Такъ! я не ошиблась !.... твой отецъ въ Италіи.

- Батюшва!

-т. Цервая моя любовь, Эвелина! нюпотовъ сказыла Джудита. Но Марія не могла сто видрть; онъ пробыль во, Паренція; четыре часа в унхаль въ Римъ. Добрая

Марія? Фиа хочеть увъдовить его, так находится Эвелина, но требують у меня подробностей. Какъ послать вхъ? Ибногите, а Орбаньи!

- Нътъ ничего легче. Послъ завтра ъдетъ въ Римъ Шантлу за Пуссеномъ : приготовъте письмо, онъ отдастъ его Маріи вибстъ съ монмъ.

– Нельзя ли написать прямо въ Римъ? сказала Эвелина.

- Нъсколько дней долбе, но върнбе черезъ Марію; она для Джудиты сдблаетъ все на свътб, даже сама поблетъ ; а Шантлу и бевъ-того много поручений отъ короля и кардинала : неравно забудетъ.

На улица послышался стукъ кареты, и черевъ насколько сакундъ вошли въ гостиную Депортъ съ Сещъ-Марсонъ.

- Сенъ-Марсъ! съ удивленіемъ воскликнулъ д'Орбивьи.

- Имъю счастіе, сказалъ Депортъ, представить ванъ, зарвизъ, мою жену и мадмоазель Эвелину де-Вальероль,

Сенъ-Марсъ ловко поклонился дамамъ; тв отвятил почтительнымъ поклономъ.

- Позвольте, капитанъ, сказала Джудита, предстаить вамъ моего мужа, Филиппа Денорта, о которомъ и тапъ много слышали.

- Имъю величайщее счастіе рекомендоваться, говорыъ Депорть : и не знаю, какъ благодарить случай....

-Очень радъ ванісму знакомству, сказалъ д'Орбиньи, протягивая руку : мы уже видълись у короля.

-Малости просимъ садиться, отвечалъ Депортъ, подавая кресла.

Всь усълись и бесвда, самая пустая, ничтожная, пролонналась болве полу-часу. Д'Орбиныя быль гораздо сторно Сонч-Марса; но тоть должень быль уступить сму

Русския Сларосность:

вълинбарности, увлекательтей, откровенной, псседой автской. Сень-Марсь походи нь на ученита, выпушеннаго на срокъ изъ коллегіума, : глаза великано раббъжан цись, онь находился въ величейщемъ затруднения и Эвелина, дъйствительно, была прекрасна какъ ангелъ; но красота Джудиты, развязность, огненные взоры, невыразимая пріятность улыбки, гораздо сильные дыйствують на юношу, которому женскій соблазнь еще не сдылался приторнымъ; притомъ же положение великаго въ свътъ п отношенія его съ Депортовъ объщали легкую, скорую побъду : а на походъ, куда думать о правильной, медленной, осадъ дъвичьято сердца !.... Но и Эвелина такъ ийла, такъ невинна, такъ похожа на Марію Неверскую!.... по-больше простоты, больше этой очаровательной (нежной чувствительности, которая оправдываеть поэтаческое сравнение женщины съ розой, опустившей резнезтающую головку. Депертъ съ удовольствиять глядвать на собесъдниковъ, искоса только на одного д'Орбиныни Постанения капитана онъ не могъ себъ юбъяснить ничъмъ, и терялся въ догадкахъ. Д'Орбиньи не замъчали ничего, излиль Сень-Марса, примътно нобяждая его въ глазахъ Джудиты. Великій наконець рышительно были отръзань от хозяйки и, отв нечего-дълать, от досяды, прилежно занялся Эвелиной. Умъ и важность молодой ле-Вальероль поразили его мътко, въ самое сердия и онъ началъ задумываться, глядя на Эвелину; д Орбины цодшучивалъ надъ нимъ; Депортъ торжествовалъ: во вси, бесклу онъ не произнесъ ни одного слова, какъ-будто его не было въ комнатъ. Все, по его мнънію, щло на ладъ, какъ вдругъ раздался стукъ у крыльца, и въ гостиную вошель аббать Марарини. Всь встали, но абп бать за высокимъ д'Орбиньи и Сенъ-Марсомъ не ногъ разглядъть дамъ.

- Любезный другъ, сказалъ онъ Депорту, который почти въ дворякъ его встрътилъ: представьте, меня, на-: щей женъ и допросите извиценія, что я такъ позляю

Digitized by Google

вась обезновонлъ. — Алъ I.... здравотвуйно, марникъ/! — Канатанъ! и вы здъсь ?.... Какое пріятное общество !

И Сеят-Марсъ, и д'Орбиньи, были изумлены правадонъ Мазариин. Сенъ-Марсъ съ бъщенствомъ глядъяъ на хозяина. Блъдный, испуганный, Допортъ не зналъ куда дъваться, что сказать. Въ замъщательствъ, схватитъ за руку Мазарини, онъ тащилъ его иъ жонъ и съ трудомъ могъ произнести нъсколько разъ сряду:

- Монсиньоре.... Монсиньоръ Джуліо.... Мазарини.

- Мы знакомы, сказала Джудита такимъ голосомъ, что вся вадрогнули.

-Maledetta !.... стуча вубами и посинвыть, проворчаять Мазарини.

Депортъ выросъ отъ ужасу и пятился на корточкахъ гъ уголъ комнаты. Эвелина, дрожа, обняла Джудиту, и сорятала головку за плечи несчастной. Сенъ-Марсъ схватилъ за руку д'Орбипьи и, казалось, глядълъ и слушалъ всъмъ своимъ существомъ. А Джудита?....

Она стояла какъ́ мраморная статуя : смертная блъдность смънилась багровымъ румянцемъ; руки подняись и пальцы съежились, какъ когти разгиъванной тигрицы. Мгновеніе, — и она закричала истерическимъ голосомъ – «Traditiore!», и упала безъчувствъ на софу. Энелина упала съ нею, обливая слезами несчастную.

- Вдемъ, д'Орбиньи ! сказалъ Сенъ-Марсъ.

Нельзя!.... я далъ слово Джудить.

- Насъ ждутъ !

- Трагедія сейчасъ кончится.

Мазарини уже опомнился и, подходя къ Сенъ-Марсу, спросылъ :

- Съ къмъ это она нашла во миъ такое ужасное слодство ?

- Съ капитаномъ Джуліо Мазарини, сказалъ д'Орбильн.

- Ахъ, да! весьма быть можетъ.... Мой племянникъ, капитанъ Мазарини, говорятъ, какъ двѣ капли воды Т. XLVI. – Отд. I. 9%

Руссини Слонесность.

похожъ на меня; но теперь не время ее разувърять.... Любезный Депорть! отложимъ объяснение; отложимъ и дъло, за которымъ я привхалъ.... Вы должны теперь употребнть всъ супружеския средства и ласки, чтобы успоконть несчастную. А мы, господа, мъщать ему не будемъ : не правда ли?

Все это было сказано такъ мягно, такъ плавно, что даже Сенъ-Марсъ повърнлъ, и пошелъ за аббатомъ, тапна ва руку д'Орбиньи. Но капитанъ, которому отъ Марин очень хорошо была извъстиа вся исторія Джудиты, повиновался съ трудомъ легковърному Сенъ-Марсу и повторялъ сквозь зубы : «Tradittore! Tradittore!»

Google

MEMENTO MORI.

1+1

Что наша жизнь? и что мы сами? Подумаешь, такъ кинетъ въ жаръ !.... Ръшу вопросъ двумя словами : Мы – торгаши, а жизнь – товаръ. Кто ею не-хотя торгусть, Кто оштомъ вдругъ всю продаетъ; Кто самъ обманутъ, кто плутуетъ.... А смерть какъ кредиторъ идетъ; Идетъ, не зная состраданья, Представить вексель для взысканья : Жизнь съ молотка, – и ты банкротъ ! Пропалъ товаръ, а съ нимъ довърье Къ талантамъ, къ счастію, къ уму : Ступай, банкротъ, на новоселье, Ложись-ка въ тесную тюрьму. На спросять тамъ, кто ты, отдуда, Белнякъ, иль тысячи имелъ: Лежи, банкротъ, лежи, покуда Не дашь, на выкупъ, добрыхъ двлъ. Ты быль бегать : а гле же влате? Съ собоне много за приносъ? Имъ въ нужда вынувнать ли брата? Отеръ ан нан текъ вловынаъ словъ? Ты быль могуна: а ванинарысын, XLVI. - OTA. I. Digitized by Google

Русская Словесность.

Отъ притеснителя, спротъ? Отъ сильныхъ слабаго спасаль ли? Шадилъ ли кровь людей и потъ? Ты былъ въ чести : а могъ ли въ прави Ее заслугой пріобресть? Не низостью ль пробился къ славв? Не поллостью дь вошель ты въ честь ?.... Отнюдь не думая объ этомъ, Въ двлакъ благихъ все медлимъ мы ; Зниою говорниъ : «Вотъ летомъ»! А льтомъ скажемъ : «До зимы»! Но спросять вдруга, такъ тутъ-то что же?.... Муражки побъгутъ по кожъ, Прійдетъ конечная бъда, И вспомнимъ поздно ужъ тогда, Что мы пловцы на чуждомъ моръ, Гдэ сарось нашъ – Memento mori !

H. BO.INOB'S.

не знаю отчего.

Не знаю отчего, по трустно инъ весною : Ни рощи темньки, ни яркой блесиъ цъвтовъ, Ни зеркальный ручей съ серебранной нолном, Ни этотъ сводъ побесъ съ лазурной неленою,

Не наравають прежнихъ сновъ.



Consequences.

Іе знаю отчего, но видъ разциятшей розы, Красанщы весцы, миз въ сердце льетъ печаль, Въ душа туманныя настранваетъ грезы, Я на нее смотрю невольно я сквозь слезы,

И мнъ се какъ-будто жаль.

Не знаю отчего, но только липь проглянетъ Цвика душистаго волшебная краса: Силь увяданія мой взоръ искать въ немъ станетъ, И инь всё кажется, что скоро онъ завянетъ, Что живнь его на нолъ-часа.

Не знаю отчего, но звуки пасни стройной, Которыя въ саду льеть ночью соловей, я слушаю всегда съ мечтою безнокойной, И лашеть грудь отъ нихъ томительно и знойно, И тажело душа моей.

Не знаю отчего, но въчно не забудетъ Ауща тоску свою на пиръ весны принесть. Не оттого дь, что жизнь вовсемъ весна пробудитъ? Не оттого ль, что все цвъсти съ весною будетъ, И что лишь ей одной не цвъсть?

н. грежовъ.

элегія.

14 ВЪ вечерній часъ затеплится звъзда, г., вадъ вершиной скаль, и въ зеркаль пруда чзвой искрою привътно отразится : га въ душъ коей невольно загорится, Digitized by Google

Pycckaž Czócchocms.

И тайной силою, волшебная, влечетъ Къ угрюмымъ темъ скаламъ, къ равнине светлыхъ водъ. Луша моя книнтъ, полна воспоменаний : И дин бывалыхъ грезъ, всъ дин очарований, Какъ нрявнденія полночною порой Изъ гроба своего, встаютъ передо мной. Пустынн милый край, нагорная дорога, И мъльница въ углу пруда, и у порога .Семья зеленая развъсистыхъ березъ, И этоть гуль воды, спадающей съ колесь, И эти хижины, покрытыя соломой.... Все дышетъ жизнію, когда то мнъ знакомой! Все сердце грустное зоветъ туда, назадъ, Въ тъ дни, куда мечтатъ возможенъ лишь возвратъ ! И долго, долго я, завътной думы полный, Смотрю какъ темныя, чуть плещущія волны Колеблють тихое мерцаніе лучей Звъзды, знакомой мнъ, звъзды души моей. Тамъ, я встръчаю часъ, когда за рощей дальной Проглянетъ ликъ луны и блъдной и печальной, Тоть незабвенный часъ, когда окружена Толиой подругъ своихъ являлась тамъ она И также въ доно водъ задумчиво смотръла, И счастія звъздой душь моей горьла. И ярко предо мной откроется вся даль Менувшихъ дней монхъ, и тиная печаль Слезу горячую теснить изъ глазъ невольно : И сердцу моему и сладостно, и больно !

н. грековъ.

्रेष्ट्र-क्षेत्रार्थ्यः स्टब्स् जन्मुत्र सः

Digitized by GOOS

ЭВЕЛИНА де-ВАЛЬЕРОЛЬ.

РОМАНЪ Н. В. КУКОЛЬНИКА.

IV.

BO3BPAILIEHIE HA POZNHY.

..... A due morti mi avvicino. D'una so certo e l'altra mi minaccia.

(MICHEL-ANGELO BUANAROTTI.]

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТАЯ.

Аудіенція.

Въ Тюнльрійскомъ Дворцъ собрался дворъ, ожндая прибытія нородя. Королева въ отдаленныхъ покояхъ готовилась къ посъщенію непріятному, тягостному. Кардинадъ Рапіліё, въ особой комнать, больной, намучаный, сидълъ въ креслахъ; его окружали де-Нойд. Шавиньи, Мазарини, канцлеръ, и другіе чины. Шантчу в кавалеръ д'Орбины, въ большой залв, въ глубеконъ онитъ, тихо разговаривали. Денортъ, въ другомъ

Русская Слосскость.

окив, разсказывалъ какому-то нарядному придворному. преклонныхълътъ, объ успъхахъ своей школы, о ничтож-ноств и педантизмъ Вуз и его товарищей. Нарядный, къ несчастію, самъ дълалъ дрянные очерки перомъ и слыль при дворь художникомь: всь альбомы придворныхъ дать были обезображены его нерояв. Каждый праздникъ онъ подносилъ королю и королевъ по одному рисунку, и получалъ въ награду милостивое слово, аиногда и пр иглашеніе къ охотъ или къ тоалету. Онъ былъ счастливъ, и рисункамъ не было конца. Вуз неосторожно произнесъ какъ-то свое мнѣніе о произведеніяхъ наряднаго господина, и сътъхъ поръ непримиримая вражда возникла между отцомъ французской живописи и маркизомъ Дезюмидъ: такъ назывался нарядный. Маркизъ немало помогалъ намъреніямъ Депорта, самъ не зная того: онъ разносилъ но гостинымъ тъ клеветы и обвиненія, которыхъ Депортъ не ръшался выпускать въ свътъ подъ своимъ именемъ. Они разговыпускать вы свыть подо своим о именение сонструктов разговора лас-каль ихъ общую злобу. Между-тъмъ, вошелъ маршалъ Шатильіонъ съ выраженіемъ досады и неудовольствія. Д'Орбиньи замътилъ его, оставилъ Шантлу и, взявъ маршала за руку, повелъ въ смежный покой. – Отчего вы не были въ Бульіонскомъ Дворцв? спросилъ д'Орбиньи: я полагалъ, что васъ нътъ въ Па-

рижъ.

- Я сидблъ, господа, по вашей милости, въ Рюзлъ, - и сидаяв, господа, по вашен нилости, въ гюздв, н слушалъ длинныя наставленія кардинала, какъ дъй-ствовать противъ герцога Бульіонскаго. - Неужели онъ уже знаетъ о возмущения? " - Какъ-нельзя лучше! Мъстныя свъдънія всв у него.

По-счастію, ему неизвъстно, что у Бульіона въ Парижив есть сильные и умные друзья.... А что, герцогь Орноанскій былъ съ вами?

- Представьте ! мы съ Сенъ-Марсовъ были у одной знакомой дамы. Неожиданное происшествіе нисъ расо-

110

инно; было еще рано, по им не хотвли ингаз показываться и отправились въ буль іонскія палаты. Входинъ: и что же? Гастонъ Орлеанскій сидитъ уже за столовъ сь толною друзей!

- Вотъ мив и не нравится эта толпа, Генрихъ! Твой соименникъ тоже дълаетъ глупости; завелъ себъ какогонто Денорта, весьма подозрительнаго человъка.

- Извините, маршалъ! Вы знаете, что всъ парижские жилы на нашей сторонъ.

- Благодарю за общество! сказалъ Шатильіонъ, отворачиваясь.

- Успокойтесь! эта мъра необходима ; жиды изъ нашихъ тайнъ не знаютъ ни одной, а ны получаемъ весьма важныя и замъчательныя извъстія. И пудрый Эвеа циставилъ къ Депорту какого-то весьма умиагол преворнаго слугу.

- Смотри, Генрихъ! вы ведете свое дъле какъ дети и, въроятно, кардиналъ уже знаетъ о вчеращией бесъдъ въ Бульјонскомъ Дворцъ.

- Какъ бы не такъ! Въ главномъ этажъ Бульюнскаго Дворца играла музыка; всъ люди герцога были собраны съ женами, дочерьми и знакомыми; плясали лоутра и, по причинъ бала у герцогскихъ людей, никто не обращалъ вниманія на наше собраніе. Фонтрай стоялъ у калитки: онъ знаетъ всъхъ нашихъ и показывагь дорогу.

- Такъ заговоръ, по вашему мнънію, ндеть удачно?

- Бульіонъ своимъ воэстаніемъ нъсколько новреднять нашему дълу. Надобно было дождаться, пока война съИспаніей не разгорится въ полной силъ, но вы, наршалъ, увъдомили Бульіона, что войска выступить двъмацятато, а между-тъмъ онъ выцыя вчера, ночти череть пъсяцъ, и Бульіонъ ошибся въ разсчетв. Вирочемъ, ща веложная отправить Фонтрайя сегодня як въ Испанію съ предложеніемъ мириато трактата отъ имени. Гастона мараннузскаго люрянства. Мин нерученовает объ этоми узъдоннить.

- Что же нив авлать?

- Сообразитесь на-мъств. Само счастіе назначило пасъ начадьницомъ военныхъ дъйствій противъ горщоговъ Бульіонскаго, Соассонскаго и молодаго Гвиза, котораго такъ обидълъ кардиналъ въ лицъ Марін Неварской.

- А онъ, безъ шутокъ, сватался?

- Да; но кардиналъ отвъчалъ Гвизу, что Марія принадлежитъ Франціи, какъ орудіе ся политики.

- Какъ иногда и умные люди делаютъ глупости! Этнить овъ оттолкнулъ отъ себя и Сенъ-Марса.

- Ръннтельно. Теперь мы можемъ на него вполнъ нелагаться. Боюсь одного: не опоздалъ ли онъ сегодня въ Сенъ-Жерменъ?... Тогда король узнаетъ о возстания герцога Бульіонскаго отъ кардинала, а это будетъ плохо. Надебно убъдить короля, что не одинъ только Рипидіё можетъ знать тайны государственныя, и что пора его миновалась.

- Кажется, прібхаль король.

. - Да; шумъ.... Пойдемъ въ залу.

Король вошель въ покон, где сидели королева и Марія Неверская. Церемоніальныя приветствія окончимись.

- Вы вдете, ваше величество? спросила Анна Австрійская не безъ трепета.

- Вы сильно препятствуете, королева, но это минутная оперочна; и накто уже вамъ помогать не будетъ. Я найду средства лишить ораниуэскую королеву размежности вредить своему государству.

44

· + Forympps!

«Остявите, государыня, ванне оправданія. Брать мой, Гастонъ, и герцоги двйствуютъ по вашему желанію нисти съ нашими Иснанцами. Все утбиленіе въ точть, что они называютъ себя князьями мира. Пожалуй, инръ! Но яниъ предпинку условія, которыя вашему вениству не поправятся. Тогда маркизъ де-Кокъ и всв рыночные инсатели посмѣются. Нечего дълать ! вы заставляете.

- Клянусь вамъ, государь....

- Ахъ, перестаньте ! Сколько клятвъ я уже имвлъ теривніе прослушать ! Позвольте узнать о здоровьъ моего сына.

- Онъ здъсь, ваше величество, онъ здъсь.

И ребенокъ дофинъ, въ сопровождении дамъ и нянекъ, вошелъ въ комнату.

- Я думаю ты уже выучилъ много словъ? спросилъ ` король, взявъ на руки сына : какъ тебя зовутъ?

- Людовикъ Четырнадцатый, отвъчалъ весьма чисто.

- Пока еще не Четырнадцатый, сказалъ король, нахиурясь и поставивъ ребенка на полъ. – Вотъ, чему ега учитъ! съдосадой продолжалъ онъ, обращаясь къ Сепъ-Иарсу : пойдемъ, а то еще услышимъ что-инбудь хуже....

- А, mon cousin! воскликнулъ король, входя въ комнаку, гать сидълъ кардиналъ съ Мазарини и совътникани. Замъмъ вы безпоконтесь? Я хотълъ самъ быть у мат.

- Дъла большой важности, ваше величество.

- Послушаемъ, послушаемъ, отвъчалъ дородь, обранаясь къ Сенъ-Марсу. -- Садитекь, тов сочей, съдитесь.

Ришліё не саднася, пока Сенъ-Маркъ не подаль креселъ поролю.

- И такъ! сказалъ король, глядя на потодокъ:

- Всъ мон старанія сохранить миръ внутри гесударства остаются безуспѣшными, оттого что милосердіе и добросердіе нерѣдко мѣшаются въ нашу политику. Врагъ общественнаго порядка и личный врагъ вюшего величества, герцогъ Соассонскій, проживалъ съ дозволенія вашего въ Седанъ, у герцога Бульіонскаго. Государь, вы изволите припомнить, я не соглашался ; но вашему величеству угодно было назначить изгнаннику срокъ пребыванія въ Седанъ не болье четырехъ лѣтъ. Истекли четыре года; я потребовалъ выдачи герцога Соассонскаго...

- И неужели вы думали, прервалъ король, что благородный Французъ выдастъ человъка, который пришелъ искать у него покровительства? Вы энали послъдствія вашего требованія напередъ, и нашли выгеднынъ довести моего добраго вассала до крайности ! Бульіенъ из полъ; испанская армія пойдетъ на него : мариалъ из полъ; испанская армія пойдетъ на него : мариалъ из полъ; испанская армія пойдетъ на него : мариалъ из полъ; испанская армія пойдетъ на него : мариалъ из полъ; испанская армія пойдетъ на него : мариалъ из полъ; испанская армія пойдетъ на него : мариалъ и васъ отъ труда заниматься военными дълами, когда здоровье ваше такъ слабо; берегите драгоцънное здоровье, берегите его для испанской войны.

Король съ Сенъ-Марсомъ вышли въ большую залу. Оглушенный неожиданной энергіей короля, Ришліё побагровълъ, колика стала мучить его нестерпимо, лицо исковеркалось; по ни одинъ звукъ не обнаружилъ его страдальческаго положенія. Черевъ минуту онъ даже улыбнулся и приказалъ нести себя домой. Между-твить, король увидъвъ Шантлу, обратился къ нему и ласково спросилъ :

-

- --- Жогий вы вдете?

- Я нотваь откланяться вашену величеству.

- Счастанной дороги, и уснаху! Во что бы то ни стаав Шанулу, во что бы то ни стало! - Шатильють, а вы когда здете?

- Куда, ваше величество?

- На войну?

- Ожидаю приказаній.

- Вы ихъ получите сегодня ввечеру.... и не медлите ни одного дня!... Успъхъ зависитъ отъ быстроты. Доносите мнъ прямо въ Ренсъ о ванихъ побъдахъ.

Поговоривъ еще съ нъкоторыми изъ придворныхъ, король вышелъ съ Сенъ-Марсомъ. На лъстницъ встрътили ихъ Гордъ и Дюбоа.

- Гордъ, сказалъ король, сегодня ты поъдешь со мной; а Сенъ-Марсу некогда : ему надо прощаться съ друзьями. – Не такъ ли?

- Если ваше величество позволите....

- Ступай, ступай, шалунъ! я за тобой пришлю Горла.... Но куда?

- Я ему скажу, ваше величество,

- А почему же не мнъ?

- Кчему вамъ знать мои тайны?

- Конечно, конечно! Можетъ-быть моему слуху и неприлично слышать названія лицъ, которымъ госполинъ Великій удостоиваетъ своею дружбой. Ну, говорите, говорите : я не слушаю.

- А послъ спросите у Горда.

- Какъ тебъ не стыдно, Сенъ-Марсъ!

- Простите, государь! - и тихо на ухо сказалъ онъ Горду: - Въ Вандомскомъ Дворцъ.

Между-тънъ Дюбоа подощелъ къ королю и ска-

- Ваше величество, кардинала понесли изъ дворца чуть не мертваго. - Мы его огорчили, Дюбоа; не лачь ни книжахъ средствъ выдержать. - Поъдемъ, Гордъ, невленъ.

— Во Дворецъ Ришлії криннулъ Дюбов, задорянвая занавъски, служившія вийсто дворецъ, и карата тива тронулась.

ГЛАВА ТРИДЦАТАЯ.

Тайна.

Сенъ-Марсъ не обманулъ Горда и отправился къ Депорту. Какъ н вчера, на мраморныхъ львахъ сидъли тъ же Гаръ-Піонъ и Гойко, и, увидавъ Сенъ-Марса оба вскочили. Маркизъ вынулъ кошелекъ и каждому далъ по червонцу. Гойко спряталъ свой быстро; Гаръ-Піонъ чинился; но Сенъ-Марсъ приложилъ еще два и сказалъ ласково :

- Старому солдату не гръхъ взять подарочекъ отъ молодаго капитана.

- Правду изволите говорить, капитанъ: моего господина нътъ, такъ пожалуй я и вамъ послужу; только не въ этомъ домъ.

- А почему, мой добрый драгунъ?

- Не скажу, а знаю.

- Ну, такъ доложи своей госпожъ, что пришелъмаркизъ д'Эффіа, великій конюшій его величества.

Гаръ-Піонъ вытянулся въ столбъ и нъсколько измовсий не могъ произнести ни слова; потомъ, какъ-булто опомнясь, надълъ шапку, пошелъ къ дверямъ крыльна и, оборотясь къ Сенъ-Марсу, сказалъ :

- Хоть бы самъ король, не пушу.

- Что это значить? со сизхомъ спросня Сенъ-Марсъ.

- Капитанъ оставелъ дочь на мое руки: такъ ужъ имините! У бедной девушки теперь негъ другаго заинтинка.

- У какой девушки? спросиль Сень-Марсь. Я хотыть видеть госпожу Депорть: имею поручение оть мужа; онь остался во дворце, а туть есть королевское авло.

- Милости просимъ, господинъ капитанъ! милости просимъ, ваше сіятельство !.... Сейчасъ доложу; пожалуйте, пожалуйте. Тутъ вамъ ожидать не приходится.

Гойко хохоталъ, глядя на проводы Сенъ-Марса.

- Пустилъ сокола въ птичникъ ! вскричалъ Гойко, воипрая со смвху : а червонцы помогли ! Черный народь, какъ грязная руда, любитъ носитъ свътлые металлы.

Гаръ-Піонъ возвратился и опять свль на свое ми-

- Ну, теперь купи у меня языкъ, сказаль Гойко.

-А на что?

- Увидишь.

- Скажи : стоитъ, такъ и безъ уговору заплачу.

- Вотъ, видишь.... На тебя можно положиться : заплатипь. Дъло вотъ въ чемъ. Депортъ сводитъ и свою жену и госпожу твою съ этими господами.

. – Да зачвиъ?

- За деньги, за въсъ, за силу. Такіе люди чортъзнаеть куда попадають! Мой отепъ продаль мою жену за пять соть червонныхъ сыну воть этого самаго герцога Вандомскаго.... Да гръхъ ихъ попуталъ! Ночью увели отъ меня Сару. Я все узналъ, но поздно. Съ ножоить въ рукахъ добылъ я у отца тайну. Бъгу; не тутъ-то было: слъдъ простылъ. На третій день уже открылъ я, что жећа не досталась молодому развратнику, но что тородские стрълки со всъми людьми герцога,

Руссиял Слонсскость

и въ тюрьму,... Я въ ратушу.... Голова-челованъ унный.... «Нельзя, говорить: сегодня из выслали исьхъ Вандомовъ изъ Парижа по приказанию кардина на ; моди ихъ нужны для уголовнаго дъла; а Сару д можно бы выпустить, да нало выкупъ».-Какой выжупъ ? - «Да видешь, любезный: въдь она жидовка....» Я клядся, божился : голова це върилъ. – «На пыткъ, говорить, все узнаемъ; а выпустить можно, по человачеству, наъ состраданія; можно.... да она жидовка : такъ ратушь прійдется очищать себя за эту милость объднями и инлостыней : ведь это разорительно; жечь также ньиче дорого стонтъ: длинный церемоніалъ; такъ мы бы н рады, выпустить, да на свой счеть этого сделать не ножень: пусть посидить, а можетъ-быть Богъ номпекеть тебъ промысанть пять сотъ червонныхъ. Тогда, дъле другое! А не достанешь, такъ мы ее пристроимъ. Цинче молодежь щедра, и намъ заплатитъ за содержиние и расходы, а гръхъ на себя прійметь.» Изверги ! подуналь я: молиль, просняь: годова смъялся. Въ отчаящи, я прибажаль къ отцу; но его уже не было; нечези и съ деньгами, съ монин и съ своими вещами !.... Съ-тахъпоръ я каждый день вижу Сару, отдаю годовъ деньги: онъ уже началъ служить объдин. Но бъдность мол горькая..... и ста червоиныхъ еще не успаль заплатить: а уже четыре мъсяца! Дай Богъ головъ адоровья ! нокрайней-мъръ особая комната, хорошая пища. И у женя теперь нътъ другой квартиры; я жнеу въ темняць.

- Ца, тебъ, всъ три і сказаль Гаръ-Піонъ, подавая Гойкъ полученные имъ червонцы.

Гойко плакалъ и паловалъ руки Гаръ-Піоча.

- Давай плутовать выжсть, сказаль Гара-Піенъ; апось насытных голоку.... Тольке вослушай, Филмина; въдь ты жиль!

- Человъкъ! отвъчалъ жалобно Гойко.

- Ну, коли жилъ, такъ еще не человъкъ..... да ужъ такъ и быть! Кармедитъ Симонъ отпуститъ такой грака;

Digitized by Google

а если ты не человъкъ, такъ жез человъкожъ быть это не номвщаетъ.

- И я тебя называль дураконь!... ты умень какъ раввинъ! Ты умнъе многихъ богатыхъ людей.

- Можетъ-быть; если унъ въ честности..... Поемотръть, что двлаютъ господа!

– Ступай, Гаръ-Піонъ! Теперь я твой слуга до гробу!

Гаръ-Піонъ пошелъ на верхъ; Гойко, отпрая слеву, сказалъ всладъ драгуну :

- Ногоди, служивый: эти три червонца вырас« тугъ тебъ же въ прокъ. Ты будешь благодаренъ не-человъку.

Гойко усълся на прежнемъ мъстъ и не снускалътлазъ съ улицы.

Сени-Марсъ вонналь неохиданно, когда Энсанна читала повую конедію Корнеля, «Вдова». Она отъ-дунни хихотала, но изъ восторга помилиство переніла въ трагическій ужасъ увидавъ Воликаго.

- Маркинъ ! оназала она трелощущинъ голосонъ, собиралсь уйти.

- Простите, если я прерваль ваше пріятное чтеніе. Что это вы читали?

- «Вдова», комедія Корнеля.

- И вамъ не скучно?

- Напротивъ, я хохочу все время, какъ ребенокъ. Такъ смъщно!

- Ilpaso?

- Eå Gory!

- Вы, върно, не читали Скаррона?

- Ажудита не нозволяетъ.

- Не позволяетъ? О, какая неумъстная скроиность! Я вънъ подарю энземпляръ одного сочние кія Снаррона, писанный собственной его рукою.

- А я его сожгу не читании.

- Такъ я вамъ и не подарю.

- И не дарите.

- Такъ я вамъ лучше подарю мое сердце.

. - Это чье твереніе?

- Божіе! Но вы лукавы, очаровательная Эвелина; вы сиветесь, потому что въ самомъ дълъ сившно дарить, что уже давво принадлежитъ вамъ.

- Давно? Я васъ не понимаю, маркизъ.

- Но хотите поиять. О, я знаю, что ванъ прокричали про меня наши рамбульїетскія совы, эти блистательныя писательницы, сплетницы высшаго кругу!

- Я не знаю ихъ, точно такъ же какъ и васъ, маркизъ.

- Не притворяйтесь!... не притворяйтесь! Вашъ умъ, ваша начитанность, слогъ вашего разговора, все измъняетъ вамъ. Я слишкомъ опытенъ, и самъ принадлежу имогда къ рамбульјетскимъ оразёрамъ.... Но съ вани сврдце говоритъ откровение: вения глазя уничтожаютъ своесбность къ блистательной лжи; вана ульюка обезоруживаетъ уста подготелениато орагора.... съ ваим по-незоль сдълаенноя скремнымъ, новнимымъ....

Эвелина расхохоталась.

- Чему вы смветесь? спросыть Сенъ-Марсъ.

- Да вы говорите изъ комедіи Корнеля: тодько въ прозъ!

Опытный волокита смъшался; лукавая улыбка Эвелины еще болъе умножила его смущение.

- Это потому вамъ кажется, что вы никогда не дюбили, сказалъ Сенъ-Марсъ, оправясь.

Digitized by Google

- Ваша опытность не ониблась.

- Вотъ, видите! Полюбите, и вы признаете въ словать монхъ нскренность.

- Я послъдовала бы вашему совъту, наркизъ; но, говорять, еще рано.

- Самое лучшее время! Но какъ бы я желалъ, чтобы изь одержанныхъ побъдъ вамъ понравилась послъд-RAA!

- А я полагаю, маркизъ, что первая слаше.

- Кто же этотъ счастливецъ?

- Надобно справиться; теперь не помню.

- Забудьте его, Эвелина, и помните, что побъдитель тогда счастливъ, когда умъетъ остановиться въ своихъ завоеваніяхъ.

Опреметью вбъжалъ Депортъ и, остановясь возлъ Сенъ-Марса, не могъ произнести ни слова.

- Что съ вами, любезный другъ ?

- Ступайте въващу комнату! сказалъ строго Депортъ схвативъ за руку Эвелину, но она не обращала ни какого вниманія на бъщенаго Филиппа и съ ласкою сказала Cent-Mapcy:

- Простите, маркизъ, за цевъждивость: только теперь вспомнида!.... прошу садиться.

И она связ; Сенъ-Марсъ связ везяв ся. Воные Джу-AVIS, OTANTHO OGBRAN, N. KAN'S HERMINAN POSA BE HOLHOWS цинть, понавая респенной головной, усвлась между Эвелиной и Сенъ-Марсонъ.

- Продолжайте, продолжайте, сказала она, рукою удерживая Сенъ-Марса въ креслахъ: я слъщала ванъ разговоръ и пришла учиться. -Садитесь, Депортъ. Что это при состяхъ вы всегда стоите ? Какая дурная при-BLINKA

Филиппъ сълъ. Сенъ-Марсъ засмъялся и сказалъ Ажудить.

- - Какъ это съ вашимъ умомъ вы не исправите моего аруга́? Онъ ужасно рободъ. Т. XLVI. – Ота. L 1

- Врожденное! съ коварной улыбкой отвъчала Джудита : и я потеряла надежду....

- А миъ казалось, что вы способны передълать самую непокорную природу.

- Вамъ это показалось, добрый маркизъ: а я и себя не могу еще передълать. Напримъръ, вчера, этотъ аббатъ такъ испугалъ меня....

- Вы узнали его, Джудита, и въ этомъ платьъ?

- Именно меня и перепугала его одежда; со смерти отда и матери я такъ боюсь въ домъ своемъ....

Джудита не окончила: вошелъ Гаръ-Піонъ и доложилъ, что какой-то господинъ Гордъ, придворный его величества, спрашиваетъ господина великаго.

- Король всегда намъ мъшаетъ ! проворчалъ Сенъ-Марсъ.

Джудита вздохнула. Сенъ-Марсъ, съ ръшительностью, почти вскрикнулъ :

- Не пойду!

Гаръ-Піонъ ушелъ.

- Промънять такое общество на скучную сенъ-жерменскую бесвду!.... Согласитесь, очаровательныя дамы, что это убійственно; стонтъ отчаяния, обмороку.... еели бы вамъ позволено было надать въ обморокъ.

- Вы очень любежее литя, отвъчела Джудита : но умъ мив не приходится участвовать въ вашихъ дътскихъ шалостяхъ и огорчать добраго короля, лишая его любимой игрушки.

Сенъ-Марсъ вспыкнулъ.

- Ни зачто не потлу ! сказаль онъ ръшительно.

- Оставайтесь, отвъчала Джудита, взявъ за руку Эвелину и уходя изъ комнаты, но бросивъ на Сенъ-Марса такой взоръ, котораго и соборъ мудрецовъ не растолковалъ бы психилогически : оставайтесь ; намъ пора въ церковь.

- Любезный Депортъ, твои дамы свели меня съ ума! сказалд Сенъ-Марсъ, когда дамы ушли.

Депортъ молчалъ.

- Я невижу большаго преступленія, если нахожу въ пъ бесъдъ цълое море истиннаго, чистаго, наслаждеия.

Депорть молчаль.

- Ты мнѣ позволилъ навъщать твою семью?

- О, если бы я могъ запретить вамъ, маркизъ, прохолить мимо оконъ моего дому!

- Это почему?

- И вы еще спрашиваете! сказалъ Депортъ, почти плача. Какія намъренія могутъ оправдать ваше желаніе ?

- Какъ знать, Депортъ! Можетъ-быть я имблъ честь разговаривать съдвумя будущими герпогинями! Грядущее закрыто! И чъмъ эта Комбалѐ, эта герцогиня Эгильіонская, лучше твоихъ дамъ? Такая же бъдная французская дворянка. Племянница кардинала Ришліё, и только!

- Это одно изъ тъхъ объщаній, окоторыхъ вы говорили въ Сенъ-Жерменъ?

- Дай срокъ, Депортъ, значительно отвъчалъ Сепъ-Марсъ: и я докажу.

Вошель Гаръ-Піонъ.

- Гесподинъ Гордъ говоритъ, что король дожидается васъ уже въ Лувръ.

- Прощай, Депортъ! Мы успъемъ переговорить. Пріъжай въ Сенъ-Жерменъ.

- Когда прикажете !

- Сегодня; сейчасъ.

ГЛАВА ТРИЛКАТЬ-ПЕРВАЯ.

Условіе.

Сенъ-Марсъ ушелъ съ Гаръ-Шіономъ.

- Куда пошли дамы? спросилъ Сенъ-Марсъ на лъстницъ.

- Извъстное дъло, отвъчалъ Гаръ-Піонъ, въ церковъ....

И онъ въроятно бы сказалъ все, если бы Гойко не дернулъ его сзади за полу.

- Въ какую церковь? спросилъ Сенъ-Марсъ.

- Оно бы можно сказать вамъ, маркизъ, отвъчалъ Гойко, да господа не приказывали.

- Вотъ тебъ, любезный другь !

Сенъ-Марсъ сунулъ Гойкъ денегъ.

- Что, Гаръ-Піонъ, въдь маркизъ насъ не выдасть!

Гаръ-Піонъ покраснълъ и закрутилъ единственный свой усъ.

- Ну, товаришъ! капитанъ, и уходя, своихъ не забываетъ.

И прополько золотыхъ монетъ зазвенњан въ рукъ Помпея.

- Только не выдайте, канитанъ! отворотясь говорилъ Гаръ-Піонъ : по сосъдству, нъ Святому Роху.

- Ради Бога, маркизъ, сизшите! сказалъ Гордъ, окидавшій Сенъ-Марса на крыльць.

- Да какъ же я поспъшу безъ носилокъ или безъ кареты!

- Далеко-ли!

- Пъшкомъ !..... Покорнъйше благодарю !... у меня нога болитъ.... Я потащусь шажкомъ, а вы бъгите и пришлите за мною носилки къ церкви Святаго Роха.

Гордъ броснаем со всихъ ногъ по улици, верча про-

- Канрияный жальчинка! Старые дворяне должны бирать за несилками для безбородаго любница!

i fi i i i

Джудита и Эвелина изъ притвора церкви надвли, какъ вошелъ Сенъ-Марсъ и осматривалъ всъкъ молеленицъ.

- Не станенъ, сказала Джудита, оскорблять святына гръпными мыслями и насмънжами. Пока онъ ищеть насъ въ противоположновъ притворъ, уйденъ.

Сенъ-Марсъ обошелъ всъ притворы, всъ сканін, и съ досадой вышелъ на паперть, гдъ Гордъ стоялъ уже съ носилками.

- Меня обманули! сказалъ онъ съ досадой. Впрочемъ, у меня есть еще съ къмъ увидъться передъ отъъздомъ. Воатюръ не даромъ говоритъ, что число, мною побранное, самое счастливое. Семъ любовницъ и одна любовь : это верхъ Овидіева искусства !.... Но зачъять онъ это пинетъ! Проклятыя его письма читаютъ вездъ отъ гостиной Рамбульјетскаго Дворца до уборной королевы.

- Король сердится, замътилъ Гордъ, и Сенъ-Марсъ, искочнвъ въ носилки, закричалъ со злостью:

- Несите, несите !

- На что это похожо, Сенъ-Марсъ? сказалъ король. Ви заставляете меня дежидаться два часа въ этомъ скучномъ Лувръ, гдъ бы я не желалъ оставеться иннуты! Пусть кардиналъ дълаетъ съ вами, что хочеть; пусть назначитъ васъ маршалемъ противъ Булыона; все, что ему угодно. – Гордъ! вы поъдете со мной въ Сенъ-Жерменъ, а маркизъ потрудится отнести эту записку къ кардиналу.

Король ушелъ съ Гордемъ, бросивъ на столъ запечатанную записку. Въ галереъ Людовикъ остановился и спросилъ:

. - Ну, что Сенъ-Марсъ ?

- Задумался, отвъчалъ Гордъ.

- Можетъ-быть и со всвиъ обдумается! Кажется, я свитрилъ удачно. Вдемъ, бдемъ, Гордъ!

Сенъ-Марсъ точно задумался: но объ чемъ? Писько Воатюра опять пришло на умъ молодаго волокиты.

- Семь! Нътъ, Воатюръ. Не семь, а десять.... Но тринадиати никотда не будетъ! И эти двъ..... О, какъ еще далека побъда!....Конечно, Джудита.... Но передъ "отъъздомъ надобно кончить это двло.... надобно увъриться....

Сенъ-Марсъ сцряталъ записку, и побъжалъ почти бъгомъ по длиннымъ галереямъ, говоря съ дътскимъ веселіемъ:

- Слава Богу, хоть отсрочку подарилъ король ! Часа два три промедлить можно.

- Что это все значитъ, Джудита? спроснлъ Депортъ, когда Джудита, возвратяеь изъ церкви, и не снимая своего богатаго костюма, вошла въ гостинную съ Эвелиной.

- А что такое?

- Да я ничего не могу понять въ вашемъ поведени!

Digitized by Google

1.998

- Да и не трудитесь, Депортъ! Мон загадки замысловатье вашихъ. Сколько лътъ я плакала и одиночествовала какъ вдова Корнеля!.... Мит понравилась эндософія вчерашней комедіи, и я ръшилась послъдовать совътамъ житейскаго мудреца. А вы, сдълайте иплость, не мъшайтесь въ мои дъла, какъ я не мъщаюсь въ ваши, и повзжайте куда-нибудь, потому что вы скоро будете лишнимъ въ нашемъ обществъ.

- Нътъ, Джудита! не забудьте, что подъ нащимъ попечительствомъ сирота; за ея нравственность мы отвъчаемъ. Можно ли мнъ позволять, чтобы невинная Эвелина смотръла на такіе примъры безстыдства и соблазна? Скажите, когда вы успъли познакомиться съ Мазарини, съ д'Орбиньи?... съ однимъ поссориться, съ другимъ подружиться? Какъ мужъ, я требую отчету.

- Но вы пропустили Сенъ-Марса, Депортъ. Я не уступлю его Эвелинъ: клянусь, не уступлю! Онъ мнъ нравится; онъ еще ребенокъ, и я займусь его воспитаиемъ.

-Но какъ это вы.... до-сего-времени такая скромная, такая постоянная.... И вдругъ три любовника !

- А мнѣ казалось, что я угождаю вамъ, немогаю вашимъ намъреніямъ; строю ваше счастіе и судьбу дътей моихъ !..... Неужели жена такого важнаго прилюрнаго, королевскаго любимца, делжна оставаться при мъщанскихъ нравахъ, съ уличными пріемама, и въ нашъ въкъ не имъть им одного любовника, когда у другихъ знаменитыхъ дамъ считаютъ ихъ дюжинаия?... Вотъ, Эвелина, благодарность за нания старащія! Такъ я никогда не буду маркизой, герцогиней, деяме аворянкой? Посмотрите: Фукіеру король подарилъ шиагу: а вы совсъмъ безъ честолюбія, Депортъ! Я это замътила, и сама принялась за дъло.... Я рада даже съ Мазарини помириться, йо только цъною шпаги моему Филиппу.

Русская Словенесть.

– Ангелъ мой, Джудита, наконецъ ты вяллась за умъ !

— Другъ мой, лъта – самые убъдительные совътники..... Но ты сегодня сидишь дома, а теперь одинь день стонтъ года?

- Твоя правда. Прощай !

- Прощай, мой другь! Не правда ли, и тебъ и инъ теперь веселье?

- И въ раю, Джудита!... И ты сегодня же увидишь, какъ я тебя хорошо понялъ !

Депортъ, выходя на улицу, встрътилъ Сенъ-Марса уже на крыльцъ своего дому.

- Ахъ, маркизъ! вы опоздали одной минутой, сказалъ опечаленный Депортъ : онъ убхали за городъ съ какимъ-то кавалеромъ.

- Какъ! А вы не знаете, кто онъ?

- Да какое мив двло! Дряхлый богачъ; пусть дурачится: на этихъ Адонисовъ я гляжу сквозь пальцы.

- Куда же вы теперь?

- Всть небольшое двло; а нотомъ въ Сенъ-Жерменъ, по объщинию.

— Прібажайте, прібажайте ! А я на-минутку къ карлиналу.

Оба броснансь, каждый въ свою карету, и разъеха-

- Ординарный живописецъ Филиппъ Депортъ! сканаъ за дверьми слуга.

- Всъ двери настежъ! закричалъ Мазарини, вскочивъ съ креселъ.

- Теперь вы мнъ родной, говорилъ аббатъ, обнимая Депорта : но такой, съ которымъ надо вести тяжбу до конца жизни.

- Нельня ли, monsieur l'abbé, кончить полюбовной савакой? отвъчалъ Депортъ сухо и холодно.

Аббать выбыснося и закричаль :

- Можно, неаполитанскій каменщикъ, можно!... если не хотите опять висьть: только не на потолкахъ!

- Кчему такая горячка, капитанъ! Не знаю, кто булеть въ накладъ. Шантлу еще не убхалъ, и король булеть просить святъйшаго отца о бъдной Джудитъ....

- Вы съ ума сопіли, любезный Депорть! Скажн выпли изъ моды, и я слишкомъ долго щадилъ васъ.... Но приступимъ къ сдълкъ прямо, откровенно; отлежимъ тонкости политической науки, все, въ сторону: насъ должно занимать только дъло....Во-первыхъ, мен абти должны мнъ быть выданы сегодня же.

- Этотъ пунктъ можете ръшить съ Джудитой.

- Но она не согласится меня видъть.

- И! перестаньте, monsieur l'abbé ! Это только, такъ, оть внезапности.

- Стефано! Стефано! закричалъ Мазарини : одъзаться.

- Э, нътъ, аббатъ ! позвольте!... Даромъ ни шагу ! Гдъ залоги вашей скромности ?

- Возьмите, назначьте все, что хотите!

- Безъ шутокъ, аббатъ?
- Безъ шутокъ!

- Такъ этотъ крестъ будетъ мнъ залогомъ.

Депортъ схватилъ каноническій кресть, лежавшій на столь.

Digitized by Google

à

Русскал Словесностр.

- Нельзя, Депортъ! сказалъ Мазарини, поблъдиъвъ.

- Нельзя иначе, аббатъ. На другія условія я не соглашаюсь.

- Дайте мнъ его на минуту.

- Ни на мгновение.... Угодно?

- Нъть!

′ – Такъ прощайте !

Онъ положилъ крестъ на свое мъсто.

- Извольте, извольте!... такъ и быть! съ улыбкой сказалъ аббатъ, взялъ крестъ, и пожалъ иружинку; смертная блъдность покрыла лицо Мазарини; онъ бросился къ дверямъ и въ бъщенствъ закричалъ :

- Габ, габ онб?

- Въ моихъ рукахъ! отвъчалъ Депортъ, показывая горсть плотно сложенныхъ бумажекъ.

- И пока въ моемъ домъ! сказалъ аббатъ, заперъ двери и положнаъ ключъ въ карманъ.

- Но какой же залогъ вы можете предложить инс взамънъ этихъ ничтожныхъ бумажекъ? спросылъ Депортъ, протянувъ руку съ записками въ растворенное окно.

- Все, что вамъ угодно! Герцогство, когда буду мннистромъ.

- Такъ пока вы будете министромъ, не угодно зи пожаловать мнъ шпагу.

- И только? спросилъ обрадованный Мазарини.

- Только, на-сегодня. Шпага - ключъ къ моему дому; все прочее зависитъ отъ Джудиты: вы съ ней поладите! Она готова помириться.

Кто-то постучался у дверей.

- А, кстати, Стефано !... носилки! я бду къ кардиналу, сказалъ Мазарини громко, а потомъ, понизивъ голосъ: за дворянствомъ Депорту.

- Кардиналъ убхалъ въ Рюзль, отвечалъ Стефано. - Такъ лошадей!



- Вотъ ваши тайны, аббатъ. До свиданія ! Не забудые условія.

- Слава Вогу! говорилъ Мазарини, оставщись одинъ в во второй разъ пересчитывая бумажки : отдълался довольно дешево!

ГЛАВА ТРИДЦАТЬ-ВТОРАЯ.

Рюэль.

Кардиналъ лежалъ въ постели въ углу общирной залы рюэльскаго замка; де-Нойс сидълъ въ той же залъ за столомъ и писалъ. Въ противоноложномъ углу стоялъ кардинальскій оркестръ, лучшій въ то время во всей Франціи, и наигрывалъ различныя сочиненія Модюн и Кусто́. Кардиналъ дремалъ; но коварная улыбка не оставляла кръпко сжатыхъ губъ его. Кошекъ цълое стадо играло на коврахъ. Окна были завъшены. Тишина прерывалась однообразными, безцивътными, гармоніями оркестра, и это какъ-о́удто усиливало мрачность печальной залы.

- Довольно! сказалъ кардиналъ, когда музыканты окончили съ полъ-дюжины піесъ : отдохните.

Музыканты, положивъ инструменты, удалились.

– Брось, де-Нойс̀! Право, надобло! И тебб пора бхать.

- Всегда, ваша эминенція, посль побъды дъластесь льнивыми, отвъчаль секретарь : а если еще и мы зальнимся, такъ ваши блистательные подвиги не ирянесутъ и какихъ послъдствій.

- Натъ, де-Нойѐ, это сотая побъда, и сладость уснаха съ каждою уменьшается.... Мы номприднсь съ ко-

Pyeenan Carettensein.

- ролем'; правда: но онъ не выдалъ донесчика, того, кто увъдомиль его о седанскомъ возмущения.

- Надо настоятельно распросить Сенъ-Марса.

- Ахъ, де-Нойс! жалобно сказалъ кардиналъ: на Сенъ-Марса я давно уже не полагаюсь; онъ листъ инъ безсовъстно, скрываетъ королевские разговоры. Онъ слишкомъ старъ въ службъ : она ему надоъла. Бывало, я зналъ отъ него малъйшия подробности; всъ восклицания короля онъ собиралъ слъпо и приносилъ ихъ сюда, въ эту самую залу, безъ зову, каждый день. Теперь я долженъ посылать за нимъ. Приставилъ ты къ Сенъ-Марсу дядьку, этого Сентъ-У : да что́ въ топъ пользы!.... они видятся разъ въ день, и то ие всегда; и, если я не ошибаюсь, Сенъ-Марсъ замъшанъ, вовлеченъ, въ бульйонскую историю.... Но, де-Нойд, пора тебъ вхатъ. Нельзя ли въ Сенъ-Жерменъ какъ-нибудь открыть доносчика ?

- Я прикажу Депорту.

- Именно, именно..... Только надо его поощрить чвить-инбудь.

- Я много думалъ объ этомъ, но вотъ бъда, что онъ какъ живонисецъ – самый инчтожный, безталанный человъкъ, и нельзя придумать предлога для награды. По Лувру онъ мнъ помогъ: признаюсь; перессорилъ всъхъ, и заставилъ самого Вуэ проситъ о своемъ увольнени.

- Конечно, ты не колебался?

- Ни одной минуты !.... Но представьте и мое положение: Вуз отказался, Пуссенъ не вдетъ; а галерея лежитъ въ развалинахъ.

- Шантлу привезеть Пуссена.

- А если тоть не согласится?

- Я послать съ нимъ надежныхъ слугъ.

- Но что скажуть?

- И это ты спрашиваешь !... Что скажуть? Скажуть, что прикажемь.

- Но носланники....



- Однить инведскій сумасбродь ланициоть объ этонъ къ Оксеншернъ посланіе въ латинскихъ стинани и стихи будутъ скучны, потому что нътъ личего окучные оцесофскихъ стиховъ: не дочитаютъ; а Иуосенъ, изъ приличія, принужденъ будетъ заняться дъломъ.... Но, до-Нейе, не забудь, что Лувръ долженъ быть монументонъ Ринцліё, а не арсеналомъ, на который онъ такъ теперь походитъ. Еще : не упускай изъ виду, что король полагаетъ, будто онъ на зло мить вызвалъ Пуссена.... Ну, повзжай, повъзжай; а по дорогъ вели подать ламны, и пусть позовутъ Корнеля; онъ опять что-то скленлъ:пусть прочитаетъ; а тебъ надобно вхать.... Брось, говорю !

- Сейчасъ; ваша эминенція позволите мнъ окончить статью въ газету о возмущения Бульіона.

- Я какъ-будто предчувствовалъ, что ты занимаетися тъмъ, чего не нужно! Я увъренъ, что король уже нанисалъ статью собственноручно и послалъ къ газетчикамъ.

- Но она не была еще у вашей эминенціи.

- Весьма естественно; нотому что газетчики не усибн прислать.... Повзжай, повзжай !.... а мнъ припли ямны и Корнеля.

Де-Нойе исполнилъ приказаніе кардинала. Лампы зажглись и освътили въ углу залы прачную фигуру съ данныма деконами у висковъ; темя, откуда волеса уже сбъжали, покрывала шанечка; веротнички не ровно выходили отъ шен и висвли на черномъ однобортновъ камзолъ; подъ черной, изнощенией, мантіей спрывалась шаяца и телстая тетрадь; ръдкіе усы дурно осъняли губы, на которыхъ, казалось, не бывало ныката улыбки.

→ Заравствуй, мой благой рионачъ! сказалъ кардичань съ здобной ульзбной : миз порвону?.... не прама ли ?

трато же лучна ваней эминенцій можеть оцинать туль музы? отвечаль Корнедь.

- А върно облитивающь !.... Племянница имъ уже говорыла....

- Объ отрывкахъ, можетъ-быть, которые я имвлъ счастіе случайно прочесть моей благодътельницъ герцогинъ нанаустъ.

- Но, по-крайней мёрё, моей племянницё, которая, такъ же какъ и я, покровительствуетъ руанскаго Сенеку....

- Въ Руанъ некому играть моихъ піесъ.

- А въ Парижъ много счастливыхъ соперниковъ.

- Ни одного, съ гордостью сказалъ Корнель.

-Какъ, ни одного ! спросилъ кардиналъ, подымаясь съ ностели.

- Кромъ вашей эмененців.

-То-то же! Я въдь имълъ время привыкнуть къ лести.

- Заслушались, ваша эминенція, и откровенное мибніє своего Корнеля смвшиваете съ панегвриками тайныхъ враговъ.

- Полно, полно! Садись; читай.

- Корнель самъ взялъ небольшой налой, покрытый атласною подушкой съ кружевами, и поставилъ у постели кардинала; поправилъ лампы усълся, и началъчитать.

- «Поліевкть мученикь, христіанская трагедія.»

- Вотъ это твое дъло !.... а то писать Сида !.... Ужъизвини, до-сихъ-поръ немогу конять какъ тъз могъ написать такую илохую писсу !

- Кго же бентраненъ! И если бы я зналъ, что Сидъ навлечетъ на своего отца такое продолжительное негодование....

- Совствить не продолжительное, потому что я в забыда про Спла, не линимать тебя милостей, и даже принядь посвящение Горація, хотя и эта пісса, и Снина, извини, еще далеки отъ Ротру и Котелле, и еще изноторыхъ отдельныхъ произведеній. Я тебя не унизнать ни въ какомъ случать, и даже назначнать нятвиять авто-

Digitized by Google

HO

ромъ, для сочиненія театральныхъ піесъ, вмъстъ съ Этоалемъ, Боароберомъ, Котеллѐ и Ротру. Изъ этого ты видишь, что я тебя считаю человъкомъ съ талантомъ; но что́ правда, то правда : самонадъянность тебя погубить!

- Я еще такъ недавно изучаю правила, что не успълъ совершенно ихъ себъ усвоить.

- А! признаешься?.... Такъ зачъмъ же, по угламъ, нападаешь на такихъ людей, которые никогда не погръшали противъ правилъ, а по таланту выше тебя?... Да празвъ я даромъ учредилъ Французскую Академію, логъ храмъ литературной Весты?

Корнель улыбнулся. Ришліё опять привсталъ.

- Чему ты смѣешься? Не хочешь ли и ты подражать иаркизу де-Коку? Не думаешь ли и ты, подобно литераторамъ Сенъ-Мишельскаго Мосту, что я устроилъ акаленію, длятого чтобы она превозносила меня похвалами и защищала отъ нападеній маркиза и другихъ рыночвыхъ цасквилантовъ?.... Я не преслѣдую судомъ моихъ изощадныхъ непріятелей : я отвъчаю имъ самъ, собственноручно, безъ вашей помощи.

«Да, подумалъ Корнель: но съ помощью Бальзака!»

Кардиналъ какъ-будто прочиталъ въ душъ Корнеля.

- Бальзакъ! Я знаю, кому я обязанъ этой глупой клеветой. Виноватъ ли я, что Бальзакъ и Ноде влюбинеь въ книгу Маккіавеля и, какъ умные люди, умбли сиотръть на наше время съ надлежащей точки зрънія?... Я итъ не могъ дать взаймы ума и слогу !.... Кажется гагъ?... И удивляюсь, какъ это, до-сихъ-норъ, никому не припло въ голову приписать мои трагедіи кому-инбул итъ академиновъ !

- Овъ слишкомъ оригинальны, замътилъ Корнель, и ве походять на произведенія господъ академиковъ.

- Ну, ивтъ, отвъчалъ кардиналъ, скромничая : и Котелле, и Ротру, писали изсколько въ моемъ родъ.... Да, да, я теперь вспомнилъ: маршалъ Марильякъ говорилъ въ Италіи, будто я купилъ мон піесы у Ротру!... Но я за это не сердился.

«Такъ! подумалъ Корнель : простилъ, когда годова Марильяка скатилась съ эшафота!»

- Одно меня утъшаетъ, сказалъ кардиналъ нослъ минутнаго молчанія : что у тебя мнъ не удалось купить ин піесы ин похвалы..... По-крайней-мъръ ты самъ этимъ хвасталъ.

- Я, ваша эминенція? я?...

- Полно, полно! Богъ съ тобой! читай!

- Нътъ, сказалъ Корнель съ жаромъ : это ръшительно клевета! Съ тъхъ поръ какъ я имъю счастіе принадлежать вашей эминенціи....

- Читай, читай! Для стиховъ у насъ времени не много.

- Аббатъ Мазарини прівхалъ освъдомиться о здоровьть вашей эминенціи, сказалъ секретаръ, отворивъ двери.

— Проси. А ты возьми свою рукопись и посиди въ библіотекъ; я позову тебя.

Мазарини смънилъ Корнеля.

- Добрый вечеръ, Мазарини, сказалъ кардиналъ. Что ? вы имвете ко мнъ дъло? Если нътъ, такъ не хотите ли слушать новой трагедіи Корнеля ?

- Хотя я не жалую вашего Корнеля, однако, служить ващей эминенцій собесьдникомъ, это уже счастіє; горавдо удивительные видыть въ васъ онытнаго и быгиаго филолога нежеди владыку Евроны.

- Напрасно вы не любите Корнеля ! Высокій, но гердый, таланть, кохорымъ управлять труднъе нажели Франціей.... Прочли вы послъднюю записку, котержо я написаль для вась ?

- Я ее выучнат наизустъ.

- Это - предисловіе, или первыя страницы большаго сочиненія, собственно для вась, мой другь. И, если я

鴙果

не ошибаюсь, оно вскоръ будетъ вамъ нужно : недугъ мой усиливается, кашель также, припадки горячки стали чаще. Врачи меня ласкаютъ полнымъ выздоровленіемъ, но надо быть слишкомъ легковърнымъ чтобы не видъть близости гробу, какъ ни хотълось бы оттолкнуть его подальше; если бы можно сторговаться, я купыть бы себъ только десять лътъ, и дъло французской монархіи было бы выиграно.

- Помните, Мазарини, сказалъ кардиналъ послѣ продолжительнаго молчанія : вамъ прійдется разрушать вторую половину непріятелей монархіи. Это не аристократія, которая уже ищетъ при дворъ мелочныхъ должностей и стряпаетъ заговоры противъ меня въ темныхъ корридорчикахъ, у келій придворныхъ дамъ..... самые дерзкіе..... отъ-нечего дѣнать.... и это занятіе доставилъ имъ я; проводятъ все свое время въ кабачкахъ по предмъстіямъ Парижа и гоняются за особеннаго роду женщинами, которыхъ число, благодаря счастію, размножилось довольно чтобы занять мысли и дъйствія французскаго дворянства. Честолюбивъйшіе спорятъ о томъ, кому на слъдующій иъсяцъ владъть сердцемъ Машенки де-Лормъ.... И я совътовалъ бы вамъ, Мазарини, уступить имъ эту прејестницу; вы и меня связываете, и себъ можете повреанть въ глазахъ Людовика.

«Старъ и боленъ, подумалъ Мазарини, а ревнуетъ!» — Не заботътесь о дворянахъ, продолжалъ кардиналъ: они поставлены на такую соблазнительную дорогу, съ которой не сманятъ ихъ, ни Генрихъ IV, ни Карлъ Великій. Но вамъ предстоитъ борьба сътъми кастами, между которыми трудно водворить средства, разрушающія сълу, и, признаюсь вамъ, выборъ мой палъ на васъ нотому болѣе что предстоящая борьба требуетъ всей (ваней хитрости : а вы одарены этимъ качествомъ въ мисчайшей степени, вы обманываете даже меня.

- Ваша эминенція!... Т. XLVI. - Ота. І.

- Полно, Мазарини! я говорю это беть упрека, нотому что, гдв мужно, и я съ вами дълалъ и дълаю то же,... Съ мосю смертно должны возникнуть вовые вопроси, и вопросы, которые обнаружатся только послв моей смерти; но, чтобы вы могли предвидъть ихъ, вамъ мало монхъ комнатныхъ наставленій: вамъ надо дъйствовать, принять участіе въ управленіи, и потому сегодня, при второмъ нашемъ свиданіи съ королемъ, его величество пожаловалъ васъ совътникомъ : и завтра побъжайте въ Сенъ-Жерменъ, вмъстъ съ другими, принять приказанія короля передъ его отъъздомъ.

- Какъ! развъ король ъдетъ?

- Въ испанскій походъ не удалось, такъ вдетъ въ Ренсъ чинить въ городъ судъ и расправу.

- Я уже и не благодарю вашей эминенціи за отцовскую обо мнъ заботливость; но это бремя, которое вы почти насильно на меня возлагаете, будутъ сильно оспаривать....

- Надъюсь, не королева! А, между нами, она ближе всъхъ къвласти, и вы не сердитесь, если я принужденъ былъ недавно напомнить, что Римпліё еще не умеръ.

- Говоря откровенно, урокъ ей нуженъ и для меня.

- Видите, mio caro! видите, какая у васъ правительственная сообразительность!.... мы поссоримся, а вы / насъ помирите !

- Я одного не понимаю : почему ваша эмяненція дасте извъстность своимъ намъреніямъ насчетъ меня?

- Вы шутите, Мазарини! вы оченъ хорошо знаете мое мнѣніе, но хотите услышать его въ словахъ! Весьма просто : Франція и, Европа должны привыкнуть къ этой мысли, и, когда вы пріймете управленіе дълами государства, инкто не будетъ думать, что случилась уъйствительная перемъна : Ришліё умеръ, а всё-еще продолжаетъ управлять Франціей по тъмъ ичиламъ, на которыхъ основалось ся счастіе и величіе! Всякій

Digitized by Google

9H

другой такъ бъденъ умонъ, что захочетъ дъйствовать по-своему: и въ одинъ годъ потеряны всв плоды монхъ трудовъ....а, незабудьте, что многія мон дъйствія, или еще въ цвъту, или только поднимаются изъ земли изжными отпрысками. Одинъ Мазарини столько уменъ и глубокъ! что, насаждая свое, дастъ возможность оплолотвориться монмъ начинаніямъ.

- Великій человъкъ !.... О! если бы вы могли видъть самую будущность, а не однъ только надежды!

- Любезный сынъ! въ государственной опытности пріобрътается и нъкотораго роду способность къ предвъдънію.

- Боюсь, что на первомъ шагу великимъ и безкорыстнымъ намъреніямъ вашей эминенціи помъщаютъ нобищы.

- Куклы! Я ихъ самъ выкровлъ и сшилъ, самъ в выброту: пустяки!

- А на рынкахъ говорятъ сильно про министерство Сенъ-Марса и де-Ту.

- Де-Ту лишенъ мною всъхъ должностей, удаленъ отъ двора, и вотъ, посмотрю, можетъ-быть ношлю его куда-нибудь съ порученіями: людей съ безпокойнымъ уюнъ и острыми талантами вадо употреблять такъ, чобы они могли дъйствовать этимъ умомъ и этимъ талитомъ безъ эпитетовъ. Безпокойство ума можно передълать въ тщеславіе, остроту въ хитрость: надо подумать, нельзя ли изъ де-Ту сдълать хорошаго посла; только, изъ ученыхъ ръдко выходятъ порядочные государственные люди. Вотъ и примъръ на-лищо : шведскій посланникъ..... Что касается до Сенъ-Марса, то содить только разлучитъ его съ Де-Ту, отънскать ему чресавицу въ королевскихъ паркахъ или въ сенъ-жершенскомъ предмъстьъ, выдать замужъ Марію Неверскую, и честолюбіе господина великаго лишится пищи.

Впрочемъ, онъ, я думаю, и самъ понимаетъ нелъпость подобныхъ предположений.

- О, напротивъ! онъ-то и проговорился; а де-Ту такой глупости никогда не сдълаетъ.

- А! проговорился? спросилъ кардиналъ, уставивъ на Мазарини свои стрые глаза и кръпко сжавъ губы.

Посль мгновеннаго молчанія кардиналь продолжаль:

-Какъже я объ этомъ ничего не знаю ? Пожалуй, оне въ самомъ дълъ составятъ кабинетский заговоръ, а объ немъ узнаю подъ ножомъ убійцы! И такъ меня издавно засталъ врасплохъ герцогъ Орлеанскій !.... Я три дня молился потомъ, и благодарилъ Богородицу за трусость Гастона.... Нашумблъ, накричалъ, хватался за эфесь, и все кончилось темъ, что онъ же оставиль Парижъ, а теперь пріъзжаетъ въ столицу тайно и боится своей тъни. Надо бы его разъ попугать.... да я боденъ, а безъ себя нельзя позволить такой шутки.... Такъ Сенъ-Марсъ проговорился ?.... Гм !.... нечего дълать, надобно его образумить, вымыть голову, и онъ успокоится.... Главная наша забота, Мазарини, должна быть маленькая шапочка, а прочее уладимъ....

Мазарини вздохнулъ.

- Не печальтесь! сказалъ Ришліё : Шантлу приве-зетъ ее вмъстъ съ Пуссеномъ. На этотъ разъ хитрости и библіотека Барберини не помогутъ. Ну, теперь мы довольно наговорились; станемъ слушать.

Мазарини сдълалъ видъ, будто ничего не понялъ и, вставъ, сказалъ почтительно :

- У меня есть просьба, въ которой ваша эминенція мнъ върно не откажете.

- Разумвется ! отвъчалъ кардиналъ.

- Подарите вашему Депорту дворянство. - Съ удовольствіемъ! Я и самъ думалъ, какъ бы поощрить этого способнаго человъка : но не овладъеть ли и этимъ пресмыкающимся твореніемъ демонъ честолюбія?

- Нътъ! Я въ этомъ убъдился. А онъ намъ нуженъ. - Скажите, неужели вы ходатайствуете за него изъ благодарности за похищение сожженыхъ писемъ? – Именно! отвъчалъ Мазарини, нъсколько смъшав-

шись : и въ похищения любовныхъ писемъ я замътилъ его расторопность. Жаль, что онъ принесъ только пепель : какъ бы ваша эминенція похохотали, если бы могли прочесть ихъ содержание !

- А что такое?

- Да это письма отъ его жены !

- А ! такъ вотъ заслуги для полученія дворянства. - Ваша эминенція !.... каюсь.... но умоляю.

- Смъшно! сказалъ Ришліё, садясь за письменный столъ и пиша записку : кардиналъ помогаетъ аббату в любовной интригь!

- Каждая минута бесъды съ вами, сказалъ Мазарини, увъряетъ меня, что я нашелъ отца въ вашей эминенція.

-А я наслъдника, вполнъ достойнаго, отвъчалъ карлиналъ, улыбаясь и ложась на постель. – Но, продол-жалъ онъ : какимъ образомъ вы познакомились съ женою Депорта?

- Это исторія капитана Мазарини, а я не хочу, чтобы она стала извъстна въ Парижъ. Тайна стоитъ дворянства.

- Справедливо, мой другъ; потому что, закрыть ее иначе, значило бы потерять способнаго Денорта.

Помолчавъ нъсколько, Ришліё продолжалъ весьма важно, размърно, лежа и зажмуривъ глаза :

- Ну ! теперь вы должны быть довольны. Я сдълаль все, чего вы желали, но я не доволень вами синьоре Мазарини! Да, да! я недоволенъ вами! Вы получили отъ герцога Оливареса въ картинахъ письиа. Ихъ содержаніе : ходатайствовать за герцога Ван-лонскаго и его друзей, покровительствовать герцо-ганъ Орлеанскому, Соассонскому, Бульіонскому, Гин-

зу, и всъмъ бунтовщикамъ, или князьямъ Мира; тамъ были коніи съ писемъ королевы-матери; тамъ были золотыя горы объщаній.... Конечно, вы поемъялись предложеніямъ, но высожгли письма. Второе : капуцинъ Барберини, на книгъ, увъдомилъ васъ о постыдномъ условін, безъ чего, по его миънію, вамъ не бывать кардиналомъ. Ложь!

Рука Ришліё поднялась и стукнула по налою. Кардиналъ продолжалъ :

- Ложь! Вы будете кардиналомъ. Я исправлю вату хитрость, дамъ ей другое направленіе, окончу вате воспитаніе: а капуцинъ больно ошибется!... Ну, теперь давайте руку.

И Рипіліё довольно сильно пожалъ дрожащую руку Мазарини.

- Вы сердитесь, ваша эминенція ?

- Вы еще живы, свободны.... значить, я простыль вась.

- Благодътель!

- Мосьё д'Эфіа, маркизъ де-Сенъ-Марсъ, доложилъ секретарь.

- Что за чудо? Безъ приглашенія! Уйдите Мазарнин въ библіотеку и потолкуйте съ Корнелемъ. И его приласкать не мъшаетъ. Онъ хвалитъ меня противъ сераца : такъ не худо благовременно заставить его приготовить похвалу и для васъ.... Ступайте, ступайте! Сент-Марсъ идетъ!

Вошелъ Сенъ-Марсъи, не произнося ни одного слова, подалъ записку кардиналу.... Ришліё прочелъ; лицо старика побагровъло, страданія скорчили уста, но не новъщали ветать и принять видъ ужасный.

- Что это вначить, Сенъ-Марсъ? До чего вы дошли! Вы вывели изъ терпънія добръйшаго короля, заставили жаловаться!

- Ничего не знаю, отвъчалъ Сенъ-Марсъ, опустивъ -глава и силвъ шляпу.

- Что вы двлали въ Вандонсконъ Авориз?

- Волочился за хорошенькими.

- А въ Бульіонскомъ?

- Тоже.

- Тоже? Но васъ не видали на лакейскомъ баль.

- Я былъ въ маскъ.

- Снимите же ее тенерь, Сенъ-Марсъ! Слышите? Сниижте; нето я сорву, и будетъ худо.

- Господинъ кардиналъ ! вы такъ привыкли казнить лерноговъ, что маркизовъ считаете ниже черни изъ предивстій.

- Это что? это что? закричалъ кардиналъ, и губы его носинъли, задрожали : вы слишкомъ много себъ позволяете! Не забывай, что я устроилъ твое счастіе, и что я могу слишкомъ скоро его разрушить: если ты не будешь себя вести съ большимъ благоразуміемъ и съ почтительностію, то я тебя велю выгнать какъ лакея изъ Сенъ-Жерменя!

Сенъ-Марсъ вспыхнулъ и рука невольно повернудась къ шпагъ, но ея не было: она осталась въ передней, въ рукахъ стражи. Кардиналъ задрожалъ всъмъ тълонъ и сталъ звонить. Сбъжались пажи и люди: каранналъ успокоился.

- Не удастся, мерзавецъ! сказалъ кардиналъ тихо; ты не каещься, и я сажусь писать записку о твоемъ увольцени.

Сенъ-Марсъ опомнился. Естественное чувство мгновенно увлекло его, но онъ припомнилъ просьбы Марін, совъты друзей, и отвъчалъ почтительно:

- Никогда бы я не желалъ, чтобы ваша эминенція были на моемъ мъстъ! Вамъ было угодно поставить меня нодъ эту пытку: и виноватъ ли я, что отъ нея нестернимая боль? Научите, какъ вести себя?

- Ты умълъ быть и услужливымъ и почтительнымъ: Пла ето все дъвалось? - Израсходовалось, ванка эмписиція ; израсходовалось.

Сенъ-Марсъсказалъ это съ такимъ комическимъ выраженіемъ, что кардиналъ невольно улыбнулся.

- Нельая ли занять этихъ качествъ у кого-нибудь, пока подрастутъ собственныя?

- Постараюсь, но только вы поддержите меня.

- На меня ты не можешь жаловаться, а я на тебя могу; да не буду, а при случав раздвлаюсь.... Береги себя, Сенъ-Марсъ! – Я помирю тебя съ королемъ, продолжалъ Ришліё, развернувъ свою записку и донисывая еще что́-то : но, смотри, Сенъ-Марсъ, безъ шутокъ повторяю тебъ, береги себя ! Отдай эту записку королю и завзжай на-дняхъ для отчету.

- Я постараюсь достойно отблагодарить вашу эминенцію за всь милости.

- Ступай! ступай! Старайся удержаться въ кородевской милости; на твое мъсто я еще никого не искаль: а пріискать не долго. Прощай.

Сенъ-Марсъ скрылся, кардиналъ легъ и сказалъ тихо:

- Позовите Мазарини и Корнеля!

Чтеніе трагедіи началось и продолжалось безъ дальнъйшихъ препятствій. Секретарь докладывалъ о прівздъ разныхъ лицъ, но всъмъ отказывали по поводу занятій военными дълами.

ГЛАВА ТРИДЦАТЬ-ТРЕТЬЯ.

Мистерія.

Было очень поздно, но король, противъ обыкновенія, еще былъ совершенно одътъ : шляпа и короткая

Digitized by Google

#

иантія уединенно лежали на двухъ подушкахъ. Въсь дворъ былъ отпущенъ; только Дюбоа, сонный, торчалъ въ одномъ углу комнаты, а въ другомъ чинно стоялъ Депортъ, не сводя глазъ съ неспокойнаго Людовика. По всему Сенъ-Жермену часы проиграли и пробили десять.

-Еще полъ-часа, можетъ-быть и часъ! сказалъ Людоикъ, ходя по комнатъ. – Ну, что, Филиппъ? много ноюстей въ Парижъ? что говорятъ про Бульіона?

- Я не вдаюсь въ эти разговоры, ваше величество! Мое двло кисть, школа, служба.

- И прекрасно дълаешь! Если бы каждый былъ занять только своимъ дъломъ, благоденствіе Франціи не нуждалось бы въ этихъ кровавыхъ средствахъ! Я нанисалъ сегодня объ этомъ въ газету. Не знаю, напечатаютъ ли; а, кажется, мнъ удалось изложить этотъ вопросъ весьма хорошо, вразумительно : этакъ и де-Нойѐ не напишетъ. А кстати, прібхалъ ли де-Нойѐ?

- Давно, ваше величество, отвѣчалъ Дюбоа : и, позагаю, уже спитъ.

- Спитъ?.... Кардиналисты не спятъ: это мы съ тобой ложимся въ девятомъ часу; а кардиналисты работаютъ.... Я считалъ де-Нойд человъкомъ правдивымъ; но воздухъ кардинальскаго дворца заразителенъ. И Сепъ-Марсъ не ъдетъ!.... върно посадили его въ рюэльскую башеньку на замокъ.... Желалъ бы, очень желалъ бы!

- Ваше величество, робко произнесъ Депортъ : съ вашимъ небеснымъ сердцемъ можно простить молодости. Сенъ-Марсъ такъ васъ любитъ, такъ мучится, что не умъетъ угодить вамъ, государь!... по-необходимости, онъ избралъ меня своимъ наперстникомъ, н если что возмущаетъ его нъжныя чувства, такъ это уничижение, къ которому принуждаютъ его сильнъйшие.

Король улыбнулся и, после мгновеннаго размышлевія, отвечаль :

Русская Словосность.

-- Онъ самъ постронаъ себе эту клетку; надо было сладовать монмъ намвреніямъ, угадывать мон желанія, а онъ и до-сихъ-поръ ничего понять не хочеть: оскорбляетъ моня непозволительными связями, волочится за всъми садовницами и лъсничихами..... вътренъ какъ кокетка: и въ какое время?... именно тогда, когда бы слъдовало думать да думать. Вотъ и понался?... Я -ве виноватъ.... онъ долженъ мстить не мнъ.

Король нокрасналь, сказавь это; потомъ, обращаясь къ Дюбоа, спросиль :

- А что Гордъ?

- Не возвращался еще отъ газетчиковъ.

- Любезные друзья, поскучайте со мною; пожертвуйте одною ночью... Но, Дюбоа, если не ошибаюсь....

Дюбоа, не трогаясь съ мъста, поглядълъ на окно в сказалъ торопливо :

- Точно такъ, ваше величество, ушелъ во внутренніе покон.

- Ступай, Филипиъ, и сторожи Горда: когда онъ прівдеть, приходите ко мив оба.... Нать, лучще обождите : я позову васъ.

Прошло нѣсколько минутъ: двери изъ внутреннихъ покоевъ растворились, вошелъ незнакомецъ и за нимъ всѣ двери, одну за другою, кругомъ залы, кто́-то зацеръ ключемъ. Король самъ опустилъ огромные занавѣсы оконъ и, обращаясь къ незнакомцу, шопотомъ сказалъ :

- Ръдкое счастіе, carissime! Благодарю за готовпость!

Незнакомецъ былъ среднихъ лътъ и средняго росту; но чело наморщилось отъ неутомимаго мышленія, уста хранным улыбку довольства, внутреннее спокойствіе отражалось на умиомъ лицъ. Король взялъ его за руну в посалиль противъ сябя въ широкія пресла.

- Мы давно не видались, сказалъ король.

- Болбе года, ваше величество, въ такой бесъдѣ.... - Да въ церемоніальныхъ нашихъ свиданіяхъ я н че водхожу къ вамъ!.... боюсь навлечь нодозрънія. Не ражказывать же мнѣ кардиналу, что онъ обязанъ сохраненіемъ министерской власти вамъ.... Но, мудрый Гуго, я не могу его оставить на этомъ мѣстѣ долѣе: онъ не долженъ бы раздълять королевства съ королемъ; надо бы хлопотать о мирѣ, о тишинѣ; а я только и слышу о возстаніяхъ монхъ вассаловъ, которые любять меня, и которыхъ я люблю. Посмотрите, что́ получылъ я сегодня отъ Бульіона! Прочтите, мой добрый Гуго! прочтите! Герцоги объявляютъ войну, не мнѣ, а кардиналу, министерской хитрости, за меня, за мою везависимость, за права лицъ и народа.

независимость, за права лицъ и народа. Гуго ванъ-Гроотъ, или Гроціусъ, – такъ назывался незнакомецъ, – прочитавъ письмо, положилъ его на столъ и хранилъ молчаніе.

- Избавьте меня отъ кардинала! Согласитесь заступить его мъсто, и вы увидите, какъ я буду ръщитежень.

- Государь, отвъчалъ Гроціусъ : я не забылъ вашихъ благодъяній! Я помню, какъ вы спасли меня отъ плахи и не выдали моей бъдной головы на жертву голландскому фанатизму. Я нашелъ при дворъ вашемъ все, но, въ придачу, и ненависть кардинала. Пресладомнія Ришліё были нестернимы : онъ гналъ, не меня, а нои мысли, пои мизнія, особенно, когда я, сидя въ Паримъ, посредствомъ печати, сталъ защищать права спронейскихъ державъ противъ Франціи.

- Зачъмъ же вы это дълали, Гуго?

- Я считалъ обязанностью говорить о томъ, что не было извъстно, ни королямъ, ни министрамъ, а междутипъ было естественнымъ закономъ всъхъ ихъ дъйопий. Книга моя «De Jure belli et расів» удестовлясь одобренія величайшаго изъ министровъ нашего времои: Оксеншерна усвоилъ ся начала, и Швеція съ тъхъ

Русская Словоспость.

поръ легко и удобно разсъкаетъ Гордіевы узлы европейской политики, къ общему удовольствію. Когда нигдъ меня не понимали, а въ Парижъ преслъдовали, королева Христина и Оксеншерна одни оценили безкорыстіе моихъ намъреній, пользу моей дъятельности, и подарили миъ жизнь со всей ея полнотою. Швеція спокойна; могущество ся значительно, безъ обиды, безъ нарушенія правъ другихъ государствъ; наши сношенія мирны, тихи, честны, и я почитаю себя вдвойнъ счастливымъ, во-первыхъ, потому что нъкоторымъ образомъ послужилъ поводомъ къ этой честной политической системв, во-вторыхъ, что не лишенъ возможности на-дълъ доказывать справедливость монхъ положеній и успѣшною дъятельностью, по тъкъ же правиламъ, быть полезнымъ и пріятнымъ слугою моей королевы и другомъ моего благодътеля. Государь, простите, если я осмълюсь отклонить отъ себя измъну, которая бы унизила меня и въ глазахъ вашего величе-CTB8.

- По-крайней-мара не лишайте меня соватовъ въ столь важномъ выборъ. Меня упрекаютъ въ неръши-тельности, въ пристрастіи къ кардиналу. Глупцы! Къмъ замъню я человъка, который столько лътъ борется съ интригами, клеветами, вліяніемъ матери моей, ся съ ингригами, клеветами, влишемъ жатери доен, жены, брата?.... Много, много въ его пользу !..... Но онъ мнъ надоълъ.... Онъ строилъ мнъ государство: теперь разрушаетъ.... Пора его миновалась.... Жесто-кости, какія онъ себъ позволилъ.... Нътъ, мудрый Гуго, я не хочу кардинала ! Я требую вашего совъта....

- Я совътую вашему величеству отложить этотъ вы-боръ до смерти кардинала. Цъль его прекрасна, но средства оскорбляють человъчество и ведуть совершенно къ противуположнымъ послъдствіямъ. Государь! не утверждайте его приговоровъ. - Но онъ дъйствуетъ посредствомъ судебной власти

434

нашихъ судовъ и парламентовъ, такъ, что я не имъю случая и времени употреблять мое верховное право поинлованія.

Гуго Гроціусъ вспомнилъ странное поведеніе короля съматерью, заключенною сначала въ кръпость, потомъ изгнанной, когда все зависъло отъ одного слова Людовика; вспомнилъ дъло Марильяка, маршала Францін, котораго, за клочокъ съна, казнили на Гревской Площади; вспомнилъ Монморанси.... Вездъ право поинлованія могло имъть свое дъйствіе, но мудрый Гуго знагъ характеръ короля: онъ зналъ, что Людовикъ убъжденъ въ крайности своего положенія, и отвъчалъ :

- Лишите кардинала возможности быть столь пос-. пъшнымъ.

- Нътъ! нътъ! Къ хитрости я не способенъ; я не хочу кардинала вовсе: а эти полу-мъры вовлекутъ меня только въборьбу, скучную и безполезную. Я устану и буду побъжденъ! Увольте меня отъ этого послъдняго стыда.

- Государь! откажитесь отъ испанской войны!

- Что вы? что вы, любезный другъ?

- Иначе, государь, вы никогда не ръшитесь разстаться съ вашимъ министромъ: одна и та же страсть вась соединила на-въки. Но; скажите, ваше величество, и простите моему простодушію: какія причины и основанія этой войны? Права народа и величества нигдъ не пострадали; война стремится къ нравственной цъм, унизить домъ Австрійскій: чъмъ можно оправдать эту цъль? неужели желаніемъ возвыситься на его пъсть и, какъ онъ, нарушить равновъсіе Европы, настеть постоянныхъ кровопролитій и потерь французсню варода?

- Я не хочу кардинала, и, можетъ-быть, когда его не будетъ, я соглашусь съ вами. Не скрою: во мив застыли рыцарскія страсти; даже отъ охоты я начинаю отвыкать; хотѣлъ бы царствовать, но мив нужна по3

монь, одноммеліе, чистота чурствъ моего манистра; и если молодежи нашей удастся, что она задумала, я восму де-Ту.

- Какъ, государь! привставъ и торопливо спросилъ Гуго : такъ вы извъщены объ этомъ заговоръ противъ кардинала, о которомъ самъ онъ ничего не знаетъ и, можетъ-быть, инчего не узнаетъ ?

Но какимъ образомъ вы, Гуго, могли объ немъ провъдать?

- Случайно, ваше величество: по сношеніямъ заговоричнковъ съ изгнанниками; а изъ нихъ многіе живутъ у насъ въ Швецін.... Но, ваше величество, если вамъ уже извъстно, такъ не мвшало бы, кажется, арестовать заговорщиковъ.

- Что вы? что вы, любезный другь? Какое мив дъло! Одного люблю я какъ сына, хотя и непокорнаго; другаго ненавижу, хотя онъ миъ и братъ; а третій будеть хорошимъ министромъ. Прочіе-цвътъ оранцузскаго дворянства.....

- Государь! я вамъ долженъ платить искренностью, и признаюсь : съ такимъ министромъ Франція пегибнетъ....

- Съ де-Ту!

- Съ де-Ту, ваше величество.

- Да вотъ я у васъ съ полъ-часа добиваюсь, кого же назначить на мъсто Риниліё?

- Если на простой вопросъ надо дать простой отвътъ, такъ по мосму мизнію, ваше величество, аббата Мазарини.

- Вы полагаете?

- Онъ пойдетъ по слъдамъ Ришліё къ той же цъля; но, съ его гибкийъ умомъ, съ постолннымъ желаніемъ учиться, съ желаніемъ заслужить любовь короля и Франція, онъ перемънитъ средства. Франція эниграетъ втрое столько у себя дома, сколько она терлетъ при Ришліё виъ своихъ предъловъ.

138

Эвслика де-Шалосроль.

Нать, Гуго! нельзя! Онъ Италіянець: а вспонните, что въ мое царствованіе надълали Италіянцы! Насилу избавился; и никогда не перестану я сожальть о ноемъ дорогомъ констаблъ.... И если бы не капризъ, не тайный развратъ, не злое сердце.... я возстановилъ бы санъ констабля. Но, можетъ-быть, съ молодостью уйдутъ и недостатки возраста. Я не теряю надежды, и главное, кажется, клентся: я ихъ поссорю съ кардиналонъ, сдълаю непримиримыми врагами....

- Если ваше величество считаете только Франнуза достойнымъ заяченить кардинала, въ чемъ я совершенно согласенъ, то вы, государь, имвете сокровище, какое Богъ даруетъ не каждому въку.

- Ради Бога, Гуго, кто онъ?

- Рене Декартъ.

- Габ онъ ?.... въ Парижь?

- Нътъ, государь! онъ видълъ примъръ на шиъ, н благовременно, продавъ все свое ишъніе во Франція, перетхалъ въ Утрехтъ.

- Теперь вы сами видите, каково мить отъ кардиназа! Онъ удаляетъ всъхъ способныхъ людей изъ госуарства. Декартъ, умный человъкъ, въ Голландіи; Пуссенъ, великій живописецъ, въ Италіи; де-Ту безъ ивста.... И я узнаю объ этихъ людяхъ отъ постороникъ, случайно или насильно !... Вы знакомы съ Декартомъ?

- Мы въ перепискъ какъ ученые.

- Напишите къ нему, чтобы онъ немедленно явился ко двору моему; напишите, что слухъ объ его учекости проникъ въ сенъ-жерменскій монастырь, какъ нанаваеть Сенъ-Марсъ мой дворецъ, и что я его вознесу и прославлю.

Гуго Гроціусь улыбнулся и всталь, нотому что и король, оканчивая последнюю речь съ некоторою торжененностью, оставиль свое мысто.

- Иы едва ли съ вами скоро увиднися, сказалъ ко-

роль : я вду въ Ренсъ, можетъ-быть завтра, но буду совершенно спокоенъ насчетъ приглашения Декарта. Онъ написалъ много ?

- Весьма много, по до-сихъ-поръ издалъ только едну книгу, «О Методъ».

- Пришлите мић ее отъ имени какого-нибудь изъ моихъ дворянъ: да вотъ!.... отъ имени Депорта. – Еще разъ благодарю васъ, прибавилъ король, привътливо кланяясь Гроціусу.

Шведскій посланникъ подошелъ къ дверямъ, но они были заперты.

- Ахъ, да! я и забылъ объ нашихъ предосторожностяхъ, сказалъ король, позвонилъ, и Дюбоа увелъ Гроціуса черезъ внутренніе покои, по тайной лъстницъ.

Занавъсы королевскаго кабинета, одна за другой, повисли на золоченыхъ вътвяхъ, и окна освътились.

- Не знаю, сказалъ Гроціусъ, зачъмъ мои люди положили со мною этотъ узелъ? А! върно полагали, что я буду ночевать въ Сенъ-Жерменъ. Посмотримъ, что тутъ? Всъ принадлежности моего вечерняго уединенія.... А! кстати, вотъ и она со мной!

Гроціусъ взялъ книгу, завернулъ ее въ бумагу, надписалъ : «Отъ дворянина Депорта», отдалъ Дюбоа, наказалъ скоръе отнести къкоролю, а если есть чужіе, не говорить отъ кого.

ГЛАВА ТРИДЦАТЬ-ЧЕТВЕРТАЯ.

Ложная тревога.

Дюбоа засталъ короля въ самомъ веселомъ расположени духа. Гордъ нодробно разсказывалъ, въ каное вос-

958.

хащеніе привола гелатчиковъ статья, паписандая Дар. дописомъ, какъ они перечитывали страки, набросанные королемъ, и утверждали, ччо эта статья-образенъ налитическаго слогу, но къ завтрашнему дию напечатать въ Gazette de France находнам невозможнымъ, и просили дозволенія отсрочить до слъдующаго разу.

- А знаешь ли, Гордъ, сказалъ съ улыбкою король: ночену они не успъють этого сдвлать сегодия? Имъ налебно показать статью въ Рюдлв.... Но, дасть Богъ....

Аюдовикъ замолчалъ и захохоталъ, прочитавъ надпись на обверткъ книги, присланной Гротомъ.

-Ты дерзокъ, Филиппъ, сказалъ онъ, обращаясь къ Филиппу : какъ это ты самъ себя пожаловалъ въ дворане?

Аспорть не на-шутку испугался, и не зналь что отвычать королю. Первая мысль, что Мазарини употребиять какую-нибудь хитрость, чтобы обвинить его въ главахъ короля, мелькнула въ головъ Депорта, но, не замъчая въ лицъ Людовика ни малъйшаго признака гнъва и неуловольствія, совершенно запутался въ догадкахъ и лепеталь несвязныя слова :

- Я.... я.... ваше величество.... Фукіерръ.... интриги...

Король недолго любовался на замъшательство Депорта : развернувъ книгу, онъ съ изумленіемъ пробъгалъ страницы, гдъ въ каждомъ словъ находилъ силу, новость, пареніе могучаго и великаго разума....

Король пересматриваль книгу изь конца въ конецъ; вапослёдокъ громко прочелъ первое положение мовой четеды, повторенное потомъ и въ другикъ сочинениятъ Акарта : «Чтобы достигнуть истины, надо разъ въ жини освободиться отъ всёхъ полученныхъ уже мибий и ностроитъснова, съ самыхъ оснований, всю систему свяхъ нознаний.»

► Повано, сказвать король со вздохомъ. Но спрайедт. XLVI, – Отд. I.
Interpretent to the state of the state o лико! Наше учение, наше восинтание — чужое платье, которее никегда не бываеть впору; начнены нередълыкать по себв: пока пригонишь, оно уже — лохмотья!

Вошелъ Сенъ-Марсъ забрызганный грязью, и съ лицомъ, на которомъ было написано глубоко уязвленное самолюбіе и злобная рашительность. Онъ подалъ королю письмо кардинала и отошелъ къ Горду, не вымолвикъ слова. Король съ ульюкой смотрълъ на него и, обратясь къ Депорту, сказалъ въ полъ-голоса :

- Посмотри, какъ онъ миъ служитъ!

Развернувъ письмо, король значительно поглядълъ на Депорта; уста его сложились въ непріятную улыбку; послъ минутнаго молчанія онъ сказалъ сухо:

- Мосьё Депортъ, вы будете посъщать насъ только вслъдствіе письменныхъ нашихъ приказаній.

Смертная блъдность покрыла лицо Депорта.

«Мазарини, подумалъ онъ : это твоя услуга! но ты не зналъ, не предвидълъ, что клевета твоя застанетъ меня въ Сенъ-Жерменъ, и что я отплачу тебъ....»

- Государь, сказалъ громко Депортъ : не понимаю причины такой немилости и осмълюсь....

- Нътъ, право, ничего ! сказалъ король : предосторожность.... порядокъ.... церемоніалъ.... и только ! А мы останемся къ вамъ по-прежнему милостивыми.

Депортъ заплакалъ и произнесъ съ чувствомъ :

- Право, я ни въ чемъ не виновать, ваше величество! Клянусь Богомъ, ничего не знаю! Убей меня громъ Господній, ничего ме знаю !

- Фи ! сказалъ съ неудовольствіемъ король : какъ табъ не стыдно Филиппъ?... Ты искалъ повышенія въ нашихъ милостяхъ черезъ посредство кардинала, когда мы сами тебя открыли и такъ быстро возвысили въ званіе, котораго добиваются нервые таланты Европы!

- Кланусь Богонъ, не искалъ, не говорилъ ни слова, и

Digitized by Google

-

знать не знало кому я обязанъ этимъ неожиданнымъ нокровительствомъ.

- Неужели? спросилъ изумленный король: върно сама судьба жалуетъ тебя въ дворяне. Великій человъкъ по опибкъ назвалъ тебя дворяниномъ; теперь Ришліё проситъ о дворянствъ Депорту: право удивительно?

Депортъ воскресъ. Глаза сверкали. Отъ искренняго страху и отчаянія онъ перешелъ въ притворный ужасъ.

- Злобные люди! сказалъ онъ, отирая слезу : что я инъсдълалъ? Нашли кому завидовать!.... Бъдному живописцу! Я какъ-будто предчувствовалъ, что они найдутъ средства унизить меня въ глазахъ моего государя и.... помните, маркизъ?.... я говорилъ вамъ объ этомъ, а вы меня еще успокоивали, говорили: «Да, да, клеветать будугъ, да государь привыкъ къ ихъ проискамъ, не обидитъ». Вотъ, видите, что они со мной сдълали!

- Трусъ! сказалъ король ласково : что же? Сдълали тебя дворяниномъ, и только.

- И лишили вашихъ милостей.

- Не правда ! Подражай имъ: они тебя сдълають наркизомъ и все будутъ думать, что удачно подкопалась подъ нашу пріязнь.... а ты вотъ что сдълай : позжай завтра же въ Рюзль, поблагодари карданала и пріззжай ко мнъ : вмъстъ посмъемся.

- Государь мой и благодътель! сказалъ Денортъ, бросис, въ ногамъ Людовика.

- Хорошо, хорощо! сказалъ король вынимая шпагу и ударивъ ею по плечу Депорта. Встань. Ты благороденъ, и умъй отмстить тому, кто въ томъ сомнъваси.

Сказавъ это, король не обращалъ уже ни какого чиманія на пышную благодарственную ръчь, которая чилась нуть устъ Депорта, и продолжалъ читать письмо кардинала. Кардиналъ увъдомляеть мени, сказнать король, обращаясь къ Сенъ-Марсу : что вы увъряли его, будто имъете большое желаніе угождать мив во всемъ ; а ме жду-тъмъ вы этого не дълаете по одной статьв, о ко-торой я просилъ кардинала поговорить съ вами, именно, насчетъ вашей лъности.

- Да, отвъчалъ Сенъ-Марсъ: кардиналъ мнъ говорилъ объ этомъ. Но я на этотъ счетъ не могу исправиться и лучше вести себя не умъю.

Король разсердился и сказалъ :

- Человъкъ вашего званія долженъ думать о томъ, чтобы сдълаться достойнымъ предводительствовать войсками; вы сами изъявили мнѣ это желаніе: а дъность совершенно тому противна.

- Это желаніе и въ умъ мнъ не приходило.

- Не приходило ?

- Никогда !

Король отворотился съ неудовольствіемъ, помолчалъ нъсколько, какъ-будто желалъ Сенъ-Марсу дать время опомниться, и опять началъ:

- Лѣность дѣлаетъ человѣка ко всему неспособнымъ; лѣность хороша у Марѐ: тамъ всѣ совершенио преданы только удовольствіямъ; вы между ними воспитаны. Но, если не хотите оставить такой жизни, надо возвратиться къ Марѐ.

- Я готовъ.

- Если бы я не быль умнье вась, то знаю, что вань отвъчаль бы наэто. Кажется, вамъ несльдовало бы такъ говорить съ вашимъ благодътелемъ.

- Увольте меня, государь, отъ вашихъ благодъяній! Возьмите ихъ назадъ! Быть только Сенъ-Марсонъ, право, пріятнѣе чѣмъ быть великимъ конюшимъ. Жить иначе, какъ угодно, я не могу.

- Расположение вашего духа не позволяеть мнв болъе васъ слушать, и вы мнь сдвлаете пріятность, если избавите меня отъ вашего присутствія.

di i

- Съ удовольствіемъ, отвъчалъ Сенъ-Марсъ, и ущелъ. Всв остались въ изумленіи. Одинъ король улыбался и сталь писать.

- Гордъ, поди сюда! сказалъ король.

Гораъ подошелъ, и король прочелъ письмо къ кардиналу, сохранившееся до-нынъ въ подлинникъ, съ котораго, еъ буквальною точностью, списанъ весь этотъ раковоръ Людовика съ Сенъ-Марсомъ.

– Что́? не такъ? спросилъ король, окончивъ чтевіе.

- Чистая истина, отвъчалъ Гордъ.

Король дописалъ еще нъсколько словъ и, отдавая Де-

- На, Филиппъ! Эта довъренность еще болъе утвнитъ твоихъ враговъ. Отвези это письмо къ кардиналу!

Рано по утру доложили кардиналу о прівздѣ Депорта. Ришліё прежде всего сталь распрашивать обо всѣхъ обстоятельстахъ отношеній Мазарини съ женою Депорта; но умный Филиппъ изумился и просилъ кардинала защитить его отъ дальнѣйшихъ преслѣдованій аббата.

- Главное мое несчастіе, говорилъ онъ : жена и воснатавница; объ хороши собой; но, я надъюсь, мололость возьметь верхъ и сдълаетъ Мазарини соперникомъ Сопъ-Марса.

- Какъ! спроснаъ кардиналъ съособенно довольною улыбною : такъ ты и Сенъ-Марса увлекъ въ съти?

- Случай, ваша эминенція.

- Мей другь, дъла перемъняють свой видъ. Слунай, Деморть, и рачительно исполни.... Представь нит свидательство, въ которомъ бы не могъ никто сомизваться, что Сенъ-Марсъ влюбленъ въ твою воспитанницу!.... Не теперь, конечно, не теперь, потому что король сегодня увезетъ его въ Ренсъ.

- Послъ такой ссоры?

- Притворная ссора, любезнъйшій : я опять буду просить короля о прощеніи! Меня не поймаютъ. Вотъ, мы съ тобой должны поймать Сенъ-Марса!

- Но Мазарини....

- Не бойся! Мазарини не будетъ соперникомъ Сенъ-Марса.... Я ручаюсь.

- Въ такомъ случаѣ еще хуже; онъ будетъ ухаживать за женой.

- А глаза и я на что? Будь спокоенъ.... Только свиаътельство, письмо, что-нибудь, но върное, положительное, несомивнное! Ступай. Мив некогда.

Было уже очень поздно. Весь Сенъ-Жерменъ находился въ волненіи; множество придворныхъ толпились на прыльцѣ; дорожніе экипажи наполняли дворъ и улицы: всѣ суетились; увидѣвъ Депорта, многіе голоса закричали : «Пріѣхалъ! пріѣхалъ!»

Дюбоа махалъ Депорту платкомъ на встръчу. Вт растворенномъ окнъ показался король съ Сенъ-Марсонт и также сдълалъ Депорту знакъ рукою.

Опреметью вбъжалъ Депорть въ большую залу, гд было много дворянъ и придворныхъ. – «Король вас ждетъ; за вами остановка.... Спъмите!.... Спъмите!.... причали ему со всъхъ сторонъ незнакомыя лица. Де портъ, едва переводя дыханіе, вощелъ къ королю.

Digitized by Google

161

- Разсказывай, разсказывай! вказаль король, окансы

- Нечего разсказывать, вашо величество. Я пошель и сталь благодарить кардинала. «Не зачто! Не зачто! отвъчаль онь : ступай съ Богомъ!» - Но я не: могу угадать причины такихъ благодъяній, говориль я..., - «Стунай прочь, съ досадой говорилъ кардиналь: мнь некогда.»

- Попался! со смѣхомъ сказалъ король: но и ты, Филиппъ, кажется струсилъ....

- Ахъ, ваше величество! я, право, не могу опомищинся отъ такого пріему.

- А что же онъ сказалъ на письмо?

- Право, не помню !.... Да! приказалъ вамъ, господинъ великій, немедленно прівхать въ Рюэль.

- Подождетъ! отвъчалъ Сенъ-Марсъ.

- Подождетъ, прибавилъ король, до нашего возврашенія изъ Ренса ! Бдемъ.... Прощай Филиппъ! - Сенъ-Марсъ ! надо чтобы охота была не въ далекъ отъ насъ. Если вздумается дорогой позабавиться.....

- Я уже распорядился, ваше величество; слово, и все будетъ въ готовности.

- Бдемъ, Сенъ-Марсъ! сказалъ король и ушелъ.

- Бдемъ, ваше величество..... - Филиппъ! скажи своимъ дамамъ, что я ихъ обожаю....

- Объихъ, маркизъ?

- Пока, объихъ.

- И не простились съ Эвелиной?

- Не успълъ! Ты самъ видълъ, какая вчера была буря.

- Напишите ей два слова.

- Плохой ты знатокъ въ дюбовныхъ свошенияхъ! До писемъ еще далеко.

- Сенъ-Марсъ, Сенъ-Марсъ, вдемъ! раздался голосъ пороля назъ залы.

- Бъгу ! отвъчалъ Сенъ-Марсъ, и дъйствительна побълналъ въ ваду. - Допорть оставья одних въ компать и въ окно спотявле на йоролевский отзвадь. Сень-Жермень опусталь, но Депорть долго стояль въ раздумьв.

- Ито васъ пойметъ, люди ! сказалъ онъ громко, со эздохомъ. Хитрость легко понимаетъ хитрость; не таимитъ простодущиныхъ поступковъ она разобрать не въ силахъ..... Увезли мою пташку; вчера поссорилиеъ, согодня помприлисъ. Въ кого влюбился Сенъ-Марсъ? въжену или въ Эвелину? И! полно! влюбился ли еще? И остался одинъ, безъ нищи, безъ двятельности....

- Утъщьтесь, мосьё Депортъ : я съ важи ; мен условія исполнены; исполняйте ваши.

Денорть чуть не упаль отъ испугу: то быль Мазарини.

ГЛАВА ТРИДЦАТЬ-ПЯТАЯ.

Бъгство.

Знойное полуденное солнце раскалило дома и мостовую Рима. Нигдъ не было замътно ни одной кареты, ни однъхъ носилокъ. Только вдоль домовъ, подъ узкою тъню отъ карнизовъ и выпусковъ, люди нолзли на Испанскую Площадь къ аустеріямъ, и то по одиначив, тихо, медленно. Пуссенъ несъ въ платкъ мраморные куски; де-Вальероль тащилъ за нимъ мраморную ногу.

-Мић, право, совъстно, капитанъ! говорилъ Пуссенъ, ноложивъ свой тяжелый узелъ у Баркаччін на Испанской Площади и стараясь освъжиться брызгани водонога.

- Да у васъ ноша тяжелье, отвъчалъ даниталъ, нри-

196

ставлять чету из бассейну и отирал погв, облававший

- Мнъ кажется, я снесъ бы Пантеонъ на плечахъ в ною мастерскую, если бъ мнъ его подарили.

- Однако, полдень. До дому пять шаговъ; отдохнемъ зучше въ прохладныхъ комнатахъ.

- Да! если дадуть отдохнуть посътители.... а нечего дълать, пойдемъ. И художники собираются въ аустеріи на объдъ; заговорять. Пойдемъ!

Не успълн они сдълать нъсколько шаговъ, какъ Гаспаръ Дюге прибъжалъ къ нимъ на ветръчу.

- Инноло! Николо! кричалъ онъ издали : гости прібхали.

- А что́? не говорилъ я! сказалъ Пуссенъ съ досалой. – Какіе гости ?

- Шантлу изъ Парижа.

- Ахъ, какъ я радъ ! воскликнулъ Пуссенъ.

- И я тоже, сказаль тихо Вальероль. - Не за нами

Шантлу стоялъ подъ навъсомъ и, увидъвъ Пуссина, нонелъ къ нему на встръчу.

- Не могу обнять васъ, говорнять Пуссенъ : дорогіе кусочки мъшаютъ! – Возъми ихъ, Гаспаръ! – Какими судъбами, дорогой Шантлу? Скажите, на долго ли?

- Отъ васъ зависитъ, отвъчалъ Шантлу.

Всъ вощли въ комнаты.

- Если такъ, я начну сочинять для васъ надгробный замятникъ; потому что и себя и васъ я котълъ бы похоренить въ Рамъ.

- А я прібхаль просить васъ въ Парижъ, отъ имеин короля и кардинала.

Вся вздрогнули.

- Небо моето счастія опять помрачилось, сказаль Пуссонъ съ грустью. Но я надвюсь на вашу дружбу, Шантлу: вы посовътуете мнв, какимъ образомъ избытнуть этой ужасной необходимости ! И, скажите : дено ли наши господа Французы стали такъ постоящи въ своихъ намъреніяхъ?

- Когда дъло идетъ о славъ націи, Французы всегда тверды и постоянны.

- Это доказываетъ продолжительное министерство Ришліё, сказалъ Гаспаръ, поглядывая на Вальероля.

Капитанъ бросилъ на него умоляющій взглядъ в скрылся.

- Молодой человъкъ! не судите такъ опрометчию о великихъ людяхъ.

- О великихъ извергахъ, сказалъ Дюге, и ушелъ.

- Кто этотъ молодой человъкъ? спросняъ Шантау.

- Братъ моей жены, Гаспаръ Дюге, котораго скоро будутъ называтъ Гаспаромъ Пуссенемъ. Я его усыновлю.

- Зачто же онъ такъ сердится на кардинала?

-- За меня ! Все семейство Гаспара здъсь; а по милоети Раппліё, по волъ кардинала, онъ долженъ съ намъ разлучиться, потому что безъ меня не останется въ Рамъ.

- Такъ вы готовы ъхать въ Парижъ и освобождаете меня отъ необходимости унотреблять хитрости, убъжленія, просьбы, и прочая, и прочая?

- Бхать я долженъ, но, не скрою отъ васъ, я не перестану думать какъ бы избавиться отъ этого путешествія.

- Да что вы такъ разлюбили Францію? Римъ, вашъ Римъ, вотъ царство Генсерика и Вандаловъ! Что у васъ сдълали съ Галилеемъ? что сдълали съ сочиненіями Декарта? Не говорю о писателяхъ: вспомните, что у васъ играютъ на театръ подъ секретомъ!

- Римъ, отвъчалъ Пуссенъ, академія художествъ, и прекрасно дълаютъ, если не позволяютъ другимъ отраслямъ человъческаго знанія возвыщаться насчетъ художествъ.

44

- Вы покраситьи. Такъ ваши чувства несогласны съ словами?...: Не правда, ли?

- Вру?.... вы угадаля.... Но если люди и въ Римъ невъжды, поборники омраченія, такъ зато камни, стъны Рима, разливаютъ неугасаемый свътъ, котораго не омрачитъ ни какая сила.

- Вы можете изъ Парижа сдълать тоже.

- Вы шутите, Шантлу !....

- Ни мало! По-крайней-мъръ вы начнете. Я знакомъ со всею школою нашего Вуэ, и способности мелодыхъ Французовъ меня удивляють; тъло есть, не достаеть души, и само небо васт возлельяло въ Римъ чтобы нанести ему смертельный ударь въ Парижв. Такъ атьти варварскихъ королей возрастали въ державномъ Римъ на гибель своему тирану. И не досадно ли смотръть на эту монополію Рима, въ области, которая должна принадлежать всъмъ равно! Гдъ есть люди, тамъ должны быть и всъ средства для ихъ нравственной жнени. точно такъ же какъ и для ихъ пищи.... Книгопечатание вырвало у наукъ эту исключительную таинственность. но, въ художествахъ, гравюра – плохое средство. Ринъ стоить на земль волканической; младшіе города всчезли: кто поручится, что рука природы не опрокинеть семи холмовъ столицы художествъ и не покроетъ страшнаго Мавзолея зловоннымъ озеромъ, отъ котораго далеко разбъгутся даже дикіе звъри?... Помпея. Геркуланъ, Пестумъ – не далекіе сосъди.... И на прошедшей недъль, говорять, подземные удары слыша**нсь въ** римскихъ окрестностяхъ!

Пуссенъ свлъ и, положивъ голову на руки, впалъ въ глубокое раздумье. Прошло нъсколько безмоленыхъ мгновеній. Великій художникъ всталъ и, откинувъ назадъ голову, съ гордостью отвъчалъ:

- Останется исторія!

- Прекрасное утъшение, когда все погибнеть !

Pyopan Carecontenti.

----- По-прайней-щъръ не отъ руки невъжества. Но оставимъ этотъ разговоръ и цойдемъ объдать.

- Не могу, дерогой Пуссенъ! Я долженъ явиться къ нердиналу Варберини. Можетъ-быть в его святъйноотво удостонтъ меня выслушать.... Посла объда, есни позволите.

- Пожалуйте купать, сказалъ канитанъ, отворнеъ двери и почтительно остановясь за ними.

- Стунайте! стунайте! вы отдохните, а миз надо спранять, сказаль Шантлу и вышель.

Пуссенъ хотълъ итти за нимъ, но Вальероль бросилси и отворилъ двери. Провожая Шантлу, капитатъ мечтительно спросилъ но-италіянски :

- Позвольте узнать, синьоре, какъ васъ зовутъ и глъ изволили остановится : перавно барину понадобится.

- Зовутъ меня просто Шантлу, а остановился я та Испанской Площади у Чернаго Орла.

«Хорошій признакъ! сказалъ Шантлу про себя: Философъ завелся слугою!»

 Что съ вами, капитанъ? я васъ не узнаю, сказалъ Пуссенъ Вальеролю.

- Вы ъдете въ Парижъ. День службы моей начался, по условію....

- Съ-тъхъ-поръ какъ вы живете въ моемъ домъ, я в забылъ объ этой шуткъ, которая насъ познакомила на площади Ротунды.

- Пуссенъ! неужели вы пошутили ?

- Я видълъ невозможность вашего возвращенія въ Францію и хотълъ дружбой залечить раны вашего сордна. Замътьте, что я даже не любонытствовалъ узнать обстоятельствъ вашего дъла, боясь вскрыть живы, которыя, казалосъ, заживали.

- А я только о томъ и дуналъ, когда вы повдете во Францію и когда доставите инъ блаженство быть вашимъ слугою !

-

- Почтенное упранство, Вальеран.! Но я не желаль бы доставить вамъ этого блаженства собственнымъ несистиемъ.

- Молчу, нолюсь и надъюсь! Пожалуйте кушать.

За объдомъ Пуссенъ старался шутить, говорить о постороннихъ предметахъ, и каждый разъ прекращалъ резговоръ о победкъ въ Парижъ. Жена Пуссена, милоидная Француженка, не могла надивиться, отчего нужь не соглашается вхать въПарижъ. Тамъ ожидали ея удовольствія, самыя соблазнительныя для женщины: французские кавалеры, путемюственники, такие милые, развязные! говорять такъ красно, что иногда нельзя понять о чемъ они думаютъ! такъ хорошо умъють они скрывать свои ощущенія! какіе тамъ театры, балы!... жена Пуссена въ Парижъ важнъе многихъ герцогинь: чего добраго! самъ Людовикъ будетъ къней не равнодушенъ : въдь онъ любилъ же дъвицъ д'Отфоръ и Лафайсть! Быть равнодушной женой равнодушнаго иужа стало ей привычкой; но теперь она его ненавидъла: Пуссенъ смъялся надъ парижскими обычаями, надъкостононъ Шантлу, и восхніцался кусками разбитой статун !....

- Пойдемъ, сказалъ онъ, въ мастерскую, всталъ изъи стола и ушелъ съ Вальеролемъ.

Жена расплакалась. Гаспаръ журилъ сестру и проклиналъ Ришліё.

- Мастика портитъ видъ, а статуя прекрасна ! говорыз Пуссенъ, отходя отъ стола, на которомъ стояла склеенная статуйка смъющагося Бахуса.

- Я нолагаю, можно вытопить мастику на логкомъ огнъ; мраморъ сойдется отъ недостатка въ воздухъ между кусками и отъ тонкости въ слов мастики Бахусъ нолучить нервоначальную цълость; останутся признаки, щы: да это не бъда. Слава Богу, годова ущълъла!..... Какую я напишу вакханалю!.... и нодарю....

- Кажется Ришліё? сказалъ Вальероль, очищая ираморную ногу отъ земли и травы.

- Вы шутите, капитанъ!.... Удивительно, какъ это Урбанъ, который корчитъ знатока и покровителя художествъ, не займемся раскапываніемъ виллъ? Мы, шутя, сегодия нашли два сокровища : а если бы поискать съ толкомъ и, главное, съ средствами.... Будемъ молчать, Вальероль, а черезъ недъльку опять отправимся гулять куда-нибудь по-дальше. Каждый день нельзя: замътятъ; и Урбанъ завладъетъ сокровищами, пока никому не принадлежащими. Я не воръ, и дъйствую согласно съ римскими законами : Res nullius cedit primo оссираnti.

- Да вы развъ не думаете ъхать въ Паряжъ?

- Боже меня сохрани!

- Но если всѣ ваши покровители отрекутся? Шантлу потребуетъ отъ васъ ръшительнаго отвъта именемъ короля.

- О! тогда дъло другое. Но я надъюсь умилостивить Шантлу.

Шантлу вошелъ въ то самое время въ мастерскую визстъ съ Гаспаромъ, и слышалъ послъднія слова.

- А я надъюсь умилостивить васъ, Пуссенъ, сказалъ онъ. Вы, върно, не захотите разлучить меня съ семействомъ на всегда !

- Какъ, Шантлу!

- Безъ васъ я не имъю права возвратиться во Францію.

- И я тоже! сказалъ тихо Пуссену Вальероль, проходя мимо него съ жаровней.

Пуссенъ опустилъ голову и безмольно глядълъ на Бахуса.

- Римъ мнъ улыбается въ этомъ антикъ, сказалъ опъ съ грустію : а я долженъ вхать, Богъ-знаетъ куда, Богъ-знаетъ зачъмъ!... Нътъ! дълайте, что вамъ угодно, я не повду.

Проныю изсколько дней въ безусившиныхъ нереговорахъ. Шантлу успёль вездъ, только не у Пуссена; даже командоръ дель-Поцно согласнися отпустить свеего друга, но только на три года, и былъ счастливъ. тте ужълъ выторговать неъ сроку печти неловниу. Шантлу соглашался на все, разсыпаль объщанія, но Пуссенъ былъ непоколебниъ. Съ печалию видълъ онъ. какъ нокровители, которые съ такимъ жаромъ и такой итростью сами прежде создавали пренятствія къпевакъ его въ Парижъ, теперь толпами собирались къ неиу по вечерамъ и уговаривали согласиться на предло-женія Шантлу. Пуссенъ заперъ двери своего дому. Шантлу и покровители отпирали ихъ назойливыть унинствоять. Пуссенъ притворно слегъ въ постель. Каждый присылалъ своего врача, и у постели Пуссена, чыме дин лучшее общество Рима ожидало его выздоровления. Наконецъ Пуссенъ выздоровълъ, и общануль радость друзей своихъ. Въ нисколько часовъ весь Ринь узналь о необыкновенномъ события. Толкамъ не было конца; догадки сыпались дождемъ.... напрасно!... Пуссенъ исчевъ изъ Рима.

ГЛАВА ТРИДЦАТЬ-ШЕСТАЯ.

Вилла Альдобрандини.

Однажды, ввечеру, въ гостининцъ Чернаго Орла, еп-Авла толпа Французовъ и уничтожала итальянское инно гоперически. Въ углу былъ небольшой буфетъ, и слуга, для принятія приказаній посътителей. Шумъ отъ оращузской бесъды былъ слышенъ по всей площади. Вощелъ Вальероль и спросилъ у слуги: . - Что? никто на днякъ не прізажаль пръ Френція?

- Никто! Вотъ снаять послѣдніе!... Опи прізжали съ запизь господиномъ Чантелупо.

- Какъ! вез ? спроснят прумаенный Вальеровь.

- Вся; да они еще не вся, потому что нести челов виз

- А гдъ же остальные?

- А каждый день эт-очередь ишуть накого-то господина, который убъжаль изъ Рима.

- Сколько же ихъ всъхъ?

- - Ровно двъ дюжниц.

- Скольно же было нужно новозокъ для такого путенествія!

- У нихъ всего осемь повозокъ; всё свои.... и пресмъщныя.

«Неужели это дворъ Шантлу? я никогда не слыкалъ что Шантлу такъ богатъ !» подумалъ Вальероль, подошелъ къ собесталинамъ, и разговорился съними; выиняъ, свлъ, и внимательно сталъ разсматривать ихъ лица: всъ были одвты какъ порядочные люди, изъ преизасо состоянія; но изъ разговоровъ и ухватокъ было замътно, что платья на нихъ – чужія: по произношенію, ръдкіе принадлежали къ парижскому округу; все обнаруживало какую-то тайную цвль. «Слъныя орудія ужасной воли ! подумалъ Вальероль : зачъмъ вы здъсь?...»

- Чортъ возъми! сказалъ Французъ въкрасномъ плащъ, съ огромными усами : когда намъ сдълали нарядъ, я звалъ славнаго Гаръ-Піона. Извъстное дъло! Хитрая годова : онъ какъ-разъ бы отъискалъ этого сумасшединаго, что вторую недълю отъ насъ скрывается.

Вальеродь затренеталь и ласково спроснаь:

- А ты знаеть Гаръ-Піона?

- Канъ же мнв его не знать! Каждый день въ дворцевой Галерев мы съ нимъ табакъ покунаемъ у одней и той же торговин. - И въ этомъ все заще знакомство?

- А чего еще?

- Отчего же онъ съ тобой не повхалъ?

- Да много причинъ, Во-первыхъ, говоритъ, не хочу служить кардиналу; во-вторыхъ, ночему знать, можетъ и дѣло не чисто; а, главное, у меня, говоритъ, на рукахъ осталась госпожа молодая : такъ надо беречь пуще глаза, пока пріъдетъ капитанъ.... Послъднее еще туда-сюда; а ужъ первыя двъ причины – вздоръ. Какое намъ дѣло ? Кто насъ нанялъ, тотъ н отвъчай: а мы дъйствуемъ по условію; взять такъ взять; не обижать такъ не обижать; не выпустить не выпустимъ : вотъ и все тутъ.

- А не знаешь ли у кого живетъ Гаръ-Піонъ?

- Говорилъ, да изъ ума вонъ.... Какой-то важный и упный человъкъ.

Вальероль былъ такъ счастливъ, такъ веселъ, что приказаять подать и всколко сосудовъ вина и просилъ минуть за здоровье добраго своего пріятеля, Помпея Гаръ-Піона.

- Именно, Помпей ! какъ теперь помию! говорнать красный : Помпей.... Такъ его и торговка называла.... Помпей ! Помпей Гаръ-Піонъ!... совершенно такъ.... А тебя, дружокъ, какъ зовутъ ?

- Меня? спросилъ съ улыбкой Вальероль, и, появаляя себъ понутить съ невъждами, прибавилъ: Юлій Кесарь Поять!

- Чорть возьми! такъ какъ же ты приходишься Пом-

- Племянникъ.

- Племянникъ? Танъ давай еще вина!

- Съ удоволествіемъ. Вина!

- А у кого служник ?

- Да вотъ у нашего, у Француза, Иннолая Пус-

T. XLVI. - OTA. I.

Pyopuan Caresementi.

- Пуссена! закричали всв и вскочнаи съмъсть : лови его! онъ върно знаетъ, куда Пуссенъ спрятался!

Вальероль уже былъ далеко, когда на Испанскую Площадь высыпали изъ аустеріи пьяные Французы и кричали: «Лови! лови Гаръ-Піона!... Юлія Кесаря !... племянника!....»

Изъ улицы появился папскій жандарыъ, изъ аустевія вышель Шантлу, и кое-какъ успокоили разгиъванныхъ Французовъ.

Недалеко отъ Рима есть городокъ Фраскати, ебразовавийся изъ тускуланскихъ развалинъ. Особенноздоровый воздухъ былъ причиною, что кругожъ и въ самомъ городъ римские богачи завели прелестныя видлы съ изящными дворцами и роскошными садами. Въ отчизиъ Катона Ценсора доживалъ въкъ свей кардиналъ Альдебрандини среди превосходныхъ произбеденій искусства, наукъ и природы. Былъ уже вечера: солние не гръде, но зодокъмъ, жаромъ тонуло, въ роскопной весемней зедени вътвиетыхъ платановъкардиналъ сидълъ въ широкихъ креслахъ и сладорадъ гларани за утонающимъ содицемъ. Пуссенъ еканчивалъ рисунокъ съ Доменикиновой фрески, укращающей вилу Альдобрандини.

-Забавно ! «жазаль кардиналь : мих синьюсь, или я на яву мечталь, будто Пуссовь вогда-ныбудь посжтить старика въ тайномъ убъжнщъ Доменикина ; по никогда на думаль я, что учижу его, напа Цанпіери, дебровольнымъ изгнанникомъ изъ Рима отъ преслёдованія

Digitized by Google

·******

новнія правонъ своихь. Любовь ваща нь Италіц-Алуч. ни вохвала цашей несчастной отминъ : Вы сильны, спе правственно; и только пеловность правителей и раздобленіє края и вриають благоденотвію целу-острова.

- Ахъ, эминенца! сказаль со вздохомъ Пуссенъ : ватвиъ на свътв существуютъ политика, границъг, войска! Неужели міръ никогда не будетъ государствовенъ брагій, державой Христа?

- Философъ I не съ машими страстями думать объ лоны! Блажень, кому средства позволяють висколько лятей земли обнести высокою станою, по-выше челоическаго росту, чтобы глаза проходящихъ не соблазнанеь завистью, и за стъною устроить себъ небольпой рай изъ деревъ , цвътовъ , свъжей воды , душич стых травъ, снокойныхъ комнать и безпенныхъ произеденій науки и искусства. Долгольтіє и счастіє --приналежности только совершеннаго уединения. Даже другь неръдко возмущаетъ тишину райской обители!... Я не успълъ еще совершенно разлучить себя со инъшнимъ свътомъ, и уже неръдко сержусь на посланій мой недостатокъ, состраданіе; по благословляю его, когда небо посылаетъ возможность подать руку помощи Доменикинамъ и Пуссенамъ ! Впрочемъ, это сбыюбіе.... Художникъ въ моомъ уединения-новая кина, новая картина.

Стало совствить темно. Пуссенть положилть карандащи. • онять сказалть со вздохомъ:

- Что теперь думають обо мнв въ Римв?

- Воть лишняя мысль для нашего счастія! Не должно никогда думать о томъ, что объ насъ думають другіе. Эта дума — мать тшеславія, честолюбія, самолюбія, лжи, хитрости, коварства, и многихъ другихъ поч роковъ; она врагъ добродътели, которую многіе присоедшиють къ числу пороковъ подъ имененъ себялюбія. Я люблю думать о томъ, что думають другіе, но не обо инв., а с природъ. Римсије себялюбны селили сочиненія Картезія, а я оть нихъ въ три недъли сдълался умиве.... Но я не стану спорить съ Римлянами: я даже не скажу имъ, что читалъ Картезія; даже, смотря по обстоятельствамъ, ссли замъчу, что они вознущаютъ мое спокойствје вопросами, я похвалю ихъ достунокъ.

- Ужасная мудрость!

- А я отъ нея счастанвъ! Вы замътвли, Пусенно, что у меня въ большой залъ слишкомъ много скульнуры, и что однъ статуи лишаютъ эффекта другія? Цотрудитесь разставить ихъ по вашему разумънію во всенъ дворцъ. Для меня двойная выгода : наслажденіе съ новыхъ точекъ зрънія, и экономія наслажденія. Вы совершенно правы: когда я бываю въ залъ, я всегда затрудненъ выборомъ : чъмъ любоваться?

Вошелъ секретарь кардинала и доложилъ, что слуга Пуссино спрашиваетъ его.

- Это мой добрый Вальероль; одинъ онъ только знаетъ мое убъжнще.

- И напрасно! замътилъ кардиналъ : безопасность потеряна. Зачъмъ оставлять какую-нибудь связь съ людьми, отъ которыхъ бъжимъ? какой-нибудь слъдъ для ихъ завистливаго и чуткаго обонянія? Даже мысленныя сношенія опасны : они могутъ возбудить раскаяніе, сожальніе, и тому подобное.

Пуссенъ вышелъ и встрътилъ Вальероля съ веселынъ лицомъ.

- Что, капитанъ? всъ ли довольны моимъ поступкомъ?

- Какъ-нельзя больше! отвъчалъ Вальероль : потому что ръшились на послъднія мъры; ръшились употребить насиліе.

- Что вы, что вы, капитанъ? на что это похожо?

- На повелънія кардинала Ришліё.

И Вальсироль разсказаль все, что съ нимъ случилось то гостинницъ Чернаго Орда.

Пуссенть задумался.

- Ноканъ ени меня отънщуть ? спроснав онв, носав иновеннаго молчанія.

- Да все Фраскани знасть объ ваномъ пребъщанін навилла, а люди Шантлу уже въ Палестрина, празспрашивають везда, гда можно; я обогналь ихъ.

- Но кардиналь меня не выдасть!

- На это не полагайтесь, любезный другъ, сказалъ. секретарь, который въ это время вышелъ отъ кардиназа : Алвдобрандини слишкомъ дорожитъ своимъ снокойствіемъ и ссориться съ папой не будетъ; а если узнаютъ, что вы здъсь, выхлопочутъ цълую буллу.

- Изо всего я вижу, что мнъ приходится вхать; необходимость печальная, но я не упрекну себя, что я самъ согласился на мое несчастіе. Пусть меня украдутъ.... Ну вотъ, любезный Вальероль, помогите моимъ врагамъ, и мы уъдемъ вмъстъ!

- Вы не шутите?

- Я ръшился.... Но еще одно условіе : безъ Гаспара я не поъду.

Шантлу сидълъ одинъ въ высокомъ мезонинъ въ гостинницъ Чернаго Орла. Рано утромъ, страдая безсонщей по милости Пуссена, онъ перебиралъ въ го-40въ своей какими средствами открыть его убъжище; изъ Неаполя и Флореціи, изъ Генуи и Венеціи, отовеюду получены уже постиа : погла не видали Просона.... Кто-то постучался у дверей.

- Войдите, сказалъ Шантлу, и вошеля Вальероді.

- Върно тел примелъ жиловачноя на понкъ людей? сказалъ Шантлу.

- Нать! отвачаль Вальероль : а примёль просять нельзя ли окончить эту историю.... Вы толико излучы: те людей, а мичего не узнаете.

- Любезный другъ, но я безъ Пуссена не могу такать !

- И я тоже; а страхъ, какъ хочется нобывать на родинв. Только я вамъ скажу, что добромъ вы Пуссени. не возъмете; а развъ силой. Если бы вы рышились наэто средство....

- Вее истощено; лишь бы только найти его, я ръшился на эту непріятную мъру.

- Одно желаніе возвратиться на родину не заставить меня измънить тайнъ моего добраго господина.

- Все, что хочешь, Жанъ! все, что хочешь!

- Какъ вы это соблазнительно говорите, мосьё Шантлу! Да я боюсь, вы еще его убьете, какъ онъ станетъ защищаться...

- О! этого случиться не можетъ ; я буду впереди.... Но гать онъ? Ради Бога, гать онъ?

- Постойте! Вы скажете, что вы хотъли меня пытать, и только ужасъ мученій....

- Конечно! конечно!

- Но, вотъ бъда! Какъ мы возьмемъ Гаспара?

- Да зачъмъ намъ Гаспаръ?

- Такъ прійдется съ дероги возвращаться, или, ностьлачь за Гаспаромъ.... Безъ него онъ и силой не пордать.

---- Что же нам'ь дълать?

- А воть что : черевъ два часа мы буденъ съ Гаспаренъ на мосту della Solfatara : велите масъ схватить на дорогь, и тогда за Пуссеномъ.... Но ужъ такъ, чтебы прямо и въ дорогу!...

Вечеръло. Пуссенъ возвращался съ горы, гдъ въ аревности находились тускуланскія виллы; весь Римъ и море были видны съ виллы Руфинельской, и Пуссенъ замѣтилъ, что подъ горой, у лѣсу, остановилось иного повозокъ, изъ которыхъ высыпало около двадцати человъкъ: впереди шелъ Шантлу. Первая мысль: бъжать; но Пуссень вспомнилъ разговоръ съ Вальеролемъ, и съ гордостью и спокойствіемъ ожидалъ Шантлу и его людей.

- Шантлу! вы нигдъ не дадите мнъ покою? сказалъ Пуссенъ.

- Кромъ какъ въ Парижъ! отвъчалъ Шантлу.

А люди, окруживъ Пуссена, почтительно ожидали лальнъйшихъ приказаній своего начальника.

- Это похожо на насиліе!

- Не доводите до этой ужасной мъры.

- Помните, Шантлу, что я повиновался вооруженной силь.

- Считайте, какъ хотите, нашъ поступокъ, но лонади готовы и мы объёдемъ Римъ еще сегодня ночью.

- Безъ Гаспара и моего слуги я не могу ъхать.

- Они въ повозкахъ, отвъчалъ Шантлу : со всъми зещами, которыя намъ казались необходимыми для вашей повздки.

- Но жена....

- Она затруднила бы только путешествіе; но вавтра нангь посланникъ обо всемъ ее увъденитъ и будетъ заботиться объ ся нуждахъ и спокойствін.

- Такъ нътъ уже ни какого средства ?....

- Ни какого, отвъчалъ Шантлу.

Пуссенъ протянулъ руки къ Риму, заплакалъ и, отерши слезу, сказалъ Шантлу съ трагическою важностью :

1

Digitized by Google

- Ведите меня въ темницу ! Шантлу повиновался.

H.

moctpannan Caobecnoctb.

витторія аккоромбона.

РОНАНЪ ЛЮДВИГА ТИКА *

Автонъ, 1575 года, семейство Аккоромбона жило въ загородномъ домъ, въ прелестномъ Тиволи. чтобы. продолжения знойныхъ дней, наслаждаться пріятною похладой и великолъпнымъ видомъ на каскады игуилиаго Тевероне. Мать семейства, высокая, гордая Римлика, которая и въ преклонныхъ лътахъ не утрапла снаы и следовъ красоты, безъ богатства, управна домомъ съ такой осмотрительностью, и искусствояъ, умъла придать всему окружающему такой видъ Аспольства и достоинства, что гости, часто знативые. одотно проводили время въ ся обществъ, гдъ встръчали образованность, музыкальное и ноэтическое дарованія. аже ученость. Умная, почтенная хозяйка была дуною всего дому : ся присутствіе вселядо уваженіе во жъхъ домашнихъ и гостяхъ. Она гордилась своимъ бизгороднымъ происхождениемъ такъ же какъ и свои-

* TITTORIA ACCOROMBONA. Ein Roman in fünf Büchern, von Ludwig Tieck. Breslau, 1840. Zwei Theile.

Т. XLVI. - Отд. II.

Иностранная Словесность.

ми дътьми. Покойный мужъ ся былъ въ Римъ уважаемымъ правовъдомъ и съ честію велъ важнъйшія судебныя дъла въ государствъ, разбиралъ и ръшалъ тяжбы первыхъ сановниковъ. Еще отецъ его, также въ качествъ адвояата, пріобрълъ любовь и уваженіе Рамлянъ, и оба; отецъ и сынъ, были въ близкихъ сношеніяхъ съ князьями, патриціями и знаменитъйшими учеными и литераторами всъхъ италіянскихъ государствъ. Такимъ образомъ домъ Аккоромбона сталъ извъстенъ, и ръдко проъзжій иностранецъ бывалъ въ Рамъ, не познакомившись съ достойною матерью этого семейства.

Величайшее удовольствіе синьора Аккоромбона на-ходила въ кругу своихъ дътей. Старшій сынъ, съ помощію покровителей, въ числъ которыхъ первымъ считался могущественный Фарпезе, уже достигь званія аббата, и мать надъялась вскоръ поздравить его съ прелатурой, быть-можетъ даже съ кардинальствомъ: онъ былъ весьма уважаемъ за ученость и любимъ за свътское обращение. Марцелло, второй сынъ, былъ нраву необузданнаго : онъ по нъскольку дней проживалъ въ горахъ, не давая матери отчету, какъ и съ къмъ проводилъ время, потому что считалъ унижениемъ повиноваться женщинв. Заботливая мать употребная все свое вліяніе на знакомцевъ, чтобы доставить этой буйной головъ мъсто полковника въ папской гвардія, а Марцелло, съ своей стороны, всъми мърами старался устранить отъ себя эту честь : онъ не могъ разстаться съ ликою волей и не терпълъ ни какой подчиненности. Фламиніо, младшій сынъ, представлялъ совершенную противоположность строптивому Марцеллу : слабый и нъжный тъломъ, скромный какъ девушка, онъ былъ покорнымъ рабомъ своей матери, которую обожалъ, и которой мановение, взглядъ, были для него законами. Фламиніо былъ въ домъ нъчто въ родъ управляющаго или прикащика; онъ имълъ надзоръ за слугами, велъ хозяйственныя счеты, исправляль коммиссии и Бздиль

хлонотать по дъламъ. Любезный и услужливый Флаинню былъ любимцемъ всвхъ дъвушекъ, о расположени которыхъ однако жъ мало заботился. Казалось, что епъ отдалъ вою свою привизичность сестры, пилой Виттории. Чужой человъкъ скоръе почелъ бы его и страстнаго любовника чъмъ за брата красавицы.

Витторія, дъйствительно, была красавица. Една достигнувъ семнадцати-лътняго возрасту, она ростомъ уже равнялась съ матерью; правильныя, благород» ныя черты ея блъднаго лица слегка оживлялись нъжнымъ румянцемъ, который, при малъйшемъ волнени души, исчезалъ совершенно или разгорался дотого что милая, прелестная девушка превращалась въ дивную, роскошную волшебницу. Увидавъ Витторію. когда она, въ раздумъъ, сидъда, опустивъ голову па былоснъжную руку, полу-скрытую темными, блестяшими волнами шелковистыхъ кудрей, Тиціанъ отдалъ бы ей преимущество передъ всъми красавицами, которыхъ написалъ. Но ни Тиціанъ ни Апеллесъ не перелали бы взгляду, живости и выраженія ея черныхъ огненныхъ глазъ, осъненныхъ, по странной прихоти природы, бълокурыми, почти бълыми, блестящими ресницами, которыя казались золотыми лучами двухъ звъздъ, грозныхъ въ гнъвъ и невыразимо очаровательныхъ при улыбкъ.

Саньора Джулія Аккоромбона хотя равно заботилась ебо всъхъ своихъ дътяхъ, ивсъмъ, при ограниченныхъ средствахъ, дала отличное воспитаніе, однако жъ любила Витторію болъе другихъ, и на ней основывала саима блестящія свои надежды. Она удивлялась необыкновенной памяти и восхищалась замъчательнымъ поэтическимъ талантомъ своей дочери.

Все семейство сидъло въ залъ, когда Марцелло взялъ ніздоу, пристегнулъ шпагу и хотълъ проститься съ матерью.

- Куда ты опять? спросила она.

- Навестить пріятелей. Утро прекрасное : вы, върно, тоже пойдете гулять, и не замътите моего отсутствія,

- Я слышала, что ты волншься, въ горалъ, съ буйнымъ Амброзіо, возразила мать. Этотъ онасный человъкъ, говорятъ, въ свявяхъ съ бандитами, которые бозпокоятъ окрестности Субіако.

- Помвлуйте! да нынче бандитомъ науывають всякаго, кто не имъетъ чести быть школьнымъ учителемъ, капуциномъ или стрянчимъ.

- Марцелло! строго сказала синьора Джулія, взявъ шляпу изъ рукъ сына и положивъ ее на столъ : не забывай, что твой отецъ и почтенный дъдъ были стряпчіе.

- Трудно забыть : ихъ имена вписаны въ столькихъ досадныхъ книгахъ, что ужъ ради одного этого чувствуешь охоту приняться за другое ремесло.

Онъ схватилъ шляпу и вышелъ такъ поспъшно, что гнъвная ръчь матери замерла на устахъ. Фламиніо всталъ и заперъ дверь, которую бъжавшій распахнулъ настежь. Витторія отвела глаза отъ книги, чтобы нъжною улыбкою разсъять огорченіе матери.

– Что ты объ этомъ думаешь? спросила синьора Джулія.

- Я уже давно думаю, что надобно дать ему волю.: сплой его не покоришь. Мужское самолюбіе и гордость сго не терпять повиновенія женщинь. Чъмъ больше ты будешь увъщевать его, тъмъ менье онъ будеть слущать. Оставь его, показывай видъ, что не заботишься объ немъ, и онъ самъ образумится: онъ тогда будеть воображать, что дъйствуеть по своей доброй волъ.

- Хорошо такъ! Только не нажить бы бъды, сказала мать со вздохомъ.

- Это, какъ и все, въ волъ Провидънія. Во всякощъ случаъ, Марцелло ужъ поздно перевоспитывать.

- Откуда у этого мальчишки такая строптивость?

Витторія Акноромбона,

продолжала мать. Отецъ его былъ тихъ, скроменъ, уступчивъ, врагъ всякаго буйства..... Откуда.....

- Върно, отъ тебя ! сказала Витторія смъясь.

Мать встала, подошла къ окну, посмотръла нъсколько минуть въ поле.

- Вотъ Камилло Маттен опять идетъ, сказала она, отвернувшись отъ окна: не понимаю, чего ему здъсь нужно, такъ часто.....

- Ахъ, онъ такой милый ! воскликнула Витторія; съ нимъ такъ весело пошутить, потрунить надъ нимъ; онъ такъ добродушенъ и простъ, что нельзя не полюбить его.

- Вотъ еще ! чъмъ можетъ понравиться человъкъ необразованный, простой до глупости, и притомъ низкаго происхожденія, безъ имени и безъ званія ?

— Оставь его, милая маменька; онъ нравится миъ, и всъмъ у насъ въ домъ: спроси только няню или стараго Гиндо, они тебъ скажутъ, какъ Камилло добръ и ласковъ.

Синьора Джулія принудила себя принять веселый идъ, когда Камилло вошелъ. Онъ почтительно раскланялся и робко остановился середь комнаты, пока подошель Фламиніо и завелъ съ нимъ разговоръ.

- Канилло, сказала Витторія, вы желали видъть очерки съ картинъ, которыми Фарнезе украсилъ свой новый палацо Капрарола. Вотъ эта прекрасная тетрадь: онъ, вчера, прислалъ намъ ее.

Канилло перелистовалъ тетрадь, и сказалъ потомъ съ ибкоторымъ смущеніемъ :

- Я мало знаю толку въ этихъ прекрасныхъ вещахъ. Военныя сцены и сраженія вообще миъ не нравятся. Констно, Рафаэлева битва Константина, или Аттила....

- Чудакъ! воскликнула Витторія, полу-шутя, полусранто: будто крожъ Рафайля никто не смбетъ и на свять выглянуть!

- Пойденте гулять, сказала сипьора Джулія, взявъ

щдяцку: пойдемъ дъ виллу д'Эста, цолюбораться, еще разъ на всликодъпныя украшенія новаго палаца и ца красоты салу.

- О, нътъ! вскричала Витторія: что въ этихъ крошечныхъ барельефахъ, стриженыхъ аллеяхъ и маленькихъ фоптапчикахъ?..... Пойдемто лучше къ водопадамъ, къ Меценовой виллъ, къ гроту Нептуна! Тамъ по-крайней-мъръ есть природа и есть красоты, которыя стоютъ вашихъ малепькихъ фонтанчиковъ.

Фламиніо подаль руку матери, а Камилло пошель съ Витторіей. Замѣтно было, что молодой человъкъ чувствовалъ себя ничтожнымъ подлъ великольпной красавацы, и вмъстъ съ тъмъ счастливымъ, что смъдъ итти съ нею объ-руку, такъ, запросто, дружески.

Взойдя на холмъ, близъ каскадовъ, мать и сынъ съли подъ тъныо маслинъ и бродили глазами по окрестпости. Витторія прошла далье, чтобъ потвшиться шумнымъ паденіемъ вспъненной воды. Вдругъ, изъ-за куста показался кроликъ, пріостановился и быстро покатился черезъ лужайку за другой кусть. Витторія побъжала за бъленькимъ звърькомъ и бросила ему вслъдъ пестрый мячъ, который несла съ собой. Мячъ полетълъ съ холма, къ ръкъ, которая въ этомъ мъстъ, на значительной глубинь, неслась съ стремительной быстротой н черезъ нысколько шаговъ образовала водоворотъ, называемый «Гротомъ Нептуна». Боясь, чтобы мячь не упаль въ воду, Витторія побъжала за нимъ такъ проворно, что Камилло едва могъ поспъть за нею, и такъ неосторожно, что, добъжавъ до краю, вмъстъ съ блестящею игрушкой уцала въ волны. Камилло, въ ужасъ. вскрикнулъ и бросился тудаже, схватилъ красавящу я черезъ минуту отчаянной борьбы, въ которой у малорослаго, щедушиаго юноши явились силы гиганта, вынесъ ее, на отлогомъ мъстъ, на берегъ и положилъ на траву. Скоро Витторія пришла въ себя отъ обморожу. Балдная, но съ нъжною улыбкою, благодарно взваяну-

ла она на своего избавителя и цодала ему дрожащую руку. Камилло, еще оглушенный страхомъ. обезумъвшій, съ восторгомъ и трепетомъ цъловалъ прекрасную руку.

- Чъмъ мнъ отблагодарить тебя? спросила Витторія, Вмъсто отвъта, Камилло напечатлълъ горячій, додгій поцълуй на устахъ дъвушки. Она не противилась. Только когда онъ снова и съ бо́льшимъ жаромъ бросидся цъловать ее, она отвернулась и слегка ударила его кончиками пальцевъ по разгоръвшемуся лицу. Камилло опомнился. Теперь только увидълъ опъ, что шляпка и шейный платокъ Витторіи унесены ръкою, вмъстъ съ иячикомъ, черныя кудри распустились, вода съ нихъ струилась по бълымъ плечамъ и почти совершенно обнаженной дъвственной груди; мокрое платье, разорванное во время борьбы съволнами, въ безпорядкъ облъпляло прелестныя формы стройнаго стана.

- Пойдемъ къмаменькъ, сказада Витторія вставая ц, по возможности, стараясь прикрыться.

Въ это время Фламиніо и синьора Джулія показались на верху крутаго холма. Коково же испугались они, когда увидъли Витторію и Камилло мокрыхъ съ головы до ногъ. Камилло въ короткихъ словахъ, разсказалъ о случившемся. Фламиніо поблъдиълъ и такъ ослабъ, что долженъ былъ прислониться къ дереву; мать истощанась въ благодареніяхъ спасителю своей дочери.

- Пойдемте скоръе, дорогой другъ, примолвила она: переодъньтесь; Фламиніо дастъ вамъ своихъ платьевъ; согръйтесь въ теплой постелъ. Позвольте намъ позаботиться о томъ, чтобы ваше великодушіе не заставило васъ слечь въ постель.

Камилло поблагодарилъ за предложение, но отказался. Онъ увърилъ синьору Джулию, что чувствуетъ себя очень хорошо, что онъ совершенно сластливъ, и убъжалъ домой, къ дядъ.

Семейство Аккоромбона имбло въ Римб весьма, мно-

Midenipatina à Crostenscias.

тах'я знайоных, и въсть о приключени Виттория, естествению, разнеслась събольшими преувеличениями. Мнотіс присылали навъдаться, или прівзжали сами, улостовърнться жива ли она. Одинъ Камилло не показывыся. Онъ былъ больнъ и лежалъ теперь въ горячкъ. Синьора Джулія, узнавъ объ этомъ, послала ему искуснаго врача, а дядъ его значительную сумму денегъ, чтобы дать страждущему всякое возможное пособіе. Потомъ, когда Камилло выздоровълъ, она предложила уже ему самому и денегъ и свою рекомендацію къмнотить знатнымъ лицамъ. Она уговаривала Камилло всту-инть въ духовное званіе, и красноръчиво описывала всѣ выгоды, ожидавшія его на поприща, котораго цалью могла быть кардинальская шапка или даже папская тіара. Синьора Джулія подкръпляла свои доводы рази-тельными примърами, въ которыхъ, конечно, въ то время, недостатку не было. Она знала, что за такую услугу, какую оказалъ ея семейству Камилло, наградить или заплатить трудно, и опасалась, чтобы избавитель не посягнулъ на совершенное обладание спасенною, и потому встии мърами старалась удалить его. Но молодой человъкъ ръшительно объявилъ, что не хочеть и не можеть посвятить себя духовному званию. Предложенныя деньги онъ, однако жъ, принялъ, потому что былъ бъденъ и иначе не видълъ возможности продолжать ученье. Черезъ нъсколько дней онъ отправился въ Римъ, въ академію, съ радужными мечтами и блестящими надеждами. Исполнились ли его надежды. осуществились ли мечты, - достовърно не извъстно. Только онъ уже не возвращался въ домъ Аккоромбона.

Между прочими знакомыми, приходившими освъдойляться о состояния здоровья Виттории, явился однажды и Чезаре Капорале, извъстный поэтъ и старинный другь ихъ семейства. Мать и дочь встрътили его съ непритворною радостію.

- Слава Богу! вы живы и здоровы! сказаль онъ, по-

Digitized by Google

÷,

жимая имъ руки съ обычнымъ простодушіемъ: а миѣ, ъъ Римъ, сказали, что вы всъ переселились къ синьору Нептуну, который, сказать мимоходомъ, вовсе не живетъ въ такой дрянной ръкъ. Вотъ было плачу-то между римскими шеголями! Да скажите, пожалуйста, кто это взвелъ на васъ такую небылицу? Кто это назналъ васъ мертвою, тогда какъ вы еще похорошъли во время нашей разлуки?

Синьора Джулія въ короткихъ словахъ разсказала гостю все происшествіе.

- Но оставимъ это, прибавила она: слава Богу, все счастливо кончилось! Разскажите намъ лучше, что у васъ новаго въ Римъ.

- Что́ новаго? Право, не знаю. Кажется все идеть по старому: папа Григорій вычно стругаеть свой новый календарь, кардиналы интригують, бандиты разбойничають, и между-прочимь одинь изъ нихъ недавно поймань со всей своей шайкой.

- Который? Гдъ? спросила Джулія.

- Говорятъ, въ Субіако. Это извъстный головоръзъ Амброзіо. Бандиты, ночью, ворвались въ домъ градоначальника, разграбили имущество, а самаго его увели въ горы, чтобы тамъ отомстить ему за гоненіе разбойниковъ. Милиція, однако жъ, открыла слъдъ и захватила всю шайку.

Синьора Джулія задумалась, и Капорале не могъ понять, отчего эта новость ее разстроила.

- Это ужасно, сказала Витторія, какъ разбойники съ каждымъ днемъ умножаются, оттого что нъкоторыя лица имъ покровительствуютъ. Почти всякая фамилія имъетъ своихъ отчаянныхъ приверженцевъ и, при малъйшемъ поводъ, открыто ведетъ войну съ другими.

- Да, сказалъ Чезаре, эти Орсини, Колонна, Флорентійцы, Феррарцы, -- всъ имбютъ наемныя шайки бандитовъ въ римскихъ владъніяхъ, и папа смотритъ сквозъ нальцы, потому что чувствуетъ себя слишкомъ слябымъ

для искорененія зла. У знатныхъ Италіянцевъ грабежи и убійства считаются чуть не славными подвигами; личная безопасность гражданъ и право собственности зависятъ отъ произвола разбойниковъ; почти каждый принужденъ вступать въ союзъ съ которою-нибудь шайкой, чтобы не подвергаться нападеніямъ всъхъ.

- Я боюсь подумать объэтомъ, сказала синьора Джулія : страшно ! Такимъ образомъ имущество и жизнь всякаго зависитъ отъ случая, и мы каждую минуту можемъ сдълаться жертвою неистовства грабителей ! Когда вспомню объ этомъ, всъ страшные разсказы, слышанцые въ дътствъ, невольно возникаютъ въ памяти, и душа дълается рабынею вздорныхъ созданій разстрсеннаго воображенія, и ребяческій страхъ вздымаетъ горой волосы.

- Нътъ, маменька, вскричала Витторія : не браните, не презирайте привидъній и поэтическаго трепету, который овладъваетъ душой при слушаніи волшебной сказки : я ихъ такъ люблю! Впечатлъніе, которое производятъ легенды о блуждающихъ душахъ, привидъніяхъ и демонахъ, такъ освъжительно, пріятпо, точно прохладный утренній вътеръ пронесется по лъсу и встрепенетъ каждымъ листкомъ. Если мнъ явится какое-нибудь привидъніе, оно, конечно, испугаетъ, но и обрадуетъ меня. Я съ величайшимъ наслажденіемъ испытала бы этотъ испугъ. Я довольно часто обдумывала возможность такого приключенія, и увърена, что перенесла бы его мужественно. Нътъ, въ царствъ духовъ и привидъній далеко нътъ тъхъ ужасовъ, какіе возможны въ дъйствительномъ міръ.

- Какъ вы это понимаете, прекрасная поэтъ-амазонка? спросилъ Капорале.

- Страшная картина, отвъчала дъвушка, преслъдуетъ и пугаетъ меня съ давнихъ поръ. Мнъ представляется, что я одна, середь глубокой ночи; родные дадеко, спятъ; слуги распущены; я хочу погасить дамоу,

40

лечь въ постель.... Варугъ, являются нередо мной ужасные злодъи, разбойники, съ черными лицами ц грозными оружіями; я отворачиваюсь, кричу, кличу на помощь.... по отовсюду подступаютъ страшныя, незнакомыя фигуры, сверкаютъ блестащіе кинжалы. Нигдъ нътъ спасенія, нътъ помощи; слова замираютъ на губахъ, дыхаміе останавливается, грудь надрываетсяютъ біенія сердца, я лишаюсь послъднихъ силъ, падаю, но ясно вижу какъ убійцы подходятъ ближе и ближе.... Видите, я съ ума схожу отъ ужасу, когда только говорю объ этомъ.... А можете ли вы сказать, что не случается ничего похожаго на это? Мы всъ слыхивали о такихъ нечаянныхъ нападеніяхъ и убійствахъ....

- Полноте, полноте, Витторія ! Вы меня пугаете, возразна Канорале. Успокойтесь, удалите, бросьте эту странную грезу вашего пылкаго воображенія. Вашъ разсказъ и во миз пробудилъ старую глупость : я, вианте, никакъ не могу отстать отъ смъшнаго суевърія, что подобная мечта, если долго и постоянно занимаепься ею, по непостижимымъ законамъ какой-го тайной магіи, наконецъ можетъ осуществиться. Ради Бого, оставьте эту игру воображенія.

Синьора Джулія содрогнулась.

- Развъ наша душа, посредствомъ воображенія, въ состояніи сама создать что-нибудь подобное? сказала она посль минутнаго молчанія. Или это только способность предугадывать пеизбъжное въ будущемъ, что превращается въ соцпыя видьнія и не ясный страхъ, которые точно предупреждаютъ и приготовляютъ насъ къ несчастіямъ?

Этотъ разговоръ, въ томъ же духъ, продолжалея до санаго вечера. Стемнъло. Капорале началъ прощаться. Варугъ послышался сильный стукъ въ дверь. Слугаотчерилъ, и Марцелло, разстроенцый, бледный, въ безпорядочной одеждъ, вбъжалъ въ компату. - Боже мой! что съ тобой? что случилось? воскликнула Джулія.

- Скройте меня, на изсколько дней, чтобъ никто не зналь, поснвинно проговорилъ Марцелло. Га! Капорале!.... Ну, веселый поэть, върно, не будетъ предателенъ.

Мать ходила взадъ и внередъ по залъ, рыдая и ломая руки. Она совсвиъ потерялась.

- Мой сынъ бандитъ, разбойникъ! Голова его оцънена!.... О! Боже мой, въ чемъ я, бъдная погръшила, что Ты такъ тяжко караешь меня!.... Не за то ли, что я, какъ мать Гракховъ, видъла виличайшее сокровние свое въ дътяхъ, что я гордилась ими, что желала, чтобы мнъ въ нихъ завидовали....

- Полноте вадоръ молоть, грубо вскричалъ буянъ : милые сыночки хвастувьи Корнеліи потомъ убиты же какъ измённики и бунтовщики. Что тутъ толковать? лучше скройте меня скоръе.

Разстроенная, убитая, мать повела сына въ отдаленмую компату, откуда былъ входъ въглубокій нодваль. Капораде предложнаъ увъзть Марцелло на другое утро; въ своей каретъ, въ Римъ, откуда отъ всего удобнъе могъ бъжать, но прівхавъ въ назначенный часъ, уже не засталъ его: Марцелдо въ ту же ночь исчезъ, не сказавъ ни кому ни слова.

Спустя нъсколько дней, синьора Джулія получила убійственную въсть, что Марцелло вторично захваченъ съ бандитами. Поговаривали о ссылкъ и казни. Несчастная мать тотчасъ же собралась и поъхала со всъмъ семействомъ въ Римъ, чтобы посредствомъ друзей и покровителей спасти свое имя отъ позору. Но она встрътила большія препятствія: почти всъ, даже враждебныя между собою партіи, соглашались въ мивнія, что полицейскія и судебныя мъры были досель слинкомъ слабы, и что, для общаго блага, необходимо дати народу и бандитамъ поразительный примъръ строго-

кти. Старинный другъ и покровитель семейства Аккоромбона, могущественный Фарнезе, тоже не могъ или не котълъ открыто встуниться за преступника, употребить, можетъ-быть безуспъшно, все свое вліяніе въ иользу ничего не значущаго молодаго негодяя, и тъмъ подать своимъ многочисленнымъ врагамъ поводъ очернить себя въ мнъніи народа. Онъ утъшалъ однако жъ Ажулію и объщалъ, посредствомъ своихъ клевретовъ, протянуть дъло, чтобы вышграть время, впродолженіи котораго обстоятельства могутъ измъниться, и можетъбыть откроется какое-нибудь средство спасенія.

Синьора Джулія чувствовала сколько ей самой цовреявло передъ Фариезе дурное поведеніе сына. Она поинмала, что знатный вельможа не могъ безопасно вмъшаться въ подобное дъло., и приходила въ отчаяніе. Видя ея глубокую скорбь и слезы, Фарнезе ласково взялъ Джулію за руку и сказалъ :

- Постойте, мнъ пришла мысль. Сходите, на-удачу, къ Монтальто : этотъ старикъ любитъ слыть за великодушнаго защитника, любитъ обращать гръшниковъ и утъшать страждущихъ. Онъ можетъ расположить въ ванну пользу Медичи, а тотъ Карла Борромео и губернатора римскаго, сына папы Григорія, такъ, что судьи пропустятъ вашего сына или, въ крайнемъ случаъ, далутъ ему возможность убъжать.

Съ такою слабою надеждой синьора Джулія должна была оставить налацъ Фарнезе. На пути къ дому она неребирали мысленино всъхъ своихъ знакомцевъ, чтобы найти, кто лучше можетъ ввести се къ кардиналу Монтальто, котораго она едва знала и никогда не видывала въ обществъ.

Между-тъмъ Витторія навъстила одну изъ своихъ пріятельницъ, на возвратномъ пути заходила въ церковь и теперь также шла домой, въ сопровождении старой нани. По выходъ изъ церкви, въ ближайшей улицъ, ей повстрачалась тодиа щегодевато одътыхъ моло-

Инострания А. Слоческость.

дыхъ людей, посереди которыхъ шелъ стройный; но женоподобный, бълокурый юноша, средняго росту, съ выраженіемъ легкомыслія и безпечности въ голубыхъ глазахъ и на довольно обыкновенномъ, ничего не значущемъ, лицъ. Витторія хотъла кликнуть его : такъ онъ былъ похожъ на Камилло; но еще шагъ, и она увидъла, что ошиблась : въ этомъ молодомъ человъкъ не было и слъда той простоты и добродушія, которыя такъ нравились Витторіи въ другъ ея дътства; она даже испугалась, когда летучая улыбка на его лицъ вдругъ превратилась въ выраженіе грубаго нахальства и гнъву, потому что онъ въ это время носсорился съ однимъ изъ товарищей и грозилъ ему кулакомъ. Толиа прошла мимо, и Витторія обрадовалась, увидавъ подходящаго Капорале.

- Кто этоть молодчикъ, что такъ странно ведетъ себя на улицъ? спросила Витторія, продолжая путь еъ въчно веселымъ поэтомъ: это должно-быть какой-нибудь избалованный знатный матушкинъ сынокъ, который хочетъ придать себъ въсу жалкими выходками чванства. Эти смъшные люди часто, изъ пустяковъ, затъваютъ ссоры, которыя потомъ кончаются больникми несчастіями.

- О, не безпокойтесь! отвъчалъ Капорале: это самое миролюбивое созданіе въ свътъ; онъ никому не сдълаетъ вреда. Онъ новичокъ въ Римъ, и воображаетъ, что вътреннымъ своевольствомъ барича и мнимымъ забіячествомъ придаетъ себв въсу въ глазахъ публики. Онъ особенно старается выказать свою удаль, когда замъчаетъ, что его видятъ женщины, и это была только маленькая импровизація въ честь вамъ, прелестная Витторія.

Аввушка захохотала. Капорале продолжалъ.

— Этотъ щеголь происходитъ отъ бъднаго крестьянскаго семейства; онъ воспитывался въ школъ небольшаго городка, и потомъ у езуитовъ, на счетъ дяди, ко-

торый наконецъ призвалъ его въ Римъ, чтобы посмотръть, куда будетъ годенъ племянничекъ. Это синьоръ Перетти. Добрый дядюшка его – старый, дряхлый кардиналъ Монтальто.

Въ это время позади разговаривающихъ раздались произниельные крики многихъ голосовъ. Капорале оглянулся и съ удивленіемъ увплѣлъ молодаго Перетти, который бросился къ нему на грудь, блѣдный какъ смерть, дрожащій отъ страху. «Быкъ! быкъ!» кричалъ онъ, едва переводя дыханіе. Витторія спокойно взглянула вверхъ улицы и, взявъ Капорале за руку, во-вреия успѣла заставить его отойти къ сторонѣ, вмѣстѣ съ молодымъ человѣкомъ, который всё-еще держался объями руками за ея провожатаго. Мимо ихъ промчался огромный быкъ, таща за собою длинную веревку, которую оборвавъ убѣжалъ съ бойни. За быкомъ гнались мясники и ребятишки, конные и пѣшіе, съ крикомъ и гарканьемъ.

- Опасность миноста, синьоръ Перетти, сказалъ поэть : успокойтесь, къ давно промчался.

- Нашъ домъ не далеко, прибавила Витторія : войлите, если угодно, оправтесь и отдохните насколько.

Они вошли, и въ дверяхъ служанка шепнула, что въ залъ уже есть одинъ гость, его сіятельство, могущественный синьоръ Луиджн Орсини. Витторія поблъднъла и едва внятно прошептала: «Это чудовище страшнъе бъшенаго быка!» Ненстовый Луиджи Орсини былъ одинъ изъ поклонниковъ Витторіи, которая ненавидъла и трепетала его : онъ былъ пе нъжный вздыхатель, но леспоть, который не просилъ, а повелительно требовазъ ея руки, и страшно грозилъ въ случав отказу. Гравъ легкимъ наклоненіемъ головы привътствовалъ ющедщихъ, быстро смърялъ въ съли, обратился къ Витторіи съ отрывистымъ вопросомъ :

- Вы, въроятно, получили мое письмо.

- Да; отвъчала она безъ замъщательства.

– И ?..... что жъ? спросилъ графъ почти съ крикомъ.

- Что могу я отвъчать? Что сказать вамъ? говорила Витторія тихо: вамъ извъстенъ мой образъ мыслей; въ тотъ вечеръ, передъ нашимъ отъбздомъ въ Тиволи, вы помните, я сказала вамъ свое миъніе. Кчему повторять пъсколько разъ то, что мучительно выговорить и однажды.

- Ха, ха, ха! довольно странно! вскричалъ графъ съ громкимъ хохотомъ : я, потомокъ одного изъ знатиъйинхъ домовъ, богатый и сильный, я, передъ которымъ сотни людей трепещутъ, я предлагаю свою руку, свое богатство и знатность бъдной мъщанкъ, у которой изтъ ничего кромъ смазливаго личика и беленькихъ ручекъ.... Въдь я сумасшедшій! мнъ сто́итъ выбрать любую дъвушку, въ фамиліяхъ князей и герцоговъ....

- Такъ выбирайте же! вскринала Витторія, возвратя свою гордость и смълость : ито съ принуждаетъ навязываться бъдной, ничего не чущей мъщанкъ? Я почту за счастіе и большую милость отъ вашего сіятельства, осли никогда болъе не увижу васъ.

- Въ самомъ дълъ? вскричалъ Орсини въ бъшенствъ: однако жъ, можетъ-быть я еще увижу васъ у ногъ моихъ, на колъняхъ, съ просьбою избавить вашего милаго братца отъ висълицы.

— Это ужъ слишкомъ! воскликнула Витторія виъ себя. Вонъ!.... Извольте тотчасъ выйти!.... Вы подлый, презрънный человъкъ.... я васъ презираю!.... Вонъ отсюда!

Орсини вскочилъ; можно было опасаться, что деръкій сдълаетъ что-нибудь ужасное. Капорале бросился и удержалъ его. Съвыраженіемъ неописаннаго презрънія графъ обернулся и молча посмотрълъ на старика, потомъ сказалъ :

Andreambe Gegeneraterit

ные Міллий сипраховлеть (стван смескири кветаться за меня? — на соста залець соста слад соста на соста соста с

- Конечно, везразнаъ Капорале съ гизвомъ : покуда въсобтозния двйствовать рукой или ногой, л. до посаждлей капли прови, буду защищать женщину, моего другь, отъ насилія и дервости кого бы то ни было.

- Подлый рабъ ! всиричалъ графъ и вырвалси изъ рукъ Капорале.

- Графъ, сказалъ тотъ спокойно: я нелованъ свободный, независимый; въ нашей правинии меня почтими выборомъ въ губернаторы.

- Да, да; я знаю, что ты губернаторъ двуяъ дрянныхъ девушекъ. И если я поньлю двадцать человъкъ сюмъть слугъ, то они сожгутъ домъ господина губернатора, а самаго его на цвли пританутъ въ мой замовъ. Но ты слинкомъ мелокъ и презрителенъ : не хочу марать рукъ. – А етъ васъ, синьора Витторія, я не отстану, хотя бы вы обошлись и еще недостойнъй. Слова женщины не оскорбляютъ. Демонъ, который распалыть во мнъ страсть къ вамъ, укажетъ мнъ и средотва овладъть вами. Такъ или иначе, но вы должны быхь лосер.

Опъ выбъжалъ изъ залы и, въ дверяхъ, чуть не опрепинулъ синьору Джулію. Витторія, рыдая, броеняась и грудь матери, которая тоже приныа со слезани. Капреле утъшалъ объихъ сколько могъ, хотя самъ въ ту инуту не видълъ ни накого средства спасенія. Модочей Перетти раскланялся и въжливо просилъ о позволенія повторить свое посъщеніе и продолжать знакойско, начатое при такихъ странныхъ обстоятельствахъ. «Действительно, прибавилъ онъ почти про себя, при виходъ: плохая въ Римъ полиція : бъщеные быки рызина, нарныхъ гражданъ 1»

и Дано о бандитахъ додно оставалось неръщенымъ: сулъ и допросы или медленно ; видно было, что касат. XLVI. – Отд. II. 2

Bustunpaunuts Coperenedius.

«лось и до пнотихъ знатныхъ, которне клонйтъли о проволочкъ, чтобы успъть оградить себя или свонить родственниковъ отъ бъды и позору. Между-ръйъ-онаменитъй Фарневе чисто посъщаль сенейство Анноронбона, и то обнадеживалъ, то пугалъ несчастную мать. Однажды онъ пришелъ во время отсутствія Витторіи, и свивора Джудія замътила, что онъ взволнованъ, чъмъто занятъ и притомъ нъсколько разсъянъ, накъ-будто кочетъ и не ръшается сообщить ей свои мысли : Фарневе по два раза начиналъ и вдругъ опять прерывалъ разговоръ, наконецъ, какъ-бы собравникъ съ силами сказалъ:

- Что вы разсказаля мнъ объ Орсини, истично мснугало меня, и я, право, не знаю, чемъ вамъ помочь н каной подать совътъ. Естественно, что вана дочь превирасть его : о бракъ съ нимъ нечего и думать, какъ онъ ни богатъ и не знатенъ. Даже если бъ Витторія н не противилась, я никакъ не совътовалъ бы : участь этого молодаго изверга будетъ страниная. Онъ непременно долженъ погибнуть, потому что каждую имнуту . дерзко вызываеть опасность, не слушаеть ни чьего совъту, и для него точно будто нътъ закона. При всемъ томъ, кто теперь въ состояние обезоружить его? У Оренни столько приверженцевъ, такихъ же головоръзовъ, чеъ -виатныхъ и незнатныхъ, не говоря уже о наемныхъ бандитахъ! всъ они, по нервому его мановению, гото--вы исполнить самый отчалнный замысель. Онь не беится самаго папы. Кто же въ состояни устранить его? KTO BAC'S SAIBHTHT'S ?

- А вы сами, ночтопный другъ?.... Развъ такой мотущественный вельможа не можетъ вступиться за своихъ любимцевъ?

- Любезная Джулія, сказалъ Фарнезе со вздохощь : наше могущество, наше вліяніе очень шатко; вся жизнь наша проходить въ безпрерывной борьбъ съ интригами происками. Иногда побъдникь, иногда остаешься по-

бъжденнымъ. Вчера былъ довольно силенъ, чгобы восторжествовать надъ самымъ опаснымъ врагомъ, сегодня не удастся дать желаемый оборотъ самому имчтожному дълу. Вотъ, напримъръ, всъ мои адвокаты знаютъ, что я непремънно хочу, что далъ строжайшій приказъ, уничтожить всъ происки и попытки враговъ, которые, на зломиъ, подъ предлогомъ вины Марцелло, котятъ лишить васъ послъдняго имънія.... Я унотребляю всъ возможныя усилія, и нри всемъ томъ..... при изнъвшнихъ обстоятельствахъ..... боюсь, чтобъ вы не ироиграли дъла....

- Господи! воскликнула Джулія, поблѣднъла какъ полотно и опрокинулась на спинку креселъ. - Иннеты и голоду еще не доставало! шептала она, судорожво сжавъ руки опущенныя на колъна.

- Не отчаявайтесь, другъ мой, сказалъ Фарнезе наклонившись къ Джуліи и ласково взявъ се са руки: въ случаъ несчастія, у васъ есть богатые друзья, которые не дадутъ вамъ терпъть нужды.

- Не дадутъ терпъть нужны?..... Жить поданнасиъ !.... милостыней !.... Боже мой ! Боже мой !....

Несчастная закрыла лицо руками и зарыдала. Фарнезе всталъ, обнялъ ее одной рукой и старался утвшить.

- Не правда лв, еказаль онъ, когда Ажулія изснолько успокоилась : не правда ли, вы мой другъ, Ажулія? вы довъряете мнъ, и върите, что я все саблаю а въ состояніи сдълать для тъхъ, кого называю своими?

- На васъ моя единствениая надежда : если вы оставите насъ, мы погибли совершенно.

- Дайте же мнъ возможность двйствовать открыто и всъми силами въ вашу пользу, чтобы я, не дълаясь сивничнить, могъ испытывать для васъ самое невознежное.

- Какъ вы это нонимаете?

- Видите, продолжаль онь нъжно, многіе имъють

своихъ, которыхъ не только защищаютъ, по дълаютъ богатыми, могущественными, часто, если обстоятельства благопріятствуютъ, даже независимыми.... И.... если бъ вы согласились.....

• Синьора Джулія обратила на него испытующій взглядъ.

- Я слышалъ отъ самой Витторіи, продолжалъ Фарнезе, что она ненавидить оковы брака, и по своему желанію никогда не выйдеть замужь. Она права. Какое счастіе найдетъ такое геніальное, высокое существо въ обыкновенномъ союзъ? Ей нужны блескъ, роскопь. царское великолъпіе; ея общирному уму должно имъть вліяніе на дъла кабинетовъ. Знаменитая Біанка Капелло пришла во Флоренцію бълною изгнанницей. -а теперь, обожаемая всъми за умъ и красоту, управляетъ герногомъ и герцогствомъ! Витторія еще прекраснѣе и ларовитье этой Біанки.... Я, правда, не герцогь, но наатюсь скоро быть чъмъ-нибудь больше....я и тенерь могу поларить вамъ который-нибуль изъ своих зналацо, здъсь, въ Римъ, или за городомъ, напримъръ великолъпную Капраролу; я окружу васъ блескомъ и пышностью, которыя не уступять богатству Біанки. Видите ли, я люблю Витторію; страсть моя съ каждымъ днемъ возрастаеть.... Не торопитесь отвътомъ, дайте мнъ все высказать.... Когда вы такимъ образомъ будете принадлежать инъ, когда мы будемъ соединены тъснъйшими, нъжными узами, я даю вамъ честное слово, клятву, что употреблю всъ свои силы, все могущество для удовлетворенія вашихъ и моихъ жеданій. Тогда меня не остановять ни свътскіе князья, ни папа, ни курія, Вы знаете мою исторію, знаете, что уже были случан въ моей жизни, когда я дъйствовалъ неустрашимо. Отъ васъ теперь зависитъ мое и ваше счастіе : одно слово, и вы будете богаты и знатны. Я сдълаю вашего старшаго сына прелатомъ, Фламиніо получитъ почетное

20

иъсто, и Марцелло, которому теперь угрожаетъ казнь, будетъ свободенъ и богатъ.....

- А Витторія будеть прелестницей? глухо прогово-рила Джулія, бросивь на Фарнезе такой огненный, презрительный взглядь, что тоть смутился и покрас-

нълъ; взоръ его опустился въ землю, губы трепетали. – Синьора, сказалъ Фарнезе, оправившись : вы вы-росли въ свътъ и имъли возможность наблюдать его. Оглянитесь, и вспомните прошедшую и настоящую его исторію. Кто была Лукреція Борджія, которая стала уважаемою герцогинею феррарской, передъ которою даже великій Бембо съ страстнымъ вздохомъ преклоняль колъна? Вы, умная женщина, возможно ли что-бы вы имъли о вещахъ такія мелкія, мъщанскія, понятія? Знатность и блескъ заставляютъ молчать всякаго: кто осмѣлится порицать союзъ вашей дочери со мною? Если бъ мое званіе позволяло, я съ радостію предложиль бы ей руку, но теперь могу отдать ей только любовь. А это чувство, этотъ союзъ развѣ не довольно священны? Вы знаете, вы сами испытали, что значитъ любовь..... вы тоже любили графа Питтиліано..... Вы краснъете : полноте! кчему притворство ?.... Не отвъчайте, не торопитесь; обдумайте хорошенько мои предложенія и помните только, что я вамъ другъ, что я желаю вамъ добра.

лаю вамъ доора. Онъ нъжно поцъловалъ ея руку и пошелъ. Въ это вреня дверь отворилась и показалась Витторія, въ со-провожденіи Капорале и молодаго Франческо Перетти. – Что́ этотъ мальчишка дълаетъ у васъ? сказалъ Фарнезе, быстро воротившись : изъ него сонный калека Монтальто, его любезный дядюшка, върно, не успъетъ саблать ничего путнаго. Напрасно опъ не оставилъ его въ свинопасахъ.

Взглянувъ нъжно на Витторію, съ презрѣніемъ на иолодаго Перетти, и дружески пожавъ руку Капора-ле, Фарнезе важно вышелъ изъ залы, мимо низко ио-

клонивицихся слугъ. Витторія, со свочини провожатыми. прошла въ другую комнату.

- О, негодяй !.... такъ-то ты !.... шептала Джудія смотря вслъдъ Фарнезе, и въ изнеможении, ломая руки, опустилась въ кресла.

Въ компатъ Витторіи раздался громкій смѣхъ. Этоть звукъ какъ-бы ножомъ произилъ сердце Джуліи.

- Такъ !.... такъ все па свътъ ! воскликнула она : здъсь отчаяние, а тамъ, за топкою стъной, безпечный смъхъ и веселье !....

Она отперла дверь и позвала своего стараго, испытаннаго друга, простодущиаго и честнаго Капорале. Они съли, и, въ судорожномъ волнении, со слезами, невчастная мать начала разсказъ.

- Не мучьтесь напрасно, возразиять Капорале : я знаю все. Фарпезе, вчера вечеромъ, встрътивъ меня на улицъ, пригласиять къ себъ въ карету, приказаять кучеру объбхать по-дальше, чтобъ протянуть время, п излиять передо мной все свое сердце, разсказалъ про свои намъренія, про свою кипучую страсть, со всъми подробностями, и я, не имъя возможности уклониться отъ его довъренности, противъ воли приняять роль его повъреннаго.

- Что же вы думаете?.... Что же намъ дълать?

- Все, или ничего.

- Какъ это понять?

- Надобно или съ благодарностію принять его предложеніе, или отказать, бороться съ нимъ на смерть; да, на смерть : дъло отчаянное. Витторіи остается развъ только выйти за Орсини : тотъ съумъетъ защитить свою жену огнемъ и кинжаломъ. Инаго средства я не вижу. Которое-нибудь предложеніе вамъ надобно принять, нето вы во всякомъ случаъ погибли. Не думайте, что дъло остановится на угрозахъ, когда и Фарневе начнетъ грозить. Онъ давно видълъ приближение этой иниуты, и довольно хитеръ, чтобъ не упустить удоб-

24...

наю случаю. «Ань, макъ-мяжно торыце: и: чистой тены: на признался мир. во восмъ, намиваль мона свения) лушнить другемъ, от жаренъ понсималь рупце общенналъ, превозносилъ мой неизмъримый поэтический таланть, поревозносилъ мой неизмъримый поэтический таланть, поревозносилъ мой неизмъримы поэтический тана поревозносилъ мой неизмъримы поэтический тана поревозносилъ мой неизмъримы поэтический таланть, поревозносилъ мона неизмъримы поэтический тана поревозносиль поревозна на поревозна

- Не правла ди, эскричала Ажулия пропантельнымых торомъ : не правла и, на свять още соть друзья, нен тиные друзья? - Я во всю ночь не могъ спать, Никомла еще жизнь по

- Я во всю ночь не могъ срать. Циконда сиса жизнь нен представлядась мнъ въ этомъ странномъ сръква (Что, подумаеть, честь и совъсть, когда такие люди капън Фарнезе издагаютъ передъ изумленнымъ служателемън сви безправственные, подлые замыслы, такъ спокойнон и сиъло какъ математическую теорему?

Капорале хотълъ уйти, но Джулія умеляла! его остаться : ей страшно было въ своей семьъ. Старинъ: не охотно исполнилъ этотъ долгъ дружбы. Онъ чувсповалъ, что совъты тутъ были бы безполевны, опасакя новыхъ непріятныхъ сценъ, и ктому не самъ быль утомленъ потрясеніями, которыя произвали на ваго всъ эти снъпленія бъдствій, обрушившіяся на его арузей. Джулія новела его въ компату Витторіи. Флан: чено не было : онъ пошелъ проводить Перетти, который навязалъ ему свою неразрывную дружбу. Дъйушкъ казалась очень веседою; она смъялась и, исъ окла.; коринла своихъ любимыхъ голубей крохами хавба.

- Антя, чему ты радуенныся? спросяла мать, съ Фулемъ выдоляривая слова.

- т. Тому, чно я, словно. Цирцея, оцять поймала новато обожателя, который клянется, что вамая, носокручима, вламенная: любовь приковала ого къ конить ногика, газ. онъ можать жить базь кими и митья, питагика, газ. онъ можать жить базь кими и митья, питача, газ. онъ можать жить базь кими и митья, питача, газ. онъ можать жить базь кими и митья, питача, газ. онъ можать жить базь кими и митья, питача, газ. онъ можать жить отнемъ можть пропрасы на

наны брани, нин умереть самбю ужасныйшено сдертвю. Они въ пол-часи назназаль ини бельши глувосчей нелили другів нев обощатели, бывало, из цалую нелили;

. ••• Ты скоро забыла графа Орсини, замътила мать.

ини Первый нопуга прошела, така ини и этота Радаманта смашона. Она любита поненстоиствовата, и умаета выражата свою нимпость только угрозами и преклятіями. А потодя немного, узнаещь, что всяха этиха Сакринантова и Роландова можно править однима умилита и спокойныма ваглядома.

••• Юставь голубей, сидь къ памъ, сказала Джуля: пора перестать забавляться пустяками, когда мы стоимъ на краю гибели, безъ защиты и помощи, когда имимъ, позоръ, смерть, со всъми своими ужасами, стоятъ за дверьми!

···· Пека во миз есть душа, судьба моя въ моей рукъ. Я не боюсь умереть!

- - Умирать не такъ-то легко и просто !....

И Длулія, дрожащимъ голосомъ, который постепенне: становился тверже, начала разсказъ о процессъ, который онъ, въроятно, проиграютъ, а съ нимъ виъстъ линатся всего имънія; о близкой казни сына, о иминатъ, о возможности насилія со стороны Орсини, и наконоцъ в предложенія Фарнезе.

- Теперь ты знаешь все, заключила она : не истощайся же въ безполъзномъ гнавъ, а подумай, лучше, что надобно дълать.

ч Джулія и Капорале съ трепетомъ ожидали ужасной сцены. Какъ же они изумились, когда Витторія осталась совершенно спокойною, даже стала еще хладнокровнье презнияго.

--- Что жь такое, маленька, сказала она наконени почин насмышливыми теноми : я ожналла Бете-висть какида нулесь! Мы не монеми убъжать по чужую венлю: у нась ныть средствъ; здъсь нать ны кого; кто бы

42

знантнать насть отъ угрожающей опасности, отъ несправедливости, насилія и даже смерти. Для чего же не принять предложенія нашего лучшаго друга, могущественнаго Фарнезе, который можеть избавить насъ отъ всякой бъды и еще осынать богатствомъ, блескоять, который спасеть брата и составить счастіе всего на-шего семейства? Для чего же не согласиться на его требеваніе, когда пожертвована буду одна я? Тебв из-вестны мои понятія о бракъ; ты знаешь, сколько разь я просила тебя не принуждать меня къ замужству, потому что мнъ ненавистно это рабство, этотъ торгъ, гдъ мужчина пріобрътаетъ себъ женщину въ собственность, которою можетъ располагать по произволу, какъ своею одеждой или домашней утварью. Любви я не жаю, потому что не видала еще мужчины, который бы заслуживалъ моей любви, которому бы я могла от-акться всею душой, который бы былъ достовнъ и довольно силенъ, чтобъ быть моимъ покровителемъ и опорою въ жизни : веъ они, всъ, которыхъ я знаю досе-ль, даже самые лучшіе и благороднъйшіе, поселяють во нить отвращение, если подумаю о соединении съ ни-ин на всю жизнь. Какъ бъдны и жалки эти души, алчущія ничтожныхъ богатствъ и мишурнаго блеску по-честей, служащія только своему самолюбію и тщесла-ню! какъ мелки и презрівнны эти люди, ишущіе толь-ю грубыхъ чувственныхъ наслажденій въ женщинахъ, передъ которыми ползаютъ и которыхъ въ душа презпраютъ!.... Но ты говоришь, что каждая женщина непремънно должа вступить въ этотъ союзъ, должна нести это рабство : это ея назначение, пъль ся существоанія; такъ ужъ если мнѣ непремѣнно должно быть проданною, то не всё ля равно какъ и ному я буду продана, Орсини или Фарнезе? – Я не признаю тебя болёв своею дочерью, холодно

сназда мать, и вышла изъ комнаты.

Каворале былъ такъ изумленъ, что не зналъ, лий-

стантельно ли слышань все это, и хорошо ли резани. щаль,

- Оставьте меня! всяричала Витторія, варугъ зары, давъ и бросившись въ кресла : оставьте меня едну.... Мод участь не быть ни къмъ новатою!

Между-тъмъ въ палацъ Монтальто происходила другая спена. Старый кардиналъ сидълъ погруженный пъ думу; племянникъ его, Франческо Перетти, смущенный, стоялъ въ отдаления, въ другомъ углу комнаты; глаза его были красны и влажны, замътно было, что онъ недавно плакалъ. Долго царствовало молчание. Наконецъ старикъ прервалъ его.

- Всъ мон, планы рушатся, надежда на радость нечезаеть. Съ тъхъ поръ какъ я увиделъ тебя, негоднаго, мной овладъла непонятная любовь къ тебъ : въ тебъ хотълъ я вознаградить свое бъдное семейство, своихъ родителей, которые умерли раньше нежели я былъ въ состояни саблать что-нибудь для нихъ. Въ тебъ я хольль осчастливить брата и сестру, въ тебъ дотвлъ я положить основание, на которомъ моя фамилія могла бы впосладстви воздвигнуть здание своего величия и могущества. Я радовался твоему прібаду и считаль тоть день сластливащимъ въ моей жизни. Но я жестоко оннося : ты слабъ, почти безхарактеренъ, боннься труда и проводных время всего окотибе въ разсвяния н. что всего хуже, въ дурномъ обществъ. Ты презираениь науки, которыя должны бы, современемъ, доставить тебъ уважение согражданъ и почетное място; есв учителя, какъ ни желали бы польстить мна, жалуются на тебя и отнимають у меня последнюю надежду вывесть тебя въ люди.

Перетти подошежь и съ нокорностью всталъ передъ старикомъ на колъни.

- Дялюния і сказаль онь умоляющимь голосамь : позвольте мнв поцъдовявь вану блаводательную рупу. Простите, простите, заблудшему въ посладній разкі Я

исправлюсь, я впорель булу лучню нользоваться вания.

- Да, да, только позвольте молокососу: женниеся вспыльчиво. вскричалъ кардиналъ ; не доставало еща. этой глуптишей глупости, какую можетъ сдълать бев-и бородый мальчикъ. Ты, хочещь жениться ? управлять дохощь и семействомъ? Но хватаелъ ди у тебя ума управлять самимъ собою?

- Любезиый, добрый дядющка, говориль, Франчесно ко, взявъ старшка за руку : повърьте же мнъ, что эта лобовь не ребяческая прихоть! Ваше согласие сдалаеть. иеня счастливъйшимъ человъкомъ, и заставить сще боле любить и уважать вась... Съ тъхъ поръ нанъ. уваль несравценную Аккоромбона, я совершенно. перемънился и исправился : я бросилъ прежнее общество, которое вы справедливо порицаете; я тенерь узналь, какъ благородные люди должны жить и чурствовать. Когда вы возведете меня на эту высшую степень моего счастія, я, върно, заслужу ваше одобреніе снониъ стараніемъ. Если жъ вы не позволите.... Охъ! бевпыный, обожаемый дядюшка.... вы называете мени снабымъ, и это правда.... но, если вы останетесь неуноннымъ, моя слабость превратится въ отчаяние, и.... **иоя цогибель неизбъжна**....

Онъ снова зарыдалъ и упалъ на колени передъ лядею. Тотъ не шевелился, и нъсколько времени спокойно смотрълъ на молодаго человъка, потомъ, въ разлумьъ, сталъ играть его бълокурыми кудрями.

- Говорятъ, эта дъвушка съ сильнымъ и смълымъ зарактеромъ, сказалъ онъ наконецъ довольно ласково: я накогда не видалъ ея, но хорошо зналъ ея чеотнего в благороднаго отца. Если правда, что объ ней разквазываютъ, то какъ же такая даровитая и гордая женщена будетъ любить и уважать тебя?

- Братъ ся, Фламиніо, которому я открылся, но-

характера своей ссотры. Витторія презирасть Лунджи Орсини, который уже давно съ мольбами и угрозами требуеть си руки; она сму отказала, и признастся, что ожидаеть счастія въ супружествъ только съ человъкомъ тихаго и скромнаго нраву.

- Такъ да блогословить тебя Господь! сказалъ кардиналъ, снона положивъ руку на голову молодаго человъка : да исполнитъ онъ твои надежды! Но ты знаемь, Франческо, что я не могу дать тебъ богатствъ, не ипогое могу сдълагъ для тебя. Поговори съ матерыю Витгоріи и принеси миъ согласіе объихъ. Можетъ-быть отъ этого брака родится счастіе твое и всего нашего семейства. Витгорія отвергла знатнаго и сильнаго Орсиян, это подаетъ миъ хорошее объ ней миъніе. Ступай тенерь.

Франческо былъ такъ восхищенъ, что не зналъ какъ вышелъ изъ дому и очутился на улицъ. Одинъ изъ прежнихъ собутыльниковъ остановилъ-было его, но Перетти, не отвъчая, съ презръніемъ отвернулся и полетълъ къ дому Аккоромбона.

Синьора Джулія была одна въ своей комнать. Она нъсколько оправилась отъ удару и спокойнъе обдущывала свое положение. Въ крайнемъ случаъ, она хотвла скрыться въ Абруццо, къ одной изъ своихъ родственницъ, чтобы тамъ, въ усдинения, жить обломками низнія, поторыя успъеть спасти. Но такая жизнь и ей тоже казалась не лучше смерти : ей страшно было подумать, что она заживо погребетъ себя и молодую дочь въ дикомъ нустырв, лишится привычныхъ удовольствій въ хорошемъ обществъ, лишится со времененъ даже средствъ къ существованію. Возбужденное воображение шире и шире разрисовывало неутъщительную картину; Джулія снова начала впадать въ уныніе. Поэтому передъ ней точно загорълась новая заря, когда Перетти, въ попыхахъ, вбъжалъ въ комнату в объявни согласи своего дяди. Джулія отвечала чо-

ледому человану очень ласково и обналежила его совершению. Невозможно было придумать лучпаго средства разомъ избавиться отъ всвхъ преслъдованій. Она нешла въ комнату Витторіи, которой не было дома. Франческо простился, сказавъ, что прійдетъ вечеромъ, узнать ръннешіе своей судьбы.

- Не забудьте, однако жъ, синьоръ Перетти, повторыа ему Джулія : что кардиналъ долженъ исполнить изкоторыя наши требованія, иначе вашъ бракъ, съ мею дочерью невозможенъ.

Перетти ручался, что цълый міръ будетъ перевернуть, если того потребуетъ Витторія.

Нъсколько дней спустя, на паперти одной изъ римсинхъ церквей толпилось много народу. Выходила ноюбрачная, окруженная родными и знакомцами. Вслъдъ за Перетти и Витторіей шли синьора Джулія, Фламивіе и Марцелло, богато одътый, здоровый и румяный. Молодая казалась такою величественною и прекрасной, что ся малорослый, щедушный мужъ совершенно исчезалъ передъ нею, былъ, просто, ничтоженъ, почти смъщонъ.

- Я вамъ припомню это! сказалъ кто-то, въ полголоса, позади Витторіи. Не стыдно ль выйти за такого человъчка?.... Но мы еще увидимся, несмотря на строгій запретъ.... увидимся!

Витторія въ испугь оглянулась. За нею стояль буйвый Луиджи Орсини.

Такимъ образомъ спокойствіе въ семействъ Аккорабона было возстановлено. Молодой супругъ чувспоналъ себя счастливымъ, Витторія жила тихо и мирче, предаваясь домашнимъ трудамъ или чтенію любичала авторовъ; то она играла на лютнъ и пъла звучнымъ голосомъ нъжныя пъсни, изъ которыхъ многія сама сложила; то нисала письма къ друзьямъ. Многія сонеты и канцоны были въ то время напечатаны ся друзьями, только безъ ся имени; многія сочиненія Витторія и топерь сніс, въруконвсякъ, кранячоя въ/библіотокахь Италін. Она казалась веселой, довольной своею однообравной жизнью.

Домъ Аккоронбона, теперь Неретти, болъе нешени когда-либо савлался сборншемъ ученыхъ и диляетантовъ. Всъ съ энтузіазтомъ говорили объ умъ, добродателякъ и талантакъ прекрасной Виттерія, и эти посвщенія замвчательныхъ и знатныхъ людей, имировизація, музыка и пъніе, иногда ученыя и философскія разсужденія, остроумные споры, превратили домъ Перетти въ храмъ музъ, въ которомъ находили отрадное удовольствіе люди пожилые и юноши. Фарнезе, который, какъ довкій свътскій человъкъ, искусно вывервулся изъ непріятнаго положенія, въ какое сталъ-было по поводу своего нескромнаго предложения, наввшалъ гостепріимное семейство по-прежнему, и даже еще чаще, потому что встрачаль туть иногихь друзей. знаконцевъ, и находилъ болъе пріятное препровождение времени чънъ прежде. Онъ былъ всегда спроменъ и въжливъ; ничто не обличало его прежней страсти; можно было подумать, что онъ совершенно отъ нея исцилился. Съ Перетти онъ обращался очень дружески, приглашалъ его къ себъ, запросто, на вечерния собранія, и молодой человних ходиль бы часто, если бы его не удерживалъ дядя, старый Монтальто. Кардиналь всё болье и болье сближался съ домомъ Моличи, а тъ были въ открытой враждъ съ дономъ Фарнезе, и Монтальто не могъ желать, чтобы неопытный племянникъ водилъ дружбу съ сплънбйшимъ протпрникомъ своей партія; онъ предостерегалъ его отъ китрости и въроломства новаго прінтеля и совътоваль удаляться отъ человака, который съ необыкновенною ловкостію и искусствоиъ умъсть скрывать злобу и конарство подъ личиною добродушія.

Синьора Джулія, со времени свадьбы, замятно удалилась отъ дочери, и обходилась съ нею совсъмъ ина-

не протикь врежняго : она чувстверала, что Вигноpis, BE HOBOH DROX'S CHOCH SENSER, SOAMER OMTE OF вершенно мезависиною в самостоятельною. Иззалов. наже, что послъ всего, предшествовшаго браку Внутория, между матерыю и дочерью неселилась недовры HBOCTL, TAKE, TO ONE CTOALKO WE HOURAN BLANK ной встрачи, сколько паблюдали други за другову. Обе чувствовали, что прежита безусловное доварие и нажная привязанность изчезли : объ души испураниеь одна другой, и, отъ этаго испугу, взанино отчужанансь. Оставаясь на-единъ опть всегда говорили только о литературь ван о вещахъ совершенно посторонихъ. Старини Аккоромбона, аббатъ, принялъ почти непріязненное положение къ матери, за бракъ сестры. Онъ при всяконъ случав, говорилъ о Монтальто съ пренебрежевісить, обращался съ молодымъ Перетти съ явнымъ презраніемъ, всами силами старался угождать могучему Фарневе, который, въ свою очередь, тоже отличаль нололаго аббата.

Монтальто, посвящавшій почти все время своимъ духовнымъ обязанностямъ, носъщалъ племянника чень ръдко, и то только въ такіе часы, когда зналъ, чень ръдко, и то только въ такіе часы, когда зналъ, че застанетъ никого чужихъ. Всего пріятиве была счу бесъда съ Джуліей, которую онъ уважалъ за умъ в образованность; Витторія старвкъ чуждался, какъбуло робълъ, хотя и удивлялся ея красотв и талинтачъ. Слабому Фламинію онъ любилъ давать отеческія иставленія и дружескія совъты, но пылнато Марцелвибъка за снасеніе жизни, потому что стыдился своето благодъянія. Марцелло чувствовалъ, что присутетвіе ето непріятно старому кардиналу, и обыкновенно уходиль изъ комнаты, когда входилъ Монтальто.

Капорале, когда находился въ Римъ, бывалъ у нихъ очень часто. Онъ сдълался необходимъ всънъ членамъ семейства, потому что каждый находилъ въ немъ испроинно и бласороднаго друга: Но призназанность сираго невта из. Витторія доходила до обожанія. О брачномь систоянии ся онъ никогда не говориль съ нею : Виторія сама избъгала рачи объ этокъ предметь. Капорале, быль всегла ласковъ съ молодымъ Перети, и лаже старадся оказывать ему уваженіе, хотя часто находилъ довольно сманнымъ, что въ домб, гдъ господствопали испусства, позвія и ученость, гдъ собиралось отборнайщее общество, -- мъсто хозянна занималь неаральні коноша съ ограниченнымъ умемъ.

Однажды, Капорале, уходя отъ Джуліи и Витторін, воротился на порогъ и попросилъ позволенія ввесть къ намъ одного изъ своихъ пріятелей.

- Я недавно познакомился съ нимъ, во время своихъ маленъкихъ странствованій, въ Альбано; путешествовадъ съ нимъ по герамъ, былъ у него въ Порта-Капена, гдъ онъ, по странной прихоти, живетъ почти безъ прислуги, хотя, кажется, имъетъ довольно большое состояніе. Я много разсказывалъ ему объ васъ и онъ чрезвъзчайно желаетъ быть вашимъ гостемъ. Но мой нріятель что-то въ родъ мизантропа и, по-видимому, особенно ненавидиять большой свътъ. Услыхавъ, что Фарнезе часто бываетъ у васъ, онъ уже почти раскаякя въ жоланіи познакомиться съ вами, однако поручить миъ просить позволенія прійти, когда вы будете однъ. Завтра вечеромъ, кажется, у васъ никого не будетъ. Вы нозволите привесть этого чудака?

- Окотно, сказала Витторія; только берегитесь, любезный Капорале, не приведите къ намъ какого-янбудь бандита, который насъ, ножалуй, убъетъ и ограбитъ.

- Нать, прекрасная Витторія, воврамль Каворале, громко захохотавь : мой пріятель совсемь не на то нохожь. Донъ Джувеппе хотя долго не сказываль инс сроего имени, однако жь изконець открыль, что онз богатый ломбардскій купець, и ушель изъ Венеціи от

чуны, котодая тамъ свидъиствуетъ, какъ вамъ из-. BECTHO.

- Ты забыла, Витторія, сказала мать, что завтра Челю Малеспина прійдеть, и Боккалини, молодой доугь сниьора Капорале.

- Ну, эти не помъшають, возразиль Капорале : однако жъ я скажу ему объ этомъ; пусть, какъ хочетъ. прійдеть или подождеть до другаго времени.

На другой вечеръ семейство Аккоромбона сильло собравшись въ валъ и ожидало поваго гостя. Первый явыся молодой Боккалини, усердный поклонникъ поэта Капорале; вскоръ потомъ пришелъ и Малесиина. недавно занявшій должность секретаря при герцогь Франческо, въ Флоренціи. Онъ быль молодъ, хорошъ собой, красноръчивъ, и казался счастливымъ своимъ итилениемъ въ большой свътъ, гдъ вдругъ увидълъ чногія вещи совстить сть иной стороны, противъ того какъ смотрълъ на нихъ прежде. Онъ теперь ръзко подшучивать надъ такими предметами, которые за годъ налагали на него почтительное молчание. Сверхъ-того имодой человъкъ былъ свъдущъ въ литературъ и лично знакомъ со многими учеными.

Наконецъ вошелъ и Капорале съ своимъ новымъ філтелемь. Тоть приветствоваль всехь съ ловкостію свытскаго человъка, насказалъ много лестнаго о своемъ желанін лично познакомиться съ знаменитою Аккоромбона, и о своемъ настоящемъ изумлении при видъ, что чола далеко не все сказала объ ея красоть. Къ Джуи онь быль весьма внимателень; не забыль и Перети, ни двухъ гостей; словомъ, съ перваго разу поста. визъ себя, посредствомъ изящнаго обращенія и образованной любезности, въ пріятпое отношеніе со всъми.

Малеспина разсказываль о Флоренціп, Боккалини поситывался надъ нъкоторыми римскими учеными и новыми внаменитостями, Копорале старался смягчать его слишкомъ резкіе приговоры, а Витторія была такъ ис-Т. XLVI. – Отд. II. 5

2 1

ключительно занята наблюденіемъ за новымъ гостемъ, кокораго странность возбуждала и привлекала ся любопытство, что едва принимала участіе въ общемъ разговоръ. Джулія тоже вглядывалась въ него, и старалась припомнить, не встръчала ли гдъ-нибудь этого высокаго, стройнаго мужчину, съ огненнымъ, повелительнымъ взоромъ. Перетти смущался, робълъ передъ инмъ, и говорилъ еще меньше обыкновеннаго.

Зашла ръчь о нъсколькихъ, недавно появившихся и еще неконченныхъ пъсняхъ Тассова «Освобожденнаго Іерусалима», которыя приводиливсьхъ въ восторгъ: потомъ заговорили о поэзіп вообще, и Капорале попросилъ Витторію инпровизировать на какую-нибудь тему, чтобы нъсколько удовлетворить любопытству донъ Джузеппе, который много наслышался объ ея необыкновенномъ таланть. Но Витторія не согласилась; она предложила каждому прочесть какос-нибудь стихотворение, и сама, въ свою очередь, хотъла представить одно изъ послъдпихъ своихъ сочиненій на судъ слушателей. Капорале тотчасъ же вынулъ изъ кармана нъсколько листковъ и прочель двъ три главы своего комическаго стихотворенія о садахъ Мецената. Потомъ Фламиніо продекла--мировалъ нъсколько стиховъ, въроятно, исправленныхъ сестрою. Синьора Джулія звучнымъ голосомъ прочла нравственную канцону, а Перетти явился съ пъснею о блаженствь деревенской жизни, которую прочелъ запинаясь и такъ невърно, что можно было по справедливости усумниться въ томъ, что онъ самъ сложилъ се.

-- Свньора, сказалъ донъ Джузецпе, обращаясь къ Витторіи, когда до него дошла очередь : я въ жизнь свою не написалъ ни одного стиха, и теперь ничего не припомню, кромъ одного мъста изъ извъстной всему міру сказки о трехъ апельсинахъ. Въ этомъ волшебномъ стихотвореніи говорится о желъзной двери, которая илачетъ и жалуется на то, что должна ужасно скрипъть, потому что, не знаю сколько-то въковъ, не была

52

спазана маслонъ. Я нахожу въ себъ много сходства съ этою дверью. Мнъ тоже надобно подождать музы, которая смягчила бы мое горло и сдъявла его способнымъ говорить стихами. Пріймите это воспоминаніе о стихотвореніи за стихотвореніе, и мою шутку за правду.

Витторія отънскала листокъ въ своемъ портоёль и сказала :

- Я вамъ прочту стихи, которые сама не знаю накъ назвать, балладой, романсомъ или, просто, муткой. Вы сами назовете какъ хотите.

Она прочла стихотвореніе, котораго смыслъ мы переляднить здівсь въ прозів.

«Простился молодой князь со своего невъстою. Она съ неацъ была обручена съ нимъ. Онъ думалъ только объ ней, и вхалъ въ горы, къ отцу, извъстить его о скоромъ прабытіи невъстки.

«Не оставляй меня, умоляла красавица : я предчувствую былу. Кчему эхать именно теперь? — Такъ должно, сказалъ кизь, нъжно цълуя ее : наша любовь съ улыбкой пережлетъ эту разлуку.

«Нътъ, говорила она жалобно : я не увижу тебя больше. Когда, вчера вечеромъ, темныя тучи быстро бъжали по лебу, я видъла въ нихъ все страшныя лица, обезображенви дикниъ злорадствомъ. Это мрачные геніи судьбы, дена, которые подстерегаютъ тебя. Они хотятъ разлучить исъ, ногубить тебя! Они злые, опасаются, что ты осчаст-

«Привидънія не существа, у нихъ нътъ ни жизни ни сич, сиззалъ князь : такъ не трепенци же, не бойся, моя мии. Изг любимъ другъ друга, н никакой демонъ любви чий не потревожнтъ. Твое тъло здорово, но воображение раметъ. Чъмъ больше ты страшишься, тъмъ больше я чуще. Добрый духъ всегда побъдитъ.

«Изчель ты знаешь? говорила она, и теснее сжимала о пь объятіяхъ. Они не доброе замышляють на насъ; я о поняла изъ всъхъ сновъ своихъ. Ты моя жизнь, мое настоящее и будущее очастіе : если тебя не стансть, что жъ тогла будеть со мной ?

«Туть подвели князю любимаго коня, высонего, воренаго. Какъ князь любилъ благоролное животное, такъ и лошадь была предана господину совершенно : она не разъ спасала его отъ смерти. Привязанность животныхъ къ человъку удивительна.

«Въ глубокой долинъ, въ котловинъ утесовъ, поросшей терніснь в адопытыми вельями, жили въ услинский три вызыны. У давольствія ихъ были -- била, гибель и бользний Пламя пожара, обхватившее хижину бъдняка, соредь ченией ночи, было для нихъ праздничнымъ блескомъ. Отчаянный. когда встречался съ ними, служилъ ведьмамъ шутомъ, налъ которымъ онв забавлялись. Онв часто видели молодаго князя и любили его, потому что онъ быль красивъ и могучъ, и всв, вопреки обычаю своему, старались угодить ему. То одна являдась, въ видъ Цыганки, чтобы доворожить ему; то другая приходный въ видъ нищей; а, третья, самая злая и дикая, ласково вызывалась проводить его кратчайшимъ путемъ. Но какъ ни льстили онъ, какъ ни нъжно пъли, какъ ни кланялись и улыбались своими притворными личинами, князь не обращаль на нихъ вниманія, и любовь выдьмъ превратилась въ горькую желчъ и ядовитую ненависть.

«Воть онъ скачеть на ворономъ конъ, сказала Алруна, что съ желтою кожею, съ сверкающими глазами и черными косматыми волосами. — И конь тоже красивъ, сказала дъмънница Гельдруда, у которой длиниый клыкъ торчалъ далеко черезъ блъдную губу. — Какъ онъ бьетъ копытокъ! Земля дрожитъ досюда! молвила злая Гудула, которая нрала дътей, и мертвыхъ или истощенныхъ бользнью клада ихъ опять подъ ноги плачущимъ матерямъ. — Я отомщу сму за всъхъ насъ! произительно вскричала Алруна : смотрите! онъ не увидитъ больше стараго отца, не увидитъ своей прекрасной невъсты!

«И ужасная въдъма, невидимая, стала на пути. Тамъ, ва углу лъсу, гдъ не было ни святаго креста, ни изображения Пречистой Дъвы. Вотъ раздался топотъ и звонъ межь уте-

сини; развывается по вытру плащъ красивато всадника; лесъ благоухаетъ, птицы поютъ.

«Страшная въдьма скидаетъ одежду. Чудовище является передъ духами : смертные глаза не видятъ ея, но зловъщія сестрывеселятся отвратительной красотъ своей подруги. Какъ черная, сухая хворостина, стоитъ она на окранив льса, какъ темно-желтая ядовитая змъя, стоящая на хвость, какъ гажое, высоко взбъжавшее зелье, отъ котораго отворачивастся утренній вътеръ и плачетъ заря, что должна освътитъ недостойное.

«Вотъ, князь молодой уже близко. Онъ постъ всеслую всено; темныя кудри вьются по вътру п ласкаютъ загорвлую щеку. Онъ слагаетъ любовную пъсню и восклицаетъ: О, какъ прекрасна природа ! какъ восхитительна весна и какъ счастлявъ я !

«Воть князь къ чудовницу ближе и ближе. Глаза въдьмы горять радостью. Однимъ скачкомъ она очутилась позади его; коричневыя ноги ся гадко отсвъчають отъ чернаго коня; широкій крнвой ротъ страшно улыбается, бълыя зубы блестять. Чтобъ лучше держаться, она охватила грудь всадника сухою костлявой рукой, съ острыми погтяин. Не знаетъ князь, что съ нимъ дълается: онъ не видитъ въдьмы, но сердце сго трепещеть, конь содрогается. Вогъ понеслись они, конь широко вздуваетъ ноздри, храпитъ, такъ что лъсная оса въ страхъ отлетаетъ въ сторону.

«Куда ты, мой конь? кричить устрашенный юноша : ты сбялся съ пути. Но конь закусиль удила и не слушаеть ни шюры ин кличу. Въдьмы смотрять въ злобномъ востортв какъ конь и всадникъ несутся черезъ пин и камни, черезъ норесния мхомъ скалы. Всадникъ въ страхъ озврается; онъ хочеть осмободить грудь отъ смавшихъ ее невидимыхъ кочет, и не можеть. Неистовая въдьма сжимасть коня чоставыми колънями, бъетъ острыма патами; конь несется щоставыми колънями, бъетъ острыма патами; конь несется чобъ сручатъ на вътеръ. — Какой злой духъ погоняетъ коня моего ? кричитъ князь : кто сжимаетъ мнъ грудь и сераце желзными когтями? Стой же, вменемъ ада ! И съ гогантскою свяой осадилъ онъ коня. Конь дрожитъ какъ оспнови инстъ; а за всадникомъ желтая въдьма, щелкнувъ Зу-

бами, вонзила патки въ бока скакуна, и тотъ, взвившись, понесся назадъ, къ заколдованному кругу, къ ядоносной котловинъ. Конь, разбитый, падастъ; умирающій князь обращастъ посльдній взглядъ на свътлое синее небо, и видитъ маленькое легкое облачко, которое, оплакивая его, тихо несется ищмо.

«И воть онь, чудовища, стоять, блуждая жадными взорами, п радуются своему проклятому дьлу. Что имъ за нужда, что отецъ печалится и умираетъ отъ сокрушения сердца, что невъста плачетъ и въ каждомъ юношъ видитъ трупъ мертвеца !....

«Такъ, многихъ, невидимый демонъ въ дикой злобъ гонить къ погибели. И чъмъ прекраснъе и благороднъе жертва, тъмъ яростнъй и ужаснъе врагъ, который ее преслъдуетъ, самъ не зная за что.

«И это люди, близорукіе смертные, называють потомъ судьбою, неизбъжнымъ рокомъ! О, если бы можно было открыть имъ глаза, чтобы они увидъли, съ къмъ имъютъ дъло !»

- Что́ это ? вскричалъ старый стихотворецъ : откуда вы взяли такой печальный предметъ ? И можно ли читать такую вещь въ веселомъ собраніи поэтовъ ?

Донъ Джузеппе, казалось, былъ противнаго миънія: онъ хвалилъ стихотвореніе.

- Конечно, говорилъ онъ : это немножко мрачная, но върная, картина нашей жизни. Впрочемъ, я поставилъ себъ въ обязанность удивляться всему, что дълаетъ и говоритъ синьора Перетти.

Богда обратились къ Малеспинъ, онъ сказалъ, что, но примъру донъ Джузеппе, проситъ извиненія, не смъя выдавать себя за поэта въ такомъ обществъ.

- Да мало было бы пользы, если бъ я и дерзнудъ на это, прибавилъ онъ : у меня нътъ съ собою стиховъ, а память слишкомъ слаба, чтобъ читать наизустъ. Но, если вы позволите, я разскажу вамъ, для перемъны, маленькое, само по себъ не важное, но забавное происшествіе, которое случилось при нашемъ дворъ. Тодв-

ко я принужденъ напередъ просить у дамъ извиненія, если мой разсказъ, какъ вообще комическіе разсказы, будетъ кое-гдъ, мъстами, не совсъмъ строго правственный.

- Почти все можно разсказывать, замътнлъ Капорале: если только самъ разсказчикъ и слушатель не ищутъ безиравственной потъхи въ неблагопристойномъ.

- Совершенно справедливо, замътила синьора Джулія: поэтому именно я называю невинными многихъ изъ нашихъ писателей, которые не одобряются другими. Безнравственнымъ надобно бы называть только того, кто для соблазну другихъ самъ въ себъ возбуждаетъ грубую чувственность.

- Такъ я осмълюсь разсказать вамъ эту шутку со всеми подробностями, сказалъ Малеспина.

Въ нашей столицъ, съдавнихъ поръ живетъ чудакъ, который творить множество глупостей, часто становится поситы пищемъ всъхъ, и при всемъ томъ имъетъ справедливыя притязанія на уваженіе: это старый Канеджіани, есррарскій посланникъ при нашемъ дворъ, человъкъ алинный, тощій, бладный, съ обрюзглымъ лицомъ и визыми глазами. Иногда, когда задумается, физіономія его принимаетъ видъ истинно жалкій; когда же разысселится, то такъ широко разинетъ большой ротъ свего тощаго лица, что ужасъ беретъ. Но это пугало, эта гремушка, которую природа произвела въ шутливый часъ, на смъхъ другимъ своимъ созданіямъ, этотъ Конеджіани нисколько не замъчаетъ того, что онъ смъшонъ, и такъ занятъ собой, что считаетъ себя красивынь, милымъ, остроумнымъ, и цотому чрезвычайно нобыть танцовать напраздникахъ, корчить любезника. остряка, и не отказывается ни отъ какой шутки или влюсти, часто выдуманной молодыми повъсами тольраниостью тобы позабавиться надъ странностью тщеснавнаго старика. Величайшая слабость посланника состоить въ томъ, что онъ думаетъ, будто пикакая

женщина не можеть не влюбиться въ него, если онть того захочеть. И тв, часто, для шутки, дурачать старика, ньжничають, разушьется, чтобы потомь осмвять его. Но всенародно онъ посвятиль свое чувствительное сердце преимущественно остроумной и прекрасной герцогинь Изабелль, которая тоже, для виду, отвъчаеть на его нъжпости и ставить старика въ такія смвшныя положенія, что эта шутовская связь принадлежить къ числу придворныхъ забавъ.

- Кто эта Изабелла? спросилъ донъ Джузение, виямательно слушавшій разсказчика.

- Она сестра нашего великаго герцога и жена герцога Брачьяно, знаменитаго Орсини Паоло Джіордано, который, какъ вамъ извъстно, отличился во многихъ походахъ. Эта дама можетъ-быть первая красавица при нашемъ дворъ : многіе отдаютъ ей преимущество передъ знаменитою Біанкой Капелло.

Но я возвращаюсь къ разсказу. Въ залъ владътельной герцогиин, во время послъдняго карнавала, случнлась презабавная сцена. День быль насмурный, и герцогиня, обыкновенно серіозная, задумчивая, предлежила тавцы и игры, потому что предполагала повесе-литься. Стали танцовать. Конеджіани тоже кривлялен вслъдъ за живыми, легкими движеніями другихъ, и отчаянно любезничалъ съ герцогиней Изабеллон. Послѣ танцевъ пѣли, потомъ занялись игрой-скороговор-кой, которая производила изъ обыкновенныхъ словъ, нъсколько разъ сряду скоро выговариваемыхъ, самын уродливыя, часто сыбшныя, часто двуснысленныя ръчи; кто ошибался въ нгръ, занинался или сказывалъ не то слово, того, какъ школьника, били по ладони налепькой вызолоченной лопаточкой. Много жестокихъ ударовъ попало бъдному синьору Конеджіани : дажа. занимавшая должность экзекутора, не шутила сънвить, колотила провинившагося безъ милосердія, такъ, что тоть съ самыми уморительными гримасами и ужимками

*6

нотпраяъ красныя, распухшія руки о платьс. Потожъ предложили игру въ обезьяны, mattacini, въ которой одинь изъ. играющихъ прыгаеть, скачеть, дълаеть разныя двяженія, а другіе должны подражать ему и двлать точно то же. При этой сумаєбродной нтръ даны, разумъется, остаются только зрительницами. Муячины снимають плащи и остаются въ камзолахъ. небрежномъ костюмъ, отъ котораго стройные молодые люди выигрывають, а тощій, сухой, жидконогій ске-легь принимаеть видъ настоящей обезьяны. Въ этой странной игръ корифеемъ былъ родственникъ герцогив Изабеллы, графъ Тролій Орсини, видный, красивый, ловкій молодой человъкъ, отъ котораго всъ наши женщины сходять съ ума. Онъ изобръталъ самыя необыкновенныя скачки, положенія и двяженія, и всъ играющіе должны была повторять его маневры. Но какъ красивому молодому человъку, который умъетъ мадъть своими членами и знаетъ, что можетъ позволить себъ, удается облагородить и придать изящную Форму даже пошлымъ фарсамъ, такъ въ синьоръ Конеджіани самое обыкновенное движеніе казалось уродливымъ, а комическое, просто, гадкнив. Можете себь представить радость и восхищение резвой молодежи и прекрасныхъ зрительницъ! Я никотда не видываль, тобы великая герцогиня хохотала такъ какъ въ этотъ вчеръ. Поокончания игры, Конеджіани, разгоръвшійся оть кривлянья и радости, подсвлъ къ своей обожаемой герцогинъ Изабелль, въ твердой уввренности, что выказалъ передъ нею всъ свои прелести, всю свою очаровательную ловкость. Она пожижала ему руки, и похвалами поддерживала его въ уморительномъ заблужде-Rint.

- А супругъ Изабеллы также участвовалъ въ этихъ остроумныхъ играхъ? спросилъ донъ Ажузеппе.

- Вы, кажется, не знаете, что герцогь Брачьяно уже изсколько лать не бываль во Флоренцін : онв, если

Мастранця Слососноми.

не выпоходы, живеть то тамъ, то здысь. Говорять, онь никогда не любнаъ своей жены, н ома, въроятно, илатила ему тымъ же. Герцогъ Франческо тоже ръдко быщетъ въ собраніяхъ у своей супруги. У нашей знати это ме ръдкость, и едва замъчается... Но позвольте мнъ нерейти къ той странной исторіи, къ которой все сказанное мною служитъ однимъ введеніемъ, чтобы познакомить васъ съ монмъ героемъ.

У Тролія есть молоденькая, хорошенькая любимица, которая живеть напротивъ дому Конеджіани, такъ, что тотъ можетъ ежедневно видъть ее, изъ окна въ окно. Старый ватренникъ дотого поглядывалъ на свою миленькую сосъдку, что воспламенился страстію къ ней, не въ ущербъ своей платоничсской любви къ герцогинь. Какъ его воздушные поцьлун, миганья и мор-ГАНЬЯ СЪ КАЖДЫМЪ ДНЕМЪ ВОЗРАСТАЛИ. ТО РЪЗВАЯ-ДЪВУШка разсказала объ этомъ своему Тролію, и тотъ подпрыгнуль оть радости. Онь приказаль своей милой Лизь быть съ Конеджіани ласковою, подать ему належду, что онъ современемъ одержитъ побъду. Повъса тотчасъ составнаъ планъ чтобъ позабавиться надъ самонадъяннымъ старикомъ, и сообщилъ этотъ планъ своей кузинъ, герцогинъ Изабеллъ. Та, дама веселая и бойкая, любить похохотать, и охотно согласилась помочь Тролію одурачить своего нъжнаго пастушка, тъмъ более. что внятла въ этомъ средство избавиться отъего навязчиваго и смашнаго поклонничества, которое уже начинало надобдать ей. Маленькую Лизу уговорили назначить посланнику свидание, у себя въ квартиръ. Конеджіани, разумвется, явился, и, расхаживая по заль въ ожидания в предчувствия наслаждения, восхищалсямыслію, что обманетъ красавца Тролія. Наконецъ, горинная пришла сказать счастливцу, что его ожидають. Онъ, трепеща, едва ступая по ковру, отправился въ комнату Лизы, подкрался въ темнотъ къ завътному 10жу, и очень удивнася, нашедши красавицу спящею.

Immente Annenantena:

Онь счиль это притрорствомъ и началь се будить, но напрасно ; она храпъла такъ усердно, что старикъ притолыть въ отчаяние. Нанонецъ, однако жъ. ему удазесь равбудить свою милую. Но, представьте себъ его нумление, когда она, замътивъ подлъ себя мужчину. стала что есть силы кричать на какомъ-то непонатномъ языка, и его ужасъ, когда сбъжавшиеся наконкъ людя принесли огня и освътили передъ нимъ полу-раздатую, черную, безобразную негритянку. Люди вывели пусливую красавицу и, ни слова не говоря, оставили старика одного и въ недоумбнін, что все это значить. Онъ уже хотыль-было итти требовать объяснения, какъ вдругъ вльза занавыса алькова вышли двое мужчинь. Коне-Ажини окаменьлъ : въ одномъ нэъ нихъ онъ узналъ свою обожаемую герцогиню Изабеллу, а въ другомъ Тролія. Изабелла сначала осыпала несчастнаго упрекаи, какъ настоящая оскорбленная любезная, потомъ. исть съ Троліемъ, осмбяла его и ушла такъ же тайво какъ пришла. Старикъ былъ совершенно уничтожень, убыть; онь не смъль произнесть ни слова въ свое оправдание. На другой же день это приключение было взыстно всему двору, разумъется, утаено только имя герцогини, и несчастный подвергся безчисленнымъ насибшкамъ и объявленной немилости Изабеллы, на которую не смълъ даже жаловаться.

- Если этотъ анекдотъ не выдуманный, замътила спьора Джулія, то надобно признаться, что при вашемъ дворъ происходятъ довольно странныя потъхи!

- И я признаюсь, сказала Витторія, что не понимаю герцогини Изабеллы. Не понимаю, какъ прекрасная, образованная, умная дама можетъ проводить время въ такихъ пошлыхъ шуткахъ. Развъ она не чувствуетъ, что, выставляя стараго Копеджіани на по мъщище, сама лищается уваженія людей благомыслящихъ. Люди благородные и возвышенные должны быть всего осторожнъе въ выборъ общества и занятій, потому что они

эсего логие могуть нострадать отъ дурнаго. Посредственности не нужна такъя строгая разборчивость: она защищается сама собой.

- Справедливо, снагаль донъ Ажузение : ограниченнаго человъка ни геніяльный не поднимаеть до уровня съ собою, ни негодяй не превратить въ злодвя. Чвиъ наживе, благородние душа, такъ легче она подвержена испорченности.

Собеездники разстались, потому что было уже позано. Джузение простился съ Витторіей съ замътнымъ волненіемъ, медлилъ, значительно взглядывалъ на нее и просилъ позволенія повторить посбщеніе.

- Какъ много а обязанъ вамъ, сказалъ онъ дорогой, взявъ Капорале за руку : какъ много я долженъ блаяндарить васъ, что вы ввели меня въ это семейство, н жакъ счастлявы вы, что съ давнихъ поръ пользуетесь его дружбой! Эта Витторія — истинное чудо. Мив нипогда еще не случалось встрътить такой красоты, такого величія и благородства въ женщинъ. Какой разговоръ ! какой тактъ ! какое наслаждение только смочрыть на нее!.... Но, скажите, ради Вога, какъ это она вынила за такого мелкаго человъчка какъ Переттв? Что ей вздумалось быть жепою бумажной куклы, которая годится только для мебели? Развъ мать ся иногаго можетъ ожидать отъ родства съ Монтальто? Кардиналъ, конечно, старикъ набожный и уважаемый, но онъ никогда не будеть имбть большаго вліянія : онь дряхлъ и слабъ.

Капорале отвѣчалъ только поверхностно, потому то не хотѣлъ открывать всѣхъ семейныхъ обстоятельсивъ Витторіи человѣку, котораго еще очень мало зналь. "Джузеппе продолжалъ восхищаться даровитою крисавицей, припоминая почти всѣ ея слова и движения.

На утро Канорале съ стъсненнымъ сердиемъ пошелъ къ своимъ друзьямъ. Онъ встрътиль Витториовъ саду.

- Нуу чеба вопричела она, очана навстрачу.

- Здравотвуйте, отвральт нерть.

- Тойьно-то? А я думала, вы скажете мив что-нибуль новое или по-крайней-мвръ зимъчательное... Ахъ! другь мей, я исю эту ночь не сиала, и если на мимовена сакрывала глаза, то передо мной ісеносились образы аревнихъ героевъ.... Такъ я дъйствительно видъла истичнато мужчину!

- Во енъ? спросилъ Канорале.

- Что за вопросъ! вокричала она живо : вы говорите не какъ поэтъ, а какъ вавочнакъ, который привыкъ не итрять на аршины. Я говорю о донъ Джузеппе, защекъ пріятель, и радуюсъ, что опять увижу его или по-крайней-мърв услышу объ немъ.

- Вы военламсянотесь, возразиль Каноралеочень серіозно : если бъ Джузеппе быль человыкъ молодой, я Богъ-въсть что подумалъ бы, а то въдь онъ почти моихъ лътъ.

- Думайте, что хотите! проговорила она быстро и сь неудовольствіемъ : въчно слышу я одну и ту же избитую пъсню о молодости и старости. Кто же молодъ? Неужто мой древній, давно умершій муженекъ Перетти, потому только, что у него бълокурые волоса и ручаныя щеки? Всъ толкують о безсмерти, о высокомъ лостоннствъ души, и всъ почти отдаютъ преимущество ел одежать, грубой внъшней оболочкь. Молодость! Но гав же истинная молодость если не въ безсмертной душъ?.... Теперь я начинаю чувствовать, хотя еще и не жно понимаю, чъмъ можетъ быть любовь. И когда это небесное явление, этотъ высочайший даръ Божийпадетъ н жею долю, - кто дерзнеть его оспаривать у меня? Кто ниветь право требовать, чтобы я отвергла его? Кону и объщана, что буду любить человъка, которому нена продаля? Любить! Да развъ я знала, что значитъ любовь?

-Бъдная, сказалъ Капорале; теперь я самъ начинаю

опасаться, что заме шуточное предноложение оправдалось, что я дайствительно ввела въ ванть дена стараго бандита. Подунайте, я зниель сегодня въ Джузенпе.... все заперто. Наконецъ, послъ моего продолжиттельнаго стуку, какая-то старушка отверяеть и говорить, что донъ Джузеппе, чънъ свъть, узхалъ, неневъстно куда. Это, говоритъ, его привълчка. Ни една душа не знаетъ хорошенько, кто онъ и чънъ заничается: лома молчаливъ какъ могила. и спранивать никто не сиветь. Словомъ, донъ Джузеппе -загадка. Куда и зачвиъ онъ убхалъ, когда сще сегодня хотваъ непременно видать васъ, какъ увърялъ меня вчера? когда онъ говорилъ объ васъ, о вашей красотъ и дарованияхъ съ такимъ восторгонъ?... Вы такъже мечтаете объ немъ какъ онъ объ васъ, такъ можетъ-быть вы не разгалаете ли загалки?

- Теперь только я знаю, что я несчастна, сказала Витторія со вздохомъ: досель я только предчувствовала это.

Она склонила голову на плечо друга и заплакала.

- Не видать его больше!... Онъ можетъ-быть нямънникъ, убійца!.... Но что за нужда!.... Если онъ и не прійдетъ, если онъ даже преступникъ или бродяга.... моя душа на въкъ принадлежитъ ему.... Вы понимаете меня, Капорале! вы прожили столько же лътъ сколько онъ, но вкусили ли вы напитку безсмертія? Нътъ, вы зачерствълый, холодный старикъ... но при всемъ томъ добрый. Знавали ли вы любовь когда-нибудь?.... Я увърена, что нътъ.... Вы такой чудакъ!

Она отбросила назадъ свои темныя кудри, унавшія на лицо, тихонько оттолкнула Капорале, съ громкниъ хохотомъ убъжала и скрылась въ бесъдкв, въ концѣ аллен. Капорале съ изумленіемъ смокрълъ ей въ слваъ и качая головой сказалъ почти съ досадой :

- Непріятное дбло быть противъ воли повъреннымъ

лодей, которые выходять изъ разряду обыкновен-

Донъ Джузеппе, узнавъ на-капунъ, что Малеспина ропращается въ Флоренцію, пришелъ къ вему рано угромъ в предложнать тхать вмёств, потому что и ему случалась нужда съъздить туда по деламъ. Предложене принято съ удовольствіемъ, и онв отправились. Дорогою молодой человъкъ говернать почти безъ умолку, и охотно отвъчалъ на разспросы своего товарища, котораго, кавалось, очень занимали его разсказы о одорентійскомъ дворъ.

- Въ вашемъ вчерашнемъ разсказъ, сказалъ между прочниъ донъ Джузеппе : многое осталось для меня нецонятнымъ, н я даже сомнъваюсь, могло ли все это быть. Однако жъ вы, кажется, хорошо знаете олорентійскій дворъ и, въроятно, сами бывали приэтихъ пощлыхъ играхъ.

- Конечно, отвъчалъ Малеопина. Но, синьоръ, если вы не живали при италіянскихъ дворахъ, то и не знаете, что можетъ нородить скука и пресыщеніе.

- Согласенъ; но всё-таки я не могу понять поведенія герцогини Изабеллы. Отношенія Тролія Орсини къжевь Брачьяно кажутся мит подозрительны. Онъдолжны быть очень близки, когда молодой повъса, по-видимому, не обращаетъ ни какаго вниманія на ея званіе, и смъетъ доводить ее до такихъ предосудительныхъ ночныхъ протулокъ и переодъваній.

- Почтенный синьоръ, возразилъ Челіо, вы смотрите на эти вещи слишкомъ строго. Какъ великая герцогиня, которая собственно только по имени живетъ въ супружествъ, часто, отъ скуки, досады и ревности, ищетъ развлеченія въ пошлыхъ играхъ и безсмысленныхъ увеселеніяхъ, – такъ и Изабелла. Мужъ ея, герцогъ Брачъяно, человъкъ во многихъ отношеніяхъ отличный, но къ любки, въроятно, неспособный. Мужество свое онъ рано доказалъ въ службъ венеціянской

Пурстуранная Словскийство

республика, и нание еще, неболае кака при или четыре года тому, онъ пріобраль много славы въ война съ. Турками. Но бадная жена очень мало видала его.

- Вы не жаете его лично? спроснаъ Джувеппе.

- Нътв. отвъчаль Челю : онъ уже пъсколько лать не бываль въ Флеренцін; но всь знавшіе его; отвываются объ неять съ уважениемъ. Притомъ его и боятся : онь круть, горорять, и неумодных въ пивия; даже велики герногъ Франческо робветь передъ нимъ. Герпогъ Врачьяно закже изсколько прихотливъ: онъ живеть то въ Римь, въ великольпномъ дожв, гдв своего роскомью помрачаеть всахь вельможь; то путешествуотъ инночнито, перевзжаетъ съ мъста на мъсто, нодъ чужими именень, безъ свиты и даже безъ прислуги. А объ женъ в не думаетъ. Онъ, говорятъ, женияся наней по разечету и никогда не любиль. При дворъже у насъ завелся легкомысленный тонъ, въкоторомъ примърсиъ служить самъ великій герногъ со своей любимицей, Віанкой Капелло. Такъ мудрено ли, что Изабелла вадумала позабавиться не совстмъ скромною шуткой.

- Дъти есть у нея?

- Только двое, сынъ и дочь. Она сама почти ребенкомъ вышла замужъ.

- Но какъ это возможно, началъ опять Джузепие: какъ возможно, чтобы Тролій, который въдь слыветъ же за обожателя герцогини, осмълился познакомить такую особу съ своей наемной любимицей? Что должна объ немъ думать Изабелла, если она его любитъ? И откуда же опять такая непонятная довърчивость, если ихъ отношения не непозволительныя? Вотъ загадка, которой я никакъ не могу ръшить.

- Потому что не знаете нашего двора! вскричаль Челю смъясь; потому что вы смотрите на вещи совсань съ иной точки. Когда молодой графъ открываетъ гермогныть свою связь съ другою, то это и доказываетъ,

4

что они оба ищутъ только развлеченія и забавы : иначе она бы ревновала и удалила его отъ себя. — Но переодъваться мужчиной! ходить по ночамъ,

одной, съ молодымъ человъкомъ, въ чужой домъ!

- Вспомните, сказалъ Челіо почти съ неудоводьствіемъ, вспомните, что только такимъ образомъ можно было разънграть задуманную шутку. Притомъ, Изабеллы ни кто не видалъ и не узналъ кромъ Троліо и Конеджіани, котораго ей хотълось пристыдить.

- Ну, пожалуй, сказалъ Джузеппе : что мнъ за дъдо до всей этой глудой исторіи! Но мужъ герцогини, вър-но, нашелъ бы нъсколько предосудительною ся ночную прогулку, хотя и съ дальнимъ родственникомъ, и то, что она съ нимъ прячется по темнымъ угламъ, и то, на св наяв прячется по темпыны угламь, и то, наконецъ, что она безстыдно присутствуетъ при небда-гопристойныхъ сценахъ. Все это заставляетъ предпо-лагать въ ней легкомысліе, съ которымъ я никакъ не могу согласить понятія о добродътели женщины. – Вотъ чудной человъкъ! вскричалъ Малеспина.

Говорятъ вамъ, что никто и не думаетъ порицать или осуждать герцогини Изабеллы за то, что она позволяла себъ подшучивать надъ тщеславнымъ старикомъ Коза себъ подшучивать надъ тщеславнымъ старикомъ Ко-неджіани. Всъмъ извъстно, что поведеніе ея безпороч-но, и злословію нътъ никакаго поводу. Если у насъ кто ведетъ себя предосудительно, такъ это Элеонора, супруга принца Цьетро. Она ни на что не обращаетъ вниманія, не уважаетъ ни какихъ приличій, и даже не старается скрывать своего позору. Мужъ ея, конечно, еще хуже : водится съ самымъ низкимъ, подлымъ на-родомъ, предается разврату въ грязныхъ харчевняхъ, не знаетъ ни чести ни совъсти, и подалъ своей погибпей женъ первый примъръ. Самъ великій герцогъ неподуетъ на недостойное поведение безправственной че-ты, но ничего не можетъ сдълать съ братомъ, потому что боится его неистоваго нраву, а легкомысленная Элеонора дерзко насмъхается надъ всъми совътами и Т. XLVI. – Отд. II. Digitized by Google

49

предостереженіями. Писали даже къ отцу ея, въ Неаполь, чтобы тотъ обуздалъ Элеонору, и хотя умърилъ бы зло, если не въ состояніи уничтожить его. Теперь всъ въ ожиданіи, чъмъ все это кончится: кто говоритъ о разводъ, кто утверждаетъ, что Элеонору заключатъ въ монастырь.

Лолго еще говорилъ Малеспина о разныхъ обстоятельствахъ семейства герцога, о придворныхъ интригахъ и сплетняхъ, но донъ Джузеппе уже не слушалъ. Онъ часто измънялъ расположение духа, то былъ веселъ, то задунчивъ и даже мраченъ. На вопросы Челю онъ отвъчалъ, что ожидаетъ непріятныхъ въстей по своимъ торговымъ дъламъ. Немного не доъхавъ до Флоренція, путешественники остановились на постоялойъ дворъ, гдъ донъ Джузеппе простился съ своимъ товарищемъ, сказавъ, что долженъ навъстить, въ горахъ, своего дядю. Тутъ завязался у нихъ споръ изъ-за учтивости. Ломбардецъ хотълъ заплатить такую большую часть путевыхъ расходовъ, что ничего не оставлялъ на долю Флорентійца. Малеспина противился, но Джузеппе настанвалъ такъ твердо, почти повелительно, что тотъ принужденъ былъ согласиться.

- На прощанье, сказалъ наконецъ донъ Джузеппе: пріймите отъ меня совътъ, стоющій больше ничтожной суммы, о которой мы напрасно спорили: если вы человъкъ придворный, то не разсказывайте всего, что знаете и видите, особенно чужимъ людямъ.

- Синьоръ, возразилъ Челіо съ досадой: миѣ бы надобно поблагодарить васъ за добрый совътъ, да не знаю, какъ начать. Я секретарь его свътлости, великаго герцога, и заслуживалъ бы быть повъшеннымъ, если бъ разболталъ самую малъйшую, ничтожную, тайну; слъдовательно, я умъю молчать, гдъ нужно. Но то, что я разсказывалъ вамъ въ Римъ и у Перетти, разсказываютъ ребятишки у насъ на улицахъ.

- Хотя бы и такъ. Часто иной много бы далъ, чтобъ Digitized by Google воротить необдуманное слово, самое инчтожное. Орь излишней разговорчивости легко можно попасть из сависимость людей, съ которыми не желаль бы ворее инъть дъла; по-крайней-мъръ кто очень легокъ на языкъ, на того умный клеветникъ можетъ вреднить всякую небывальщину.

Они разстались', оба не совстмъ въ пріятномъ расноложенія духа.

Великій герцогъ Франческо быль занять работою въ своемъ кабинетъ, и секретарь его, Челіо Малеспина, читалъ ему какую-то бумагу, когда вошелъ пажъ съ докладомъ о пріъздъ герцога Паоло Джіордано Брачьяно. Франческо видимо испугался и съ выраженіемъ досады сказалъ въ полголоса :

- Брачьяно?.... Откуда?.... Зачъмъ онъ такъ неожидавно явился во Флоренцію?..... Это какъ громовый ударъ съ яснаго неба....

Онъ подалъ знакъ, пажъ вышелъ. Объ половинки мери растворились, и высокій, могучій герцогъ, въ блестаней парадной одеждъ, вошелъ съ царскою важностане, поспъшилъ на встръчу и сердечно обнялъ его. Секретарь выпучилъ глаза и готовъ былъ провалиться спрозь землю: вошедшій герцогъ Брачьяно былъ не кто июй какъ его сопутникъ изъ Рима, мнимый купецъ ленъ Джузеппе. Пока герцоги привътствовали другъ друга, Малеспина, блъдный, трепещущій, поспъшилъ уйти. Онъ понималъ, что всего благоразумиъе будетъ не говорить ни кому ни слова о вечеръ, проведенномъ уъ Римъ, и о своемъ новомъ знакомцъ.

Разставаясь съ зятемъ, Брачьяно объявилъ, что на-

наренъ провесть насколько времени съ женою, въ одномъ изъ своихъ охотничьихъ замковъ, что хочетъ понириться съ нею, заняться воспитаніемъ сына, и сдедаться настоящимъ отцомъ семейства, вступить въ сестояніе, котораго еще не испытывалъ въ своей жизни Франческо слушалъ герцога съ двусмысленной ульбвей, канъ-будто иначе понимая его ръчи.

Герцогиня Изабелла приняла мужа съ видимымъ замъщательствомъ: она нъсколько лътъ не вилала его и вовсе не надъялась на это возвращение. Изабелла предчувствовала не доброе, и не могла побъдить своего страху, хотя герцогъ былъ ласковъ и привътливъ какъ никогда не бывалъ прежде. Въ тотъ же день сдъланы нужныя распоряженія, и они отправились. Герцогъ взяль съ собой только нъсколькихъ върныхъ слугъ и егерей; герцогиня двухъ или трехъ дъвушекъ и свою манку: предположено было жить въ охотничьемъ замкъ въ совертенно сельской простоть и спокойствии. Торжественною тишиною и молчаніемъ приняли супруговъ уедипенный замокъ и приставленные къ нему служители. Робко и съ стъсненнымъ сердцемъ вошла Изабелла въ свои покои, изъ оконъ которыхъ открывался видъ на окрестные холмы и лъсъ.

- Что это значить, спрашивала она сама себя: что всь эти деревья, скалы и стъны навъвають на меня холодную дрожь? Я уже бывала здъсь, и меня радовала уединенная бесъда съ природой.... а теперь.... какой-то ужасъ овладъваетъ мной....

Около сумерекъ поднялась буря съ грозой. Ввтеръ етрашно гудълъ по лъсу и съ трескомъ ломалъ толстыя сучъя; въковыя деревья съ скрипомъ качались на корняхъ; зашумълъ проливной дождь, сверкнула молнія, раскатился громъ, и нъсколько стеколъ, звъня, полътъли на мощеный дворъ замка. Супруги свли ужинать, герцогиня со страхомъ, герцогъ съ весельенъ: борьба стихій всегда радовала и восхищала его.

Поздно вечеромъ прибылъ гонецъ изъ Флоренціи, старый камиердинеръ Изабеллы.

- Съ чъмъ ты? кто тебя прислалъ? спросилъ его Брачьяно.

- Простите, монсиньоръ, отвъчалъ старикъ, что я являюсь передъ вами мокрый и грязный, прямо съ дороги; но въ городъ пришло извъстіе, что въ старомъ заикъ Медичи, въ Кафаджіоле, принцесса Элеонора скоропостижно скончалась.

– Какъ! вскричала Изабелла, и поблъднъла словно полотно.

- Отчего она умерла? спросилъ Брачьяно спокойно.

- Отъ біенія сердца. Принцъ Піетро самъ, съ величайшею поспѣшностію, привезъ эту печальную вѣсть. Принцъ, однако жъ, не печаленъ, а дикъ и бѣшенъ какъ всегда. Оттого много ходитъ разныхъ толковъ, а онъ и не возражаетъ, какъ-будто молча признается, что, какъ говорятъ, самъ, своими руками, задушилъ жену, чтобы наказать ее за дурное поведеніе. Такая месть жестока и ужасна !

- Да, конечно, сказалъ Брачьяно, это непростительное бъшенство. Элеонора, правда, попирала ногами лобродътель и даже приличіе, она обезчестила славное имя Медичи и домъ Толедо, но Піетро всё-таки поступыъ какъ неистовый бандить. Конечно, непростительно, что она рядилась мужчиной, замаскированная бъгала въ ночное время по городу, по чужимъ домамъ, принимала участіе въ неприличныхъ сценахъ, заводида пепозволительныя связи съ безнравственными повсами и легкомысленно унижалась до сообщества съ ребани и невольницами, – все это непростительно, не убить собственными руками !..... Этимъ варварскимъ именіемъ принцъ только запятналъ себя.

Герцогъ отпустилъ старика, приказалъ ему переодяться, ноужинать и лечь спать, чтобы на угре опять ъдать въ городъ. Изабелла сидъла за столовъ полу-мертвая. Комната становилась ей тысною. Однако же она принуждала себя ъсть то, что мужъ предлагалъ ей съ ласковымъ видомъ; что опъ говорилъ, она не слыхала.

Вдругъ герцогъ остановилъ глаза на женъ и задумался. Въ воображени его возникъ свътлый, величествепный образъ женщины, передъ которою Ивабелла была только блъдною тънью. Тяжко было ему вспомнить, что судьба и обстоятельства раздълили ихъ раньше нежели допустили познакомиться между собою, что они оба должны подчиняться необходимости, которая тяготитъ ихъ.

Онъ всталъ, прошелся нъсколько разъ по комнатъ, потомъ взялъ шпагу, охотничье ружье, и вышелъ, сказавъ, что идетъ прогуляться. Бродить по лъсу, послъ грозы, хотя бы и почью, было величайшимъ его паслажденіемъ. Изабелла въ безмолвномъ отчаяніи ломала руки. Она пошла ходить по комнатамъ : въ переднихъ, у каждой двери, стояли молчаливые, незнакомые ей, слуги, съ суровыми, строгими лицами. Тутъ пришла старая мамка и таинственно подала Изабеллъ зпакъ итти въ спальню, гдъ они могли говорить безопасно. Увидъвъ себя на-единъ съ герцогиней, мамка шепнула :

- Возьмите этотъ листокъ! Старикъ, пришедши, сказалъ, что только за тъмъ пріъхалъ съ печальною въстью, чтобы, хотя съ опасностію жизии, доставить вамъ эту записку. Его, правда, щедро наградили, по жизнь всётаки дороже.

Изабелла съ трепстомъ взяла бумагу. Она узнала понеркъ и прочла слова : «Ради Бога, бъгите! бъгите, тотчасъ какъ получите это!»

Digitized by Google

44

изть лощади, нать проводника.... если бъ этотъ старикъ....

- Невозможно! возопила мамка : я уже была у его двери; его заперли. Куда ни посмотри, вездъ караульные, все егеря, съ ружьямц.... Мы словно въ какой кръпости.

Изабелла, въ страхъ, ходила отъ окна къ окну, чтобы открыть возможность побъга, но все напрасио. Герцогъ возвратился, и старая мамка оставила свою госпожу.

- Однако жъ холодно стало, сказалъ Брачьяно, поставивъ ружье въ уголъ и снимая перчатки : надобно остерегаться такой быстрой перемъны погоды. Подумай-ка! добрый старикъ, который съ такой безразсудной поспъшностью прискакалъ сюда съ горестнымъ извъстіемъ, такъ разгорячился дорогой и потомъ такъ простудился во время грозы, что теперь ужъ лежитъ мертвый въ своей комнать.

Изъ груди Изабеллы вырвался глухой, судорожный стонъ, который потрясъ все ея тъло. Въ ту минуту мимо дверей шла ея любимая горничная, Стелла. Услыхавъ крикъ госпожи, она вбъжэла и видъла, какъ Брачьяно заботился о страждущей супругъ : онъ поддерживалъ ее въ объятіяхъ и говорилъ:

- Она утомилась въ дорогъ, испугалась грозы, и върно оттого занемогла..... съ ней, кажется, сдъладся ударъ.

Стелла терла обмершей герцогинъ виски, и та, поднявъ умирающій взглядъ на любимицу, пожала ей руку и прошептала чуть внятно : — У меня.... останься!....

- Она безпрестанно становится слабъе, сказалъ Брачьяно : ты видишь мой страхъ, Стелла. Скоръй, скоръй, бъги, возьми у моего егеръ-мейстера эликсиръ, который я отдалъ ему, на случай, если миъ понадобится на охотъ. Скоръй!

Стелль показалось, будто Изабелла хочеть удержать

Нистрания Словеность.

ее, сказать что-то, но не можеть. Брачьяно закричаль онять ; - Видишь, какъ жена моя страдаетъ..... бъги Г Стелла полетъла.

- Смотрите, сказалъ герцогъ шепотомъ, вотъ записка Троліо выпала изъ-за вашего корсету. Зачъмъ вы не изорвали ея?

Стелла бъгомъ, дрожа отъ страху, возвратилась, но нашла дверь запертою. Она погремъла замкомъ, постучала, и ей нослышался будто плачь, потомъ споръ, потомъ опять рыданія.... вдругъ все стихло.

- Кто это заперъ? спросилъ Брачьяно, отворивъ дверь. Бъдная !.... Посмотри, она умираетъ !

Герцогиня лежала на полу. Стелла стала послѣ нея на колѣни, приподняла прекрасную голову госпожи своей, и терла ей лобъ и виски крѣпкимъ эликсиромъ. Она видѣла на лицѣ и шеѣ умирающей синія пятна, и замѣтила, что глаза ея опухли и на выкатѣ. Стелла приняла еще одинъ блуждающій, мутный взглядъ своей госпожи, потомъ послышался слабый вздохъ.... и Изабелла лежала мертвая въ объятіяхъ горничной.

- Умерла! вскричалъ Брачьяно жалобно: да! плачь, плачь, бъдная Стелла: ты потеряла ласковую, великодушную госпожу.... А я, несчастный! только что нашелъ ее и снова теряю! Я пришелъ сюда, чтобъ насладиться домашнимъ счастіемъ съ милою женой.... и козвращаюсь въ городъ скорбящимъ вдовцомъ.

Стелла была внъ себя, другія служанки ужаснулись, услыхавъ страшную въсть. — Она простудилась въ дорогъ! — Въ этомъ замкъ такъ сыро! — Ее испугала страшная гроза и ужасная въсть! — Сильное волненіе причинило ей ударъ! — Герцогъ неутъшенъ!.... говорили между собой женщины.

Всъ возвратились въ городъ. Брачьяно впередъ, за пимъ поъздъ съ покойницей. Тамъ только-что была назначена церемонія погребенія Элеоноры Толедо, какъ уже пачались приготовлепія къ другой, еще болзе

÷

¥8



иышной. Брать Изабеллы шель за гробомъ, рука объ руку съ Брачьяно, и оба, казалось ласково утъщали другь друга : видно было, что они стали друживе чъмъ когда-либо. По выходъ изъ церкви, Брачьяно замътилъ из толпъ секретаря Челіо Малеспина и, миноходомъ, сказаль ему въ нолъ-голоса :

- Не правда ли, теперь опячь есть что перазска-

Малесинна содрогнулся и исчезъ въ толпв.

Между-тъмъ, въ Римв, кардиналы Монтальто и Фервандо Медичи, по непріязненному положению своему из отношении из властолюбивому Фариезе, болже и беаве сбянжались.

Семейство Аккоромбона, по наружности, было снокойно и счастливо. Фламиніо надвялся вскоръ получить хорошее мъсто, объщанное кардиналомъ Монтальто, который старшему брату его, Оттавіо, уже достана предатуру. Такимъ образомъ синьора Джулія вилыа многія свои надежды исполненными, и спокойно иогла бы наслаждаться подъ старость счастливымъ доюльствомъ, если бы къ чашъ ея радостей не было подившано горечи. Сколько Оттавіо не быль обязань. кардиналу, но оставался неблагодарнымъ и даже обваруживалъ явное презръніе къ старику. Онъ открыто **присоединил**ся къ интригующей партін Фарнезе, потону что надъялся больше выиграть черезъ этого пылсаго и дъятельнаго человъка чъмъ черезъ дряхлаго Ионтальто. Оттавіо ръдко являлся къ сестръ, и нахолыт удовольствіе въ томъ, что обращался презрительво съ нею и особенно съ Перетти. Съ матерью онъ безпрестанно ссорился за сестрино замужство, которое на-

Иностранная Словескосрь.

анвалъ униженіемъ. Пыдкія страсти, отличанице почти всъхъ членовъ этого семейства, выражались у Отдавіо гордостью и высокомъріемъ. Потому и матери и сестръ пріятите было вовсе не видъть его, чъмъ слушать безпрестанныя пориданія.

Умная мать также не могла не видёть, что устраенвый сю бракъ дочери не заслуживалъ и названия брака. Витторія только-только терпъла своего мужа : она не могла не презирать его слабости и ничтомесцва. Но самое тяжкое горе причинялъ матери Марцелло, котораго не могли смирить ни любовь ни строгость. Онъ снова ввязался въ ссору съ какимъ-то повъсой, ранилъ его на дуэли и бъжалъ изъ Рима, чтобы по-прежнему присоединиться къ шайкъ бандитовъ. При первомъ -словъ просъбы огорченной матери за недостойнаго сыта, Монтальто принелъ въ бъщенство : онъ проклиналъ безчувственность и безсовъютнооть сущаеброда, очень сожалълъ, что уже избавилъ его однажды отъ въсплицы, и однажды на всегда запретилъ произносить его имя въ своемъ присутстви.

Естественно, что въ Римъ, въ обществахъ, очень много говорили о нечаянной смерти Элеоноры и Изабеллы, случившейся почти въ одно и тоже время. Не многіе върили, что причиною тому была болѣзнь. Синьора Джулія съ содроганіемъ смотръла на поступокъ мужей этихъ несчастныхъ.

- Я никогда не видала герцога Брачьяно, говорила она, но воображаю его ужаснымъ. Убійство слабой, беззащитной женщины, гораздо чудовищите жестокости и варварства, какія можетъ себъ позволить мужчина противъ мужчины.

— Часто, замътила Витторія, подобный поступонть долженъ быть приписанъ случаю, который неизбъжно развивается самъ собою изъ обстоятельствъ. Изъ разсказу Малеспины мы ясно могли видъть, что Иза-

Æ

белла была женщина нинтенная. Если такое желее существо и погибнеть, то можно, монечно, ношалыть, но потеря всё-тани не велина. А мужиь.... O! конечно, его можно и должно порицать, но зачемъ же ужасаться его? Ваните же лучне принятые нами обычан, вините честь или превратное понятие о чести. этоть черный, туманный призракъ, ради котораго уже нало столько жертвъ. Впроченъ, во всякомъ случаъ, надобно коротко знать причины, обстоятельства и отношенія этого дъла, чтобы произнесть объ немъ сужжене. Я не хочу ни защищать ни оправдывать герцога. петону что не экаю его, но, конечно, не буду неправа эъ вивнін, что всякая любящая женщина должна чувствовать нередъ лицомъ мужа извъстный страхъ, который возвышаеть и освящаеть тайну любви. Этоть страхъ – только высшая степень уважения женщины пъ истинному мужеству любимаго. Какъ бы хорощо супруги ни понимали себя взанино, есть граница, на которой они должны оставаться другъ другу если не соасынь чуждыми, то, по-крайней-мврв, таинственными, и эту-то границу стережетъ страхъ. Мужчина тоже никогножеть совершенно понимать женщины. Недостижиная для него высшая степень нъжности, преданноств и самопожертвованія поселяеть въ немъ почти такое же чувство, какое женщинь внушають высокія начетва мужчины.

Такая ръчь не могла быть пріятна Джулін, нотому че каждое слово падало какъ-бы насмъшкою на слабаго Перетти. Тутъ торопливо вбъжаль каммердинеръ, воложилъ о прітэдъ герцога Брачьяно. Синьора Джујія, хотя привыкла принимать многихъ знатныхъ гостей, порядочно смутилась. Витторія вскрикнула, костей, порядочно смутилась. Виторія вскрикнула, ко-

- Нрекрасныя сипьоры, сказалъ Брачьяно своимъ

звучнымъ, чистыпъ голосовъ : вы должны принять меня какъ старато знаконца, если моя просьба сколько-нибудь важна для васъ. Вы ласкове приняли непвъстнаго допъ Джузение: зачъмъ же чуждаться, когда опъ приняетъ подъ настоящимъ своимъ имененъ.

- Не жестоко ли это, ваша свътлость, возразняя Ажулія, оправнениесь отъ замъшательства : не жестоко ли, что вы обманули и насъ и добраго Капорале, чтобы теперь позабавиться нашимъ смущеніемъ?

- Ваша дочь, синьора, кажется, ворсе не смущена, отвъчалъ герцогъ. Впрочемъ вы приписываете инъ на мъреніе, которое мив нисколько не свойственно. Я уже ивсколько недъль жилъ въ Римъ инкогинто, пе своё привычкъ откидывать иногда всъ свои отношения къ свъту и обществу, чтобы познакомиться по-короче съ людьми. И такимъ образовъ я познакомился съ достойнымъ Канорале, которому обязанъ искреинею благодарностью, нотому что пріобрътеніе вашей дружбы считаю счастливъйнимъ случаемъ въ моей жизни.

Дамы старались отвътить такимъ же обязательныть привътствіемъ и потомъ дъйствительно продолжаля бесъду съ герцогомъ какъ съ старымъ знакоицемъ. Но Витторія по-временамъ вдругъ умолкала и задумывалась : взоръ ея устремлялся на гостя, она сравния ла свои первыя чувства, при встръчъ съ нимъ, съ топерешними, она чувствовала себя счастливою и визств весчастною.

Было уже поздно, когда гость ушелъ. Ждали Перетти : его не было. Онъ имълъ привычку поздно везвращаться изъ общества, которое было не изъ лучнихъ, но никогда еще онъ не замъдлялъ приходать столько какъ въ этотъ вечеръ. Вдругъ, передъ донопъ послышался шумъ. Отперли дверь и встрътили изсколькихъ незнакомыхъ людей, которые принесли Перетти, тяжело раненаго въ дракъ.

Мать вэдохнула : ей казалось рышенымъ, что она

زان

уже никогда не найдеть того, что называла истиннымъ счастіємъ. Она ушла въ свою спальню почти съ роцотомъ на судьбу. Призвали врачей, и Витторія всю ночь оставалась у больнаго, который, судя по его жалобанъ. жестоко страдаль. На утро обнаружилась сильная горячка, которая очень озаботила медика, присланиаго каравналомъ Монтальто. Витторія не отходила отъ постели мужа : она почти вовсе не спала, съ величайшею чотливостью сама дълала перевязки, давала ему лекарства и питье, утъщала и старалась облегчить его страданія, когда онъ стоналъ отъ боли. Она никого не принимала, не являлась въ гостиной. Брачьяно цовтораль посъщение, но Витторія не воказывалась ему, ни лаже своему старому другу Капорале. Мать, молча, линась дочерней строгой добродътели, къ которой до-толь не считала се способною въ такой высокой сте-Denw.

Прошла недъля. Перетти сталъ поправляться.

- О, обожаемая Витторія ! воскликнуль онь однажм: в не въ состоянія выразить, какимъ ничкимъ, нитежнымъ, чувствую себя въ сравненія съ тобой ! Я защо, я чувствую, что недостоинъ тебя, высокая, благордная женщина ! Я молю Бога, чтобы онъ помогъ ит хоть сколько-нибудь заслужить обладаніе такимъ сакровищемъ !....

ватторія взглянула на него строго и отвъчала:

- Ты ожидаешь, Франческо, чтобы я, по обыкночиюй въжливости, возражала и ласково опровергала тне самообвиненіе. Но этого я не могу и не хочу: ты теперь довольно силенъ для того чтобъ выслучать истину. Да, Франческо, ты существо слабое и интожное : рано рушились твои твердыя намъренія. Це вужно и говорить, что я никогда не любила тебя : ты то внаешь. Но и то, что ты называлъ своею въчнов, ненямънною страстію, угасло въ нъсколько дней. Это не упрекъ : я не жалуюсь на твое безсиліе : я ожи-

Husempaynak Casescuscus,

ALLA PTOTO, H VISHAROCH HNONHO TENS, TTO MALLA HA долго. Почену же намъ, въ тишинъ и съ общаго сопласія, не расторгнуть узъ, которыхъ никогда не сльдовало бы связывать? Я останусь твоей сестрой, услужливой подругой, заботливой хозяйкой, но никогда уже не буду твоей женою. Это тъмъ болъе необходино, что я очень хорошо знаю, какія общества ты несвщаеть. Ты предаеться разврату съ буйными людь ми и низкими прелестницами, возвращаешься отъ этой сволочи обкраденный, больной, полумертвый и опозоренный, сладовательно, - если въ теба есть скольконибудь чувства,-не можешь ожидать, чтобы я не оградила себя отъ такого мужа. Никто, ни даже мать моя, не будеть знать о нашемъ уговоръ; но если ты станещь жаловаться, то, будь увъренъ, Перетти, что я тотчась уйду въ монастырь или хоть въ ласъ, къ дикимъ звърямъ, лишь бы только укрыться отъ тебя.

Франческоискоса посмотрълъ на Витторію, потомъ закрылъ глаза и проворчалъ что-то о послушаній жены мужу, о супружескихъ обязанностяхъ. Витторія встала и бросила на него острый, презрительный взглядъ.

- Не знаю, сказала она, смъяться ли мив или презирать тебя какъ самаго негоднаго червяка? Ты смъешь говорить о супружескихъ обязанностяхъ! Ты импоминаешь мит о святости брачнаго союза, и хочни заставить меня раздълять эту святыню съ самою гравною тварью! Ты хочешь, чтобы я добровольно предам себя поруганію! Нътъ, этого не будетъ! Это ненозможно, особенно съ тъхъ поръ какъ я узнала, что значить любовь и что значить истинный мужчина.

-Кто же этотъ истинный ? робко спросиль Перегни.

- Назвать тебв его, чтобъ ты, своимъ слабания умомъ, попытался обсудить, достоинъ ли онъ наск любви? Развъ я спрашиваю объ именахъ твоихъ даронмицъ?

- Такъ ты хочешь совершенно отдаться этому избранному, несмотря ни на приличія, ни на честь?....

- Будь спокоенъ, возразила Витторія съ сердпемъ : я сохраню твою честь лучше тебя. Честь!.... О, люди ! какимъ языкомъ говорите вы?.... Мнъ бы, конечно, не надобно знать, однако жъ я знаю, что ты и братъ Оттавіо готовы продать мою и свою честь высокомочному Фарнезе, если бы только я была довольно низка, чтобы согласиться на ваше желаніе. Что́, не правда ?.... Прощай же, спи. спокойно, и не сомнъвайся, что я исполню свое намъреніе. А ты теперь, съ моего полнаго согласія, можетъ предаваться по-прежнему всъмъ неистовствамъ, какія только внущитъ тебъ твое слабое воображеніе.

Она ушыа и Перетти остался съ порядочнымъ запасомъ для размышленій.

Неретти выздоровѣлъ, и въ домѣ все ношло по староку. Самымъ частымъ гостемъ былъ герцогъ Брачьяно, который все болѣе и болѣе увлекался нравственный и пластическими красотами Витторія. Однажды векромъ, по уходѣ его, молодая женщина вышла въ сих, сѣла на свое любимое мѣсто и, при ясномъ свѣті јуны, написала нѣсколько небольшихъ стихотворени, въ которыхъ выражала свое чувство, свою душу, търогателъныя признанія, что въ минуту сладостной грусти девольно изливаются изъ страстнаго, поэтичесчки, сърдид, Въдомѣ всѣ спали, кругомъ все было тикъ раца, Въдомѣ всѣ спали, кругомъ все было тисто невелится за стѣной. Она вошла въ комнату, чтобы выглянуть изъ окна, которое, однако жъ, было такъ плотно заперто, что она не могла отворить. Трудясь около окна, Витторія снова услыхала легкій шунъ и какъ-будто храпѣнье, и прислушиваясь различила, что звуки эти раздаются въ какой-нибудь тѣсной комнатѣ. Проходя далѣе по стѣнѣ, она вдругъ почувствовала подававшуюся подъ рукой пуговку, придавилаее, и съ изумленіемъ увидала, что отперла потайную дверь въ совершенно неизвѣстный ей кабинетъ. Съ минуту она не знала, что дѣлать, позвать ли кого или просто уйти. Наконецъ рѣшилась взять свѣчу и войти. Каково же было ея удивленіе и ужасъ, когда она увидъла тамъ спящаго въ креслахъ Марцелло. Она поставила свѣчу на столъ и разбудила его.

- Ты?.... сестра?.... Ты здъсь?.... Ты тоже открыла фокусъ?

- Да; нечаянно. Но что ты здъсь дълаешь? Какъ ты попалъ сюда?

- О! я часто бываю тайно въ вашемъ домъ. Твой маленкой Перетти всегда отводить миз квартиру въ бесвдкв, что воть здесь, возла, и отъ которой клють у него. Старая Урсула тоже знаеть объ этомъ, и иолчитъ какъ могила. Разъ, недавно, я пришелъ : Перетти не было, а старуха позабыла обо мнъ, и я, броля ощупью по саду и дому, попалъ въ залу и нечаянно открыль это миленькое убъжище. Это твой тесть, Монтальто, устроныт для себя, когда строилъ домъ. Здъсь слышно все, что говорится въ залъ и даже на улицъ. Туть старикъ, думаю, много кое-чего подслушаль. Аверь отпирается очень легко : передъ нею, въроятно, стояла прежде какая-нибудь мебель. А отдавая вань этоть домь, Монтальто, должно-быть, забыль заделать ее. Однако жъ мпъ пора итти. У тебя ключей нътъ, такъ надобно черезъ стъну лъзть пока темно.

Марцелло осторожно заперъ потайную дверь, вышелъ въ салъ. Тамъ онъ еще разъ воротился и шепнулъ сестръ:

от Прегида Фарнов ин выба... Аларой о инношиди нуженекъ.... о 1 это - Током ин-искладата пручун Буден атерници плужандо в однов о датакия чубо инната Э

ониющие оранный сурагания терного однажные одновности новатьско общителя постатьсями стихоторно однажения витторно одну въз зала. Дугих и постакон ворения и така жа. Она продолжала писать свои стихотворения, когда онт, ма. Она продолжала писать свои стихотворения, когда онт, обыла занята, что уже тогда замътныя гостя, когда онт, наклониевшись черезь ся и гечо, прочеля, когда онт, иередь пено листона. Она удивалясь, однако одну объ сещеную вая функция собъека сравности и течо, прочена, когда онт, иередь пено листона. Она удивалясь, однако обще объ сещеную объектор собъекторание станалась, однако объ инонакторана собъекторание объектора объекторание инонакторана собъекторание собъектора объекторание инонакторания собъектора объекторание инонакторание посклюния и постаки собъектора объекторание и собъекторание инонакторание собъекторание объекторание и собъекторание посклюния и посклюти и посклютеля и собъекторание инонакторание собъекторано и посклютия инонакторание объекторание и собъекторание и собъекторание инонакторание объекторание и собъекторание и собъекторание и посклютия инонакторание и собъекторание и со

- Гав и какъ клицир по-сильнорійнострила Лун инълирог побрать силучни у спиниція з собла собла с чилиноста си видано за спиницира за собла собла со стоинства человъка и величія меницира Миніпадобно бира понун о сосдарбтьо соглобна увиа съглайну в Моніпадобно т. XLVI. – Отд. Н.

Hangharrys a. C. rohomonys

Съ такими чувствами герцогъ однажды одать арт. щаль на общитовенное тъдатъ Шеренти. Она нариятъ Витторію одну въ залъ. Другихъ нидоредие было, абт. ма. Она продолжала писать свои стихотворенія и такъ была занята, что уже тогда замътила гостя, когда онъ, наклонившись черезъ ел плечо, прочелъ лежавний передъ нею листокъ. Она удивилась, однако жъ не сијурилада и не разограднись улидавътсоби одну съ линакоти и сполод од статова то од очност од орготот.

онт Кола ба лленоръзбаля сйушена или радовалода, нам сказало она, вар могли бы шадунать, нес спосу обдинениях прадскогоруюн и устроих а чеобы полагон, динениях прадскогоруюн и устроих а чеобы полагон, динениях прадскогоруюн и устроих а чеобы полагон, лене пора, ожидать в соста понскатели и и оне пор жески прити серодня с в соста понскатели с вобо пост

анондав на въстаотно и фриналу, и наконени жену назаздател блаженствот блата от такия воссия блата и прочеть якиу зайную инслероб дайто ше прочести конвсъ 1. Прочени следова с об дайто ше прочести кон-

- Его святлости дурно? спроейся онвабросния дися - на в спратоний (справания в пруниусания и станата -

но: ваны сестра прочла вих изсколько из своих посладнихь стихотвореній, которым такъ прекрасны, что я толию на кольняхъ могъ выразить свою благодарность. Вы видите, я не стыжусь признаться, что отаровыно поззій йожеть расплавить и твердов сердие мужчины.

- Всё-таки это явленіе довольно ръдкое, возразний Откало съ коварною ульюкой. Дай инь, сестрина, эти прекрасныя октавы, или сонеты; и посмотрю, произвел дуть ли они на меня такое же дъйствіе.

- Ты этихъ стиховъ не поймень, отввчала Виторія колодно, встала и сацерла листки въ шкафъ.

- Коночно, сказалъ Оттавіо, я не посвященъ во всв плубокія таннства поэзів, я не такой большой знатокъ, одино жта то, что приводитъ великнать знатоковъ въ пной неножврный восторть, должно же быть сколькоинбудь понятно и невъждъ.

- Не всегда, вокразнать Брачьяно, взяви шляну и готовлев ичти : бывають минуты, когда восторы позвий леге пронимаеть въ душу нежели въ другія, болие холодныя, минуты.

- - Должно-быть такъ, и ваша сивтиости, со премени сперти прекрасцой супруги, остоствения, болие нежелипрежде расположены къ слезанъ и чувствительности.

- Саньора, сказаль герпогъ близко нодетуная къ Оттавіо в устремивъ на него острый вяглядъ 7 но налъ, что мы съ вами такъ коротки, чтобы вамъ ногно быть извъстно что-нибудь о состоянія восй души. Я очень остороженъ въ довъчности и дружбв:

Герногъ гордо вышеля. Оттавіо свль против' со-

- Я помыналь здать оцена, служнишей можетибыть вступцениемы кь другой, которая еще мение терпить сридателей. Танъ ума топерь, такъ рано, ты, слабодунная сестра, начинаещь забывать честь нашегодому ?.

HARPING CARGONAME

-оНа врасиваліст, не дяною такодностью устренные Рантарія, неподанниць, презрителиный загалать на брата--(Б). Не могу выразить, кака слубока а презирань кого сказала, она наконець. -дотавіо, дерако выдержавшій гордній ваганать горшага, теперь съ смущеніемъ опустилъ глаза въ земля в

- Дтаню, держо выдержавшій гордый ваглаль, горан га, теперь съ смущеніемъ опустилъ глаза въ земля, а покрасня в. оправлять оправлять и стала въ земля, а покрасня за стала и стала стала во спратована нат Така зачала по спратова стала и стала и стала и стала ворнах держа в транициона стала стала и стала и стала - Что я должия, сказать это братую, томущи аторану

- Что я должида сказать это брату: : томуна которану бы сатарвало, быть моею ;опорою, и заниятой, полорый лежаль пода, сердиена, моей матеры, ото, колоры, расанрало мата пода, сердие; но теперь я уже спокойно, дто стоило, маталар мата перане; но теперь я уже спокойно, дто стоило, маталар мата перане; но теперь я уже спокойно, дто стоило, маталар маталарие; но теперь я уже спокойно, дто стоило, маталаране; но теперь я уже спокойно, дто стоило, маталаране, таков, лицемарие, мона на сбианство ступай теперь, разскажи ему, что ты вилика, и образало вич актъ Что, маталара, актора дово сона соба обязана, отчетома, саталено, вома и ане приходится предписывать мата образа поведенія, полити пени: исто браза, по перимоло и, оказаль отравиться и при кантъ правиться на понимаю и, оказаль отравиться и при сказать до порато доб-сине не мого сона со от колушеисто вы порато доб-сине не пора со со от колушеи ваниория, не удоктовала со со со со отко со от катори. поминатула и порация доватала со со со со со отко со отко со отко со отко со со со такатория.

CREWON A PROPERTY OF A DAY OF A DAY OF A DAY OF A DAY

КСнинора "Ажулія, уже надавна, привлила по нелить по машнимъ разпоряженіямъ, нохорыя Витгорія исколиснужными. Бе деже в не удивляло, что супругинищитъ совствить неличинань требуютъ обычай, запонъзате лича, Они былин незла, прозъ и сколинись полвко: ни личали въ гостиной Въ обществажь Витверія поняти здал исключительно въ сопровозадения терноги. Бразит норъд исключительно въ сопровозадения терноги. Бразит погла обыкновеніе, которое не дозволяло супругамъ 10

Bankaupte Antopostonna

ounter vymter gond undern. Detto in , oghand at 26444 eismys salaninoid andosso Betropin , oghand at 366 gol sometsosalats oraller unte adrala's ofaagats en colepmundog al ay taken meetokoid permoetado "ranga" ha Trel permi, noropsill Guias megoetonas cooro corpositing.

Римския молодежь устроила наскарадь, въ которонъ быль и Перетти. Его до угра нельзи было и ожидата: Ануми, по нездоровью, рано упла спать; принимсть имого не веляли, и Витгорія, оставшиць собершенно одна, предалась своимъ мечтамъ въ ожидания Брачьнио; св которымъ условиласт провести этотъ нечеръ; безъ локумыхъ свидътелей. Она такъ была увърена из творщеги своей коли, ито инсколько не опасаласт ин номой типинал, ин страстиватъ моления; и Брачьяно налъ ее такъ хороню, что писль на свидание; не питая и канихъ ноньтата на деждъ.

• Греула, повъренная вхъ, по данному знаку; впустяла прослатато гернога. Олъ нечально; вадунчию свяъ подлъ Витторіи, и посла накоторато молчанія сканию:

- Наужели ти еще долго будень спонойно смотръть ин вану жраную жизнь? Неужели ты не можеть ришисся на одинъ мужественный ударь, чтобы проложизьнать новую дорогу? Развь вы не можеть упти и вененио, ув Тоскану или даже во Францію? Все, иб а имию, у ногь твоихъ. Мон связи доставять тебъ мав почетный пріемъ. Между-твмъ, кто знасть, что макеть случиться здъсь съ слабынъ и хворымъ Перетта; тогда я нередъ всвиъ міромъ объявлю тебя своею супрукой.....

-- Мняній, отвъчала она, я не разъ уже говорила тебъ объ этомъ мое истинное мнъніе и твердую, мензивнпую, волю. Этотъ мнимый бракъ, нравда, нитоженъ: яникогда не признавала его, а съ-тъхъ-поръ какъ иние теба, считаю воесе, не существующимъ. И Перетти не сиветъ укорять, хотя и знаетъ, какъ я презираю, даже

Husenessen Companies

паланчий его. Но. и не негу оспорбник силай некарь которую, и бель того, сихалеть тайная печали и Балать сълования, какую травогу они полициуть. Какіа Италія Катой шума, какую травогу они полициуть. Какіа прасльдованія это. навлечеть на насъ. не свобонне на неня! мемицина въ такихъ случаяхъ всегла становится нериою жертвою. И. что тогда будеть съ пами? Тобя оркорбать, уарать, в потеряю спокойствіе, лобрев, ния. напал мобонь, которую мы называемъ и можень неарать иннор, уцадать въ изнаможения. ла то Полио. всяричалъ Брачано; ты, правае и не ирава. Если ты часто. будеща такъ говорить, длодищь, билу подозравать, что ты меня не истивие, любищь, го: Поли и кака меня. Воскликиула, Видторія, принаяинсь, къ нему съ умодяющимъ видомъ.

- Милая, сказалъ Брачьяно, онявъ доналуюна слор съ зологистыхъ ръсницъ красавины: но резвъ не иза вопребевать развода ? Въдь ты, конечно, можень проястарить развода ? Въдь ты, конечно, можень проя-

- Молчи ! молчи ! вскрачала она: ты убиваешь меня. Я безатранна, смъда и даже дерзна, если нункий, одцако жъ всъхъ этихъ отвратительныхъ допросовъ, соинъній и судебныхъ разбирательствъ супружескаго дада не вынесу.... Я лучше ва открытой площади вонку себъ кинжалъ въ грудь.... Но ты только нутины, маный. Да если бы я даже была довольно безстылна, чиоби выставить себя на такой позеръ, чте ны выштраснъ? Пара: и кардиналы вступятся за Монтальте и Перети, твои и мои враги употребятъ противъ насъ всъ возмет, судъ рацитъ, что меня, ва безбожіе, должне санайочнть ать менятырь.

Kannaning Concerner.

Восптасному, чолько разва насколькими обезьинами.-THE WAR House shift, chankle dloast, fipekpachtsimie HEBTH Gyayts piern An Hach Ha moon th, break 154-Hof sobust. Horons, mit suesdino nafigens tans etapare волнебника, который отдаств свое искуство и всьхъ estate attom wie warne bachopamente. Ous naws 6y-. доры Дестаниять вкусали яства, отборныя вина, пре-- Mecanin Marty 194; Jake Bellano. thinhin Abopents . Malenкіе миленькіє шахоні и саламандры будуть найв' прі-демона на всемъ островъ. Самыя сильные и искусные чение будута жив ткать красивыя ткани, а другіе. "malematien "mimaiors was wydechaune ysopann."Thi Oy-. Жень вэдить на охоту въ красивон в жипажь, запряже-WE OVALAS' VAN'S DEOV, INCAS HAUSESI 'OCLOBER, I'HOAS журчаные ручья, - и такъ мы будемъ жить, жить, та · MOON # Evactili, none 'Oba' trailents crapting a Chatmen. -Meinpaste M., Sto Gygers otens Munol & npatosis otens

Anonannas Consenses.

ter the state of the state of the second state DYNEX. HOTOME DAMAYCE I'S ROCY. & TONELAN BA OB INT BACK OGA WALKIN GA STATES BAD A MCHYFARAA Y DCHAR & WEBERTASH YEOUTOO VEOWAAT TANE OD HEDETTH, MACTAL MOST HUNT WIR ATION TITTENA AT USANTA L. A. PERSANE SOUTH AND PHE ANG J AREPHOININ DAME MALLETA SEGARA J. VO LATAEL CTAPYTA POGENERALA CHARTETHE AN MARTICE AND MELEN волшебника, который от кинатово, он на наоти DASDE A DAGA ? EGIN A MXT. AGAMSK. HODONKY . ATMAN ACODOR HAR SIGILAD BRANK CARPERTSO ANTONE BE ALCOND. литуть она вспомница на зеньки набиноты колони WCARAHO NOTKOLUR NYARDUAR BAICTANYII BROJENSIA KUA Гериога, показала сму пружину и, погасина, вся слени. поспъщно, ущла. "Только-что она затворина за собо Аверь ва Аругую вошела Ператти со своина торонанентик, атик амер / тек атес и - , ваг и энверуж Перетти, посла пиру. не предо стояна на ногона-Польниент у него была нотя чоне сонерь в сонерь в сонести жегъ свачи, огланулся за одна ин сонналь исторощи ланивать встоявериные посноленово улжов и : в. атор Таперь ны безопасные сказа стоят снярак йонто -... Незнакомець паскузаль и аналь плащът и То обнат переодатый Фарнезевин слово он изгонатью он оннот -он неличось что вы слевжите свое объщания, сне-Juigen . Last Physics is the second of the s Бальсти только извёстную марун, одина, больже, аругой вынести только извёстную марун, одина, больже, аругой mentme, cmorpa no Rony choaltro y targer finere anot-

Anthenry Charge State

льк-Занных на того внашана дарака за боросов, на сого баноница автоку в гланира набищомого предока; мо авто-баноница автоку в гланира набищомого предока; мо авто-баноница автоку токана саноника спольну укланова водать и актор в потоку-токиой дерака обранала. Колише читоратанска параза, изволи че внабать Аланбалобсомочний, акторов, изволи че внабать Аланбалобсомочисторов, каконов, изволи че внабать систо за чиб, акторов, акторов, изволи и избанована и присока лики, акторить пробабалова на истика. По че несто истока - Я терию теризніе, дивала Сориева, Ванова акторова, Каконова акторова, - Каконова и соблава истика. По че несто и тока

STATE BOWLARD, BAMABOLE MURIERE CORDER ACORD P. 1987 --на натаноратон нарани и и наранията такуъ-ска-AND DAME OCHAMICANYCORCHIGE, PARMERSIDAL H. D. T. CHER .สามานให้เริ่มหมายการสินสายแหน่ง อยางคนาท สาวและเสอ้างมารถก IL --- HTOLSHAPSER BURGES IN AND SO BONG MIL AND MAND -MINIS - DER OGETORELSLOSED AN OF REARES, CONCERNE PROLIT, Когда обранадъ пропосталвасть тайно ит» най визите сеfin Ac. COM STO DESTO TOTTOCT BOCK CRADE 61 ... a -Des Preuerne millenes i Hilborneskuor a lina anene moste merunt MARTE CELOCOMA, METECES, DIMESTE, ADORD BOOLSA HE MINTO C GARMATON ROMAI MARYAUSA, HANADA LINAAMANIK SE--BORTED BOTTED BERT AND DESCRIPTION OF THE DESCRIPT син Тапретой вскраталь Фарново въ Концанства в приз чтобы с нечь в карельно ранарания и ний с собрат -/II-T, TORODA .MAI: TOHATHQ - I KEI COMARBRING .DHIMY ... THO ... MT -Hine wertes- upor and at nociobula He sever (inc. But cepаттарь налисия да Валь панть латенья, наь лобя насостой-Міренно, амо топациянонска реперато прогнало меня. Подил не станоми сталанься, он вий соказарний пособронно, шля аксторого аг бан-заканска рианая - Вы знаете, яканато Рорново ратве зани карой

116

дядя чоройысы борна. Алийники ного не чолобь для опсанчание общоницар: вана соот по кроновайство; йн пор-гадиние бонных нескланици (обловые и 450 - минреде) и индике и чола соот турдай Ватария, окануйлануна для и обладать этого турдай Ватария, окануйлануна для и обладать этого турдай Ватария, окануйлануна для област (2000 г. г. анкан и эж - Ромо Данания, уступали остански эссеритален Воронен; ан авааная бования (торков же) инсключанов Коронен; ан авааная бования (торков же) инсключанов Коронен; анкие ин васиран исторано же) инсключанов Коронен; анкие инсключанов аксеритален Воронен , акана, ногорай служить у на халай Банкомориноворони. анкие, ногорай служить у на халай Банкоморинорония. анкие, ногорай служить у на халай Банкоморинорона. анкие закалтой служить у на халай сооторие соорон, окта вашъ закалтой служить закала по воронована и на - летина ниско и на окрание на водустват. Окорон R -

- Марцелко Л. вскрычка тарысов онсу свойоновые -BH ---- Que computering BE MARXS PYRADS: (Ous ; Langa, бандить и изгнанникъ, однако же умная толован Онь часто бываеть у меня, по ночамъ, ворч ви той фовать. (MALI CE MANNS MOOLO WOOLO - NEWS - YPOBREMBRUNEW) - CC.AR -DETENT ROPORIO BARANTHE, ORS POJOBY SA RACE HOJOMETS. . . . Beperators one TOLOBepasa, crass.ry Tabless ; tas--AVMANTE, COMP CTO CANEGATATS BU DAUGHE LONG TO SLICH · .- Не бенокойчесь, отвачаль Перетин : мы обы слани-INONE OCTOPORTIDE HO REASING BUTS MORE MERSINE ST IDOPRIERI CH SCHCERTBORE SKRTS! IN HECHORSES PORTON -BE THEOREN BETTERIN, RARBIOCONRHODORNO, HUBADTS: WARE въ своей каретъ, или только съ горничней и я в в в черью, въ другой варота, сзади. Водь и и устрено такъ, чтобы съ нашею каретой случнаясь накал-инбудь бине. иоторая ние задержить на дероты. Такъ ; середь ну--CTATO DOAR, BOMEN LIGAN, HIR XOTS HOCHHELT, WARN XOTEare pimory re Bazastars iy stasmyle mepdas Berroffer Via WHETE, & TRASS, PARE COCEY SOMERTY GRAPA, AO. MARK CYLOT .BRIDGH. BIHANE OF BRANSHY CO HDONOCOMES, PHOPDORY isomusenions, Gyaro ona cana yosmana ors sous to Opiвольно, съ какниъ-нибудь егеренъ или конюлония.

34

-нет Понункан нежола до создания, даканата Абдисска Харрионика: ранная с. Сказнато жив танка, когда на потаста: дна булать станкала в болина, когда на гражу такъ, что вы изумится спонуналикадуние; нотаку такъ, что вы изумится спонуналикадуние; нотаку дакъ, что вы изумится спонуналикадуние; ноцако дакъ, что вы изумится спонуна с сосо и то скоро ужъ, ската станка, спонуна с сосо и то

Скоро ужъ свётать станкть, а Перетти отличкаль из скоро ужъ свётать станкть, а Перетти отличкаль из кармана ключъ. Лишь тодько ожи вышан со святой най залы. Брачьяно, слышавшій каждое слово, оставнит кабинетъ, осторожно заперъ его, и тихо ступая пошелъ вслъдъ за уходящими. Они подошли по узкому корридору къ выходу на улицу. Перетти отомкнулъ, Дверь безъ шуму отворилась, и Фарнезе послъщно вытиелъ. Въ это же мгновение Брачьяно задулъ свъчу, и оттолкнувъ Перетти, тоже выскочилъ и пустился въ противуположную отъ Фарнезе сторону. Перетти не зналъ что съ нимъ дълается : трепеща, чуть живой, занеръ онъ дверь, отправился въ свою комнату, и всю почь не моги заснуть отъ страху.

(

Hussingermanth Cologonaution.

носнария и пов ны войны воблики чили подной наны и саздах преднаковино зой до начарти чили органия поворто на общисте в Спание саний и Фразания нагазания рассицияния новы? Со и от поврато и чили и пороти что души раский акса из своей опровети зоона в визето соязия и помощи, конорых общий и от своего покровителя, он в получиль жето оди инворъ и должени была страниться инобния. Он в иниман сколько ного, и какаса во своей честности ион иман сколько ного, и какаса во своей честности ион иман сколько ного, и какаса во своей честности ион и сонай решести.

— Я готовъ върить вамъ, сказалъ наконецъ Фарнен: и вы пожете миъ доказать свою невинность тъмъ, тр на этой же недълб переъдете въ Тиволи. Если приприятіе удастся, мы будемъ совершенно примирени и вы можете быть увърены въ моей дружов : если же изть, то вы не уйдете отъ моего мщения : никто и ичто не спасетъ васъ отъ моей руки. На-каџунъ дня отъъзду въ Тиволи, семейство Пери-

На-капуна дня отвазду въ Тиводи, семейство Перити никого не принимало и легдо спать раньще обытело веннаго. Франческо вазвратился домой, въ скиерищие очень трезвый и спалъ какъ убитый. Только наскольто слугъ оканчивали еще приготовления къ дорога.

-пракало полуновы послициался примяный служили во про рана. Отперан. Челекины дополкие «подеорительной наружности пробаваль: нен сливныхоснараний служили наружности пробаваль: нен сливныхоснараний служить поль дому, онные рока Перерий, послучарание служить лать векиа пужную бумаку: Дарокий послинены снуналь никакить повражений, игол уга принумдены свуиналь никакить повражений, игол уга принумдены свуиналь никакить повражений, игол уга принумдены свуиналь никакить повражений, игол уга принумдены свуироводанте сго въ коншату и барина. Не! негос быно ранкумать, ататисныето вининани, спрами. Не! негос быно ранкумакорка, просимся Зажили свърами. Не! негос быно уст ославнома, просимся Зажили свърами. Перети учалачи пославнома, повража Мерини, совскої нозверсивате из ракимакорка повенскими никари возверсивате из ракимахи обътку, однаго шинистрами Рария. Они была истра у интехницию у своего: поверскато пор

Handburgenh Calegonnath

нализийанта; зана калан нолу цин ин, ронном як Иочта Кальна, из налогинай лони Служидога нана, трем инала, ражноя, котороз уничтон зека. начь и колоряжение извастный, котораго ты столько же любниц, сколько страизвастный, которано ты столько же любниц. Санъ знаещь, уже будетъ поздно. Если тебъ дорого собственное благо, то поспыши къ твоему «Марцелло».

Перенти ала воличайщена носпанностно одвала; фризвать слугу - принавала: ему, итий със сабано, ла радов, локъ. Между-дана восв докум подиласлина новы. Въ зан лъ Перетин: встритила (пону, и знону, съб састо с – го Францесирі, вскранала: Дзиулія: въ испути: муда наз такъ поздно ночной Баналасавы идете? «Состо состо с – с – Иужно, Я аворо заручусь; отвиналисяна, состо 1

• V санцанти ная и Марнелко радикуская воправнули отче унасу... на средско сталонатика се про на се се со со со со

···· Ностартный і прошіній бевуней» і Онгалицо оснгализается і входнувлять городима. Онгалисть голову але цаху!...

 но проставор во наме воло яний носта рузнийнойния простано выскольну и изи поставой посласи роз простано выскольну и изи посла слабой посласи. Ме ман руки, вы отчаний, упала она на кольны и судорой но схватив' Франческо за полу плаша, мольта и - Останьтесь! Встани святыми заклинаю васт, остань тесь! Вы идете на свою погносль [..., Дочь] Виттория стань со мной на кольны, плачь, проси упрямца, безуннаго, чтобы онъ остался съ нами!

. Днумія вокочная, «хвачила дойбон оба: плочи и Индено-проклонніла: ес. Витгорія повновнийсь цедота, «днака іспістала: на кольни имогта об натерио - Полісь!

- Останься! безущень; одчанься! Мос проклати ин сладуять за тобой, если ты стунины; санорог вішля Изга ли цаней, чтобъ заковать самистодиної.

Поблъднавные олуги со стравона систрали на оту необликованную сцону. Стирая нина крестились и творила молитну. Но Перетти толкнули желу негой, корваля полу плаща наз рукъ Джулия сътакок силой, чтв та удирилась локтемъ объ мраморизи полз. Церетти индекоталь вразери лист (

чан- Плуная баба і проворчаль Перетти уламбазнарь на улицу и закутываясь въ плащъ.

-He fee mark breek, and the state of the state sole sector

нано Такия воло а то воло или Тонголо от то Възаль Ватикана собранись су лип, Президентоно било назначени. Фарнезе, ото товаринами. Карль Берролео и

Annappin Yangangara H

Ферменае Молинь Авлание обърбійтар синйора Арану чово Дерекки, на совенного призонленица. МонунаПерекки, на собенного процессу, опасала: намаха: партій и интрила, которыя могли бы вропасала: чамаха: партій и интрила, которыя могли бы вропасала: чамаха: партій и интрила, которыя могли бы вропасала: та ота назалиныха: открытай, и вананать все кули умый старика просмал; было папу предоставить все сули лубокію. Но Григорій, абразика мелицейская партая кан которой въ этомъ мавнім присоединдала и Фериеве, попременно хотали открыторію нотребовази и и первому ориросу. Она явилась. Всю наумились ири взглада на пошедную. Викого: скорбящей унылой, посавина которы и представа, велицельника прасавина зосемъ своенъ блекъ. Она была въ богавонъ нарадан и упранона драгонъмностами. Никогла, ни въ каконъ общества, она не выказывала такой роскони.

- Такъ-то вы, гранница, являетесь възгонъ понтент, новъ собрания? началь Борромео : не скорбящена вден: вно, а разряженною невъстой, смвлого герцогиней вы приходите въ намъ 1. Эло Эн ваше раскаянія? энистиней вы сопите, вы примирить громи но тънь супруга?

:-- Если бъ и Выла такова, жакою мионе ини монить. сулей хотять выотеонть мена, ответола Винторія горда, и терльнить голосонь, толя зараные облумала: бы: оту! чинуну, приготовила бы наряльси слевы, свообына; располониць вась: ки. состраданно ка: несчилиой влоч и. По-испуст, и горе такъ: вневанно, настигли мона, что! к. По-испуст, и горе такъ: вневанно, настигли мона, что! к. По-испуст, и горе такъ: вневанно, настигли мона, что! к. По-испуст, и горе такъ: вневанно, настигли мона, что! к. По-испуст, и горе такъ: вневанно, настигли мона, что! к. По-испуст, и горе такъ: вневанно, настигли мона, что! к. По-испуст, и горе такъ: вневанно, настигли мона, что! к. По-испуст, и горе такъ: вневанно, настигли мона, что! к. По-испуст, и горе такъ: вневанно, настигли мона, что. к. Составана вст, настигли в состава и потами и потава состава.

Не дожидаясь знаку или позволеныя судей, она съла. на единственныя везанятыя кресла. Однить изъ судей всталъ и громкимъ голосомъ. про-

Одниъ изъ судей всталъ и громкимъ голосомъ, прочелъ обранение. Онъ разсказалъ о бракъ модрлаго Де-

personal Barrepieliti meropyen anderes araunandi mer Antil 151 Popo Stean antil antil wind tabilitary follows SORE BRY BOPLE, 10 H BARO MAL ANRON AN OF BLARN CHOICHNESS ANNIA THE REPORT OF MANY THE REPORT OF THE PARTY OF THE P HATT HEORIDAYHLA CEOR ANS "B'S HOUTH CRYN ARRENANT BT COODING SHATHINK SI'S I MAOUT PORKESSI. " OS GOTOFSIME IPEARSERACH ROYN PPENNERY Supaninestin an abort a my зинь ра странины с, продосудниситить оразговорены, DERAMBAGMANNIN DE ARKIOSOOCRIS PROPURACENIA. " OHR W MATEUR enventer apentoperate me tentans dynety toms! " Te" Ute опотиве преводна 5 чрема вие своего депуп Друзеднь: CHOMMA SUL TACTO MATOBUNA, ALA GLO ANN ANALINE, COM 104 CTFF 11050 AT BORNEL TO BOTS , BOROBOUS, BOROBO JOBERTS' BREVARAS HOME MARYCONE YORYD ;' HOWNO ? CANENGE yane as an Sto Spassing I Alisher yate to Math Capt a Here But 1 topia meaatty moasuren sersi uymas, "moon. winters". Gurs Bir winns as approis the Smartshining Corses Oana-MALE HOPETYH YM CLLPS PRIPHE STORTONTOMONY? KOYOU рон понкрыновет полозрёние. Далия также старийи GRATE BRETOPIN', AUTOMMAB OPTABIO ; MANBEYS' BY BCCU гласін съ сботроно за интерно за неприцичное виз полодениен Шапронных тогородов брать Парасили обба HAL TO BRILLIPPE AROTE CHART OR PERSONNEL BY HITS , HANN," Этоги Парцондо, търонорую нечь, marpoortie uniani In-CRIMERIA IL POLITA : RA PASCIO SPOOTY RAUSSA .. IMPERATION пониронный Марцелло обрадара Морнина и хадиньй Те Insports, negatate na genpoent, wo fur tophy pasetand? A VE STADAS IS HELEN CONTROL OF STATES AND IS HELEN AND IS mours, commana oro apoxiariana. Mars on, any ang anch кусно вела заговоръ. "Убиния ?" нонолнивние запасия. Deb oxphianch, as Ashe; Wo Maphe als was the weether, согласныйся съ преступною сестрой в сенбожно ван терно на погибель невийнато. С со в пог со стал. С -Туть у ихода въ залу водилися пунь: Эвнеоній мунч

чина силою распахнулт объ половинки дверей, оттолкнуль служителей и гордо вошель. То быль герцогь Брачьяно, въ великольпномъ нарядъ, на ашенный всъин знаками своего достоинства. Онъ небрежно поклоинлся разомъ всъму собранию. Витторія покрасньла, склонила голову и улыбнулась. Судьи смутились отъ этого неожиданнаго прихода, и одинъ изъ нихъ поспъинлъ съискать герцогу мъсто. Не найдя другихъ креселъ, онъ подошелъ къ Витторіи, какъ-будто намъреваясь заставить се встать, чтобы уступить мъсто знатныйшему. Но герцогъ самъ взялъ стоявшую вблизи небольшую скамыю, постлалъ на нее свой дорогой, шитый золотомъ планцъ, и свять подль Витторіи.

Тогда Витторія встала и приблизилась къ судьямъ. - Къ крайнему сожалънію я не вижу въ этомъ вы-соконочтенномъ собраніи добродътельнаго кардинала Монтальто, сказала она твердымъ голосомъ : ободренная взоромъ старца, котораго глубоко уважаю, котовый нъкогда любилъ меня, я еще легче уничтожила бы эсь эти ничтожныя, безсмысленныя обвинения, и какъ прахъ стряхнула бы съ себя клевету. Моя почтенная. лобродътельная мать, которая принесла всю жизнь свою на жертву дътямъ, которая была любима и уважаема вевыя, кто ее зналъ.... она убійца? И отчего? почему? Развъ она когда-либо искала возвышенія или богатства ничении или подлыми средствами? Вся ся жизнь, исполненная пожертвованій, доказываеть противное. Дьло нинетно всему городу, и я смъю напомнить, что ни я нь она не приняли предложений и не отвъчаля на искательства молодаго, богатаго и знатнаго Лунджи Орсини; который грозиль даже насилень. Если бы ны хотыли блеску и богатства, то тутъ намъ, можно сказать, навязывали ихъ. Достопочтенный Фарнезе многіе годы зналъ мою мать, и, сытю сказать, даже быль всегда ел другом . овъ всегда почиталъ и уважалъ ее. Пусть онъ теперь скажеть, считаеть ли это пошлое обвинение достойнымь T. XLVI. - Ora. II.

Mascingering Chargestering.

внинанія, Да, я называю его попедымъ, и высокецят чтенное собраніе простить мнь это выраженіе; я не на хожу другаго, болье върнаго. Пусть такъ, я не любила Перетти; но знаетъ зи добродътельный Борромео и славный Медичи, что я имъла причину любить его? Любыть ли онъ меня? Былъ ли онъ мнъ муженъ? Не оскорбляль ли онъ меня самымъ жестокимъ образонъ? Но я никого не стану обвинять. Если Марцелло,-мой носчастный брать, который причиниль мнъ первое и величайшее горе въ жизни, – если онъ, какъ кажется, былъ въ союзъ съ убійцами, то непостижимо, отчого, по однову слову его, Перетти безумпо побъжаль на назначенное мысто. Онв, вырно, питалъ къ Марделло полноя довъріе, дружбу, и былъ съ нимъ въ заговоръ, Ботъэнаетъ, на какое дъло. Я проклинала Перетти, да, привнаюсь откровенно, я проклинала безумца, когда онъ. въ ту страшную почь, песмотря ни на просьбы ни на убъжденія, убъжаль, бъщено оттолкнувь мою почтецную мать, которая со слезами и отчаяниемъ обнимала его кольна. Что касается собственно до преступнаго замыслу избавиться отъ мужа, въ которомъ обвиняютъ меня, то пусть обванитель станетъ ко мнъ лицомъ въ лицу, и я, - если меня къ тому принудять, - выъсто признанія и покаяпія, въ свою очередь произнесу обвинение, которое можетъ-быть приведетъ въ смущение и трецеть самаго дерзкаго. Мнь извъстно, что случилось въ ночь, когда Перетти, въ нетрезвоиъ вида, воротился домой изъ маскараду раньше нежели мы ого ожидали. Можетъ-статься возможно будетъ вывесть въроятное заключение, что эта ночь была приготовлет нісить къ той, которую мы всь оплакиваемъ.

Послъднія слова она обратила къ Фарнезе, потомъ подощла совсъмъ близко и устремила на него огненный произительный взглядъ, котораго пикто еще не бывалъ въ состояніи вынести Фарнезе видимо смутился, руки его дрожали, опъ поблъдпълъ и не от-

R · . 1. 21. 1 Digitized by Google

вталъ ни слова. Борронео в Меличи, какъ визнатель: ные наблюдатели, все видбли и еще болъе догадина: лись. Они поняли теперь, чко дъле было совстить не такъ, какъ имъ представищи.

- А мой образъ жизни? продолжала Витперія : разва подозрительно, предосудительно заниматься, поззіей и оклософіей? Непозволительныя разповоры?.... Кого оскорбили эти разговоры? Все это, и нозвія и бестад, было единственною причикою, - какъ онъ самъ говоризъ тысячу разъ, - что могущественный Фарнезе танъ часте и охотно проводилъ время въ нашемъ семействъ. Вотъ мое онравданіе, ноторое, если нужно, могу выразить еще опредъленнее. Пусть высокопочтенное собравіе произнесетъ судъ.

Всъ были видимо смущены : они совствът не того окадали. Самые предубъжденные должны были сонаться, что только иевинность можеть говорить такъ ситло и гордо. Стали подозръвать, что тутъ скрывается какал-нибудь, еще менте пріятная, тайна. Могучій, мужественный Фарнезе, который съ торжествующимъ морадствомъ требовалъ процессу, силълъ тихій, смушенный, почти робкій. Самые нелальновидные замътич и, что обвинительные пункты противоръчатъ сами себъ. Всъ молчали. Витторія одержала полиую побъду. Тутъ всталъ герцогъ Брачьяно, ноклонился собранію и обратился къ Фарнезе, который показывалъ видъ будто внимательно отмъчаетъ нъчто важное въ своей записной кнажкъ.

- Вы, почтенный другь мой, сказаль Брачьяно громко: лучше всего можете доказать добродьталь и невинвость этой благородной вдовы. Если же ваше молнание мажно значить, что вы протывнаго мизнія, если святымий отець и коллегія кардиналовь цотребують пролаженія процессу, — то объявляю, что я въ состояній открыть настоящаго убійцу, что я и сдълаю ненременво, когда меня доведуть до крайности. Но, повторяю, это будеть прайность: я унотреблю воъ свои силы, все личное вліяніе и ботатство, жизнь в кровь свою, на сивсоніе и защиту оклевотанной невинности. Тогда нусть будеть, что будеть. Мон противники могуть взять нослядствія на свою очивиственность. Тогда, однано жь, и открою такие, накъ и гдъ я узналь, на что хотьль употребить бъдмаго Перетти одинъ знатный и сильный человъкъ. Когда это откроется, то сомнительно, чтобы кто-нибудь, не исключая и благороднаго дяди, сталъ слиникомъ сожалъчь объ участи погибщаго.

Всв молчали ненотръли на Фарнезе, который напрягадъ всъ енлы, чтобы не потерять присутствіе духа. Ощь быль уничтоженъ: на что Витторія только намекнула, то Брачьяно ясно высказалъ, то есть, что герцогъ свых слышалъ въ ту ночь подлый уговорь Перетти со своимъ покровителенъ. Брачьяно, небрежно отдавъ неклопъ собранію, пошелъ изъ залы. Одинъ изъ инсарей догналь его.

- Вана свътлость, вы забыли свой планчь, сказаль онъ рабольнию, готовясь поднять и подать его.

- Пусть лежатъ. Я не правыкъ уносать съ собой стульенъ, на которыхъ сажу.

Герногъ выщеля.

- Я принужденъ, по совъсти, подтвердить все, что говорилъ благородный герцогъ и сама добредътельная вдава, сназалъ Фернезе, вставъ съ мъста. Я считаю се совершенно невинною, и объявляю, что насъ ввели въ заблужденіе ложные доносы.

Онъ также оставних собрание. Тутъ поднялся Медичи и сказалъ :

- Витторія Аккоромбона, вдова Перетти, мы объявляемъ васъ совершенно цевинною и не нодверженною никакому подозрънію въ убійствъ вашего супруга. Но въ настоящее безпокойное время, преслъдуемъза спльными врагами, притъсняемыя дерённым искателями вашей руки, которые, накъ вы сами сказали, по

препебрегають им какими средствами, наша обязанность отлучить вась на нъкоторое время отъ свъта, чтобы обезопасить вашу жизнь и честь. Вамъ понятно; что въ домъ кардинала Монтальто вы долье оставаться не можете, и притомъ не найдете тамъ мужной безопасвости. Губернаторъ римскій, племянникъ и представитель свътской власти святьйшаго отца, окажетъ вамъ честь и лично проводитъ въ замокъ Святаго Ангела, гдъ отведстъ ванъ приличное жилиние. Вы идете въ этотъ замокъ на какъ въ теминиу, но какъ въ истичнее убъжнще отъ клеветы и дерзкаго манадения. Сялтъйщій отецъ умилостивится ивозвратитъ вамъ ноляую свободу какъ-скоро позволятъ обстолтельства.

При выходъ, губернаторъ встрътилъ и отвезъ Витторию въ замокъ, гдъ она на иъсколько времени была отлучена отъ друзей и недруговъ. Извъстно было, что она уже обручилась съ Брачьяно, и потому Медичи уногребили всъ усилия, чтобъ воспрепятствовать браку, отъ котораго могли потерять значительную часть наслъдства дъти герцога отъ первой жены, ихъ родственницы.

Надъ Римомъ разразилась новая бъда. Насталъ ужасвый голодъ, какого дотоль ин кто не запоминлъ, и который довелъ до отчаянія несчастныхъ жителей, и безъ того не безопасныхъ отъ грабительства бандитовъ. Бъдному человъку невозможно было, даже при величайвелъ трудъ, добыть себъ необходимый, насущный клюбъ. Въ такомъ бъдствіи, человъкъ превращается въ изря, и нельзя придумать, чего бъ изступленная чернь ве сочла тогда позволительнымъ. Невозможно описать съхъ ужасовъ, провсходившихъ ежедиевно въ несчасткать городъ. Шайки бандитовъ, середи бълаго дия, бродили но улицамъ, убивали и грабили безнаказанно.

Знатиме цонбщали ихъ въ своить паланахъ, подъ преддогомъ одраненія себя отъ пасилія тододной чернь. Вариезе вылодиль и вызажаль изъ дому всегда въ сопропомленіи толцы, нанятыхъ вооруженныхъ банянтовъ, которыхъ одинъ, стращный видъ приводалу из тронетъ, которыхъ одинъ, стращный видъ приводалу из тронетъ, всяхъ встрвчныхъ. Престарълый Григорій зулсквовалъ безпрестанную убыль своихъ силъ и приближеніе сморти. Онъ приходилъ въ отчалије, что вся трона къ волстановленію порядна были тијетны. Суращиме бандизы, предводимые объднъвшими графани и биронами, открыто покровительствуемые богатыни вельможами, считали убійство и грабекъ почетнымъ промысломъ и не болянсь ни накого суда.

- Буонкемпаньо, губернаторъ римский, старался помочь лань, и совытоваль употребить строгую, рыштельную мару, чтобы равонъ уничтожить вло. Призвали начальника сбирровъ, Боцела, велъди ему собрать и вооружить всю свою команду, и захватить вобх'ь находлинися въ городъ бандитовъ. Твхъ, которые скрываансь въ палацахъ знатныхъ, вытребовать добромъ или взять силою, потому что право убъжища давно ужебыло отнято папою у этихъ домовъ, и дворянство употребляло во зло старинный обычай, чтобы подъ этимъ предлогомъскрывать служившихъ ему убійпъ и грабителей. Боцела исполнилъ приказание, и можно было надъяться на скорое возвращение тишины и порядка. Голодъ уменьшился. Но Боцела, ободренный нервынъ успъкомъ, поступилъ слишкомъ опрометчиво. Пришедни въ налацъ графа Раймунда Орсини, который, по примвру другихъ, держалъ у себя нъсколько человъкъ наемной вольницы, Боцела требовалъ немедленной выдачи бандитовъ. Графъ оскорбился темъ, что сбирры осивлинсь вступить въ его домъ безъ предувъдониеня, и обощелся съ начальникомъ ихъ презрительно. Тотъ, опиралсь на свою обязанность и поведъние паны, сталь грубить. Дъло происходило на дворъ палаца.

Трафъ только-что возвратнася домой съ прогулки со своимы товарищами, графами Савелли и Рустиуччи. Произошель шумъ. Раймундъ отвъчаль на дерзость Воцельт ударомъ хлыста по лицу. Тотъ приказалъ своимъ людинсь стрвлять. Залпъ раздался и три графа упали съ лощадей.

лошадей. Весь Рамъ виволновался. Аворянство сочло этоть по-ступокъ сбирровъ оскорбленіемъ своихъ правъ, посрам-кинемъ и насильствомъ. Знатные и не знатные, бога-тые и бедные возтали противъ злоупотребленія. Всѣ кипѣли мщеніемъ. Недоставало только предводителя, чтобы привесть въ исполненіе ихъ шаткіе планы. Вы-звался Лунджи Орсини, который уже нъсколько време-ин былъ женатъ на прекрасной и умной Леоноръ Са-велли, и по-видимому смягчилъ-было свой строптивный и буйный нравъ. Но представился случай, и Лунджи сталъ такимъ же бъщенымъ какъ былъ. Въэтомъ дълъ онъ, по праву, могъ считать себя оскорбленнымъ болъе всъхъ другихъ : одинъ изъ убитыхъ былъ его родной братъ, другой – зять. Орсини повелъ шайки бандитовъ и присоединившихся къ нимъ дворянъ. Прежде всего напали на Боцелу и его отрядъ. Началась стращная ръзня. Иочти всъхъ сбирровъ перебили безъ пощады. напали на Боцелу и его отрядъ. Началась страшная резня. Почти всъхъ сбирровъ перебили безъ пощады. Тутъ же попались многіе несчастные обыватели, по одному подозрънію, что они переодътые сбирры: бъ-теная толпа не пускалась въ продолжительные раз-спросы и не дожидалась доказательствъ. Распаленный неистовымъ пиромъ, кровожадпый Орсини шелъ мимо Ватикана съ своимъ товарищемъ и другомъ, графомъ Пинъятелло, однимъ паъ самыхъ звърскихъ предводвпиньятелло, однимъ изъ самыхъ звърскихъ предводн-телей бандитовъ. Они встрътили сына римскаго губер-иатора, молодаго Вителли, и убили его передъ глазами смотръвшаго изъ окна папы, отъ котораго онъ голько-что вышелъ. Но это убійство придало дълу другой обо-ротъ. Самые друзья Орсили ужаснулись. Многіе оста-или его и громко порицали. Замътивъ, что большин-

ство партія покцияло его. Дунджи мога прадвидять свощ участь, ираннися бажать същайкою, которая остадаеть ему аврной. Забравъ наскоро все своя зодото и драги приности, онъ поспъщно оставила города. Папа объявиль графа Дунджи Орсини бунтовщикомъ, разбойимкомъ и убійцей, и оцънилъ его голову.

Витторія ничего не слыхала объ этихъ безноральних. Она жила въ совершенномъ спокойствім и уединения, затворницей, но не арестанткой въ здикъ Сватаго Анияла. Она занимала довольно большую, нацине убранную, квартиру. Губернаторъ былъ къ ней весьма ласкояъ, внимателенъ, и предупредительно исполнялъ малъйшія ся желанія. Витторія понимала очень хоронио, что ее арестовали только длятого чтобъ раздучить съ герцогомъ Брачьяно : его семейство и Медичи не напрасно опасались, что онъ на ней женится, и что такимъ образомъ часть имънія Брачьяно перейдетъ къновымъ наслъдникамъ. Освободившись съ торжествомъ отъ процесса, Витторія предоставила ръшеніе своей судьбы времени. Теперь, покуда, ей было довольно и того, что она обрученная невъста человъка, котораго уважала и любила.

Брачьяно принужденъ былъ объщать цанъ и Медичи, отказаться отъ союза съ Витторіей. Съ этнить условіемъ процессъ былъ прекращенъ. Герцогъ вилълъ, что несвоевременная настойчивость могла ему только повредить : женившись на вдовъ Перетти немедлению по смерти ея мужа, онъ могъ озлобить пацу, воотановить противъ себя всъхъ родственниковъ и даже потерять въ народномъ мнъніи. Все, что злые враги Виттерии могли выдумать, получило бы видъ въроятности. Видимы были бы только настоящія дъйствія, а тайныя причины должны были остаться скрытыми, сладовательно, и онъ и жена его навлекли бы на себя общее негодованіе, даже подверглись бы гоненію и опасности. Такимъ образомъ объ эти сильныя души дод-

жны были покориться обстоятельстванъ. Она не оходио склоняли гордов чедо, юднако жъ, судьба, круорию они вызвали на бой, всё-таки побадила.

Въ спокойномъ и почти пріятномъ отшельничестат, изъ души Витторія исчезла вся горечь. Она пришла дъ состояніе, въ которомъ самый сильный духъ охогно предается страдательному бездайствію. Это не уныціа, не безсильное отчалніе : душа добровольно предаетая усладительному ему, пріятному забвенію, чтобы собрать силы къ новымъ, быть-можетъ близкимъ, бурамъ. Только однажды гитвь ся пробудился со всею енлою. Старний братъ, Оттавіо, съ позволенія губернатора, велълъ доложить о себв, и убъдительно драсилъ свиданія. Витторія не удовольствовалась отказомъ, но еще написала записку, въ которой жестоко упрежала брата въ низости.

О Марцелло не было слуху. Фланино продолжадъ служить секретаренъ у герцога Брачьяно, а несчастная нать, отягченная горемъ, совершенно отреклась отъ свъта. Она роптала на себя, на людей и на небо : она не могла спокойно покориться своей участи: Джулія часто отказывалась видъть даже сына своего Фламиню : ее раздражаль его слабый, неопредъленный, характеръ. На герцога Брачьяно она была зла, и гордо отвергла помощь, которую онъ великодушно предлагалъ. Къ Оттавіо Джулія обнаруживала явную ненаисть, и не пускала его на глаза, сколько онъ ни доби-мася свиданія съ нею. Такимъ образомъ, оставленная встин друзьями и подругами, она жила совершенно одна, больная тъломъ и душою. Однажды, Флананіо, изсколько дней не видавшійся съ матерью, пришель и вашелъ ея квартиру пустою. Синьора Джулія пропала беть въсти, и всъ розъиски, во время смутъ и безпорядковъ, осталнсь тщетными.

Оттавіо, безпрерывно преслі дуемый деменами самолюбія и гордости, съ нікотораго времени чувотвояаль Себя несчаетный : лучшій его надежды, планенны пыт желанія не исполнялись. Партія Монгальто отступилась отъ него за брата Марцелло и смерть Перети; паца гирвался: Медичи никогда не были къ нему расположены, но пуще всего его оскорбнао то, то и Фарнезе, на покровительствъ которато онъ основыналь все свои планы въ будущень, не только реинтельно отказался, но оказываль ему явную непріязнь: Герцогу Брачьяно онъ не смиль показываться, Потому что тотъ зналь его двусяыеленный характера, в ненавиделъ за зло, причиненное Витторіи. Сана се-Стра не принила его, когда онъ пришелъ номириться съ иею. Пать также не пускала его на глаза. Даже:Фижиніо не хотвлъ его видать. Сердце его уже было по-ЧТИ СОКрушено, когда онь узналь, что мать пропала безъ въсти. Долго онъ искалъ ея напрасно, потокъ ло него дошель слухь, будто она убхала въ Тиволи. Оттовіо отправился туда.

Домъ, въ которомъ нъкогда жило семейство Аккоромбона, Оттавіо цащедъ пустымъ и наглухо заколоченнымъ. Долго бродилъ онъ по окрестностямъ и обращался съ безполезными разспросами ко всякону астръчному. Наконецъ, слабый, утомленный бодъзно и горемъ, увидалъ онъ, у небольшаго дому, стараго приходскаго священника, подошелъ къ нему, сълъ у воротъ на каменную скамью, и съ трудомъ выговорилъ свой обычный вопросъ. Старикъ почти съ ужасовъ узналъ въ своемъ блъдномъ, истощенномъ и уныломъ гостъ высокомърнаго, надменнаго Оттавіо, который, еще будучи аббатомъ, никогда не удостоивалъ его взгляду. Мысль о непостоянствъ человъческаго счастія холодной дрожью пробъжала по членамъ старика. Онъ насилу могъ оправиться отъ изумленія.

- м- Такъ вы внаете, тав живете ока? повториль Оттавю спабымы толосомь.

- Чиб из ной? Здорова ли она ? скокойна ли? - Топерь: она солершовно спохойна.

- Такъ пойденте жело только дайте нив проиде станирь воды.

- Элідате но инъ, синьоръ, торопяне возразнать на терь : почтите пой доять своимъ присутственъ, выпейте венножно вяна, это подкранита насъ.

- Ингь, не хочу; дайте воды; отвъчаль Оттакіе.

Старикъ вощелъ въ домъ. Тутъ в Оттавіо вспомнилій, что это тотъ самый патеръ Винченъ, съ которынъ сніз никогда обходилен съ такимъ пренебреженіемъ. Это биль дядя Камилло Матеен. Тренепцицею рукой взяли Оттавіо поданную воду и, вышивъ, съ умиленіемъ возвозь глава къ небу.

- Какъ жестокосерды и неблагодерны мы, люди; говорнаъ онъ : какое наслажденіе, какая отрада, какая благодать для слабаго и жаждущаго заключается в сдной струб прохладной воды ! Въ искусствахъ и нукахъ, въ высокихъ храмахъ и великолъемыхъ наятахъ, вездъ мы ищемъ слова Предибчваге, и не имяйъ его, когда оно безпрестанно окружаетъ насъ, неманиъ, когда оно безпрестанно окружаетъ насъ, нераъ нами благодътельные дары свои !

"iOnn nomin.

ч Но здъсь уже посладнія строенія, сказаль Оттаща пыходя со своемь проводникомь изъ городу : разчова такъ далеко поселилась.

Мы сейчась будемъ на мыств, отвичаль патеръ таз.

Они вошли на кладбище. Новая могила была обложна веленыть дерномъ.

за ваное сераце ся обрало миръ ! сказаль вичения

· Оттавіо обратнить блуждающій взоръ на старина, nol

томр уналь на мольна, обналь могнау и зарыдаль. Онь плакаль и мольлся съ искницымъ роскояніямъ, и скоро тамъ не намель успоносніе отъ тревожней Густы міра и бурныхъ скраской. Чересь наскоязко дией натеръ Винненцъ подожнять его рядомъ съ матерью. Между-тъмъ, въ Римъ, папа Григорій тоже умеръ.

Между-тъмъ, въ Римъ, папа Григорій тоже умеръ. Собрался конклавь. Всъ съ нетерпъніемъ ждали ръшенія выбора. Многіе радерались смерти Григорія, потому что считали его длабость и неръщительность главною дричиною всъхъ золъ; другіе, ноторые пользовались его любовью и благодъяніями, искренно онлакивади человъколюбиваго государя.

Лищь-только смерть Григорія стала варыстною, гарноять Братьлно, уже приготовивнійся на этоть случай, тотчась цейхаль, со всею нышностію своего сана, въ сопровожленіи многихь знатныхь и обояхь людей, въ сопровожленіи многихь знатныхь и обояхь людей, въ субернатору, въ замояъ Святага Ангела, и потребоваль своей невъсты. Буонкомпанье оначала не хотьль-было выдать Витторія, но не зная, вто будеть прееминковъ цодойнаго папы, и будеть ли самъ онъ утвержденъ въ своей должности, не смълъ оскорбить герцога отказемъ. Герцогъ съ торжествомъ повевъ свою возлюблевную врямо въ церковь, а оттуда въ свой дворещь. Черевъ въсколько дней они уъхали въ Пывейцарію.

Послѣ многочисленныхъ савѣщаній, сноровъ и интригъ, конклавъ избралъ наконецъ на Ватиканскій престолъ кардинала Монтальто, который принялъ има Сикста Пятаго. Многіе подали голоса въ его пользу, потому что считали его безсильнымъ, слабымъ, и надъялись управлять его именемъ. Иные устунили, въ той увъренности, что дряхлый, больной старикъ скоро умретъ, и, слъдовательно, подастъ имъ новую надежду. Иные перешли на его сторону только длятого чтобы противустать хитрому и честолюбувому Фарисзе. И такимъ образомъ постоянная, пламенная мена Монтальто осуществилась : онъ возсълъ на престоль, у

Digitized by Google

90

подвожій котораго владыки міра преклонали колина́н Но каково же было изумленіе конклава, котда они, инбото слабаго, больнаго, робкаго старика, увидили подъ тіарою сильнаго, могучаго, повелительнаго князя Церкви, который съ первыхъ минутъ поназалъ, что умветъ властвовать и обладаетъ силою, чтобы заставить уважать свою власть. Многіе, помоганшіе ему стать на эту степень, желали, чтобъ было возножно неремънить выборъ, но уже поздно. Фармезе и иногіе другіе, оказывавшіе презръніе къ молчаливому и терпъливому Монтально, были въ крайнемъ смуниніи и страхъ.

Страхъ распространился и по всему Раму. Искона велся обычай, что новый папа, въ день своего вънчаия, индоваль преступниковь, заключенныхъ въ темницы. Того же ожидали и теперь. Многіе изгнанники явынсь сами, чтобы принять участие въ общемъ отнущения старыхъ гръховъ и преступлений. Но Сиксть, твердо рашившись положнть конець безчинствань, новельль всехъ достойныхъ смерти казнить въ самый день вступления своего на престолъ. Всв просьбы и заступничества были тщетны. Всякій, у кого совъсть была нечиста, спъщилъ скрыться изъ Рима. Въ провышін, по строжайшему повельнію папы, поступали съ виновными точно такъ же неумолимо какъ и въ столицъ, нотому что кто изъ блюстителей законовъ онзывался нерадивымъ, тотъ самъ подвергался ихъ строгости. Пощады не было никому, и Римъ вскорв принялъ вной видь. Порядокъ и типина были воставотлены.

На берегу одера Гарды, близъ маленькаго городка Сало, жилъ герцогъ Брачьяно съ своей женою. Витторія читала, пізла, писала; онъ слушалъ ес, охогился,

MARCELSHARA CARGENARD

нань внаста съ нею, броднат но живописныма оп ностямъ О такой простой, идиллической жизни и много можно разсказать : въ спокойномъ , безиятен номъ счастіц людей, чало пищи для воображенія почн и для всякаго посторонняго, человака мало занимател ности, Уединеное жилище супруговъ не навъщалъ н чти никто чужой. Мимовздомъ они побывали въ Вени цін, и республика предлагала храброму герцогу почен ное мъсто полкаводца. Герцогъ былъ тронутъ пон етію, однако жъ отказался. Витторія явилась въ знащи витоиъ городъ въ полномъ княжескомъ блескъ, Брачьяно съ гордостію и удовольствіенъ смотрълъ н дань, просимую дожемъ и зцатными патриціями красотъ и талантамъ его супруги. Ученые и поэты также воскуряли передъ Витторіей онміамъ похвалъ и лести, потому что прени ея, хотя напечатанныя безъ имена, были цавъстны во всей Италін.

Фламиніо жиль въ Падув, где распоряжался устройствомъ палаца, въ который Брачьяно намъревался неревдать на зиму. Герцогъ туда же вельлъ явиться н другому брату, Марцелло, который, получивъ черать могущественнаго и знарнаго зятя хорошее состояния, принялся за порядочную жизнь. Лъто прошло, но счастливцы, еще не думали оставлять своего прекраснаго уединения.

Была осень, и одинъ изъ тахъ удивительныхъ дией, какіе встрачаются только въ южныхъ горахъ, Брачыно хоталъ одинъ прогуляться по ласу. Витторія осталась дома и сидада за работой нъ заль, передъ открытыми окнами. Поэтическая душа ея была такъ подинлюбви, что ей мало было изліянія передъ милымъ: она и въ отсутствіи его повъряла свои мечты и чувства бумагь. Начипало смеркаться. Витторія, отъ пламениыхъ восторговъ церецца къ тихой грусти, котошая закрадывается въ сераце человька даже въ самыя счастливыя минуты жизни. Долгое отсутствіе мужа начина-

10 гревожить се. Воспламененному восбраженно варугь предстала возможность опасности, и Витторія затрови тала. Она встала, чтобы затворить окно, ога колодиаго всчерняго воздуха, и оглинувщися увидала у диорей, въ полумракъ, наленькое строс существо. Полакая, что это какой-нибудь ницій колека, Витторія хотька позвать слугу, чтобы приказать дать ему милостьюю; Но скрая фигура поднялась и погрозила цальцемъ. Долгополая скрая одежда ся висъла какъ на жиран, широкіе рукава болтались вкругъ сухихъ. и тоикить костлявыхърукъ, лицо походило на лицо могильнаго вылода и темный взоръ горълъ несстественнымъ огнемъ. Витторія подошла бдиже, чтобы удостовърияса, что то человъкъ, и хотя смъло устремила на него глаза, однако жъ не могла удержатся отъ тайнаго страху.

- Что тебь? кто ты? спросила она.

- Остерегись.... шепнулъ чуть слышно человъчекъ : овъ.... теперь....

Витторія подступила, но рука ед коснулась трлько станы : не было никого, кто бы могъ говорить, но истоэто стало еще темнъе. Витторія намгновеніе остановилась въ недоумънія, опомнилась, и выбъжада, наъ дому, въ лъсъ. Было уже почти темно. Витторію гочно велъ невидимый проводникъ; она не сомнъвалась, что найдетъ мужа, и, дъйствительно, черезъ и всколько минутъ встрътила его, въ сопровождения другаго мужчины, на котораго онъ опирался. Витторія: бреевлась въ объятія супруга.

- Слава Богу, ты со мной ! вскричаль онъ с теперь нив дегче.

. .

:

Витторія не знала, что сказать.

- Благодарю васъ, что проводили меня, проделжалъ Брачьяно, обратившись къ незнакомцу.

Витторія орлянулась. Льсъ былъ въ томъ мъсть ръже. Она взглянула на провожатаго, и варугъ необыкновенно сильнымъ ударомъ сшибла его съ ногъ.

. <u>.</u> ·

" H'Boschungenns! Bergeniata ona : Thi is sanch he daenne nen nowood!

- Брачияно изумился.

. Вядь это разбойники Морини! продолжала Витворія 1 это тоть злодьй, что принесь Перетти рокозую эминску оть моего несчастнаго брата. Впоследствін Марислло часто и убедительно просиль мени остёретичка втого негодая : онь насминкъ нашихъ враговъ. . Морини! вскричаль Брачьяно.

«Но тоть уже скрылся. Они хотьли преслъдовать, однако жъ Брачьяно едва держался на ногахъ отъ слабести. Витторія проводила его домой и уложила тъ постеяв. Послали въ городъ за врачами. Нитторія между-тъмъ сидѣла у изголовья мужа, который, несмотря на изнеможеніе, не могъ заснуть.

- Что съ тобой? заботливо спросила Витторія : ты такъ бладенъ.... руки дрожатъ.... скажи, что случилось?

- Я опасаюсь, что неосторожно вдался въ свти своняъ вратовъ, отвъчалъ герцогъ : ты узнала Морини, и это подтверждаетъ мою мысль. Кажется, ихъ коварная хитрость удалась..... О Витторія! мы вст слабые, немощные люди. Когда одна глупость оставляеть насъ, является другая, и мы охотно принимаетъ се. О! конечно, это была ложь, когда я говоряль, что любовы твоя-все для меня. Иначе я не поддался бы такъ боррезсудно своей слабости. У ме давно занямаяся в алыміей съзятемъ, великимъ герцогомъ. Псколько ин разсуждали умане лоди, меня ни какое доказательство еще не могло убъдить, что превращение грубыхъ металловъ жъ золото не возможно. НЕсполько лыть я не думаль объ этонь. Но жеданно, здесь, въ люсу, встратила старика, который сбираль травы. Мы разговорились; оны разказаль мнв кос-что о овойствахъ некоторыхъ цертовъ. что мнв показалось новымь. Жилина своего стариять не хотвлъ ноказать, и рообщо быль не очень дасковь :

ses, signater, familie sofarass mikam penals merpin weedense and and an and the second second and the second REAL AND TROUBLESS OF COMPANY STREET, REPORT OF общирными познаналов. Эск эдинчирой нориз. Мак, но-видимому следно био, астральных вто чистый разо (н туть онъ, по моей просьбъ, проводилъ меня въ лъсную хижину мага. Тотъ былъ еще старше и угрюмъс. Онъ, казалось, не желалъ знакомства со мною, однако жъ отвъчалъ на вопросы и готовъ былъ показать NO DEPARTURE CONTRACTOR MER YOURS & YOURS . WINNERS REALTS HER ALLO MER O JON'S, TOOL MORASAND MEN TEM PO-WELAMATE HALLS MOP KOOMAALOO SCHRIMER HUKSHY NO POPOLITE OF A REALT I. IN COMMANDING CROPERTS (ORODO. Greaks, no velopito, a orupantical product. Cathering WIN OF THE STAR SHEET STORES AND AND AND AND AND WING, BORDERS: GOARNE SAMO BOARDMINTS, MOR CRADE, H ALLATS CHACAGHERING INNE IN MORE IN INC. четибыть удасовонно, эреличие: Онь санъстоно пиль, чень уваринь маня во беземесноски. Вы мниние кре-Whites weither an Avenu ; banplalanopaben, segure end-🥦 рачеринди макическіе круги, и низ жаревна кодиначурнаярый амин, поверный ваноленого истолятие. Я тие начиная в раснаявания зъсвоены анобонытства, MINE, RARYE'S JUNE ADDAY , ADDICTORIOADDE ABBURCE FBGчено така родителей, Пауть верению луналь WHERE HERE BE YERE'S HE & GOTARE BARBONY HERE'S Феродолица в своимары. Бу на ауми быль убънклень, тибинит. Я спералася санога собя. Ментау-трана абынистьи Наябелли, потонь сировавленный Норотии. BROTHE WITH & AMARA TAR'S YOU MIACS, 480 A DERCALCE. никучься. Вануурь спинансь, ты., терзаеманымуками, народитая, пораненная. Этой мержаланной умерной MUMBER A: HE MOT'L BUHCETH. H SHALD : 608'L SUBCTEL. OUR-Чатананнов, я узидаят себя нь авсу..: коня: велч че-Т. XLVI. - Отд. II. 71%

Humbo and Crisgensells.

. Постала ония, премя года у за верхной Менлину с уревод на печальное, полодное и дождлявоеч Терцеть Брачьяно билла шокороновь. Много носняюся обы наяв . слукова. Были ли это Орсини, или вриги во Флоренцин, ман друзвя умерицаловитато въ Парикка Ррелин, ноторыо заланият ого въ свен и отравняя, - останось не нинентить. Хижаны, из которой провеходной ининый чарваниства, при всерозножныхъ старанисть, не отъровани. Челованъ ; котораго Визторія признала за Ме-DERN. HOTOTE OF TEXT HOPE COROPHICANO. MALLO: CANTER INC COOR CANDING DASCY ANTE ADDING, MORE FARE . MTO POPцать уморь оть горячки, и что его странный чоказания былая савдствія бользненняго воотелнія дуни на рабстросянато воебранения. Окревники до чудеев "нипретлик у утворждали, что призрани възагадочной у ночезнуциой хажинь ;--- пооредствонь ян зага нан другинь свержьестественны образонь, - делетиненно чи AS ANCE TEDILOTY & ROKASA IN: CHY BCD CRO LINCKING HPOCKYRленія, ж что его убили не ядосятыя ненаренія, с терзаная пробужденной совств. 41 611

- Витгорія перейосила свое торе ; накъ возваннейных дунна обликновенно переносять тяжкія нетерна. Нинке не видаль оп слезь и не слыхаль ся жалобы і несчастіе ся было слишконъ веннко. Она 'съ твердостіна понорилась судьбь. Жизнь ся была кончена : она прожима счастливо одну весну, і льто и осень, чи възвания мемнотикъ місяцахъ заключалось все истивнов зал

II AND SALE I

-

Annonation Annonational an

Cymonicalasis, Tanas are antipade attantical and a

"Вихторія заняла насначенный, мужаму, палаць въ Палуя. Магистрать гарола, высное лараранство, также напоторыя: энетныя, семещстве, цев Венеціны св. нонач стію привятскаовали герновиню, Виггорію, Брачкяно, на обениечили ой важну и безовасность. Она была окруmanection, cayes a femily, no costanisation свину и : вриналежность очетной моньти. Гариогь CHIE ADDARTS OAT JANE . AT X FE HYIO . BR. BOROPON SABARAJE CURPTER DOB CODE - BANNINGS AGREEN, . ADACORSENSOR cepeso, nontrimites ace dominunce antenie въ Падуъ. Дудовная была поручена покровительству гериста Альнонса. Феррорскаго и накотербахь другазь. SERTELEVE SHILL, ROTOMY HTO SPANARD : DE GRES ACHORAM ня не довърялъ своилов родственникамъ, ванный Орсаны и Медичи. Всъ прочія владенія и ванки герцога, оставиль своему сыму Виргиніо, ать Изабеллы, састры великаго герцога флорентинскаго. Слъдовательно, по справедливости, нельзя было сказать, что покойный герцогъ слишкомъ многаго лишилъ своихъ дътей въ

пользу второй жены. Высшее общество падуйское охотно готово было привлечь Витторію въ свой кругъ, если бы она сама хотъла. Но она предпочла уединеніе и, изръдка, бесьду съ николькими учеными и духовными лицами. Кто испыталъ великія несчастія, тотъ, со своимъ осиротъликъ, объднівшимъ сердцемъ охотиве обращается въ Источнику въчной любви, который вперные открывётся человъку въ скорьбяхъ. Поэзія и искуства не оставляли бъдную, по это были уже не тв весеные и игравное топів, по то были уже не тв весеные и игравное топів, по то были уже по тв весеные и

-Эдійнаныраларыны, нашарынайй далырренуланные» гаму нооктары обликалары тернолики Эральная, Вистон.

phe account of the states of t JAJ'S HOCHOTPSTS HA GORATYIS'H BRATHYIG' POPROTABLE, "HS." Rorga mirandyit d' newy 'apyney. Barropis sesonino Jundayants chymenito see ente peckato n neloskato. Rat mano." One" eraphach venonomit. eto !! mpa mitte route mountell'appartent. Ori nakonen's unpasanten ; evalup-cara-DETAL BO MALOUTE OTTALS, CASADDAN'S CONTRACTOR DE CREMENDER STATES STATESTIC TO TOTALS TO TOTES OF CROSENS - ARTOR GURSE - BY PUMPE, TAR - SATE - HOUSE SOM MANUMACE US THEFT CAN REMENT CONTINUES IN ... HOUSING DE USE лять на такерань. Посль всого ото онь вкнатовать: castogas y Pars, not sorge Canery Hagaurs vider, upp-HYMACHE GRADD Y HYM HE AND HE OTE PERA, THE GRE GERE Пачколошин, Шіарра; Аундарь Орскин, в другіс бан-AUTHI WINXIL UPO ADOUTO AND the state of states

- Синьорь Лунджи теперь въ Шадук, заключилъ онь.

- Зліст ? вскричала Витторій съ ужасомъ.

- Здёсь ї вскричала Витторія съ ужасомъ. - Да, онъ живетъ въ палаць Барбариго, со всею своей храброю дружиной. Республика съ нъкотораго времени приняла графа въ службу и черезъ нъсколько дней отошлетъ его въ Корфу, въ качествъ военнаго губернатора.

- Въ Корфу?... Скоро? спросила герцогиня нъсколь. ко успокоенная. .,) 11-1-1

- Я лунаю, отвечаль Камилло: говорять, что Венет. цін тамъ угрожаютъ, нападенія Турковъ, и она сцеть щить поизстить на этомъ островъ храбрый, гаринэриъ.

На другой день порав отого расронору, яниеся желями Оронны, вотерому чакань брату ауные . Вилорие но нечи гла отказать въ первомъ свиданін. Онъ сталъ метеря сниниве, суравае, на быскраны диность являений би-HD HINGE (INSIGN CARANTER OF THE OF

ироно манетия: "Что Виторя, при входечено, натревстала, и старался быть какъ-можно любенено и

- Препрасная невыстки, оказаль онъ, ловно нойвлоная сл. руку: "я должень видаться съ вами . хотя втонать водете быть и не совсять пріятно." Я примент полинить вашь нее собользнованіе о потеры благородначе человаки, ногорато вся ны, Орення, безпрекослові но спичали славнайшено главою нашего семейства, кої гораго воли почти всегда была для нась законойъ," и которому самые держіе них нась оказывали почтительнос полиновене.

Витторія съ удивленісць носмотрала на рости и охоти но подтвердила все, что онъ говориль о высокихъ ка-1 чествахъ ся мужа.

- Вы стали ене прекрасние, торцогния, продолжали Јундки: время безенльно поредъ вани, вани черти: стали величественико. Ванъ надобно канъ-можно спорве сброенть эти тракрики одзикды: оне таки ворвинають блески плиникъ прелостей, что не дадути намъ преноду, отъ ноклонинковъ.

Витторія устремила на него стротій взглядь, который однако жъ соскользнуль безв двікувія выхомодной, неизпънной удыбин Оронин.

- Не инвайтесь на мёня, прекрасній шай герцогини, н продолжаль онь : конечно, вы и прежде встричали меи пе шийе, славдоватально, я иниче тоже не могу бжилив лучшаго: Выу правда; стали вловово и по-прежири у свободны, но накая вить была бы теперь полии у свободны, но накая вить была бы теперь полии у свободны, но накая вить была бы теперь полии у свободны, но накая вить была бы теперь полии у свободны, но накая вить была бы теперь полии у свободны, но накая вить была бы теперь полии у свободны, но накая вить была бы теперь полии у свободны, но накая вить была бы теперь полии у свободны, но накая вить была бы теперь полии у свободны, но накая вить была бы теперь полии у побы саздаться достойным другой красавицы, быть бы слишком жестоко, кома и товорять; что имив быталь твань телероко, кома и товорять; что имив сон у жестокосси сродни другт другу. Вриманисости и подобный травах у добный тодорь: Вывыши систи. В подобны терени стала в телерь инь соного соного такая в телери и по соного такая в товорать и то соного такая в телери и по соного такая в телери.

Constant

и отвернуляет на онна чет слай колтона и слияты

Аундин: адаркаты, коночно, сообщать вама, прокрасцая неяастка, что и объявних вопряжение на луковную вашаго супруга , въ польку моего бълнаго влемянияся Виргиніо, и великій) герцега скороштинскій, таки жа кака фернандо Медичи. и строкий, спреволящий; HADA, MONSTRO, HE HORYSTATL DOCTORATE SEDOTE.

- - Въ втихъ вещахъ, возразния Витторія, и такъ! инло понимаю, что должна просить васъ обратитися въ моних альокатамъ, или из дожу и герцогу форрарской, которые объявные себя монмы покровителями.

- Я на этихъ дняхъ ъду въ Короу, р самъ тоже це могу хлоподать, продолжаль Оренник Но, скажите. раля Бора, что вамъ дълать въ огромною коношней TARATO MANCHITETO HABZAHAKA N'OXOFMIKA. HAROB'S SALI'S ваны супругъ? Куда вамъ заная провасть лощадей? Вотъ, если бы вы были такою же ретивой амазонкой какъ Маргарита Пармская, то втя статоя завъщания была бы еще понятна. ra.i

-ON'S OBATE BORDADTANS.

- Оставьте это, сіятелиный графъ, сказаля Витторія: я наджось., что мы, своимъ порядкомъ., срелесниет во - se a composition de la composition de всемъ, нужномъ. .

- т Еще. объ одновъ певвольте напомнить. Вешь, вум прить прогда быль воликодущень и паровать, онъ но-OHAT. KANT BANT ASPECTNO, BEARROUTHO H POCKOUDO TAчин авонов. слад слажень в нажина спонов чини ви нинача ловольно значниельного сумного, на которуши тапарь отеньний полицись бы, при от взать та Кароуо Алаумаю тно венито серебра нечан вестанеть на новmatio anonaldenty. Han nacedaca, an assessments wrant сладственныха драгоцанностей, то почти невознание !

stodes neurifiliter and an antiperior and the states and the states of t

Витторія встала, графъ толю. « Д. нена с на нена» — Тань меняння атьноврению опробити ? спробыйе она боль напору, не успрежник на Оронню тверлийнимарана к умо спация, что лирно не станр зыканнаться инорга авао. Право на нон высокіе никровители пусик райнографо на нап протавъзменя и не всимомъ скудат, в безусловно продающи ихъ чуху.

Она дала знакъ, что очнускаеть декучнаге рести:

- Не отпускайте меня от тивномъ ; прилосталя чеизста, скаваль онъ съ инжимъ понконена : поейольте изв намечататъть почтительный понклуй на вашей чуда ной ручкв. Мив опать-тали сизыно. .: не сердитель: : Помните тоть день, когда вы обвънчалиёв со имени; имъ Перети ? На начерти я отояль за вали, и с тивиз и бененстве, страсть мон была такъ снивна; июи тотовъ быль разперенть нижилантъ и васта и вашел исниха. А сназиять вами тогда, что ны еще ущилиеля висниха. А сназиять вами тогда, что ны еще ущилиеля всененство, и увидениев, и толиуват по-пріятельски, канъ сторые кунцы, о деньгать и дененасива.

Ие уноди деренато, Ватторія готова была уйнатия пустыню, ви лись, чтобы не видать на одного чолович чекаго лица. Она призида своего стрличато, старато, поттеннаго челещика, поторый сорершения усполежит с, деказани, что она не монети пропурать тажбы, нопорцень, потему что ника римительно никаного законнаго покедущими нати какую-либо статью духовной; коннаго покедущими нати какую-либо статью духовной; апринато покедущими нати какую-либо статью духовной; коннаго покедущими нати какую-либо статью духовной; апринато покедущими нати какую-либо статью духовной; апринато покедущими нати какую-либо статью доковной; апринато покедущими нати какую-либо статью докова законнаго покедущими на монока некровители гериотии, ради собственной сйоей чести, не могути докуч стаки оснорбления он прави. Ниб-же насастел до ундата миниато долгу, которей требують Оронан, то, если окументь не подложный, грають нижеть обранието кътавному наслиднику, нь Виргиніе.

Графъ Лундин, манротивъ, воператилея раздосада" запын отъ своего стрянчаго, который ону понавали" аны урановина разрана диной танбар и Ширлог албот, что, по-крайной-мары дины порановано солучин, зано скоро какъ граоъ думалькот алод г., выслов відертия спо-кобаци, эти адарначіо і приналь онгастов відертия спо-кобаци, эти адарначіо і приналь онгастов відерти. занарання пор из опонці, оподинкирновся у орональной арина Валу лика на прудаеніко прости да: проволовний арина Валу лика на призиси прости да проволовний арина Валу лика на проволовити на проволовити на позвратить мив мон владанія з она запарь рологистичники папах, жевахьних агознастивниції, призиси сталовати

этат (Памь: скорно люннить, твать зучие, спазаль, провозналный. Памьялолго с датой су, ноя спать , мертана нолнать одалотвения, слуховная и процесси уличения самани собой -

-літт Да !. попричели Лундики : кроп'я лес'ях ванидать, я должени сино опонстить, местоне отонстить этой горлесний сконник! Талько вень, кво: чувствують встатвуща: провино, попримирниче; какую влебу и быненстальнобуждаеть постигнуть, какую влебу и быненстальнобуждаеть во мать экс. носнициесь . Накарой лютий анкры, викаков тулодино, попублине стили выть, не носкупа поссанть: ото душь посублине стили выть, не носкупа поссанть: ото душь посублине стили выть, не носкупа поссанть: ото душь посублино стили выть, не носкупа поссанть: ото душь поси (закой, некононий уюжды, умания, какъ ота предостива! ...кака, оне посла состорбаная, упонадата: предостива! ...Какъ, оне кондата, торкоствонно понавлая, стонскита съ: С щокарала, не забывала втоновала, стонскита съ: С щонов закова състорана. Тоноро накалая отонската състорона накарото брана. Тоноро накалам тонко състорона

Damagais Annerafima.

- Господи! молила оне : ноным мих одну, только одду имиуту забленія мосй ногери, чтобы я молла собрать силы для дальнойнихъ страданій....

Но лишь-только протягивала руку къ княгъ, дълада диженіе ван брала кусокъ пищи въ ротъ, ей казались, будто Брачьяно стоить подле и смотритъ на нее грускнивъ, потухнимъ, прощальнымъ взоронъ, который такъ глубоко запалъ въ ся дущу.

Насталь вечерь. Наступила ночь. Витторія повереизние читала, работала и молилась въ своей коннать.

- Было ли бы мив такъ тяжко, говорила она сама соба, если бъ на груди меей лежало милое дитя отъ ниго?

Ватторія взяла світу и понла въ залу, гаї висьль портреть Брачьяно. Она нодошла нъ нартина и варугь жиустила произительный крикъ : передъ нею стояль странный, огромиаго росту человікъ, съ начерненшинъ ляцомъ и эвърскими глазами. Витторія хотала быжать, ей загередило дорогу другое, таков же, страшынице; явилось третье, четвертое : ее окружила цалая толпа моверговъ, съ начерненными лицами или въ миситъ.

- Боже ! вскрикнула она : ужасный сонъ моего дзя-

На примъ ся прибъжалъ Фламяніо. Но лишь-только что отворилъ дверь, злодъя бросились и изрубили его. Марнолло, шедшій по слъданъ брота, увидълъ ото, бистро бросился назадъ и выспочнать изъ окна на улиду, чтобы бъжать за помощью.

~ Ты умрень! сказало тренецущей Витторія чудомене глухимъ голосомъ.... и палачъ равнодушно воймень имижаль въ грудь несчастной.

Между-твих другю уже разломали шказы по всиль Ментики, ныбрази золого, серебре, драгоданности, все, что могли найти, и все скрылись такизаю тако кака правлаль

T. XLVI. - OTA. II.

Enterplanta Contonnello.

Орсния, по-видиному спокойно, окакаля окончания: ойъ, непонятно почему, не хотвлъ санъ быть нои убщь Исполнителенъ проклятаго дъла былъ тигоз ствъ. TINNERTEJAO.

• Марцелло съ трудомъ отъискалъ и собралъ, среди глубокой ночи, изсколькихъ сбирровъ Но когда она пришан, убійць уже не было. Всв слуги въ палацв лежали скрученные и связанные, съ заткнутыми ртали; иные чуть дышали отъ страху.

Съ зарею слухъ объ ужасномъ убійстве разносся по всему городу. Толпа любопытныхъ вришла посмотръть на кровавую сцену. Графъ Орсяни тоже пришелъ съ громкных сътованіемъ. Онъ приказаль выставить трупы въ ближайшей церкви. Фламиніо былъ гакъ изрубленъ, что его съ трудомъ можно было узнать. Дъло было дотого ужасное, и исполнено съ такою дерзостыя, что не могло не встревожить венеціянскаго селата. По-Астрительнаго привратника налаца схватили и пытали. Камилло Маттен, находившийся въ числь наемниковъ Орсими, явился самъ и доказалъ, что зналъ о заговоръ, но не имълъ возможности предупредить его.

Между-тъмъ Орсини, какъ близкій родственнить, взялся за распоряженія и, несмотря на общій ропоть. похоронилъ убитыхъ, почти безъ всякой почести. У тисяянынись въ подозрания, магистрать потребоваль его къ допросу, но онъ надменно отказался отвечать, ссылаясь на свой знатный родъ, на звание полководца рекпубляки и даже на свою скорбь по убятей родственийць. Но въто же время быль перехвачень его посланени. на дорога въ Римъ, съ письмомъ, собственной руди-Ос-CHINH.

«Все кончено; мы се прибрали къ: руканъ. Ротозвенъ алышыкть нет дурачных накь савдуеть. Они считають меня нениныйть ребеннойть. Пришанте только нужныхъ людей, BACK MAL YCARRENTCH •

Письмо взяли, посланнаго тайно заключили т. тем--- 111

Digitized by Google

. .

Rummenie Annorentanan

анку. Макан-кънъ Орсниц съ евосо пайною линовалъ в налівался надъ слацымъ магистратомъ, котораго заставилъ молчать. Но какъ же онъ удавился, когда увиг дълъ, что паланъ его окружаютъ сбирры, ворота города заперты, никого не выпускаютъ. По улицамъ ходилъ герольдъ, который громогласно вызывалъ, подъ ощасениемъ смертной казни, всъхъ, кго зналъ что-нибудь объ этомъ убійствъ. Въ ночь на двадцать третье декабря Витторія была убита; утромъ, въ семь часовъ, нерваго дня Рождества, изъ Венеціи прибылъ Брагадино, съ неограниченнымъ полномочіемъ отъ сената, во чко бы то ни стало, схватить графа Луиджи Орсинц, живаго или мертваго.

Ударным въ цабатъ, собрали всю вооруженную силу ворода и осадили палацъ Барбариго, чтобы взять его приступомъ, если Орсини не сдается добровольно. Но онь со своею шайкой загромоздиль входы, завалиль лери, и объявилъ, что будетъ защищаться до послъдней капли крови. Осаждающие навели пушки ; сбъжавнійся народъ кричалъ, набатъ гудълъ, по всъмъ уличамъ слышался звоиъ оружія. Раздался валпъ, и городъ арогнуль оть отголоску. Ядра сшибли изсколько коновить и часть станы. Осажденные страляли изъ оконъ ружыны и пистолетами. Мимо ихъ, по заламъ, бъгалъ быеный Орсини, съ обнаженною шпагою, раздавадъ приказанія, подстръкалъ своихъ сподвижниковъ въ злолъйствахъ, и кричалъ : «Война! война! Пейте крови!» Раздался второй залпъ; разрушилась еще часть стъны, есь налацъ пошатнулся, многіе бандиты попадали, кто въ залу, кто изъ окна на улицу. Орсини оробълъ. Онъ приказалъ своему секретарю махнуть изъ окна бъвить платкомъ.

Передъ судбями Орсини старался показывать равнодушный и безпечный видъ : онъ обошелся съ ними трезвычайно ласково и привътливо. Отдавая шпагу, онъ говорилъ : «Жаль! Не то бы было, если бъ д послуниная совъту Ниньятелло и бросняся на вылащу.» Потойъ Лунджи подошель въ камину, нилъ нежници и ха́аднокровно началь стричь ногти.

На третій день его задушили въ темницъ.

Графъ Пиньятелло, злодъй который такъ хладиокровно убялъ Витторію, казненъ на площади. Многинъ бандатанъ отсъили головы, другихъ повъсили. Никогда дотолъ Падуя не видывала столькихъ казией. Такъ справляли тамъ праздникъ Рождества въ 1585 году.

Камилло, менње виновный и добровольно отдавшийся З руки правосудія, былъ посланъ на два года на галеры.

Когда Сиксть узналь о страшномъ происшестви и строгомъ судв, то потребоваль отъ венеціянскаго праинтельства выдачи Марцелло, который принималь участіє въ убійствъ Перетти. Сенать не могъ или не хотълъ отказать, и Марцелло тоже казненъ въ Римъ.

Такъ угасъ и вскоръ былъ забытъ весь родъ Акноромбона. Клевета помрачила изкогда славное и уважасное имя Витторія : современники и нотоиство сообщають объ ней лишь недостаточных и двусимскиейтыл извъстія. Величіе и благородство сліникомъ часто бывають непризнаны и очернены мелкним, ограничентими, людьми.

Digitized by Google

1.

СТАРЫЙ ХОЛОСТЯКЪ.

пли

COUSIN GOEFFREY *.

POMARL FYRA.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ,

Горацій Сенть-Джонъ былъ джентльменъ хорошей самилін и съ порядочнымъ состояніемъ, не такой богатый и знатный, какъ многіе изъ его университетскихъ топарищей, однако жъ всё они ласкали и отличали его, такъ, что я не помню между ними ни одного спѣсивало барича, который бы не поставилъ себѣ за честь явиться къ Горацію на завтракъ, или на ужинъ, или на разгудьную вечеринку, хотя завтракв, ужины и вечерники Горація бывали вообще очень умъренны, потому что онъ радко находился въ такой милости у фортуны, чтобы съ засттію принимать знатныхъ и богатыхъ гостей, между-тѣмъ, гаѣ бы ни явился Горацій, всѣ бросались, инивътстворали. Что жъ это значитъ? или онъ быдъ "сооти соитъ воитъти, от The Old bachelar A novel. Edited by

T. XLVI. - OTA. II.

Digitized by Google

1¥

Ŧ

Инострания Слооссность.

очень любезенъ? очень словоохотливъ? очень ученъ? Помилуй Богъ! ни то, ни другое, ни третье! А вся тайна въ томъ, что Горацій Сентъ-Джонъ никогда не расплачивался за ласкательства и что въ его лицъ, во всей его наружности и въ поступкахъ, было нѣчто.... какъ бы это сжазать? бъло нѣчто такое, какъ-будто бы Горацій Септъ-Джонъ говорилъ или думалъ: «Я знаю, что я подальше васъ, господа !.... гмъ !»

Не вообразите, впрочемъ, что Горацій Сентъ-Джовъ былъ медвъдь въ обществъ. О, нътъ ! напротивъ! Съ бъднякомъ, съ несчастнымъ, съ человъкомъ преслъдуемымъ судьбою, онъ никогда не говаривалъ безъ участія. Но у пего были свои привычки : онъ любилъ сбивать спъсь съ боловпей счастія, которымъ всъ кланялись съ колыбели ; любилъ выводить наружу нячтожество баричей, которые слыли полу-богами въ своемъ деревенскомъ захолустьъ; любилъ обличать прошлецовъ, срывать маску съ задушевныхъ пріятелей, готовыхъ на все, чтобъ достявить вамъ случай поскоръй промотаться, и охотно подшучиваль надъ тъми любезниками, которыхъ сколько ни щелкайте по носу, они все улыбаются. Пуще же всего, у него была страсть прошколивать молодыхъ франтовъ, которые, въмодной арическъ, съ успками, съ бородками, пътушатся изи своею знатиой породой или лишпей копъйкою въ каржань. Изъ этого благосклонный читатель видить, что Герації Сенть-Ажонъ быль не дурной человвкъ.

Женщины, въ особенности, держали сторону Горана Сентъ-Джона, называя его прекраснымъ мужчиной. И въ самомъ дълв, онъ могъ назваться прекраснымъ, если тому не мвшаетъ холодное, нъсколько строгое, выражение физіономіи.... Но женщины знаютъ въ этопъ голиъ лучше насъ, и если опъ призпали Горація прекраснымъ, такъ намъ ужъ и говорить нечего. Лучше сдълаемъ нъсколько замъчений на его достюмъ. Горацій одъвался вообще очень щего делато, по медъ, какке по-своему. Онъ, казалось, презиралъ мелочнымъщегольствомъ, состоящимъ въ безотчетномъ нодражания восладней модной картинкъ. На немъ всогда было чтонибудь да не такъ, но это «не такъ» всъмъ нравилось: оно пло къ нему; и когда равнодушный, холодный Горацій Сентъ-Джомъ заговаривалъ съ какой-пибудь горошенькой женщиной, замужней или дъвицей, то она ставила его внимание выше всъхъ напыщенныхъ оразъ и заученныхъ любезностей самаго извъстнаго децан.

- Какъ это мудрено, что вы съ сестрой не сдълали впечатлънія на Горація! говорила леди Саквилль своей лочери, бестьдуя съ пей soto voce въ углу большой залы, на чельтенгемскихъ минеральныхъ водахъ, когда инесъ Гертруда осталась безъ кавалера на контрдансъ. Право, это престранно! ни Кларина невинность, им твоя ловкость, совстмъ на него не подъйствовали. Онъ былъ словно деревянный, и при восхожденіи солнца, и при вечерией заръ, и весной, и лътомъ, и осенью....

- Погодите, маменька, отвъчала высокая и жеманная миссъ Гертруда, стараясь казаться веселою, по хуло сбрывая свою досаду : вотъ прійдетъ зима; опа будетъ счастливъе : зимпій холодъ, я думаю, больше гармоняруетъ съ характеромъ нистеръ Сентъ-Джона.

- А я думаю, неребяла леди Саквилаь : что вы съ Кларой сами всему причиной. Ты ужъ слишкомъ неприступна, а она черезъ-чуръ списходительна. Надо лержаться середины, мой ангелъ. Будь я, напримъръ, дъвушка,.... о! я заставила бы въ себя влюбиться! я не пожалъла бы ничего, я убила бы себя на то, чтобъ достигнуть цъли.... Но посмотри, кто это идетъ сюда съ буктовиъ? Ты знаетиь этого мужчину? Не про него зи инъ говорила Клара, что всё ухаживалъ за цей въ Брайтонъ?.... А! да это, кажется, тотъ джентльменъ, что гора номинутно пробъжалъ мимо твоего окна.

常用

Incompanyan Crescenterms.

- Точно такъ. Это сэръ Крезъ Хонтеръ, мей как деръ на проимой недвлъ.

- Клара увъряла меня, что онъ ищетъ себе нен сты.

- Кажется.

- Онъ идетъ прямо кътебъ. Смотри жъ, держи себ хорошенько, гляди весело, будь мила. Но я изучу, мо ангелъ, прибавила леди Саквилль ласковъе : я увъре ма, что ежели на свътъ есть дъвушна, которая может ему понравиться, такъ ты ужъ, конечно, сумъещь эт сдълать.

- Какъ, маменька? въ мон лъта?

— Фуй, Гертруда ! кто говорить о льтахь на баль. Повьрь мнь, что Клара и двоюродная сестра твоя, Бланка, даромъ что онь объ моложе тебя, не произведут такого впечатльнія на сердце мужчины. Въдь мужчин ваюбляется не справляясь съ ариеметикой. А въ льтахъ женщины самыя лучшія ть, когда въ ней боль ше приманокъ. Одна перестаетъ нравиться между трил щатымъ и сороковымъ годомъ; другая, напротивъ, тутъ то и пріобрътаетъ съ каждымъ днемъ новыя прелести. Полно, мой ангелъ, кто въ хорошемъ обществъ, гово ритъ о лътахъ !

Между-тъмъ сэръ Крезъ, котораго чельтенгенски насмъшники сравнивали съ тыквой на двухъ лучни кахъ, работалъ въ толпъ, наполнявшей комнату, чтоб добраться до мъста, гдъ онъ видълъ леди Саквиль дочь ся.

- Ноздравляю тебя, шепнула леди : онъ очень дуренъ : немножко толстоватъ, низокъ, но это ничен подав неуклюжаго мужа виднъе жена, если она выс ка и стройна, какъ ты.

Въ это время предметъ ихъ вниманія случайно о шелся съ прекраснымъ Гораціемъ Сентъ-Джономъ. Го труда не могла не замътить разности между нимя; са зъі навервулись у нея на глазахъ; она побладивла.

- Тъі съ ума сощла ! сердито шепнула ей маменька : вспомни, что у тебя двъ сестры, объ моложе тебя, ни гроша приданаго, и, что всего важнъе, ты отъ меня зависинъ.

Бъдная дъвушка сдълала надъ собой жестокое усиліе и кое-какъ улыбнулась сэръ Крезу, который поднесъ ей огромный букетъ цвътовъ и примолвилъ, что это произведение его собственныхъ оранжерей въ Бомсоордъ. Леди Саквилль высыпала ему три короба комплиментовъ, и подъ предлогомъ намърения отъяскатъ «ръзвушку» Клару, оставила его насладиться блаженнымъ lête-à-tête съ своей старшей дочерью.

Соръ Крезъ, прежде всего, счелъ нужнымъ подвивуться ближе къ миссъ Саквилль.

- Миъ было бы очень пріятно, миссъ Саквилль, показать вамъ мои бомсфордскія заведенія.

- Ахъ! очень бы желала ихъ посмотръть. Ежели ото такъ же прекрасно, какъ вашъ экипажъ, которому въ Брийтонъ всъ удивлялись....

- Вы мнѣ льстите, миссъ Саквилль, сказалъ восхиненный толстякъ. Конечно, лошади обошлись мнѣ дорого, о! ужъ какъ дорого!....

- И вы мастерски правите. Я страхъ боюсь лошалей, но когда съ вами, то мнъ такъ хорошо, что я готова хоть на край свъта.... Что вы смотрите на этотъ извтокъ? върно узнаете его? Да, это тотъ самый, который вы мнъ подарили въ Брайтонъ; помните? Я увърева, что онъ достался вамъ отъ какой-нибудь хорошенькой дамы.

Стръ Крезъ съ радости покраситьлъ какъ піонъ.

- Неужели это тотъ самый?

- Что же туть удивительнаго? Ахъ, какой на васъ прекрасный жилеть! и волосяная цвпочка !.... волосяна! Ну, сэръ Крезъ! теперь вы меня не увърите, чтобы вы не были влюблены. Это ясно. Жаль только, что

Инострания Сараспорть.

я узнаю это, какъ нарочно, въ такое время, ногла;сана начинала мечтать....

- Bur?

- Да, я. Но, нужды нътъ! мы еще можемъ остаться друзьями, и если вы мнъ скажете имена всъхъ красавицъ, которыя вздыхаютъ по васъ, ятоже назову ванъ всъхъ своихъ обожателей. Хотите?

- Милое созданіе!.... Но я прозакладую свой лучшій брилліантовый перстень, что вы не пересчитаете мнь всвхъ, кто васъ любитъ.

- Почему же?Вотъ, слушайте: лордъ Фивъ Альберть, полковникъ Физъ-Огль, сэръ Джесперъ Эймвелль, капитанъ Ловель, Горацій Сентъ-Джонъ....

- И Горацій Сентъ-Джонъ! подхватилъ сэръ Крезъ, съ благоговбніемъ.

- Да, и Горацій Сентъ-Джонъ. Можетъ-статься, онъ и самъ не знаетъ, по я увърена.

- Ахъ, миссъ!.... Одпако жъ вы всё-таки не назвали одного человъка, который умираетъ отъ любви, глядя на ваши прелести.

- Кто же это? спросила Гертруда, опустивъ голову къ букету и смотря изъ-подлобья на своего собестаника. Кто же это?.... Неужели въ-самомъ-дълъ? Неужели вы?....

Сэръ Крезъ пыхтылъ и красивлъ, собираясь съ силами.

- Послушайте, сказалъ онъ наконецъ : мой дояз убранъ отлично, но въ пемъ нътъ одного украшенія... украшенія, котораго пельзя купить пикакимъ богатствомъ. Смъю ли надъяться?.... У лыбнитесь.... Вагляните.... Дайте мнъ жить! Могули я завтра пріъхать къ вашей матушкъ?

Гертруда цъсколько секундъ молчала, потунияъ глаза, какъ-будто въ смущении; потомъ принолияма, гомову, взглянула съ улыбкою на соръ Креза и скарана: – Да.

Digitized by Google

-

Барь Кразь по чувствевать себя оть восторга, сдервуль та своего вальна дерогей брилліантовый перстень в мальза сто на паленъ Гертруды.

- Милое ссадание ! повторыль онгь. едва переводя . аукв. Пойденте ужинать. Я вась угощу такъ, что и царя не кушають того, что вы будете кушать. Пусть но обейдется мнё во сто фунтовъ.

И счастлявый серъ Крезъ, взявъ Гертруду подъ-руку, повелъ ее къ матери. Бъдняжка! онъ попалъ въ съть, которую замътилъ бы всякій школьникъ, вречитавшій пятокъ романовъ и поплясавшій на няти лондонскихъ вечеринкахъ. Но серъ Крезъ былъ настоящий анчя: въчный житель деревни, сирота безъ исякаге состоянія, онъ случайно разбогатълъ черезъ насявдстве послъ бездътнаго дяди, и только-еще дебютировалъ въ сътъ, хотя находился въ интересномъ возрастъ пятидесяти пяти лътъ отъ рожденія. Проведи онъ курсъ дугой на водахъ, можетъ-статься его и не поймада бы такая сирена, какъ миссъ Гертруда; но, киесчастію, ими къ счастію, это были первые шаги его въ обществъ, и Гертрудъ достался самый богатый призъ въ логеръ жениховъ того года.

Леди Саквилль остановила счастливую чету.

- Клара танцуетъ съ Болліономъ, сказала она :не знаю, куда дълась Бланка.

- Я здъсь, тетинька, отвъчалъ мелодическій голосокъза ся спиной. Мы съ Вилли играли въ той комматъ. Бъдненькому скучно : на него никто ме обращаетъ виманія.

- А вы-то? недхватиять маленькій Видли.: что мнт за надобность до другихъ? Пойдемте! вы объщалитановать со мной галопъ. Да пойдемте же!

Малютка обхватиль стройный стань девужки, новы чичалась по валь. Горацій Сенть-Джонь стояль недачич ога цьска, лаз прансходиль этоть разговорь. Онъ чимпаль побышкоронную пріятность голоса Бланин. полюбоннатетвовалъ ваглянуть на янце од, а маранение сопершенио ковое полайлюсь въ его холодной, « неподважной онзіономія, когда онъ сталъ сладить глазения за таннующей Бланкою. Она такъ привътляво смотръла внить на своего маленькаго партнера! длинные, бълокурые лононы ен такъ хорошо развъвались около свъжаго дъвичьяго лица! въ онзіономін ен было столько игры! прозрачныя щеки ся горъли здоровьовъ, на губахъ порхала улыбка.

«Кто это?» подумалъ про себя Горацій Сенть-Джонъ.

Между-твиъ Бланка, кончивши танецъ, остановилась и уронила перчатку. Вонреки своей важности, Горацій чуть не сбилъ съногъ одного весьма почтеннаго джентльмена, чтобы поднять ее : но шалунъ Вилли выхватилъ дебычу изъ его рукъ и подалъ Бланкъ. Она сухо поклонилась Горацію и ласково улыбнулась мальчику. Чоргъ возъми ! что это за поклонъ ? Можетъ-быть во весй залѣ, даже вовсемъ Чельтенгемъ, не было другой женщины, которая бы иланялась съ Гораціемъ такъ невнимательно. Ему стало досадно. Хозяйка дому, по просьбъ оскорбленнаго гордеца, подвела его къ Бланкъ, и онъ просилъ ее сдълать ему честь протанцовать съ нимъ контрадансъ, который тогда составлялся.

- Покорно благодарю, отвъчала Бланка : я устала; я не буду танцовать этого кантраданса.

- Такъ можетъ-быть сладующій, сказалъ Горацій такъ вкрадчивымъ голосомъ, которому, поего мнанію, на одна женщина не могла противиться.

Бланка подумала.

- Нать, сказала она : я совсъмъ не хочу танцовать.

Хозяйка взглянула на нее съ удивлениеть. Гораний Сентъ-Джонъ въжливо поклонился и отошель.

Когда; но окончанія бала, леди Саквиль съ дочерьни и илемличнісй ожидали своего вкипажа, и соръ Креть пактыть, таращась на цімочки, чтобы накми уть чнань

нажлоча своей прелестной неяъсты. Горацій съ необыкневеннымь усердіень услужаваль саной леди.

- Я лунаю, сназала она, не нониная этой ублужанвости : я дунаю, вась нечего и просить, чтобы вы савтра талян съ нами на загородный пинъ-никъ, который составляеть сэръ Крезъ? Вы всегда отказываетесь

- Позвольте на этотъ разъ поспорить. Я сечту за честь принять нриглашение.

- И будете?.... въ самомъ дълъ?

- Непремвино. Можетъ-статься я еще удостоюсь счастія услужить кому-нибудь своимъ экинажемъ. - О! разумъется. Вотъ моя племянища....

- Позвольте мна, тетянька, ахать съ вами, сказала Бланка.

- Хорошо. Мы все это завтра устроянъ. Такъвы будете? Смотрите же! мы васъ ждемъ къ двумъ часанъ.

- Не опоздаю ин минутой.

И Сентъ-Джонъ съ улыбкою посаднят леди Саквалль въ карету, потомъ хотълъ подать руку Бланкъ, но та предпочла опереться на руку сэръ Креза Хонтера.

- Вотъ счастливый вечеръ! сказала леди Саквилль, когда дверцы кареты захлопнулись и экипажъ покатился. Я сама себя не помню отъ радости! Сэръ Крезъ сватается къГетрудъ, мессиръ Болліонъ оченидно ухаживаеть за Кларою, а Бланка, - ужъ этого я и понять не могу! Бланка завоевала сердце непобъдимаго Горапія Сентъ-Джона!

Но оставимъ леди баквилль, предаваться своимъ мечтамъ и перенесенся въ другое мъсто.

Поэты и. - прости ихъ Господи! даже сочивители повъстей, удивительно пристрастны къ лунъ. Они называють ее кроткою, свътлою, задумчивою, стыдливою; но какъ разберенъ хорошенько, то, право, все это сущая лесть. За луною водится больной недостатокъ : она холодна. Посмотрите, какими ревнодушными, бевтувственными глазами снотрать она на постастія чело-

панеркія. Диборніцки зн. раклучаны на щилую шизшы, вдова ли оснортные съ малютнами , илити ли реслесоть бадиая ли аррушка онлакилаеть взменных . вли неснастный игромы ресть на себя воласы, пустными поміру своє семейська, - ей всё-бавно! Тв горестно ноднимають ка ней глава, наполненные слезани, а она отвъчаетъ имъ въчно одной и тою же ульновой, тей всвой улыбкой, которою привътствуетъ она и счастливую чету, и прославленнаго героя, и спянато мудреца. Кигда я вижу, какъ луна проливаетъ свой серебряный свътъ вдоль улиць большаго города, на раззолоченные чертога борачей и на хижины нацияхь, на жалкіе пріюты несчастія и на угрюмыя стъны, за которыми томится окованное преступление, мня всегде кажется, что оне, просто, смлется надъ нами. Ксчастію, въ большихъ гододахъ, за исключеніемъ астрономовъ, мало такижъ людей, которые съ размышлениемъ глядатъ на луну и могуть подмътить ся насмышку. Однако жъ, коть мало, а есть-таки подобные люди, и воть одних образчикъ этого роду наблюдателей.

Въ отдаленной части Лондона, въ небольшомъ домъ, передъ раскрытымъ окномъ, стоитъ женщина среднихъ лятъ, которую можно назвать типомъ жены-Англичанки: прекрасная, но безъ сустности, величавая, но безъ гордости, одно изъ тъхъ благородныхъ созданій, которыя ставятъ всю свою славу въ томъ, чтобы заслужитъ привязанность мужа, посвящаютъ ему и дътямъ всъ свои дарованія, и милы, не для ослъчання постороннихъ, а для укращенія своего доманшяго быту, Для удоволютвія и счастія изыкъхъ сердцу. Холодный, сырой воздухъ врывается въ растворенное омощьо и иродательски остужаетъ имю, нлеча, грудь этой женищины; но она, въ задумчивсяти, не примъчаетъ того; ема: этонтъ неподвижно, прислужива ясь ях малѣйшему, шукуиютоъ, ваторые рамаются въ такихъ непа; наяз.

наятся разанотрать кандаго проножаго, идеть съ трепенениямы серднемь, не октановитоя ан онъ у дверей, и аздрагиваеть каждый разь, погля услычинсь явоны колонольчинке. И такимъ образонъ она стоить не часъ, че два а нъсколько часовъ. Чепе жъ она дожидается? Это жена, мать семейства : она ждетъ мужа, которагострастно любить и за потораго бонтся.

Эднеь Форстеръ, сирота хорошей самили, навъстная а свое время красавица, насланниа наинтала въ дваяцать тысячь фунтовь стерлинговь, вышла замужь за канитана Сентъ-Обайна по старинной методъ любви, мобя его пламеннымъ сердцемъ девятнадцати-лътией Азвушки, которая видьла въ немъ предметъ своей первой, единственной, страсти. Капитанъ Сентъ-Обайнъ былъ братъ едпансіонской подруги; онъ облада къ приизчательной красотой, умомъ, благородствомъ хараятера. но, кнесчастію, у него въ головъ гизадилась мысль объ одномъ важномъ процессъ, который, по его чизнію, опъ долженъ быль непремънно выиграть и разонь обогатиться, если бы имблъ деньги на хлоцоты; акакъ Сентъ-Обайнъ былъ бъденъ, то онъ сдълался картежникомъ и, что почти всегда случается, совстить проигрался. Эдиеь, свидетельница его отчаяния, въ эту инауту почувствовала болње чъмъ когда-нибудь, что она питаетъ къ нему такого роду привязанность, кото-Мяръннеть судьбу всей жизни, и, не задумавшись, отныя ему свою руку. Сентъ-Обайнъ поклялся обожаечой женщина никогда болае не играть въ карты, и сдержыть слово. Но одна ли игра разорительна? Молодая, чта, въ удоении любви и блаженства, позабыла про женомію, безпрестанно заботясь только о томъ, чтобы Анатарлять удовольствія другь другу, и нало-по-малу чтоныла свое небольшое состояние. Клому жъ, кашчан, снова замечталь о процессь : нашелея одинь алвокать, который поддерживаль его возлуживые зания LABOAS BRAON'S ADVES, INCLUDENCE ONY ROOPS, BLINERA-

Иноспоранных Спороновть

валь у него деньги. Мистриов Сончъ-Обийнъ-занчний HARCEBERS, WICOME BHANNO PROSpanores, Ho, he chille opteникливать мужа, потому что именне было ся, оне толно твиъ старалась отдалить роковую минуту, что начала соблюдать строжаншую экономію въ домв. не нозволяя себъ никакихъ удовольствій, отказываясь даже отъ необходимаго. Увы! что можетъ сделать бережинвость жены, если мужь расточителень? На ту пору обманшикъ адвокатъ умеръ отъ апоплексия, и по смерти ето открылось, что онь не сдълалъ ничего въ полни процесса, а Сентъ-Обайнамъ пришлось опять раснлатьваться. Эта послъдняя издержка совершенно разорыя сонейство. Олинъ дальній родственникъ, котораго знали запросто братцемъ Джоффри, помогъ канитану, ссудивъ его небольшою суммою. Сентъ-Обайнъ, съ отчаянія, пошель въ картежный домъ, поставиль эсе на одну карту и вынгралъ. Въ немъ пробудилась уснувшая страсть : мечты и надежды возникли. На другой день снова пошель онь играть, но счастие ему уже не быгопріятствовало. На третій день онъ проигралъ не только все, что имълъ съ собою, но и посладния крохи состоянія жены своей, ея серги, кольца, домашнее серсбро. Оставалась бездълица въ заемныхъ письмахъ ва какого-то банкира; но Сенть-Обайнъ, терзаемый отчаяніемъ, въ одну безсонную ночь придумалъ върны разсчеть, посредствомъ которато надъялся возвратить весь свой проигрышть. Игроки очень похожи на помананныхъ, особливо несчастные игроки, потому что несчастіе, во всякомъ случаъ, ослабляетъ силу разсулка. Жена умоляла мужа не жертвовать последной бор-делкой; но куда годится бездълка, если и уцелееть? Сенть-Обайнъ былъ увъренъ въ своемъ расчетв, не послушался, ушель, и воть уже четвертый чась ночи, а бъдная жевщина напрасно ждеть его подъ раскра-THEFT OF OFFICE ME.

-...Аверь ва комнату тико-отверилась, и прекрасная ени-

надати выта жаунка, подойдя къмистрись Сенть-Обейнь, спросвях, но больна ли она. Та залилась слозами и не могла выгозорить инчего, кромъ словъ : — Юлія!.... твой отецъ!....

- Что съ нимъ, маменька? вскричала Юлія, поблъднъвъ и затрепетавъ всъмъ тъломъ.

Мать замътила свою неостерожность, обязла дочь, увъряла, что съ отцемъ ся ничего не можетъ случнъся, и успоконвая такимъ образомъ испуганную дъвущку, дошла дотого что и самой ей стало легче. Какъ ивътокъ, поднимающій свою чашечку неслъ бури, Юлія приподняла голову съ груди матери и устремила на мее взялядъ, въ которемъ улыбалась любовь и надежда.

- Только-то? сказала она вполголоса. О, маменка! будьте увърены, что все пойдетъ хорошо. Ежели папенька такъ долго не возвращается, значитъ, что онъ вынгрываетъ, можетъ-быть много. И почему жъ ему не вынгрывать? Онъ такой умный!... О! я увърена, что напенька принесетъ много деногъ. Тогда ему наконецъ удастся доказать свои врава по этому дълу, о которомъ онъ такъ давно хлопочетъ; мы опять разбогатвемъ; у насъ опять будутъ и слуги, и экипажъ, и большой домъ; мы станемъ давать балы и совершенно затмимъ гордую тетеньку, леди Саквилль, и сестриду Гертруду, которыя всё объ насъ такъ жалъкотъ. Какъ жалъ, что Бланки нътъ дома! и она бы вмъстъ съ нами порадовалась.

- Я ужъ послала за Бланной, сказала мистрисъ Сентъ-Обайнъ, невольно улыбаясь вътренымъ мечтемъ своей дочери. Но я боюсь, мой другъ, прибавила ена со издоховъ : что Бланна воротится не на радость и счастие, а на следы и изгнание.

- А что жъ, маменька? подхватила Юлія : хоть бы наять в въ самомъ дълъ проплось перебхать въ Франнио? Развъ мы тамъ не можемъ быть счастливы? Готерляю; что "Транціи удивительно денево жить. При-токъ марат Бланкой узбань лаять вся, что нажи нунно, а вні, махейьна, я узбрена, осли бы вы поприбодоли, цаблади бы вое, чко пурню для папеньки.

Мистрисъ Сентъ-Обайнъ спять не могла удержаться отъ удыбин. –

- Сверхъ-того, цродолжала Юлія : Блинка и и можемъ продавать свои расунки. Гости, которые у исъ Бывами, говаривали всогда, что если бы има захотвли, то могли бы составить себь огромное состояние художественными занятіями.

-- Но братецъ Ажофори? Онъ въдь не льстецъ, а в онъ говоритъ тоже, что мен стити лучине всъяв, какія печатантъ въ альнанахахъ; что я могла бы разбогатъть огъ свояхъ сочинений.

- Братецъ Джофори, мнъ кажется, влюбиенть въ тебя.

- Неужели?... Въдновькій!... Но станенъ лучше говорыть о нашемъ житьъ. Вланка такая красавица і я увърена, что она выйдетъ замужъ за богатаго, добраго и прекраснаго герцога, или графа, или маркиза; дв и я....

Юлія робко взглянула въ зеркало, и оно подтвердило недоснаванную мысль дивушки, отразивъ въ себя прелестное лицо, осказенное, темиали локонани, корные огненные глаза и малиновый ротикъ, въкоторонъ была видъкъ рядъ жемчужныхъ зубовъ.

-- Тез I шепнула мистрасъ Сенть-Обайнъ, явблиянъвъ, словно мертвая : я слённу воходку троеро отна-Ступай въ свою помнату, Юлія, Я такие уйду виспою-Не то, онъ огорчится, что мы безноковлись и изделя его такъ долго.

Поналовать дочь, мать рорыя въ себъ въ спально и легла въ поотель. Первая мысль ся быля – байгодармость Провидание, что мунть накононь воротидов; по-

:208

тожь она стала дунать о развижк его нербе, и составаять планы для будущаго, на случай сжели они въ конець разорились. Шумъ шаговъвъкомнать надъ ся спальней показываль, что сенть-Обайнъ тоже не спить. Она услышала, что онъ всходить по льстниць, отворяеть дверь кабинета, который быль подль ся спальи, и потомъ опить удаляется. За этимъ наступила совершенияя тишина : бъдной женецинъ сдълалось страию, смутныя мысли начали тъсниться ей въ голову, сердце залилось кровью, душа что-то предчувствовала. Не владъя собой, мистрисъ Сенъ-Обайнъ встала и поила въ кабинеть, куда вхедияъ мунть ся. На столъ лежитъ лоскутовъ бумаги. Она беретъ и читаетъ:

«Пронцайте мон мильне! я васъ навсегда оставляю: Чувствую, что друзья охотиче вами помогутъ, когда съ вами не будетъ недостойнаго, который былъ причиною всвъъ вашихъ несчастій.»

Бумага выпала изъ рукъ мистрисъ Сентъ-Обайнъ, голова ел закружилась. Однако же она не совершенно потеряла присутствіе разсудку, и, чувствуя, что всякая улетающая секунда можеть нанести роковой ударь; бросьлась въ комнату мужа.

Аверь была не плотно затворена. Несчастная воным и остановилась въ темномъ углу, хотвла говориць, не могла : языкъ не повимовался, голосу не было, дыханіе прерывалось, сердие тренетало. Мужъ ся сидъль туть. Въроятно, онъ сбирался итти куда-то, иотому что на немъ была шинель и инляпа. Мистрись Сентъ-Обайнъ не видъла лица его : онъ сидълъ инцонивнись. Руки его судорожно дрожали, изъ стиснутылъ губъ вылетали звуки отчаянія. Накомецъ онъ всталъ и, не замъчая жены, недошелъ къ окошку, взилявулъ на небо, отвернулся и хотълъ итти изъ компаты, не дойдя до дверей, сталъ на норогв, отличунся вызать, уналъ на колъни и ибеколько имиуть стоилъ въ томъ нодожения, не произнося ин слова. - Госпеди ! сказада онъ наконенъ : Господи ! запити ихъ !... будь отцомъ монмъ дътямъ !... Дъти ! жена! милыя мон !... простите ! навъки простите !

Ксчастію, въ это время два ручья слевъ облегчнан грудь мистрисъ Сентъ-Обайнъ. Она бросилась из кужу, обняла его и прижала къ себъ съ безумною радостью человъка, который вдругъ нашелъ потеряние сокровнще. Сентъ-Обайнъ, въ исцугъ, векочнаъ и устремилъ на нее глаза, но она висъла у него на шез, ласкала его и насильно вытащила на середину комнаты.

- Другъ мой ! говорила она : жизнь моя ! дуща моя! чъмъ я это заслужила ? Лучще убей меня съ разу; это будетъ гораздо милостивъе, чъмъ предать меня медленнымъ мукамъ отчаяція, которыя кончатся тоже смертью....

Голосъ ея перервался, и она, безъ чувствъ, упалакъ ногамъ Сентъ-Обайна. Онъ вздрогнулъ: ему въ самомъ дълъ показалось, что она уже умерла. Несчастный полнялъ ее, положилъ на софу, сталъ на колъни. Горячія слезы мужчины оросили блъдное лицо женщины, которая была для него такъ драгоцънна. Онъ смотрълъ на нее при лунномъ сіяніи, пробовалъ, бьется ли ся сердце.... Нътъ! оно не бьется, это нъжное сердце, которое такъ любило его! и эта рука, расточавшая ему ласки, уже не отвъчаетъ его пожатію! эти уста, которыя никогда на него не роптали, не произносятъ наслова!... Умерля! умерла !... Сентъ-Обайнъ позабылъ всъ другія горести и свое намъреніе, позабылъ цъдый свъть.

- Эдиеь ! Эдиеь ! вскричалъ онъ, въ отчаянии.

Но она не подавала ни мальйщаго признаку жизни-- Эдиеь!...

Луна по-прежнему обливала своимъ серебристымъ сиптомъ помъртвелое лицо женщины. Эдиеь лежала бездыханна и педвижима. Сентъ-Обайнъ напрасно приспатривался и прислушивался. Ничего! въ комнатъ тихо, какъ въ могиль.

- Боже мой!... Эдиеь!...

Онъ почти безъ памяти обхватилъ объими руками тъ-ло жены своей, и, судите объ его радости! она открыла глаза и вполголоса произнесла его имя. Стоя на колъияхъ, несчастный признался ей, что онъ не могъ доихв, несчастным признатой он, но оне но 202 и лве переносить своего положенія, что безропотное тер-ивніе ся еще больше усугубляло упреки его собственной совъсти, что, наконецъ, онъ ръшился бъжать. – Бъжать!... Боже мой, да куда же бъжать? Что ты

надъ собой хотвлъ сдълать?

- Отчаяніе дъйствуетъ безъ плана, моя милая. Я - отчание двиствуеть сезь наава, моя мылая. и хотыть только бъжать, а тамъ, скитаться ли нищимъ, или умереть, – всё-равно! лишь бы не быть причиною но-выхъ несчастій моего семейства. Я думалъ, что друзья станутъ охотибе помогать вамъ, когда меня съ вами не будетъ. Я оставилъ тебъ письмо къ братцу Джоффри : онъ, върно, взялъ бы васъ подъ свое покрови-TEALCTRO.

- Но теперь, мой другъ, ты ужъ бросилъ это ужа-сное намъреніе : не правда ли? То, что было всего хуже въ нашей судьбъ, теперь миновало : мы пережили саное горькое. Будущность намъ улыбается : мы еще насладнися счастіемъ. Мы уъдемъ въ Францію, ста-ненъ жить въ бъдности, въ унижсніи, но виъстъ. Раз-B PTOPO MAJO AJA HACS?

- А наши дъти, Эднеь?

- Что жъ, наши дъти? Да будетъ надъ ними благо-словение Божие! Юлія и Бланка такъ неприхотливы, лобры; я увърена, что онъ будутъ совершенно доволь-ны возлъ отца и матери; а Ліонель.... Но мы объ немъ подунаемъ : кто-нибудь изъ нашихъ друзей поможетъ сиу прожить въ Оксфордъ до окончания университетскаго курса.

Не станемъ повторятъ всего, о чемъ говорили не-Т. XLVI. – Отд. II. 10 Digitized by Google

счастные и въ то же время счастливые супруги. Бълный Сентъ-Обайнъ спалъ въ эту ночь покойнъе, нежели во многія предъидущія ночи, когда голова его была наполнена мучительными думами о томъ, какъ бы понравить свое состояніе. Теперь эти думы исчезли, надежды поблекли, желанія умерли, но въ ушахъ его раздавался сладкій голосъ Эдиеи, и сердцу было какъ-то легко.

Между-тъмъ сама Эдиеь провела всю ночь въ безсонницъ, плакала о прошедшемъ, съ трейстомъ помынляла о будущемъ.... Но что прошедшее ? что будущее? Ей надо было думать о настоящемъ : одно настоящее, въ теперешнихъ обстоятельствахъ, должно быть предметомъ всъхъ ея попеченій. Эдиеь понимала это, и, осушивъ слезы, рано утромъ вышла изъ своей комнаты: передъ ней была перспектива хлопотливаго, тяжелаго дня. Одно изъ самыхъ важныхъ дълъ, которыя надо было устроить, состояло въ томъ, что въ этотъ самый день оканчивался срокъ ихъ квартиръ, а хозяйка, женщина вздорная и корыстолюбивая, напередъ уже объявила, что не позволитъ имъ прожить у себя ни однихъ лишнихъ сугокъ, если они не заплатятъ за цълый мъсяцъ. Мистрисъ Сентъ-Обайнъ послада къ ней Юлію : дъвушка возвратилась съ отвътомъ, что мистрисъ Крибберъ ни подъ какимъ видомъ не соглащается на отсрочку; и щеки дъвушки горъли какъ жаръ, на глазахъ трепетали слезы; замътно было, что хозящка наговорила ей дерзостей. Оскорбленная мать ръпилась нтти сама. Съ безпокойствомъ, она, бълой рукой своей, дернула колокольчикъ у дверей мистрисъ Крибберъ и съ отвращениемъ вошла въ ея грязныя комнаты. Странно было видать вывств этихъ двухъ женщинъ : одна, высокая, благородная, въ утреннемъ кисейномъ шларокъ, стояла посереди комнаты и говорила гармоническимъ голосомъ; другая, какой-то деревянный обрубокъ, въ изорванномъ ситцевомъ платьъ, съ мужнконатымъ лицомъ, надъ котормъ торчали сальныя паипльотки изъ-нодъ грязнаго полотиянаго чепчика, сидъла на обломанномъ диванъ и отвъчала ей отвратительнымъ карканьемъ.

- Хорото! сказала наконецъмистрисъ Сентъ-Обайнъ, стараясь сохранить видъ спокойствія, тогда какъ отчаяніе грызло ея бъдное сердце : мы выъдемъ сегодия же изъ вашего дому. Но я поставлю себъ обязанностью предупредить всъхъ нашихъ друзей, чтобы они пе имъли дъла съ женщиной, которая такъ далека отъ всякой въжливости.

- Ваши друзья ! закричала мистрисъ Крибберъ. Хаха-ха ! ваши друзья !.... Хороши ваши друзья !... Вотъ друзья ! прибавила она, выдернувъ изъ кармана кошелекъ и звеня деньгами.

Мистрисъ Сентъ-Обайнъ не слыхала этихъ послѣднихъ словъ, потому что была уже въ корридоръ. Она выпила отъ хозяйки твердою поступью, но когда добралась до своихъ покоевъ, то унижение, которое ей суждено было перенести отъ этой ничтожной женщины, совершенно лишило ее присутствія духа, и она со слезами упала на грудь своей доброй Юліи.

Въ полдень Провилъніе послало имъ неожиданную утъху. Вся семья, въ томъ числъ и Бланка, возвратившаяся отъ леди Саквилль, сидъла вътъсномъ кружку и горевала, не зная, какъ выйти изъ затрудненія. Варугъ послышался стукъ у воротъ. Сентъ-Обайнъ выглянулъ изъ окошка и вскрикнулъ отъ радости.

- Это онъ! Самъ Богъ посылаетъ намъ Джоффри. Я соберу всъ свои силы, чтобъ просить его о пособіи.

Братецъ Джоффри былъ высокій и пъсколько дородный мужчина, очень пріятной наружности, которая съ нерваго взгляду располагала всякаго въ его пользу. Нелостатокъ волосъ на головъ раскрывалъ выпуклости, которыя, по мнънію френологовъ, заключаютъ въ себв органы добродушія и любезности; лобъ его былъ высокъ. черты лина цровильны, выраженіе онлісновія багороднов и откровенное, голось твердый и ранительпы, но пріятный. Вообще, въ братць Джовори быловсе, что нравится въ свётскомъ мужчинѣ, а люди, знавшіе его коротко, увёряли, что онъ и по дунів заслуживать того уваженія, той пріязни, которыя внушалъ своить обращеніемъ. За нимъ была одна слабость : онъ хотълъ чтобы всѣ думали, будто ему въ самонъ дъль сподько дѣтъ, сколько кажется по лину, то есть, около тридцати девяти, тогда - какъ старинные друзья его говорили, что онъ уже лѣтъ десять увърлетъ, будто ему тридцать девять лѣтъ.

Связь его съ семействомъ Сентъ-Обайнъ началась съ давняго времени. Когда еще Бланка и Юдія были датьми, онъ няньчилъ ихъ на колъняхъ и болталъ съ ним цо цалымъ часамъ; онъ любилъ прислушиваться къ нкъ дътскому лепету: его плъняла ихъ красота и врожденная граціозность; въ ихъ ребяческихъ разговорахъ онъ находилъ отраду и удовольствіе, которыхъ напраено искаль въ свътскихъ обществахъ. Мистрисъ Сент-Фбайнъ, не имъя большаго знакоиства, была очень рада видать у себя человъка образованнаго, знавшаго всь приличія свъта. Братецъ Джоффри долго путешеетвовалъ. и прекрасно говорилъ по-французски и по-италіянски. Въ бесъдахъ съ своими молодыми подругами, онъ выправляль наз французский выговоръ и шутя научель ихъ понимать италіянскій языкъ. Душою любя объихъ прекрасныхъ дъвочекъ, онъ, кажется, обнаруживаль однако же нъкоторое предпочтение къ Юдін. Онъ называлъ ее своей маленькой женкой, своей чернобровой куколкой, своей красавицей. Юлія улыбалась на эти ласки, принимая ихъ съ дътскою ралостью и довъренностью. Но, пришло время, братецъ Ажоффри сталъ употреблять ихъ ръже, только тогда, когда былъ на-единъ съ Юліей, и Юлія перестала ужъ улыбаться, начала стыдиться, краснъть. Иногда ей бы-

вало даже какъ-будто отранию слынить нодобныя названія, и она изсколько разъ хотбла сказать братну Джофори, чтобы опъ вовсе не употреблялъ ихъ, но:боллась показаться не благодарною или жеманною.

Наконецъ, когда Юлія, нъъ маленькой девочни, сдвлалась вэрослою девищей, ей стало казаться, что братецъ Джофори питаетъ къ ней чувство совсемъ не гакое, какъ къ Бланкъ. Легкомысленная не могла устоять противъ врожденной суетности : ей было очень пріятно видъть себя предметомъ вниманія такого мужчины, какъ братепъ Джоффри; но она любила его по-прежнему, по-ребячески, смотръла на него, какъ на друга своего дътства, отдавала справедливость его уму, вкусу, прекрасному обращенію, а никогда не думала поотрять любви его.

Внезапное появленіе братца Джоффри въ бъдственную минуту, нанесло ей какой-то непонятный ударь. Она вскочила и убъжала въ свою комнату. «Боже мой! думала она : братецъ Джоффри поможетъ батюшкъ единственно изъ любви ко мнъ. О! я готова заплатить ему за это всъмъ, чъмъ онъ захочетъ, готова быть ему другомъ, служанкой, но.... любить его какъ мужа.... этого я не могу.»

- Юлія! Юлія! кричалъ братецъ Джоффри, подойдя къ лъстницъ, которая вела вверхъ, въ ея комнату : подите сюда. Маменька имъетъ въ васъ нужду.

Бъдной дъвушкъ показалось, что въ голосъ Джофори есть что-то необыкновенное. Она вздрогнула. Не сватается ли онъ?... Юлія ръщилась отказать на-отрвяъ, и, однако жъ, — кто растолкуетъ эти причуды женскаго сердца? — прежде нежели спустилась съ лъстницы, обдошла къ зеркалу, чтобы поправить свою прическу.

Но войдя въ общую компату, она застала тамъ одну мать.

- Ахъ! что́ такое? не новое ли несчастіе? вскричала она, увидъвъ, что мистрисъ Сентъ-Обайнъ плачеть. - Нать, ноя милая, отвочала та: это слезы не герести, а благодарности. Братецъ Дикофорн.... О! какъ опъ добръ, великодушенъ! Богъ да благослевитъ его! Братецъ Дикофорн сдълалъ болве, ненсям мы смън надъяться. Опъ не сталъ ждать, чтобы отенъ твой началъ просить его, а самъ вызвался на все, безъ всякей просъбы. Опъ тотчасъ же далъ денегъ, скольно надобно на неревздъ нашъ въ Францію, объщалъ помогать и ввередъ, взялъ на свое попеченіе бъднаго Ліонеля, а теперь пошелъ вивств съ отцомъ разсчитаться съ ходяйкой.

- Богъ да благословитъ его! повторила Юлія, вимголоса, отирая слезы.

- Ахъ, Юлія! продолжала мать : теперь наконецъя вижу, какъ онъ тебя любитъ. Онъ твой, совершение твой, несли бы ты еще побольше ободрила его привязавность, то я увърена....

- Побольше, маменька! Да развъ я ободряла его привязанность ?

- Конечно, моя милая. Ты всегда показывала, что тебъ пріятно его вниманіе, ты дарила ему свою лучшую работу, аккуратно переписывалась съ нимъ, когда онъ бывалъ въ отсутствіи, всегда очень радовалась, когда онъ прівзжалъ.

Юлія залилась слезами. Она не могла равнодунно слышать, что мать съ такимъ спокойствіемъ говорить о ея бракъ съ Джофори.

- Маменька! вскричала она, бросаясь на грудь мястрисъ Сентъ-Обайнъ : пощадите меня! не принуждайте! Я люблю братца Джоффри, уважаю его; но.... это но то! я не могу быть ему женой.

Мистрисъ Сентъ-Обайнъ въ смущенія посмотръла на дочь свою, но въ это время вошелъ братецъ Джовфин и объявилъ, что хозяйка, изъ уваженія къ его прекрасному экипажу, позволяетъ имъ остаться еще на одинъ день въ ся домъ. Юлія, при первой возможности, ушла

180

шеркъ, гаѣ Бланка приготовляла все къ отъъзду, и двъ молодыя дъвушки имъли между собой разговоръ, въ которомъ послъдняя не безъ удивленія услышала, что слезы, рыданія, всхлипыванія и всъ прочія принадежности ужаснаго отчаянія, съ какими Юлія вошла въ комнату, были только слъдствіемъ мысли, что, можетъ-статься, за нее хочетъ свататься братецъ Джоферн.

- Полно правда ин это? сказала Бланка, которая съ сюей стороны не замътила никакихъ «явныхъ признаковъ страсти» братца Джоффри и была расположена болье посмъяться надъ суетностью сестры своей, нежели сожалъть объ ея несчастии.

- Онъ, кажется, сказала она, пикогда не говорилъ, не инсалъ ничего такого, изъ чего бы ты могла заключить, что онъ думаетъ на тебъ жениться.

- Это правда, отвъчала Юлія : но онъ на меня такъ смотритъ, такъ со мной обращается....

- Ха-ха-ха! Не сердись, милочка, что я разсмѣялась, сказала Бланка, цалуя сестру. Но ежели ты привязываешься къ такимъ бездѣлицамъ, то что же было бы съ тобой въ свѣтѣ? Тамъ всѣ мужчины смотрять и говорятъ, словно влюблены по уши, а отвернутся, и горя мало! Въ каждомъ углу они болтаютъ одно и тоже, каждой женщинѣ строютъ куры. Это ужъ такъ юдится! и если ты станешь вѣрить всѣмъ ихъ пустякамъ, такъ будещь ужасть смѣшна. Да, Юлія, тебѣ не ившало бы немножко познакомиться съ превратностяия жизни, прибавила Блапка, съ важностью, на которую, по ея миѣнію, она имѣла полное право, потому то прогостила три недѣли у тетки своей, леди Сакильь, на чельтенгемскихъ водахъ.

- Спасибо тебь, мой ангель! отвъчала Юлія: ты меия успокоила. А то я было ужъ ръшилась откровенно потоворить съ братцомъ Джоффри : мив казалось, что лучие заранъе предупредить его о моемъ образъ мыслей, Ипостранная Слодоскоорь.

чъмъ довести дотого чтобы онъ сдълялъ миъ предеженіе, котораго я не могу принять.

- Ай, ай ! что ты это? Боже тебя избави ! Ты этакъ поставила бы себя въ пресмъщное положение. Вотъ тебъ однажды навсегда правило : не говори ничего такого, о чемъ у тебя не спращиваютъ. Куда бы ты азлась отъ стыда, если бы высказала ему все, что у теба на умъ, а онъ притворился бы не понимающимъ, или спросилъ: «Да съ чего вы это взяли, сударыня?»

- Въ-самомъ-дълъ !.... Ахъ, Боже мой, какъ я глупа ! Что бы я надълала ? Не понимаю, какъ мнъ пришла въ голову эта мысль ? Однако же я всё-таки буду съ нимъ какъ-можно холоднъе.

- Холоднъе? подхватила Бланка : холоднъе сътемъ, кому мы такъ много обязаны! Полно, Юлія! суетность тебя сводитъ съ ума. Пойдемъ внизъ, и, ради Бога, будь по-прежнему ласкова съ братцомъ Джоффри. Не бойся ничего.

- Но ты не оставишь меня съ нимъ одну.

- Не бойся, говорю тебъ.

Бланка обняла Юлію и насильно увлекла въ комиату, гдъ Сентъ-Обайнъ и жена его разговаривали съ братцомъ Джоффри. Послъдній описывалъ свое свианіе съ мистрисъ Крибберъ и помиралъ со смъху, передражнивая ея ухватки.

- Я не замъчаю, чтобы онъ очень тосковалъ отъ любви къ тебъ, шепнула Бланка на ухо Юліи, которая потупила глаза и не отвъчала ни слова.

Между-тъмъ разговоръ шелъсвоимъ чередомъ, и веселость братца Джоффри какъ-будто возрастала съ каждой минутой. Юлія слушала его съ замъшательствомъ, н только изръдка взглядывала на сестру, отвъчавшую ей лукавой улыбкой, какъ-будто желая сказать, что она теперь еще болъе прежняго убъждена въ его равнодушін. Въ самомъ дълъ, можно ли такъ притворяться? можно ли такъ спокойно говорить о скоромъ отъъздъ Сецтъ-

翊.

Обайновъ во Францио, сжели разлука съ Юліей ему тякела? Наконець, онъ подошель къ Бланкв, съ нъмностью взялъ ес за руку, и сталъ благодарить за всъ удовольствія, которыя доставляло ему ся общество.

- Вань, инлая Бланка, и вашей сестриць, я обязань счастляныйшими часами моей жизни, сказаль онь: и вы, конечно, не откажетесь принять отъ меня эту безаблку, въ залогъ той искренности, съ которою я васъ благодарю.

Онъ вынулъ изъ кармана двъ коробочки съ жемчумными уборами, и, подавая ихъ Бланкъ, прибавилъ въ юлголоса :

- Когда вы надънете на себя одниъ изъ этихъ уборовъ, то пусть ваши мысли хотъ на минуту обратятся къ человъку, который готовъ бы самъ броситься въ море за этикъ жемчугомъ, чтобы показать вамъ и вашей сестрицъ, какъ иъжно онъ объихъ васъ любитъ. Вы, Бланка, старшая, такъ вы и выбирайте, что вамъ больше понравится ; а мое сердце не умъетъ васъ различить.

«Не умъетъ различить ! подумала Юлія. Такъ этанъто онъ меня любитъ ! Я для него тоже, что Бланка.»

И когда эта мысль зародилась въ умѣ молоденькой лавушки, то на глазахъ ея выступили слезы, а щеки покрылись румянцемъ оскорбленной гордости. Междутъкъ Бланка раскрыла объ коробочки, начала хвалить вени, благодарила братца Джоефри, и спранцивала ето мизнія, которая изъ двухъ фероньерокъ будетъ ей больше къ лицу. Досадуя на себя за новое чувство, которое закралось ей въ душу, Юлія подошла, чтобъ почечь Бланкъ въ выборъ, и сказала:

- Какъ намъ благодарить васъ, любезный братецъ, за все, что вы дълаете? Върно, куда бы мы не увхаи, у насъ не будетъ такого друга.

- Полноте, сестрица! отвъчалъ Джосори. Человвна ниста цвиятъ твиъ выше, чъмъ менъе онъ для насъ авметь. Юлія попрасніла. Въ лиць и голось братца Дивоари было выраженіе гордости, которая со поразвла. Считая его своимъ обожателечъ, она не находила въ немъ ничего привлекательнаго и не признавала его достойнымъ своей руки; но когда открылось, что она была въ заблуждении, что братецъ Джовори совскить е ней и не дущестъ, онъ сдълался ей и милъ и любезенъ и уменъ и даже хорошъ.

- Позвольте, сестрица, сказалъ между-тъмъ братецъ Джовори : посмотримъ, какъ эта вереньерка будеть сидъть на вашей прекрасной головкъ. Надъньте, ножалуйста.

- Юлія ваяла фероньерку, надъла, и съ удовольствіенъ замътила передъ зеркаломъ, что это ей очень къ лину.

- Видите, братецъ, сказала она : что на мнъ это не такъ хорошо, какъ на Бланкъ? Она бълокура, а цвътъ лица у бълокурыхъ ничего не теряетъ, даже и въ сравнении съ жемчугомъ.

Маленькая кокетка не разъ слыхала, какъ братенъ Джосфори говаривалъ, что на его глаза, смуглыя и черноволосыя дочери юга несравненно прекраснъе съверныхъ женщинъ, у которыхъ, подъ бъломраморнымъ цвътомъ кожи, лежитъ холодное, ледяное, сердце, и потому вовсе не быда приготовлена услышать слъдующий отвътъ :

- Изваните, сестрица! Я не отдаю брюнеткамъ безусловнаго преимущества надъ блондинками. Напротивъ, я готовъ утверждать, что блондинки вообще меньше тщеславны, меньше самолюбивы, и что свътлые волосы, бълизна лица и тонкій румянецъ означають прекрасный женскій характеръ, а въ голубыхъ глазакъ еоть что-то небесное.

Сказавъ это, братецъ Джоффри отвернулся къ столу, взялъ гитару и запълъ внолголоса старинную франаузскую пъсню : Les yeux noirs et les yeux bleus, – и кида дошелъ до послъднихъ стиховъ, въ которыхъ горо-

рится, что «черные глаза означають китрость, а голубые добродущіе», то ножаль руки обвинь сестрань и примоленть:

- Какъ бы то ни было, мон безценныя сестрицы, а вашъ ножилой трубадуръ равно дюбитъ и добредуще и хитрость, когда они олицетворились въ такихъ милыхъ созданіяхъ. Вонъ, вашъ папенька съ маменькой гуляютъ въ саду : пойдемте и мы туда же.

- Сейчасъ, отвъчала Бланка : только я сбъгаю приказать кой-что насчетъ укладыванія нашихъ вещей.

- Цътъ, сестрица, останьтесь. Милая Юлія, върно, будетъ столько добра, что сдълаетъ это за васъ, а мнъ надобно посовътоваться съ вами о новыхъ съдинахъ, которыя у меня показались.

Юлія пошла вверхъ и дорогою думала : «Какъ я глупа! просила сестру не оставлять меня съ нинъ наеднить, а онъ и самъ этого не желаеть !» Юлія отдала приказанія горничной, подошла къ окомку и увидъла, что братецъ Джоффри, прогуливаясь подъ-руку съ Бланкой, вдругъ остановился и подаетъ ей цвътокъ. «Я не чувствую къ нему ни малъйшей любви, сказала она мысленно : но не могу не сознаться, что онъ прекрасный мужчина. Поправиться ему – большая честь для всякой женщины! Я имъла самолюбіе приписывать себъ побъду и – глупая! жалъла объ этомъ! Слава Богу, что онъ ничего не знаетъ. Надъюсь, Бланка не перескажетъ ему о моемъ дурачествъ. Но, странно, что и маменькъ пришло въ голову, будто бы онъ влюбленъ въ меня. Впрочемъ, матери часто бываютъ осленлены.... Однако жъ, что это вначитъ?.... Онъ идетъ за ворота! Какъ! неужели онъ убдетъ, не простившись со мной !»

Юлія побъжала внизъ и, признаться, была бы въ большомъ затрудненія, если бы мать спросила у нея, куда она такъ сившить и отчего раскрасивлась. Но инстрисъ Септъ-Обайнъ сказала, что братецъ Джосори

Иностратая Словосность.

повхаль сь мужень ся двлать кой-какія покупки, хлопотать о паспортв, и воротится вибеть съ нимъ къ обелу. Въ самомъ дблв, когда наступило время садиться за столъ, прекрасный экипажъ братца Джоффри остановызся у вороть, и онъ съ Сентъ-Обайномъ вошли въ комнату, неся множество узловъ и свертковъ съ разными вещами, нужными для дороги. Туть послъдовала новая сцена благодарности. Братецъ Джоффри былъ такъ ивженъ, такъ заботливъ, такъ предупредителенъ, что не забылъ никакой бездълки. Онъ накупилъ всего, что могло понадобиться отъбзжающимъ, взялъ мъсто на пакетботь, отправлявшенся въ Діенпъ, наняль 10шадей для перезезки багажу въ гавань, и объщалъ санъ прівхать завтра рано поутру, чтобъ доставить туда Сентъ-Обайновъ въ своемъ экипажъ. Мистрисъ Сентъ-Обайнъ и двъ дъвушки со слезами благодарили его, и чувство, которое проникло при этомъ случав въ сердце Юлін, было уже не простая признательность, не про-стое уваженіе, дружба, но почти любовь.

Посль обвда, сестры, оставивь отца и мать съ братпомъ Джоффри въ одной изъ заднихъ комнатъ, столли въ гостиной нодъ раскрытымъ окномъ, обращеннымъ на дворъ. Кустъ розановъ широко разросся у самой ствиы дому, и какъ окно было въ нижнемъ этажъ, то вътви съ распустившимися цвътами совершенно скрывали двухъ дъвушекъ и врывались въ комнату. Вдрутъ, Бланка и Юлія услышали громкій голосъ, который показался имъ объимъ знакомымъ. Вскоръ затъмъ тажелые шаги раздались на крыльцъ, двери начали хлопать, и въ комнату вошелъ, или, если угодно, вбъжалъ высокій молодой человъкъ, очень краснвой наружности, но въ одеждъ чрезвычайно дурнаго вкусу, съ усами, съ цъпочками при нижней путовицъ жилета, и съ болъиним пучками кудрей, висящими на затылкъ и на вискахъ изъ-подъ пляпы, надътой на-сторону. Хлыстъ,

199

пноры и стрый слой пыли на влатьт, початывали, что онъ прівхалъ издалека.

- Ліонель! вскричали объ дъвушен въ одинъ годосъ: Ліонель! ты ли это? откуда взялся? какимъ образомъ?

- Прітхалъ верхомъ, милочки, отвъчалъ молодой человъкъ. А вы?.... a! sub rosa!

> Въ семнадцать лътъ дъвица расцвътаетъ Какъ роза, пышный лътній цвътъ, И, кромъ розы, не встръчаетъ

Соперницы - въ семнадцать латъ!

И говоря это, молодой человъкъ дернулъ одну длинную вътку, отчего розовые листочки посыпались на оббихъ дъвушекъ.

- Послушайте, однако жъ, прибавилъ онъ, давъ каждой изъ нихъ по полновъсному поцълую и обхвативъ объихъ за тонкія таліи : послушайте, мои розы, лилен, фіалки и прочая! я васъ не выпущу до-тъхъпоръ, пока вы не дадите мнъ слова, что меня не задущатъ нравоученіями.

- Ай! ай! закричала Юлія, стараясь вырваться изъ неосторожныхъ объятій : перестань, Ліонель! Здъсь братецъ Джоффри. Неравно онъ войдетъ : на что мы похожн.

- Но дадите ли слово?

- Пусти меня!

- Даете ли слово? Не то, не пушу, а такъ вотъ и новеду васъ объихъ въ ту комнату.

- Ну, хорошо, я согласна, отвъчала Юлія въ нснуть.

- Пожалуй и я тоже, примолвила Бланка.

- Bene. Такъ не смотрите же на меня словно испуганные зайцы, а скажите лучше, нътъ ли у насъ чего новаго? Что pater? что mater? получили ли мои письма? накъ думаютъ о томъ, что я очень вылинялъ?

- Вылинялъ? я не понимаю, что ты хочешь сказать, отвъчала Бланка. Говори ясите. - Ахъ, какъ я рала что ты прівхаль! повторям между-тъмъ Юлія, не заботясь о неясности ръчей Люнемя, а тольно радуясь его прибытію. Маменька хотъка къ тебъ инсать.

– Да, писать, подхватилъ молодой человъкъ : чай, все наставленія, проповъди. Вотъ то-то и есть! Ая вылинялъ.

- Да что́ ты все твердишь «вылинялъ»? спросила опять Бланка. Что̀ это значитъ?

- Вылинялъ?.... О милая простота ! блаженная невинность ! Ха-ха-ха !

- Ну, Ліонель! ты нынче престранный : совсъмъ перемънился съ того времени, какъ былъ здъсь. Я бы тебя не узнала, если бы встрътила гдъ въ другомъ мъстъ. Что на тебъ за сюртукъ? Весь изношенный, выпачканный.

— Это изношенный? Помилуй, Бланка! Это самый модный сюртукъ, какой только есть въ цъломъ Оксфордъ; это мой первый нумеръ.

- Боже мой! До чего ты дошелъ! Что скажеть маменька!

- Маменька можетъ сказать что ей угодно. Я вылинялъ.

- Опять вылинялъ! Да растолкуеть ли ты намъ, что это такое?

- Ха-ха-ха! Онб все не понимаютъ. Вылинялъ, ися инлая, значитъ непріятное состояніе человъка, когда его надобно.... какъ бы сказать? падобно его, капъ старую мъдную кострюлю, полудить. Тетерь понимаешь ли?

- Полулить?

- Да, полудить. Въдь ты знаещь, что такое полуда? Ну, какъ не знать? ты здъсь хозяйничаешь, по семи разъ въ день бъгаещь въ кухню.

Объ дъвушки съ изумленіемъ смотръли на Ліонеля,

Digitized by Google *

:18

а онъ улыбался съ видомъ сожальнія къ ихъ простосердечію.

- Такъ, изволите видвть, сказалъ онъ : дъло идетъ, какъ я имълъ смълость замьтить, о нолужении, о полудъ. А самая лучшая вещь послъ полуды, это ссуда. Только, чтобы пользоваться ссудою, надо имъть кредитъ. Теперь ясно ли?

- Ахъ, Ліонель! ты говоришь что-то мудреное. Ты ндолжалъ? Такъ ли?

- Такъ, такъ, моя умница ! Вотъ, видишь, какъ это не трудно понять : только надо стараться. Примъчаніе и вниманіе, — съ ними преодолъваются всъ науки. Но это бы еще ничего, что я задолжалъ; а то худо, мон канареечки, что мнъ перестаютъ върить въ долгъ.

- Боже мой ! Боже мой ! И ты говоришь объ этомъ такъ равнодушно ! сказала Бланка. Но знаешь ли, Ліонель, что папенька и маменька сами теперь въ затруднительныхъ обстоятельствахъ? Они ръшились посылатькъ тебъ только по полтораста фунтовъ стерлинговъ въ годъ.

- Полтораста фунтовъ въ годъ! ты съ ума сощла, Бланка.

- Нимало. И мнъ кажется, что полтораста фунтовъ очень довольно, чтобъ жить приличнымъ образомъ.

- Вотъ мило! Да развъ я хочу жить приличнымъ образомъ? Съ чего они взяли? Мнъ надо вино : я человъкъ меланхолическаго расположенія.

> Меня всегда терзаетъ скука, Мнв жизнь – тоска, мнв время – мука, И веселитъ меня одно Креманъ, шампанское вино!

нанъ говоритъ Молли Джонзъ, очень милая дъвочка : она живетъ подлъ меня, недалеко отъ упиверситета, въ той же улицъ, на углу, въ четвертомъ этажъ.

- Люнель! что ты болтаешь? Если бы ты зналъ.....

动

- Про Модли? О! я все знаю. Да мить какая надобность?

- Если бы ты зналъ, въ какомъ положенін наше семейство !

— А что ?

- Мы разорились. Папенька съ маменькой говорять, что имъ нечъмъ бы было жить, если бы не братень Джофори. Онъ помогъ намъ, и мы завтра ъдемъ въ Діеппъ, чтобъ тамъ кое-какъ существовать неболынить доходомъ съ дому, который только одинъ и уцълълъ отъ всего имънія.

- Какъ?.... Неужели?

- Да, Ліонель! это къ сожальнію сущая правда. Мы, просто, нищіе.

- Нищіе! вскричалъ дрожащимъ голосомъ молодой человъкъ. Бъдная матушка ! батюшка !

На глазахъ его выступили слезы, а щеки, за минуту до того свъжія и румяныя, покрылись смертною бледностью.

- Бъдная матушка !.... Разорились !.... Нищіе ! повторялъ онъ, повъсивъ голову и закрывши лидо руками.

Бланка сама испугалась этой внезапной перемѣны и хотѣла его утёшить, но онъ ничего не слушалъ и побъжалъ въ ту комнату, гдѣ сидѣли его отецъ и мать съ братцомъ Джоффри.

Несмотря на вътренность и нескромную жизнь, Ліонель былъ въ душѣ добрый, честный, благородный и чувствительный малый. Онъ искренно уважалъ своихъ родителей и нѣжно любилъ сестеръ, особливо Бланку, которая пользовалась нѣкоторымъ на него вліяніемъ, потому что была благоразумнѣе и солидпѣе чѣмъ Юліяи самъ онъ. Послѣ трогательной встрѣчи съ отцомъ и матерью, онъ со слезами обнялъ братца Джоффри и старался, сколько можно порядочнѣе, выразить ему чувство своей признательности за помощь, которую тотъ

MO.

оказалъ всему ихъ семейству. За этимъ последовалъ, какъ водится, семейный разговоръ : толки о будущемъ образъ жизни, планы, соображенія, совъты, наставле-вія. Все кончилось тъмъ, что братецъ Джоффри, узнавъ ня. Все кончилось тёмъ, что братецъ Джоффри, узнавъ колнчество долговъ, надъланныхъ Ліонелемъ, далъ ему взаймы двъсти фунтовъ стерлинговъ, для расплаты съ своими кредиторами, и Ліонель, полу-веселый, полу-печальный, простился и уъхалъ, шепнувъ Юлін : – «Будь ласкова съ братцомъ Джоффри; люби его : онъ лихой малой. Я безъ него вылинялъ бы еще пуще.» Проводивъ сына, мистрисъ Сентъ-Обайнъ отправи-лась съ Бланкой сдълать еще кой-какія покупки, самъ Сентъ-Обайнъ умель въ свой кабиность и братова

лась съ Бланкон сдълать еще кон-какия покупки, самъ Сентъ-Обайнъ ушелъ въ свой кабинетъ, и братецъ Джоффри остался на-единъ съ Юліей. Она была глу-боко растрогана его поступкомъ съ Ліонелемъ, но еще иедлила выразить свои чувства, потому что помиила оскорбленіе, нанссепное ея дъвичьей суетности, и ду-иала, что благодарность ея не будетъ имъть значительной цъны въ глазахъ братца Джоффри. Между-тъмъ братепъ Джоффри сидълъ у стола и разсматривалъ гравюры, на которыхъ были представлены хорошень-кія женскія головки. Казалось, онъ вовсе не замьчаетъ ея присутствія : новое оскорбленіе для кокетки! Она подошла къ фортепіано и занграла вальсъ : онъ всё не обращаетъ вниманія. Она запъла какую-то народную пъсню : тоже. Наконецъ, Юлія подошла къ столу, наклонилась къ книга, которую разсматривалъ братецъ Ажотори, и улыбнулась.

- А! это головка въ томъ родъ, которая вамъ такъ правится : блондинка безъ самолюбія и тщеславія. - Да, безъ самолюбія и тщеславія, отвъчалъ братецъ ~`.() Ажоффри, шутливымъ тономъ, отдвигая длинные, темные локоны Юліи, которые упали на гравюру. Это нио, прибавилъ онъ, не смотръло бы равнодушно на разлуку съ человъкомъ, для котораго такъ долго была инла его улыбка. Мнъ кажется, что въ глазахъ этихъ Т. XLVI. – Ота. II.

есть слезы, что эти щеки готовы побладнать оть сострадания къ горести ближняго.

- Не знаю, почему вы приписываете это однимъ голубымъ глазамъ, возразила Юлія. Я думаю, напротивъ, что чувствительное и признательное сердце можетъ быть такъ же и у брюнетки, какъ у блондинки.

Братецъ Джоффри взглянулъ на Юлію : изъ глазъ ел текли слезы, щеки ея были блъдны.

- Юлія! вскричалъ онъ : лучше бы вы ръзвились надъ жерломъ огнедыщущей горы, чъмъ шутить страстями моего бъднаго сердца. Вы теперь смотрите на меня такими глазами, какъ-будто вамъ и въ самонъ дълъ грустно. Ежели вы меня обманываете, ежели это притворство, о! въ такомъ случаъ вы ужасная, злая кокетка.... Но я не хочу върить этому. Нътъ! кокетство не можетъ быть такъ очаровательна.

- Братецъ, сказала Юлія : дружба, которую я.....

- О! перебилъ Джофори : не говорите мнѣ о дружбъ. Зачъмъ говорить о ней человъку, который обожаеть, боготворитъ васъ! Послушайте, Юлія, прибавилъ онъ, взявъ ея дрожащую руку : мы завтра разстанемся и долго не будемъ опять одни. Скажите мнѣ, можете ли вы принять сердце, въ которомъ любовь къ вамъ не угаснетъ до послъдней минуты жизин? можете ли вы отдаться человъку, который готовъ умереть за васъ? можете ли вы любить, уважать и лелъять только того.....

Въ эту минуту послышались шаги мистрисъ Сенть-Обайнъ, и братецъ Джоффри выпустилъ руку Юли, а она поспъшно убъжала къ себъ наверхъ. Запершись въ своей комнать, бъдная дъвушка начала горько цакать : мысль, что пустое, но неизвинительное кокстство можетъ навязать ей мужа, котораго она не любитъ, или нанести рану чувствительности человъка, который питаетъ къ ней самую пламенную любовь и который сверхъ-того другъ ся семейства, благодътель

Digitized by Google

11

ея отца, матери, брата и собственный ея благодътель, эта мысль пробудила въ ней чувство стыда и привела се въ краску.

На другой день всъ встали раньше обыкновеннаго и тотчась собралиеь къ отъъзду. Братецъ Джоффри сдержыт слово, явясь за изсколько минутъ до назначеннаго времени. Юлія ясно видъла, что ему хочется возобвовить вчеращний разговоръ и тщательно старалась нобриуть этого, а какъ женщины, по словамъ знатоковъ, вегда успъвають въ томъ, чего желаютъ, то и ей было не трудно успъть въ своемъ желания. Братецъ Джо-•ра, видя, что ему никакъ не удается остаться на-единь съ Юліей, взяль лежавшую на столь карту, и сказавъ, что хочетъ загадать ей загадку, написалъ нъсколько словъ и подалъ Юлін. Дъвушка поспъщно отощла къ окну, потому что ту же минуту почувство-вала, какъ щеки ея налились горячимъ румянцемъ. Всь, кромъ Джоффри, были въ сустахъ и не могли заизтить, что съ нею дълается. На карть были написаны спанова слова :

«Подумайте хорошенько о томъ, что я вамъ вчера говорнаъ. Въ мои лъта было бы безразсудно обратиться къ вашимъ родителямъ, не увърившись нацередъ, что вы согласны. Родь отчаяннаго любовника простительна только юношъ. Оставьте въ сокретъ все происмедшее между нами. Помните, что я добровольпо отказываюсь отъ наслажденія васъ видъть, отъ всего, что мнъ дорого. Для васъ единственно остаюсь я въ Англіи, чтобы заботиться о Ліонелъ, хлопотать по дъду чашего батющия и устроить, какъ я надъюсь, достагочное состояніе для всего вашего семейства. Одна награда, которой я прощу за это: пріймите меня ласково, когда я пріъду въ Діепцъ.»

Юлія съ ужасомъ увидъла, что рука ея была цъной съдъ услугъ братца Джофори для ихъ семейства. Первая мысль ея состояла въ томъ, чтобы тотчасъ же

сказать ему, какъ невозможно пожертвование, которага онъ отъ нея требуетъ; но она вспомнила о Люнела. объ отцъ и матери, обо всемъ, и остановилась. Не ннъе того, боясь, чтобъ молчание ея не было принято н согласие, она хотбла написать отвътъ братцу Джоссери. и съ этимъ намъреніемъ съла къ столу, взяла перо п бумагу, хотъла начать.... и пе знала съ чего. Братень Ажоффри подошель къ ней, взяль изъ дрожащей рун ея свою карту и тихонько кинуль ее въ огонь. Юли подняла на него глаза и увидъла, что онъ блъдень. какъ мертвый. Ей хотблось успокоить его какимъ-инбудь знакомъ, но онъ поспъшно отворотился въ другую сторону. Между-тъмъ коляска подъбхала къ крылыцу; всв засуетились, говоря : «Пора! пора Бхать!» - п Юлія, не написавши ни слова, должна была, витств еъ прочими, принять услугу братца Джоффри, который подавалъ дамамъ шали, салопы и другія дорожный принадлежности.

- Богъ тебя наградитъ, мой другъ! сказалъ Сентъ-Обайнъ сквозь слезы, пожимая руку братцу Джоофрк. Благодари его, Эдиеь! благодярите, дъти! Прощай, мой любезный, незабвенный братъ, благодътель! Доставь намъ удовольствіе обнять тебя какъ-можно скоръй въ нашемъ изгнаніи.

- Но все ли будутъ мнъ рады? спросилъ братецъ Джоффри.

Отъ отвъту на этотъ вопросъ зависъла судьба его. Юлія, увлекаясь чувствомъ благодарности, вскричала: О! разумъется всъ.

- Благодарю васъ, Юлія, сказалъ братецъ Джоеори, взявъ ея руку и кръпко прижимая ее къ губалъ. Она догадалась, какъ онъ перетолковалъ ея невольне восклицаніе, и въ замъшательствъ шепнула : «Рал Бога ! позвольте мнъ поговорить съ вами.» Но братець Джофори не слыхалъ этого; ктому же мистрисъ Сенть-Обайнъ плакала и просила его за Люнеля; онъ док-

14

женъ былъ оборотиться къ ней, а черезъ насколько иннуть все семейство катилось уже въ спокойной коляскъ братца Джофори, тогда какъ онъ самъ, оставшесь у полъбада, махалъ имъ платкомъ и провожалъ ихъ главами, до тахъ поръ пока могъ видъть.

ŀ

На пакетботь, который понесь Сенть-Обайновъ къ. берегамъ Францін, было множество пассажировъ, въ тонъ числь одинъ высокій и сухощавый старикъ, съ преспъснвой походкой и важной физіономіей, которону сопутствовали четыре, также высокія, бълокурыя, съроглазыя дочери. Они цълую ночь провели на палубъ, то прогуливаясь, то сидя около своей клади, на которой было написано аршинными буквами имя «Вайтгелъ.» Намъ надобно познакомится съ ними короче, потому что они будутъ играть не маловажную роль въ дальнъйшемъ развити этой истории. Сэръ Цезарь Вайтгедъ былъ отставной военный, получалъ половинное жалованье, и этимъ, не блестящимъ, доходомъ, съ присовокупленіемъ къ нему бъздълки, которою леди Вайтгедъ пользовалась отъ своего хутора въ Ирландіи, содержаль въ Діеппъ семейство, состоявшее изъ жены и семи вэрослыхъ дочерей. Бъдность не мъшала однако жъ ихъ расположению къ роскоши : Вайтгеды хотъли казаться людьми съ достаткомъ и подражать богачанъ. Это отчасти облегчалось для нихъ необывновеннымъ характеромъ, которымъ ихъ наградила природа. Всъ они были удивительно смышлены, и храбры, не обращали вниманія на нъкоторыя условія общества и умъли какъ-то извлекать пользу изъ ничего. Дъвушви, напримъръ, сами мастерили башмаки, чулки, платья, шлянки, для себя и для матери, съ пеобычайною быстротой, изъ старыхъ матеріяловъ, по всегда по сачой послъдней модъ, съ величайтимъ изяшествомъ и нарядностью. Даже сэръ Цезарь, - подъ секретомъ, разуньется, - не имълъ другаго портнаго, кромъ свояхъ рукольльных дочекъ, и ежели его фраки, панталоны

жилеты, не отличались особенной ловкостью покроя и чистотой шва, зато нельзя опровергнуть той истипы, что никто более его не хвастался своимъ костюмонъ, илодомъ трудолюбія и досужливости его потомства. Говорятъ даже, будто дочери завъдывали также батюнканой прической, и упражняли свое остроуміе въ выразыванія для него изъ бумаги воротничковъ, которые нельзя было узнать съ полотпяными, но во всякомъ случаъ, къ чести ихъ надо замътить, что сэръ Цезаръ Вайтгедъ всегда казался очень щеголевато одътымъ, если на него смотръли въ извъстномъ разстояніи.

Объ экономіи, которую наблюдало это примъчательное семейство въ своемъ житьъ, и говорить нечего: никакое описание не дасть о ней върной идеи. Еще задолго до того времени, когда Діеппу суждено было саблаться колоніей безденежныхъ англійскихъ джентльменовъ, Вайтгеды купили тамъ за дешевую цъну большой старый домъ, который досужія миссъ Вайтгедъ собственноручно расписали, обили, вызолотвли и убрали въ изящнъйшемъ вкусъ. Вечеромъ это жилище казалось великолъпнымъ, и съ перваго взгляду викакъ нельзя было замътить фаптасмагоріи. Только время и опытъ открывали наконецъ, что подушки набиты соломой, на полахъ пе ковры, а расписанная клеенка, шкапъ не съ книгами, а съ доской, на которой нарисованы книжные переплеты, стънные часы – произведение той же кисти, мебель - подкрашенная. занавъсы – мнимо-кисейные; однимъ словомъ, въ донъ Вайтгедовь все было мнимое, обманчивое, устроеннее только для виду, отъ сушеной травы, которую досужія инссъ Вайтгедъ разливали въ видъ чаю. до святаго жидкаго молока, въ которое ихъ искусныя ручки полмъщивали муку, чтобъ оно играло роль густыхъ сли-BOKL.

Но съ помощью этой фантасмагорів, сяръ Цезарь Вайтгедъ выдавалъ себя за знатнаго человъка, а жева

Digitized by Google

-

го Сезпрестанно толковала о своемъ ирландскомъ баонствь, и находились люди, которые имъ върили, или ритворялись, что върятъ, потому что нъкоторыя изъ жесть Вайтгедъ были не дурны, а для французскихъ •ицеровъ, квартировавшихъ въ Діеппъ, всё-таки веежие было проводить время съ этими дъвушками, чъмъ нежду собой, въ дымныхъ казармахъ. Такимъ обрають домъ сэръ Цезаря сдълался извъстнымъ во всъхъ юлкахь : въ немъ всегда толпилось нъсколько егерей, гренадеровъ, артиллеристовъ, которые любезничали съ прекрасными Англичанками, позволяли себъ говорить имъ все, что приходило въ голову и читали съ ними Богъ-знаеть какія книги. Подъ ихъ руководствомъ переямчивыя миссъ Вайтгедъ сдълались философками, либералками, вольнодумками, и какъ полки, квартировавтие въ Діеппъ, перемънялись всякую зиму, то обучаясь въ посладовательномъ порядка въ разныхъ полкахъ, онъ пріобръли множество разнообразныхъ свъатній, научившись, между-прочимъ, кое-какъ болтать по-италіянски и по-испански, смотря По тону, Нъмцы, Италіянцы, или Испанцы были въ чиель офицеровъ, проводившихъ у нихъ каждый вечеръ.

Бланка и Юлія не могли не обратить вийманія на это семейство. Четыре дъвицы Вайтгедъ, въ шляпкахъ, которыя издали казались соломенными, а въ самой въщи были изъ тисненой бумаги, павлинились преуморительнымъ образомъ, свысока поглядывали на другихъ пассажировъ, громко разговаривали между собой, поторяя безпрестанно имена герцоговъ, графовъ, маркировъ; потомъ начинали перешоптываться, оправляли одна на другой пелеринки и съ любопытствомъ смотръли на одного молодаго Англичанина, который прокимвался взадъ и впередъ мимо того мъста, гдъ силати Сентъ-Обайны. Въ наружности этого молодаго чезовъка было что-то аристократическое : высокій ростъ, стройный станъ, ловкія ухватки, правильныя черты, нъжный цвътъ лица и мягкіе свътлорусые волосы, въ красивыхъ кольцахъ раскинутые надъ бълымъ лбомъ и голубыми глазами, показывали въ немъ человъка знатнаго происхожденія. Сверхъ-того этотъ прекрасный незнакомепъ имълъ при себъ не меньше прекраснаго товарища, большую ньюфундлендскую собаку, которая то слъдовала за своимъ господиномъ. то живописно ложилась на палубъ и не сводила съ него своихъ умныхъ глазъ. Четыре девицы Вайтгелъ поперемънно смотръли на него въ два лорнета, съ мъдными ручками и разбитыми стеклами, которые прелставляли начто въ родъ мозаики и, въроятно, давали не очень правильное понятие о предметахъ. Онъ часто шептали что-то сэръ Цезарю, и сэръ Цезарь, въ качествъ папеньки, который быль должень охотиться за женихами, наконецъ нашелъ способъ заговорить съ незнакомцемъ, подразнивъ украдкой его собаку, такъ, что она начала лаять на его дочерей.

- Цезарь! молчать! закричалъ незнакомецъ, стараясь усмирить своего ньюфундленда.

- Цезарь? съ удивленіемъ повторилъ счастливый родитель семи дочерей. О! такъ мнъ надобно познакомиться съ теской. Очень пріятно, сэръ, сказалъ онъ, подойдя къ незнакомцу и сильно тряся его руку : меня зовутъ также Цезаремъ. Сэръ Цезарь Вайтгедъ, имъю честь рекомендоваться. Пріймите въ ваше расположеніе....

И говоря это, сэръ Цезарь продолжалъ изъ всей мочи трясти руку незнакомца, съ присовокупленіемъ къ тому величественныхъ поклоповъ и благосклонныхъ ульщбокъ. Незнакомецъ молча отвъчадъ на его привътствія.

- Я хочу самъ, непремънно самъ, представить васъ мощиъ дочерямъ, сказалъ наконецъ сэръ Цезарь : поэводъте запать ваше имя.

148,

- Монтегю Вайндемъ, отвечалъ незнакоменъ.

- А! мистеръ Вайндемъ! миссъ Вайтгедъ, миссъ Антонія, миссъ Джеральдина, миссъ....

Заметно было, однако жъ, что сэръ Цезарю, ожидавшему услышать отъ незнакомца какое-нибудь древнее дюрянское выя съ графскимъ или герцогскимъ титуловъ, было непріятно называть его просто «мистеръ». Азвицы Вайтгедъ, послъ обыкновенныхъ обрядовъ перваго знакомства, тотчасъ раздвинулись и усадили Вайндема между собой, такъ, что молодому человеку было бы трудно вырваться, тъмъ болъе, что сэръ Цезарь, помъстившись насупротивъ, ръшительно загороанлъ ему дорогу. Бланка и Юлія видбли всѣ эти фокусы, и послъдняя изъ цихъ принимала большое участіе въ молодомъ человъкъ, потому что она ужъ давно примъчала за нимъ, и подъ вліяніемъ своего дъвичьяго кокетства и любопытства, старалась отгадать, кто онъ таковъ и влюбленъ ли онъ, или свободенъ. Междутымъ небо покрылось тучами; сталъ накрапывать дожликъ. Всъ пассажиры, одинъ за другимъ, начали удаляться въ каюту : только Вайтгеды, привыкшіе переносить бури въ жизни, мужественно удерживали свою позицію, ограничась тымь, что спрятали свои бумажныя шляпки въ картоны и покрылись яркоцвътными, но изорванными, платочками. Юлія и Бланка сошли за аругими внизъ, гдъ отецъ и мать ихъ сидъли съ самаго отплытія пакетбота изъ гавани. Скоро явился туда и Вайндемъ. Между людьми хорошаго общества есть какъ-будто условныя примъты, по которымъ ени, съ перваго взгляду узнаютъ другъ друга. Всъ они, менье или болье, знакомы между собою : одного стрвчали въ свътъ, о другомъ слышали, третьяго знають потому что онъ извъстенъ всъмъ. Такъ точно и Сенть-Обайнъ съ молодымъ Вайндемомъ, хотя до-сихъпоръ ни когда не видали другъ друга, тотчасъ же зажыныя, что они, какъ говорится, одного цоля ягоды.

Шпостранные Сличенодии.

Перемъна погоды и прекрасный имофундлендъ легно подаля поводъ къ разговору. Сентъ-Обайнъ, съ истинно-англійскимъ прямодущіемъ, замътилъ, что ложликъ очень великъ, а Вайндемъ, съ такою же върностью характеру своей пація, отвічаль, что скоро опять разгуляется. Потомъ порешли къ собакв, къ ея красоть, къ ся удивительнымъ способностямъ; пересчитали всвхъ извъстныхъ собакъ, принадлежащихъ ими принадлежавшихъ разнымъ богатымъ и знатнымъ людямъ. Это навело ихъ на разговоръ о лондонскомъ обществъ, произнесено было нъсколько знаменитыхъ именъ, но молодой человъкъ говорилъ только о будущемъ, а не о прошедшемъ : казалось, что прошедшее для него вовсе не существуетъ, и хотя по всему было видно, что онъ принадлежалъ къ высшему сословию, однако жъ ни одна изъ его ръчей не обнаружила, чтобы у него были связи въ знатномъ кругу, а когда Юлія, нетериъливо желавшая проникнуть настоящее положеніе молодаго человъка, старалась заставить его проговориться, то онъ сказалъ, вздохнувши : «Что касается лично доменя, я только потомокъ Адама и Евы, не болбе».

Наконецъ перемъна погоды вызвала нъкоторыхъ пассажировъ опять на открытый воздухъ. Вайнденъ, вышелъ на палубу и былъ тотчасъ атакованъ Вайтгедами, которые въ нъсколько голосовъ заговорили съ нимъ съ разныхъ сторонъ. Сэръ Цезарь поспъшилъ объяснить ему причину постояннаго пребыванія своего на палубъ, которая причина состояла въ томъ, что онъ не заплатилъ за право быть въ каютъ.

- Въ каютъ всегда толпа такого народу, съ которымъ неприлично быть моймъ дочерямъ, сказалъ онъ: миссъ Вайтгедъ очень разборчивы, понимаете? Жена моя, леди Вайтгедъ, пикогда не простила бы инв., что я ввелъ ихъ въ общество черии, и оно очень натурально, потому что леди Вайтгедъ близкая родственница лейсстерскому енископу и лорду Гренди, понимаете?

Молодой человъкъ едва ли понялъ силу доказательствъ красноръчиваго сэръ Цезаря, но зато онъ почувствоваль къ нему искреннее сострадание, когда этотъ знатный господинъ жаловался, что на палубъ нельзя имъть вичего горячаго, а между-тъмъ онъ и дочери его очень прозябли. Сдълавшись съ шкиперомъ, Вайндемъ уговориль Вайтгедовъ спуститься въ каюту, вельль подать чаю и пригласилъ ихъ принять въ немъ участие. Любезность его простиралась дотого что онъ пригласилъ также в Сенть-Обайновъ слълать честь его холостой трушкъ. Тъ не имъли причинъ отказаться. Всъ съли вокругъ стола. Миссъ Вайтгедъ долго мъряли глазами Юлю и Бланку, но сэръ Цезарь, услышавъ, что Сенть-Обайнъ знакомъ съ нъкоторыми вельможами, о которыхъ онъ самъ зналъ по газетамъ, нашелъ, что дочерв его безъ унижения своего достоинства могутъ быть въ этонъ обществъ, и все пошло какъ-нельзя лучше, нодъ эеселымъ предсъдательствомъ молодаго Вайндема.

Между-тънъ въ другомъ углу каюты сидъли толстая женщина и худенькій, блъдный, щедушный мужчина.

- Годнотъ, сказала первая: что жъ въ самомъ дълъ? неужели я должна сидъть тутъ одна, какъ кукушиа, когда другіе пассажиры такъ веселятся? Вотъ Богъ наказалъ меня муженъкомъ! И цълую-то жизнь няньчиться съ этакимъ безсловеснымъ!....

- Подно, душенька ! отвъчалъ благополучный супругъ этой прелестной особы : полно, мой ангелъ ! ты себя разстроишь, будешь больна. Что же мнъ надобно лълать ?

- Что́ ему дълать? Вотъ прекрасный вопросъ! Что́ ему дълать? Ты видишь, что на жену твою не обращають вниманія, и спрашиваешь еще, что́ тебъ дълать? Стыдись, сударь! Пошолъ! скажи этой компаніи, кто я. Высокородная мистрисъ Годнотъ не такая женщина, на которую можно не обращать вниманія. Слыпнить?

Слыну, моя душечка, слышу; но....

- Что тамъ за но?

- Но сэръ Цезарь и безъ того зтаетъ, кто ты, моя душечька.

- Нутакъ что жъ? Ты видищь, что онъ веселитьсясъ этими пассажирами, а я торчу здъсь одна. Отчего это? Оттого что ты заранъ не разговорился съ сэръ Цезаренъ. Тебъ надо было давно съ нимъ сойтись, такъ жена твоя и не дремала бы въ этомъ углу! Пошолъ, говорю! скажи имъ, что высокородная мистрисъ Годнотъ желаетъ присоединиться къ ихъ обществу. Или нътъ ! стой! ты не сумъещь. Я пойду сама.

- Ахъ, пожалуйста, моя душечка!

«Уродъ»! проворчала мистрисъ Годнотъ, и вставни съ своего мъста, хотъла подойти къ нашимъ прежнимъ знакомцамъ, какъ вдругъ пароходъ дрогнулъ, и она, наткнувщись на своего маленькаго супруга, отскочила назадъ.

- Ты въчно суешься подъ ногами! сказала она сердито.

- Но ты, моя душечка....

- Ты! ты!

Мистрисъ Годнотъ была готова поколотить мужа; однако жъ, нечего двлать! ей прійшлось оправлять свой тоалетъ, прежде нежели она могла подойти къ столу, гдъ Вайтгеды, можно сказать, отдавали полную справедливость чаю, булкамъ, жаркому и другимъ яствамъ, которыми угощалъ ихъ любезный незнакомецъ.

- Въроятно, вы не знаете этихъ жалкихъ Годнотовъ? сказалъ сэръ Цезарь, наклонившиськъ уху Вайндема, и въ то же время таща съ блюда кусокъ говядины.

- Папенька, позвольте мнъ куриную ножку, сказала миссъ Антонія.

- А тебъ, Джеральдина? спросиль предусмотритель-

ный папенька, удовлетворивъ просьбу одной дочери и обращаясь къ другой: тебъ что, Джеральдина?

- Мнъ крылышко, папенька.

Сэръ Цезарь положилъ ей крылышко, и отвернувшись опятькъ Вайндему, повторилъ свой вопросъ: — Върно вы не знаете этихъ бъдняжекъ Годнотовъ и не захотите съ ними знакомиться ?

- Почему жъ? Кто они?

- Мистрисъ Годнотъ, отвъчалъ сэръ Цезарь едва выговаривая слова, потому что ротъ его былъ набитъ говядиной : мистрист Годнотъ жена того блъднаго карлика, что пошелъ, вонъ видите, въ заднюю каюту. Я знако́мъ съ ними, но такъ, не коротко, понимаете? Они бываютъ у леди Вайтгедъ, но какъ жена моя, по своимъ связямъ, не можетъ приниматъ всякого, понимаете? то я и писалъ къ епископу лейсстерскому, чтобы онъ меня увъдомилъ, знаетъ ли онъ Годнотовъ, потоиу что они непремънпо должны быть ему извъстны, ежели только что-нибудь значатъ. Но его степенство отвъчаетъ мнъ, что онъ ихъ не знаетъ, имкогда и не слыхивалъ, ръщительно никогда.

- Но кто же они такие? спросилъ опять Вайндемъ.

- Они, отвъчалъ сэръ Цезарь : они, вотъ видите, я могу разсказать вамъ это очень подробно. Мистрисъ Годнотъ была прежде гувернанткою или нянькой въ домъ лорда Мекъ-Севилля, потландскаго пера. Случилось однажды, что лордъ отлучился изъ замка, а она въ это время и обвънчалась съ полу-умнымъ девятнадцати-лътнимъ мальчикомъ, вторымъ его сыномъ, высокороднымъ Александромъ Скантилендсомъ. Лордъ, возвратившись домой, разумъется, очень разсердился, велълъ любезную невъстушку согнать со двора, а высокородный Александръ Скантилендсъ простудился и умеръ, оставивъ послъ себя молодую вдову, высокородныю инстрисъ Скантилендсъ. Чтобы утъщить себя въ этомъ преждевременномъ вдовствъ, бъдняжка исревхала въ Брайтонъ, наняла себъ домъ на берегу моря, стала нринимать гостей, выдавала себя за богатую женщину. и съ помощью такой штуки и имени высокородной мистрись Скантилендсь, подцепила въ мужья какого-то стараго холостяка изъ низкаго происхождения, по имени мистеръ Годнотъ. Они переселились во Францію и живуть теперь въ Діеппъ, гдъ завели у себя родъ трактира, и держатъ нахлъбниковъ. Мистрисъ Годнотъ выдаеть себя Французань за настоящую леди, и старается всячески, чтобы ее считали самою знатной Англичанкой въпъломъ Ліеппъ. Но жена моя, леди Вайтгедъ, получивши извъстіе отъ епискона, что его степенство не знаетъ Годнотовъ, удержалась отъ короткихъ связей съ этой дамой. Вирочемъ, леди Вайтгель самая добрайшая, снисходительнайшая женщина въ пъломъ міръ, и потому мы всё-таки иногда бываемъ у Годнотовъ на вечерахъ, которые они даютъ по вторникамъ.

- А весело на ихъ вечерахъ? спросилъ Вайнденъ, котерый, какъ казалось, якелалъ войти въ это общество, надбясь видъть тамъ любопытныя сценьъ.

- Нътъ, отвъчалъ сэръ Цезарь: чего вы хотите? Бываетъ музыка, экарте; но, между нами сказать, общество очень съренькое: смъсь Французовъ и Англичанъ, фанты. Леди Вайтгедъ и я, никакъ бы не могли допустить, чтобы наши дочери ъздили въ такой домъ, но молодежь хочетъ веселиться, понимаете? и мы были принуждены....

- Но у нихъ должно быть превесело, сказалъ Вайндемъ. Я непремённо познакомлюсь съ этими Гугенотами, Гогентотами, Годнотами, какъвы ихъ называете?

- Будьте осторожны, мой другь, отвъчаль сэрь Цезарь, пріятельски положивь руку ему на плечо. Про Годнотовь идеть очень не хорошая слава. Разумбется, ясъсвоей стороны ничего не говорю, понимаете? и леди.

Вайтедъ тоже ничего не говорить. Но берегитесь, ттобъ они васъ не поддъли. Я ихъ знаю.

- О нътъ! я не боюсь быть обманутымъ. Что жъ касается до здословія, то мнъ каное дъло? в притомъ д такъ ничтоженъ, прибавилъ молодой человъкъ, вэглянувъ на Юдію: что здословіе, върно, не обратить на иена никакого вниманія. Нътъ, я непремъино съ нижи познакомдюсь.

Юлія не проронила ни слова и внутренню сердилась на прекраскаго незнаконца за его малодушіе. Междутвиъ сэръ Цезарь, пощентавшись немпонкко съ Антеней, вдругъ обратился къ Вайндему съ совътомъ, совершеню противуположнымъ тому, что онъ говорилъ преиде.

- Впрочемъ, обдумавния все хорошеньно, сказыть онъ: обсудивши ваше положение въ Диеппъ, гдъ вы не ичъете никого знакомыхъ, я нахожу, что вамъ, точно, осго лучше нанять квартиру у Годнодовъ, и ежели вы сигласны, то мое посредничество....

- А какъ они меня поддънутъ? перебилъ Вайндена. - Вспомните, отвъчалъ сэръ Цезарь: всномните, мой чоюдой другъ, что я съ своей стороны про инхъ ни слона неговорю. Напротивъ, долгъ справедлиности тробуеть сказать, что у насъ въ Діеппъ, няъ всъяз тъкъ, ки беретъ къ себъ нахлъбниковъ, эро самые лучние чоми, превосходные люди !

- А нехоронная слава ? злословіе ?

- Злословіе? Отъ него въ Діепи в никакъ не ужлата. Народъ все праздный : больше нечего дълать, камъ мословить. Но что касается до Годнотовъ, нить надобно отдать справедливость, я не слыкалъ, чтобъ они про кого говорили.

Въ это время мистрисъ Годиотъ, носла маленьной переналки съ мужемъ, выслала его къ собесаданкать.

- Воть и прекрасно! вскричаль сэрь Цезарь : мистеръ

Годногъ самъ къ нащъ подходитъ. Здравствуйте сърз! мое почтеніе! я только-что про васъ говорилъ: всё убъждалъ вотъ этого молодате господина, моего искреннаго пріятеля, чтобы онъ шелъ къ вамъ въ нахлабники.

- Покерно благодарю.... Много чести, отвечал Годноть, писиливымъ и слабымъ гелосемъ. Милости прошу завтра откушать, если.... если, прибавиль онь, робко оглядываясь назадъ : мистрисъ Годнотъ.... упердить мое пригланение.

Но мистрись Годноть, давно уже слъдя за Вайнамомъ, успъла возъимъть о немъ высокое внание, и потому безъ малъйшаго спору подтвердила приглашене мужа, наговоривъ молодому человъку тысячу разныть любезностей, между-тъмъ какъ сэръ Цезарь, отведать стеронъ Антонию, шепталъ ей :

- Да! тебъ пришла очень счастливая мысль. У Голнотовъ нътъ дочери, такъ ему тамъ не въ кого будетъ ълюбичъся, и, сверхъ-того, когда онъ будетъ у них жить, то мы, по знакомству съ нимъ, еще чаще прежниго: станемъ ходитъ иъ Годнотамъ. Точно ! тебъ прашла счастливая мысль. Этотъ молодой человъкъ, но кому видно, долженъ быть очень богатъ и хорошей ммилів: слъдственно, намъ не стыдно.... Желалъ был, чтобъд онъ влюбился въ Джеральдину.

Антонія, насчеть этой посл'ядней статьи, ималесьно теорію, но промодчала, мысленно давая себа обять спустить противъ Вайндема всахъ гончихъ кожетства, зетя бы важный редитель отгого ловнулъ съ досады. Мамлутить небо снова одалесь тучами, подулъ ветерокъ, лоре заведновалось.... Ирошло подчаса, и нода, къ вузлению сухопутныхъ жителей, плывшихъ на парохольначала со всахъ сторонъ подниматься огромными зассами, которыя нумван, бородись между себою в лыниесинвались на налубу. Наступила стращвая бур. Всъ струсили : кто падаетъ въ обморокъ, кто бремется на колъни, ито блъдниетъ и дрежитъ, принайние

из углу. Самъ шкиперъ перепугался, потому что онъ быль очень жалкій морякь, а пароходь и экинажь не подавали ему большой надежды. Только Вайтгеды, которые, какъ мы ужъ замътили, были привычны къ разнаго роду бурямъ, опять сохранили спокойствіе, и выбъжавши на палубу, въ общей суматохъ, похватали чужія вещи, шали, салопы, платки, разумъется, все онибкою и съ полной готовностью возвратить хозяевань, ежели съищутся «таковые». Но буря становилась поминутно сильнъе, сильнъе; безпорядокъ увеличивался; пароходъ трещалъ; страшныя, косматыя волны ревые и ходили черезъ палубу, пассажиры кричали въ отчаянія, а шкиперъ и матросы ничего не дълали, перепугавшись болье своихъ пассажировъ. Въ эту минуту всеобщаго ужасу, Вайндемъ явился на шканцахъ и звучнымъ голосомъ, котораго не могла заглушить саи буря, закричалъ шкиперу:

-Стыдись! прилично ли Англичанину трусить моря? Женщины плачуть и просять помощи, а ты не трогаевыся съ мъста !- Пьяницы ! продолжалъ онъ, обернувансь къ матросамъ : что вы стоите? что не рабо-таете? По мъстамъ, негодяи! Если вашъ шкиперъ баба, такъ слушайтесь меня! Я беру на себя команду. На-Аста не потеряна; мы еще можемъ спастись. Помогай инъ. кто боится Бога и любитъ ближняго.

- Я хочу вамъ помогать! сказалъ нъжный голосъ выв Вайндема.

Оглянувшись, молодой человъкъ увидълъ Юлію, вторая стояла, словно вдохновенная, съ разгоръвшишся щеками и огнемъ во взглядъ.

- Вы ?... что вы можете сдълать ?

- Что-нибуть.... все.... Только научите.

-Хорошо! сказалъ Вайндемъ: подите же къ этимъ платань женщенамь, успокойте ихъ, сведите въ каюту, умие ихъ ангеломъ-утъшителемъ, пока я стану здъсь умпреблять всъ свои силы, чтобъ спасти пароходъ. Т. XLVI. – Отд. II. 12

Юлія исполнила волю молодаго человѣка. Междутъмъ онъ командовалъ экипажемъ : матросы очнулись отъ своего ужасу и бездъйствія; вдали ужъ видна была діеппская гавань; но наступила ночь, гавань исчезла въ мракъ, а буря не унималась и опасность съ кажлымъ мгновеніемъ увеличивалась.

- Я все исполнила, сказала Юлія, явясь опять возлѣ Вайндема : онѣ внизу, сидятъ смирно, молятся. Что́ теперь надобно дълать ?

- Чудное созданіе ! вскричалъ Вайндемъ, съ изуиленіемъ отступая отъ дъвушки.

- Что надобно дълать? повторила она, схвативъ его руку.

- Что дълать?... Но подумайте о себъ : вы безъ шляпки, безъ шали, съ открытой шеей. Вътеръ такъ и реветъ : вы простудитесь.

- Что дълать? спросила еще разъ Юлія, не слушая его предостереженій.

Онъ накинулъ на нее свой плащъ. Въ это время раздался пушечный выстрълъ: то былъ отзывъ на выстрълы съ бъдствующаго парохода. Скоро Вайндемъ и Юлія увидъли нъсколько свътлыхъ точекъ, двигающихся въ темнотъ. Молодой человъкъ приказалъ еще выпалить. Свътъ началъ быстро приближаться; изъ черной мглы ночи вышли очерки мачтъ и другихъ снастей. Черезъ пять минутъ нъсколько большихъ шлюпокъ причалили къ пароходу, и Вайндемъ спустилъ въ одиу изъ нихъ Юлію, Бланку и ихъ родителей. Вайтгеды попали въ другую. Шали, салопы и платки, которые они захватили ошибкою, остались при нихъ, потому что въ той шлюпкъ не оказалось хозяевъ.

На другой день послѣ этой ужасной ночи, солнце давно уже осыпало золотыми лучами веселый Діеппъ, а Юлія, утомленная ночными трудами, еще поковлась крѣпкимъ сномъ на мягкой постелѣ въ гостинницѣ, гдѣ остановилось ея семейство и многіе изъ

другихъ пассажировъ. Наконецъ шумъ, говоръ, бъготня, скрыпъ дверей, стукъ экипажей, разбудили ес. Она встала и подощла къ окну. О! какъ все прекрасно ! Море, за нъсколько часовъ бъшеное, смирно лежало въ безбрежномъ пространствъ, сливаясь вдали съ горизонтонъ; небо, на которомъ еще недавно катились страиныя, черныя тучи, теперь было ясно, безоблачно; солнце величественно шло по голубой выси; вдали виднълись бълые паруса кораблей; изъ гавани неслись веселыя пъсни матросовъ; набережная кипъла народомъ мякаго званія, полу и возрасту : моряки, купцы, рыбловы, Французы в иностранцы, женщины и дъти, - все сустилось, разговаривало, шумбло..... Юлія всколько минуть, въ безотчетной радости, любованась этой картиной жизни и красоты. Богъ-знаетъ о чень она думала : мысли ея были въ разбродъ, онъ ни на чемъ не останавливались; но въ тоже время въ воображения Юли безпрестанно возникаль образь прекраснаго молодаго человъка, который такъ мужественно боролся съ прошедшею бурей, и которому она можеть-быть обязана спасеніемъ своей жизни.

Кланка, вессло вбъжавъ въ комнату, вывела сестру изъ этого пріятнаго состоянія задумчивости безъ мыслей. Она сказала ей, что въ гостинницъ всъ давно проснулись, что мистрисъ Сентъ-Обайнъ ужъ свела знакоиство съ одной молочницей, купила прекрасныхъ сливетъ, приготовила завтракъ; что отецъ ихъ ходилъ навъдываться о пароходъ и воротился безъ всякаго изистія; что мистеръ Вайндемъ встрътился ему въ гавана, вришелъ къ нимъ и нъсколько разъ уже спрашивалъ объ Юлін. Говоря послъднія слова, Бланка улыбалась и зукаво смотръла на сестру; та краснъла.

- Дай же я тебъ уберу волосы, сказала Бланка. Воть ное платье, моя пелеринка : все это тебъ.

- А ты? спросила Юлія.

- Я останусь въ своемъ шлафрокъ. Миъ сегодия

нътъ надобности наряжаться, отвъчала Бланка, цалуа сестру-

Черезъ нъсколько минутъ двъ дъвушки вощли въ комнату, гдъ сидъли ихъ отепъ, мать и Вайндень. Юлія была совстви розовая, переступая черезь порогь. и покраснъла еще больше, когда глаза ся встритиясь съ пламеннымъ взглядомъ молодаго человъка. Странныя приключенія прошедшей ночи, и короткость, начьвшаяся между ними такъ скоро и къ которой она сана подала первый поводъ, приводили ее въ смущение. Молодой человъкъ тоже казался разстроеннымъ, говоряль нало, почти не смотрълъ на Юлію. - «Отчего онъ такъ молчаливъ? думала она. Видно, участие, которое олъ показалъ ко миъ ночью, происходило только оттого что я была въ опасности». И Юлія рънидась обращаться съ нимъ какъ-можно холоднъе, а Вайнденъ, съ своей стороны, думая, что она върно раскаевается въ довъренности, которая была ею обнаружена къ ненвъстному и бъдному путешественнику, разсуднаъ совстьмъ не говорить съ Юліей, отвернулся къ Вланкъ н началъ осыпать ее комплиментами.

Вотъ, какова эта молодежь! Не усяветь еще порядочно влюбиться другъ въ друга, а ужъ нучить себя соннъніями !

Прежде нежели завтракъ былъ собранъ, явился сэръ Цезарь Вайтгедъ съ женой и пятью дочерьми, Антопіей, Джеральдиной и тремя новыми, которыхъ Сентъ-Обайны еще не видали. Онъ пришелъ навъдаться о здоровьъ друзей своихъ, познакомить съ ними второе отдъленіе своего семейства, и предложить имъ услуги, ежели Сентъ-Обайны имъютъ въ чемъ-нибудъ надобность. Прекрасныя миссъ поднесли мистрисъ Сентъ-Обайнъ корзиночку винограду, говоря, что это ръдкій, удивительный виноградъ, доставшійся имъ по особому случаю, и не подозръвая того, что горничная Сентъ-Обайновъ видъла, какъ онъ покупали его на рынкъ,

100

и семи конвекъ за сумть. Миссъ Антонія прабро втинулась между Юліей и Вайндемомъ и начала предлинную похвальную ръчь храбрости и присутствію духа, поторыя онъ показалъ въ прошедшую ночь.

- Я никогда не забуду, что обязана вамъ спасеніемъ поей жизни, сказала она вполголоса, наклонившись ть уху молодаго человъка. И если когда-нибудь, прибанла она, смотря на него съ нъжностью : ежели когдатибудь мнъ представится случай отплатить вамъ за то одолженіе, если вы будете чувствовать нужду въ другъ, въ участіи.... въ сочувствіи.... нъжнаго, любящаго сердца, то.... вспомните ту, которая....

На этомъ словъ прекрасная миссъ вдругъ замолчала и поднесла къ глазамъ тонкій батистовый платокъ, когорый, по его ръзкой противуположности съ прочимъ костюмомъ, можно бы было почесть чужимъ, если бы ва одномъ углу не зіяли вершковыя буквы и цифры: Антонія Вайтгетъ, № 24.

Юлія не обратила на это большаго вниманія, но когла Вайндемъ вышелъ съ Антоніей на балконъ и тамъ оставался на-единъ съ нею болъе полу-часа, бъдной дъущкъ стало страхъ тяжело на сердцъ, и она, убъжавъ въ свею комнату, принялась горько плакать.

Мажду-тъмъ сэръ Цезарь, держа голову къ верху, гоюрыть о своей значительности въ Діеппѣ, и благосклоню вызывался оказать Сентъ-Обайнамъ всякое покровимыство. Леди Вайтгедъ, описывала мистрись Сентъ-Обайнь свою тоску по отчизнѣ, вздыхала и возводила чещь на небеса, жаловалась на недостатокъ въ Діепи дерошаго общества и исчисляла подробно всв миним красоты своего ирландскаго хутора, называя его, и обыкновенію, баронствомъ, съ романическимъ имеика «Пустыньки».

- Ахъ, Пустынька !... Ежели бы вы знали мою Пучиныку !... Что здвсь за жизнь? Такъ ли жила я въ Пустыныкъ?... О! какъ бы я желала, чтобы вы видъли

это прелостное, очаровательное мыстоноложение, мою мнлую Пустыныку!

Мистрисъ Сентъ-Обайнъ предложила имъ завтракать. Они отказались, говоря, что завтракали ужъ дома, н потомъ събли все бывшее на столъ. Сэръ Цезарь сказалъ. что онъ съ Антоніей и Джеральдиной приглашенъ сегодня объдать къ Годнотамъ. Леди Вайтгелъ съ тремя остальными дочерьми должна была воротиться домой. Впрочемъ, это ее не очень печалило : она знала, что Антонія съ Джеральдиной принесуть ей гостинцевъ. У Вайтгедовъ было такое обыкновение : мать. смирная женщина, сидъла по большей части дома, а отецъ съ дочерьми ходилъ по гостямъ, и эти семь фуражировъ въ юбкахъ всегда приносили домой порядочную добычу, такъ, что иной разъ не нужно было посылать на рынокъ, особливо за лакомствомъ, и часто случалось, что гости, пришедшіе къ Вайтгедамъ, имъли удовольстие кушать у нихъ тъ же фрукты, которыми сами, изсколько дней назадъ, угощали своихъ гостей.

Но возвратимся къ нашей милой кокеткъ, Юлін. Въ горькихъ слезахъ, она сидъла, опершись на окошко, и думала.... думала, сама не зная о чемъ. Какое ей дъло, что молодой человъкъ такъ ласковъ съ Антоніей и такъ холоденъ къ ней? имъетъ ли она право требовать отъ него особеннаго вниманія? Знакомые только со вчерашняго дня, они совершенно чужды другъ другу. Юлія тысячу разъ ворочала и переворачивала эти мысли, находила ихъ основательными, ръшилась не думать, совсъмъ забыть о Вайндемъ, и въ то же время думала всё о немъ, всё о немъ! Случайно глаза ея, наполненные слезами, обратились на улицу и она увидъла.... Боже мой ! она увидъла, что Вайндемъ выходитъ иодъ-руку съ Антоніей изъ ихъ дому. Нътъ ! этого она уже не въ силахъ перенести. Сердце Юліи сжалось,

908

дыханіе остановилось, в бъдная дъвушка, вскочивь съ изста, бросилась на постель, лидомъ въ подушку.

Часъ спустя, Бланка застала ся въ томъ же положени.

- Юлія! что съ тобою?

Юлія молчала.

- Да говори, сестрица ! что съ тобой сдълалось ?

Бланка насильно приподняла ся голову и взглянула ей прямо въ глаза.

- Ты плачешь?

- Да, миъ нездоровится.

- Бъдняжка !... А мистеръ Вайндемъ пришелъ къ ванъ объдать.

- Развъ онъ не остался съ мисеъ Антоніей Вайтгедъ?

- Я говорю тебъ, онъ пришелъ къ намъ.

- А миссъ Антонія?

- Миссъ Антонія? Почемъ я знаю, куда она дълась? какая намъ до нея надобность?

Бланка пристально посмотръла на сестру и дъвичье сердце растолковало ей тайну.

- Такъ вотъ что́! сказала она съ улыбкой, лаская Юлю. Нътъ, душенька, нътъ! мистеръ Вайндемъ не ющелъ съ миссъ Антоніей; онъ только довелъ ее до угланашей улицы, потомъбылъвъмагазинахъи, возвратившнсь къ намъ, сказалъ маменькъ: «Мистрисъ Сантъ-Обайнъ, сдълайте милость, позвольте мнъ объдать сегодня у васъ. Мнъ здъсь такъ весело !» Маменька, раумъется, была очень рада, и мистеръ Вайндемъ у насъ объдаетъ. Пойдемъ же? ужъ поставили кушать.

- Нътъ, Бланка, я не пойду : я не здорова.

-Э! полно дурачиться.... Но какъ же мы кончимъ • выялками ?

-Съ какими шляпками?

- Ахъ! я и забыла сказать. Мистеръ Вайндемъ, узнамен, что твоя шляпка пропала ночью, съ позволенія маменьки даритъ тебъ новую. Затъмъ онъ и ходняъ въ магазины; но модистки заговорили его : онъ не виаль, что выбрать, и привелъ сюда дъвушку съ двумя картонами, чтобъ ты сама выбрала ту шляпку, котерал тебъ больше понравится.

Юлія съ удивленіемъ и молча слушала эту новость. Вайндемъ обращался съ нею такъ холодно, и вдругь даритъ шляпку! Не бойсь, онъ не подарилъ шляпки Антоніи, или Джеральдинъ, даже и самой Бланкъ. Но Бланка, Джеральдинъ, даже и самой Бланкъ. Но Бланка, Джеральдина, Антонія не нотерали своитъ шляпокъ : зачъмъ же имъ дълать такіе подарки? Хорошо! однако зачъмъ же ему дълать такой подарокъ и Юліи? въдь онъ ей ничъмъ не обязанъ? что жъ это значитъ? не значитъ ли это особеннаго расположения, участія, дружбы.... любви?.... Пока Юлія старалась мысленно разръшить эти сомнительные вопросы, проворная Бланка успъла сбъгать внизъ и воротилась съ дъвушкой, которая несла два картона.

- Смотри! выбирай! сказала она, подавая ей двъ прекрасныя шляпки.

Юлія не знала что дълать. Ей хотълось бы не выть ни той ни другой, но когда сама мистрисъ Сентъ-Обайна позволила Вайндему сдълать ей этотъ подарокъ, то съ ея стороны было бы не учтиво отвергнуть его. Тренещущими руками она надъла передъ зеркаломъ одну шляпку, и Француженка изъ магазина заахала отъ восторгу; она надъла другую : та заахала еще пуне: «Ah, comme c'est charmant! ah, comme c'est joli! Mademoiselle est coiffée comme un ange!» И комплинентамъ ея конца не было. Послъ нъкотораго размыщиенія, Юлія наконецъ сдълала выборъ.

- Ну, что жъ? сказала ей Бланка. Теперь тебъ надобно сойти внизъ. Мистеръ Вайндемъ умираетъ отъ истерпънія полюбоваться на тебя въ этой шляцкъ. Какая ты хорошенькая !

Она обвила Юлію своими бълыми ручками, поцъювала въ разгоръвшуюся щеку и увлекла съ собой внить.

19+

Вайнденъ истритиль се восклицаніень. На этоть разъ она уже не быль такъ молчаливъ, какъ поутру. Юлія ясно видъла, что она ему правится : сердне ся примирелось съ молодымъ человъкомъ, на глазахъ готовы быля выступить новыя слезы, только не горести, а удовольствія. Объдъ быль весель. После объда, каннтать задрежалъ въ креслахъ, мистрисъ Сентъ-Обайнъ заналась письмомъ къ своему милому Ліонелю, а Бланка съла съ работой къ окну, и такимъ образомъ молодой человъкъ съ Юліей, помъстившиеь у стънки, были. 197я не одни, но могли однако жъ пользоваться встани прелестями усдиненнаго разговора, не опасаясь любепытныхъ свидвтелей и не терпя того замъшательства, которое было бы для нихъ неизбъжно при свиданы на-едина. Въ физіономіи Юліи господствовала какаято тонность, щеки ся то вспыхивали, то бладитьли, глаза были безпрестанно потуплены; но это несравненво снавнъе дъйствовало на сердце Вайндема, нежели синая блестящая и цвътущая живость. Чтобы не мънать дремлющему отцу и пишущей матери, они разговаривали между собой въ полъ-голоса, и, какъ обыкновенно случается у любовниковъ, которые недавно влюбились и не успъли объясниться, разговоръ ихъ упалъ на поззію, которая изстари была истолковательницей свать любовныхъ дурачествъ.

- Вы такъ много знаете наизустъ прекрасныхъ стиховъ, сказалъ Вайндемъ : что я почти увъренъ, вы и сами иногда сочиняете.

Юлія покрасньла.

- Ахъ! позвольте, позвольте мнъ услышать что-нибудь изъ ванихъ собственныхъ сочиненій! продолжалъ изледой человъкъ, замътивъ, что догадка его была справедлива, и давая волю любопытству любовника, которое всегда желаетъ заглянуть въ дущу своей возлюбленной.

- Но я, право, не сочнивла ничего, что можеть интересовать васъ, ничего героическаго, ничего веселаге.

- Что бы вы ни сочинили, меня все будеть интересовать. Прочтите, пожалуйста.

И Вайндемъ просилъ такъ убъдительно, умолялъ такъ нъжно, что Юлія наконецъ принуждена была уступить и прочла ему свое стихотвореніе подъ названіемъ «Кипарисы.»

Между-твиъ, въ домъ Годнотовъ, куда отправились сэрь Цезарь Вайтгедъ и двъ его дочери, происходила. сцена совсемъ въ другомъ родъ. Общество, которое тамъ собралось, было настоящее общество вавилонскаго столпотворенія. Оно состояло изъ данъ и мужчинъ. нолодыхъ и старыхъ, дурныхъ и хорошенькихъ, въ числъ которыхъ, однако жъ, не было ни одной особы. готовой согласиться, что она уже поблекла и устаръла. Не упоминая о прочихъ, мы означимъ только тахъ. которыя заслуживають особеннаго вниманія и могуть нопасть на сцену при описании дальнъйшихъ приключеній. Здъсь, на первомъ мъстъ, является мистрисъ Бартонъ, высокая, толстая, громоздкая вдова пятидесяти осьми лать оть рождения, уварявшая всахъ, что ей только сорокъ четыре. Съ нею были двъ дочери : Лупза, оть перваго браку, взрослая дъвушка лъть трид-. цати пяти, и Юстина, или какъ ее всъ называли. Тини, отъ втораго, дитя двадцати семи лътъ, ръзвушка, шалунья, идолъ своей нъжной маменьки. Лунзу велъ подъ-руку капитанъ Снеффль, а Тини-капитанъ Григэби, оба страшные усача, отличные храбрецы, непобъдимые воины, съ красными носами, съ разноцвътными ленточками въ петлицахъ и съ половеннымъ жалованьсить за-пазухой. Цтль и назначение этихъ двухъ канитановъ, при домъ мистрисъ Бартонъ, были покрыты мракомъ неизвъстности. Не должно однако жъ думать, чтобы капитаны искали ключей къ сердцамъ Лунзы и Тини, потому что они уже насколько лать водять наз

100

водъ-руки и сопровождають мистрись Бартонь во всъхъ ся повздкахъ въ Англію и обратно въ Діеппъ, живутъ всегда въ одномъ съ нею домъ, объдають за ея столомъ и не тратятъ ни конъйки изъ своего половиннаго жалованья.

За семействомъ мистрисъ Бартонъ съ непобъднмыми канитанами, слъдуетъ маленькій, кругленькій, краснощекій мосьё Дюбоа, Французъ, весельчакъ, любезникъ, готовый всегда пъть, танцовать, играть на гитаръ или на флейтъ, а, если нужно, такъ и кричать пътухомъ, или лаять по-собачьи, лишь бы доставить удовольствіе обществу. Ему было около сорока пяти лътъ, но когда его спрашивали объ этомъ щекотливомъ предметъ, онъ обыкновенно отвъчалъ : «Я не то что другіе : откровенно сказываю сколько мнъ лътъ. Знаю, что ни кто тому не въритъ, но мнъ уже тридцать пять; да, милостивые государи ! полные тридцать пять; да, милостивые государи ! полные тридцать пять лътъ, trente – сіпа апъ biens sonnés !» Онъ былъ прежде военнымъ, нотомъ торговалъ, но разорился во время революціи, какъ всъ вообще Французы, которымъ не съ чего было разоряться, и посъщалъ домъ Годнотовъ въ надеждѣ изънить какую-нибудь достаточную вдову. За нимъ слъдуетъ мистеръ Визеръ, Англичанинъ,

За нимъ слъдуетъ мистеръ Визеръ, Англичанинъ, старикъ. Онъ давно страдалъ сильнымъ удушьемъ, безпрестанно кашлялъ, кряхтълъ, и всё жаловался на свои безчисленныя болъзни, однако жъ никогда не иропускалъ случая занять лучшее мъсто, умълъ обращать все въ свою пользу, и потомъ извинялся своими ужасными, мучительными болъзнями, если было одному ему хорошо, а всъмъ другимъ дурно.

Послъ этого олицетвореннаго эгоизма, надобно указать на двухъ вдовъ, на мистрисъ Дашвудъ и на мистрисъ Фетеуль. Мистрисъ Дашвудъ увъряла, будто ей только двадцать три года, но въ самомъ дълъ ей было около тридцати лътъ; мистрисъ Фетеуль, напротивъ, доказывала, что ей сорокъ пять, а въ сущности она была

Инострания Словенность.

сорока девяти. Первая была веселая, живая, ръзвая женщина, одъвалась по модъ, не совсъмъ скромно, н выказывала безъ дальнихъ околичностей желаніе поймать себъ мужа; послъдняя, напротивъ, являла собой, образецъ смиренія, не носила никакого кромъ чернаго илатья, цъломудренно потупляла глава, глубекомысленно покачивала головою и съ соболъзнованіемъ дивилась легкомыслію мистрисъ Данивудъ. – «Беже мой ! говорила она : вдовье ли дъло эти наряды и удовольствія? Сердце вдовы должно быть въ могилъ нокойнаствія? Сердце вдовы должно быть въ могилъ нокойнаго мужа, а платье безирестанно напеминать ей, что со временемъ прійдетъ и ся конецъ.»– Полноте, мистрисъ. Фетфуль ! перебивадъ въ такихъ случаяхъ мистеръ Визеръ. Что это за окота вамъ толковать всегда про могилу? Вы знаете, какъ у меня нервы разстроены.

И мнстрисъ Дашвудъ съ своей стороны тоже не могла хорошенько понять, зачъмъ мистрисъ Фетеуль такъ часто говоритъ про могилу. – «Ежели сердце ся въ могилъ мужа, думала мистрисъ Дашвудъ : такъ зачъмъ же она отъ нея такъ далеко уъхала?» Веселая вдова очень чистосердечно разсказывала о своей прежней жизни, а печальная не любила пускаться въ подобные разговоры. Платье ся было хотя черное, однако жъ стоило несравненно дороже всякаго цвътнаго, и горничная ся увъряла, что неутъшная вдова проводила половину сутокъ за зеркаломъ, тогда какъ мистрисъ Дашвудъ въ пять минутъ накалывала себъ цвъты. Впрочемъ, объ дамы были особы весьма любезныя, достойныя всякаго уваженія, и не безъ денегъ.

Въ установленное время, все это общество, съ присовокупленіемъ къ нему многихъ другихъ лицъ, о которыхъ мы не упоминаемъ, съло за столъ. Разговоръ. естественнымъ образомъ, склонился на новыхъ приъвжихъ, на Сентъ-Обайновъ и на Вайндема.

- Я очень рада, что у насъ заведутся порядочные люди, шепнула одному изъ своихъ сосвдей мистрисъ

Бартонъ, сияващая между двумя непобъднымы капитанами. Бъдная моя Тини умираетъ отъ скуки въ нашемъ обществъ. Что за варвары! что за Самоъды! Вотъ, хотъ бы эта Джеральдина Вайтгедъ : посмотрите, каной кусище она положила къ себъ на тарелку. Что это? Ахъ, Всемогущій! цълая гусиная нога! И она беретъ ее въ руки! Фуй, какая гадость!

- Миссъ Антонія не такъ много кушаетъ, осмълился замътить капитанъ Григзби: и она, право, не очень дурна, держитъ себя прилично.

Мистрисъ Бартонъ грозно взглянула на своего собесвдинка.

- То есть, прилично только для здъшняго кругу, прошепталъ онъ, оробъвши.

- Непремѣнно завтра же представлюсь этимъ пріѣзжимъ, кричалъ между-тѣмъ мосьё Дюбоа. Я умъю жить въ свѣтѣ! Когда есть дѣло, хорошо! я человѣкъ солидный, не позволяю себе ни малѣйшей неаккуратности. Но ужъ что касается до соблюденія правилъ общежитія, такъ это для меня свято! Я не знаю другаго мужчины, который бы былъ такъ любезенъ, какъ л.

- Да, да ! что и говорить ! отвъчала мистрисъ Дашвудъ. Какъ вамъ не познакомиться съ Сентъ-Обайнами? видь тамъ, говорятъ, двъ премилыя миссъ.

- Боже мой! шепнула мистрисъ Фетфуль сосъду свеему мистеръ Визеру: какая безстыдная эта Дашрудъ! У нея только и на умъ, что волокитство. А не нодумаетъ о томъ, что рано ли, поздно ли, всъмъ намъ, - о, Господи! – всъмъ намъ прійдется разстаться съ міремъ и лечь въ могилу.

- Мистрисъ Фетфуль! добрая мистрисъ Фетфуль! пожалѣйте мои слабые нервы, отвѣчалъ мистеръ Визеръ. Что это у васъ за манера, говорить о смерти? Сдълайте одолженіе, достаньте миъ цълаго рябчика. Пекорио благодарю, мистрисъ Фетфуль. Нельзя ли еще грибонъ? они такъ хорешо смотрятъ. Покорно благодарю. - Я быюсь объ закладъ, что у васъ ужъ есть види на этихъ миссъ Сентъ-Обайнъ, продолжала мистрисъ Дапивудъ.

- Почему жъ и не такъ? отвъчалъ Дюбоа. Я на этотъ счетъ держусъ философіи. О! я странный философъ! я другой Аристотель! По-моему, человъкъ независимый, свободный, любезный и умный, однимъ слевомъ, такой человъкъ, какъ я.... понимаете? Вы върно, и сами не прочь отъ того, чтобы пріютить куда-инбудь свое сердце?

Мистрисъ Дашвудъ громко захохотала.

- Что за наглая женщина! шепнула другая вдова. Нътъ, мосьё Дюбоа, прибавила она вслухъ: мъсто покойнаго мужа не должно быть никому отдано.

- Да, подтвердила мистрисъ Бартонъ : мужнико мъсто не должно быть никому отдано.

- Разумъется, пока онъ еще живъ, отвъчала мистрисъ Дашвудъ, взглянувъ на двухъ непобъдимытъ капитановъ. Какъ вы объ этомъ думаете, сэръ Цеварь?

- Не могу вамъ сказать, отвъчалъ сэръ Цезарь величественно : я желалъ бы знать мнъніе на этотъ счетъ дядюшки леди Вайтгедъ, лейсстерскаго епископа.

- Ахъ, мой другъ! ежели ты будешь писать къ енископу, подхватила леди : такъ, ножалуйста, попроси, чтобъ онъ съъздилъ въ Пустыньку, посмотрълъ, все ли тамъ въ исправности. Ахъ, Пустынька! Какъ бы я желала, мистрисъ Бартонъ, чтобы вы видъли мою милую Пустыньку.

- Эта Вайтгедъ мнъ страхъ надовла съ своей Пустынькой, сказала вполголоса мистрисъ Фетфуль. Умремъ, все останется.

- Мистрисъ Фетфуль, ради Бога, не разстраивайте меня такими ужасными мыслями, сказалъ мистеръ Визеръ, едва выговаривая слова, потому что ротъ его былъ набитъ грибами. Позвольте миъ еще рябчика. Такниъ образонъ гости инстрисъ Годнотъ бесељдовали у нея за объдонъ, и объдъ кончился; начались забавы; носьё Дюбоа предложилъ понграть въ фанты. Въ это время сэръ Цезарь мигнулъ своей второй дочери. Читатели уже знаютъ, что онъ имълъ особые виды на Джеральдину, то есть, хотълъ именно ее, а не Антонію, отдать за Вайндема. Джеральдина поняла его знакъ. Они украдкой выпили изъ гостиной Годнотовъ, принииая всъ предосторожности, чтобъ Антонія не замътила ихъ побъгу. Но миссъ Антонія была себъ на умъ, и когда величавый сэръ Цезарь съ Джеральдиной вхедилъ въ комнаты Сентъ-Обайновъ, оказалось, что и она туть же.

- Вотъ и мы здъсь! сказалъ сэръ Цезарь, усъвинись въ спокойныя кресла, съ которыхъ Сентъ-Обайнъ осталъ, чтобъ принять гостей, и укладывая свои огромныя ноги въ огромивйшихъ сапогахъ на рвшетку камина : вотъ и мы здъсь! Ну, какъ вы проводите время?

- Очень хорошо. Благодарю васъ, отвъчала мистрисъ Севть-Обайнъ.

- Очень хорошо? повторилъ сэръ Цезарь. Эти слова напоминаютъ мив одинъ анекдоть въ нашей фамиліи. Надо вамъ сказать, что фамилія Вайтгедовъ изстари славилась красотою женщинъ. Вотъ, изволите видъть, одна изъ моихъ почтенныхъ прабабушекъ, энаменитая въ свое время красавица, леди Кренфордъ, которая, гоюрять, была дружна, даже очень дружна – хе – хе – хе! съ нъкоторымъ....

- Не прикажете ли чаю? спросила мистрисъ Сентъ-Обайнъ, не любопытствуя знать приключеній красавичы леди Кренфордъ, хотя впрочемъ всъ эти приключечя, какъ и сама леди, существовали только въ воображени сэръ Цезаря.

- Нътъ, покорно благодарю, отвъчалъ серъ Цезаръ. А если можно не множко побезпокоить вашу прекрасную дочку, примоленать онть, обращаясь къ Бланкъ: такъ позвольте инть нопросить чашечку коее, какить вы подчивали меня сегодня поутру.

- Прикажи сварить кофе, сказалъ мистрисъ Сенть-Обайнъ.

- Ахъ! у васъ нътъ готоваго? Ну, да что за дъю? опи тотчасъ сварятъ. – Малой! вскричалъ сэръ Цезарь вомедшему слугъ : малой! двъ чашки самаго лучшато кофе. – Извините, сударыня, что я такъ смъло распоряжаюсь. Это потому что здъсь всъ меня знаютъ и сдъдаютъ лучше, когда я самъ нрикажу.

Мистификація! его не зналъ не одинъ слуга въ гостинницъ.

- Нътъ ли у васъ здъсь меду? спросилъ сэръ Цезарь у Бланки.

- Нать. Прикажете? я велю подать.

- Не безпокойтесь, не безнокойтесь. - Малой! больную бутылку меду.

Между-тъмъ Антонія и Джеральдина повели вравидьную атаку на молодаго Вайндема : одна свла возлъ него съ правой стороны, другая съ дъвой, между имъ и Юліей.

- Вы читали какіс-то стихи? спросила Джеральяна. Ахъ, прочтите опять! Я обожаю стихи, прибанна она, устремивъ масляные глазки на Вайндема.

- Миссъ Юлія читала свое сочиноніе, отвечаль онъ.

- А! такъ вы сочинительница?

. – Ежели изсколько риомъ даютъ миз право на это имя.

- Почему жъ и не такъ? подхватила Антонія. Ты знаень, Джеральдина, я сама....

Она немножко замялась. Но молодой человека, думая, что стихотворенія миссъ Вайтгедъ должем быть очень забавны, началъ убъдительно просеть, чтобъ она что-нибудь прочла. Антонія подумала, помолчала и прочла превосходную строфу, въ которой

звучными, гармоническими стихами выражалось чувство самой иламенной и восторженной страсти. Юлія п Вайндемъ остолбенъли отъ удивленія. — Это ваши стихи? спросила Юлія, не узнавая Би-роновой мелодіи, потому что она, хотя много читала,

Однако жъ не могла всего помнить.

- Я не имъю обыкновенія присвоивать себъ что не ное, отвъчала миссъ Антонія обидъвшись.

- О! да.... Пожалуйста, не сердитесь. Но ваши сти-зи такъ хороши! Я такъ поражена! ослъплена....

И бъдная Юлія думала про себя : «Ежели она сочи-няеть такіе стихи, то Монтегю върно ее полюбить. Какъ-можно не любить женщины, которая умъеть такъ чувствовать и выражать свои чувства?....» Она при-стально посмотръла на Антонію : миссъ Вайтгедъ въ самомъ дълв была не дурна, и голубая піляпка очень нла къ ся бълому лицу, оживленному яркимъ румян-цемъ. Юлія взглянула на себя въ зеркало : какая разница! ся щеки баъдны, глаза томны, волосы убраны такъ небрежно. – «Нельзя и осудить его, ежели онъ выберетъ не меня, подумала она : я ничего не значу, въ сравнении съ этой блестящей красавицей....» Чудное дъло, какъ женщины, не исключая и самыхъ умное дъло, какъ женщины, не исключая и самыхъ ум-ныхъ, ошибаются иногда въ томъ, чъмъ онъ могутъ илънить мужчину! Юлія, сравнивая себя съ Антоніей, мряла всякую надежду тронуть сердце Вайндема, а Вайндемъ, напротивъ, въ это-то самое время, и посред-ствомъ такого же точно сравненія, убъждался, что Юлія единственная женщина, которую онъ можетъ любить и которая достойна любви его. Между-тъмъ стихотворческій успѣхъ Антоніи под-стрекнулъ Джеральдину, и она ръщилась подражатъ привъру сестры. Она была совершенно увърена, что Антонія прочла чужое стихотвореніе. Счастливица! у ве былъ какой-то сентиментальный обожатель, кото-вий поднесь ей тетралку разныхъ стишковъ, тиатель-

Рий поднесь ей тетрадку разныхъ стишковъ, тщатель-Т. XLVI. – Отд. II. 13

Иностранная Словсенцень.

но исреписацинать на ночторой бумагь. У Джеральданы не было такого обожателя, она ничего не читала, и единственное стихотвореніе, которое ей случилось затвердить нанзусть еще въ дътствъ, была извъстная всъмъ баллада про храбраго витязя Алонзо и прекрасную царевну Имоджену. Но Джеральдина не знала, до какой степени извъстна эта баллада, и рънилась присвоить себв изъ ися ибсколько куплетовъ.

- Любите ли вы веселыя сочниенія? спросила она, еще плотите подвигаясь къ Вайндему.

- Очень люблю, отвъчалъ онъ. Но мнъ кажется, это родъ самый трудный.

- Потому-то я и написала сегодня одну реселую поэму. Мић хотблось узнать, могу ли я сочинать въ этомъ родб. Вотъ, нослушайте.

Антонія вытаращила глаза : она также знала, что состра ся вичего съ роду не писывала; но Джеральдвна, не смёшавникь, начала декламировать :

> На конъ, покрытомъ пъной, Поздней вечера порой, Мчитъ красавицу герой: Ее звади.....

- Имодженой, подсказала Бланка, съ улыбкой подходя къ Джеральдинъ.

Джеральдина смутилась, замолчала и не знала чиб дълать. Сестра, желая подать ей номощь, вздумила объявить, будто бы Джеральдина, большая охотница до проказъ, хотвла только посмъяться и назвала смоими чужіе стихи. Это было очень не впонадъ : Джеральдина, вмъсто того чтобъ сказать снасибо услужливой сестрицъ, разсердилась.

- Эти стихи столько же мон, какъ тъ твои, сказала она, бросивъ сердитый взглядъ на Антонію.

Антонія закусила губы; глава ся запрыгали, бреви нахмурились, и должно полагать, что между состря-

цеми произошель бы весьма откровенный разговорь, если бы имъ не подали какого-то лакомства. Не имъя возможности браниться и ъсть въ одно время, онъ, изъ благоразумнаго предпочтенія посладняго первому, отложили до времени свою ссору, а между-тамъ ихъ паинныка, выпивши кофе, назвшись булокъ и осущивъ всю бутылку меду, всталъ и началъ прощаться.

- Мић очень жаль, что я такъ рано долженъ разстаться съ вами, сказалъ онъ мистрисъ Сентъ-Обайнъ: но Годноты ни подъ какимъ видомъ не соглашались месь отпустить, если мы не дадимъ честнаго слова воротиться къ ужину. Кстати, вы ужинаете, мистрисъ Сентъ-Обайнъ?

- Нътъ, никогда, сэръ.

- Такъ пойдемте, дъти, сказалъ онъ своимъ дочерямъ, и хотя миссъ Антонія желала остаться у Сентъ-Обайновъ, однако жъ принуждена была послъдовать за родителемъ, потому что онъ соглашался оставить ее не иначе, какъ вмъстъ съ Джеральдиной, а эта, будучи очень огорчена паденіемъ своимъ съ заемнаго Пегаса, ръшилась непремънно уйти.

Пропустимъ печальное обстоятельство, что мистрисъ Годнотъ, предвидя возвращение Вайтгедовъ, велъла подать ужинъ цълымъ часомъ раньше обыкновеннаго, а такимъ образомъ заставила сэръ Цезаря обмануться въ свяхъ надеждахъ. Поспъшимъ лучше къ Сентъ-Обайканъ.

Не подозръвая Антонія въ авторскомъ воровствъ, Юдія прододжала быть печальною и задумчивою. Наконецъ, мать замътила ся разстроенный видъ, и, приписывая это нездоровью, велъла ей итти спать. Дъвуши повиновалась, и сидя одна въ своей комнатъ, слыивла оттуда, какъ Монтегю прощался съ ся семействойъ. Прошло нъсколько дней : мистрисъ Сентъ-Обайнъ ъюночала о наймъ квартиры; Юлія продолжала тосковать и тихонько плакать. Мало-по-малу еднако жъ

Иностранная Словесность.

сердце ея начало успокоиваться : Вайтгеды, по какому-то случаю, не показывались на сцену; напротивьтого Монтегю, жившій въ одной гостинниць съ Сенть-Обайнами, приходилъ къ нимъ всякій день, разговаривалъ съ Юліей, оказывалъ ей особенное вниманіе, и горизонтъ ся сталъ проясняться, слезы обсохли, на губахъ снова появилась улыбка. Между молодыми люльми водворились то милыя отношения, та пріятная короткость, которая составляеть переходъ отъ простаю знакомства къ дружбъ, или предшествуетъ полнону объясненію любовниковъ; та короткость, когда люборники, еще не высказавши взаимно чувствъ своихъ, уже понимаютъ другъ друга, знаютъ взаимно смыслъ кажлаго взгляда, движенія, и, не стараясь быть вибсть, невольно сходятся при всякомъ удобномъ случав. чтобы обменяться несколькими словами, ничтожными во наружности, но имъющими для нихъ особенное значеніе и прелесть, въ которой они и сами не могуть дать себъ отчету.

Въ одинъ день все семейство Сенъ-Обайновъ, въ сопровождении Монтегю, отправилось осматривать прівсканныя квартиры : отецъ съ Бланкою пошли въ одну сторону, мать съ Юліей и съ Вайндемомъ въ другую.

- Вы здъсь будете жить какъ царица, говорила хозяйка одного дому, увиваясь около мистрисъ Сенть-Обайнъ, которая заботливо разглядывала всякую мелочь, между-тъмъ какъ Юлія и Вайндемъ разсъянно стояли подъ окномъ исмотръли на море. Вотъ для васъ шкафъ съ посудой : чайникъ, кофейникъ, чашки, ме, что прикажете. Утромъ вамъ захотълось кофе? Хороно! вы кличите свою горничную : вотъ кофейникъ и чашки. Вамъ угодно чаю? Прекрасно ! вы кличите горничную : вотъ чайникъ и чашки. Видите ли какъ все удобно ? И цъна – только четыре тысячи франковъ, только четыре тысячи! Не правда ли? дешево?

- Но я не вижу кухни, замътила мистрисъ Сентъ-Обайнъ.

- Чайникъ, кофейникъ, чашки, словомъ всъ удобства! Въдь это стоитъ четырехъ тысячъ въ годъ?

- А кухня? Пожалуйста, покажите мив....

- Вы здъсь будете словно въ раю: все подъ руками. Кличите свою горничную, и у васъ все есть : чашки, чайникъ, кофейникъ....

- Но кухня? Мнъ нужна кухня.

- Кухня? Кто же объ этомъ думаетъ? Англичане не держатъ дома стола, берутъ изъ трактира.

Мистрисъ Сентъ-Обайнъ пошла вонъ. Хозяйка кричала вслъдъ, что она отдаетъ всъ комнаты, и съ чайникомъ и съ кофейникомъ и съ чашками, за три тысячи, за двъ, за полторы, но все это не произвело ни какого дъйствія, и она закричала: — «Ну, такъ чортъ же съ вами!.... Экія эти Англичанки! вотъ дуры! вотъ меракія! вотъ скупыя!»

И такимъ образомъ мистрисъ Сентъ-Обайнъ пересиотръла понапрасну больше десяти домовъ, не найдя ни въодномъ изъ нихъ тъхъ удобствъ, которыхъ искана ея англійская привычка къ комфорту. Здъсь не доставаюодного, тамъ другаго. Какая-то краснощекая Француженка, у которой не была проведена вода въ покои, говорила, что женщинъ, думающей о своей наружности, викогда не надобно умываться водой, а довольно отпрать лицо сухимъ полотенцемъ, въ чемъ и ссыланась на свъжесть собственной своей красоты, или красиоты. Другая увъряла, что оца отдаетъ въ наймы илъ комнатъ съ коврами, и когда у нея спросили, гдъ ке эти ковры, показала на одинъ протоптанный и изорнаный, говоря, что его можно переносить съ собой изъ коннаты въ комнату.

Наконецъ, однако жъ, имъ посчастливилось отънскать одну, довольно порядочную, квартиру. Они припли туда въто самое время какъ ее осматривали Бланка и Сентъ-Обайнъ. Квартира понравиласъ всему семейству. Торгъ былъ конченъ въ десять минутъ, усломе сдълано, и капитанъ, съ обыкновенною своей опрометчивостью, предложилъ Вайндему жить вмъстъ съ ними, такъ какъ въ квартиръ было одной или двума комнатами болъе нежели сколько требовалось для ихъ семейства.

Мистрисъ Сентъ-Обайнъ значительно посмотрћа на мужа. Она была очень хорошо расположена къ Мон-тегю, но она была мать, умная, осторожная Англичанка, и мысль поселить молодаго, неизвъстнаго, прекраснаго мужчину подъ одной кровлей съ пылкими и чувствительными дъвушками, показалась ей однимъ изъ тъхъ необдуманныхъ плановъ, которые могутъ родиться только въ вътреной головъ ея мужа. Между-тъмъ, Юлія также слышала отцовское предложеніе и сердце ея трепетало въ нетерпъливомъ желаніи скоръй узнать Вайндемовъ отвътъ. Она сама чувствовала, что отецъ поступаетъ неблагоразумно и что Монтегю, не зная его характера, имъетъ право перетолковать слова его въ весьма невыгодномъ смыслъ; но съ другой стороны, ей представилось удовольствіе видъть Монтегю всякій день, всякій чась, и бъдная дъвушка колебалась меж-ду стыдливостью и надеждой, невольно уступая по-слъдней. Какова же была ея досада, когда Вайндемъ слъднен. Какова же обла ея досада, когда Вайндемъ холодно отклонилъ предложение отца ея, говоря, что опъ ужъ условился съ Годнотами жить у пихъ въ до-мъ. — «Какая я дура! думала про себя Юлія: какъ я его ненавижу! Отказывается отъ папенькинаго предложе-нія! и подъ какимъ предлогомъ? что уговорился съ Годнотами. Промънять меня.... то есть, насъ..... ва Годнотовъ! О, какъ я его ненавижу!»

- Папенька, сказала она: вы напрасно говорите, что у насъ есть лишнія комнаты. А гдъ же мы съ Бланкой поставимъ свое фортопіано? гдъ будемъ принимать гостей? Да притомъ, хоть бы у насъ и въ самомъ дълъ

были лишнія компаты, такъ въдь братецъ Джоффри хотблъ прібхать : неужели вы не пригласите его остановиться у насъ?

- Да, конечно. Я было и забыль. А когда будеть Джовори ?

- Въроятно, скоро. Я его жду не дождусь. Здъсь такъ скучно. – Мистеръ Вайндемъ, вы не знакомы съ братцемъ Джоффри? Онъ прекрасный, предовкій, прелюбезный мужчина. Вотъ, вы увидите.

- Върю, сударыня, отвъчалъ Монтегю, нъсколько удивленный вопросомъ: онъ долженъ быть точно человъкъ прекрасный, ежели вы его хвалите. Молодъ онъ?

- Да, еще столько молодъ, что нравится женнинамъ, и въто же время онъ очень старъ по своей опытности, познаніямъ и умънью жить въсвътъ. Я не знаю, гдъ онъ не бывалъ, чего не видалъ, чего не знаетъ.

- И вы говорите, что онъ хорошъ собой? спросилъ Монтегю улыбаясь.

- Очень хорошъ, отвъчала дъвушка. Римскій окладъ лица, черные глаза, прекрасные волосы и отличная онгура.

Юлія не сочла за нужное упомянуть, что братецъ Джоффри былъ нъсколько лысъ и нъсколько толсточ вать. Монтегю еще продолжалъ улыбаться, но уже чувствовалъ, что ему становится какъ-то неловко.

-А скоро онъ будетъ? спросилъ онъ у Юлін.

- Надъюсь, отвъчала она. Я къ нему напишу, что намъ скучно и онъ тотчасъ прівдеть.

«Она съ нимъ переписывается!» подумалъ Вайдемъ, и эта мысль, онъ самъ не зналъ отчего, усилила еще больше его дурное расноложеніе.

- Папенька, говорила между-тъмъ Юлія : пойдемте леней. Я забыла приказать приготовить къ вечеру мое билое платье.

- Развъ ты куда собираещься?

- А какъ же, папенька? къ Вайтгеданъ, на музыкальный вечеръ.

- Кажется, ты не хотъла?

- Да,.... но я передумала. Я не знала, что тамъ будетъ много гостей и танцы и все. Мнъ непремънно хочется быть у Вайтгедовъ.

- Пожалуй, мой другъ.

. — А вы приглашены, мистеръ Вайндемъ? спросила она, обращаясь къ молодому человъку.

- Приглашенъ, отвъчалъ онъ : но мив не хочется быть на этомъ вечеръ. Я думаю, тамъ будетъ скучно.

«Скучно! подумала Юлія : скучно тамъ гдъ я!.... Да это просто обида !» Разгнъванная дъвушка позабыла, что она сама, за нъсколько минутъ, точно такъ же отозвалась о музыкальномъ вечеръ Вайтгедовъ.

Монтегю проводнаъ Сентъ-Обайновъ до дверей ихъ дому. Юдія раскланялась съ улыбкой, которая такъ же была похожа на улыбку удовольствія, какъ поддѣльная роза на живую ; но она рѣшилась казаться веселою, и казалась, хотя слезы ежеминутно были готовы выступить у нея на глаза. Войдя въ свою комнату, она позвала горничную и велѣла приготовить себѣ бѣлое платье. Сердце ея сильно билось, кровь волновалась; она ходила взадъ и впередъ, говорила, пѣла, смѣялась. Бѣднепькая! какъ ей было тяжело! Мистрисъ Сентъ-Обайнъ и Бланка долго не соглашались ѣхать къ Вайтгедамъ; онѣ сомнѣвались, чтобы тамъ былъ званый вечеръ: сэръ Цезарь только мимоходомъ говорилъ что-то о музыкѣ, но не настаивалъ на приглашении. Однако жъ Юлія умоляла, просила, и онѣ поѣхали.

Ожиданіе ихъ сбылось: у Вайтгедовъ и помину не было о званомъ вечеръ. Человъка три пъхотныхъ офицеровъ практиковали дъвицъ Вайтгедъ во оранцузскомъ языкъ, при тускломъ мерцаніи двухъ сальныхъ свъчь. Прелестныя миссъ выпучили глаза и сдълали недовольную мину при входъ разряженныхъ Сентъ-Обайновъ:

не всему было видно, что онъ вовсе не рады прибытію нежданныхъ гостей. Сэръ Цезарь въ халатъ и въ паинльоткахъ выглядывалъ изъ другой комнаты; леди Вайтгедъ спала : ее разбудили и она смотръла на мистрисъ Сентъ-Обайнъ такими глазами, какъ-будто отъ реду ея не видывала. Только Антонія и Джеральдина, воебразивъ, что можетъ-быть вслъдъ за Сентъ-Обайнаин прійдетъ и Вайндемъ, почли нужнымъ выбъжать въ свою комнату, чтобъ сдъдать нъкоторыя важныя перемъны и пополненія въ тоалетъ. Приведя въ блестящее состояніе свою наружность, миссъ Антонія раскрыла сокровищницу своего ума и познаній, начала толковаль о французскихъ классикахъ и романтикахъ, критиковала Шекспира, разбирала Вольтера. Сестраея, Фибе, ръзвушка въ бъленькомъ платьицъ, соскучилась и ушла спать, а Пруденція изъявила догадку, что Сентъ-Обайны, върно, ужъ пили чай, и выслушавъ ихъ благодарность, не упоминала больше объ этомъ предметь.

Между-тъмъ Юлія, ожидавшая найти у Вайтгедовъ гостей и мечтавшая опобъдахъ, чувствовала себя очень не въ духъ. – «Но онъ прійдетъ, думала она : въдь онъ знаетъ, что мы здъсь». И каждый разъ, какъ дверь отворялась, сердце ея замирало, шеки покрывались румящемъ, голосъ дрожалъ; но Вайндема всё не было. Она съ нетерпъніемъ встръчала всъхъ, кто входилъ въ комнату : сперва вошелъ оборванный слуга, Піерро, за ключами, потомъ сэръ Цезарь, въ великолъпной прическъ, потомъ опять Піерро, съ двумя лишними свъчками, потомъ Антонія, съ «вышеупомянутыми» понолненіями и исправленіями въ костюмъ, потомъ Джеральана, съ такими же перемѣнами: только одинъ Вайндемъ не входилъ..... Юліи захотълось нлакать.

Не нужно говорить объ утомительной скукъ длинваго вечера. Сэръ Цезарь былъ боленъ кашлемъ и лечить себя единственно разговорами о своемъ старомъ другъ, лейсстерскомъ спископъ, а леди Вайтгедъ говорила, что если быона была въ своей милой Пустынькъ, такъ у ися тамъ есть одно удивительное растение, которое въ одниъ часъ исцъляеть отъ всъхъ болъзней, особливо отъ ревматизма, слъдовательно и отъ кащад.

Въ концъ вечера прелестная миссъ Вайтгедъ, съ аномпаниментомъ своихъ пехотныхъ обожателей, разъиграла одинъ знаменитый концертино, и тъмъ довершила всв мученія пытки, которую переносили ихъ гости. Между офицерами былъ одинъ молодой человъкъ, изрядный собою, я воображавшій, что онъ первый красавенъ въ подсолнечной. Ему угодно было замътить прелести иладшей миссъ Сентъ-Обайнъ : съ увъренностью въ своихъ достоинствахъ и въ неодолимомъ некусствъ покорять сердца женщинь, онъблаговолиль ею заняться. Будь туть же и Монтегю, можетъ-статься Юлія слушала бы этого любезника; но Монтегю не было : зачвиъ же она станеть слушать?.... Но вотъ, слава Богу, приличіе позволило Сентъ-Обайну оторваться отъ разсужденія о красноръчін епископа, а мистрисъ Сенть-Обайнъ отъ подробнаго онисанія красоты Пустыньки. Они поднялись и стали прощаться. Юлія рышидась не нлакать, и не плакала то тъхъ поръ пока не осталась одна въ своей комнатъ.

- Отдохнули ли вы отъ вчерашняго балу? спросняъ у нея Монтегю на другой день поутру.

Юлія думала увидѣть его кающимся, печальнымъ: вивсто-того онъ казался спокойнымъ и съ улыбкою смотрѣлъ на нее своими ясными глазами.

- Покорно благодарю, отвъчала она, покраснъвъ во всю щеку.

- Вы много тамиовали ? устали ?

- Нътъ.... А вы не были?

--- Не былъ. Вы и не замътили этого? Вирочемъ, не мудрено! въ такой кучъ гостой, легко просмотръть человъка, который насъ не интересуетъ.

488

-Тамъ не было кучи гостей : такъ, небольшое общеетво, занимались музыкой, разговаривали.

- То есть, было то, чего вы ожидали, и вамъ было весело.

- О! очень весело.

-И вашъ прекрасный нарядъ произвелъ свой эффектъ? - Да, конечно, отвъчала Юлія, засмъявшись : тапъ былъ какой-то маїоръ, обожатель миссъ Антоніи, много офицеровъ, очень любезные молодые люди, особливо одинъ, мосьё Адонисъ де-Белльтетъ.

- И всѣ эти господа готовы пасть къ вашимъ погамъ, со всѣми своими блестящими военными подвигами?.... А уменъ мосьё Адонисъ де-Белльтетъ?

- Если подъ словомъ «уменъ» вы разумъете «насиънливъ», такъ нътъ, но ежели длятого чтобъ быть умнымъ человъкомъ, довольно быть милымъ и любезнымъ, такъ да.

- Я думаю, однако жъ, что онъ немножко насмъшливъ.

- Вы съ нимъ знакомы?

- Знако́мъ. Онъ сегодня уморилъ меня со смѣху, разсказывая о вчерашнемъ вечеръ у Вайтгедовъ. Миѣ очень досадно, что меня тамъ не было.

Юлія увидъла, что она попалась въ просакъ; но какъ теперь выпутатся? На эту пору подоспѣла мистрисъ Бартонъ съ утреннимъ визитомъ, разумвется, въ сопровождении своихъ непобъдимыхъ тѣлохранителей. Сиущениая и раздосадованная Юлія поспъшила заняться гостями, какъ-будто и Богъ-знаетъ какъ имъ обрадовалась. Между-тъмъ Монтегю, поговорниъ немножко съ Бланкой, ушелъ. При прощаньъ, онъ ни слова не сказалъ Юліи, да и хорошо сдълалъ, потому что она не отвъчала бы ему, йли заплакала. Мистрисъ Бартонъ, по выходъ молодаго человъка, углубилась въ догадки о его званіи и положеніи въ обществъ. По ея мизнію, это былъ вопросъ чрезвычайно важный : она

полагала что человъкъ, который не объявляетъ про себя ничего, кромъ того, что его зовуть Монтегю Вайнлемъ, поластъ поводъ къ самымъ невыгоднымъ о себъ заключеніямъ: что въ немъ должно танться что-то не доброе; что всякія съ нимъ сношенія неприличны, знакомство опасно; и что она почитаетъ нужнымъ строжайше запретить своей милой Тини разговаривать съ такимъ человъкомъ и даже сходиться съ нимъ на разстоянін десяти футовъ. Непобъдимые капитаны върно вторили ея голосу : одинъ отважился на предположеніе, что Монтегю долженъ быть парикмахеръ, потому что всегда хорошо причесанъ; другой съ своей стороны думаль, что Монтегю бъглый актеръ, потому что знаетъ много отрывковъ изъ Шекспира. Юлія, за ми-нуту передъ тъмъ сердитая на Вайндема, теперь защищала его съ необыкновеннымъ жаромъ. Таковы женнины !

Какъ бы то ни было, размолвка молодыхъ людей продолжалась около мъсяца. Ни тотъ ни другая не обна-руживали желанія примириться, и, будучи вмъстъ, казались безпечными, равнодушными и веселыми, хотя Юлія и поплакивала втихомолку, когда оставалась одна. Но у нея было пропасть воли надъ собственными своими чувствами; она умъла притворятся совершенно поженски. Сердце ея разрывалось отъ горести, а она улыбалась, и улыбалась такъ мастерски, что Монтегю сталъ не шутя сомивваться, полно заслужиль ли онъ отъ нея что-нибудь болье минутнаго предпочтенія. Онъ видель ее веселою, шутливою, окруженную услужниками в обожателями; она перестала говорить о поэзіи, никогда не бывала дома одна, никогда не выходила прогуливаться иначе какъ съ отцомъ или съ матерью, и часто рядомъ съ ней шелъ какой-нибудь молодой человъкъ, сегодня одинъ, завтра другой, чаще всъхъ прекрасный носьё Адонисъ де-Белльтетъ. Монтегю долженъ былъ виъстъ съ другнин смъяться при ея остроумныхъ щут-

кахъ, которыми она разливала вокругъ себя веселость и удовольствіе; порою онъ дълался предметомъ ся милыхъ сарказмовъ, отшучивался сколько у него доставало умбныя, или въ свою очередь самъ нападалъ на нее, дразнылъ се множествомъ обожателей, которые за нею ухаживали, вспоминалъ про ея любезнаго братца Ажоффри, спрашивалъ, скоро ли онъ пріъдетъ и какъ она встратить его.... Разбирайте этихъ любовниковъ !

Однажды Монтегю просилъ ее что-нибудь спъть. - Что же вамъ спъть? Хотите любимый романсъ носьё Алониса?

- Нътъ, нельзя ли меня избавить отъ любимыхъ романсовъ этого франтика?

- Почему же? у мосьё Адониса прекрасный вкусъ.

- Мнъ какъ-то не въриться, чтобы вы въ самомъаблб такъ думали.

- Напрасно : я именно думаю, что у мосьё Адониса прекрасный вкусъ, не такой, какъ у нашихъ Англичанъ, которые во всемъ ищутъ только однихъ ошибокъ и недостатковъ. Признаюсь, мнъ очень пріятно, послъ житья съ угрюмыми Англичанами, видъть около себя милыхъ людей, которые не подстерегаютъ каждаго моего слова и не перетолковывають по-своему каждаго моего шагу. Я люблю Французовъ : они умъютъ нравиться и быть дюбезными.

- Правда, отвъчалъ Монтегю. Однако жъ, знаете ли что? я всё-таки думаю, что эти господа, которые уньють правиться и быть любезными, не заслуживають быть любимыми.

- Да, есть люди, которые не любять никого и не на-ходять ничего лучше себя. Они смотрять на всёхъ съ висоты своего мнимаго величія. Ихъ судъ похожъ на то, какъ-будто они глядятъ въ зрительную трубку : чтоби увеличить чужіе недостатки, они смотрять въ нее съ одного конца, а чтобы уменьшить свои, поворачивають другных. Но ны съ важи за слосооствовались. Полно! Я сного вамъ любимый романсъ Алониса.

И Юлія, связ къ фортепіано, запъла прекрасную Беранжерову изсню : Ange aux yeux bleus. – Нравится ли вамъ это? спросила ена, кончинъ

въсню.

- Вы посте прекрасно, отвъчалъ Монтегю. Но я не люблю французскихъ романсовъ.

- А! вы очень хитро намекаете, чего вамъ хочется. Но я не люблю англійскихъ пъсенъ.

Монтегю улыбнулся.

- Прощайте, миссъ Юдія, сказаль онь. Можетьстаться мы долго не увидимся : у меня случилось одно неважное дъло, которое, однако жъ, заставитъ меня на нъсколько времени отказаться отъ удовольствія быть у васъ.

Юлія промолчала, и Монтегю вышель. - «Она ни когда меня не любила», повторялъ онъ мысленно, про-хаживаясь по берегу моря и смотря на его голубую певерхность. - «Онъ ко мнъ совсъмъ равнодущенъ», сказала сама себъ Юлія, входя въ свою комнату и отирая слезу. Она начала думать, что Монтегю человъкъ нечувствительный, съ сухой и черствой душою; а онъ старался увърнть себя, что Юлія кокетка и что онъ ее презираетъ.

Еще до ссоры съ Вайндемонъ, Бланка и Юлія иногда, вибств съ нимъ, хаживали гулять въ купальнять, гаъ стоялъ домякъ одного бъднаго рыбака, у которатъ была дочь, девочна леть семи, хорошеньная какъ ангелъ. Бланка и Юлія очень любили ее и, всякій разв, проходя мимо рыбачьей хижины, останавливались поговорнть съ милымъ ребенкомъ. Часто онв приносная своей любимиць лакомства; Монтегю всегда дариль какую-нибуль монету. Разъ, – это было недъли двъ сцустя посла разговору, который описанъ выше, - онь приходить поутру из Сенть-Обайнамъ и сказываета, чю три дия уже не видаль Нинеты на обыкновенномъ изсть передь кижиной. Бланка, которая была одна из комната, тотчасъ подумала, что върно бъдная дъвочка ихворала, и просила его зайти въ хижину навъдаться. Монтегю объщалъ исполнить ея просьбу въ этотъ же вчеръ и прійти сказать что узнаетъ. Но случилось такъ, что передъ наступленіемъ вечера сестры пощли гулять и непримътно очутились вблизи отъ купаленъ. Тутъ Бланка вспомнила о поручения, данномъ ею Вайнлечу, и пересказала обо всемъ Юлія.

- О! такъ пойдемъ скоръе домой, сказала Юлія : не то инстеръ Вайндемъ подумаетъ, что мы нарочно сюда примли, чтобы съ имиъ встрътиться.

Не врежде нежели Бланка усивла что-нибудь отвачить, къ нимъ подбъжалъ маленькій брать Нинеты. Онъ сказалъ, что сестра его точно нездорова и онисалъ признаки ея болъзни.

- Бланна ! вскричала Юлія, цоблѣднѣвъ и задронавин всвиъ телонъ : это гиплая горячка. Мы должим предостеречь Монтегко. Онъ, не знавния, войдеть прямо въ хижину и заразится. Конечно, продолжала она оправляниясь : мистеръ Вайндемъ для меня посторонвій, но изъ человѣколюбія, ивъ состраданія....

Бынка очень хороно знала, что Монтегю не совсёмъ носторонній для сердца сестры ея, и потову охотие согласнась дождаться его прибытія, чтобы не донустить юйти въ хижину. Нъсколько разспросевъ по сосвдству натвердили догадку Юліи: Нинета, точно, была больнатвидой горячкой; въ хижину не входилъ никто, кроиз денгора. Одна добрая старушка очень трогательно опсывала положение бъднаго семейства, и Юлія съжиийникъ участіемъ слушала ея разсказъ, какъ вдругъ, отличноть на хижину, увидъла, что Вайндемъ подлодить нъ ней изъ-за рощи, не замъчая своихъ знакочать. Она хотъла закричать, но ужасъ лишилъ ее голосу. Не эная сама что двлаеть, она кинулась за Вейндеменъ; Бланка побъжала за ней; не первая неслась съ быстротою ласточки и вбъжала въ хижину въ то самое время, какъ молодой человъкъ, не видя ее, вошелъ въ двери. Ужасъ обхватилъ Бланку : она остановилась и смотръла на хижину. Черезъ нъсколько секундъ Юлія, блъдная какъ мертвецъ, показалась изъ дверей, ведя за руку Вайндема.

- Монтегю! Монтегю! говорила она, прерывающимся голосомъ : здъсь зараза.... вы погибнете.... можетъбыть, о Боже мой! можетъ-быть, я уже опоздада.

И несчастная залилась слевами.

- Что́ такое, Юл... миссъ Сентъ-Обайнъ ! спроснять молодой человъкъ. Что́ такое? повторилъ онъ, относясь къ Бланкъ, когда Юлія отвела его на нъкоторое растояніе отъ хижины, а сестра ея опомнилась и подощла къ нимъ на встръчу.

Ему объяснили въ чемъ дело.

- И вы рисковали своей жизнью, чтобы снасти меня! вскричалъ Вайндемъ, схвативъ руку дъвушки. О Юлід!.... милая, добрая Юлія!.... взгляните на меня, отвъчайте миъ.

- Бланка отошла отъ нихъ, чтобы отдохнуть нодъ доревьями.

- Вамъ можетъ показаться страннымъ мой ностунокъ, отвъчала Юлія, не смъя поднять главъ на Вайндема : но если бы я увидъла и всякаго другаго изъ своихъ знакомыхъ.....

Тутъ голосъ ея оборвался и слезы не дали ей говорить.

- Миссъ Сентъ-Обайнъ, сназалъ Монтегю, удерживая ея руку, которую она хотвла отнять : извините, чте я веемечталъ, будто вашъ геройскій постунокъ даеть инъ право надъяться, что вы захотите возвратить миъ свое нрежнее расположеніе. Помните день, продолжаль онъ съ печальною нъжностью, отъ которой тренетъ пробъжадъ по всему тълу Юліи : помните тотъ счастливий

ннь, когда вы такъ ласково улыбались..... папенька ншъ предлагалъ мнъ жить въ одномъ домъ съ ваны?

- Такъ что же, сударь? спросила Юлія : это была веобдуманная мысль одного папеньки; ее никто пе подсрживалъ.

- Но, съ этого дня, миссъ Юлія, вы перемънили со июй обращеніе, вы сердитесь на меня, и – знаете ли? сердитесь безъ всякой причины.

- Сержусь? сказала Юлія, обидъвшись и не скрывая своего гибву. Съ чего вы взяли? Что миб на васъ серанъся? Вы всегда были съ нами очень учтивы и притокъ совершенно посторонній для меня человъкъ.

-Нѣтъ, о нѣтъ, миссъ Юлія! не называйте мемя пестороннимъ. Конечно, мы съ вами недавно знаномы, но сераце, какъ бабочка, можетъ прожить цълую жизнь въ одинъ день. Вы знаете, что мое сераце любитъ и будетъ долго долго любить васъ. Не смъю думать о точъ, чего оно могло бы надъяться въ вознаграждение соей страсти : если вы справедливы, вы не заставная бы его долго томиться въ мучительной неизвъстности ; на показали бы, что я долженъ забыть всъ мечты свои, им осчастливили бы меня сладкой увъренностью въ мещь блаженствъ. Но, замътивъ какъ дороги для мева тъ минуты, которыя я проводилъ въ вашемъ общесия, вы, можетъ-статься, какъ женщина, оскорбились измыть равнодушіемъ, съ какимъ я отклоннаъ отъ себя предложение жить съ вами въ одномъ домъ.

Быстрота и жаръ Вайндемовой рѣчи не позволили Юли нерервать ее, чтобы сдълать возраженіе, которато тробовала ея оскорбленная гордость.

 А признаться ли вамъ? продолжалъ между-тъмъ
 жодей человъкъ: отказъ мой былъ тяжкое, горестное
 жартвованае. Не смъйтесь: улыбка недовърчивости,
 конкузо минуту, когда я раскрываю вамъ всю свою
 жу, можетъ меня свести съ ума. Вы думаете, что я Т. XLVI. – Отд. II.

отказался потому только, что ужъ сдълалъ условіе съ Годнотами?

- Это очень удовлетворительная причина, сказала Юлія.

- Нътъ, миссъ Сентъ-Обайнъ, не удовлетворительная, очень не удовлетворительная, когда дъло шло объ отказъ отъ величайшаго для меня блаженства : отъ удовольствія вильть вась всякій день, всякій чась, слышать вашъ голосъ, знать, что вы тутъ, такъ близко подлъ меня. Нъсколько фунтовъ стерлинговъ неустойки легко набавили бы меня отъ всякихъ обязательствъ съ Годнотами. Но.... миссъ Юлія, мы съ вами оба такъ молоды! а свътъ такъ злоръчивъ!... Живучи подъ одной кровлей съ вами, я не могъ бы не измѣнить чувствамъ своего сердца : злословіе завладѣло бы вашимъ именемъ; а если бы притомъ мнъ еще не удалось внушить вамъ взаимности, то.... Боже мой! сколько несчастій обрушилось бы на ваше семейство, несчастий, которыхъ нельзя ничъмъ отвратить !.... Миссъ Юлія, продолжалъ Монтегю, съ благородною гордостью : честный человъкъ долженъ беречь доброе имя той, которую онъ.... уважаеть. Я сдълаль что могь, и теперь высказаль вамъ все откровенно, во-первыхъ, потому что я не заслужилъ вашего гнъву, а во-вторыхъ, потому что вы, какъ я начинаю думать, чувствуете ко миъ отвращение. Но надежда упорна, миссъ Сентъ-Обайнъ, и теперешний вашъ поступокъ, ваша человъколюбивая заботливость о моей безопасности.... Однимъ словомъ, миссъ Юлія. останемтесь хоть друзьями.

Юлія взглянула на Монтегю : онъ былъ блъденъ, глаза его сверкали, какъ молнія. Молодой человъкъ подалъ ей руку. Невольно, почти невольно, она положила въ нее объ свои, и слезы въ два ручья хлынули изъ ея черныхъ глазъ на блъдныя щеки. Вайндему до смерти хотълось прижать ее къ сердцу, но въ это время мистрисъ Сентъ-Обайнъ съ мужемъ показались въ

изкоторомъ отдаленів и кликали дочерей. Юлія поспъшно отерла слезы и приняла руку, которую подалъ ей Монтегю. Всъ вмъстъ пошли домой. Дорогою, ей казалось, что Вайндемъ тихо прижимаетъ къ себъ ся руку; она слышала біеніе его сердца. «Онъ любитъ меня! были слова, которыя безпрестанно твердила она мысленно : онъ любитъ меня! И какъ я его люблю! какъ я его уважаю!»

Отецъ и мать, узнавъ обо всемъ случившемся, были, естественнымъ образомъ, очень встревожены, не заразились ли молодые люди, но, къ счастію, все проилло безъ непріятныхъ послъдствій, а къ довершенію общаго удовольствія, и маленькая Нинета тоже скоро выздоровъла.

Ларошфуко сказалъ, что любовь исправляетъ кокетокъ; и въ самомъ дълъ, женщина, ежели она влюбится, то есть, влюбится по-настоящему, нъжно и страстно, теряетъ желаніе прельщать другихъ мужчинъ. Такъ было и съ Юліей : поведеніе ее внезапно перемънилось; она еще пъла, шутила, кокетничала : могло ли и быть иначе, при живости ея нрава, при ея красоть? Но теперь эти пъсни, эти шутки и прочія уловки кокетства Юлін, были устремлены уже не на всъхъ вообще мужченъ, какъ прежде, а на одного Монтегю; она хотыла нравиться, но только ему одному. Между-тымы, исключительное предпочтение одного человъка не мо-40, однако жъ, переломить и мгновенно исправить ед рожденный характеръ. Многія женщины тыть болае стараются показать наружно свою независимость, чтыть глубже онъ внутренно сознають, что благополучіе ихъ чансить отъ одного избраннаго счастливца. Къ чися у этихъ женщинъ принадлежала Юлія. Она боялась, тобы Монтегю не сдълался для нея тираномъ, и часто притворялась легкомысленною, разсвянною; умыпленно выказывала ему холодность, которая была совершенно чужда ся сердцу, и парочно присвоивала себъ

капризы, которыхъ она не вмъла, но которые, не ненъе того, должны были приводить въ отчаяніе ся любезнаго.

Съ другой стороны, должно признаться, Юлія была нысколько избалована. Постоянная, пламенная, покорная любовь братца Джоффри, пріучила ся къ мысле, что всякое ся слово, малъйшее ся желаніе лоджно имъть высокую цъну и быть закономъ, святынею, в глазахъ человъка, который любнтъ ее. Напротивъ того. Монтегю былъ олицетворенная откровенность: онь чистосердечно высказываль свое мнъніе, хотя бы оно не согласовалось съ мизніемъ Юлін; онъ позволяль себъ спорить съ нею, не одобрялъ нъкоторыхъ ся поступковъ, отказывался выполнять нъкоторыя ся просьбы и желанія, не хвалилъ то ся прически, то ся платья, платья, о которомъ братецъ Джоффри сказалъ однажды, что если бы она въ немъ явилась въ высшенъ лондонскомъ обществъ, то въ одинъ мигъ покорила бы сердце перваго корифея моды, молодаго, богатаго в прекраснаго графа Кастльтона. Все это, разумъется, были такія вещи, къ которымъ Юлія не могла скоро привыкнуть. Поступай Вайндемъ другимъ образонъ, кажись онъ покорнымъ рабомъ, безотвътнымъ исполнителемъ ся прихотей, она также превратилась бы вся въ искреиную и кроткую нъжность; но Монтегю осисливался противоръчить, и Юлія не хотъла сму устунить. Избалованная девушка не понимала, какъ чело-рекъ, изъжно ее любящій, решается спорить съ нею; она думала, что любовникъ, если онъ въ самонъ дъл любовникъ, делженъ находить въ ней все прекриснымъ, очаровательнымъ, восхитительнымъ. Вотъ, каковы женщины! Будь слепь : онъ любять; а оснался открыть глаза, такъ онъ ихъ выцарацаютъ.

Мало-по-малу Сентъ-Обайны познакомились со всвми лучшими домами въ Діеппъ, н Юлія увидъла себя между людей, которые могли доставлять ей удовольствіе своинь обществомъ. Она нроводила время равсъянно : вчера была на гуляньъ, сегодня сбирается на обядъ, завтра на вечеръ; танцы, пикъ-ники и загородныя побздки; шумъ, разговоры и всякія игры. Монтегю не постигалъ перемъны въ ся поведеніи : недогадливому и въ голову не приходило, что она хочетъ въ своемъ любовникъ видъть раба.

Такъ пролетъло два мъсяца, и хотя молодые люди любили другъ-друга много, думали одинъ о другомъ еще больше, а страдали и мучились еще еще больше, однако жъ между ними не было взаимнаго согласія, и они держались въ томъ же другъ отъ друга отдаленіи, въ какомъ находились по прібэдъ въ Діеппъ.

Однажды Сентъ-Обайны были приглашены на больпой вечеръ. Любовники въ это время какъ-то поладили больше обыкновеннаго, и потому Юлія дожидалась праздника съ большимъ нетерпъніемъ. На-канунъ, Монтегю вызвался прійти въ три часа, чтобы передъ обълопъ сдълать съ Бланкой и Юліей одну довольно отлаленную прогулку пъшкомъ.

- Не забудьте же : въ три часа! были послъднія слова Юліи, когда они разставались.

Счастливица убъжала въ свою комнату и предалась мечтамъ объ удовольствіяхъ, которыя ея ожидали завтра. О! какой восхитительный день! съ трехъ часовъ она будетъ вмъстъ съ своимъ возлюбленнымъ, а вечероиъ они опять встрътятся въ бальной залъ, станутъ говорить, танцовать! Въ избыткъ чувствительности, она сознавалась внутренно, что иногда была очень несираведлива, слишкомъ сурова къ своему любезному, и ръшилась завтра вовсе переродится : она хотъла быть ищою, доброю, благосклонною.... Богъ-знаетъ, чето но хотъла она : Юлія и сама еще не умъла изчертить вана своего завтрешняго поведенія, и въ упоеніи кииулась на постелю, взяла и раскрыла книгу, держала ее больше полу-часа и не знала, что это за сочиненіе : весельня грезы сна слились съ мечтами ея на яву.

На другой день Бланка, со всемъ одетая для прогулки, вошла къ ней въ комнату.

- Три часа?

- Нътъ, еще два.

- Только два !....

Юлія не хотъла одъваться : время будетъ казаться ей еще медленнъе если она одънется рано. Однако жъ, надобно было приняться за тоалетъ. Вотъ она готова совсъмъ.... О, Боже мой! да когда же прійдутъ эти негодные три часа.

Наконецъ, три часа пробило, а Монтегю не является; двъ минуты четвертаго, а его пътъ; прошло, или проползло, еще десять минутъ, — всё нътъ!

Юлін стало досадно и удивительно.

- Наши часы бъгутъ, сказала ей Бланка.

«А его любовь, видно, отстаетъ!» подумала Юлія.

Прошло еще четверть часа.

- Я раздънусь, сказала нетерпъливая дъвушка: мистеръ Вайндемъ не будетъ.

Со слезами на глазахъ, она хотъла итти раздъваться, по Бланка начала ее уговаривать, просила быть спокойщве, подождать.

- Сдълай миз одолжение подожди еще съ полъ-часа.

Юлія съла; чтобы одолжить сестру, она готова была дожидаться, но для цълаго свъта не могла дожидаться спокойно. Въэтовремя къ нимъ пришелъ Сентъ-Обайнъ.

- Мистриссъ Бартонъ забхала спросила, не хочетъ ли кто изъ васъ съ нею прогуляться : у нея одно свободное мъсто въ коляскъ.

-Я! я! вскричала Юлія. Подите, папенька, скажите ей, что я вду. – Прощай, Бланка! Ежели онъ прійдеть, скажи, что я и къ объду не ворочусь домой; скажи, что ужо, вечеромъ, я буду танцовать первую кадриль съ....

104

вужды нёть съ квиз : только скажи, что я ангажирована.

Бланка не могла и нехотъла болъе ее останавливать. Юлія прокаталась съ мистриссъ Бартонъ до шести часовъ. Возвратившись домой къ объду, она узпала, что Монтегю совсъмъ не являлся, и это разсерднио се танъ болве, что мистрисъ Бартонъ видъла его въ первомъ часу съ сэръ Цезаремъ и тремя миссъ Вайтгедъ : слъдовательно, причиной его проступка была не болёзнь, не дёла, однимъ словомъ, не что такое, почему бы онъ заслуживалъ извиненія. Со слезами на глазахъ и съ досадою въ сердцъ, Юлія собралась на балъ, дала себь объщание кокетничать со всъми мужчинами, и не сказать ни слова съ Вайндемомъ. Она легко могла исполнить это намъреніе. При первомъ появленіи ея въ залу, всъ глаза обратились на прелестную дъвушку, которой необыкновенно тщательный тоалеть, пламен-ный румянецъ досады и твердая ръшительность произвести впечатление придавали тысячу новыхъ красотъ. Собрание быломноголюдное: туть величались всь діеппскія знаменитости, всѣ наши знакомые, кромѣ однихъ инссъ Вайтгедъ. Но отсутствіе ихъ выкупалось другиин, болбе интересными, особани, вътомъчислъ однимъ нолодымъ человъкомъ, по имени Робертомъ Морре. Познакомимся съ нимъ по-короче.

Робертъ Моррѐ, юноша двадцати двухъ лътъ, былъ ютомокъ старинной дворянской фамиліи, носынъ бъдныхъ родителей. Потерявъ отца еще въ колыбели, онъ остался на рукахъ бъдной матери, которая растратила послъднія кро́хи своего состоянія, желая приличнымъ образомъ воспитать сына. Робертъ, съ самыхъ молодыхъ лътъ, обнаруживалъ особенную склонность къ изящнымъ искусствамъ : геній живописи благословилъ его колыбель. Не смъя насиловать врожденнаго призванія, мать дала Роберту полную волю. До девятнадцатичътияго его возрасту они прожили въ одномъ малень

Ниостранная Слонскость.

ком' английскомъ городкъ, терпъли нужду и горе, холодъ и голодъ : добрая мать всъмъ жертвовала и ни на что не ропхала, лишь бы милое дитя ся утвердилось на прямой дорогъ къ счастью и славъ, которыя манные его виереди. Но какой славы можно добиться въ уталновъ городъ? Собравши въ кучу свои пожитки, распродавши все лишнее, а можетъ-статься и ноловину нужнаго, бъдная семья отправилась въ Лондонъ, гдъ Робертъ думалъ усовершенствовать свой та-лантъ. Заблужденіе! столица непривътлива къталанту, когда у него нътъ никакой посторонней опоры. Робертъ съ величайшимъ трудомъ могъ прінскать кой-какія жалкія средства для упражненія своего дарованія, и то ему не удалось сдълать большихъ успъховъ, а между-тъмъ вся сумма, вырученная продажею последнихъ пожитковъ, была истрачена. Чтобы спасти мать свою отъ голодной смерти, молодой человъкъ сталъ продавать небольшіе рисунки; сверхъ-того, хозяинъ одной литографіи пригласилъ Роберта, какъ хорошаго рисовальщика, заниматься въ его заведеніи, и такимъ образомъ бъдняки стали жить, не терпя большихъ недостатковъ. Но это было нето, очемъ мечталъ молодой художникъ и чего желала мать его, убъжден-ная въ несомнънномъ талантъ сына. Встрътивъ горькую неудачу въ Лондонъ, Робертъ началъ мечтать о Парижъ : тамъ художества пользуются большимъ покровительствомъ; тамъ, для усовершенствованія своего таланта, не нужно такой пропасти разныхъ условій. которыя не относятся къ двлу, но не менье того такъ могущественны, что безъ нихъ нельзя сдълать шагу. Наконецъ, благопріятное стеченіе обстоятельствъ доставило имъ случай переселиться въ Парижъ. Робертъ началь учиться съ особеннымь прилежаниемь, работаль денно и ночно : утро проводилъ передъ образцами велакихъ старинныхъ художниковъ, послъ объда рисовалъ дона на продажу, а ночью читалъ, чертнаъ, вы-

Digitized by Google

180

писыналь развыя места изъ историческихъ и археодо-Рическихъ сочинений, или составлялъ планы для будунихъ картинъ своихъ. Слъдствіемъ всего втого быль чрезвычайный, неимовърный, успъхъ; но въ то же вреня вдоровье его ужасно разстровлось отв усиленных в трудовъ, безпрестанныхъ думъ и безконечныхъ забетъ. о насущномъ хлъбъ. По совъту врача, онъ перевхаль съ матерью въ Діеппъ, гдъ чистый приморской возаухъ и морскія купальни могли возстановить его падшія салы. Дъйствительно, Робертъ какъ-будто ожилъ въ провнеціяльномъ уединении. Нъсколько удачныхъ нортретовъ, безъ большаго труда доставили ему средства къ спокойному существованію. Робертъ принялся за три историческія картины, которыя хотълъ песлать на иставку въ Лондонъ; между-тъмъ свободные часы его пролетали въ прогулкахъ по берегамъ моря, въ созерцани величественныхъ красотъ природы и въ удовольствіяхъ общества : Робертъ былъ принятъ въ нъкоторыхъ домахъ и, какъ молодой человъкъ, не могъ противиться заманчивости общественныхъ удовольствий.

Бланка и Юлія никогда еще не видала бъднаго хуложника, но онв знали подробно его исторію, и потоиу мудрено ли, что имъ было очень пріятно встрътить его на этомъ балъ? Красотъ такъ прилично усыпать изътами путь генія! Двъ дъвушки почли за долгъ обратить на него особенное вниманіе, быть сънимъ привитливъе нежели со всякниъ другимъ; но Юлія, въ то самое время какъ она старалась показать Роберту свое высокое уваженіе къ его таланту, всё думала о Вайнлемъ. Монтегю не было; оскорбленная дъвушка не могла не замътить также, что не было и семейства Вайтгедъ.

Но при началъ первой кадрили Вайтгеды явились. Несмотря что хозяйка дому не знала ихъ, сэръ Цезарь поставилъ себъ въ обязанность прібхать для засвидътельствованія ей своего почтенія, и прібхалъ неодинъ: за расчосаннымъ парякомъ его, двитался огромный чепецъ великолъпной его сожительницы; за нею вертълись, прыгали и шумъли миссъ Антонія, миссъ Джеральдина, миссъ Пруденція, миссъ Фибе, миссъ Анна и миссъ Елена, въ заново-перешитыхъ платьяхъ. Юлія съ изумленіемъ смотръла на эту толпу, но, судите объ ея чувствахъ ! вслъдъ за Вайтгедами явился и Монтегю !.... Оскорбленная дъвушка еще болъе утвердилась въ своемъ намъреніи не говорить съ нимъ ни слова.

Здъсь намъ пора, однако жъ, раскрыть читателямъ великую тайну, которая заставила Вайндема не прійти, по уговору, къ Бланкъ и Юліи, и явиться на балъ въ арріергардъ семейства Вайтгедъ.

Былъ только второй часъ по полудни, но молодой человъкъ, вспоминая улыбку и взглядъ, съ которыми Юлія вчера приглашала его, не могъ усндъть дома и новнелъ къ Сентъ-Обайнамъ. Задумавшись, не обрашая ни на кого вниманія, онъ проходилъ мимо многолюднаго рынку, какъ вдругъ слышитъ: «Здравствуйте сэръ!» – и въ то же время около него раздалось нъсколько голосовъ, которые говорили въ запуски другъ передъ другомъ: «Здравствуйте сэръ!.... здравствуйте сэръ!» Это были Цезарь Вайтгедъ, миссъ Антонія, миссъ Пруденція и миссъ Джеральдина.

- Пойденте къ намъ завтракать, сказала миссъ Пруденція.

- Покорно благодарю. Мић надобно къ тремъ часамъ быть въ другомъ мъстъ.

- Къ тремъ? До трехъ еще долго.

Миссъ Антонія повисла у него на лъвой рукъ, миссъ Джеральдина на правой.

- Вы не можете отказаться. Это будеть невъжливо.

- Но я отозванъ.

- И я отозванъ на завтракъ къ Годнотамъ, сказалъ сэръ Цезарь, который самъ себя туда отозвалъ. Пожалуйста, мистеръ Вайндемъ, проводите моихъ дочерей.

Дъвидамъ такого званія итти однимъ неприлично, а мнъ пора : Годноты, я думаю, давно меня дожидаются....

Монтегю былъ принужденъ уступить. Времени до трехъ часовъ оставалось еще довольно, и онъ думалъ, что успъетъ отдълаться. Въ домъ Вайтгедовъ на него вапали другіе члены семейства. Комната была загремождена мольбертами, вездъ стояли натянутые на рамы холсты, а вонь отъ лаку и варенаго масла такъ и обдавела входящаго.

- Садитесь комнъ, сказала ему леди Вайтгедъ. Пруденція велитъ подать намъ что-нибудь завтракать; между-тъмъ я разскажу вамъ, какія перемъны хочу сдълать въ своей Пустынькъ. Садитесь, пожалуйста.

- Но прежде посмотрите сюда, перебила миссъ Джеральдина.

- И сюда! и сюда! и сюда! подхватило еще нъсколько голосовъ.

Монтегю долженъ былъ осмотръть по очереди всъ произведенія талантливыхъ миссъ Вайтгедъ : одна показывала ему портретъ своей маменьки, очень похожій на мопса, другая ландшафтъ, съ голубыми оттънками, третья корзенку съ какими-то фантастическими цвътами, а четвертая голову Юлія Цезаря, которую нельзя было отличить отъ головы обезьяны.

- Прекрасно! прекрасно! повторялъ Монтегю, думая про-себя, какъ бы ему поскоръе вырваться изъ этого онута.

Но видно похвала его была соблазнительна : старая леди Вайтгедъ, усадивши его рядомъ съ собою, принялась чертить перомъ какія-то каракули, выдавая это за видъ дому въ Пустынькъ, а между-тъмъ миссъ Антонія и миссъ Джеральдина тащили его, каждая въ свою сторону, говоря, что онъ нарисуютъ его портретъ.

Не имъя возможности сопротивляться, потому что для этого оставалось только развъ вступить въ руко-

пашный бой съ прекрасными миссъ Вайтгедъ, Монте-гю свлъ противъ мольберта Джеральдины, но линь только она успъла привести его въ надлежащее пележеніе, что было сопряжено съ большой проволочкой времени, потому что миссъ Джеральдина находиле весьма пріятнымъ трогать Вайндема за лицо и за голору, накъ вдругъ Пруденція провозгласила, что готовъ завтракъ. Надобно было итти въ столовую. Тамъ гостепріниная леди Вайтгедъ прочла обстоятельный панегирикъ каждому кушанью, и очень жалъла, что Мон-тегю никогда не бывалъ въ Пустынькъ, потому что Нустынька истинный рай для охотниковъ до густыхъ сливокъ и сыру. Монтегю слушалъ, дълая надъ собой неимовърныя усилія, чтобы проглотить что-нибудь нъ расхваленныхъ блюдъ. А время летъло, летъло! Посль завтраку, прекрасныя миссъ, несмотря ни на какія отговорки, засадили несчастнаго опять передъ мольберть. и Джеральдина, спова ощупавши его щеки, начала выводить огромную голову въ полъ-аршина, которой онъ не успълъ и измърить по движеніямъ художнины, какъ замътилъ, что Антонія, сидя съ другой сторовы, тоже выводить голову еще больше.

Что дълать въ такихъ бъдственныхъ обстоятельствахъ? Монтегю ръшился выдержать пытку и задумался о своей возлюбленной. Мечта перенесла его из домъ Сентъ-Обайновъ, оттуда на балъ. Онъ позабыка что сидитъ у Вайтгедовъ, и воображалъ себя воздъ Юлін, въ большой залъ. Какая тъснота, шумъ! какой ослъпительный блескъ, пестрота, движеніе! сколко народу! какъ всъ заняты! Никто и не думаетъ о любовникахъ, уединившихся посреди многолюдства. Боже мой, какъ онъ счастливъ! Юлія совсъмъ перемънилася: она слушаетъ его внимательно, отвъчаетъ ему ласкою, нъжно. А какъ она хороша! Боже мой, какъ она хороша!

-Смотрите, носъ! сказала миссъ Джеральдина, слъ-

лании смълый штрихъ по фигуръ, въ видь большой картофелины.

Вайндемъ проснулся. Первымъ его движеніенъ было вилянуть на часы : половина четвертаго !

- Куда вы?

- Что вы?

- Сидите !

- Зачъмъ вы вскочили?

Вайндемъ не слушалъ ничего и бъгалъ какъ помъшапный; но догадливыя миссъ ужъ предвидъли эту вспышку и заранъе припрятали его шляпу.

- А! вы ищете шляпы, отвъчала Антонія на его неистовые вопросы. Который чась?

- Половина четвертаго.

- Половина четвертаго ? Такъ вы опоздали.

- Нужды нътъ. Я долженъ итти.

- Пустое.

- Пустое ! пустое ! повторило изсколько голосовъ.

И, какъ-будто шутя, прелестныя миссъ не отдали ему шляпы, заставили бъдняка опять състь на стулъ и не выпускали его отъ себя до самаго вечера, когда наконецъ папенька, возвратившійся отъ Годнотовъ, объямать, что онъ, и безъ зову, можетъ везти ихъ на быть, оттого что его не звали, въроятно, единствение не ещибкъ.

~ Посмотрите же носъ, сказала тогда миссъ Джерананна, которая, какъ видно, чувствовала особение чаченіе къ этому члену.

Но Монтегю, выручивъ свою шляну, не хотълъ уже слушаться. Минуту спустя, его не было въ домв Вайтгадовъ. Онъ квнулся къ Сентъ-Обайнамъ: они увхали. Надо было скоръе бъжать домой, одъться и скакать на балъ. Монтегю дорожилъ каждой минутой: земля горъла у него подъ ногами, сердце билось, руки дрощан. Но, вы знаете, гдъ спъшатъ, тутъ-то именно и не ладится. Кончилось тъмъ, что молодой человъкъ,

201

какъ мы видели, прівхаль на баль въ одно время съ семействомъ Вайтгедъ.

Юлія танцовала, когда онъ вошелъ въ залу. Остановившись вдали, онъ слъдовалъ за каждымъ ся движеніемъ. «Какъ-то она меня встрътитъ? думалъ онъ: повъритъ ли она моимъ оправданіямъ? О! конечно, повъритъ : можно ли не повърить человъку, который такъ ее любитъ ? Ежели она обнаружитъ сомивніе, это будетъ значить, что она никогда меня не любила.» Такъ утъшалъ себя Монтегю, забывая, что поведение такъ утъщать сеол монтегю, заоквая, что новедене его, въ самомъ дълъ, было довольно странно. Но муж-чины всегда готовы обвинить женщину и пропустить безъ замъчанія собственные свои гръхи. Однако жъ, Вайндему стало немножко странно : Юлія продолжала танцовать, не обращая на него никакого вниманія; ева танцовала съ прекраснымъ Адонисомъ, разговаривала, смъялась, была такъ мила съ своимъ партнеромъ, а ему, бъдному, хоть бы взглядъ! Монтегю подвинулся и раскланялся съ Бланкой. Бланка тоже очень сухо отвѣчала на его поклонъ : очевидно, что сестры сердятся. Монтегю не подумаль, что этоть гнавь - лушее доказательство ихъ вниманія, и морозъ пробъжаль у него по кожъ. Въ смущения, онъ отошелъ къ дивану, гдъ сидъла мистрисъ Сентъ-Обайнъ, и хотълъ у матери искать защиты отъ гнъву дочери; но увы! и туть неудача : мистрисъ Сентъ-Обайнъ находилась въ кръп-кой осадъ отъ мосьё Дюбоа и сэръ Цезаря; одинъ раз-сказывалъ ей о своемъ общирномъ и знатномъ родствъ и знакомствъ ; другой надсажался, стараясь увърнть ее, что она похожа па розу, а дочери ся на розовыя распуколки. Видя, что ему тутъ нечего дълать, Мов-тегю ушелъ въ отдаленный уголъ, съ намъреніемъ дождаться конца кадрили и тогда подойти къ Юлія или къ Бланкъ, и разсказать имъ всъ свои приключе-нія. Кадриль кончилась; онъ вскочилъ.... Но Юлія была неприступна : ее окружала толпа молодежи, съ

988

услугами, съ комплиментами. Вайндемъ долженъ былъ обратиться къ сестрв. Бланка сперва слушала его очень холодно, однако жъ по-немногу смягчилась: повъствованіе Монтегю носило на себъ столь върные признаки истины, а самъ онъ казался такимъ несчастнымъ, что исльзя было ему не повърить. Между-тъмъ, въ залъ составлялась другая кадриль : Юлія была уже ангакирована, Бланка тоже. Монтегю ръшился не танцоить и пошелъ-было опять въ прежній уголъ, какъ вдругъ къ нему подбъжала Антонія.

- Мистеръ Вайндемъ, вонъ тамъ недостаетъ одной нары. Пойдемте.

Отказываться нельзя, невъжливо, да миссъ Антонія и не дала ему говорить, а просто взяла и насильно повела къ мъсту. И по несчастію имъ приплось танцовать противъ Юліи: для миссъ Антоніи торжество, для Вайндема новая мука. Онъ не смълъ смотръть на свою любезную, которая съ своей стороны не хотъла удостоять его ни однимъ взглядомъ. «Несчастный! думала она: мало того, что онъ не сдержалъ объщанія, пріъталъ на балъ вмъстъ съ Вайтгедами, слъдовательно, провелъ у нихъ цълый день, промънялъ меня на Вайтгедовъ : онъ еще смъетъ танцовать противъ меня съ этой наглой дъвчонкой, съ Антоніей.....» Какъ и въ самомъ дълъ не разсердиться ?....

По окончаніи кадрили Бланка отвела сестру въ сторону и передала ей все, что слышала отъ Вайндема. – Скажи ему, отвъчала Юлія : что я совершенно его

- Скажи ему, отвъчала Юлія : что я совершенно его извиняю. Человъкъ, который позволилъ управлять собой какой-нибудь миссъ Антоніи, не заслуживаетъ, тобы я на него сердилась.

- Но полно, Юлія! ты сердишься.

- Нимало. Я очень рада, что мистеръ Вайндемъ находить удовольствіе въ обществъ миссъ Антоніи. Бъдный братецъ Джоффри! я была къ нему очень несправедлива ! - Но, посмотри, Юлін, какъ онъ жалокъ.

- Да, братецъ Джоффри очень жалокъ. Но я... а перемънюсь къ нему; я хочу его любить, а буду его любить.

Сэръ Цезарь помъшалъ дальнъйшему разговору. Дъвушки равошлись. Бланка сообщила Вайндему отвътъ сестры своей. Молодой человъкъ почти обезумълъ: блъдный, задумчивый, онъ скитался изъ комнаты въ комнату, не говоря ни съ однимъ человъкомъ и не иринимая участія ни въ какихъ забавахъ.

Можду-тъмъ забавы шли своей чередой : посля танцевъ начали играть въ фанты; мосьё Дюбоа быль ганнымъ распорядителемъ и заслужилъ всеобщую похвалу : только одинъ сэръ Цезарь Вайтгедъ сомиввана, приличны ли подобныя игры для такихъ знатныхъ дъвицъ, какъ его дочери, и хотълъ отнестись по этону случаю къ дядющкъ, епископу лейсстерскому.

- Антопія, сказалъ онъ : напомни мнѣ вавтра нанасать къ его степенству. Ежели онъ не одобрить сантовъ, въ такомъ случаѣ ты, и прочія миссъ Вайтгедъ, болѣе не играете.

- Слущаю, папенька, отвъчала Антонія : не регь тутъ осталось еще нъсколько фантовъ. Что съ ними дълать ?

— Я разънгрываю ихъ самъ, сказалъ сэръ Цемуь. Чей бы фантъ ни вынулся, я беру его на себя. Серашивай.

- Чей фанть вынется, что тому делать? спресыя Антонія, возвысивъ свой резкій и пронзительный флосъ.

- Пусть тотъ сядетъ на тронъ, отвѣчалъ сэръ зарь : онъ будетъ представлять турецкаго султана, лоторый принимаетъ дары отъ своихъ подданныхъ. Векій додженъ сдълать ему какой-нибудь подарокъ, лоленточку, кто кольцо, кто что хочетъ; мужчини погутъ давать и деньги.

395

Видунна била очощь затайных, но не начла успаку: лици не затотван дарших сорв Цезаря и просили сто не изнаться въ дъло. Повторные вопросъ, назначили другой розъягрынтъ и вынули фантъ. Жребій упальна Юдію : ей досталось бычь статуей, то есть, стоять и окамейнъ и принимать разныя положенія, какое кноей вазначить.

Эроть розвигрышь ечень не поправился Вайндему з изаслов человакъ не моть равнодущно вообразить, что никій Французь, исакій новьса, будеть брать Юлінза руки, принасаться къ ся талін, къ головв, къ плебольше правится, можетъ-быть съ оскорбленіенъ ем дыячьей скропности. Онъ сказаль о томъ Бланкв и вышелъ изъ комматы, чтобы не быть свидътелемъ непріятвой для себя сцены. Бланка ту же минуту передала все сестръ, которая между-тъмъ, несмотря что была очень сердита на Вайндема, начинала ужъ чувствонить къ нему некоторое сожаление : бледность и печальный видъ Монтегю трегали ся любящее сердие. Вклушавъ разсказъ Бланки, она отъ души ножедаля HE BROBHATS CTO ; HO KAKENTS WE OGDASOM'S HOGEWATS HEполновія фанта? Добрая сестра вызвалась взять его на себя, и какъ изъ числа собесъдниковъ многіе находили ее пригоятве Юлін, то это не подало поводу къ боле-нимъ спорамъ : всъ изъявили согласіе, и Бланка очень весело и непринундению разънграла скучную роль статуи. Робертъ Морре былъ послѣднимъ изъ тѣхъ, которые даваниесій разныя мозы ; онъ вздумалъ йред-ставить ее въ видъ «Состраданія, оплакивающаге смерть гинія», и выполниль эту мысль вастерони. Комиата огласилась громкими рукоплесканіями. Вайнасана чин моть противится лиссопытитери, и си тренещущемъ соряненъ подошелъ ка двери, ознадан увидники и ни-десталъ Юлію. Но спа андеки на свесиъ изств, бъзда-Genguaist anguarana. Montento: moy human, emorpings to T. XLVI. - Org. II. 48% Digitized by GOOgle

на нее, то на состру ся, 4: не жарала своихъ влазийъ. Между-твиъ Бланна, при общикъ восторновныхъ принахъ, сощла съ пісдестала. Глаза ся датно уже замътъми Монтегю, и она поспънила пересказать ему все, что случилось. Можно судить о Вайндемовой радости. Вынули еще фантъ, опять Юлинтъ. На этотъ разъ ей доставалось провальсировать съ мосьё Дюбоа, но Юлия, помня, что Вайндемъ почитаетъ вальсъ танцемъ неприличнымъ для молодыхъ дъвушекъ, хотъла опять ундониться. Бланка не могла замънить ее, потому что оне никогда не вальсировала. Надобно было искать когонибудь другаго. Юлия взглянула на Ментегю; глава ихъ встрътились; молодой человъкъ понялъ чего она хочетъ, и схвативши Француза, ну вертъть его до тъхъ поръ, нока тотъ не науалъ просить поняды.

Какъ весело бились сердца Юлін и Вайндена, когда послъ этого Бланка нашла случай посадить ихъ другъ возлъ друга! Они еще не помънялись ни словомъ; не Юлія слышала вздохи Вайндема, Вайндемъ слышалъ вздохи Юлін, и взгляды ихъ не разъ ужъ встръчались между собою. Дъвушка потупляла свои глаза; на нихъ тренетали слезы. Молодой человъкъ смотрълъ на нее съ ущоеніемъ. Оба хотъли бы много, иного сказать другъ другу, но не смъли заговорить, не знали съ чего начать : только чувствовали, что они любятъ другъ друга безъ памяти.

- Вы простили меня ? наконецъ спросилъ Вайндемъ.

- О, Монтегно!

- Вы знаете, что я не заслуживаль вашего гняву?

- O! SHARO.

- Хотате ли, чтобы я разсказаль всю исторію? Она посманнить вась.

- Нать! Не разсказывайте мно инчего. Въ другой разъ я готова смояться, но теперь.... текерь я такъ счастлива, что мно хочется пликачь.

Hepert HECKOMARO MINHIT ABLIKENIC, HORICHARDE

202

BY REMERTS , SHETFERRO BY'S ACTATE C'S WEETA. One erolили къ окну. Ночь была врекрасная, теплая, святая; и тапис-голубемъ небъ не было ни одной тучки; луна навыла нежду безчисловныхъ звъздъ и обливала своимъ серебрянынь свътомъ долину, рощи, холмы и, вдали, безпредъльное пространство моря. Въ одно и то же время, какъ-будто по симнатіи, любовники взглянули сперва на луну и потомъ другъ на друга. Монтегю вяль Юліину руку; дввушка не противилась : она чувствовала, что какая-то непреодолимая сила влечетъ ее къ Вайндему. И въ этомъ положени они долго, долго стояли, не говоря ни слова, потому что на человъческомъ языкъ натъ такихъ словъ, которыми бы можно было выразить то, что имъ хотълось сказать.

- Ужинать! ужинать! повторялъ сэръ Цезарь, про-XOAA MEMO.

- Гдъ вы пропадали послъ фантовъ? спросила у Монтегю миссъ Антонія.

За миссъ Антоніей показался Визеръ. Мистрисъ Даш-

за миссь Ангонен показался высрв. мистрись Даш-вудъ и мистрисъ Фетфуль вели его подъ-руки. — НБТЪ, мосьё Визеръ! кричалъ ему Дюбоа : я не спорю, что вы прекрасный малой, vous êtes un char-maut garçon; однако жъ, позвольте миъ отнять у васъ наданъ Дашвудъ.

Аругіе гости столпились въ дверахъ. – Да проходите же, господа ! говорилъ сердито сэръ Цезарь. Мистеръ Дюбоа, вы загораживаете дорогу. Не всё ли равно, итти одному, или съ дамой, когда идемъ ужинать? Антонія! Джеральдина! Пруденція! Фибе! сюда! сюда!.... Мистрисъ Сентъ-Обайнъ, не угодно ли?

Но мистрисъ Сентъ-Обайнъ не хотъла оставаться ужинать.

- Что съ тобою, мой другъ? сказала она подходя къ Юдія эмъсть съ Бланкой, которую вель отень : от« чего ты закая бладная? не больна ли ты? Мистеръ

Вайцаніть, полняцер до ноли руку зарополние инколіби Наспіль

Вайндон'з не наставных поэторать провобы. Канчь онь блаженствераль, чужствуя руку Юлій пояль споне оррана! Не ластница такъ коронна! коляска уню гокова : надо разстаться. Уташая себя мыслями о затрациемъ див, онъ посадилъ дамъ въ коляску, и всяваъ за ними повхалъ также домой.

На другой день Сентъ-Обайны были обредованы письмами изъ Англін. Братецъ Джоффри прислалъ кучу подарковъ и писалъ особо къ каждому члену семейства; Ліонель писалъ только къ Юлін. Вотъ его письмо.

«Милочка Юлинька !

«Надъюсь, что ты здорова и по-прежнему хороны. Я савлался преобстоятельнымъ человекомъ : верно ны это ужъ знаете. Здесь, въ университете, только о тощъ и гозерять. Пересталь играть въ карты, почти не знаюсь съ новвсами ; отъ дурныхъ словъ, которыхъ вы съ сестрою 🕊 понимали, совсымъ отсталъ. Братецъ Джоффри продолжаетъ меня лудить, и потому я не имъю надобности прибъгать въ ссудамъ. Посылаю тебъ кой-какіе подарки. Хотъль послять больше, да ты върно бы не взяла, а ктому жъ у женя в нать денегь. Чорть-знаеть, куда даваются деньга! Онить залолжаль портному, сапожныку, хозлену; а какъ нелодица говорать : «по одежкъ протягавай ножка» : то ты, Аушечка, не разсеранныся, что мы, стуленты, поступасны, смотря потому, хороша на на насъ полуда. Сентъ-Джон лавно не видаль. Кастльтона также. Не знаю, знаеть да 🛀 Кастльтона. Удивптельный малой! то есть, въ самонъ дал удивительный, а не то чтобы такъ, повъса, какимъ ты, пожалуй, сочтешь его оттого что я очень хвалю. Нать, онъ въ другомъ рода, даромъ что мы друзья. Жаль, ения ты его не знаешь. Мна часто приходить въ голову, бы славный женихъ для Юлин, потому что онъ толый в ящеть что криссты, а денесь у него чуча. Пожынуйсть, д. messa, he baronos as maoro-meosas apanaportano asysta

яни на запачными Англичными. Я сланиань, что неной браны, неямной, из Дівник там-тнуцая. На Рождаялно новду къ сэръ Крезу. Прощай. Желаю тебъ спонийней вочн. Смерть хочется спать: цалый день быталь въ запуски, а звитра, чинъ-сийтъ, отправляюсь на охоту. Кланийси натеру и поцалуй маменьку и состру. Тороплюсь новчать. Фу, тни пропакть ! какъ хочется снать ! Братъ твой

«Ліонвль Сенть-Обайнь.»

«Ежели Кастльтонъ съищется къ тому времени, какъ я повлу съ вами повидаться, такъ можетъ-быть я и его привезу, чтобы ты на него посмотръла. Сейчасъ же дожусь.»

Прочитавши это коротенькое письмо, Юліл взяна тожное посланіє братца Джоффри и, распечатывая его, увидьла па обверткь слова : «Прочтите не медля. Это касается до вашего папеньки». Юлія ту же минуту побъжала къ себь и начала читать сльдующее :

«Многое, очень многое я хочу сказать вамъ, сжели дронащая рука моя будеть из состояние управлять перонь, а рактройство мыслей и тренеть сердца не поменають свяванать ричи. Вы знаете, накъ нъжно, какъ искренно я любно вась. Я люблю вась до такой степени, что нахожу въ себя снава жить съ важи въ разлука, для счастія всебъ, жиних вашему сердцу. Другіе умирають для своикъ возлюбленныхъ; я дълаю больше : я цереному мучательную жазнь въ одиночествь, не зная, когда насъ увяжу, и не синя даже утышать себя выслію, что вы цините ное во-TOPTBOBAHIC . TTO BUI OTABOTO MINE CHIPARCALIBOCTE . TTO BUI не выяете человька, заслужившаго вашу признательность, на какого-нибудь бродяту безъ вмени, который умееть толко льстить вашему саполюбно. Но нать! быть не можеть! Я новню, что вы объщали мне сладоствую награду за труды и заботы о ванюмъ батюшкъ. Вы не нананите: Олико жъ. нилен Юлін, надобно приступнить къ двау. Преютокьтось узнать страшную цевость. Клопеча по тяжба MILLO CATHORINH, A BASATE HECHACINE CASATE SAND OFRELITIS, штерое мени убизаеть. Передное его нань по секрету, и Mode sei werse aborent coxpanits stol thinks, we we veraite -RARSO, OPOCSTO BROCSIO, BT (CENIE) 7 OF5 - 30000 CARDENED HER STARSO CHOROLICZEG; NO, MOXOTI-OSITE, E CARDE BROC-JU GRYDINKE.»

Юлія остановилась, и, бладная, трепещущая, наеколько секунда не могла раннться предолжать чтеніс; но мысль объ отца заставила се прездолжть свою ребость : она подняла выпавшее изъ рукъ письмо и стала читать далае.

«Вы знаете, Юлія, что я въ родстве съ вашимъ семействомъ. Какъ ни странно вамъ это покажется, однако жъ я долженъ признаться, что когда мы въ нервый разъ вспрътвансь съ вашимъ батюнжей, то ни онъ, ни я, не умъди опредълить степени своего родства. Родители мон умерди ва границей, его – также. Я считалъ себя пронсходящимъ отъ младшей линіи, и хотя прежде думалъ, что могу доказать права свои на темпльтоновское имъніе, о которомъ клопочетъ вашъ батюнка, однако жъ, съ-тъхъ-поръ какъ познакомился съ вами, выброснаъ изъ головы эти мысли, въря въ стариниство его правъ, которыя составляли мечту воей его жизни. Батюнка вашъ до-сихъ-поръ убъжденъ, что омъ единственный законный наслъдникъ; но по разънсканіямъ, которыя я долженъ былъ сдъдать, чтобъ докавать права его, открълось, что наслъдникъ не онъ, а я !

«Прадъдъ вашего батюшки и мой были родные братья, дъти Ліонеля Сентъ-Обайна, брата барона Темпльтона. Я всегда думаль, что мой прадъдъ быль младшій, но теперь оказывается, что прадъдъ вашего батюшки быль еще моложе, потому что баронъ имълъ еще третьяго племанника, и тотъ былъ старше обонхъ нашихъ предковъ, но умеръ колостымъ. Не могу понять, какамъ образомъ вышла опибка, подавшая вашему батюника поводъ емитать себя ближайинитъ наслъдникомъ : предъдъ его имълъ двухъ старшихъ братъевъ, слъдовательно, не могъ насладовать. Какъ бъд то ий было, но какъ и мей прадъдъ также имълъ надъ добой одного старшаго наслъдника, то оки оба, эврояно, предтиля свою печальную будущность , присоединално къ паръ ти протендента, и этимъ такъ огортнан орокъ отка, а

-

лани, что отсирна нускаго ихъ къ соба на глаза, а дида. какъ-будго и волов забълзъ про инхъ.

«Они умхали на твордую землю и тапъ влюбились оба въл одну кокетку, которая несколько времени водила ихъ за несь, и наконецъ выныла за Люнеля, то есть, за прамида имито батюники. Это поселило менаду ними жестокій разлеръ. Мей прадалъ, Джосори, ужхаль въ Америку, и разнесся слухъ, будто-бы онъ уморъ тапъ не женившись, но я могу доказать, что онъ вступилъ въ законное супружествои что я происхожу отъ него по прямой линіц.

«Будучи въ ссорв съ отцемъ, съ дядею, съ братовъ, онъ не имълъ съ ними рънцительно ни какихъ сношеній, никогда но говаривалъ о своей фамилів и внушилъ такое же равиодуніе своимъ дътямъ. Занятіе его было торговля : онъ пустился на спекулаціи и составилъ себъ порядочный капиталъ. Старшій сынъ его, мой дъдъ, счастливо продолжалъкоммерцію, женился и умеръ, оставивъ посль оебя значительное имъніе и одного сына, отца моего.

«Въ батюшкъ ожила старинная гордость озниліи Сентъ-Обайновъ. Онъ вадумалъ отънскивать доказательства своего: происхождения, собраль насколько документовь, но умерь: на дорогь въ Англію. Я остался съ натушкой въ Нью-Горка..: Ман было только двенадщать леть. Достигнувъ совершеннольтія, я хотыль продолжать батюннаны разънсканія, на : матушка старалась откленать меня, и я, нуь сыновяей покорности, не предприниналь инчего, до-такъ-поръ какъ, по смерти сл., нерезхавши въ Англио и познакомизищесь въ ванны батюшкой, случайно открыйъ тецерь всю историю ваней фанилів. Изъ этой исторія видно, что прадиль в мать защего батюшки жили всегда въ Франціи и померли, не оставлять посль себя на каного состояния. Отещь его нерекказь въ Англію, вступнать въ воещную службу, сбиралъ-Ажазательства о своемъ происхождения, чтобы получить тыпартоновское насладство, по быль убнить на сражения, прежде нешеля сму удалось чео-нибули доповать. Ваниь ба-THERE HARPERSER OT BET METO ONNE OUT WHICH O TRABETS своей линия ; но какь нредки его долго жили до Франция," не живе оъ Англиск никакихъ снощения, по въ предвріятия нанер. Датконки встратилось множество разныкъ пренят-

озый, и толико нолис, монин воускилины трудина, рискрыта вся истина, увый источка, для нови чрезилящию горыкая, ногому что она линостъ вригом батилику исслапракъ на наслидотво, передавая ихъ нир.

. PARAMERINES O HACTORNEED BOJONCHIN ANDA, N MODERL on, non muna louis, wroch same Carnuks to nonge creek MARKER, N'S CHACTLEBOATS BEBLANDER OO'S HETRER, HOARSOBANCH HANN HUNDOW H ROBOTANE, O ROTOBLINE OUT CARL AND мечтаеть. Съ моей стороны это почти не будеть ножертнованіемъ, потожу что я доставлю тыть удовольствіе отщу ноей Юлін. Что касается до последствій, то ежеля Богу будать угодно, чтобы ны его пережили, въ таконъ случать я мредоставляю на выпу волю, предълалять ли миз прави свон, или нить. Это будеть зависать преимущественно отъ одного обстоятельства, о которомъ я не хочу говорить, нотому что вы его угадываете. О, милая Юлія! если бы вы энцик, какъ я васъ люблю! Короны цилой Европы, сокровища всего свъта, я все готовъ принсств въ жертру, тонько. бы обладать вами. Я не честолюбивь; меня не льстить титуль лорда; я думаю только о ванень счастія, о ваненть спонействи, о безбъдной и независимой жизни, которую и желель бы доставить заять посредствоить багатства. Не лучные ралните сами, и, не заботясь собственно обо минь. DESIGNE TOALS COORTO GATIONIKY, MATYRIKY, MOGESHYIO BAREку, которую я люблю вакъ сестру, и милаго Ліонеля, котораго я всячески стараюсь удерживать оть шалостей.

«Теперь, никим Юція, незвольте мяя предлежнть вамъ союзуъ, предостеречь вась отъ непріятностей. Я слыналь, что вани донашніе норетко познакомклись съ едина, челонакова, котораці насываеть себя Монтегю Вайнденонъ. Берекнискь этого человала, Юдія : онъ лисцъ; онъ не то; чань: кажетоя ; выя его не Вайнденъ. Чтобы убъдников из справодливости новить слевъ, спросите у него только о дели: Маріань Марсионь, и вы узидате, накъ онъ склимется: Я сампиль, чно леди Маріана была за него понользения, пор сну онказали; нова сокрылось что ень за человиять. Вироченъ, поркотъ-банъ; это и не себодить привда: Удоскоперьтесь сами, нанъ и вамъ говорно; тельно-о делого перен тось сами, нанъ и вамъ говорно; тельно-о сторонаните, ностонение, не мрутъ. Спротико, онъ найотъ вадот на Вания сто-

-

таки выпь, по долгу сестры, надо предостеречь сс. Надзюсь, чю ова; какь дввушка умная и добродътельная, не понадегом въ ражтивленным свти.

«Зачыть, ноя милая и несравненная Юлін, да хранні нить Вониминій поди ввоей милосердой десинцей. Сомима нов ямсьмо, катойу что все ви неять нанисанное; какъ ще, счеть дъль вашего батющки, такъ и о Вайнасия, какъ ще, счеть дъль вашего батющки, такъ и о Вайнасия, колжно оставаться между вами и мною въ глубокой тайна. Всеною нальнось увидаться съ вами въ Діешив, а до-тъхъ-поръ поручаю себя вашей драгоцънной памяти.

665

Пока Юлія читала это длиннов и мучительное письио, душа ся вытерпъла ужаснъйшія страданія. Рокотыя извъстія, которыя сообщалъ ей Джоффри относительно темпльтоновскаго наслъдства; его надежда, или, лучше сказать, увъренность, что она согласится выйти за него замужъ; его самоотверженіе, привязанность, наконецъ таинственное предостереженіе насчетъ Монтегю, и ужасная новость, что онъ былъ помолвленъ на другой женщинъ, все это почти обезумило несчастную аввушку. — «Боже мой! Боже мой! говорила она про себя : что будетъ со мною?»

Бланка постучалась въ дверь и сказала, что Монтегю пришелъ звать ихъ въ гавань, па встръчу кораблю, который идетъ изъ Англіи.

- Я думаю, ты готова, говорила ей Бланка : папенька ужъ послалъ за коляской, чтобы ъхать въ Вилльдё. Мистеръ Вайндемъ отправляется вмъстъ съ нами. Мы будемъ тамъ объдать и ночевать, а завтра воротимся.

- Нътъ, Бланка, отвъчала Юлія : я не пойду смотръть на корабль : я нездорова.

Но минуть десять спустя, какъ всъ ущан въ гавань, она вдругъ перемънила намъреніе. Мысль о леди Маріаннъ не выходила у нея изъ головы; Юлія хотъла скоръй объясниться съ Вайндемомъ и побъжала на на-

Т. XLVI. – Отд. II.

Иностранная Словесидень.

ŞН

.41

R LT / LT LT L

, 'si

бережнию, въ надежав догнать домашияха. Набережная была полна народу; корабль стояль ужь у пристани: пассажиры сходнан; ихъ встранан друма н BERONDIC; MYNE, GEFOTHE..... IQAIE SANDERIS HAROBORS свонка, и старалась пробраться нь нимь синсе толич другихъ эрихелей. Въ это время на набережную выпал прекрасная полодая дана, онираясь на руку нежилато жужчёны. Она была удивительно хорона; красота ен принадлежала къ тому роду, который свойственъ ис ключительно англійской аристократія : длинные свътдорусые волосы, батаное, нъжное лицо, правильныя черты, больше голубые глаза и высокій рость съ величавой, нъсколько горделивой, осанкой, придавалией чрезвычайно обворожительную наружность. Вышель на набережную, она томно окинула взглядомъ всъхъ зрителей, и вдругъ, закричавъ : «Монтегю»! упала въ объятія молодаго человъка.

> 606 23 U 1012 0

fta jet "

mound

LTO .IVJX. Digitized by GOOgle

States To a margart

The second second

nayrn n zy**qo**meqtea.

ЗАПИСКИ АЛЬФІЕРИ.

Альвіери занимаеть высокое место нь богахой лихоратуразосеньнаннатаго столятія; Италія горантся его прожнеленани и пносля: его има въ снисовъ, упредоснивни именани Анте, Петрарка, Тассо в Аріоста. Альвісри знаменнув вагь MOTL. NO ORL. HE MERSE SAMBUATOJORL, NAME DEADBIRTS: HILпреклонный, гордый, нозавночный заректоръ, жальная вои вообузданных страсти дають всей его жнини разкую ченомию. Онъ быль разаражителень, но бливередень; ART, YEDION'S IL XOAQAGHER C'S HOCTODOREUMS, NO BEDRICH / HO-Полицьий другь, и въжный, благодарный сынть. Истония по поэтического развитія въ высшей степени зенинитенына: WA ADREESABART'S BORD CHAY YEADED TECHNER BOATE ALLOSEDH AD-ALL AS ADDALLATH INCOM JOT'S HE AVMEN O MODILY HE SHAR чие родного лаьна. Но, вдругь просьнается признание пона, и самолюбивый Альфіери, стылась и прасная, святися за Тиматину и неутомимымъ, безпрерывныть трудовъ 1003пранласть нотерянное время. Его но останавляети неу-MA HOP WINA JOULITOK'S, ONL COME VERVIONARTS COOR HOP-Ми, произведения, сознавая , на себя повноми оста запинить T. XLVI. - OTA. 111.

ихъ новыми, лучними. Сколько трудовъ перенесъ Альеісри, какое прожилъ тяжелое время, сколько разъ оскорблялось его щекотливое самолюбіе, пока онъ сказалъ наконецъ самому себъ: «И я поэтъ!»

Записки Альфіери вышлины прошломъ году, въ Парижа, во французскомъ переводъ. Оне носятъ на себъ характеръ самой строгой истины. Это исповъдь человъка, который такъ гордъ и такъ увъренъ въ себъ, что говоритъ прамо, не искаж бличаго, не уменище своихъ издостатвовъ. Съ местокостью палача онъ обнажаетъ душу и раскрываетъ сердце, какъ-будто стоитъ передъ судомъ своей совъсти. Альфіери былъ такъ самолюбивъ, что не хотълъ подпасть подъ чужое перо и потому самъ предупредилъ своихъ будущихъ біографовъ, стараясь правдивымъ разсказомъ уничтожитъ клеветникомън успоконть догаливость ученыхъ тодювателей.

Графъ Викторъ Альфіери родился въ Пісмонть, въ небольшемъ городъ Асти, 17 января 1749 года, отъ благородныхъ родителей, «и это происхождение, говорить онъ. давало виз возможность, не подвергая себя нареканию въ назостички экинсти, презирать собственно одной высокою но-BRANK, CHBAG DEROGRAMITS HEASCRATHE H HOPSKE ABACH 26%-HEREFORD VIN & CHARTECS HORE THES, TTO BE HAND SUBJECTS MIC-BAR CHARMAND. HO OF THAT PRACTS, DOJESHOC'H CHARMFELINGOE илине случайности ноего пронехождения сприла об, что -и наногая и ничтичь не запятналь благороднаго ножранца наостали; на поторое быль признанъ. Дестаточнесть сведствъ - переникани, совестью и чезависимостью мерных войкь A BREATS OANS TOURS WOTHEN & CARDAN TOTS WELDES IN SCONDON NORTS PORTONER, NO REACHINES SE NOC HOOR-- KOMADNIE. . H. WHICTWATCHINO, OTCH'S OTO, ANTONIO HADDIC-. да , не заникая на каюй общественной долинести чин-HENT BESCHERMEN WE WINDLERAS HA COOA MERHANIN GOOM S. Co-TPERAMES, HORBORALON GARAGO ME SCOOMMARS TRANSMENTS, - CARLESTBORNO SE MORANANYO VECTHOOTS HERBERT HERBERT пониува общолительность сарентера. Вудучи уже четту не-. уроныевную Мальчръ де-Турнонъ, и женийский иси, но тохъ

пустя после рожлені а съща, умеръ. Останца вез сноре здорею мать малютки Альфіери, черезъ посло ла даузь, вында дъ третій разь замужъ за кавалера Гіацинта Альфіери де-Мадьїано, который приналежаль къ той. ко замилія, и счастано, который приналежаль къ той. ко замилія, и счастано, прожила съ инить до глубокой скарости. Она была, лъдюлномъ смысла, добродательная женщина, и пріобрыла слосно скранною и безпорочною жизнью любовь на уващейна девхъ жителей городка Асти.

Одно изъ первыхъ дътскихъ впечатлъній, сохранившихся въ памяти Альфіери, была разлука его съ сестрой, которую отдали въ монастырь. Послъ этого семейнаго происшествія, онъ одниъ оставался въ родительскомъ домь; восинтаніс его поручили попеченіямъ стараго, честнаго свящевика, по имени донъ-Ивальди, который надълялъ его всъмъ чить могъ, отъ скудной своей учености; онъ училъ его писать и ариомстикъ и вмъстъ съ нимъ, съ гръхомъ по поламъ, переводилъ Кориелія Непота, да басни Федра.

Савертненное единочество, въ которомъ саниъ наденькій Альсіери, ниран снаьное вліяніе на его правственное раззине. Меланколическая задумчивость была слыдущесть этоголединения и связаннаго от нимъ однообразия жизни. Но из тоже время ребенекь уже общеруживаль явные признана пылиаго и раздражительного характера. Онъ дълался бони чть каждего неказения, которое оснорблено его датче оннолюбіе. Семьнъ унаснымъ, обнашенъ для него нааниніскъ быль ночный вязаный колнакъ, эъ котеронъ чиниовенно посылали его ва налость въ вриходокую цер-1011 пь объдан. Вазъ какъ-то назеньний Альнісри провичися, а, главное, отпорся и солгаль; преступника чарбли-THE HAD SANAH BE HERSBECTERSE ROADEN'S H. AND THE CL FTH-Масиль, отврежнан въ щерковы, да укль не въ нризоденую Априсантовъ, а овятего Мартина, находовнуюся срам го-Рола, вуда собиралось все, что быно лучшаво и лианенитаго причаль, но тольно-что приная въ церновь онго замолчаль, честь на колани - важнурнать глазя и вородолжении всей раутбыравчего не вильять и не слышаль; возвратнымиеь ло-WE, ORBERS MAN, NO THES, JOETS BE DOCTOM, H. SAKRODATE HO

на-мутку. Мать перспуткалсь, часнау ногая уговерать его усполенться, пранять лекаротне и изсколько янци. Съ той норы не было помину о колнака, а, главное, маленкой Альојери но ягалъ уже больше и, кто энастъ? ножетъ-быть этотъ-то колнакъ и сделалъ его на вею жизнь санынъ правдивынъ и искрепнимъ челованомъ.

Альфіери съ дитства былъ гордь и честолюбивъ, настойчивъ и упрамъ, и въ то же время сносливъ и териъливъ, какъ радко бынають дэти въ его лата; но при небрежномъ воспитания всв эти порывы сильнаго характера оставались безъ развитів и могли даже принять дурное направленіе. По счастію, опекунъ и дядя его по отць, Пеллеграно Альфіери, возвращаясь посль долгаго путешествія по Францін, Англів п Голландін черезъ Асти въ Туринъ, замътилъ умственныя и правственныя способности своего племянника, и обратных внимание на жалкое его воспитание, сталь уговаривать мать отпустить его съ нимъ, убъждая въ необходимости образованія, котораго она, при всемъ своемъ желанін, не могла сму доставить домашними средствами. Посль долгихъ споровъ, увъщаний и самой маркой борьбы съ привязанностью матери къ единственному сыну, умному дя-Аз удалось наконещ' уговорить мать, она согласнлась, и наленкій Альејери, вырваннись изъ ся обълтій, останиль въ нервый разъ родительскій кровъ въ 1758 году, узхаль съ ладой и, прибыть въ Туринъ, вступнать воспланинкомъ въ тамониною академию. Новый, неповыстный міръ явился нередъ Альейери, по-крайней-мара болзе общирное понрище открылось его унственному развитию. Но оне могло быть още общириве и полеже, соли бы туринская академія, но своему составу, расположению классовъ и снособу преналаванія въ вихъ по уначтожала охоты къ ученію, вногда въ CANCERS JIOGOSHATCILLIONS BOCKHTARIHHKE; COLH GLI CYXAR, Geoлунияя система нолу-ученыхъвоснитателой не охлаждала саныхъ нынкахъспособностей. Груство тякулись годы накольвой жизни Альфіери; переходя медленно изъ классавъ классь, ни отделения нь отделение, ние возрасту нь воврасть, онь испытывать на себь всю пытку педантическаго, безснысленнаго ученыя, впродолжения котераго, самъ говоритъ про себя, быль ословь среди ословь, руководиныхъ танния

же ослания. Вдобавокъ из недостатнаять изпольнаго образовиня, къ грубостянъ в жестовому обращение асистовъ, ни номватных валирателей, которые, большею частыр были вся нуъ невынать простолюдиновъ и неланать натерокъ, иъ соблазнительному и безправственному новедению старшихъ, которое не могло не тревожить юнаго воображенія и не дайствовать на необразовавшілся еще наклонности, малютка Альфіери, сверхъ моральныхъ и умственныхъ недуговъ, страдалъ и тэлесно. Тяжкая болязнь, которой причиною было золотушное расположение, мучило его вирололжение инсколькихъ литъ. Тъло его поярыналось ранани, нарывами, потомъ струпьями; кожа слезала, волосы пелали; жыко было взглянуть на несчастнаго ребенна и, вмъсто участья и уходу, одно пренебреженіс старшихъ п насизники имдшихъ и товарищей, которые вначе не называли его, какъ «гиплымъ» или «вадалью», пресладовали его всюду. Несмотря однако же на все это, железная воля и твердость характера и въ ребяческомъ возрастъ поддержавали будущаго генія Италіп. Самолюбіе подотрекало его; усньхи товаращей удвонвали его собственное прилежание; онъ не тервыть соперниковъ и трудился до тъхъ поръ, пока уже нито не сталь оспоривать у него места; но достигнувь этой цъм и не поощряемый ничемъ, онъ, весьма естественио, малаль въ бездыйствіе и охлаждался въ порывахъ своей ревности къ занятіямъ, которыхъ прямой и существенной пользы не могъ еще понимать, какъ ребспокъ.

Около этого времени попался ему Аріосто, но пріобрътенье этой книги обошлось не дешево. Одинъ изъ школьныхъ товарищей Альфіери устуналъ ему сочиненія знаменито италіянскаго поэта по частямъ, и бралъ съ него на обмънъ, за каждую книжку, по порщін цыпленка, которую раздавали воспитанникамъ по воскресеньямъ. Вирочемъ, Альфіери сознается самъ, что дурно еще понималъ въ то врям Аріосто, и что пріобрътенная имъ польза отъ этаго чтенія не стояла ножертвованія цорціями; вдобавонъ къ этому, одинъ изъ асистентовъ замътилъ какими запрещенныи плодами занимаются его воспитанники, п конфисковалъ Аріосто.

Еще прежде клисся риторичесяваю, подъ руковонствоит допольно сноснато, въ сравнении от другини, настачника, донъ-Ашатиса, датское санолюбие Альнера, нодверглось сильному испытанию, эстратанъ соперника то одненъ изъ своихъ товарищей. Спорились за первенство; намять противника была необытайная : вость сотъ стиховъ наизусть изъ георгикъ Виргилия, безъ ошибки даже въ одномъ слога, была ему ни-по-ченъ; Альојери могъ выучивать только по четыреста, в то съ большинъ трудонъ и даже вредонъ для своего слабаго здоровья. Посладствія тавого соперничества были ниогда бъдотвенны для самолюбиваго малютки: онъ разрывался, плакалъ, страдалъ душею и телонъ, но никогда не ссорвлся съ своимъ противникомъ, уважая его достоитства, а, главное, любя его за варужныя качества: сонерникъ былъ красавещъ въ полномъ смысль слова, а для Альфіери красота въ человака, въ лошади, въ собака. вообще въ каждомъ жизотномъ, была съ налолятства вънне всего и, съ перваго взгляду, дълала на него столь силное влечатлание, что на выкоторое время лишала способности разсуждать, и часто скрывала отъ него истану.

Изъ риторическаго класса, гле безъ донъ-Аматиса онъ опять, какъ говоритъ, сдълался ословъ среди ословъ, Альфіери будучи уже четырнадцати латъ отъ роду, нерешель въ классъ философія и началъ посвідать университеть, потому что накоторые предметы онлосооскаго класса предподавались тамъ, а вслъдствіе этого онъ необходимо сталь пользоваться и большею свободою; по-крайней-марь приставленный къ нему дядька, Андрей, не видаль его нькоторыхъ проказъ и не билъ безидално и самовольно, какъ это водилось прежде. Въ классь онлософія, несмотря на то что Альфіери былъ моложе всъхъ своихъ товарищей, опъ равнялся однако же съ ними, и часто, не понимая сухихъ. пелантическихъ воложений, отвъчаль на нихъ даже лучше чвиъ другіе, затворживая цванномъ отвъты; но съ геометрією, которую читали по книганъ Эвкляда, не могь слеанть; да и кому полевли бы въ голову проблемы греческито математика на латинскомъ языка? носло объда, хотя и весьма тощаго, акадомическаго, проблемы эти всего менье могли визщаться въ голову Альфіери, который самъ назы-

6 (

ваеть се совершенно антигеомстрическую. "Поорени, случ-. выхъ, уторительныхъ и безполезныхъ занятий, Алмејерия икаль и накоторыя развлечения; самымъ замачательнымъ, изъ нихъ въ эту эпоху его жизни было посъщение въ нерн вый разъ опернаго театра. Удовольствіе эго доставиль ему, урывкомъ и обманомъ отъ начальниковъ, дядя, бывшій губернаторомъ въ Кони и прівхавшій на время въ Турини, Давали il Mercato di Marmontile, оперу, сочиненіе одного, нзъ извистныхъ маэстро того времени, и играли въ ней, первые буффы Италіи, Карратоли и Бальіони съ дочерьмин Восторгъ зрителей былъ неимовърный, но впечатлъніе, произведенное на четырнадцати-лътняго Альфіери, прево-сходило все. Онъ возвратился домой въ самомъ страстномъ расиоложения духа; звуки толинлись въ его груди, голова, сераць; музыкальная гармонія наполняла все существо его, Фантазія кипфла, чувства волновались, мысли самыя поатическія сманяли одна другую. «Въ этомъ порыва вдохно-венія, въ эту минуту, говоритъ онъ, я былъ готовъ състь и писать стихи, и писалъ бы ихъ, если бы зналъ какъ взяться, если бы хотя сколько-нибуть понималь самаго себя и чувствовалъ своп силы.» Впечатлъніе, произведенное въ первой разъ музыкой па душу Альфіери, осталось на всегда въ его памяти. Это искусство сдълалось для него вдохновительнымъ двигателемъ; всъ почти его трагеліи впослед-ствін были задуманы подъ вліяніемъ музыки, всъ драмати-. ческія ситуацій, самыя страшныя и самыя трогательныя, быля плодомъ этого искусства. «Онъ входили въ меня, го-Ворать онъ, въ мою голову, въ мое воображение, вмъстъ съ Звуками, и ничто, никогда, не дълало на меня такого спльнаго впечатлънія, какъ музыка вообще и въ особенности голоса женскіе и контральто.»

Около этого временя умеръ дядя, бывшій опекуномъ его, и по піемонтскимъ законамъ четырнадцати-льтній Альфіери сталъ полнымъ распорядителемъ весьма значительнаго состоянія. Опекуна замъстилъ попечитель, но власть такого попечителя весьма ограничена : онъ не можетъ требовать отчету въ употребленіи годовыхъ доходовъ и имъетъ одно только право не допускать продажи недвижимаго имънія. Такимъ образомъ Альфіери, сверхъ всякаго ожиданія,

Boyun a Xybenicenos.

CE SCHEROR LEBER MEO.DI, HOTTH EXPLITE BCTYHELTS BD OTROвинный кругь независиной, разсъянной жизни, и предыхи ой обольщениять со всею горячкой еще неопытнаго юнония. Яннансь друзья, которые, по привычка всяха друзей этого роду, жили и тапились на счетъ своего товарища. Впрочень, первая половина этого періода жизни Альфіери несить еще слишковъ рызкій сладь его ребяческаго возрасту: во всяхъ шалостяхъ, движеніяхъ ума, души и сердца виденъ всё-еще школьникъ только-что вырвавшійся на волю, Поэтическимъ обстоятельствомъ въ это время была перви любовь Альфіери. Онъ жилъ на дачь своихъ двухъ университетскихъ товарищей, друзей по охоть, такихъ же кать онъ смъльчаковъ на скачкъ и собесъдникахъ на подслащен-вогла еще пирушкахъ. Выъстъ съ ними, тутъ же на дачъ, жила жена старшаго брата товарищей Альфіери. Живыя, огнешныя черты лица, и игривое, нспринужденное обращеніе хорошенькой, миленькой брюнетки, планили Альфіери; онъ привязался къ ней, какъ привязываются пятнадцати-лътніе пылкіе мальчики, влюбился въ нее, какъ влюбля-ются юноши, – будущіе поэты, и вотъ какъ самъ описываеть первые признаки этой первой страсти: «Я грустиль по ней и виадалъ въ самую глубокую меланхолю, исталь ес и находя тотчасъ же убъгалъ, смущался оставаясь наединь съ нею и броднаъ по всемъ закоулкамъ города, чтобы увидъть, когда она пройдстъ по той или по другой уля-Ць; не могъ слышать, когда назовуть ся имя и еще мене самъ говорить о ней, словомъ, я испыталъ на себъ вся сттенки того чувства, той страсти, которыя съ такимъ искусствомъ, съ такоїі любовью описаны нашимъ вдохщо-веннымъ Петраркомъ. Не многіе понимаютъ ихъ, не многіе чувствують, но эти немногіе избранники и возвышающи надъ толпой, они-то и делаются жрецами искусства.»

Вторый періодъ той же эпохи юности Альфіери заначателенъ уже не датскими страстями, хотя по сущности не иснье капризными и странными, какова напримъръ страсть из лошадамъ. Лошадь для Альфіери была все, была его другь, сестра, товарищъ, любовь, мечта, трагедія. Въ красныйъ статяхъ этого гордаго животнаго, онъ видълъ и обожать

\$

Angiene V. 1

все прекрасное и возвышенное міра идеальнаго и вещественнаго. Цалуя граву коня, онъ цаловалъ какъ-бы локонъ волось милой сердцу; трепля коня по шев, онъ пожималь. руку друга; смотря въ его величавый, огненный взоръ, онъ чувствоваль невольный трепеть уваженія и смирялся, какъ-бы передъ героенъ-побъдителемъ, или въ томъ же. снокъ взоръ читалъ вдохновение и увлекался имъ, согрътый теплотою дъйствительно поэтическаго чувства. Мы унидниъ впоследстви до чего доходила эта страсть къ до-, палянъ въ Альфіери. Другая его страсть была къ путещестию. Первое, которое онъ сдълалъ, было, какъ мы сказаи, въ Туринъ, въ академію. Перемвна предметовъ и движенія быстро мчавшагося экипажа сдълали сильное впечатлене на малютку. Потомъ, въ академін, знакомство и разсказы накоторыхъ товарищей изъ вностранцевъ, Французовъ, Англичанъ, Нъмцовъ, всего болве Русскихъ, сомиствовали не мало къ возбуждению любопытства и развигю этой врожденной страсти въ Альфісри. Оставивъ акадеию, первое о ченъ онъ навболье позяботнися, первое что всего свлынае взволновало его — было желаніе удовлетворить зтой страсти къпутешествіямъ. Вступивъвъвоенную службу въ одянъ изъ провинціальныхъ кавалерійскихъ полковъ короленства сардинскаго, онъ взялъ отпускъ и черезъ содвиствіе иужа своей сестры выпросвых у короля позволеніе, отправил-ся на годъ въ Римъ и Неаполь съ накоторыми изъ своихъ томрищей, онъ, къ крайнему своему прискорбію, подъ надзоронъ весьма солиднато и почтениаго наставника, родомъ Англичанина. Кромъ-того ему дали ловкаго и върнаго кажраннера, Илью, который вноследствін сделался нераз-лучнымъ его товарищемъ почти во всехъ путешествіяхъ. Увольненіе это стоило Альфіери большихъ хлопотъ, искателствъ и даже хитрости, и онъ самъ сознается, что этотъ случай былъ единственнымъ въ сго жизни, въ которомъ онь интриговаль и хитриль, а не шель на-прямикь, накъ AMENDER'S OFFICEROSCIERO.

Въ онтябрь масяща 1776 года, Альфіери отправился въ лороту, и первый городъ, въ которомъ онъ остановился, биль Миланъ. Но носле Генуя и Турина, Миланъ и его

..

мъстоположенье не понравились ему. Какъ совершенный невъжда, онъ не обращалъ ни малъйшаго вниманія на достопримъчательности города. Въ Амвросіанской библіотекъ показали ему, между прочимъ, собственноручный манускриптъ Петрарка; Альфіери взяль его, повертвлъ въ рукахъ, и безъ зазръния совъсти бросилъ, какъ всщь вовсе для него не занинательную. Десять летъ спустя, мы увидимъ, что этотъ самый Петрарка былъ болве чъмъ важенъ для Альфіери, и что каждая строчка, каждый стихъ признаннаго поэта вначе ложились на душу и сердце поэта еще не узнаннаго. Изъ Милана, пробывъ тамъ двъ недъля, Альфіери отправился черезъ Парму и Модену, въ Болонью, которая съ своямя портиками, колоннадами, храмами и другими произведенаями, замвчательными по всемъ родамъ искусствъ, не могла остановить человька, жаждавшаго перемьны масть, какъ воздуха, какъ необходимой для него потребности. Наконецъ, въ исходъ октября, онъ прівха'яъ въ Флоренцію, и это быль первый городъ, который понравился ему посль Турина. Посъщая галерен, дворцы, церкви, болье по воль другихъ чыхъ по собственному побуждению, Альфіери между прочимъ быдъ пораженъ изумленіемъ при видь гробницы Микель-Анжело Буанороти въ Сентъ-Кроа, и не могь не почтить памятя этого генія художественнаго міра, не могъ не сказать въ душь своей, «Беликіе только та, которых з дала, мало того что велики, но и прочны»... Но и это единственное размыщиеніе пришло ему вскользь, и середи тогдащней, пустой и разстянной, его жизни было, въ полномъ смысла, кандей въ морь. Самымъ уваженіемъ къ Микель-Анжело, онъ былъ обязанъ тогда не собственному сознанию, а разсказамъ н толкамъ объ искусствахъ одного изъ своихъ дялей, который быль архитекторомъ въ Туринъ и который на говорилъ нначе о Микель-Анжело, какъ прежде снявъ шляцу.

Пробывши масяцъ въ Боловьи, Альфіери снова соскучился, и, черезъ Луку, Пизу и Ливорио отправился, къ Римъ. О Римъ онъ имълъ по-крайней-маръ хотя нъкоторос, тамисе, понятие, и потоку съ транстнымъ ожиданиемъ дриближался къ иему. Дорогой онъ почти не спалъ, не паръставая твердить про себя :. «Соборъ, Колизой, Панда-

онъ.» Наконецъ, въ однить вать денаброзніхть дней 1776 гола, Альвіерв увидълъ вачили городъ, стоянцу всихъ гороловъ, виновъ, пародовъ, – увидълъ Римъ. Ожиданіе на обнануло Альвіери ; первое, что остановило его, былъ громадый памятника архитектуры, – церковь святаго Петра. Аругіе вамятники искусства, славы, величія римскага, танде привлекали его, но храмъ святаго Петра проимущественно. Кащаьні день, но изсклата опъ прибъгалъ къ немук сиотрълъ на него, и съ кажалить разонъ удивленіе его боле и балье возрастало. Первое пребываніе Альфіери въ Рамъ продолжалось всего оссмь дней, но и въ это короткое врема опъ убъдился, что «если кто хочетъ отдохнутъ отъ мишурной инчтожности остального міра, то долженъ зхать въ Римъ, вельдствіе чего далъ себъ слово непремънно возвратиться въ него при первой возможности.

Между-тэмъ приближалась зима, а съ нею и время карнавала. Альфіери расположился съ своими товарищами провести его въ Неаполь, куда и прибылъ на второй день праздлика Рождества Христова. Но Альфіери любилъ въ путепестыя именно путешествіе; разь на мысть онъ начинать скучать, в самыя разнообразныя окрестности Неаполя не мегли налолго приковать его. Общество также не привязывало его ; познакомившись случайно въ Неаполь съ накоторыми молодыми людьми изъ хорошихъ фамилій, онъ не солежался съ ними и, по врожденной необщежительности харантера, даже дичался ихъ. Женщинъ, хотя любилъ, но избыталь, и имая твердое намарение ахать за Апеннны онъ чиснно боялся затвять какую-нибуль интригу и попасться въ съти. Въ это время душа Альфіери искала одной только лательности и полной независимости. Посладняя много терпые оть скучнего товарищества двухъ спутниковъ и надоору Англичанина. Альфіери задумаль освободиться оть нихъ. Представленный къ неаполитанскому двору, онъ вошель вънность сардинскаго посланника, и воспользовавшись его хоронных расположениемъ, упроснлъ исходатайствовать сму въ Турина свободу путешествовать одному. Предстатемство начетнаго, государственнаго человька, въ этомъ случая номогло какъ-нельвя лучше, и Альфіори добился BARONCE'S TOPO, HEPO XOTSE'S TAK'S ANDEO.

Простивникъ съ Некнолемъ, съ товирищани, съ посланничень, из которому сохранных навсегда уважение, и который из свою очередь волюбиль его, совытоваль сих учиться политика и посвятить себя дивлонатическимъ занятіянь, Альфіери, на свободь, независиный уже ни оть кого, тотчасъ же собрался въ дорогу, и первою целью свеего путемествія взбраль только-что оставленный инь Ринъ. Слугу своего, Илью, онъ отправилъ впередъ, а всязять за нимъ пріяхалъ и самъ. Поселившись въ Trinite dei monti, вначаль онъ съ жаровъ предался разсматриванию всиха достопримачательностей Рима, которыя въ нервое, кратковременное, свое пребываніе видаль только мелькома; но этоть жаръ продолжался не долго; Альфіери скоро охладаль въ порывахъ своей любознательности; скука, меланхолія, жажда странствованій стали томить его во-прежисму; но болье всего тяготило его незнание и совершенное невъжество въ тахъ предметахъ, которыхъ стыдно было не знать всякому порядочному человъку. Напрасно Альфісри боролся съ самимъ собою, принуждалъ себя жить въ Рвив и разсматривать его: духъ странствований увлекаль юношу дальше. Онъ познакомился въ это врсмя съ графонъ Равіеро, сардинскимъ посланникомъ, находившинся въ Римв., и черезъ его ходатайство выпросиль себь дозволение путешествовать по Франція, Англіп я Голландія, а самъ между-тъмъ, къ празднику Вознесенья, отправился въ Венецію. Путешествіе это Альфіери сдвлалъ большею частью изшконъ, изъ скупости и разсчету. Причиною ихъ была временная разнолька съ попечителемъ, который не соглащался удовлетворять всемь излишнимь его прихотямь и, отговариваясь разстройствоиъ делъ по вмению, хотя высылаль деньги, но въ самомъ умъренномъ количествъ. Нечего дълать! надобно было по неволъ скупяться, и эта скуность LOUIS AO-TOTO, TTO ONE OTRASLIBANCE ASKE MARTELE MALOванье Ильв, до-твхъ-поръ пока Илья вышель наконенъ изъ терпенія и погрозн. ка украсть то, что ему следуеть.

Венеція съ своею разнообразною, пестрою физіономісю, съ своею диятельною, мятущеюся жнинью, развленла и ваняла Альфіери. Съ умъренностью предаваясь наслаждонівить

и неселостлять наумныхо города, разечитывал ихъ, какъ гоноритъ, по пальцамъ, онъ прожилъ тамъ до йоня изсяца, и останинъ царство дожей, гондолъ и баркаролъ, черезъ Веценцію, Верону, Мантую и Миланъ прізхалъ иъ Геную. Здось онъ чуть-было не влюбнася въ одну прекрасную женнину, но, по счастью, получивъ деньги и позволеніе изъ Турима вкать за горы и море, прожилъ въ Генув недолго, и затуниять чувства разгоравшейся страсти, повхаль моремъ иъ Францію.

Между многими побудительными причинами этого путешествія въ Францію, главнъйшею, говорить Альфіери, было желаніе видать театръ. За два года передъ этимъ въ Туривыбыла труппа французскихъ актеровъ, и впродолжени цвлаго лата онъ не пропускалъ ни одного представления, отчего большая часть лучшихъ произведений французскихъ драматическихъ писателей была ему извъстна. Но какъ въ юсвщеніяхъ этихъ спектаклей, такъ и въ желаніи видъть театры во Франціи, Альфіери сознается самъ, что не визлъ въ ту пору ни какой особенной цъли. Онъ и не думалъ и не воображалъ, что когда-инбудь будетъ трагическимъ писателенъ, и въ тогдашнее время комедію гораздо болве предпочиталь трагедія, хотя, по природь своей, всегда болье имьль расположенія къ слезамъ чемъ къ смеху. Впоследствін, Альбіери убъдвлся, что причиною его равнодушія къ трагедів, были фактура и составъ именно французскихъ трагедій, въ которыхъ обыкновенно второстепенные дъйствую-щія лица, свовми безконечными, пустыми декламаціями знерживая ходъ действія, и утомляя однообразнымъ стихосложеність, охлаждали и выводная изъ терпенія санаго нимательнаго слушателя. И несмотря на то, что труппа фанцузскихъ актеровъ въ Туринь была самая лучшая, что Авались трагедін превосходныя и по мыслямъ, и по страсти, во искусству, Альфіери часто выходиль изъ театра неловольный и зъвая отъ скуки. Изъ немногихъ трагедій напболње занимали его тогда «Федра», Расина, «Альзира» и «Магомедъ», Вольтера.

Встуннить на берегъ Францін, Альоіери порадовался, ущанить новый народъ и новые правы; но скоро эта но-

Hayne w Hydroccomen.

"BROME TIPHT ARE LICE, TYDETED, BOSS PRACE CO. HEREAR. B. TYLONE ON'S WE SHALL'S HEROLD, BAH, BORRAD, HE XOTLES H. льть : Марсель ваналь его только на наскодько дней, а зъ Парижъ прізхаль онъ уже окучный, взбищенный и городомъ, и грязью, и нацією, и погодой, дотого что, если бы ROUTE THAN TO, COSHAPPCH, TO TOTTACT ME ON BODING вазнать. Даже представление ко двору, который быльмя-" NOO H JHQUITEJBHDE BCBL'S ACCORS HMS HOCHIRCHAND, HE потешнло нисколько его любопытства. Онъ вышель нь блистательной аудіенцъ-залы Людовики XV более скучный и разстроенный чемъ когда-либо, и разсуждая о сульбе Францін, свлъ въ дилижансъ и повхалъ въ Кале, а оттула въ Англію, въ Лондонъ. Здъсь впечатленія Альфіери быля совершенно противуположныя твиъ, которыя произвела на него Парижъ и Франція, и онъ не были минутными, скоропреходящими. Съ перваго взгляду Альфіери полюбилъ Англію, Лондонъ, и полюбилъ надолго, навсегда. Все правилось ему на меркантильномъ островъ, въ торговой столщъ міра, —улицы, дома, лошади, женщины, довольство жителей, чистота, опрятность, всеобщее благосостояние, отсутстые ницихъ, груды золота, обороты, двятельность, скачки, въчнос движение, - все занимало, все привлекало внимание Альфіери. Кромв Лондона, онъ былъ въ Портсмуть, Салисбюри, Бать, Бристоль и, черезъ Оксфордъ, снова возвратился въ Лондонъ. Потздки эти по провинціямъ и шейрамъ Англін только что болве раздражили его страсть къ путешествію, однако же онъ долго боролся съ нею, провель почти всю жизнь въ Лондонъ, съ утра до ночи не слъзая съ англійскихъ скакуновъ, и если наконецъ разстался съ своить «любямымъ занятіемъ» и съ Англісю, то разстался съ саными пріятными ощущепіями, и давъ себь объщаніе непреннино снова посътить Великобританію. Въ іюнь мъсяць съльонь на корабль въ Гарвикъ, и при попутномъ вътръ, черезъ двънадцать часовъ вышелъ на берегъ Голландів. Здъсь, оставовившись на короткое время въ Гаагь, Альфіери совершенно нечаянно встратился съ одной прелестной, молодой женияной, н, несмотря на всь убъждения разсудку и прежней осторожности, носкотря на все препятствие, пративурологиеныя SANYRCTSON'S OVAPORTERLENDS FOLIORARH, SMAYCHARH, S

: 144

иновнися въ нее по уши. Любовь эта была уже не автская; живојери былъ готовъ на все, страдать, томиться и даже ужереть, но, — чего не вылечивають время, необходимость н разлука!.... Мужъ увезъ жену въ Парижъ; Альфіери побр-сновался, пошумълъ, поплакалъ, и, какъ водится, спряталъ свое горе въ сердце, а вещи въ чемоданъ и поъхалъ черезъ Врюссель, Альзасъ, Швейцарію и Савойо въ Пісмонтъ, на родину. Замъчательнымъ результатомъ этой несчастной страсти Альфіери, было въ немъ, можно сказать, развитіе нутренней жизни: разлука на въчно съ милой, заставила его обратиться къ самому себъ, и отънскивать въ глубинъ души источниковъ утъшенія : оттуда пробужденье мысли, иризывъ къ творчеству, п. наконецъ, потребность чтенія. Въ это время Альфіерн, первос, разумьется, что прочелъ, была «Элопза», Руссо, но она ему не понравилась; и это исты сстественно: онъ увидълъ неполное, даже невърное изображение своего собственнаго положения и, какъ сказалъ самъ, «исторію любви, написанную умомъ, а не сердцемъ, что производить въ цъломъ романь болтливость несносную и несовивстную съязыкомъ сердца». Потомъ, Альфіери прочелъ Монтаня, но совъту одного изъ своихъ друзей, заглинулъ также въ Махіавеля, и остановился на Плутархв, котораго полюбилъ, кажется, больше Голландки, и впослѣдстви инкогда съ нимъ не разставался.

Во время пребыванія въ Италів, и собственно въ Турина, два обстоятельства тревожили въ особенности Альніери : женцаьба весьма выгодная, по свявямъ и состоянію моледой давудики, которую прочилъ за него мужъ его сестры, и еще желаніе быть дипломатомъ и служить при посоластет. Первое ранинлось само собою : молодая особа предвочая двізбіери пажа насладственнаго принца Сардиніи. Честолюбивые планы службы и будущей дипломатической каріеры, были не прочиле : основанные на неугомонной его потребпости жить вив своей родины и рыскать во чуживь прадить, ока разсадансь съ нервыхъ дученъ весенняго солица, съ морвыть убъжденіемъ въ возможности тораздо свободние и удобице удорлетворять, отраї страсти не возушав въ службу.

' въ 1709 году, въ мав, получивъ снова дозволение отъ ко-

Вауни и Худронестон.

роля, Альніери повхаль въ Вану. Здась онь засталь Мяхастазіо, видлъ возможность и случай познакомиться съ нинь, но уведзвъ какъ-то разъ въ Шёнбруна, въ короденсконъ саду, какъ раскланивался онъ съ Маріей Терезіей и плиближенными къ ся двору, раздумалъ и позабылъ о своинь знаменитомъ соотечественникъ-поэтъ. Изъ Въны, въ селтабрь, черезъ Прагу, Альфіери прибыль въ Дрезденъ, а оттуда въ Гамбургъ и потомъ въ Копенгагенъ. Самынъ звачительнымъ обстоятельствомъ пребыванія его въ столиць Данін была встрича и знакомство съ графомъ Катанти, восланникомъ неаполитанскаго двора. Въ разговорахъ на чужбинь съ этемъ умнымъ и образованнымъ человъкомъ, не столько слъдя за мыслями и идеями, сколько за выражениями, оборотами и звуками, Альфіери былъ пораженъ црелестью и гармонісю своего языка и музыкальностью нарачія тосканскаго. До-сихъ-поръ онъ не обращаль на нахъ внеманія, къстыду своему не зналь ихъ, или зналь да очень плохо; до-сихъ-поръ онъ думалъ, читалъ, говорилъ, щсаль, постоянно на одномь французскомъ языка; но теперь, средн этого шипанья, свиста, гнусливости датскихъ нарачи, которыя раздавались вокругъ него, вдругъ онъ услышаль музыку Тосканы, услышаль языкь ся вь самомь чистокь, правильномъ произношения. Альфіери красныль, стылидся; но посль одной изъ бесъдъ съ графонъ Катанти возвратныся доной, и давъ себъ слово заняться своныть языкомъ, слержаль его. Онъ прочель все, что на ту пору попалось ену висаниаго по-италиянски, и прочель, можно сказать, лелья каждую фразу, каждое слово. Между прочимъ попались сну «Разговоры Аретино», хотя не цъломудренные, грязные во содержанию, зато щегольские по слогу, оберотанъ и выраженіямь. Самымъ любимымъ занятіемъ Альфіери, во врейя пребывания его въ Коментатенъ, было натанье на санятъ. Булущему исликому поэту юга понравилась забава нашего толоднаго сввера. Но и кроиз саниьтхъ повздонъ, иного другихъ необычайностей, не замъченныхъ ниъ на въ одной спе изъ носвщенныхъ странъ, привлекали его къ суровой рединь Норанановъ. Климатъ, правы, изстность, лася, свера, торы, словонъ Осіановскій характеръ и людей и природы, все зачинало и приводило его въ изумление, и они не пра-

инчился одною Даніей. Въ марть мьсяць переправнися черезь Зундъ на береть Швеція и потомъ прівхаль въ Стокгольмъ. Здысь только даль перейти зимь, и тотчасъ же отправнися дальше.

Припоминая разсказы еще академическихъ товарищей, родомъ Русскихъ, читая и прежде исторію Петра, написанную Вольтеромъ, составивъ себъ въ своемъ воображенія какую-то страну чудесъ изъ нашей Россія, Альфіери захотыть ее видъть, и черезъ Финляндію, Або, на почтовыхъ прискакалъ въ Петербургъ. Но ожиданія его, преувеличенныя воображеніемъ, не сбылись; проведя болье шести недъдь въ Петербургъ, въ какой-то странной надеждъ увидъть чулесное, омъ, разочарованнысь, не поэхалъ въ Москву, какъ преднолагалъ прежде, а черезъ Берлипъ, Германію и Голляндію воператился въ свой обворожительный, завътный Лонлеть.

Еще въ первое пребывание Альфіери въ Лондонъ случай познакомныть его съ одною прекрасною дамою изъ лучшаго кругу общества, и вниманіе, оказанное ему молодою особой, быю одною изъ главнъйшяхъ причинъ, которыя такъ выгодно расноложные его въ Англія, превмунествение въ Лондону. Первое наз знакомство, первыя жаз встрычи были однако же сухн, но-крайней-мъръ безъ особенныхъ посладствій : дикость обращенія, странности харангера и благоразумная осторожность снасли Альфіори отъ свлой, которыин готова была онутать его молодая Англиченка. Но не такъ-то было легко устаять противъ вторичныхъ: нокущеній соблазнительницьі. Прівхавь въ другой разъ въ Лон-ADEL, ORL TOTARCE ME BORODEALE OF HER CROC RESRONGTED. Большій навыкь въ свътской жизни и опытность въ любен какъ-бы давали сму больщія права быть самонадъяннымь и лаже безразсуднымъ. Сбливнищиеь съ нею, въ корохкое врем онь нечувствительна увленся и полюбиль се. Любонь эта вначаль болье свотская, пустая, легкая, скоро нерешла ть саную бурнаю, ненстовую страсть, восновные с которой и подъ старость еще тревожнао его и приводило въ трепеть и ужась.

Чаще всёго встричался Альфіери съ предметомъ любви Т. XLVI. – Отд. III 2 Digitized by Google своей въ донъ князя Массерано и, есобенно, въ пталіянски опера, въ ложя, которую княгиня Массерано абониронна но-поланъ съ прекрасною Англичанкою, Къ ней, – то есть, собственно въ ся домъ, не было никакого лоступу; правила общества, наблюдаемыя лондонскимъ свътомъ, не допускали еще въ то время посъщеній и визитовъ самыхъ церенонмыхъ даже въ замужнимъ женщинамъ иначе какъ въ ирисутствіи мужа; прибавьте къ этому, что мужъ очаровательницы Альфіери былъ очень ревнивъ, по-кравней-мъръ столько, сколько можетъ быть ръвнивъ Англичанинъ, и представьте все грустное положеніе влюбленнаго двадцатильтнаго Италіянца.

Но вся эти пренятствія тольно что нодотрекани стрикть Альчіери. Онъ съ утра до ночи бычаль по перканъ, являни во иса общества, въ театры, не балы, где могъ толике унидать свою милую. Встрачи были коротки, но онъ нечурствительно привели къ болае продолжительнымъ. Любень хитра, изобратательна, даже смала тамъ, гда надобно. Какъ бы то ни было, къ концу зимы Альфіери былъ уже «счастливейшимъ изъ смертныхъ».

Дин блаженстве неслясь быстро; наступная всена, настуныхо время разлуки. Мужъ, нодозрававний уже интригу и невывность своей прекрасной половных, собирался стара-MET'S OF MECHINERS IN COME HE OCOME BE ACDOBURD, TAL ORTHIN какинъ образонъ не могла бы видаться съ Альфина, и наль толи лита. Альнери ожидаль въ свою оченаь этого роковаго визмени, но волнулсь совершению другию ралу ощущеніяни. Больное сердце его и умъ наиче не могин представить себь этого для розлуми, какъ лесить носледнимъ его жизни. Въ своемъ сумасшествии онъ готекъ быль на все прайности, и какъ отчалиный, не щаля уже -----кого и личего, предавался упосніянъ страсти, ни сконно не дуная о приличія. Любиница Альојери была тодо не нов скронныхъ женщинъ, не могла жить, любить и нисликдаться вполовену, в каждый день новыя глупости, новыя безразсудства и саныя сунасшедшія выходки сопровождани ЗЛИ Заканчивали ихъ тайныя, предосудительныя, слидния. Мужъ все видель и уже не разъ грозился отистить Аль-

1

жісря за оснорбленіє своей чести. Наконсць, бура разразилась, и воть какциь образомъ.

До времена отъвзда въ деревню, Ангинтанка жила на дачв, въ пистнадцати верстать отъ Лондона. Альфери носъщаль се постоянно во время от лучеть вужа по служов въ городъ, и всегла счастляво; Олагополучно, инжънъ незамъченный; такъ по-крайней-маръ онъ преднолагалъ. Одикима тагостныть, убійственныть для нето далови; обло возвращене въ Лондонъ, и тв дни, въ которые онъ не моть видъть милой и долженъ былъ оставаться въ городъ. Положено его въ это время доходяло до безумія; онъ не влъ, не имлъ; не спалъ, бродилъ накъ шальной по комнать, рвалея, стоналъ, яричалъ, или вдругъ, въ принадът везстовства; въбъргать изъ дому, садился на коня и тогда уже не было вощады инкому, не исключая и бъднаго животнаго, котораго онъ, въроятно, любилъ больше всего, послъ своей Англиченки.

Въ одно угро, наканунъ завътнаго посъщения очаровательнаго пріюта, быль онь на скачкъ съ маркизомъ Караччіоли. Красивый скакунъ Альфіери, купленный имъ въ Спа, рисорался по всемъ своемъ блеска ; ,самъ онъ походилъ бона, бадина, стерей аравійскихъ чэмъ на порялочнаго анентльнина, Показывая маринзу псю удаль и дегкость споси лошали, Альфіери можду-продимъ взялся перепрычить черезь высокія нерила, отлалявшія большую Апрогу отъ Лугу; Анлъ шпоры, понесся, по не полскакавъ ка баріеру виругъ вспонянаъ о своей Англиченка и позабыть о правилахъ взды, задержаль породья. Конь взвился, но запанияся за барріерь, и винсти съ всалникомъ рухнуся на землю. Альфіери всталь, спова вздазь на лошаль, разскакался и перелетълъ съ берейторскою довкостью, черезъ баріевъ. Сгоряча Альфіери не почувствоваль последствій цаденія, по возвратившись домой, сильная боль въ плечж честарила его послать за докторомъ. Ушибъ былъ ужасенъ, выечо вывихнуто и ключина переломлена. Призванный докторъ осмотрълъ поврежденные члены, вправилъ и перевяваль нав., потомъ уложнать больнаго въ постель и запретыть ему шевсанться. Надобно знать что такое любовь, что-

бы вонить вся мученья, все неистовство Альфіери : негогаться и пролежать въ постели день, назначенный для сиданья съмилой. -- да это хуже всякой пытки | Провсшестве это случилось въ суббору, и Альфіери еще кое-какъ вылер-ZARE BENEDA, MONS & STOP ARYISCO ANA; HO ASABE HE CTARD TOMICHES. YARBERO MOCTE VACOPE; ALLOICON BEROVELTE, OARL ся и булучи не въ силахъ ахать ворхомъ, несмотря на все YOLKLOUIS HILL, BRARL HOWTOBYNO RADOTY H HOCKARALL BA ARTY ARTARAMAN. He ACCORDAN ABYL'S MHAL. ONE OCTOBRAL карсту у драктара, а самъ, нтобы отвленить вса подозра-HA . OTHDARKJCA DEHROME. HARAS RALETRY CAAS SAUCEPOID. она перельза черезь заборь и, въ нолной уръренности, что ни одна душа за нимъ не подсматриваетъ, явился къ Англичание. Мужа не было дома; по обынновение он т находнася на службь въ городь. Восторги любви, ласки и заботнивость милой были дийствительные . всяхь декарства и перевязокъ доктора, и Альфіери возвратился домой соверщени о почти здоровый, по-крайней-марь онъ уварялъ въ томъ и самого себя и своего довърчиваго и не совсъмъ искуснаг <ั**หละ** эскуляна. H .as .in

Прошао не болье двухъ дней посль зтаго: свиданый ;"не Альфісри начиналь уже свова тосковать, трустить и предеваться матежнылить полисинанть своей стристи. Пильненть, во вторникъ вечеромъ, не зная что съ собой дълить, онъ взглянуль въ афину, и прочитавъ объявление о какой-то новой оперь, пошель машанально въ театри, по объкнове-HIM, HOANO BE JONY KENSA Maccepatto. Myssina, Karb BEY HEдвли и прежде, всегда производила сильное впечатлыйе на Альфіери, а этоть разъего душа еще болье была настроена къ воспріимчивости : въ ней кипала бурл страсти, но онь казался, вли, върние, старался казаться, спокойньнить, и его холодная наружность, его всегла блъднос, сновыйное, какъ-бы врачное лицо, не изязняли ему ни чело. Варугь, за аверьми ложи послышался шумъ и знаконыт толосъ спросилъ капельдинера : «Эдъсь ли графъ Альблери ть Альфіери вскочнать, выбъжаль изъ ложи и, заклопнувиза собою дверь, лицомъ къ лицу истратился съ мужения своен любамицы. Одно игновение – и Альфери поняль въ ченъ



льдо. Давно уже ожидаль онъ этого свиданія, желаль его, но не дълаль первый шагу впередь, не дълаль вызову, удерживаемый однимь только долгомь чести.

---«Я вдось ; что вана надобно? спроснать онт. Англичаника.» -- Переговоричь сть вами, ««Готака; лейдомте, »·-

И враги вышли.

Уже вечеръло. Изъ Ге-Маркета припли они къ сентъ-джемскому парку, ночти ночью. Доро̀гой Англичанинъ упрекалъ Аьюіери. Но упреки эти были только какъ масло на огонь. Въ пылу негодованія, Альфіери старался однако же сколько могъ спасти честь своей любезной, и говорилъ противъ совъсти, чтобы только разувърить и успокоить ревниваго мужа. Англичанинъ зналъ все, разсказывалъ ему мальйшія подробности послъдняго ихъ свиданія съ своей женой п наковецъ, выведенный изъ терпънія настойчивостью Альфіери, сказалъ съ горькой насмышкой; «Вамъ-то къ чему запираться, когда она во всемъ созналась.»

Слова «во всемъ» были произнесены такимъ тономъ, что ниъ можно было дать самое общирное значение и видать вънихъ болье, нежели простой намекъ на простую интриту. На Альфіери ничего не слушалъ, старался заглушить голосъ сщаведливо упрекавшей совъсти, и, достигнувъ назначеннию мъста, первый скинулъ фракъ и обнажилъ ппагу.

Увидавъ перевязну на львомъ плечь Альфіери, Англичаникъ съ великодушіемъ и въжливостью спросилъ, не помъшаетъ ли она ему драться; но Альфіери, вмъсто отвъту, напать на своего противника. Альфіери мало учился фехтованію и бился дурно. Удары его сыпались зря, безъ разсчету, противно самымъ основнымъ правиламъ искусства. Соперникъ его былъ гораздо опытные и искусньс; отражая отчаянные удары Альфіери, опъ нъсколько разъ имълъ случай заколоть его, но щадилъ, и кончилъ тъмъ, что нанесъ сну небольніую рану въ лъвую руку. Увидъвъ кровь, Англячанинъ опустилъ шпагу, Альфіери также. Дуель кончилась, соперники разопілись; Англичанинъ, очень довольный собою, возвратился домой, Альфіери, несмотря на рану, снома пощелъ нъ театръ. 30

На другой день Алфіери получнать записку отъ своей лю-безной, которою она увъдомляла его о нъкоторыхъ обстоя-тельствахъ открытія ихъ связа и приглашала его къ себъ. Англичайка празнялась уже от мужань и до ворнального разводу нерезнаначиеть въ доне своей нерезнаначиеть. Альскери тотчасъ же явился на приглашсніе, и ралуясь. бодве чинь огорчаясь этимъ открытиемъ ихъ тайныхъ сношеній, этой размолькой ся съ мужемъ, клился сй въ въчной любви, клил-ся никогда не оставлять се, и жениться на ней лишь-только позволять англійскіе законы и пькоторыя условія ся разводу. Родственники Англичанки, между прочимъ и ея отедъ, раздаляли вполна чувства Альфісри и радовались тоже, что судьба такъ милоствво и счастливо распорядилась за ихъ прекрасную роденьку: развела съ однимъ и тотчасъ приготовпла на смъну первому другаго мужа, и такого чудеснато, умнаго, ловкаго, какъ выражалась невъстка Англичанки. Всъ были въ восхищени, но одпа только мнямал счастиивица оставалась неутъшною, горестною, день и ночь плакала, разрывалась, не говоря накому о причинь слезь своить и горя, Альфіери напрасно допытывался, напрасно вызрдываль. Англичанка отън рывалась однями только пустыми отговорками и намеками на то, что несмотря на всю любовь его къ ней, несмотря на все уверенія и клятвы, думасть, что онь не женится. Проходили дия въ этихъ нолу-объясценіяхъ, этихъ увърсніяхъ съ одной стороны, сомнъцьяхъ и разувърсніяхъ съ другой. Наконецъ, какъ-бы согласившись на неотступныя просьбы и убъждения Альфіери, посль большихъ пзворотовъ и вступленій, Англичанка рвшилась объяснить сму ужасную тайну своего сердца, за-плакала, зарыдала, и залонавъ въ отчаяньи руки, объявила, что онъ не можетъ жениться на ней, потому что прежде связи съ номъ... она... любила другаго...

- Кого же? кого? спросилъ въ неистовствъ Альфіери.
- Жокся моего мужа.... отвъчала смиренно Англичанка,
- Жокея?.... Это ужаено !....

И точпо, положеніе Альфіери было ужасно, по-крайнеймерь въ эту мпнуту. Онъ упаль съ неба блаженства, упаль въ грязь общественнаго разврата и нарушенія самыть без-

стылнымъ образонъ всяхъ приличий. Какъ восторженный. влюбленный поэть, онь, въ это тягостное мгновене, жалыть NE AVIRE TOLEND OF BARONE : SETENE OF SAMALE "ON DOKOвую тайну, вачыкъ разрушные его очаревание. Скоро, одлако же, дальныйная исноваль несчастной очаровательны. цы, если не усвоженла, то по-крайней-изръ образунила его: Въ ллинной, весьма вмачевной реляція, она объленила сиу, какъ полюбная жокся, какъ обланывала вынств съ нимъмужа; какъ разочаровалась потомъ и предпочла Альфіери жокето, вакъ жокей поклялся ей отмстить, какъ онъ подкараулялъ ихъ и все откровенно разсказалъ мужу, и свою интригу съ нею в интригу Альфіери. Каждое слово этой жалостной исторія жокейской любви, въ которой Альфіери играль такую сившную роль, обдавало холодомъ его сердце, по вивсть съ тъмъ и вылечивало его отъ сумасшеднией страсви. Къ концу исповъди онъ утомился, но былъ уже почти правственно здоровъ. Однако же, не безъ состраданія смотрыть онъ на песчастную нарушительницу обязанностей супружескихъ. Откровенное признание показало и добрую сторону ся порочнаго сердца. Альфісри сожальль объ ней и, сознаваясь въ свою очередь, что и онъ самъ былъ не совершенно правъ и чистъ въ этомъ дълъ, далъ себъ слово если не любить ся по прежнему, то по-крайней-мърв не оставлять совершенно. Альфіери вышель отъ Англичанки почти помирившись съ нею, съ надеждой еще исправить ее и готовьні сладовать за нею накрай свата.

На другой день, посль самой тревожной ночи, Альфіерн проснулся, и первое что попалось ему на глаза, быль листокъ на канунь вышедшей газеты. Смотритъ; въ одной изъ статей помъщено его имя; читаетъ, не върнтъ глазамъ. О ужасъ! снова ужасъ! передъ нимъ цъликомъ вся интрига его съ Англичанкой, съ малъйшими подробностями, съ сопериичествомъ жокея, съ дуслью, съ великодушіевъ мужаи, главное, съ объявленіемъ формальнаго процесса и неимвуемымъ присужденіемъ къ платежу огромньйшей неми.

Тутъ только Альфіери увидалъ, что мнимая сердечная откровенность его любезной была толко сладствіемъ необходимости, то есть, сладствіемъ того, что соблазанительная

хроника сл поведенія была уже опублакована, что опа сана уже прочла ся въ нечати.

Вародтно, никто не котълъ баз быть на маста Альојери; депрасно, прибанкить накъ сумасносдний ить своей безстъддой любиницъ, онть осъщаль ее упремани, проялятния опълни ужасными, невотовъния; собственное убъжденіе годорило ему, что сновния уже не поправниць дела, и что онъ отольно же виновитъ снолько и та, которую упрекаль и дродли налъ.

Кромь огласки и дурной славы, процессь, о которойь было объявлено въ журналв, могъ разорить его вкоменъ; но, къ счастью Альфіери, оскорбленный имъ мужъ дъйствительно былъ добрый и великодушный человакъ, желалъ только развязаться съ своею женою и отказался отъ всякихъ денежныхъ сделокъ; и въ первый разъ самолюбіе и гордость Альфіери, должны были вытерпъть униженіе пощады и даже подарка. Одно только искреннее сознаніс въ своихъ слабостяхъ и уваженіе къ достоинствамъ противника, поправляетъ насколько дъло и прикрываетъ пятно на имени Альфіери.

Разочарованный, больной, съ тяжкимъ опытомъ жизни, съ презрънісмъ къ женщинамъ, впрочемъ временнымъ, Альфіери скоро выъхалъ изъ Англін.

Въ Голландін, скучая и не зная что двлать съ собою, съ своею грустью и меланхоліею, которая развилась еще свльнѣс подъ вліяніемъ его разочарованья, его глубокой сердечной раны, онъ составилъ себъ проектъ путешествія въ Испанію, единственную можетъ-быть страну въ Европъ которой онъ еще не видалъ. Проъздомъ черезъ Нарижъ онъ имълъ-было случай познакомиться съ Руссо, но не познакомился, потому что на одну грубость этаго онлософа, невъжды въ обращенія, боялся взанино наговорить и надълать сотню. Въ это же время Альфіери началъ собпрать первую библіотску своихъ отечественныхъ писателей, прозанковъ и стихотворцевъ, й въ толпъ именъ, утонувшихъ въ Летъ, шесть великихъ именъ сохранились въ его маленькой литературной сокровищницъ; то были имена Данте и Петрарка, Аріоста и Тассо, Боккачіо и Махіавеля. Не зная еще имъ

Digitized by Google

2

петолий цаны, онъ смотраль на ети многотомные сочинанія, какъ на единственное орудіе противъ скуки, какъ на уташеніе въ своемъ серлечномъ гора, какъ на средство противъ истощающей его праздности, и съ ними онъ перебрадся черезъ Пирецен.

Барделона быль цервый городь, въ которомъ онъ оставознася посла Парижа, и тотчась же обратиль внимание на изученіе, по-возможности, языка Испанскаго. Въ короткое преня, грамматика, карманцый лексиконъ и «Донъ-Кихотъ» навели его на цуть изучения языка. Романъ Сервантеса поправнася ему какъ-нельзя больше, и визств съ Монтаненъ и накоторыми отечественными поэтами, лечник его отъ грусти и скуки. Тутъ же проснулась снова его завътная страсть въ лошалямъ. Онъ продалъ, или раздарилъ, всяхъ своихъ англійскихъ и голандскихъ дошадей, и намъсто ихъ мкуанлъ исплискихъ, о которыхъ бредилъ еще въ дътствь, н, между прочими, андалузскаго скакуна знаменитой породы Chartreux de Xerez, и кордуанскаго коня, немного неньше ростоиъ перваго, но зато полнаго огня. Съ этой покупкой Альфіери быль почти счастливь, и говорить : «Дучная половина меня самаго, моя добрая лошадь была со нюю! «Въ этомъ расположенін духа онъ вывхаль изъ Барцеюны, намареваясь большую часть путешествія сдалать ронанически, верхомъ, или пъшкомъ. Кочевое это странствовение дотого, понравилось Альфіери, что прівхавъ въ Мадрить онъ чуть-было не отправился тотчась же далае, в более изъ приличія чемъ по желанію остался на месяцъ зъ столице Испаніи. Отъ нечего делать Альфіери сердился в выходнать изъ себя. Единственнымъ знакомымъ ему собесваникомъ въ трактирв, въ которомъ онъ ос-тановился, былъ молодой Испанецъ возвратившійся тоже не задолго передъ темъ изъ путеществія въ Голандю, гда обучался часовому мастерству. Испанецъ этотъ быль добрый, умный малый, зналь людей, свать, испынать горе жизни, лально толковаль о несправедливостяхъ, которыя видель на каждомъ шагу въ своемъ отечестве, и астративъ въ Альфісри человака, который охотно его слушаль, полюбиль его и сблизился съ нимь какъ-можно короче. Разъ какъ-то сидели они после ужина виесть; Испа-

нець разсказываль, в Альфери слупаль, и шежду прочин завявался. Илья, кажердинеръ Альфіери, человикъ, что на зывается, на вся руки, исправляль по обыкнонению долж ность нарикнахсра. Илья быль чрезвычайно искуссить ва этомъ мастерства, но тутъ вдругъ какъ-то промахнулся и принская волосы, совершенно нечально дернуль, а можеть быть и вырваль одинъ изъ нихъ. Альфісри взбъснася и, не говоря на слова, схватилъ подсвъчникъ и ударилъ ниъ въ високъ Илью. Кровь хлынула ручьемъ и прямо на Испанца. такъ, что несиотря на широкій столъ отдълавній его отъ трагической сцены, въ одну минуту онъ весь былъ ею обрызганъ. Между-тъмъ Илья, вышедший въ свою очередь изъ себя, бросплся на Альфіери съ поднятычни куланами и съ желаньемъ, если не убить, то побить порлакомъ своего барина. Альфіери успълъ увернуться, прыгнуль въ уголь комнаты, къ шпагь и, обнажнить ее, ждаль Илью. Въ окесточеньи, Илья ничего не видълъ и лъзъ прямо на оружіе. Испанецъ, предполагая приченой этой кровавой ссоры случай гораздо важные чынь случай выдернутаго волоса, не зналь что делать, и тщетно унималь то того, то другаго, то слугу, то господина. Различіе званій исчезло еще въ самомъ началь вспышки : это уже не были Альфіери и Илыя, графъ и мужикъ, - то были два звъря, два Пісмонтца, ожесточившіеся и готовые завсть другь друга. И Богьзнаетъ чвиъ бы кончилось дело, если бъ на ревъ Илья, проклятія Альфіери и крики о помощи Испанца, не сбящалась трактирная прислуга и неразлучила наконецъ Пісновтцевъ. Причина ссоры объяснилась. Альфіери быль кругонъ виноватъ, сердился, но уже на себя; бранилъ Илью, во не за намърение побить его, а за то, зачъмъ онъ съ своямъ колоссальнымъ ростомъ, силою и испытанною сивлостью, не сладиль съ нимъ и не исполнилъ этого прекраснаго намъренія. Ссора и объясненія кончились, вся улеглись спать. Альфіери оставилъ дверь къ себъ въ спальню не запертов, несмотря на подозранія и соваты Испанца и нисколько не опасался истительности Ильн. «Если онъ и убъетъ неня. говорнать онъ своему пріятелю прощаясь : такъ по-делонь; вядь я готовъ же быль убить его изъ-за волоска...» Что касается до Ильн, то унявши кровь, онъ перевязвать рану в

успоконвшись уже совершенно, не думаль о ищенія; единственною памятью этого происшествія сохраняль онь на всю жизнь два окровавленные платка, которыми была перевязана его рана и которые онъ любилъ иногда показывать Альфтери.

Разкуждая самъ съ собою объ этомъ звърскомъ поступкъ, Альфіери относитъ его не столько къ своей природной горячкъ и запосчивости, сколько къ дикой праздности и жизни почти совершенио внъ общества. И дъйствительно, его лънь и нелюдимость лошли до невъроятной степени. Какъ, подумаешь, жить въ Мадрить и не видать ин Эскуріала, ни Аранхуэца, ни знаменитаго королевскаго дворца въ горолъ! мало того не видать, но не думать и не хотъть видъть; не сойтиться ин съ однимъ грандомъ, несмотря на то что Альфіери имълъ къ десятку изъ нихъ рекомендательныя цисьма, не повидаться даже съ пославникомъ своего двора! Альфіери жилъ въ Мадритъ, какъ бы по заказу и до извъстнаго сроку : прошелъ срокъ, онъ повхалъ дальше.

Однано же характерная онзіоновіл Португалін, красняме берега Таго и живовисная мастность Толедо и Бадаіозьі, а, главное, движеніе, безъ котораго не могъ жить Альбіери, слалали на него самое благодательное вліяніе и распиеволили снова его уснувшес-было воображеніе и застоявшуюся страсть къ путешествіямъ. Въ Лиссабонъ прівхалъ онъ уже по-прежнему странствующимъ, восторженнымъ и «порядочнымъ человѣкомъ, а не звѣремъ Піемонтцемъ, который изъ-за волоска готовъ былъ убить своего ближняго».

Самымъ пріятнымъ воспоминаніемъ пребыванія въ этомъ городь осталось для Альфіери знакомство и дружба, которую онъ свелъ здъсь на всю жизнь съ абатомъ Оомою Калюзо, меньшимъ братомъ графа Вальперга, бывшаго въ то время сардинскимъ посланникомъ при португальскомъ дворъ. Встръча съ соотечественникомъ и притомъ съ такимъ достойнымъ человъкомъ по качестванъ ума и сердца, была был начодкой для Альфіери и не на чужбниъ. Дазно уже его серлце, его душа, водиуемъ до-сихъ-норъ однами матежными Чувствами, искали чего-нибудь болъе спокойнаго, болъе прочнаго: некали дружбы; и нашелся именно такой человъкъ, ка-

Науки и Худанества.

кого было надобно Альфіери: умпьні, образованный, честный и списходительный, словомъ Калюзо. Встрачалсь съ нимъ то у брата, то у него, то у себя на дому, бесьдуя, разсуждая нногда по цалымъ знанниъ вечерамъ о тысяча предметахъ, Калюзо первый умълъ говорить съ Альфіери не оскорблая его самолюбія, первый умъль дать ему почувствовать его невыжество, не хвастаясь своею общирною ученостью. Въ одну взъ такихъ бесъдъ, читая какъ-то визств оду Гвиди «О счастьи» и пораженный невольно необыкновеннымъ энтузіасмовъ Альфіери, котораго воодушевляла каждая строка грандіознаго поэта Италін, Калюзо первый замитиль. поэтическое призвание своего слушателя, первый назваль его поэтонъ, и первый посовътоваль Альфіери серіозно, авльно заняться образованиемъ своего таланта, и взялся помогать ему въ этомъ тяжеломъ подвигь. Искра тлълась: надобно было только раздуть ее, и потомъ уже ничто же могло потушить пожара. Доканчивая свое путешествіе по Португалів и Испаніи, возвращаясь черезь Францію на родину, Альфіери, несмотря на все дорожныя преиятствія, лишенья, неудобства в развлючения, бредныть въ поэтической горячич, в умай онъ писать стихи, знай хоть сколько-нибудь стопосложеніе — призваніе его, какъ ворта, развилось бы уже съ этого времени.

Возвратившись въ Туринъ, Альфіери целое лето пролежалъ въ постели. Изнурительныя путешествія, душевныя тревоги и неумърениая жизнь разстрояли совершенно его здоровье и произвели рядъ техъ болезней, отъ которыхъ менъе крепкое сложеніе необходимо бы разрушилось. Одна изъ этихъ болезней, имевшая, какъ ея онисываютъ, все ужастые признаки холеры, которой въ то время еще не знали, сбила съ толку всехъ докторовъ. Все, что было лучнаго, ученейшаго по части медицины въ Туринъ, все собиралось къ Альфіери, советовалось, лечнао и приходило въ отчалие не видя средствъ къ спесенію; но молодость и железни организація и тутъ помогли Альфіери лучне всякихъ медицинскивъ средствъ, и, сисрях общаго заиляныя, отъ наривался пръ челиотей, по видимому пемпиуемей, смерти.

Разъ выздоровъвъ. Альфіери снова увлекся прежней

жизнью, со всьми ся крайностями и заблужденійни. Иниц уже двадцать три года отъ роду, освободившись стало-бычь и отъ пещечилельства, онъ предался повить излиществанть, на поторыя пока могло давать сму средства, еще доводьно значительное состояніе.

Перевхавъ въ лучшую часть города, онъ нанялъ превосходную квартиру на площади Санъ-Карло, меблировалъ ее съ роскошью, вкусомъ и даже нъкотораго роду оригинальностью; накупилъ новыхъ лошадей, собралъ около себя кругъ старыхъ академическихъ товарищей и друзей, которые, разумъется, тотчасъ же признали его своимъ кориоеемъ, составилъ, такимъ образомъ, нъчто въ родъ клуба постояннаго, прочнаго, неразрывнаго, котораго цълью было все, кромъ воздержанія, умъренности и трудолюбія. Въ это вреи Альфіери снова, то есть, въ трстій разъ, влюбился какъ сумасшедшій въ пожилую уже «дъву», пользовавшуюся извстностью общей любимицы.

Между разныли глупостани, которыя дилались въ райгульномъ клубь Альфіери, замъчательною было чтеніе пуплетовъ, сонстовъ и другихъ мелкихъ стихотвореній, сочиненныхъ, большею частью на оранцузскомъ языкъ, чаонами этого клуба. Самыми лучшийн счичались язъ нихъ тв. которыя были глупъс, смъшнъс, пошлъс, и Альфіери не разъ получалъ пальму первенства.

Скоро, однако же, наскучила Альчіери вота безолаберна жинь въ кругу бурной толны повъсъ-сверстниковь, наскучили и эти тріунові среди допоронденны къ стихошетонь. Гельпровель онъ въ оргіяхъ, скачкахъ, развлеченіяхъ, дурачетвачъ: въ цалый годъ не бралъ въ руки ни одной норядачней книги, провябелъ въ бездъйствів и праздности, но напокир. проснулся для своего призванія. Самая дюбовь его къ ношной дъвъ, любовь безумная, разрушительния и для задрова и для способностей, должна была уступить мъсто дюбви чистой, высокой — любви къ наукамъ и поэзіи, которая стала какъ-бы руководителемъ его къ новому поприщу. «Кто́ задетъ, говоритъ онъ, можетъ-быть добрьй Аполяонъ нароно избралъ для женя этотъ страйный путь, и избоблати рестрецанной Векленки бросплъ меня въ объятья чистъщмей, ему нолядастной, музыь»

Ризъ, какъ-то, новал очаронательница Альебори, будучи THE CODENCINA, SHOOFOF, A THERARAME COLICED DESIGNATION IS этихъ случаяхъ. Альфіери, хотя и не увърный совершение, что онъ накоторымъ образомъ виновникъ этой болазни, однако же влюбленный, нажный, страстный, находился при ней и сидваъ безотлучно у ел постели. Припадки больной были такого роду, что мальйшій шумъ, говоръ, неостовожное движсніе, могли сдълать ея положеніе еще болье опаснымъ, и Альфіери, какъ нъжный любовникъ, боллся дышать, не только говорить съ своей возлюбленной. Всё это было хорошо вначаль, но просидъвъ и промолчавъ цълый день и ночь въ безпрестапномъ страхъ заснуть и свалиться со стула, Альфріери, несмотря на всю свою нажность и твердость воли, наконецъ не выдержалъ. Увядавъ исждутыть что его любезная успоконлась и заснула, не зная чыть занять себя, чамъ разсвять дремоту, онъ машинально взяль высколько листовъ бумага, приготовленной для рецептовъ. вооружныся перомъ и принялся писать, совершенно безъ всякаго плану, какую-то довматическую сцену въ стихахъ. и, что асего замачательные, въ первый разъ на италіянскомъ языка. Трудно было ожидать чего-нибуль отличнаго оть этой волу-сонной даятельности воображения, оть этого случайнаго вдохновенія посьтивщаго павца впросонын. И плодомъ ихъ явилось создание самое уродливое, несвязнее, протных менях правных искусства и грамматики; окура однако же на него, накъ на периой шать, потерени скаль Альновори на драначическомъ поприцъ ; ханъ на нарвый очерях его превоскодной вносльдстви трагедія «Клеопатры», вользя не ноблагодарать случая. Надобно NUMOJBHTS, 9TO DO CTUHAND ROWHATSI, 123 JONALS CO.B.B.A. была развышаны лубочныя картинка, изображавания «Жизнь Антонія и Клеонатры», и оня-то первыя навели Альсісри на мысль написать трагодію.

Это случилось въ январь 1774 года.

Скоро больная оправилясь и съ ся выздоровленіенъ начались силистрации когданности суденности в ней при-

Antippe. ..

начащость Альфіерн. Эта жалкая, унизительная зависимость отъ продажной красавицы, дотого наконецъ сдълалась тягостна, что самъ Альфіери, несмотря на все ослаценіс свое, убъдился въ необходимости развязаться съ нею. Сначала, онъ думалъ, что путешествіе вылечитъ его; но не доъхавъ до Рима и получивъ письмо отъ своей очаровательницы, не устоялъ п возвратился къ ней. Наконецъ, разъ какъ-то, выходя изъ ея ложи послъ длинной и скучвой оперы, Альфіери, взбъшенный на себя и на цълый иръ, съ любовью и ненавистью въ серацъ, далъ въ дущъ сюво прекратить совершенно всъ любовныя свои связи. Началъ онъ тъмъ, что заперся дома, не ходилъ самъ ни къ кому и ни кого не принималъ къ себъ; выбрилъ голову и привязалъ себя къ студу.

Одинъ Илья былъ изръдка его собесъдникоть, свидътенать его борьбы ума и страсти, стороженъ его добровольнаго заточенія, и наконецъ палаченъ, развязывая и привязная его къ стулу. Альфіери инълъ твердую рышимость принанить свой образъ жизни, и бросивъ развлеченія, прантыкить свой образъ жизни, и бросивъ развлеченія, прантыки сто; но не вдругь рышимость эта наны себъ пищу и примедена была въ неполненіе.

Первые два мъсяца, находясь всё-еще подъ вліяність не совершенно мяновавшейся горячки страсти, онъ проясля въ какомъ-то странномъ коснвнии ума и всъхъ способностей. Часто просиживая по цельнить днамъ, хотя и привязанный, передъ столомъ, онъ не имелъ однако же ни духу ни желанія чамъ-нибудь заняться. Книга валилась изъ рукъ, оттоко что пробъгая иногда машинально глазами по наскольку странить, онь не добивался въ нихъ смыслу и не понямаль ни снова; бралъ перо, бумагу, старался принудить себя писать, во ни пол-строчки не выходило изъ этого болезненнаго авторскаго побуждения. Такъ прожилъ, или, върнъе сказать, прочалася Альфіери до конца марта 1775 года. Наконецъ, одчажды, посль большихъ усилій, Альфіери удалось сковать, съгръхомъ по поламъ, четырнадцать стиховь счетомъ в расположить ихъ по правиламъ въ форму сонета. Сонетъ былъ очень дуренъ, какъ сознается самъ авторъ, но по-счастью

Ħ

Haynu u Xydoincemen.

попался въ оценку одному изъ снисходительныхъ пріятелей сочанителя, отцу Пачіоди, который, похваливъ его противъ соньсти, спасъ тъмъ и сонетъ и самолюбіе авторское и проснувшееся наконецъ побужденіе создавать в писать. Съ этого сонета Альфіери почувствоваль самъ необходимую для себя котребность поэтическаго творчества, которая, не низя опе вначаль хорошаго направления, перешла скоро въ своего роду поэтическую горячку, и даже, просто, сумасшестве. Къ этому времени надобно отнести его первую «коластіонату», или стихотворное попури, которое онъ сочинилъ на случай своей размолвки съ возлюбленной, и которое, вдобавокъ, нивлъ глупость пропеть на публичномъ маскараде, въ костють Аполюна, сълирой върукахъ. Получивъ также отъ Пачіоди въ подарокъ трагедію «Клеонатру», сочиненіе карлинала Дельфино, Альфіери вспомниль о овоей, и среминая свое положение съ положениемъ Антониа, чувствуя непреодолные желание высказаться, вылиться душею, принялся съ жаронъ за облалку начатой трагедія. Писаль, прибаз-LAIS, YORBLAIS, EDORIS, ORODANIDAIS, HACTAGIAIS H. HINGнецъ, спустя насколько мреяцевъ, съ номонью граниятанъ и лексиконовъ, выслушавъ воз настарления и лобрые соврты Пачіоди, выдержавъ все насмышки и колкія замечания другихъ грамотвевъ, не менве снисходительныхъ пріятелей, ему удалось слепить пять жалкнать обрывковь въ вида антовъ и назвать все это «Клеопатра, трагедія.»

Самолюбіе автора въ то время не ограничилось однимъ комнатнымъ прочтеніемъ, въ кругу пріятелей, своего весьна слабаго созданія. Труппа актеровъ, хотя и весьма дурныхъ, находившаяся въ Туринъ, возбудила въ немъ желаное умядъть свою трагедію на сценъ, и она была играна шестидащатаго іюня 1775 года. Успъхъ и лестный пріемъ публики не увлекли однако же поэта; только яснъе увидълъ онъ свои иедостатки и слабости. Трагедію давали во второй разъ по требованію публики, но уже въ сопровожденіи небольшой фарсы, подъ названіемъ «Поэты», которую также написать Альфіери и въ которой онъ самъ осмъялъ себя и свою «Клеопатру». Второе представленіе этой трагедіи было и посладнимъ : онъ упросилъ директора вычеркнуть его объ цізсы

F

въ репертуара, отобралы роля у актеровь и сошель съ араматической сцёны, на которую, каки говориты самъ, съступнать болье чень въ неприличномъ вида; чувствуя; что одна только нога его въ классической котурнь, и то дурно обутая, а другая еще въ простой сандали.»

Однако же самоотвержение, съ которымъ Альфіери оставать сцену, не было слъдствісмъ охлажденія къ вскусству; напротивъ, никогда такъ не волновело имъ желанія пріфбрести когда-инбудь эту драгоценную пальму первоиства на Дранатическома номониць, и никакая отрасть, инианая горачка любви, не могли вравняться съ этою жаждою драматвческой славы.

Этамъ оканчивается цервый періоль жизан Альфіери и его латературнаго развитія. Альфіери уже двадцати семи ить отъ роду; онъ уже пріобрълъ знаніе людей, свъта, опыть практической жизни; пріобрълъ желаніе быть тра-гическимъ поэтомъ, и нъкоторымъ образомъ иступныъ съ публикою въ обязательство исполнить ея надежды, и оправ-дать незаслуженный добрый пріемъ своему цервому произ-иеденію. И вотъ какія были данныя этого условія, какія средства къ достиженію смълаго предпріятія, какія стихін будущаго великаго поэта: умъ рыпительный, непокорный, черезъ-чуръ даже упрямый, сердце еще полное кипучихъ страстей, между которыми главнъйными была любовь, со всими ся ужасами, ненависть ко всякаго роду принужстрится, нежду которына главнышими обла посовь, со всям ся ужасами, иснависть ко всякаго роду принуж-майлить, н, въ добавокъ ко всему этому, характеръ са-ия вепреклонный, запосчявый и самоувърсиный въ вы-сочащей степени. Запасъ его собственно авторскихъ средствъ былъ еще бъднае и невыгоднае: смутныя воспоми-ини о разныхъ еранцузскихъ трагедіяхъ, которыя онъ идъть накогда въ Италія и Франція, но не читалъ и не облумівалъ ни одной; потомъ, совершенное невъжество въ арийнахъ лраматическаго искусства, и наконецъ, главное, војимнъе писать, говорить и думать на своемъ родномъ авиз. Словомъ, было отчего прійти въ отчалнье и не брать пера въ рухи; но не такъ поступнаъ Альфіери. Самые сго ду-тевные недостатки, сго настойчивость, упрямство, самоу-тренность, непреклонность, послужили ему въ пользу. Безъ T. XLVI. - OTA. III.

нихъ можстъ-быть онъ не совершилъ бы своего преобразованія, не достигъ бы своего предназначенья; онъ обратнаъ ихъ только на самаго себя, истощилъ въ борьбъ съ самилъ собою, былъ на время ихъ жертвой, уналъ подъ гнетонъ своего собственнаго желязнаго характера, но всталъ добрымъ, прекраснымъ, не обыкновеннымъ какъ человъкъ, и великимъ какъ писатель.

Убъднешись, что онъ ножеть создавать, творить кать драматическій поэть, но что ему не достають самаго главнаго, — изложенія; не достаеть знанія роднаго языка, онь занялся его изученіемъ. Подвить быль необычаень, немоте выдержали бы его! грамматическая бездна разверзлась вередъ Альфіери, но онъ не смутился и, какъ новый Курцій, броснася въ нее.

Исрвое чвиъ озаботился Альфіери, начавъ свое изученые языка италіянскаго, было по возможности совершенное забвеніе французскаго, и длятого онъ не ходиль некуда, гда говорили на этомъ языка, выбросилъ вса французскія княги, раззнакомился даже со всвые пріятелями, которые, по принятому обыкновению въ высшемъ туривскомъ обществя. не иначе говорить какъ по-французски, могли бы напоинить сму, что и онъ некогда «французилъ». Имея уже въ портоёль двь вовыхъ трагедін, «Фильппа II» и «Полнанка» написанныя дурной французской прозой, онъ задумаль передожить ихъ на италіянскій языкъ в непременно въ стяхи, но, зная слабость своихъ средствъ, не приступалъ еще къ делу. Въ августе 1775 года, боясь развлечений столичной жизни, которыя могли бы нарушить его занятія, онъ оставиль Турянь, перевхаль въ горы между Пісмонтонь и Дофине и поселнася въ маленькомъ городкъ Сезание. Здъсь, сблизнышись съ двумя аббатами, однимъ ученымъ, а другимъ музыкантомъ, Альфіерн дълняъ съ ними все своболное время отъ своихъ тяжкихъ трудовъ, бесъдуя съ однить о литератури, съ другимъ о музыки; н, не ограничнышись одными теоретическими разсуждениями объ этомъ искусства, сталъ брать уроки на гитаръ, но не пошелъ далеко, поточу что скоро получнаъ къ этому пиструменту точно такое же

Digitized by Google

ï

отвранценія, какое во врани споево Антоква нальни как клани.

Между-тымъ существенныя его занятія относительно къ аталянсроцу языку, акличанъ-мелият заячелыкови усибшные. Въ это время окъ прочет Тасса, Арізета Петрариц в Динте, научая каждый ститъ, наждый оборотъ, кладое соово этихъ великихъ инсателей, анатомирул яхъ, но четомслаждаясь еще вполнъ ихъ красотами, оставляя это наслажденіе, какъ говоритъ, «до лучшаго времени».

Ириготовляясь нисать свов будущія трагедій быльши стіхами (sciolti), онъ испаль образцевъ для этого стопосложенія, и напавъ нечаянно на переводъ Вентиволю Стаса, прочель его съ жадностью, отивчая на поляхъ все, что было новаго и поучительнаго въ оборотахъ этого правильнато, точнаго, версионкатора; но фактура стиха его, черезъ-чуръ иникая и изнъженная, не могла быть принита за образцовую въ изложени трагическомъ, и одниъ только Цезароти, съ своимъ Оссіановъ, съ своимъ жельзныть кованьтиъ стилочь, носль долгаго изученыя принисон набонны стицу Альфери и удовлотворнаць виолна сио желацію.

Возвратясь въ Туринъ, Альфіери возобновилъ свои дружескія сношенія съ Пачіоди, а съними возобновились и добрые, полезные совъты и наставленія этаго умнаго, ученаго человъка.

Поощряя лительнооть Альніери, и ат длян підулсь ого ушахама, Пачіоли, между-прочнить, убладиль своенклитерат урнаго воснитанний не пренебрегать прозой): шарными со-чаютерью синхонгонторальна, и принесть микъ-то разь. Альвіери «Голатен» Казьь. Знан видо съ депозна ого со-чаненіе на свище спучное, Альнісри быль инсполько уданлянь издійтинеской выходной своего пріятеля и развернуль князу пичти съ мераовольствіенъ; но вандирять только на Сонніозна Сонасья — пераня слова, которыни маниналась Гаматар, ш на безконечный рядъ надутыхъ, чопорныхи неріодовькоторые сладовани, за этими Сопсіозна Сорянься, Адьлісри лотого взбъенася, что выбросилькими у въ онно изакриналь во все горло : «Это ни начто не похоже! въ двадцать онно лить, погла лоченся нисть тратели, а туть данны чатых этакія глупости, и хотять чтобы я сушиль себь можь исдантическими бреднями!»

-ныПачіоди укобнузся знаходив поэтическаго сурора своено пріпрода Пирадонісаль Алічнісри, чио, рано-или моздій, онь ноператинов их Гелевсь. И аго предсказаніе сбалось черень наспально дать.

"Заннивась изученіенть отсчественныхъ писателей, Альоіери встрвчаль иногда цитаты на латинскойъ языкв и, чтобы цонять ихъ, долженъ былъ прибъгать къ нереводанъ, помещаемынъ обыкновенно внизу страницъ, или на конць кинси; обстоядельство это заставило его снова заняться основательно латинскимъ языкомъ, и такъ какъ онъ уже привыкъ возвращаться къ задамъ, то и тутъ долженъ былъ начать одять съ грамиатики; а между-тъмъ, чтобы сдалать для себя это сухое, школьное, изученіе сколько-нибудь пріятнымъ и полезнымъ, сталъ читать латинскихъ трагиковъ и, началъ съ Сенеки.

- D. auparsi 1776 roza, i nali sa, "To BSS OARASS mep raises KHEFT, XOTO & CORDEX& JYTHERE'S OTOTOCHESTA'S HECATOдей, не выучишься языку живому, разговорному, такому, какой нуженъ былъ для его трагедій, онъ, длятого чтобы наконецъ совершенно «обънталіяниться», предприняль путешестве въ Тоскану, какъ въ страну, въ которой говорятъ самымъ правильнымъ и поэтическимъ наручения. Прорадотноми рекоменда веденых то виссикь от в Ша-TIONE ARTOICON MORE ARTERIA & COMBRIDE OF SCHME Y TORES ни и уничения лодини от Нерни, Модена, Болонан и зообне по зеей Тоскова; нешлу-прочнить ть Нарих познановля. ся сань оз знаменитымъ Бодени, Гутенбергонъ свесте врау; образовлянный и и унив инного тинографонть того эронони на только при Ихалів, но и возвоей Еврона. Разскатриная SDO. REMOTPASIO, ... ALLENS "EPSBOCED AREATYD' BO YETPOLICY H нафитекую в бириниганскую, Альфіори из первый разв PERAMUA STR MITTOR OYANLI, STR TEICHTER INPROTORS, CTAR-III a Apfrie duspathi kunnenevatania, kotopsie norau go-STARRAY. SMY CHART, HAR BOASCPLEYTS HACMSRAMS & HOPYmin

*

Пріклать из. Дизу, онто полненовнася станит или ученьто ин працоссорние таконной ападення, болановнась съслиних объ манть, что живо кассалось но приназдія с его индолепунских в ванатій, но болье саупнать, ченть новорнать, болем сна пранахокъ и смиратсь из спосить невожестие.

Между-прочимъ, здъсь же, въ шести-недъльное свое преоннаніе, набросалъ онъ планъ «Антигоны», переложилъ «Полиника» въ стихи и, гораздо удачнъе пежели прежде, передълатъ «Филиппа Втораго». Тутъже, перечитывая Сенеку, онъ не устоялъ отъ искушеніа сдълать попьтики найисать «Агамемнона» и «Ореста», начерталъ довольно удачное изюженіе въ прозъ двухъ этихъ сюжетовъ своихъ будущихъ грагедій, и закончилъ кругъ ученыхъ занятій этого года гочнымъ, върнымъ переводомъ для себя Гораціевой Агз россіса, и санымъ внимательнымъ изученіемъ Саллюстія.

Въ сладующемъ, то есть, 1777, году, въ маъ, Альсери. прапринялъ вторичное путепествіе въ Тоскацу, намъренась вхать черезъ Геную водою, а лошадей и багажъ свой отщавивъ сухимъ путемъ на Лерици и Сарцану; но неблагопріятный вътеръ задержалъ его въ Раппалло и онъ, вышедши на берегъ въ двухъ станціяхъ отъ Генуи, прівхалъ въ Сарцану черезъ Аппенины, самою ужасною и опасною лорогою. Здъсь, разбросавщись съ своими вещами, изъ когорыхъ часть осталась на баркъ, а другая была еще въ дорогъ, и имъя при себъ одного только Горація и Петрарка въ маленькомъ форматъ, начиналъ-было скучать, но, по счастыр, нознаномившись съ священиякомъ этого городишка, а, главное, съ его библютеною, напалъ, еще висръке, после акадомическаго учения, на Титъ-Ливія.

Салмостій правился поэту своей быстротою и краткостью: во возвышенность предмета и грандіозное изложеніе въ Тять-Анвів поразило его не менве. Оппсаніс смерти Виргинія, пламенных рячи Ициліуса и картина возотанія римсяфій черки, жино подвіствовали на воображеніе Альфіери, и резунтаторть этого спланаго впечатарнія была трагодія «Виргиріа», которой онъ тотчись же набросьль влажь и быль он вотавь привести его и из окончательному всполненію, сси бы описаніе венся, отправленных волаю, и безпокой-

Rayan a Sylvabecmen.

otar s unra no nonymanu croncet speckaro žásthorski pluc chang. ar befores workey. Octameters STR WOOP'R. N A.S. . 1000 (089) OBACALITA (SO OVALOT EBOORI «BEINTERIN», SBAR, TTO SHATENS AL чено. фортациты не ризвитьлить первый иланъ трагеди, им отложить епо на вено поров врсия. Въ сездявняхъ Алинери было три главныхъ номента. Встръчая сюжеть драматическій, онъ тотчась же разбиваль его на акты, сцены, оподълялъ число дъйствующихъ лицъ и, иногда, неболье калъ на двухъ страничкахъ самой дурной провы, набразывать посцепно, вкратць, солержание ихъ разговоровъ: это назы-валъ онъ собственно изобратешель. Излагая потожь, въ прозь же, полнъйшимъ образомъ, сюжетъ трагедія, съ настоящимъ движеніемъ, ходомъ, положеніями характеровъ, словомъ, драматизируя его какъ слъдустъ, и притомъ со всею силою и энергісю оборотовъ и выраженій, не гоняясь: впрочемъ за ихъ чистотою и правильностью, онъ ппсалъ свою трателю прозой, и эту, самую трудную, часть ныть созданнато драматического процессу называль развитень. Наконспъ уже, давъотдохнуть уму и своимъ способностямъ, брался въ третій разъ за созданіе, и изъ изобильнаго рудника мыслей, избирая только лучшія, сокращая и выбрасывая все лишнее, облекалъ мъста, уцълъвшія отъ безпощадваго опустошения, въ стихотворную форму и называлъ этотъ моментъ окончательной разработки своихъ произведенийпереложен:ема, разумъя подъ нимъ не одно простое переложение ръчей изъ прозы въ стихи.

Вся тракедія Альфіери, начиная съ «Филипна Втораго», проным сквозь это тройное горивло очищенія; накоторыя не выдерживали, наи охлаждади Альфіери при второй в третьей разработкъ, и онъ, просто, бросалъ ихъ въ огонь. Такова была судьба «Ромео и Джульсты» и «Карла Перваго».

Наконевъ, прихала вожделенная барка. Весь походный багежъ былъ свова подъ руками поэта : гардеробъ, донади и книги ; и поэтический запасъ, какъ онъ выражается, умножнися новою, дорогою, вещью, умпожнися «Вирчинею», которая такъ пришлась ему по-сердцу. Альбіери оставнять Сардану и поэжанъ снова въ Низу. Но вторичное

Ż

Andieta. его пребывание въ этомъ городъ продолжалась неболье двухъ́ дней. Встрътвяшись съ одною молодой дъвушкою, которой родители имъли на него виды еще въ цервый его котором родителя вывля на него видо сще во первый его прівзять въ Пизу, которая и сама была непрочь отъ пред-ложенія поэта, Альфіери побоялся искушенья, и притомъ, движнимый всё-еще желанісять совершенно «обънталіяниться», и зная, что нигде такъ не говорятъ хорошо на италіянскоять языка какъ въ Сіенна, онъ тотчасъ отправился туда, и впоследстви благословиль счастливую мысль посвтить этотъ городъ, въ которомъ сошелся съ многима добрыми, почтенными людьми, и между прочимъ съ Франческо Гори Ганделлини. Панять объ этомъ замвчательномъ человъкъ до самой смерти была драгоцънна для Альсанри.

Его совъты поддерживали иногда упадавшаго духомъ ната въ трудномъ слъдовани на драматическимъ поприца. Кромъ-того, Ганделлини своею общирною ученостью и иногда умными, одушевленными бесталии, наводилъ Альфіери на новые элементы искусства, и даже случалось, что нодска-зывалъ самые сюжсты для трагедій. Такимъ образомъ, безъ живаго, огненнаго разсказу Ганделлини о заговоръ Пацци, Альфіери и неподуналъ бы можетъ-быть о трагедін, извъстной подъ этимъ названіемъ. Двятельность Альојери въ это пяти-мъсячное пребываніе въ Сіенна была неимовърная; онъ начаяъ и развилъ нъсколько трагедій, прочелъ Махіавеля, Тацята, и составилъ планъ и введеніе большаго политического сочинения «О тирания.» Цълый слъдующій 1778 годъ, въ особенности два обстоятельства занимали Альфіери: первое, мысль удалиться совершенно изъ родины, мысль давно уже броднышая въ головъ поэта и исполнившаяся наконецъ, хотя не безъ утраты большей части собственности, переданной имъ своей замужней сестръ; второе – новая любовь, новая страсть, но на этотъ разъ не бъшеная, не разрушительная, а тихая, спокойная, какой давно уже искала душа поэта и нашла наконецъ, для того чтобы навсегда остаться въ ся очаровательныхъ оковахъ и прожить до могным подъ сънью ся сладостныхъ, упоительныхъ ощущения.

Во время пребыванія своего въ Флоренція, въ про юлжеыя всей осени 1778 года. Альфіери посьщаль очень часто

Hayna H Xggageeemen.

одну молодую замужнюю женшину, которая жила эткустие, и, какъ любительница искусствъ и наукъ, принамада у себя все , что было ученаго и художественнаго въ Флоренція. Тихій нравъ, святлый женскій умъ, прекрасная наружность, дюбовь ко всему изящному, съ перваго взіляду увлекли Альеіери, и онъ не замеднить влюбиться. Кромъ ума, добраго сердца и очаровательной наружности, было еще одно обстоятельство, не ускользиувшее отъ вниманія Альеіери и привлеките его еще боляе къ прекрасной дамъ, – это душевное ся горе, несчастіе и мученья, которыя она должна была переносять каждый день отъ грубаго, стараго, глушаго и еще, ко всему этому, пъянаго мужа.

Тувства Альфіери были поняты, раздылены, и, несмотря нето, что самая горькая необходимость дылала ихъ счастье изнолнымъ, что этотъ вычно-пьяный мужъ, словно тень, преследовалъ ихъ и за объдомъ, и за ужиномъ, и въ театръ, и на гуляный, опи сходились и расходились самыми чистыми, но не менье того пламенными, любовниками.

Платоническая страсть Альфіери ни мало не разрушаля сго двятельвостя; напротивь, она возбуждала се, и изъ чиствишей привязавности къ другу своего сердца, Альфіери черналь новыя вдохновенія, какъ наъ новаго сватлаго родника. Всь его мелкія стихотворенія этого времени напоминають ния его индой и дышать восторгомъ, но не одни любонные сонеты поглондали всю его даятельность, работы болье важныя, - трагедія, поэмы, даже самое чтенье н пзучение, шли также свониъ порядкомъ. Въ это время, то есть, въ середние 1778 года, онъ окончилъ ноэму «Сморть Александра Медичи», трагедію «Пацци», развиль въ прозв «Донъ Гарсіа», началъ политическое сочиненіе «Правитель и просвъщение», и, въ угождение своей подругь, набросалъ планъ «Марін Стуартъ». Следующій 1779 годъ былъ еще обплывае произведениями его таланта, уже развернувшагося въ полномъ своемъ объемъ: Явились «Розамунаа», «Октавія», «Тимолеонъ», и окончательно быль обработанъ «Донъ-Гарсіа». Творчество порта было въ самонъ сильномъ напряжения, деятельность неутомима, такъ, что къ концу 1782 года, ровно черезъ семь латъ посла цер-

Digitized by Google

Ļ

наголинаятаялийа «Кленатран», на нортайла Альніери Анг по тже четърналиять трагалій (снятая съ ночьния, «Менерей» # «Саулонъ»,) соверщенно готовыхъ, исправленныхъ в переписанных на-бъло. Соватникани и перении слушаталыми его были Франческо Гори Ганделлини, и милый сми ачуль, Аббать Калюзо, прізхавшій наконень нов Испанія. Опи наводная поэта на предметы для трагедій, высказывани добросовъстно его недостатки и первые отдавали справеданность его доспонистенить, нервые увлекались его пра-сотания. Но искора Альфіери не ограничился этикъ таснымы янують нанителей. Ихъ испренность могла совиадать съ вристрастієнь, по-прайней-мърз привлэнность и личнос их з уважение из поэту ногли поддерживать внижание, иногда и невислуженное, къ его произведениять. Сверхъ-того, больная масса слушателей, ихъ равнодушное молчание ная варутъ возбужденный энтузіаснь, а иногда невольный и саный невянный эввокь, лучше всякаго проязнессянато соявту, одобрения или порицанія, показывають настоящее досточнство читаемой вещи. Альфіери чувствоваль это, ноиныть свой опыть съ «Клеонатрею» в, находясь въ это вречивъ Рань, сбиралъ около себя значительный кругъ слушатыей, часто внакомыхъ сму не болье какъ по имени, и читаль имъ свои трагедія.

Послалствія атихъ чтеній, какъ говорнтъ, были болає чана, поучительны. Не всв трагедія выдержали эту смалую кратику, накоторыя остались до *лучшаго аремени*, другія назначены къ новому просмотру. Изъ четыриадцати трат гедій, совсамъ готобыхъ, только четыре отданы въ печать, чана, именно «Антигона», явилась на смена въ Римъ, и то челенъ не публичной, а на домашнемъ театръ герцоти Гринальди.

*Антигона» нивла успьхъ; четыре напечатанныя трагед на также; имя Альфіери сдвлалось навъстно въ Италін. Цо масть съ отраднымъ чувствомд удовлетвореннаго самолюбід автора, явились и тернія его литературнаго приздація, въ перації разъ Альфіери испыталь завискь собратій спонъво перації разъ Альфіери испыталь завискь собратій спонъво менусству, из нервый разъ должани быль имина чащи жичи, насмащекъ, и приларока ислочной притика, личножа ныхъ и бездарныхъ недантовъ. Самые доброжотные со совътныки (за исключентенъ, разумъется, блазивъъ серад друзей), самые услужливые его наставники и учителизъ правилахъ языка и искусства, не могли простить ему ракдающейся его славы и обрушились на него со всямъ гровов своей пристрастной критики, со всямъ хламомъ и коново мнимаго пурисма.

1. 1. 12

Однако же эти громы войны литературной не слинень тревождан Альфіери она лако отвенанъ но мнорить на CROHN'S KONTHROBE . HE AGTORE CMY CLIDE. ADMANIBLE FOR. сердечная рана были для него важные въ это врежя отраны, ранъ и оскорбленій отъ вновь нажитыхъ враговъ лителятиныхъ. Проследованія, мужа женщины, милой сордцу, немотря нато, что онъ лежалъ почти на одръ смерти, слълние сплыте чема когда-либо и дошли до того, что Альнер должень быль разстаться съ обожаемымь другомь, если н невсегла, то надолго, и обречь себя на добровольное вытыніе. Жить близко и не видать ес, было бы для него нестерняной пыткой; оставаться въ Италін, значило бы всё-тінь # совершенно успоконть подозрънія больнаго, умирающаю ревнявна и подвергнуть новымъ мученіямъ его жену, несчастную жертву корысти отца и матери. И въ этонъ-то грустномъ состояния души, колеблясь и волнуясь, потерявь надежду, покой, позабывъ даже о начинающейся своей сивъ, оставивъ свои трагедіи и поэмы на попеченія друзей, Альфіери собрался въ нъсколько дней и повхалъ въ третій разъ черезъ Францію въ Англію.

Казалось трудно, чтобы эти страны, видънныя инъ узо неоднократно, могли что-нибудь представить новаго на пщу его любопытству и разсвять сколько-нибудь его грусть и скуку; но душа поэта, привыкшая къ дъятельности, привыкшая безпрестанно волноваться, не могла оставаться праздною и вна вліянія какого бы то инбыло чувства, вли страсти. И эта страсть явилась, или, върнъе сказать, проснулась въ поэть: страсть, равилашаяся въ немъ съ самии сплаными другими его наклонностями, самая странная, різорительная, доходившая въ немъ до фаматизма, – страсть къ лоннодять... Поэтъ какъ-бът испоминатьобъ ней, засуста.

ся, зайдой бүнд 5, 546 быль о свойх 5 трагодых 5, любезыой, 5абыл 5'жсё, и прівхаль вы Лондбыь больше ин о чемь не 'ду-' нан'ы ис Мёчта́л кысь о красивых 5 толова́х 5, высоких 5'шё-' ях 5, сильных в грудях 5, широких 5 крупах 5 и других 5 ста-' тах 5, сильных грудях 5, широких 5 крупах 5 и других 5 ста-' тах 5, сильных грудях 6, широких 5 крупах 5 и других 5 ста-' тах 5, сильных грудях 6, кинотнаго, словой 5, преобразовался вз 109 гд в 5, самаго сорячаю доплального охотника.

Въ послалисе время нребывания своего въ Италин, веля, MAR CT OO ALMUME DASCACTOME H SKOHONIGIO, OHE CKOMMELAO ванно значительную сумму наличных т денесть, и этолъ-по, пирать своей бережливости, лишений и затворнической жизни., рыцился, истратить вдругъ и употребить на нокупку лошелей. "Не, прощао осьми дней посль его прівзду въ Лондонъ, какь на конющих знатока и любителя лошалей, графа Альотери, стоялъ ужъ одинъ рысакъ, даз верховыя донали, т шесть упряжныхъ, три заводскихъ кобылицы, и два жереб-ца; словомъ, всего четырнадцать лошадей, – число какъразь соотвытствующее числу трагедій поэта Альфіери..... Альфіери ожилъ, былъ счастливъ, утъшенъ; покупалъ, мъ-нить, торговалъ, приходилъ въ восхищеніе отъ каждой улачной лошадиной сдълки и торжествовалъ, когда кто хва-, инъ его покупки и признавалъ вънемъ талантъ знатока въ лошадяхъ. Но не такъ еще были странны выходки этого тщеславія, не такъ смъшны и оригинальны его восторги отъ лошадей, не такъ, наконецъ, замъчательны и въ тоже время трудны, мелочны и изнурительны его хлопоты и заботливость объ этихъ новыхъ друзьяхъ, какъ доставка въ Италію и торжественное ихъ шествіе черезъ Альпы и Аппенины. Словонъ, не такъ былъ важенъ и великъ конюхъ и барыщнить Альфіери, какъ былъ великъ и визств сившонъ Альфери-коноволь.

«Я очнтвать себя ни сколько не ниже героя кареагсискато, когда подошель съ монить караваномъ къ Монъ-Ценису, говорять онъ описывая эту экспедицію : я былъ убъжденъ, что его подвигъ ни сколько не вычно моего, и самыи ційм: трудныхъ покодовъ нанихъ казадись мить одинаково вампыми. Мон лошеди ин чемъ не были хуже его слоновъ; онъ трятьвь бездку уксусу, и втрое болье вива, потому что не одит лешиці; а и конохи, промедники, слонойъ, все мое нолчище нило на-промалую.»

Такь испренно и добродунию сместся Альфери надь своими глупостлии, и эти не многія строчки, какъ и каждая назь его записокъ, убъждаютъ въ томъ, что онъ диъ, съ право быть своимъ біографомъ,

Водаратясь из Италио, и ночти прямо из Турних, тяконъ уже не быль болье сони лять, Альфіери не безь удонольствія провель ньекольно премени из этомъ города. Воснованный коности, друзья и инсольные токарищи, разсказат о быналыхъ налостяхъ, дурячествахъ, страстяхъ, интригахъ, все это занимело, тъннало Альфіери; но не надолго. Пропиедное было прекрасно, настоящее не безъ горя и непріятностей, и всяхъ чувствительные изъ нихъ тревожило ноэти ностей, и всяхъ чувствительные изъ нихъ тревожило ноэти новольное сознаніе того, что онъ уже болье не членъ, не гражданинъ своего отечества.

Оставляя Туринъ, Альфіери имълъ случай самымъ нечаяннымъ образомъ присутствовать при одномъ изъ представленій своей любимой трагедіи «Виргиніи». Таже самая труппа, которая за дъвять льтъ тому уродовала его «Клеопатру», обошлась теперь не лучше и съ «Виргиніею». Пытки мученія автора были ужасны; готовый вырвать роли своей трагедіп изъ ртовъ этихъ безжалостныхъ палачей виъсть съ ихъ языками, онъ долженъ былъ просидъть до конца и благодарить еще и артистовъ и публику за успъшный ходъ и лестный пріемъ своего безчеловъчно искаженнаго созданія. Это обстоятельство и еще нькоторыя другія сдълали то, что Альфіери уъхалъ изъ Турина прежде нежели можетъ-быть располагалъ, и далеко не съ тъми отрадными, ощущеніями, съ которыми въвзжалъ въ этотъ городъ.

По дорогь оттуда, онъ остановился на нъсколько дней въ Асти и ималъ свидание съ своей почтенной преспарьной натерью, которую всегда любилъ нъжной ией основней люборью. Въ это же время возобновились и ево сионения съ подругой сердиа, прерванныя самою, горькою нообходаностъю; но эти спощения ограничивались: неболас: какъ наястъю; но эти спощения ограничивались: неболас: какъ наятядной мерениской. Онъ жилъ въ Пизв., она къ Билоныя, въ, ожилания разводу съ мунемъ, Анпенина рималодия ихъ; но что такое горы и преданский для доръ, вноъма ссания.

сирістивия, пылия, тротогольныя, далали эту разлуку, если не совершенно нечувствительною, то по-крайней-шари спосною и на атоль убійственною, кайою новалась она нь преднеское размів листь мосящемь.

Альное, путениствіє въ Англію, лошали, ка нахорьнеь, анных минеходонъ, Альзюри уне высколько поохладыть GRANDOCT AND LAS MODESTRALL, OT S. JONAN-GALAG AND COROPHICANDO ONS лизратурных заниній; но разълотунных зъ прежній кругъ ANTIFAL OF CHORE BOODY HELCS OBORD ARTOPANON ANTIPAL HOSTING, MEQORIFUCKOP MANHONORIO, CHORA, ORDINALO, CRO, Ognaжы, какъ-то, попалея вку Мланий Шлий. Чиспоте слогу. **Фанльность и** точность выражений, интересныя подробности римскихъ нравовъ, наконецъ, благородство души и возвышенность характера самаго автора, высказывавшияся въ сто сочиненіяхъ, все правилось, все привлекало Альфіери. къ этому знаменитому писателю. Прочитавъ его письма съ большимъ удовольствіемъ, онъ непосредственно перещель къ «Панегирику Традиа»; но съ первыхъ же страницъ какое-то чувство, какъ-бы негодованія, зашевелилось въ серна поэта. Читая далье и невидя ни ума, ни уманья просващеннаго писателя, ни истины, ни правливости, котомих можно было бы ожидать отъ друга Тацита, капить любилъ себя выдавать Плиній, Альфіери наконецъ не выержаль, бросиль книгу и вскочивь съ постели, въ лосадь сказаль самъ себв въ слухъ : «Ивтъ, любезвы Плиній! если ты точно былъ другомъ Тацита и его со-Решователемъ, такъ вотъ какъ надобно было говорить съ Транонъ.» И вследъ за этой энергической выходкой, схватить перо, ни сколько не приготовливаясь и не размышляя, принялся писать. Впродолжении двухъ часовъ, четыре акта кругомъ, письма самаго мелкаго, что называется, спитан, подъ рукою поэта. Утомнвшись и отъ труда и отъ воления, которынъ сопровождался этотъ трудъ, онъ остачить его и позабыль даже о своей работь. На другой день урон'з Плиній быль снова въ рукахъ Альфіери, снова разтоже негодование заплевелялось въ сердцъ поэта, княжка так-William How pyks: A. woodpr , Nak's a na stallyns, uprawat

Пропало нать длей, нобольше, но въ это соротнострои создалось одно изълучшихъ произведений Альедора, соядася «Панегирикъ Траяну.» Онъ написаль его съ двынадцатго но семнадцачов марта 1985. годи. Альедора, но судналъ самъ всей справедливости своему повому со имисија, изъ спроиности, которал не дозволила сиу даже имиранстви едълть сравнове своего Понстирина съ Плаціональ. Онъ восхищался имъ больс какъ доказательствоиъ, что сто творческія свособности не истощиянсь еще ни временеть, изъ троуческія ни тоскою но милой сердеу.

Въ конць мая того года, провзаъ короля неаполитикаго съ семействомъ черезъ Шизу одушевилъ этотъ гороль, и Альфіери, принимая участіе въ публичныхъ гуляньяхі, скачкахъ, турнирахъ, учрежденныхъ для увессленія со величества, имълъ случай щегольнуть своими англійскийи лошадьми и обратить общее вниманіе на богатство упрати и роскошь своихъ экипажей; тщеславіе охотника до лошады и роскомъ своихъ экипажей; тщеславіе охотника до лошады и роски своихъ экипажей; тщеслави охотника до лошады и роскошь своихъ экипажей; тщеслави охотника до лошады и роскошь своихъ экипажей; тщеслави охотника до лошады и роскомъ оконска, на во самолюбо по за на в тотъ и роскомъ оконска, на во самолюбо по за на в тотъ и роскомъ оконска, на во самолюбо на с

Между-тамъ, обстоятельства, которыя такъ заниния Альфіери, переманнансь. Подруга его сердца, къ котори стремнансь вса его мысли, мечты, чувства, получила доную свободу располагать собою. Мужъ ся умеръ, пона, изовгая толковъ и непріятностей, которыя модан еще наршать ся спокойствіе въ Италіп, повхала на врема къ роственникамъ въ Францію и извастила о томъ сроего дарта. Обрадованный Альфіери полеталъ за ней сладомъ, но пагналъ се уже въ Альзасъ, откуда они вмъсть отправилися го Парижъ.

Все время пребыванія своего, въ Францін, Альфіери прежилъ снокойный духомъ, а это было верьня полгано и его здоровья, которое, уже начинало-было разстроннате Не желая потерать сдучая и имая, подъ руками, хороннате пографін, Альфіери задумаль сделать исправное и красние

Digitized by Google

4

наланів своихъ сочнивній "и потнист, вристурник. Колобить ховяйствевнымъ распоряженіямъ, которыя быни необходи. HAL ALS STOLO HOAMPISTIS. COAR LINNOTS, TRYANDA, CORDшаний и слалокъ съ динографиинани и бумажными, чебыекантани. Альфіери не оставляль и своихъ литературныхи занатій. Онъ издожнать и развиль «Брутовь», испранить п сократилъ «Панегарикъ Граяну», «Освобождение Амерания», покончилъ траледио «Софонисбу». Но судьба и жионь посладняго созданія были плачевны, и недолговременны. Разь читая Софоннсбу одному изъ своихъ пріятелей-французовъ котораго давно уже зналъ за хорошаго совътника в безпристрастиано, толковаго, сулью въ литературнотъ двав. Альфіери сладиль за каждымъ его движеніемъ, болье присматриваясь къ его физіономіи и телодвиженіямъ, чемъ прислушпраясь къ замечаніямъ, которыми онъ иногда перебиваль чтеніе. Но, въ половина втораго акта, Альфіери, пораженный. отваченный холодомъ своей піесы, самъ вдругъ остановияся; чувство это было такъ сильно и быстро, что позабывъ о слушатель и не думая уже слъдить по его наружности за впечатленіями производнысьми на него сочиненіемъ, онъ повертвлъ насколько миновений тетрадью и бросвлъ се въ канинъ. Пріятель кинулся-было спасать, но Альфіери предупреднять его, п подсунувъ рукопись шипцами еще дальше въ огню, съ безстрастіемъ палача выждалъ пока она сгорала до тла. «Это безотчетное и порывистое движение, говоритъ самъ Альфіери, было одного роду съ мосй ненс-товой выходкой въ Мадритъ, которой чуть не сдълался жертной Илья, но на этотъ разъ я не краснълъ за себя н дане отчасти былъ себв благодаренъ».

Слидующіе три года Альфіери провель почти безвывадно в Францій, то въ Парижь, то въ Альзасв, въ небольшемъ иминый своей подруги; но наконецъ, соскучивъ сидячею жизнью, утомительными и мелочными хлопотами, въ которыя вовлекло его изданіе своихъ сочиненій, а, главнос, предщая смутныя дъла Франціи, Альфіери рашился неремънатъ́ свое мастопребываліе и искать болье спонойнаго и безопаснаго. Подруга его ни разу еще не была въ Англіи, хотыла видъть эту зёмлю, п Альфіери, изъ угожденія ей, въ четвертьки разъ переъхаль Кало.

•,

«Обществонна жизна йн нь че жанын жась, но Албейери уже крынко вереманнася, и потому эти белкомечные обё дат, ненебакные итубительные тосты; сначан, инальный, сполны; вой, эти развлеченыя тушинато и пронитанный проника полу-острона, инскольно не соотнатетобавшие уме ин начены, ни чувствань, ни ушу, ни призванно Альсіери, не монлы сну правиться; подруга его также не находила бельшихи удовольствий, и скучала, а потому, взелинува тольно мельномъ на вси достоприничательности этой страиз, оснотричь новерхностно Лондонъ, Бать, Вристоль и Окесорда, они возвратились въ Дувръ, из намърский нереправиться снова въ Францио, на короткое время, устроить такъ дали свои и оттуда тотчасъ же вхать въ Италио.

Въ Дувря, въ ту минуту какъ пакетботъ готовялся уже къ отправлению, самая романическая встръча нарушила на никоторое время спокойствіе позта. Между пассажирами Альфіери увидель одну даму, и совершенно не думая и не ожидая, узналь въ ней геронню жокейской драмы, въ которой онъ тоже разънгрывалъ не последнюю роль. Двадцать атть нисколько не измышли красавицу : она также была хороша, очаровательна; также мила, любезна съ векоторыин изъ пассажировъ, которые были ей знакомы. Адьфіери смотрълъ и не върнать глазамъ, но привътная ульюка, обращенная къ нему, какъ къ старинному другу сераца, разружила все сомнанья и пробудила въ душа его тысячи ощущений самыхъ бурныхъ в разнородныхъ. Въ эту минуту раздался голосъ новаго друга сердна, и Альфіери очнулся, пранислъ въ себя, вспомнилъ разницу и, спустившись въ каюту, разсказаль откровенно своей подругь весь случай, какъ онъ быль, съ самаго перваго знакомства съ Англичанкой да настоящей встричи съ нею, не скрывь ни одного обстаятельства, не исключая и волненій душевныхъ, которыя возбудило ел неожиданное появление на цакетботь.

Призналь из Кале, дотадываясь о родь жизни, который нем грынница-Англичанка, и считая собя отчасти виновникомъ ся умаженія, Альфіери, чтобы успокойть коть чанъ-пибудь свою совысть, счель за долгь написать къ ней письмо; но отвыть сияль трыхъ съ души Альфіери : очаро-

8

daglight 1

антолопици была в тойх очих лани й донблова спользоваеталя: ципах полополісник, и не дунали возвранниться ни путь почина.

Такъ стравно окончила судъба этотъ любомнъй и не моксе прасизъй знизодъ жизни Альфіери, какъ-бы нарочно жили его, черезъ двядцать лътъ, съ женщиной, которан гийотда не стоила его страсти и всекъ тъхъ страдний, кийи онъ вытериълъ изъ-за нел. Случай этотъ монетъ ийимпъся послъднимъ треволиеніемъ Альфіери, послъднимъ войноминаніемъ объ его бурной, кипучей молодости. Альойот сталъ старикомъ.

Этотъ періодъ жизни Альфіери представляетъ утышательное зрълище внутренняго, душевиаго спокойствія, неводіущаемаго ни какими бурями предшествовавшихт. возрастобъ, и среди котораго дозръли и приведены были къ успъшному концу всъ высокія, полезныя начинанія и порывы ето творчёскаго духа, способностей, ума, таланта; словомъ, аралище торжественнаго отдыху старца-поэта заранъ, осъ-

Ио и нь это время справедлявато отдохновения посля столькихъ тяжкихъ и славныхъ трудовъ, Альфіери не могъ ситершенно предаться праздности и бездействію, и если сижі творчества отказывались ему служить по-прежнему, то стракть къ познаніямъ не могла оставаться спокойною; они " Bellenie of that were a bencharte at Boannas . Indant Heээрентные, нередь которыны сынрылась бы саная ньласяни спания силини, молодость. Танинъ образонъ, на питиляся-THE PULY CHEEN MUSHI , ALL-SOPE ANT CODE COURD, BE THE GATTO THE OPARO, MATTACE THOUSERAND ROUMER, IS ADDINED NAME, BOOMOTOM DE REMOVA, MAL CAMENCE EDRENETHISSE, MC-, способности на настоянацию. Поэтому случаю Альнос на голот равъд что четыре раза пранинадол онъ за аленійскій язынями ная четыре раза безурланны, така, что накожения брот негая не достигнетъ исполнения.

. За праненника ласнолу. боло свеставлее і на дорідно года кара сна: уме, прочитака Гаролого, Фукалида, Конот очита виконнентерів Проила за Платона, смітат на Эзднічат

Digitized by Google

T. XLVI. - OTA. VII.

Rayna in Millionecmon.

ANTE STREET AND AND A LAND CRAIN. MA CONTRACT STREET THE MARKET, ME CARDINE YAODO MCCHICHT. STORIG, NOR MALCE STORIG геркулесовский подвить Альфіери. Онъ перевель трагеліны Эврипида, перевелъ се художественно, в собственное влокновение проянулось въ немъ : онъ задумалъ сездать свою «Альперту»; и, несмотря на тысячи упрековь, которыми осыщаль себя за нарушение даннаго уже однажлы слова. «не высать болье трагелии», несмотря на горькия слезы. котольные облаваль онъ первыя двъ странички плана вновь. задуманнаго создания, въ конца 1798 года, и именно двадцать пятаго октября, явилась «Альцеста», трагедія съ хорами, совершенно оконченная и переложенная въ стихи. Умилительна эта борьба вдохновения съ устаръвшими уже силами поэта, борьба творчества съ собственнымъ сознанісиъ тпорца въ слабости и неспособности. Но въ то же время борьба эта и поучительна, какъ доказательство, что никогда не проходить пора вдохновений, что никогда пе должно пренебрегать велений Феба, и что не одни только тв произведения поэтовъ бываютъ хороши, за которыя оня берутся охотно, но часто и тв, даже чуть ли не большею частью, отъ которыхъ отвращались и отрекались вначали.

«Адьцеста» была принята встми какъ-нельзя лучше, но. Адьфісри смотрълъ уже на нее какъ на предсмертное свое создание.

Годъ 1709 быль апохой рынительного изоржени Франпусскы жыйгалю. Враги порвалась уме въ Тоскану, и повча, : жава зъ то время во Флоранци, мизсть съ другими гражи, данные этого порода приготовился из вать неизбажнопуповиловко: устроиль дале свои, и литературныя и хосяйственный такъ, какъ только могла возволять обстаятелиственный такъ, какъ только могла возволять обстаятелиникогда моей неказисти и прозрания къ атикъ наблатеражи денныйъ рабонъ, былъ готовъ на иси исила, прубосними непріятности, соворшенно неизбакныя, рацилиние: дана. умереть, но отистивъ за себя.»

Альобери найзналь, въ этонъ случав, на одновные фонкъсочинский, только-что чиончение около того пренона, и ийснио «Misogallo», состояние и ноч сатиръ и ненизиче-

Digitized by Google

1

сана расу жалый; въ которых безнопадно осибнать онъ инперетить на нананку французскую революцію со всеми са инпратичаливними, безобразнішни, фактами и геролицинпорати.

Тотовность Альфіери въ то время ко всвиъ крайностямъ, опсностямъ и, двйствительно, даже къ смерти, всего убъдітельные подтверждается его автобіографіею, оконченною за въсколько дней до вторженія непріятсля, и двумя эпитаобщи, себъ и своей подругь. Тутъ же Альфіери собралъ всв свои мелкія сочиненія, сонеты, эпиграмы, въ одну небольшую книгу и, пропъвъ, какъ Пиндаръ, послъднюю оду, когорую назвалъ Telcutodia, онъ повъсилъ лиру и сощелъ съ своего поэтическаго поприща.

Въ остальные годы жизни своей, Альфіери продолжаль заниматься изученіемъ греческаго языка, переводами Гезіода и Аристофана : послъдній навелъ даже его на мысль самому испытать свои силы въ комическомъ родъ сочиненій, и нъсколько комедій были плодомъ еще разъ пробудившейся самобытной дъятельности старца; но, неконченныя и веразвитыя вполнъ, онъ могутъ служить только доказательствомъ иногосторонности его генія, а не итти, по эстетическимъ достоинствамъ, въ рядъ съ другими произведеніяия поэта.

Чаще и охотиве всего читалъ Альфіери и изучалъ въ это время Гомера : уваженіе и даже страсть къ царю эпопен доходили въ немъ до самыхъ странныхъ и смвшныхъ затвй; одною изъ нихъ было изобрвтеніе почетнаго ордена «Кавалеровъ Гомера». Альфіери предполагалъ сдвлать цвпь изъ двадцати камней, надписать на каждомъ изъ нихъ имя одного изъ величайшихъ поэтовъ, повъсить на нее камей съ изображеніемъ, на одной сторонъ творца Иліады, а на другой, сочиненной имъ самямъ надписи; надвть этотъ орленъ на себя, какъ-бы въ награду за то, что, имъя поять изъдесятъ лътъ отъ-роду, онъ, посль столькихъ трудовъ и стараній, наконецъ выучился по-гречески и могъ перевоанъ Гомера на латинскій и вталіянскій языки.

Смерть Альфіерн, можетъ-быть и преждевременная, поснаровала отъ изнурсијя и болозней, которыя, несмотра на свою жестокость, не могли отвлечь его оть спаные занатій. За изсколько аной до смерти, онъ спаные ениза письменцьих столомх и дамарь вынисни нев Генам. Не смущаясь говориль онъ о своихъ предчувствіята башкой кончины, и встратиль ожиданную гостью съ тведостью, достойною великаго поэта. Альфіери умеръ 8 октабря 1803 года, и похороненъ въ Санта-Кроче, недалеко отъ мотилы Микель-Анджело. Памятникъ надъ инмъ, работы Кановы, воздвигнутъ графинею Альбани. Ожидаль ди этой иочести поэтъ, когда, будучи еще юношей, въ периый разъ носътилъ гробницу Микель-Анджело и размышлять о подвигахъ этого великаго генія искусства?....

ИХТЛИЛЬХОЧИТЛЬ.

Воть ныя, достойное всякаго уваженія, по свонмъ пираиндальнымъразмърамъ, икнига, вполнъ заслуживающая любопытства тахъ читателей, которые не терпятъ безцвътной исторія. Многіе нынче находять, что въ новвишие ввка, исторія, жалкая картина темныхъ интригь и потвшныхъ дракъ, имъла настоящій свой цветъ при одномъ только Наволеонь, когда, въ однь сутки, текла по полямъ сражений кровь шестидесяти, девяноста или ста тысячъ человьки, и что со смерти этого великаго человъка она сдълалась мелочною и совершенно незанимательною. Этого не скажуть они по-крайней-мърь о книгь почтеннаго историкаИхтляльхочит-44; потому что въ ней постоянно сражаются армія въ шесть соть тысячь человакь, которыя, въ одна сутки, геройски встребляють по триста тысячь своихъ ближнихъ. Но, кровев этого важнаго пункта, книга дикаго приния Ихтчижхочитля заключаеть въ себв еще многія другія интересныя стороны. Настоящее состояние древней Менсини, этего романическаго государства, съ своею странною архитектурою, загадочною образованностью и непостольною ноторіси, о которожь вы неоднократно сообщаля нашыть читателянъ повыя свъдзвія, открываемыя терпаливыми насиказытелями, это состояния, и все, что можеть пояснить его, будеть всегда заслуживать внимания выслящихъ жю-T. XLVI. - OTA. III.

дей. Общирное пространство земель, безчисленныя богатства, вывезенныя оттуда на гибель Испанцамъ, странное положение жителей, уливительно образованныхъ и въто же время удеветсьно декнуъ, наконецъ отчаянныя войны. которыя перенесли они, и нынъшний видъ Мексики въ политическомъ міра, все это – хоть сейчась въ романъ. Въ исторія этого государства, какая донына была намъ извытна, ужасныя и невъроятныя сказки перемъшаны съ такой же ужасной и почти столь же невъроятной истиной. То, что объ исторіи древней Мексини до-сихъ-поръ биночивдано, вовсе не удовлетворяло любопытныхъ: никому не върилось этниъ напыщеннымъ разсказамъ о колоссальной и воинственной имперіи, покоренной толпою европейскихъ бродягъ, и всь доводы защитниковъ этого факта, вижсто убъжденія читателя, только увеличивали сомивнія. Но вотъ письменное свидътельство о существъ дъла, представляеное древникъ менсиканскимъ нияземъ, потомкомъ тахъ ненонятныхъ нонарховъ, которые позволили испанскому Ериаку, безълеякихъ восниыхъ средствъ, овладать своей огремною и богатою имперіей. Подтверждая факть, оно, къ счастио, далаеть его совершенно понятнымъ посредствомъ простодущию резсказываеныхъ обстоятельствъ велякаго происпествія, унячтожаетъ вов нельности, выдуманныя хвастанвостью Исванцевъ и затемнявшія исторію покоренія Менсини, и бросаеть на нее свать, какого никогда не бывало. Великій Кортось внервые является здесь въ наотоящемъ своемъ виль, текник, накъ логически и можно себе его представние въ нодобныхъ обстоятельствахъ, - не героенъ, не Алексанъронъ Великинъ, -отнюдь натъ, - а попроспу дерзникъ и безсопастнымы интригантомы, который, попавшись съторство лувно вооруженных создать среди вопистненных , сальныхъ и свирецыхъ народовъ, могинахъ уничтонань его въ OMO MENOREME, KORADHO BOASSYCTCA #K'S ASTCRUM'S EPOCTOлиниемъ даятого чтобы перессорить ихъ можду собою, вооружить другь протавъ друга, и собственными же виъ рунами покорить себь Мексику. Заглавие иниги не жанина; она называется : «Исторія о странных в тирансимахьтопорителей Мексики, а также объ Индийцахь, кон толосали покорить сио империю испановому скантру з сочинание

34

дони-Ферманда, д'. Альба Матанаксочанная ".» Этеть донъ Фермандо Ицалилькочатан быль родной внуть одного неть неноянансканть государей. Потастволение его леято изъ перогановноскаять дотонносй туземировы, изъ изстанка в преданий, и разснають свидетелей, которые были еще живы, когда оть писаль. Оно перомедено господиновъ Бустамовте на: всявский в оранцузский языки, и наневатано было сперия в 1829 году въ Мексикъ, а нотомъ въ 1836 въ Париянъ. Издание этой необынновенно яюбонытной кином мажно считать ва аноху въ литература завоезания Мексики.

Ho cedaltowy on carlable, messae scero, no ymaente, www. антеръ ся нарърное - потемокъ какого-нибуль мексиканска-. 10 веждя, погибнаго подъ уларами конерныхъ и безиалост+ ныхъ Европейцевъ во время отчаянной защаты своего отечества, в что онъ, авторъ, валумалъ обезсивртить перойския дела овоего премя, мученика мексиканскага натріотияна. Ничего не былало. Докъ Фернандо Ихтандьхочитаь, дийствиченьно, доводнися очень близкою ролней одному храброчу нексананскому владателю, по имени тоже Иктанльконитлю, но этотъ храбрый ваздатель, вмасто того чробы положить кости свои за независимость святой отчизны, одинъ изь первымъ свазаяся съ огнаяннымъ пришельномъ Корте-омъ, передался Испанцамъ и преусеряно помогалъ миъ порабоннать имперію своихъ достославныхъ прародителен. Гланная дель автора — выставить добродътели и мужество звыто мудраго и велинаго своего предка ; но , какъ динарь и бальный охотныкь до дравн, онъ вифеть съ темъ, нажетая энее не дунастъ, ни о томъ чтобы преувеличивать ин о текь члобы извинать жестокости побъдителей. Онъ съ очеваною типательностью опнсываеть вся льяна Кортеса, накъ-скоро они касаются до хребраго Ихтанльхочитла, нат A CTO GARAGENES, HE ORYCKACTS, BL TAKONS CAYAND, HE GARON RESERVED TO AND ALLO MOLEN AND MACTA COCORDINA

^{*} CRUAUTÉS HORRIBLES DES CONQUÉRANTS DU MEXIQUE, et des Îndiens qui les aidèrent à soumettre cet empire à la couronne d'Espagne. Némoire de don Pernando d'Alva Ixtlilxochitel; supplement à l'Histoire du père Sahagun, publié et dédié au gouvernement suprême de la coufédération Mexicaine, par Charles-Marie de Bustamanie. Menice, 1830. Faris, 1836.

Hagter w Lybuscethea.

объ Испянцахъ, тогла понадаются и провуска и небрежноerne Die ennou's unvant nopsorn unanicali unroph apprensi вечнать испанскить ноторихнить. По ризскизания Гонары в Alege, www. Bomops' no BLIXO, B'Kopteca Ha Sepers, R'L Heny DERCOCARMENCE HAD'S CONDOLINI, TO ON'S DOLYTHAT OVE STOP наря непоногательное войско и разнью занасы, и что люе сонноваьсяна в вельножа были от правлены къ Тлехкаленань для склонения яхъ къ сокону съ хриотинныя, но они, народъ голаьні, вениственный, не доворяя свених землякамъ и ненавидя Испянцевъ, вопреки всемъ запонанъ динломация, писягнули на неприкосновенность посланинковъ, то есть, свали ихъ, и, посла этого завтрака, дали сражение неприлено. Зачетных будуо бы носледоваля три провопролятных битвы, въ которыхъ Испанцы, будучи лучше вооружевы и обучены, не оставили въ-живь на одного туземца : Ихъмыхочитаь утверждаеть совершенно противное : онъ пинеть, что Европейцы изъ Семпоалы помын въ Тлехкану и такъ были приняты съ редостью, такъ, что между ними и митными жителями не проявошло на одной сооры, кроме тиз, нь:котобынь сами Испанцы подаля поводь.

Нропустимъ разсказъ о прибълтів Кортеса въ столицу мексиканскаго царства и арестованіе слабаго императора Мотекусовы, или Монтесумы, какъ его у насъ называють. Эти перевороты не имъли связи съ судьбою герод книги, и потому авторъ очеркиваетъ ихъ только слегка. Но всюрв случилось одно происшествие, обнаруживающее инды Исианцевъ и бывшее; кажется, первой изъ тъхъ жестопостей, за которъ и справедливо считають Кортеса великимъ злодеемъ. Около сорока дней смустя посль приходу въ стояну Менсини, опъ взауналъ посвтить городъ Тескумо, приналежамий особому царю, Какамъ. Цънь этого мосвицения сестояда въ томъ, чтобъ увърить Какамъ въ безопасности его подданныхъ. Тескукскій царь прислалъ къ нему двухъ своихъ братьевъ, Нецавалькенцина и Тетлавевескитицина; но черезъ цъсколько времени по прибълтіи Испанцевъ въ Тоскуко, одинъ солдатъ, увидъвъ , что Нецавалькенцинъ разговариваетъ съ макоиканскимъ посланцикомъ, возъявальта на него подозръніе, ударилъ его палкой и притациялъ жъ Кор-

a diamatesi ourangali

тесу , а тотъ 4 бель велика разсиросония везнит аринсать несястнато и ни въ чемъ невяноватато принцал -

Посль этого блистательнаго подвига, испанский военачальникъ былъ причужденъ оставить столицу мексиканской виперія, чтобы отразить Нарвуеса, посланнаго тубернатороиъ острова Кубы, лишить его начальства надъ войскойъ. Кортесъ побъдилъ своего соперника, губернаторскія войска бросили Нарвуеса и передались сму. Удаляясь изъ Мехико, онъ оставилъ тамъ одного своего офицера, по имени Альбарадо, смотръть за плъннымъ императоромъ. Этотъ челонас, смотрыть са ининици инператоровы, отогы теле викъ, изъ суевърія и корыстолюбія, сдвлался мучитслемъ Мексиканцевъ. Случилось, что на ту пору подошелъ больпой праздникъ, который изстари отправлялся въ Мехико. Альбарадо далъ свое согласие, чтобы все было по старинь, и объщалъ не мъшать обычаю; по когда онъ увидълъ толпы народа, бъжавичато въ главный храмъ, когда онъ замътилъ, что всв безъ оружія и въ богатыхъ одеждахъ, жадность въ ненъ одолъла благоразуміе : онъ ворвался въ храмъ съ ватагой товарищей, перебиль всяхь богомольцевь, инспровергь пдоловь и захватиль все золото, которымъ они были украшеныі.

Послѣдовало всеобщее возстаніе народа; но Альбарадо удотребилъ въ дѣло Мотекусому: пользуясь планомъ несчастнаго государя, онъ заставилъ его усмирить своихъ подданныхъ. Мотекусома, обожаемый ими, сдълалъ это безъ всякаго затрудненія; но святотатство и безчеловачіе Альбарадо не были забыты, и это, конечно, много увеличило жестокость той мести, которую испытали Иснанцы, удаляясь изъ Мехико.

Кортесь въ непродолжительномъ времени воротился въ етолицу. Силы его умножились: прежде онъ вивлъ тельно около шести сотъ человъкъ солдать; теперь, съ перешедшиии отъ Нарвуеса, у него было до полуторы тысячи. Мексинавцы тотчасъ опить взбунтовались и напали на пришельцевъ съ крайнимъ остержененісмъ. Посль продолжительните сраженія, Кортесъ былъ принужденъ, по примъру Альбарало, обратиться къ посредничеству Мотекусомы; но имототъ разв народъ не хотълъ слушать сноего государя, есь налъ сто рудательствами, наявляель изианникомъ и богоотступникомъ, пустилъ въ него градомъ стрълъ и каменаевъ.

Императоръ былъ раненъ двумя стръдами и оглушена ударомъ камия. Замътивъ, что онъ упалъ, народъ пришель въ ужасъ и разбъжался безъдальнъйшихъ насилій. Кортесъ котълъ-было успокоить раненаго монарха, но терпъніе Мотекусомы наконецъ истощилось, гордость проснулась : онъ отвергъ всякія утъшенія, не принялъ ни какихъ предложеній отъ своихъ утъснителей, и мужественно уморилъ себя съ голоду.

Тогда положение Испанцевъ сдълалось очень опасныжь. Въсть о кончинъ императора въ-мигъ распространилась по городу; народъ выбралъ на его место Квитлаващина, в сталь потихоньку приготовляться къ война. Испанцы это замътили и не знали что дълать. Оставаться въ городъ, значило обречь себя на върную гибель, а удаление также сопряжено было съ опасностями : Мехико находылся посреди озера и соединялся сътвердымъ берегомъ посредствомъ узкаго перешейка, пересъкаемаго множествомъ рвовъ, черезъ которые переправлялись по мосткамъ; ежели отнять эти мостки, выходъ изъ города становился почти невозможнымъ. Посль долгаго совещания, решелись однако жъ выст.» нать. Положено было отправиться ночью, такъ какъ суевъріе жителей подавало надежду, что они въ такое время не произвелуть нападенія. Кортесь вельль готовиться какъ-можно остороживе, подъ величайшимъ секретомъ. Наконецъ, въ назначенное время, Испанцы навьючили на себя всю свою добычу и выступили въ опасный путь. Когда они проходили городомъ, вокругъ нихъ царствовало глубокое момчание, не предвищавшее ничего добраго : городъ казался не то чтобы сплинимъ, а совершенно пустымъ и оставленнымъ. Идучи даляе, они замътили, однако жъ, что предиъсти и дорога по нерешейку свободны; надежда ихъ возродилась, н не марь того, какъ они приближались къ этому пункту. стракъ совершенно разсъялся. Но Кортесъ, съ своей сторены, думаль, что туть-то именно и начинаются дистриталныя онасности. Подозрънія окравдались : подойдя из главному рву, бытлецы не нашли на немъ мосту, и въ то же пре-

100

ми усланный вокругъ себя крики туземцезъ, а но береганъ саера въ-мигъ загорълись Факелы, при свъта которыхъ от-

ьылось безчисленное множество вооруженныхъ людей. Саое озеро было покрыто лодками, и тучи Индийцевъ ринучись на непріятеля съ обънкъ сторонъ дороги. Погибель всего испанскаго войска казалась рашительно неизбажною. но Кортесъ, съ своей небольшой кавалеріей, бросился на Инлыщевъ, и после отчалнной битвы успелъ кос-какъ проложить себа дорогу къ стоявшему на озера кораблю. Часть его товарищей взошла на корабль и достигла берега; нъкотерые спаслясь но перешейку; иногіе потонули, болье половины убито или попало въ пленъ къ Мексиканцамъ. Такъ совершилось-ото достопамятное отступление, которос нанесло существенный вредъ планамъ Кортеса. Мексиканиън. сладуя старинному обыкновению, принесли своихъ планияковъ въ жертву солнцу, а Кортесъ, завидуя этой жестокости . приказаль умертвить царя Какамацина съ тремя его сестрани и двумя братьями. Правда и то, что это варварское возмездіе могло быть вынуждено яростью пострадавшихъ солдать и имало цалію проучить непріятеля, чтобы онъ передъ не дълалъ подобныхъ жертвоприношений. Накоторые историки инніуть напротивь, булто Какаманнить умеръ на побъгъ.

Новый императоръ Квитлавацинъ или Кетлавара, виноиныхъ несчастій, перенесенныхъ Испанцами, началь поспышно набырать и вооружать войско, чтобы совершенно астребить или прогнать ихъ. Но его воинственныя намъренія рушились почти въ самомъ началь, потому что онъ умерь отъ оспы, одной изъ бользней и другихъ золъ, занесепныхъ въ Америку Европенцами. На мъсто нокойнаго избрали Квантемокцина или Гватиносина, а Кованакочцинъ былъ возведенъ на престолъ тескукский. Нока Кортесь, съ своями разбитыми войсками, приближался въ Тлахкаль, жители этого города насколько разъ вступали съ нимъ въ битву, наконецъ примирились, слалались его союзкиками; не Кортесъ боялся, что если онъ прійдеть къ нишь съ слабыне силами, то они нарушать мирный трактать и возобновать непріязненныя дайствія. Онъ обнанулся : Тлахкаланпы ноказаль себя такими же вырными ему друзьями, какиин пражде были, жестокими непріятелями. Пробымь у няжи допольно долгов время и пріобратя многахъ нолыхъ союзниконъ, оцъ, выступнаъ опять протявъ Мехике.

По прибыти ото къ Тескуко, множество видзей и другихъ знатизищихъ жителей города вышли на встръчу къ Иснанцамъ. Между ними были и Ихтлильхочитль, герой вниги, изъ которой мы заинствуемъ эту статью.

Ночью принесли Кортесу непріятную высть, что всь граждане уходять наъ города. Желая предупредить опасности этого мятежа, Кортесь тотчась вельль сказать имъ, что они могутъ выбирать себъ государя. Они усноковлись; воротились и провозгласили Текокольцина, который немедленно объявнаъ себя союзникомъ Испанцевъ. Тогла Кортесь ношель къ Ихтапалапану, сильному городу на границахъ мексиканскаго государства. Тамошніе жители защищались храбро ; городъ ихъ былъ почти со всъхъ сторонъ окруженъ водой, подойти къ нему было очень трудно. Посль тяжелыхъ усвлій, продолжавшихся целый день, осаждающіе отступили по случаю темноты. Около полуночи граждане сдалали вылазку, изломаля плотины, которыя удерживали воду, и если бы осаждающие не поспъшили уйти, то потонули бы всв до одного человъка. Не менње того граждане преслъдовали бъгущихъ, убили одного Испанца п положили на маста множество союзниковъ.

Ихтлильхочитль также отличнася въ этомъ сраженія; не императоръ, не находя для себя пріятнымъ видать въ числа враговъ своихъ близкихъ родственниковъ, собраль совътъ и объявнаъ, что осыплетъ того богатствомъ и почестями, кто схватитъ изманника и приведетъ въ Мехико. Одинъ изъ главныхъ военачальниковъ, страшный по своей сила, а еще больше по имени, котораго никакая человаческая намять не можстъ въ себя вмастить, вызвался на опасный подвигъ; онъ послалъ сказать Ихтлильхочитлю, что желаетъ съ нимъ сразиться на поедника; тотъ принялъ предаоженіе; рашено было сойтись безъ свидателей на долина ихтлапалапанской. Ихтлильхочитль обезоружилъ своего противника, взялъ его въ планъ и, не подражая великодушию храбрыхъ витязей, которое любятъ воспавать стихотворцы, отвелъ къ себъ въ станъ, чтобы сжечь живаго. Вскоръ цо-

R

си этого Текокольцинь, царь тескукскій, умерь : правление по было не долговременно, по очень полезно Иснаниань, потону что онъ събольшимъ жаромъ помогалъ ихъ предирідтілиъ. Онъ былъ первый Мексиканецъ, вринявний Святое Крешение. Жители Тескуко выбрали на его мъсто Атриятищакцина, царствовавшаго еще мензе своего предшественныка, потому что Кортесъ тотчасъ же свергнуль его съ престем, и Ихтлильхочитль быль объявленъ царемъ. До этой жохи повъствование нашего автора чрезвычайно темпо н сбявчиво; самыя важныя происшествія обозначены очень слабо; все написано, кажется, по однимъ слухамъ. Но со ремени возведенія предка, онъ начинаеть черпать изъ варвихъ источныковъ : мельчайния обстоятельства изложены съ валлежащей подробностью ; приведены разговоры дийствующихъ лицъ, и пополнены пропуски, оставленные дру-ГИУН ПОВЪСТВОВАТСЛЯМИ.

Испанская армія сдълалась наконець такъ многочнеленна, что могла повести правильную осаду противъ Мехино. Вслыствіе того, Кортесь вельль постронть въ горахъ три брагантана и доставить ихъ по частямъ къ озеру, а междутыхь союзники вербовали и вооружали своихъ подланныха и составляли ужасную рать, какой никогда небывало у Мексисанцевъ. Кованукохцинъ также не терялъ времени : онъ чужественно оспориваль у Испанцевъ всякій шагь впередъ, и ни одна, самая негодная, деревушка не досталась имъ безъ жестокой битвы. Испанские плотники и тувемцы, занимаяшіеся постройкою бригантиновъ, подвергались безпрестаннымъ нападеніямъ, а когда дъло дошло до перевовки, то сильный отрядъ непріятеля, скрывшись възасадъ, былъ го-товъ кинуться на конвой, и Богъ-знаетъ чэмъ бы кончилась эта свхатка, если бы Испанцы не имъли тысячи чело-Въкъ пъхоты и нъсколькихъ всадниковъ , которые помогли чиъ добраться до мъста безъ значительной потери. Когда все нужное для осады было приготовлено, Кортесъ назначиль, на другой день праздника Пятидесятницы, сладать смотръ всъмъ войскамъ и распредълить ихъ къ началу пристуна. У него было двъсти тысячъ солдатъ и пятьлесятъ тыслув рабочихъ изъ подденныхъ Ихтапльхочитая, триста тысячъ другихъ союзниковъ, а всего-на-исс, съ Испанцени,

Науки. н. Худансства.

споло пасти согъ тысячъ человикъ. Онъ располянить ща опрадами вокругъ озера, чтобы напасть на городь въ одно прима со всехъ сторенъ, и семъ приналъ начальсяво надъ брихантинами, которые сопровождалъ Ихтлильхечиты съ одогнайсно изъ пестиадцати тысячъ лодокъ съ нятидесятью тысянамисолдатъ и осъбью тысячами вредводителей изъ значнийщихъ самилай. Что касается до Кованукохцина, то у ного, для отражения этой огромной рати, было не белие урахъ-сотъ тысячъ человикъ, но онъ, сколько умълъ, укрънилъ свой городъ и тщательно старался вооружить и ободрить своихъ подданныхъ.

Въ промежутокъ приготовлений. Кованукох цинъ нъсколько разъ присыдаль въ Ихтлильхочитлю выговоры за изменч отечеству и требовалъ, чтобы онъ возвратился къ долгу. HETABALXOURTAL OTBEGAND, TTO OHL XOUETS OLITS ADVIONS Испанцевъ, что онъ любитъ ихъ въру и готовъ положить за нихъ жизнь свою. Императору совътовали сдаться, когда гонень, веротившійся отъ Ихтлильхочитля, передаваль сих рынительный отвыть этого князя и описываль странную снлу испанскаго оружія, многочисленность ненріятельсинкъ войскъ, ихъ грозныя приготовленія; но Кованукохцинъ отръчалъ, что онъ лучше умреть защищая отечество, ненели славляется подланнымъ испанскаго короля. Мождурыть Альбарадо, главный военачальныхъ Кортеса, началъ атаку и, после отчаяннаго сопротивленія со стороны жичолей Мехико, успразь отразать у нихъ водопроводыт, ченъ линия городь воды.

Десятию мая дали приказь о всеобщемъ приступи. Кортесь съ бригантинами вышель впередъ, чтобы овладять силей, которая торчала изъ воды неподалеку отъ города. Эмяязалась провопролитная драка : всъ вонны, защищавше силу, были частію побиты, частію принуждены отступить въ городъ. Испанскія суда въ великомъ множествъ нодаимись дальше и дальше впередъ; Мексиканцы бъжали, спънным найти спасеніе за городскими стънами, и въ-тороцять давили другь друга. Артиллерія ослидающить осынала ихъ имстрилами, Ихтлилькочналь тъсниль ихъ со всихъ сторонъ, и несмотря на праброе сопротивленіе Менинанценъ, нобоние было такое кровопролитное,

1

что боро назвлюсь прозавышь норекть. Между-таких Жльбирадо и Иристофъ де-Олидъ оружіснъ преложили себъ прогу по перешенку и, соединась съ Кортесовъ, опронинля нев преградыт, которыни были украплены входы въ находившийся туть хражь и большую башию, пробились носи ужасной битвы во внутренность этихъ зданій и выгнала еттуда непріятеля. Такинъ образонъ сраженіе длялось нысколько дней; Испанцы постепенно одерживали новые успихв, наконенъ ворвались въ главную улицу города и начали нарушать дома. Это необошлось, однако жъ, безъ затрудненій и важной потери, потому что граждане отчально защицаль свон жилища, осыная нападающихъ стрълами съ сосылных кровель и не уступая до тахъ поръ, нока мъсто не быю завалено трунани. Наконецъ Испанцы пробились къ большому храму Эвцилопохтли, и тутъ произошла ужасная битва. Сами они были такъ вооружены, что оружіе Мехиканевь не причнилю виз почти накакого вреда; зато ихъ союзныки гиски въ безчисленномъ множествь : кровопрочитіе, которое между ними происходило, приводить въ треветь. Нанонець, защитники храна потеряли свою нозицію; Испанцы усвели взобраться на кровлю и начали опрокндымть ндоловъ, грабить драгоцънныя украшенія. Кортесъ сорвалъ волотую маску съ лица главнаго кумира; Ихтлильхочитль усердно лемаль изображения ботовъ, которынъ не задолго нередь темъ санъ ноклонялся. Темъ времененъ Кованукожцинъ собралъ свои разстроенныя войска; они съ простью канулнов на грабителей и выгнали ихъ ноъ храна. Напрасно Кортесъ старался ободрять товарницей : непрія-ТОК ТЕСНИЛЬ ИХЪ ТАКЪ СИЛЬНО, ЧТО ОНИ, СКОЛЬКО НИ ЗАШНШАжь, принуждены были отступать вдоль улицы. Къ счастию Кортеса, онъ нивлъ благоразумную предосторожность расположить отряды по накоторынь домамъ : безъ этого подпрывления, вся его дружина погнола бы непременно. Но съ юмощью такого резерва, онъ успълъ отразить нападающато непріятеля, в посль кровопролитнаго бою, принудиль его въ свою очередь къ отступлению. Тогда Иснанцы постено одержали побъду, выигрывая каждый шагъ земли съ жанчаниямы усилены и после осады, продолжавшейся цевихъ осемьдесять дней.

勒

. Мужество и унорство, оъ которыни заниннались. Менеканцы, васлуживають особеннаго винианы по наанителному, превосходству сыль непріятельсьнать. У нихъ, вакъ сызано выние, было только триста тысячь вовновь; оруже яхъ состояно изъ дубинъ или деревянныхъ мечей, стрызсъ остріями, савланными изъ камня, и деревянныхъ щиъ сь обожженными концами; лодки изъ древесной поры саставлали всю яхъ флотилію. Напротивъ-того, Испанцы ними, ю-Вервыхъ. Тысячу человекъ свонхъ соллать въ толстыхъ простеганыхъ курткахъ, которыя были почти непронидазны для стрълъ и для копій; многіе изъ нихъ были вооружены мушкетамя и пищалями; увсэхъбыли мечи и пистолеты. Во-вторыхъ, у Кортеса было насколько сотъ человать кавалерія, хорошо обученной, дисципливированной и преледительствуемой искусными офицерами. Далье, надо чюня-НУТЬО ШЕСТИ СТАХЪ ТЫСАЧЪ СОЮЗНИКОВЪ, ВООД УЖЕННЫХЪТАКЪ же какъ Мексиканцы, а частію и по-европейски. Наконецъ, со стороны Кортеса была многочисленная флотилія лологъ и насколько бригантиновъ, которые доставляли ему владь чество надъ всемъ озеромъ. И несмотря на такое неражнство силъ, императоръ защищался мужественно и до восатаней минуты жизни не изманилъ благородной горасти, цоторую обнаружилъ съ самаго начала своего царствовани и которая была достойна лучшей судьбы.

Двънадцатаго августа повели атаку противъ послъднию укръпленія Мехиканцевъ. Нападающіе постепенно отбивали у нихъ позиціи, одну за другой, такъ, что наконецъ во власти несчастныхъ осталась самая малая часть города, не атотъ остатокъ они защищали съ отчаяннымъ мужествомъ, какъ люди, судьба которыхъ вся тутъ заключалась. Навнецъ, превосходство непріятеля и слабость собственныхъ силъпр инудили ихъ оставить безъ прикрытія одну часть кръпости; нападающіе тотчасъ воспользовались этикъ обстоятельствомъ и ворвались во внутренность города. Менкканцы дълали неимовърныя усилія, чтобъ поправить это несчастье, но тъмъ самымъ ослабили оборону стънъ. Союзники атаковали ихъ на всяхъ пунктахъ, кинулись въ безчисленномъ множествъ и превратили сражение въ бейщо. Ръдко взятіе города сопровождалось такими ужаеными спа-

•

ны заужчины, жоншниы, дати, были убиваемы безь понали, "Матлиязачитаь самъ совнается, что жестокость понануелей превзопила все, что можно себь представить. Новьшой остатокъ мехиканской армін хотвль-было спастиз черезъ озеро; но Иснанцы узнали, что императоръ находится въ числа быгущихъ, отправили за нимъ одинъ бригининъ, и лодка, въ которой онъ вхалъ, была задержана. Квантемокцинъ, замътивши, что онъ узнанъ, велъдъ гребцань поворотить назадъ и вступить въ бой съ пресладуюцами, но увидъвъ ихъ превосходство, не захотъдъ понапрасну подвергать своихъ подданныхъ новымъ опасностямъ. слася добровольно въ пленъ и былъ приведенъ къ испанскону полководцу. Надменность его поразила Кортеса: зажитель обошелся съ нимъ очень учтиво; но императоръ вистичить кинжаль, виствшій на поясь Испанца, и подавиего Кортесу, сказалъ : «Я сделалъ все, чтобы спасти и защетить отъ тебя свое государство; счастье не помогло ин. Возьми жъ мою жизнь : ты сдълаешь доброе дело. Позоже конецъ мексиканской династіи, разрушивъ ея столицу и перебившин всъхъ подданныхъ.» Кортесъ хотълъ его усиконть, сказаль ему насколько уташительныхъ словъ н проснять запретить Мехиканцамъ дальнъйшее сопротивлене, чтобы не проливать по-пустому крови. Квантемокцинъ вшолниль это требование : шестьдесять тысячь воиновь сланось вы планть Испанцамъ; въ этомъ состояла весь остатокъ отъ прехъ-сотъ-тысячной армін, которая защищала TODUAS:

Ас-сихъ-поръ мы видъли Кортеса какъ вонна, и если заичная иъ немъ черты жестокости и коварства, это могло сис отчасти извиняться его затруднительнымъ положеніенъ и поступками противниковъ. Но после взятія столицы мексикискаго государства, этотъ человъкъ не считалъ уже вужныть долве носить маску: онъ вполив обнаружнаъ соб настоящій характеръ, характеръ жадности, корыстонойя, безчествоети и варкарства. По подаркамъ, которые были присланыт Исманцамъ тотчасъ по встунленія изъ на твораую землю Америки, они состайная себъ самую романическую идею о нейстощимыхъ богатствахъ страны : разние случан' во время войны утвердили ихъ еще болье въ

Bayun-u. Kydamaane.

этой мысли; они, естественныму образонъ, сталидущать лио сполица должна быть средоточных росковия всей минери, в каждый солдатъ воображалъ се рудникомъ, наъ которию подучитъ достойную награду за свои труды и онасност. Можно себь представить, наково было ихъ бещенство, нода оди увидъли, что, вов сокровница Мехико заключались нь небольшомъ числъ укращений весьма не высокай цъщы! Рашено было, что, върно, вмиераторъ спряталъ свои бенгства въ озеро, или въ какое другое безопасное мъсто. Спали его допрашивать, и какъ онъ ничего не открылъ, то употреблено было послъднее и самое гадкое оруде сплывато, пытка.

Историки вообще говорятъ, что вижсть съ Квантенондиномъ пытали еще одного изъ его верховныхъ сановниката; первому ломали члены желъзнымъ инструментомъ, послацяго жгли. Въ мученияхъ смерти несчастный подланный громко взывалъ къ своему государю, чтобы тотъ открытъ тайну, но Квантемокцинъ, обернувшись къ нему, спросилъ равнодушно, не думаетъ ли онъ, что государь его нажится на розахъ. Пристыженный этимъ упрекомъ, подланный стиснулъ губы и умеръ геройски, не вымолянить ни слова болве, а Кортесъ, по угрызению совъсти, или но холатайстру своихъ союзниковъ, велбать оставить Квантенокцину пославлиюю искру жизни, которая еще уцальда.

Таковы подробности, сообщаемыя ночти вожия историями, которые писали объ этомъ предметь; но авторъ книч, которую мы разбираемъ, говеритъ, будто бы предокъ асо, Ихтлильхочитль, свениъ ходахайсквомъ, спавъ жизнь абоихъ страдальновъ, и государя и его подавенако. Онъ утмерждантъ также, что Ихтлильхочитль вымероондъ свебой Квантемокцину, что Кертесъ потребоваль за него огрониго выкупу, и что ведикодушный князь отступился отъ оноей доли въ добычъ и собралъ вое принадлежаванее себя яслото, для удовлетворенія жалиости иснановаго налионатакаантемокцинъ былъ отправленъ онять из Теспуве и китвылеченъ своими поданными. Напиъ авторъ съ велията исто нолробностію описываетъ, какъ завоозители нокорали разныя провинція, съ номощію Ихтлилькопита, и по асо повъствованію надобно заключить, что Ихтлилькопита, и по асо

ыкъ тъпь, слъдовалъ за Испанцами. Авторъ очень любинъ распространяться объ ихъ взаимной пріязни, хотя, правду смаать, поспъмность, съ которою Кортесъ при всямонъ улобномъ случав приказъюзать въпнать.Ихтлильхоча глевьнъ родственняковъ, не можетъ служить слишаомъ бамстательвынъ доказательствомъ ихъ взалямой дружбы.

Испанскіе историки, съ своей стороны, были такъ невниительны къ Ихтлильхочитлю, что нъкоторые вовсе о немъ не упоминаютъ. Это очень естественно : они основывались на извъстіяхъ Кортеса и его земляковъ, а Кортесу и его землякамъ было гораздо славнъе приписать завоеваніе Мексаки одной своей храбрости, чъмъ пособію шести сотъ тысачь союзниковъ. Впрочемъ, нельзя чрезъ-чуръ довърять и нашему автору, который, какъ добрый родственникъ, очеилно хлопочетъ только о томъ, чтобы возвеличить своего предка. Диктаторскій тонъ, который онъ приписываетъ Изтлильхочитлю впродолженіи всей исторіи, несовивстенъ и съ умъренностію его подвиговъ, ни съ характеромъ Кортеса. Посльдній былъ совсьмъ не такой человъкъ, чтобъ позволить Ихтлильхочитлю быть независимымъ, и ктому же, многіе изъ поступковъ этого князя явно доказываютъ сибость и шаткость нрава, которыя очень противоръчатъ придаваемой ему роли. Но станемъ продолжать извлеченія; читатели сами увидятъ, какъ надо оцънить Ихтлильхочита.

Оказавъ Кортесу всевозможную помощь при разрушения горад Мехико, яндыйский килаь вздуналь потонь возобновчитьего и опредзаньть сто тысячь каменицикарь нь этой раборь. Между-тимъ Кортесъ увъдожнать обо иссить случнашеми короля Фердинанда. Король одобриать его поступки и чискакъ къ нему корабль съ аммуниціей и монахами. Иосъ этого Кортесъ объявилъ Ихтлильхочитлю имененть импоритора, что за вимъ и его наслъдниками утверидаются тря провинция. Отушба, Иценеовакъ и Чолула; а Ихтлильченатьь, на эту милостивую рачь, ответствоваль, что оны в бель того уже принадежали ему и его наслъдникамъ имъсъ объявивогими другнии областями; вслъдствје чего Кортесъ, но увъренно ваного автора, будучи пераженъ справеда в-

Науки и Худоолосжей.

ностью замичанія своего союзника, не слазаль ему больше на слова.

Векорь затыкь многіе жители Мехико изъ высмато иласса, бъжавніе при взятій города, получнить извъстіе о пыткь, которой былъ подвергнуть ихъ императоръ, подняли оружіе противъ Испанцевъ, но были уснокоены, хотя не безъ большаго труда, самимъ государемъ. Нъкоторые изъ нихъ попались къ Кортесу, и онъ осудилъ ихъ на висълицу, а трупы, изъ экономіи, вельяъ бросить собакамъ. Въ томъ числь былъ Кванекохцинъ, родной братъ Ихтлильхочитла. Народъ не любилъ его, однако жъ защитилъ отъ животныхъ.

Значительный отрядъ Испанцевъ стоялъ въ городъ Памако, чтобъ не допустить жителей взбунтоваться и тамъ ввести завоевателей въ новыя хлопоты. Гарнизону сладовало бы дружиться съ гражданами, но онъ, вмъсто того. принялся грабить ихъ жилища, отнимать у нихъ все, что было по-дороже, и делать имъ всякія обиды и притесненія, какія только можно вообразить. Жители Памико были неспособны къ терпъливому перенесению подобныхъ несправедливостей : какъ большая часть Мехиканцевъ, они были народъ гордый, рышительный и вовсе нерасположенный къ союзу съ Испанцами. Вследствіе того, они внезащно возстали на своихъ притеснителей и въ одну ночь убили до четырехъ сотъ христіанъ. Кортесъ отправилъ Сандобаля и Ихтлидьхочитля наказать и смирить мятежниковъ. Съ ними было послано полтораста Испанцевъ и пятьдесять тысячъ туземцевъ. Они побили бунтовщиковъ на двухъ сраженияхъ и во-время подоспълн въ городъ, чтобъ спасти около ста ча-ловъкъ Испанцевъ, которыхъ было назначено умертвить въ сладующий день. Союзники набрали множество планныхъ, и четыреста пятьдесять человъкъ изъ нихъ были сожжены по приказанию Кортеса.

Въ 1524 году папскій намъстникъ, Мартынъ Валенсскій, и два священияка прибыли въ область Чиквасенъ и Тинукъ, для обращенія туземцевъ въ христіанскую въру. Это были первые распространители Еванкскія въ той сторонъ. Ихтлимхочитаь и братъ его Кватемакъ, дишь-только услышали о пріводъ миссіонеровъ, тотчась же отправили къ пикъ

онцовъ, съ приказаніемъ доставлять имъ все, чего они покелають, и пригласить ихъ въ Тескуко. Миссіонеры приили приглашение. Князья встрътили ихъ далеко за годоюжъ и проводили въ свой царскій дворецъ. Ихтлильхо-нитль доставилъ имъ все нужное для устройства и украшеня церкви. Миссіонеры воздвигли Распятіе и изображеніе Богоматери, совершили миссу, отслужили вечерню : то быза первая христіанская церковная служба въ новопокоренвой земль. При ней находились Кортесъ съ своими Испанцами и главные предводители Индъйцевъ. Когда отецъ Педро де-Ганте изложилъ сущность христіанской ввры. Ихтлильхочитль потребоваль Святаго Крещенія. Ему дали ния Фернандо; Кортесъ былъ крестнымъ отцомъ. Посля того совершили обрядъ надъ накоторыми другими знатнайшин лицами, которыя уже принадлежали къ христіанской религи. Но королева Тлакохвавсинъ, мать Ихтлильхочитля, Закоренњаая язычница, не хотвла сдвлаться христіанкою, скрылась въ своемъ языческомъ храмь, и когда сынъ сталъ Уговарнвать ес, осыпала его жестокими упреками за измену родинь и роднымъ богамъ. Новообращенный Ихтлильхо-. читль наконецъ разсердился : прибъжалъ въ капище и сказаль, что велить ее сжечь живую. Это подъйствовало : упря-чая старуха крестилась и названа Маріею. Она была первая врешенная Мексиканка.

Ві октябрь того жъ года Кортесь и Ихтлильхочитль выступнан въ походъ противъ Ивуеры. Армія послъдняго состола изъ двадцати тысячъ человъкъ. Онъ самъ ею предводительствовалъ, оставивъ владънія свои подъ надзоромъ одвого изъ вельможъ, по имени Хокуквани. Кортесъ, съ своей стороны, отправляясь въ походъ, назначилъ губернаторани въ Мехико Алонсо де.Эстраду и Родриго де-Альборноса. Намъстники вскоръ открыли нъсколько очень опасныхъ заговоровъ : Испанцы, перессорясь между собою, ваумали вымъщать свое неудовольствіе на беззащитныхъ туземцахъ, стали дълать имъ всякія непрінтности, и наконецъ довели до того, что бъдняки, потерянии терпъніе, воунтовались и перебили всъхъ Епропейцевъ, сколько иоти ихъ найти на первый случай. Миссіонеры, напрасно тредиреждавшіе Испанцевъ, чтобъ они не оскорбляли тут. ХІУІ. - Отд. Ш.

Науни и Художестов.

земныхъ жителей, теперь точно такъ же напрасно силились успокомть послъднихъ. Мятежники говорили , что Кортесъ единственно. длятого въщелъ изъ города , оставивъ въ немъ своихъ земляковъ, чтобы эти истребили тузенцевъ. Между-тъмъ Испанцы ссорились съ миссіонерами, зато что тъ приняли сторону Мексиканцсвъ. Однажды благочестивый монахъ, говоря проповедь, упрекалъ Испанцевъ въ отступничествь; солдаты взбъсились, хотъли стащеть старика съ каеедры; по счастію папскій намъстникъ, визшав-шись въ дело, успелъ внушить имъ, что они хотять поравняться съ грубыми и непросвъщенными варварами. Когда извъстіе объ этихъ смятеніяхъ дошло до Ихтлильхочитля, онъ отдалъ приказъ, чтобы святымъ отцамъ было оказываемо въ его столнцъ всякое уваженіе, а въ протявномъ случав вельлъ перевезти ихъ въ Тескуко и тамъ при-ставить къ нимъ стражу, которая бы охраняла ихъ денно и ночно. Что касается до Кортеса, то онъ, съ своей сторо-ны, для прекращенія безпорядковъ, послалъ двудъ чнюв-никовъ, чтобъ смѣнить губернаторовъ, но эта мѣра только увеличила зло, потому что губернаторы не разсудили пови-новаться отсутствующему начальнику и произвели междо-усобную войну. Двъ партіи не имъли между собой ни малайшаго сходства, не могли ни въ чемъ согласиться, и объ обрушились на несчастныхъ жителей, которые были вхъ беззащитною жертвой.

Между-тъмъ Кортесъ, съ своимъ отрядомъ и союзниками, продолжалъ походъ. Въ началъ все было порядочно : народъ, покорный своему государю, Ихтлильхочитлю, въ изобилін доставлялъ войскамъ все, чего они требовали. Но по мъръ того, какъ они удалялись отъ столицы, тузеицы стали оказывать меньше повиновенія и принимали Испанцевъ очень недружелюбно. Тогда наступила бъдственная пора : войска терпъли недостатокъ въ водъ и пищъ, многіе союзники померли съ голоду. Наконецъ отрядъ прищелъ из землю, гдъ жители вовсе не знали Испанцевъ; они смъялись надъ ихъ наружностью, но замътивъ, однако мъ, что чужестранцы не дълаютъ никакого зла , натаскали пропасть съвстныхъ припасовъ и другихъ подарковъ, какъ самои

70

Кортесу, такъ и сопутствовавшимъ ему индъйскимъ андазлиз.

Вышедъ изъ этой гостепріимной области, Кортесь напраилъ свой путь къ Эилену, и втеченіи нъсколька дней пробирался сквозь пространный дремучій льсъ, въ которомъ страданія союзниковъ были такъ жестоки, что даже сами князья подвергались опасности умереть съ голоду, тогданакъ у Испанцевъ, при обильномъ запасъ мансу, не было недостатку въ пищъ не только для нихъ самихъ, но и для лошадей ихъ. Поступки Индъйцевъ, въ это песчастное вреия, могуть служить доказательствомъ ихъ патріархальнаго лобродушія : между-тъмъ какъ Испанцы кормили коней сюнхъ, они стояли кругомъ, подбирали падавшія на землю зерна, и хотя сами терзались голодомъ, однако жъ все отланли князьямъ своимъ.

Въ февралъ 1525 года отрядъ пришелъ въ Теотилакъ. исто, прославленное одною изъ самыхъ гнуснишихъ полистей, которыя составляють вообще отличительный характеръ всей мексиканской войны. Это случилось во время карнавала. По старому обычаю, нидъйские князья и ихъ юданные сдълали приготовленія для празднованія игръ. воторыя, посль трудностей продолжительнаго похода, объцые ниъ необыкновенное наслаждение. Два царя, Кватснокъ и Кованукохцинъ, разговаривали о послъднихъ событахъ; къ нимъ подошелъ Тетлепанкетпуцинъ и потомъ еце одниъ знатный чиновникъ, по вмени Темелоцинъ. Кортесъ, замътнвъ ихъ веселую и дружескую бесъду, вообразыль, что тутъ скрывается какой-нибудь умыселъ противъ Иснанцевъ. «Негодян считаютъ всяхъ негодяями», просто-дущно замечаетъ нашъ авторъ. Не будучи въ состояни сань понямать ихъ разговоръ, Кортесъ вельлъ какому-то Костемохи подслушать и пересказать себь о чемъ они говорать. Этотъ Костанохи не задолго передъ тамъ былъ пытанъ по приказанію Ихтлильхочитля, и однако жъ върно перелаль все, что слышаль : въ словахъ собеселенковъ не заключалось ничего подозрительнаго. Какъ бы то ин было, Кортесь нашель, что въ нихъ замътно тайное намъреніе перебять всъхъ Испанцевъ, и, вслъдствіе того, на другой лень приказаль ихъ арестовать и повъсить. Начали съ Кван-

темокцина; за нимъ послъдовалъ Тетлепанкетпуцинъ со всею своею свитою; а Кованукохценъ заключелъ потеху. Когда его тащили на мъсто казни, Ихтлильхочитло дано было знать объ умерщвления его брата. Ихтлильхочитль тотчасъ кинулся въ братнинъ лагерь, собралъ его народъ и быль уже готовъ напасть на Испанцевъ, какъ вдругъ Кортесь узналь объ опасности, и предвидя, что дало можеть кончиться худо, велълъ поскоръй освободить послъднию осужленнаго, а самъ побъжалъ къ Мексиканцамъ. Они хотвли разорвать его на куски, но Ихтлильхочитль улержаль вхъ и подавлся хитрымъ словамъ испанскаго генерал. Мнимое подозржніе Кортеса, что индъйскіе князья стоваривались убить его, очевидно было только уверткой, чтобы успоконть справедливый гиввъ Ихтлильхочитля; настоящая же причина казни заключалась въ томъ, что Кортесъ хотвль по немножку перевести мексиканскія владательныя фамялія, въ надежав искоренить черезъ это всв поводы къ бунтамъ и сдълаться единственнымъ властелиномъ завоеванной имперія. Но Ихтлильхочитль, кажется, не нивль основанія терпъливо смотръть на безжалостное истребленіе своего рода : силы, которыми онъ предводительствоваль, жогли однимъ разомъ уничтожить всю шайку, совершавшую эти злодъйства, и притомъ онъ, какъ говоритъ авторъ, не былъ запуганъ Испанцами. Чему же приписать его равнодушіе въ смерти братьевъ? Въроятно, онъ самъ желагь встребленія всяхъ своихъ родственниковъ, надъясь сдыяться наслъдникомъ императорскаго престола, или Кортесъ пріобрълъ такое вліяніе надъ слабоумнымъ своимъ союзникомъ, что тотъ былъ не въ силахъ прамо противодъйствовать 10ль Испанцевъ. Какъ бы то ни было, они помирились и юнчиля походъ безъ новыхъ непріятностей. Кованукохцить скоро умеръ отъ перенесенныхъ въ послъднее время му-Hitter

Ихтанльхочнтль, зная, что вся прежніе его подвиги не дають ему права на славное имя въ потомствь, рыпился нрииять окончательныя миры для достиженія этой почести. Шлань его быль очень прость : искатель безспертія упросиль одного владательнаго князя приказать своимъ мастерамь выдолбить его ликъ на одной большой скала подла го-

рыя, гдв это изображение управно до нешнать двей. Ихтанныхочеты представленъ въ своемъ національномъ костаома и скоружіемъ, котороз носвяъ онъ въ то время.

Но мы просимъ читателя не смъяться надъ. этямъ, жезатэйлнымъ способомъ къ просланлению своего, ямени, н такке не удивляемся, что нашъ герой чувствовалъ оцоту урвновъчнъ имя свое, заклейменное изманою и братоубйствонъ. Ежели върить автору, то Ихтлильхочитль, въ сущности, не былъ ни въ чемъ виновенъ : онъ дайствовалъ по причинамъ, заслуживавшимъ всякаго уважения. Отчего, же, посла этого, ему не желать славы, даромъ что онъ своъ умерщвлялъ земляковъ своихъ, которыхъ могъ сиасти опъ погибели, произвелъ войну, когда могъ водворить миръ, н что вся его жизнь представляется моремъ человъческой крови, по которому онъ идетъ въ бродъ къ безсмертію?

Поставивъ себъ монументъ въ самой отдаленной области государства, Ихтлильхочитль, визсть съ Кортесомъ, пошель обратно къ столицъ. Тамъ ожидали его великія непріятности : три наместника, которымъ онъ поручиль, въ отсутствіе свое, управлять тремя главными городами, не оказывали его народу того уважения, которое подобало поддашнымъ такого великаго государя; напротивъ, они обнаружиле большую наклонность къ любостяжанію, а, что еще хуже. подражали самому Ихтлильхочитлю въ услужливости Испанцамъ, насчетъ своихъ соотечественниковъ. Они не тольво обобрали у последнихъ все ихъ сокровища, но еще етлали въ рабство завоевателямъ многія изъ самыхъ почетных фамилій, въ томъ числъ и нъсколько членовъ неистощимаго роду Ихтлильхочитля. Впрочемъ, онъ въ это время ужъ такъ приглядълся, что родственниковъ его то жгутъ, то въщаютъ, что отдача маленькаго числа его братьевъ въ рабство, не произвела на него сильнаго впечатления. Покрайней-мъръ біографъ Ихтлильхочитля, описавъ очень пофобно, какъ онъ строилъ церковь, вдругъ прерываетъ свое повыствование и не говорить ни слова о томъ, наказаль ли онь виновных в наместниковъ.

Некруглость, неоконченость составляють отличительную черту всей книги. Авторъ стремился къодной только цели: хотель описать подвига своего предка. Поэтому онъ начинаеть разсказь безь всякаго предварительнаго введена в нереходить оть одного приключенія къ другому, не связвая ихъ ничъмъ, кромъ случайныхъ возгласовь о неспраедливости завоеваній. Но, какъ мы ужъ сказали, достоинство его сочиненія заключается не въ разсказь, а въ самыхъ елетахъ. Робертсонъ уже осыпалъ цвътами красноръчія завоеванія Мексики; испанскіе стихотворцы сдълали его преметомъ своихъ пъснопъній: Ихтлильхочитль пополняеть промежутки, оставленные другими историками: онъ сообщаеть подробное и върное описаніе дълъ Кортесовыхъ союзниковъ, о которыхъ прежніе писатели почти не упоминали, а между-тъмъ они-то и были главными дъйствователями въ покореніи Мексики Испанцами.

ВАЗАРИ.

_

вюграфія джулю романо.

Изъ многочисленныхъ и даровитыхъ учениковъ Рафадля, говорить Вазари, ни одинь счастливе Джулю Романо не подаљањивался подъ манеру, композицию, рисунокъ и колорить великаго урбинскаго живописца. Джулю превзощель всяхъ своихъ соперниковъ познаніями, твердой и смалою кистью, пылкниъ и блестящниъ воображениемъ. Настоящее его имя Джуліо Пиппи. Онъ родился въ Римь въ 1492 году, но современные писатели не оставиле намъ ни какихъ извъстій объ его семействь. Джулю быль такъ мсковь, такъ весель и пріятенъ въ общества, что Разваль всегда любиль его какъ сына, и позволялъ ему принимать участіе въ исполненіи своихъ важивищихъ работь. Такъ, напрамеръ, когда папа Левъ Х предложниъ Рафазлю расписать комнаты Ватикана, тоть поручиль любимому ученику всполнежіе многихъ картинъ по своимъ рисункамъ, въ томъ числь «Сотвореніе Адама и Евы», «Построеніе Ноева ковчега», «Жертвоприношеніе» и «Монсея», спасаенаго дочерью Фараона». Въ той заль Torre Borgia, гда нахолится «Пожаръ Борго», Джуліо помогалъ Рафазлю распи-Слать цоколь, и писать фигуры, изображающія графиню

Паука и Художества.

Матильду, короля Пепина, Карломана, Годофреда Буліонскаго, короля іерусалимскаго, и другихълицъ, принесшихъ дары Римской Церкви: изкоторыя изъ этихъ картинъ были, въ недавнее время, въправированы по рисунку Джуле Романо. Онъ также кончилъ большую часть фрескъ гелерен Агостино Киджи, и работалъ надъ великолзиною картиною Рафаэля, представляющую святую Елисавету. Картина эта извъстна подъ именемъ «Святое Семейство», и отослана къ французскому королю, вмъстъ съ картиной «Саятая Маргарита», и портретомъ Іоанны Аррагонской, въ которомъкисти Рафазля принадлежитъ одна только голова, а остальное писано Джуліо, равно какъ вся фигура святой Маргариты. Эти картины были поставлены въ Фонтенбло, въ придворщой церявн.

Изучивъ труднъйшее въ искусствъ живописи подъ руководствомъ Рафазля, который съ любовію занимался его образованіемъ, Джуліо Романо вскоръ научился чертить перспективу зданій, ихъ планы и фасады. Часто случалось и то, что Рафазль набросаетъ только простой очеркъ своего изобрѣтенія, поручитъ Джуліо начертить его въ подробности, и по немъ уже исполняеть архитектурныя свои сезданія. Это самое и было причиною, что Джуліо Романо, иало-по-малу, пристрастился къ подобнаго роду занятіянъ, в не замедлилъ сдълатся очень искуснымъ архитекторонъ.

. Джуліо Романо и Джіовани Франческо, прозванный Фатторе, остамісь, какъ изавство, насладниками Рафазля, полъ условіємъ привесть къ окончанію начатыя имъ работь, и съ/честью выполнили принятое на себя условія.

Кардиналъ Юлій Медичи, впослъдствіи папа Климентъ УІІ, замътивъ прекрасное мъстоположеніе на Monte Matio, гдъ скатъ горы, по которому струится множество ручейковъ, идетъ вдоль Тибра по холмамъ, отъ Monte Molle ло Воротъ Святаго Петра, ръшился разбить на немъ сады и построить дворецъ, не щадя издержекъ, лишь бы создать чтонибудь изящное. Юлій Медичи ввърнять производство всятъ этихъ работъ Джуліо Романо, и знаменитый художнитъ воздвигъ прекрасный дворецъ, названный въ ту пору Vi-

gna de⁴Medici, а теперь извъстный подь виевовъ Vigna di Madama. Джулю, сообразуясь съ мъстностью и желаниями кардинала, далъ фасаду зданія видъ полукружія, въ радъ акончестра, съ нинами и окнани по размърамъ іоническако ордена, и все это одзавлъ съ такимъ превосходнымъ мусомъ, что многіе полагають, будто первоначальные очерин вранадлежатъ рукъ Рафавла. Въ втомъ дворцъ нахолича множество фресновъ работы Джуліо, особенно на стъякъ изящкой галерен, украшенной двума большими и мноние щальни нашами, которыя всъ занаты античными статулин. Въ числъ этихъ статуй находнася и «Юпитеръ», изисе въ даръ королю Франциску I. Въ этой-то галереъ, когорой стъны и своды иокрыты чудесной живописью, Іоаннъ Удинскій помъстилъ свои гротески. Здась же находится и прекрасная фреска Джуліо, изображающая Полифема, окруиеннаго дътьми и маленькими сатирами. Но между-тъмъ послъдовала кончина папы Льва Х : папа Адріанъ вступилъ на итаканскій престолъ ; кардиналъ Медичи возвратился въ Флоренцію, и всъ публичныя работы, начатыя Львомъ Х, остановились.

Въ это время Джуліо Романо и Джіовани Франческо принялись за довершеніе многихъ работъ, не конченныхъ Рафаемъ: они сбирались даже писать по его картонамъ въ ватиканской залв, гдв великій художникъ уже началь-было четыре фрески, на предметы извлеченные изъ исторіи императора Константина, и приготовилъ грунтъ подъ одну картину масляными красками, но увидъли, что папа Адріанъ не любитъ ни живописи, ни скульптуры, и вовсе не заботится объ окончаніи прежденачатой работы.

Пока Адріанъ былъ живъ, Джулю Романо, Фатторе, Перино дель-Вега, Іоаннъ Удинскій, Себастіано Венеціянецъ, и другіе славные художники, чуть не успьли умереть съ голоду. Уже придворные, окружающіе папу и принзікшіе къ щедрости и пышности Льва Х, смутились духомъ, « художники печально подунывали о своей будущиости; и ад, что всякое дарованіе остается въ совершенновъ забъенію, какъ, волею Божіею, папа Адріанъ помре; и масте что

Науки и Худонества.

. застучнать кординдать Юлій Медичи, принявний имя Климонта VII. Вся художества миновенно одушевились новою "жизныю.

По приказанию папы, Ажулю и Фаттере немедленно наступили къ окончанию константиновской галерен. Начин она такъ, что свяли грунтъ, приготовленный Развелить и для картины масдяными красками, но сохраниям однако жъ два фигуры, одну, изображающую «Правосудіс», двугую «Кротость», которыя нередъ тэмъ написали сами, хотя изкоторые и утверждають, будто объ эти онгуры принадежать кисти Рафазля. Въ той же самой заль, Рассаль, нась всъми дверьми устровлъ большія нини, которыя украснль онъ изображеніями дътей, держащихъ лилін, брилльянты, перья, в другія эмблемы дому Медичн; а Джуліо Романо написаль на внутреннихъ станахъ этихъ иншей наскольнихъ римскихъ первосвященияковъ , причтенныхъ къ лику святыхъ, и при каждомъ изъ нихъ изобразилъ по двъ Добродътели. Эти фрески считаются лучшимъ произведениемъ Ажулю: и должно сказать, что онъ трудился надъ ними съ особеннымъ тщаніемъ, судя по превосходному рисунку его руки, представляющему святаго Сильвестра, рисунку, въ котороиъ больше красоты чемъ въ самой картине. Заметниъ астати, что Джулю Романо вообще отчетливые передаваль свои идея въ русункахъ нежели въ картинахъ : въ первыхъ у него всегда видно больше одушевленія, характеру и чувства; это легко можетъ быть сладствіемь того обстоятельства, что рисунки свои набрасываль онъ въ одинъ часъ времени и еще подъ вліяніемъ творческаго генія, тогда какъ на произведение картины ему нужны были цълые **ИВСЯПЫ, А ИН**ОГАА ЦЪЛЫС ГОДЫ.

Но возвратнися къ живописнымъ произведеніямъ заклочающимся въ константиновской заль. Сначала, Ажулю написалъ Константина, произносящаго речь къ своимъ воинамъ; вверху картины видна надпись, их пос видио чияска, и лучезарный Крестъ, несомый тремя ангельчиками; у ногъ Константина изображенъ карле, который сплится примърятъ племъ. Потомъ, написалъ онъ «Битву при Понте-Молле», гдъ Константинъ разбилъ Максенція. И нельзя на-

Digitized by Google

. 78

дивиться искусству, съ канинъ художникъ разнастнать эъ этой нартинъ прушкы изнихъ вояность и всадниковъ, придавъ имъ самъля разнообразныя незы: Максенијй изобрат жонъ здъсь въ тотъ номентъ, когда онъ, мисстъ съ коненъ своимъ, готовъ едълаться добычено водъ Тябра. Эта картина бъла бы превосходнымъ произведеніенъ, осли бъ Джуліо Романо, но своему обътчаю, не унотребялъ на ное елинкомъ много черной ираски; но, какъ бы то́ ни бълао, она всётаки останется обрезцомъ для живописцевъ, зандмающихся этимъ родомъ живописи. Примоднимъ, что, при исполненіи этой картины, Джулю умълъ воснольвоватся барельеонъ оружіе и одежды вояновъ, знамена, бастіоны, тараны, и оориы другихъ военныхъ мацинъ и орудій.

Третья картина, созданная Джуліо въ этой заль, изобрамаеть «Крещеніе Константина». Святой Сильвестръ, въ которомъ легко было узнать портретъ Климента VII, крещаетъ императора точно въ такой купели какъ та, что находится теперь въ церкви святаго Іоанна Латеранскаго. Въ числъ особъ, окружающихъ папу, и которыхъ лица отчасти портретъ современниковъ Джуліо, замъчательна онгура мессера Николо Веспуччи, родосскаго рыцаря, прозваннаго Cavalierino, любимца его святъйшества. Бенвенуто Челини говоритъ, что этотъ Cavalierino былъ человикъ инзкаго происхожденія, и сперва служилъ, просто, при конюшняхъ Филипа Строцци; но папа, по какому-то случаю, увърился въ его преданности, почтилъ полною довъренмостью и осыпалъ богатствами.

Подъ фрескою «Крещеніе Константина», Джуліо написаль свыто-тенью другую фреску, представляющую того же императора, занятаго построеніемъ храма Святаго Петра; очевнано, что художникъ хотелъ намекнуть въ этой картинъ на папу Климента VII, потому что изобразилъ на ней Браманта и Джуліани Леми, держащихъ планъ этой церкви.

Накенецъ, Джуліо Романо написаль «Константинъ дарусть Римъ папъ». Картина эта, занимающая верхнюю

чисть аймина, представляеть перспективу внутревности "хроны" Снатато Шонра, из ноторонть андных кардынналы, пролаты, невчіе в жузьковты ; Константить, на вольняхь, " предлагаеть Ранк въ даръ наяв, святену Сальноспру, вого-···· раго Дијуліо онить списаль съ-паньі Кленонта VII, с Ранть • пробранить точно въ токъ видь, накъ онъ необранается На древнить недаляхь; высколько препрачныхъ женщинъ, тоже на колиникъ, смотрятъ на оту торжентвенную нережонію; инній просить индоотыни; ребенокъ пграсть съ собакой, а напекая отража отталкниваеть чернь. Въ числьниежества портретовъ разныта лица, изображенныкъ худежникомъ на этой картинь, замъчательны пертреты онного Ажуліо Романо, искренняго его друга графа Бальдаццаре Кастильноне, Понтано, Марулью, и многихъ другихъ ученыкъ и придворныхъ. Въ простънкахъ, между окнами этой залы; Ажуліо написаль также очень много девизовь и другихъ поэтическихъ вымысловъ, такъ, что папа осталоя севершенно довольнымъ работою художника и щедро наградиль ero.

Занимаясь этимъ великимъ трудомъ, Джуліо Романо и Фатторе нашли однако жъ время написать «Успеніе,» для женскаго монастыря Monte Lucci въ Перуджіи. Потомъ, Джуліо сталъ работать одинъ и создалъ изящную картину, «Мадоина, играющая съ кошкой», извъстную въ Италіи подъ названіемъ Quadro della gatta; другая, большая картина Джуліо, «Страсти Господни у столба,» украсила алтарь Santa Prassedia, въ Римъ.

Спустя нисколько времени, мессерь Джіовани Маттео Ажиберти, искренній другь Джуліо, докладчикь папы Климента и впослюдствій епископь веронскій, попросиль у него рисунковь люстицьі и инкоторыхъ комнать зданія, которое вь ту пору строилось на Площади Святаго Петра, близъ Ватиканскихъ Вороть. Зданіе это теперь не существуеть. Потомъ, Джуліо написаль, для того же Джиберти, картину «Мученіе святаго Стефана», которую тоть отправиль въ Геную, въ свою приходскую церковь. Ликъ первомученика вполить выражаеть покорность воль Пронидния и афинно чебесное тервъне : можно самовуъ, что свитей страдалень

уне виднуть из небеснать Хринта Спанителя, одланнаго одос-ную Бога-Отца! Виссандитий, Магтео Динберти недаряль и эту картину монакаль Monte Olivetto, и визать съ тваж. нередаль нив свою приходоную церковь, нов котерой сим сощали монастырь. По заказу Якова Фукери, роденть Гер-манца, въ принадлежащій ему придвать церкон Santa Maria. di Anima въ Римъ, Джулю Романо написалъ также прекрасную картину, въ которой изобразилъ Пречистую Джву, святыхъ Анну, Іосифа, Іакова, малютку Іоанна Крестителя, и свангелиста Марка, стоящаго на колъняхъ подлъ и, и евангелиста марка, стоящаго на колънатъ подлъ льва, котораго грива и шерсть отдъланы превосходно; на этой картинъ тоже представлено много женщинъ: одна изъ ивхъ прядетъ и смотритъ на насъдку съ цыплятами. Надъ Пречистою Дъвой раскинутъ наметъ, поддерживаемый дътьми. Видъ зданія, украшеннаго статуями, дополвяетъ ачтына. Бидъ зданія, украшеннаго статуями, дополняеть картину, и въ ней не было бы рышительно ни какихъ недо-статковъ, если бы Джуліо воздержался отъ всегдашней при-вічки класть много черной краски, которая, будь она со-ставлена изъ угля, слоновой кости, сажи, или жженой бу-изги, неминуемо производитъ слишкомъ сильный эффектъ, которому не поможетъ никакой лакъ. Картина эта втечения лодгаго времени находилась въ ризница, и въ разлитіе Тиб-ра была снизу подмочена водою; но всъ фигуры остались цыля ; она слегка возобновлена и поставлена за престоль.

Въ числъ многихъ учениковъ Джулю Романо, помогащихъ ему въ работахъ, считаютъ Бартоломмео де-Кастильйоне, Томмасо Папарелло де-Кортона, Бенедетто Панън де-Пескіа; но ни Папарелло ни Кастильйоне не остамая по себъ никакихъ произведеній; однако жъ надобно диать, что они были люди съ талантомъ, если могли помогать такому великому живописцу какъ Джулю Романо. Чаще другихъ своихъ учениковъ Джулю занималъ работою Аковании даль-Люне и Рафазло даль-Колле, изъ Борго-Санъ-Сеполькро. Эти два искусные художника написали, по ритурани въ рода Перминовъ. Черезъ не много премени нетика, Рафано даль-Колле, токе поризначу Анулю, иснолнила, въ полукружія поль лисрью люрия кардинала дела-Валле, оросну, на которой изображена Божія Матерь, одзявающая въ нопровъ силицаго Младения Христа. На этой картина, по сторональ, представлены, съ одной, апостоль Андрей Первозванный, съ другой святитель Николай; она справедливо почитается изищнымъ произведеніемъ искусства.

По желанію искренняго своего пріятеля, мессера Бальдаццаре Турини де-Пескіа, Джуліо Романо постронлъ для него дворецъ на Яникуловой Горь, близъ самаго того изста, гдъ нъкогда находнася загородный домъ Марціала, и съ котораго, какъ говоритъ поэтъ, можно обнять взоромъ весь Римъ :

Въ этомъ дворцъ было соединено все, чего только можно желать для удобства и пользы хозяина. Комнаты украшены штукатуркою в оресками. Джулю самъ написалъ на станахъ насколько чертъ изъ жизни Нумы Помпиліа, котораго надгробный памятникъ стоялъ, въ давно минувшія времена, на самомъ мъстъ дворца, и, при помощи своихъ учениковъ, изобразилъ онъ на станахъ купальни баснословныя похожденія Венеры, Купидона, Аполлона и Іакинова. Со всъхъ этихъ орескъ сдъланы гравюры.

Разставшись совершенно съ Джіованни Франческо, Ажуліо занялся въ Римъ архитектурой. Такимъ образомъ, овъ составилъ рисунокъ дому фамиліи Альберини in Banchi, который многіе приписывали Рафазлю, и рисунокъ дворца, что и теперь еще можно видъть, на Илощади Доганы, въ Римъ, и, на одной изъ сторовъ Macelio de Corbi, гля былъ домъ, въ которовъ овъ родился, поставилъ строеніе, примъчательное по отличной граціозности своего фасада.

По смертя Рассила, Джулю Романо увидьль осбя въ перновъ раду италіянскихъ художниковъ. Грасъ Бальдацияро Кастильйоне, находившийся въ то премя при нанскомъ диръ въ начестив послащина Фридриха, владательнаго мр-

каза Мантун, получилъ отъ своего государя приказание пригласнть къ нему какого-нибудь искуснаго архитектога, поторый бы могъ заведывать всемь производствоить работь. кихь въ его столиць такъ и во дворць. Фридряхъ присовокуплялъ, что ему всего бы желательние пригласнть Джуло Романо. Графъ Бальдаццаро сталъ такъ убъдительно просыть художника, что тотъ согласился съ нимъ вхать. лишь бы только папа изъявилъ на то соизволение. Папа соязволиль, и графъ увезъ Джуліо въ Мантую : тамъ онъ представных его Фридриху, который, осыпавъ гостя ласкани, приказалъ отвесть ему великолепно меблированвый домъ, назначилъ значительное жалованье и столъ. такъ для него такъ и для ученика его Бенедетто Паньи, и еще для одного молодого человъка, находившагося въ услугахъ счастливаго художника. Кромъ того, маркизъ надарыть ему кусковъ бархату, атласу, и другихъ дорогихъ таней; потомъ, соображая, что Джулю не на чемъ вызэжать, отдалъ ему собственнаго любымаго коня, Руджісри.

Между-тъмъ, замътимъ, что не только блистательный пріемъ, сдъланный Джуліо владътелемъ Мантуи, принесъ зуложнику честь и пользу, но, главное, это удаленіе изъ Рима спасло его отъ праведнаго гнъву папы, который, въ скоромъ времени посль отъвзду Джуліо, узнавъ, что рисунки слишкомъ извъстныхъ шестнадцати гравюръ Маркантоніа Раймонда принадлежатъ карандащу этого художника, хотълъ его повъсить. Аретинъ, авторъ сонетовъ приложенныхъ къ этимъ гравюрамъ, однимъ только бъгствомъ спасса отъ справедливаго наказанія, но Маркантоніо былъ скваченъ, посаженъ въ тюрьму, и въроятно поплатился бъг за дерзость головой, если бъ за него не вступился кардиналъ Иполитъ Медичи и не умплостивилъ разгизваннаго папы.

Разъ, Фридрихъ вывелъ Джулю въ поле, на недальнее разстояніе отъ воротъ святаго Себастіана, на мъсто, называемое Те, лежащее посереди лугу, на которомъ были расположены конюшни его свътлости. Маркизъ желалъ, чтобы художникъ, не уничтожая существующихъ уже конюшенныхъ зданій, построилъ ему тутъ загородной докъ. Со-

обращансь, съ. экон илеей, Акуліо принялся за работу (Акь началь, темъ, что построиль большую залу, съ радонъ кон натъ, илушихъ отъ объякъ ся сторонъ, и, невиъя подъ руками, ни каменоломией ни готовыхъ камней, придумагь во дълатъ колониы, капители, карнивы, украшенія къ дверать, оцнамъ, и другимъ частямъ зданія, изъ киріичу, обложеныго гипсомъ. Такъ началась постройка дворца, который, несявлятвіи, по приказанію маркиза, разросся въ огронює зданіе, скоро оконченное Джуліо Романо при содъйстви другихъ художниковъ.

Главный корпусъ этого дворца составляетъ правилный квадратъ. Дворъ, крестообразно раздъленный четырьмя выздани, тоже расположенъ въ виде четвероугольника. Однь нзъ вътздовъ – къ крыльцу на открытую галерею, выходшую въ садъ; другія двь галерен, украшенные штукатурю и оресками, ведуть въ разныя отделения аппартаментовъ По ствнамъ залы, которой сводъ разбитъ на нъсколько частей и покрытъ живописью, Джулю вельлъ своимъ учениканъ, Бенедетто Паньи и Ринальдо Мантуанскому, изобразить дюбимыхъ собакъ и лошадей Фридриха, которыхъ рисоваль самъ. На своде другой залы, Бенедетто и Риналло написали масляными красками «Свадьбу Психеи в Анура» и «Мщеніе Венеры». На стънахъ этой комнаты престарлена, фресками, остальная часть исторіи Психен. Съ одной стороны видна Психся въ купальпъ : она окружен ажкрамы, которые льють на нее благовонныя воды; съфугой Меркурій готовить все къ брачному пиру. Граци сылють на столь цваты; бакхантки играють на разныхъ н струментахъ; Силенъ, опирается на своего осла : его волдерживають сатиры, а два ребенка сосуть козу. Два тир лежать у ногь Бахуса, облокотившагося на буфеть, по сторонамъ котораго стоятъ верблюдъ и слонъ. Верхъ этого буфета сведенъ полу-кругомъ, и покрытъ фестонами зелени, цветовъ и виноградными ветвями, обременными влодомъ; по его полкамъ въ три ряда разставлена разная посуда странныхъ формъ, чаши, вазы, бокалы, глубоки бина, все золото и серебро, дотого превосходно изобратенныя, вто нажется, будто это и въ самомъ дъла серебро

8t:

и золого. "Туть и Психен, окруженная прислуживающими жилинный: она смотрить на показывающагося вдали Феба, амицинани: она смотрить на показывающагося вдали Феба, который здеть на своей колесниць, запряженной четырымя лошадыми, а Зефиръ, покоясь на облакать, дуеть въ рогь, чтобы прохладить воздухъ. Вся эта картина, за исключе-нёнь фигуръ Бахуса, Силена и духъ налютокъ, сосущихъ козу, кисти Бенедетто и Ринальдо, только должно сказать, то Джулю впослъдствін поправиль почти всю ихъ ра-GOTY.

Ажуліо Романо, по примъру Рафазля, заставлялъ своихъ учениковъ цисать по рисункамъ, которые самъ сочинялъ ил нихъ. Эта метода чрезвычайно полезна для учениковъ; ом, отъ одного уже навыку, по необходимости должны пріобръсть большое искусство ; а если и съищется между ными какой-нибудь гордецъ, который вообразитъ, будто знаеть въ рисункъ толкъ не меньше своего учителя, то ему скоро прійдется сознаться, что онъ только по-пустому тратить время въ тщетныхъ попыткахъ, и что не должно оставлять руководителя, пока не достигнешь цели.

Изъ залы Психен, входишь въ другую залу, украшенную Изъ залы Исихен, входишь въ другую залу, украшенную двойнымъ гипсовымъ фризомъ, исполненнымъ Франческо Принатиччіо Болоньйскимъ и Джованни-Батиста Мантуан-скить, по рисункамъ Джуліо Романо. Эти фризы – под-ражаніе барельефамъ Траяновой Колонны. На ствнахъ прытаніе барельефамъ Траяновой Колонны и асторія Икара. Наконецъ, Джулю Романо, желая показать весь объ-енъ своего генія, создалъ залу, въ которой живопись и ар-хитектура производятъ эффектъ действительно очаровательный. На твердомъ фундаменть вельль Джулю вывесть стану, которая, возвышаясь, описывала кругъ, и составля-Стану, которая, возвышаясь, описывала кругъ, и составля-ла сжатый сверху сволъ въ виде устья печи. Глыбы гра-нита; изъ которыхъ были образованы двери, окна и на-четь, расположены такимъ образомъ, что казались готовы-ти обрушиться. Джулю написалъ на нихъ гигантовъ, гро-имытъть Юпатеромъ, предметъ по изобрътению и новый т сизлый. Самый верхъ свода представлялъ небо и тромъ изалита, воздвигнутый посреди круговиднаго хра-иа; поддерживаемаго колоннами дорическаго ордена. Раз-

T. XLVI, - OTA. III.

гизванный Юпитеръ бросаетъ свои моднім на горыхъ гигантовъ. Юнона какъ-будто помогаетъ державному супругу уничтожать противниковъ. Вътры изливають свою ярость на землю, а богиня Описъ, испуганная ревокъ громовъ, бъжитъ съ своими львеми : за нею следуютъ многа другія божества, между которыми видны Венера, Макъ. Граціи и Часы. Діана, Сатурнъ и Янусъ летять оть этой бури въ горнія пространства. Нептунъ, сопровождаеный Тритонами, старается удержаться при помощи своего трезубца. Панъ спасаетъ въ объятьяхъ нимоу. Аполлонъ сыл на свою колесницу, а насколько Часовъ удерживають быть его коней. Трепетные сатыры и нимом окружають Бахуса и Силена; Вулканъ, вооруженный своимъ молотомъ, глядитъ на Геркулеса, разговаривающаго съ Меркуріенъ; Попона, Вертумиъ, и другія божества, поражены сильнымъ страхомъ; Гиганты несутъ на своихъ мощныхъ плечатъ огромныя скалы, по которымъ хотятъ достигнуть до самаго неба; но минута ихъ гибели наступаетъ, перуны обрушиваютъ на нихъ ть горы, которыя они сами взгромоздиле въ безумной своей дерзости: подумаешь, целое мірозданье гогово разрушиться! Въ группъ убитыхъ или назверженныхъ гигантовъ, замъчателенъ Бріарей, тщетно быощійся поль тяжестью придавившей его огромной скалы; сквозь отвератіє грота видны многіє гиганты, остановленные въ быствъ молнійными стрълами Юпитера; съ другой стороны тоже гиганты, подавленные обломками разрушающихся храмовъ, колоннъ и зданій: словомъ, картина полная ужасу! Посереди развалинъ всъхъ этихъ зданій, Джуліо Романо устронлъ каминъ, въ которомъ, какъ-скоро развелутъ OFORE, ARAMOTCA HOBLIC FURAHTLI, OXBANCHHELIC DAMMENENEL, I Илутонъ, сопровождаемый фуріями, низвергающійся въ бездну ада на своей колесниць, влекомой тощнин конли. Повторимъ : въ этомъ создения генияльнаго воображения все служить къ тому, чтобы вселять ужасъ. Зритель не можетъ удержаться отъ страху быть задавленнымъ этими окнами, дверьми, скалами, зданіями, которыя вся падають и рушатся; но произведение это въ особенности кажется нзумительно своею общностью, затемъ что въ немъ, такъ Сказать, не внано ни конца ни начала : все такъ последонатёльно, все такъ одно съ другимъ связано, что когда войдень въ эту залу, которой длина не превосходитъ тринадцати саженъ, то кажется, будто вошель въ общирное поле; ичтобы обманъ былъ совершеннъе, полъ въ ней устланъ вебольшими круглыми камешками, и такіе же камешки нарисованы кругомъ стънъ до высоты одного фута отъ помосту. Исполняя эту работу но рисункамъ Джуло Романо, Ринальдо Мантуанскій сдълался превосходнымъ колористомъ, и върно принесъ бы большую честь своему учителю, если бы смерть не похитила его рановременно.

Межлу-тъмъ, императоръ Карлъ Пятый, посътивъ Ман-тую, дотого былъ доволенъ пиршествами, данными въ его честь подъ руководствомъ Джулю, что возвелъ мантуанское маркизатство на степень герцогства. Джуліо, окончивъ за-городный дворецъ, возобновилъ замокъ, мъстопребывание герцога, устроилъ въ немъ двъ превосходныя винто-образ-ныя лъстницы и украсилъ многія комнаты драгоцънною гипсовою работою; въ одной изъ залъ велълъ онъ изоб-разить «Троянскую войну», а въ другой, гдъ находятся портреты двънадцати императоровъ, работы Тиціана, велъ.г., ловерхъ этихъ портретовъ, написать, надъ каждымъ, по картинъ масляными красками. Потомъ, Джулю далъ рисувокъ зданія, воздвигнутаго въ Мармируоло, въ пяти жняжъ оть Мантун, и украсных это зданіе фресками не менње изаще ными фрескъ дворца въ Те. Въ церковь Сантъ-Андреа, мя придъла синьоры Изабеллы Бускета, Джуліо написаль; часьяными красками, картину, представляющую Пречистую Дзву и святаго Іосифа, нокланяющихся Младенцу Христу, по сторонамъ котораго стоятъ Іоаннъ Евангелистъ и святой Логгинъ. На ствнахъ этого придвла, Ринальдо, по рисункамъ своего учителя, исполнилъ двъ картины, изъ ко-торыхъ одна представляетъ Господа, распятаго между двумя разбойныками.

Ажуліо Романо написаль, также для герцога Фридриха, Пречистую Двву, омывающую Младенца Христа, междутыть какъ ребснокъ Іоаннъ Креститель, играя, проливаетъ юлу изъ сосуда: всъ фигуры на этой картинъ, изображен-

ныя во весь ростъ, чрезвычайно хороши;, вдали вилю нь. сколько женщинъ, илущихъ посатить Божію Матерь, Картину эту герцогъ подарнать синьорь Изабелав Бускета, ноторой портретъ Джулю помъстилъ на небольной своей картинъ «Рождество», доставшейся синьору Веспазіано Гонцага : для него же кисть художника написада картину «Святой Іеронимъ», а для графа Николая Маффен другую, «Александръ, держащій статуйку Побъды». Для нессера Джироламо, органиста мантуанскаго собора, своего искренняго пріятеля, Джулю сделаль на камние ореску, представляющую Вулкана, кующаго стрълы, между-тъмъ какъ Венера обмакиваетъ въ сосудъ лезвея уже откованныху и наполняетъ ими колчанъ Амура; а для мессера Дюдовию да-Фермо, дописалъ «Умершаго Спасителя», котораго Іосноъ Арниаоейскій и Никодимъ готовятся положить въ гробъ. Эта же самая картина была написана Джулю Романо въ гораздо меньшемъ размврв, и отдана въ Венецио. Флорентинцу мессеру Томассо да-Эмполи.

Въ 1526 году, когда Іоаннъ Медичи, раненый пулею, былъ привезенъ въ Мантую и тамъ умеръ, Джуліо Романо, по просьбъ мессера Піэтро Аретино снялъ съ лица покойнаго гипсовый слепокъ, и написалъ его портретъ.

Во время посъщенія Мантун императоромъ Карломъ Пятымъ, Джуліо сооруднать изсколько тріумфальныхъ аркъ, изобрялъ множество театральныхъ декорацій и значительное число другихъ великолюпныхъ украшеній, приличныхъ обстоятельству. Никто не умълълучше его составлятъ плановъ маскарада и выдумывать необыкновенные костюмы для развыхъ кадрилей.

Мантуя, городъ некогда дотого грязный и неопрятный, что въ немъ почти нельзя было жить, сталъ, благодара Джуліо Романо, местомъ жительства здоровымъ и пріятнымъ. Мантуя обязана ему большею частью своихъ домовъ, садовъ, и прекрасныхъ фасадовъ разныхъ зданій. Рауъ, случилось, что река По прорвала плотины, и вода затопныя, слишкомъ на три сажени, низменные квартальь города, такъ, что въ нихъ, едва не круглый годъ, пировали лагушки:

Акцио Романо, сталь придумывать средства, какъ бы поночь такому горю, и кончиль темъ, что заставиль воду стечь; но, не допольствуясь этимъ и желая предохранить городь оть могущихъ вносладствій случиться наволесній. онь возвыснать насыпями всё низменныя уляцы, примыкаю, ща къ ръкъ, снесъ множество незначительныхъ домишекъ, и на мъстъ ихъ сооруднаъ великолъпные дома, служаща украшениемъ всему городу. Многія частныя лица стали-быю противиться исполнению этого распоряжения художника. и жаловались герногу, что оно причиняетъ имъ слишкомъ ощутительные убытки ; но герцогъ не хотелъ никого слупать, и даже приназаль, чтобы безь позволения Ажулю нито не смълъ производить построекъ. Тогда, мъсто жалобъ заступнан угрозы; но герцогъ тотчасъ же намъкнулъ. что прійметъ за личное себь оскорбленіе каждую обиду, нанесенную своему архитектору, и будетъ умъть наказывать лерзинхъ. И въ самомъ дель, Фридрихъ дотого любилъ Ажуліо. Романо, что не могъ обойтись безъ него; зато и хуложникъ, съ своей стороны, безгранично былъ преденъ своему благодътелю, отъ котораго инкогда и ни въ чемъ на зналь отказу, и щедрости котораго быль обязань совтоянісять, приносившимъ въ годъ слашкомъ тысячу червонцена. аходу. Джуліо Романо построяль себь въ Мантуз донъ. вапротивъ церкви Санъ-Барнаба, и украсилъ его фасалъравноцветнымъ гипсомъ. Внутреннія стены этого дому обогатызь онъ подобнымъ же гипсомъ, фресками и антиками, подаренными герцогомъ. Число рисунковъ, слъленныхъ виз для зданій въ самой Мантув и ся окрестностяхъ, поистинь, превосходить выроятие: но что жь мудренаго, ког-44 на въ городе ни въ его окрестностяхъ никто не могъ н ве сильть строить чуть-чуть порядочного здания иначе канъ. по рисункамъ Джулю Романо! Онъ выстровлъ также на прежнемъ фундаментъ церковь Санъ-Бенедетто, и украснаъ ее дорогими фресками и картинами.

Ажованна-Матео Джиберти, синскопъ веронскій, пожезаль, чтобъ его соборная казедра была визлив раснисана по рясункамъ Ажудіо кистью ле-Моро, пользовавшагося известностью во воей Асибардін. Герцогъ серрарскій попроч

силь тоже знаненитаро художняка доставить себя картаны LIA ЗОЛОТОНЪ И ШЕЛКОНЪ ТКАННЫХЪ Обоевъ, которые были исполнены двужя Фланандцами, наэстро Пиколо и Джованин-Батиста Россо. Эти картины внослыдствія выправированы Ажования-Батиста Мантуанскимъ, равно какъ и многія другія созданія Джуліо, въ числь которыхъ мы не забудень упомянуть картины «Врачь, приставляющій кровососныя банки къ плечамъ женщины»; «Быство въ Еганеть», на которой изображено насколько Ангеловъ, преклоилющихъ вътви фиговаго дерева, чтобы Младенцу Христу пожно было достать ручкою до плодовъ; «Ремъ и Ромулъ» сосущіе волчицу на берегахъ Тибра; «Плутонъ, Юпитеръ в Исптунъ» дълящіе по жеребью державу неба, земли и моря; «Юнятеръ» сосущій козу Альфею, которую держить Мелесса; наконенъ, картина большаго размеру, «Пленники въ нытив». Съ картинъ же Джуліо Романо выгравированы Сципіонъ и Аннибалъ, говорящіе ричи късвоимъ воинамъ. «Рождество» воепроизведено разцонъ Себастіано да-Реджіо. и иножество гравюръ съ другихъ превосходныхъ рисун-ковъ Джуліо сделано въ Италія, Франціи и Фландріи; но мы не станемъ ихъ исчислять, потому что они неисчислимы; мы скажеть только, что Джуліо Романо пріо-брель такой навыкъ къ быстроте работы, что никогда ни какой художникъ не мотъ съ нимъ сравниться въ шло-HERETOCEN.

На какія вътен искусства не были чужды Джуліо Ронано: опъ помертвовалъ много времени и много денетъ на изученіе мумизматики, и, чесмотря на множество своихъ серіозвыхъ занятій, занимался тмою бездъляцъ, изъ угожденія герщогу или своямъ друзьямъ. Едва, быкало, кто изъ имхъ усплетъ въ насколькихъ словахъ намъкнутъ на новую мноль, какъ мыслъ эта уже схвачена и нарисована.

Въ числь ръдкостей, хранимыхъ Джуліо Романо, находился нортретъ Альберта Дюрера, рисованный гуанью и анварелью на полотив чрезвычайно тонкомъ, работы самога Альберта Дюрера, который прислалъ его въ подпрокъ Рафазлю. Опъ поназываль его какъ какое-нибудь чудо.

Í

. 1

м

Канчана герцога Фридрих а дотого спечанала Ажудіо, котораго онъ такъ дюбилъ, что художникъ готовъ былъ простаться съ Манчуей, к можетъ-бытъ исполнилъ бы это наименіе, есля бъ его не упросилъ остаться кардиналъ Гонцаго, принявшій правленіе на время мадолатства своихъ плеинчиковъ; впрочемъ, должно сказать, что жена, дати друзъя и имъніе, также удерживали Джуліо во второмъ его отечествъ. Какъ бы то ни было, кардиналъ очень былъ доволенъ присутствіемъ художника, потому что имълъ нужду въ его совътахъ, намареваясь почти вовсе перестроить соборную церковь.

Въ это-то время, Джоржьо Вазари, провздомъ въ Венецію, завхаль въ Мантую, чтобы увидеться съ Джуліо, которыго любилъ, и съ которымъ велъ переписку, хотя и не быть знакомъ лично. Джоржьо, прівхавъ въ городъ, встрятыся на улиць съ своямъ «заочнымъ» пріятелемъ. и оба чиожника . никогда не видавшіе одинъ другаго, тотчасъ узнали другъ друга,какъ-будто въчно жили вмаста. Ажуло Ронано, восхищенный прівздомъ Вазари, не отходилъ отъ вего впродолжения правыхъ четырехъ дней. Онъ показывых ему всь свои произведенія, всь планы древнихъ зданій Рама, Неаполя, Поццуоло, Кампаньи и всяхъ знаменитъйшахъ старынныхъ построекъ, которыя большею частью быи нъ самниъ нарисованы. Потоиъ Джуліо отворилъ бодьпой шкапъ, и вынулъ изъ него планы всъхъ зданій, сооруженныхъ по его рисункамъ и указаніямъ въ Мантув, Римь и по всей Ломбардін. Нать, кажется, возможности имать по части архитектуры идей новъе, прекраснъе и отчетливъе чей Ажуліо. Когда кардиналъ Гонцаго спросилъ Вазари, гакого онъ мнанія о пронаведеніяхъ Джуліо Романо, тотъ отвычаль, въ присутствія самого Джуліо, что творець всяхъ этихъ произведений достовнъ того чтобы ему возлиги по статух на каждой улиць города, и что половины сыхъ владений мантуанскаго герцога не достанеть на вознаграждение трудовъ и таланта великаго художнина. Кардинать отвечаль, что Джуліо и действительно ниветь въ обчасти большую власть чемъ самъ онъ, правитель. Вазари оставиль Мантую сь чувствомь нажнайшей признательно-

Науки в Пудожества.

сти за всв ласки Джулю Ронано, и возвратись нов Венени вь Римъ въ самое то время, когда Минель-Анджело только-то вовсе выставиль свою картину «Страйный Суль», немененно отправнаъ кънему, черезъ посредство мессеръ Нино Итни ди-Кортона, секретаря кардинала Гонцаго, три рисунка, снятые выъ самимъ, съ семи смертныхъ граховъ изображенныхъ кистью Буанароти. Подарокъ этотъ былъ очень поілтенъ Джуліо, которому тогла предстояло расписывать домовую церковь кардинала. Взглядъ на великольшное созлане Микель-Анджело породилъ въ умв Джулю новыя иден. и онъ тотчасъ же принялся за работу превосходнаго картона. на которомъ изобразилъ святыхъ апостоловъ Петра и Андрея въ то мгновение, когда они, повинуясь слову Спасителя. оставляютъ свои мрежи, идутъ за Нимъ, и изъ ловповъ рыбы становятся ловцами человековъ. Картонъ этоть, превосходнайшій взъ всяхъ картоновъ Джулю Романо, былъ впоследствій исполненъ масляными красками, его ученикомъ, Фермо Гвизони, искуснымъ и опытныть художенкомъ.

Спустя не много времени, казначен Санъ-Петроніо, жела приступить къ пересозданію фасада своей церкви, убъдили Джуліо прівхать въ Болонью, вмъств съ Тофано Лонбардино, миланскимъ архитекторомъ, построимінить уже многія зданія и очень уважаемынъ во всей Ломбардін. Рисунки Балдаццаре Перуччи Сіеннскаго были потеряны: Джуліо и Ломбардино составили новые, и рисунокъ періято вышелъ такъ хорошъ, что заслужиль сму величайщихъ позвалъ и богатаго награжденія.

Между-темъ, Антоніо да-Санъ-Галло умеръ въ Ринт, в коммиссія для построенія храма Святаго Петра находилась въ большомъ затрудненія, не зная кому бы довърнать окончаніе этого огромнаго зданія. Наконецъ, коммиссія разсудила, что никто не заслуживаетъ ея довъренности болье чанъ Джуліо Романо, котораго достоинства были извъствы всъмъ ея членамъ. Будучи увъренъі, что неликій художникъ съ удовольствіемъ воспользуется случаемъ съ честью возвратился въ отечество, они поручили многить изъ

ею арузей сдълать ему блестящія предложенія. Но кардинагь Гонцаго воспротивнася его отъязду, а жена, друзья и родственники употребнан всв свои уснлія чтобы удержать его. Однако жъ, всв эти настоянія не остановили бы Джуліо, если бы на ту пору онъ не сдълался больнымъ. Соображая выгоды, которыя могъ получить для себя и дътей своихъ отъ неполненія желанія коммиссіи, онъ рашился-было умолять кардинала чтобы тотъ не удерживали его болве, какъ вдругъ бодъзнь усилилась.

Провиденіе уже положило предель жизни Джуліо Романо, и векоре потомъ, въ 1516 году, въ самый день праздника Вевхъ Святыхъ, онъ умеръ въ Мантуе, пятидесяти четырехъ летъ отъ роду. После него остался сынъ, которому даль онъ имя Рафазль, въ честь своему незабвенному учителю. Этотъ молодой человекъ, оказавшій счастливое расположеніе къ живописи, былъ также похищенъ смертью черезъ несколько летъ по кончине отца, и умеръ почти въ одно время съ своею матерью. Такимъ образомъ, въ живитъ осталась одна только дочь Джулю Романо, Виргинія, вышедшая въ Мантуе замужъ ва мессера Эрколе Малатеста.

Великій художникъ, искренно оплакиваемый всеми, кто голько- зналъ его, похороненъ въ церкви Санъ-Барнаба, гла предноложено было воздвигнуть ему памятникъ, но жова и дети отложили это дело въ длинный ящикъ, и умерли прежде чемъ успели отдать достойный долгъ эмиенитому человеку. Стыдно сказать, что въ Мантуе, обязанной Джулю Романо столькими великоленными произведеніями, не нашлось человека, который бы почтиль его память. Но, къ счастію, его геній оставилъ самъ по себе намятникъ, котораго не сокрушатъ ни годы им столетія.

Ажулю Ромяно былъ средняго росту; черты лица его быи прекрасныя, борода и волосы черные, глаза теже, изоръ тесельци и полный жизни. Одзвался онъ изянию и со икут. XLVI. – Отд. III. 8'4

Науки и Жубенвестов.

сонь; жазнь веть нозаержную; въ обранения быль защаны.

-Най, оклания ого миогочисловны хъ учениковъ, замъчателинфикии худежниками вышли Джанъ даль-Ліоне, Раоппь даль-Колле, Бонодетто Пацьи де-Пескіа, Фигурино де-Ферина, Ранада о Пановании-Баттиста Мантуанскіе и Ферне Гипасия,

На камив, покрывающемъ могилу знаменитаго, выръзава наднись :

> Romanus moriens secum tres Julius artes Abstulit; aud micum, quator unus erat.

Въ дополноние нъ біографія Джуліо Романо ны приведень песколько любовычных заначаній комменталоровь троренія Вазари, Джулю привезь съ собой ісь Манкую польно. одного ученика; но онъ перенялъ отъ великаго своего учит теля, Рафазля, искусство пользоваться каждымъ обсто-ATCH CTROWS IN REMAINS TO ADDRESS NOTA CTACT LINGS OFстоятельство ван деровитый человекь случайно астрана; лись сму. Поэтому-то и окружныть онъ себя въ Маниус эср-NH DOCHNAOBA VO.MININ GT SIDE HELLAN IS MAR BORN SHAPTS, HANDI'AG DERTвасченных сюда первыми Гонцагани. Всв эзи художники OCTABALATES AD NOTO BUS ABBIRDERS, COODERSEASTO BS. JONGAP. дій рекусству произведскіями Коррваніо и да Видчи, поприя TTO HINKOLAN HE BUBBBBBLE REE TOPEAR, SE SOTOPENT HEATI ресто Гонцогъ (доставляда) ниъ: позножности вкиха на польт. . Buntics willing. Actus does to, sony to be that make with the set ная такихъ запоздалыхъ и нервшительныхъ художниконо, дожидавшихся только учителя чтобы итти за нимъ, такой человного какъ Диулю: Рерино; научновійся, от делири парая понесонна, неленому менусству поредолоть, на ран. боратай вланивскых. Сказыка засталь он в. на (Мантуа зун

HI AND - WIX T

Digitized by Google

• and write of a group of

MERROBE, CIQMEO, MARSHAR, F MARKEOPL, TO OCT. синень сотрудникавъ. Телентъ Ажуліо, Романо, какт. нелья. CAME HOARDANAS DOA'S VEROBIA TANGED DADAAJCHIA DAGOTA M. сотрудничестия, беть катерато художники и болье делики, ие ногие бы вполны развить скояй дрятельности. Живоник, сегь более прилежный чимъ постоянный, художникъ более, но духу предприкичивости чемъ по семосознацію, одеренвый умонть более изобратательными чема, гдубокных, харака теронь болье честолюбивымъ чемъ сановольнымъ. Джудіо, Рочано былъ такой человекъ, которому необходимо было, окружать себя людьми, какъ Микель-Анжело искать уединенія. Микель-Анджело самъ дълалъ для себя каждый, даже самії начтожный, виструменть, въ которомъ встръчалась ему ваюбность, потому что не считалъ ни какого ремесленника ловольно искуснымъ чтобы сделать его по своему желанію. Акуліо Романо позволяль другимъ принимать участіе въ исполнения лучшихъ своихъ созданий, находя каждаго хуложника достаточно къ тому способнымъ. Джулю Романо, собственно, быль, такъ сказать, подрядчикъ, механикъ боле чемь живописець, и възтомъ онъ не похожъ на своего учителя. Произведенія Рафазля тимъ изящине, прекрасние, фагоцанные, что ничья рука, крома его собственной, не прикасались къ нимъ; произведенія Джуліо Романо темъ. циные, чымъ больше рукъ работало ихъ; и понять это не иудено. Геній Джуліо любиль великольпіе: онъ лучте поникаль пышность чемъ благородство, и ему привольние было заниматься созданіями многосложными чемъ идеями, ващными только по простоть. Довольно взглянуть на малону, портретъ, головку ребенка кисти Рафазля, чтобы убъ-Анться, съ какою любовью, съ какимъ увлечениемъ, онъ ленать незначительнойшее изъ своихъ произведений, какъ старался, въ каждую свободную минуту, достигнуть посредствоить совершенства формы, разсчету свъту, тэни и эчекта, до полнаго, отчетливаю, выражения своей мысли. Ажулю Романо, напротивъ, если принимался за работу. которую приходилось кончить одному, то принимался какъ булто противъ воли. Судить о Джуліо Романо должно непо сто картинамъ, находящнися въ музеумахъ, а по Мантуъ,

но ел герцогскому эмику, но остатнить дворда въ Те, по собору; по всемъ этимъ великолешнымъ здащамъ, исполненнёмъ по его чертежамъ. Для нихъ Джуліо принесъ съ собою изъ Рима безчисленное иножество рисунковъ, бегатое наследіе после Рафаздя, все свои этюды, иланы, архитектурные проекты: настоящій колодецъ, изъ котораго долго чериала мантуанская школа. Следователь но, по справедливости можно сказать, что школа мантуанская – отрасль школы римской, что Джуліо Романо севершилъ подвигъ равный подвигу Рафазля.

den to the set of the set

OTTRIBUT CABL JORDS FMODALES PRIVATION OF A	() IDRE
,是"后来的",这个人也不能的人,但他们还是有了我的我们的一种的人。	ni aqan
 3. (19) ค.ศ. (19) การ (19) (19) (19) (19) (19) (19) (19) (19)	
The second state of a state of the second states and the second states and the second states and the second states and the second states are second states and the second states are second are second states are second are	JOH ., JHOL
an an an the stand for the second standard standard standard standard standard standard standard standard stand	11 ani 2 a <mark>n</mark>
and the second statement of the second s	14w.61.
는 또 한 동안에는 대한 관계 등에 가지 않게 한 것이 있어? 바이가 제가 있다.	1 30 J.M.O.L
$(\mu) = (\mu + \mu) (\mu) + (\mu + \mu) (\mu) (\mu + \mu) (\mu) (\mu) (\mu) (\mu) (\mu) (\mu) (\mu) (\mu) (\mu) $	ч. кжоя
TROMETICAL STR	(F 1 Clea
) ha anna 4
2. CHE-1445 PRE-34-49 COLLER TO FEED SET AN ECHED ACCULATION.	法法法犯罪
and the second 🐺 in the case of the fight	
independent and an and the second sec	1 16 C
CELLCROE XO3HHCT	M aig
(c) Compared and All and Al	7410 RIP
an an 1970 an Albana an Albana an Albana. An Albana agus an an Albana an Albana an Albana.	: :0 LOE
 Weath operations of the second se	())) (' ANR B
на изволять на корся овщеводства.	4 a.c.5
 Market et al. 2010 and 100 an 	1
n adalah dalam kang tahun kang ta Tahun kang tahun kang t	. B. FARA
 South Reasons of the second s Second second s Second second s Second second se	ч. чотоп
TRUE DE L'ALTER DE LA COMPANY	BERE
 INDEXERT CONTRACTOR CONTRACTOR STRUCTURE 	1 I X OH
амай со жана с маннот т <mark>ен</mark> ска у ссотивања и Ста	•)) • MM
in the second	49 90 089
ા કોચ (જી.જ. છે. પંચ પ્રત્યું ને પ્રાપ્ત કોચ્છે. 🏋 ભાગ 👘 ને પ્રધાનમાં ને પ્રાપ્ત	BRE OTOT
их. Странительного странительного составляется волиси. Странство, и рость знаропнитель, на Костана в	क्र ब्रह्मा वा
	11000000.11

Перстаю называют сосле или менье кудрявые волосы, инфактальные кому овець." Эта витая или извилистая форна волоса и есть отличнтельное качество шерсти оть собстайно такъ извеляеть болость прискоена шерсти: кудиности жия изваляютость не всегда прискоена шерсти: инфа нороды общия такактость не всегда прискоена шерсти: инфа нороды общия такактость не породанть, обитающимъ и черски свойствения, че только породанть, обитающимъ и черски свойствения, че только породанть, обитающимъ и черски свойствения, че только породанть, ислосахъ, не странаета такие и въ полосахъ, ислосахъ, инфа въ такие и въ полосахъ, ислосахъ, инфа въ такие и въ поссахъ умвренныхъ, наприисти общения и толитимия, так са образоване составнети особлени предаеть челотости и вкоторыхъ хо-

T. XLVI. - OTA IV.

Spenneneems

заевъ. Однано же, волнистая сорна волось, какъ изъятіе, встръчается и на другихъ родахъ животныхъ, напримъръ, на собакахъ. или, особенно, на американскамъ быкъ или бизонъ, котораго волосы длинны, тонки, мягки, шелковисты, и очень часто бываютъ волнистаго образованія. Полагаютъ даже, что если бы волосы эторо животнаго стали предметомъ особыхъ попеченій, клонящихся къ изнъжению его кожи, то можстъ-быть было бы возможно образовать тонкорунную породу догатаро сиота, какъ произведиы тонкорунныя овщы - консено, такое предположение ть перваго взгляду кажется страннымъ, но опытные овцеводы полагаютъ это дъло не виз границъ возможности.

Если форма шерстинокъ не можетъ служить для различеnis per the promotion of a state and the state of the sta чія этихъ двухъ видовъ одежды животныхъ на свойство волосъ «линять», то есть, время отъ времени выпадать и замъняться повыми, между-тъмъ какъ овечья шерсть можетъ рости, не выпадая, во всю жизнь, животнаго. Это свойство шерсти, кажется однако жъ болье искусственное, какъ и вообще другія ся качества у тонкорунныхъ овецъ, нотоку что встрачается только у животныхъ содержимыхъ въ нъгъ и роскоши, тогда какъ овцы, за которыми уходъ не хорошъ, линяютъ ежегодно весною, что каждый хозявнъ иныть случай видать на нашихъ русскихъ овцахъ. Тоже самое бываетъ ежегодно и съ исландскими овцами. Кроиз того линяетъ всякая овца посят жестокихъ, изнурительныхъ бользной, при переходъ отъ скуднаго корму на кориъ CARRIER PORCELLAND, & MININA CONCINCTIO ARENTE SCHOPENETся даже какъ наслъдственная принадежность, и дляго, Ж мени, если одаренныя этимъ порокомъ животныя не фриен вались изъ стада. · · ·

вались изъ стада. Шерстинка составляеть тонкую. Алиниум, трубожки очень рядко, и то какъ изъдтіе, двойнум, но, обърновнию одинокую, нилиндрическаго, или, часто, колиноскако итали сжатую, выходящую изъ-подъ кожи оронъ, и къ родъени сжатую, выходящую изъ-подъ кожи оронъ, и къ родъени или наружному концу, до перваго сразьивания, дамыкающиеся тонкимъ роговиднымъ остріенъ. Станки, атой, друбощи состоящія изъ бодъе иди истъренъ, пропрание и росообразной ткани, по всему протяжению сводят, снаблины изо-

1 VEM 6-1 18

Digitized by Google

3

жетвых жельчайшихъ скважнаъ, или поръ ; эся молость шерстинии наполнена жирною нассою, называющою жиромъ! ная мозгомъ. Мозгъ этотъ, наполняющій трубочку, безпрерынно просачивается черезъ ся поры, и облекая всю наруж-ную поверхность перстники, получаеть название полу или жиру шерсти. Сходствуя устройствомъ свойнъ съ былимкою растенія, шерстника, подобно ей, выходить изв овальвой вли грушевиднаго очертанія Луковички, которая гійздатся въ разостланной подъ кожею клитчатий плева. Изъ втой ткани, служащей луковичка почвою, шерстлика вбирасть въ себя питавіе посредствомъ жельчайшихъ всасывающнить мочекть. Образовавшаяся въ этой луковника тонкая терстинка поднимается отъ нея какъ ростокъ отъ зерна, остріемъ проницаеть нижній, толстый, илглій слой кожи, потомъ проходитъ черезъ слизистую плену, и достинвувъ всрхняго слоя кожи вли кожицы, состоящей изъ тквне болье плотной, медленно проникаетъ наружу. ! •••

Какъ ни простъ кажется вссь этотъ процессъ выхождения ростка наружу, которому явно способствуеть кранкое роговилное остріе молодой шерстинки, пеугомонные наблюдател не всв думають одинаково объ этомъ двля. Такъ, накоторые уверяють, что шерстинка вовсе не проходить черезъ верхнюю кожицу, а только поднимають се, и что кожица, растлинвалсь по мъръ подростяния трубочки, набуно. вружаеть ее со всвхъ сторонъ, образул такимъ образомъ пружную оболочку всей шерствики. Изъ зчого ходу дый идно, какъ важно для тонкоруннаго овцеводства, чтобы кожица овецъ была какъ-можно тоньше и нижные; потонуто постоянная унъренная теплота, изнужнымощая кожнач, спослышествуеть тонина и магности шерсти, а нестонивый холодь и, особенно, жаръ, превращающе се въ клотвую, тоастую ткань, низноть вредное влуние, уналичным толщину станоть терстинъ и уменьшая изъ нагнотъ. Аругіе говорять, что нъжная терстини топкорушьнать териносовъ, дошедши до терхной кожицы, эстрачають въ мотновъ составь ся непреодолние препятствіе, в вотому, упиралсь въ нее своинъ остріенъ, остипавливаются въ дальнишенъ роств. Подростающая нежду-тынь нижная часть шерстники, не имая маста расположиться во всю дляну

\$

свою, принужаена санааться синрально, на полобо пробок. ника, или, щоосто, насиблотся мелкими нарилинами, в вонашалов такних образова на слезистой невенонка . образурть соответственный своных насибань ходь, который RADTHO ORDYMANTCH CEVETHERINGIOCH CARENDO, H. BUQCALACTRIN. опрельляеть сорму прохолящей черезь него шерстины. Наконецъ, по марь умножения изгибовъ, перстинка пріобратаеть более упругости и достаточно силы бы пробыть кожнау, и тогда выходать наружу. Инын ониевольн, однако жъ, отвергають это объяснение выростанія нероглики, умеряя, что точнина и форма ся зависять елянственно отъ величны и более или менее прямого даправления кожныхъ склажниъ, въ которыхъ шерстина, UBOTACHERCL HOH CROCHT, UDOXORACHIH, KAR'S VEDEST JERAIL. получаеть соотратственную величина скражины, толинну, и пракую растанутую форму., если направление склажные прямое, а извалястую, пли. спиральную, если склажна янаеть навалистую яли витую фигуру.

Ауконечка, составляющая корень этого животно-раститель. NAPO UDOBBBCACHIA. COCTORTS, NO DOSSECCAHIAN'S OCTOCTORCES татолой, взъ многихъ, концентрически одна на другой, расположенных т. н.юръ. Она свабжена всасывающимъ снарадомъ, похолянь на мочки, и одарена нервами, а циогда, особение у нолодых жилотныхъ, видны въней и кровеносныя нар-RE. BLIXOLARIAS NO OT'S HER MODETHERA HE HADET'S REPORT. я вогому начкостоянельна, и къ общенъ кропеобранения тьла не участлуеть. Какъ растение, шерстника возобновластся посля, срезывания, образуя на верхушка пустой коцень; будучи лырвана от корнемъ, существование са пре-SPARACTES. MUSIL CA., CTOLL CLOSHAS CL MASSIND DACTORIN. отчести налариниестся мозгомъ, нанализициять ся дуще, полону чио при засыхание ого шерстника и сама, терясть жины, в засываеть. Моргь этоть въ холодной водь. не растворястся, наме въ горячой, осли, не прибавить къри шелочей. Эте обстоятельство причиною тосо, что, тоний разборы неряти, пробызнацие монгомь, безь предварителной., самой типательной, промызки , трудине, приниманть EDAGNE . HINT HEACTLE HADSTE, BL KOTORLING MORT AND мала, Просачивающій наружу черезь склажним перстанки

Digitized by Google

ž

монть, тазываеный потокъ или жирожъ терсти, на возде x's mperepussierts assotopoe soussenie, Taks, wro asiaeres снособными удобно ристворяться въ холодной вода, и потому при мытьз шерсти на жизотныхъ снывается. Варочемь, иногочисленными скважинками своими шерстинка не только извергает в мозгъ изъ своего дупла, освобождаясь таканъ образовъ отъ испорченныхъ, не годныхъ для ся сумоствования, частищь, но, посредствомъ поръ, она тоже всасынасть неь воедуха воляные нары, отчего раздувается в далается толще, если онцы будуть подвержены частыкъ зождянь, продолжительному вліянно сырыхъ мастностей в сырыхъ ончарень: Отъ этой же способности шерстинокъ вопрать въ себя воду, провеходить, что персть отъ мытья, кийъ на живочныхъ, такъ и после стрежки, деластся заизтие толще, пріобратая впрочень, посла высушиванія, прежній, прясвоенцый ей ноперечникъ.

Клатчатая плева овецъ, въ которой гназдятся луковичян перстинокъ, доставляеть этимъ последнимъ нужное имъ интание, и нотому есть для имхъ тоже, что почва для растеин. Въ этой почвъ шерстинки растутъ наподобіе всякихъ ристительныхъ быленокъ, съ накоторыми, впрочемъ, свойотвенными имъ различіями въ норядкь прояврастанія пли развитія стобелька своего. Сначала полагали, что шерстинка нолучаетъ постепенное приращение по всей своей даннъ, какъ растения; но посль точныйшихъ наблюдений оказалось, что мнение это такъ же несправедливо, какъ в предположеніе, будто длипа ся увеличивается посредствоять прибавлепія у конца. Маконси, варнавшіе опыты повезали, что шерствина получаетъ приращение въ длинъ единственно востененивнив выхожденісив нав кожи, и, сладовительно, растоть только сниву, отъ луковины, между-тымъ какъ верхияя часть, вынисянияя наруку, относительно длины оствется рашительно въ одновъ и томъ же положения, измынансь разэв, в то не иного, въ толинив, отъ влуяния наружныхъ условии. Такой способъ удиннения терстинки доназывается уже и твив, что если, тотчасъ после стряжин , бицы голодають, такь, что шерсть оть того принанаеть бользнейния на роскошное, одна только нижняя часть шерствини

принимаеть свойственную, ой толимну. в постоянно увели-BRRATCH BL ALBHA, MERAY-TANA KARA FOJOAON'S NAMSBERHAA SACTS, DARRO KAKLE HAXOLEPIBARCA HALL HOLD VACTOVICA, OCTAD палон посль стрижки на кожи .. Постолнию во все время ро-CTA SANAMAKOT'S BEDXHIA VACTH MEDCTHHEA B'S TAKON'S BODAL ET. BL KAKOND OR& CIDAOBRAH OAHR 28 ADVIONO, DESKO DESHчаясь нежду собою въ толщина, тогла какъ въ длина остаются неизманными. Сладорательно, шерстника такого роду будеть состоять наъ трехъ частей : наъ нихъ верхняя, настоящей толицины, во все время росту шеротники останотся такой же длины, какой была оставлена на кожа при стрижа; сладующая за нею, тончайшая часть, образованияся подъ вліяніемъ скуднаго витанія, въ теченіе всей жизни и росту шерстянки не пріобратеть никакого прибавленія противъ той мары, какую она низла при завънени скулнаго ворму роскошнымъ; ножная же часть одна будетъ постепенно увеличиваться длиною. Тоже самое окажется, если, тотчасъ посль стрижки, оставшиеся на кожь концы шерсти навесть какою-либо смолистою краскою, которая во все время росту шерстинокъ постоянно будетъ находиться на поверхности руна, ни мало не растягаваясь внизъ и не прибавляясь отъ концовъ къ корию, между-тамъ, какъ нижняя ахъ часть, постененно нодрастающая, будетъ бъла. Наконецъ, ссли по серсянна шерстинокъ слалать смолистою праскою знакъ навистной миры, напримиръ данною въ осьмушку вершка, то, по истечении года найдется, что окрашенная часть не прибавилась въ длину, а осталась точно такой же мьры, какъ была во время наведенія праски. Это свойство шерсти прибавляться только отъ корня, важно для овцевода, потому что каждая эначительная скудость вли небрежность въ кормления овещъ, дъйствуя прямо на корни персти, ниметъ вліяніе на ся измъненіе, которое въ посластвія никаними мърами исправлено быть не можетъ.

Если отъ какого-инбудь случана нарыву, разрвау, омоги, и прочая, воспосладуетъ разстрийнуво луковицъ, то на нопрежлениомъ имств шерсть уже болве не выростаетъ, а имъсто ел пойдутъ толстые, прямые, гладкие волосы, нохожие на тъ, которые цокрываютъ складки породы вноянтило-

.« «Шпиници» чосьма анисстенное свойство мерсти составсанара санобаюрсь са продолжеть свой рости и посла свёрчтв опеци. Наскотра им пропрыбеніе мізмін' жинотнаго, «морсин , намъ перийное тупациос растене производнию мока мания са, контикта зност съ диму, до тахъ-поръ нока мания са, контикта зност съ диму, до тахъ-поръ нока мания са, контикта зност съ диму, до тахъ-поръ кона мания са, контикта зност съ симу, состать поръ изблания. Даже на силтой съ самы: ность у складънаемой зъ усуховно масть, имерать: продолжають расти из-теченіе изякольники надъль.

Цантъ, и особенно, сорим перетиновъ, длин ихъ и толщина, бываютъ восьна различны, по различно породъ овецъ, розрасту и полу капринихъ, и наконецъ на частлиъ тълв, на котерциъ переть произраставтъ,

Црять шерсти, заявсящій изроятно отъ различныхъ отэмиковъ слизиской перенонки, обыкновенно бынаетъ бълый; но часто и черный и аругихъ оттянковъ, соотвятствующихъ обыкновенно такому же цвъту кожи.

Форма шерствнокъ, больщею чаотью, бывасть навилистая, поливодая; шерсчинки идуть то изгибами правильными, округледными, приблизительно одниаковой меры, то ейт извиваются амитообразно, а неръдко бываютъ совершенио расправлены и прямы. По этому различно въ оорма шерстянокъ, мерсть раздъламуть на отлого-солниомую, которой изгибы пради быо округлены и приблизительно ровной между соббю мърья; на кру то-солнистую, одаренную изгибами неправильными, стянутыми въ основания, различной мёры и очертания, округленными и угловатьных; на силтообразносамтую, пля, собственно, кудрляую, и, наконецъ, на прямую мерсть, моторой изгибы расправлены, такъ, что шерстиная имъютъ оптуру почти прямодниейную.

Данною переть различествуеть удивительныйсь образмсь, я бываеть еть нолу-вершия до полу-вршина; соотватехленно тому се раздължеть на короткую, длинично и среднюю.

Относнование тенности, из перотниках истричестсямичительное разносфразо. Не тольке по различию поредь, не и из одной и той же порода шерсть бываеть различией тенности налистань теля, неорасту ченоду живоеных з. Сама телета, присискама в простили русских в общеть / необъёксмая про-

LAK 34.3000-140 _ CTOR PURCTANO PORTO STATE TOPOL "BUTO COOPERATIFICA AND CLANORY Sector Secto "АСКА АЛИЧИ ВНО19 АМИОЛОНИИ МАТИКА АУГОНИК БОРАЗЛО-ССЦУНИНИИ ARASLIPANTON HIMPOTINILA DE MARMINENTE, SPERCERONNINE CIT опинина продъду, вреня съ мериносонына беринин; тев-Кость палёнской порети бызвать презна чийне различие, сн-. Тра, но отенени облагоронные отель; но рестание простой и наже мериносовой, почему се называютъ среднею нанизитскою. Высный своей техности нирсть лосчитесть техно на PARANAMENTA MANAMENTE ADORNALES MOMMOCORT, MORONY MOруносодой нерсти правмулиствение присвоене название тейкой терсти, которая разыванеров на мношество разборов. По частямь тыла, на нокорых в прожирастветь, апереть размичають боковую, ноторая самая тонная в аучшая с нийе ел,тониною,окорочная, и мейная; а смая зучная на ний-AOM'S WHENTHOM'S FONDERAR, CONDINAR & BOWHER.

По возрасту животныхъ шорсть разовляють на лилию, и овечью. Щерсть ягнать тоньню чэмъ шорсиь веросвить животныхъ, мягче, нажнае, бълзе и одерена большинь мскомъ, до шерстины у нихъ оканчиваются тонникъ естріемъ, которое, цосла: первой стряжий, более на изобнорляется. Она имаетъ ноловиниую цанность из сриненіи съ шерстью нарослыхъ животныхъ, соторай дриценіи съ шерстью нарослыхъ животныхъ, соторай дрицеотна и обърства со соторанковъ, но уступаетъ ей въ той-

Относятельна пола животныхъ первое несто еминист переть берановъ, лучшая вотону уме, что плениянныя онсы составляють всягая цамтъ-ормарии; но и сверхь-того меротовновъ, кръцостью и упругостью, прероскодить инеротовновъ, кръцостью и упругостью, прероскодить инеротидионъ, которая, въ свою очередь, отличноса однако жъ, бодынско тонностью, натностью и иникостью. Поисла динена, конда онцы, кормать лищать, переть пленаяныхъ матокъ почти остававливается въ рость и ото этадерата молода терлехъ аноросны, Папрокинъ, переть "Мија молода терлехъ аноросны в упругость, поницесни суще продата борањей.

.: , Щерскинка реальзонска намку собрананска развамонть порялить У, престыть зародны навинска за намение инацияная праводочия задония тих тихри нолби, о ингразродин-налогияльной собой нихрадах, нихо проблаганов лихо ингласт «Ве-Ine passa scatterio mericiali, upona apocratiza esera y cautiпаранно-всказь данных френьших спородами. У дручикь, IDEGUNNO OEDOPHILLE, MAR DOOTOFHILO DOAL DRANING S HORPOњени зоводу пребланощихъ, коредъ, персини у есне-NINGA, MEDOSPONTBERRINO HARD NOMON, COVIENS & CONSULT ницику вобою посредствомъ нодрастнощего съ всеки нучу, BUS KOTOBORO OBB JANKOANTA KANA-ÖNI HIIA KRARADO SDËADHA. И Слагородных вородъ неротинии на сайой коло собърднисти въ отделения различной леличных, и отв основания носнонна осельнены нежлу собою въ нучки различной тел-HUMBLE B COMMEL, COOTSISTCIBORINO TORENS, A.M.B., VPOBRICELIO и густоть расположения терстинскъ, а особение соотинтсиранно образонанию нагибовъ, и такнит образони составаноть едну цальную насту нерстинень, ноторытя совеаупнасть образуеть руно. Нока руне на животнось, его назыяннотъ такию «нубою», означая врежнущественно на-SEAMORTS «BUHD » BORD MACCY HISPOTH OBILS, COME ORS TAND осприжена, что соотавляетъ одно цълос; но нерсть благорадной нороды овцы или мериноса, вся въ сонокунности, на просторичи всегла называется руновъ, какъ на толь жиночнать, такъ и посли отражки, пона она остаетоя саринаенниманская собою въ такомъ же вида, въ канекъ была на

Онижчательное соединеніе шерстинокъ въ пучин, овначиеціє техническних названіемъ «косиць», просволно тейьва фунамь. благородных лородь ; въ визкихъ ме, просвяль, неродахъ, наклонрость из образованіо косиць просвяль, неродахъ, наклонрость из образованіо косиць пропадрятся, наяв эте индие на векхъ породахъ настино, Косиинжится, наяв эте индие на векхъ породахъ настино, Косиинжится, наяв эте индие на векхъ породахъ настино, Косиинжится, наяв эте индие на векхъ породахъ настино, Косиинкится, наяв эте индие на векхъ породахъ настино, Косиинкится, наяв эте индие на векхъ породахъ настино, Косиинките леккау собою. «Оны юсставления нить настирато» боинище леккау собою. «Оны юсставления нить насторай», боинище ненее сначние основаноть изпартивана, поторай, пресоприясь възнарал сключе изпартивать, поторай, пресоприясь възнарал сключе изпартивать поторай, пресоприясь възнарал сключе изпартивать из собоини, вединиконциеся начти отичнов отъ своюте соведица. Попосредственно на коже жучин это склютивовоти издения (тобим поротинкими) поределять сключе и просокали избарато отъ своюте поторахи,

- прист, одного жъ, обран чет знороз золецон срок на промообе ; по мис, косписа торчать нозки, лоболю, драссионны, полтно одна их другой. Алениские мерстиненъ, светарлаюлиму: кайдую, отдаление по посруг, производится посредотноть жат натиболь, каторые во всю, длану свелбина, свеболго; беза споротовъ или скручиванія, лоцаная одна съ прукую. Оттого ири распрытия рука новеркность коспить представляется воднистею, или, лучще сказать, испекирияного правильными, меликим, поперечными зарубани, которые твить мельче и правильные образованы изгибы нерхушки, такъ, что однать лагалать на новеркиость иучковъ длять уже коронос предварительное новятие о характоръ и достоянство предварительное новятие о ха-

Чэнъ толще перстинии и больше ихъ изгибы, такъ толне бызають мосичых и наобороть, чень шеретинки тонне, темъроньне и косицы. Въ грубыхърунахъ, косищае имаит'ь болье или менье округленныя основанія, занимающія на . КАЖЪ ПЈОЩАЛКУ ОТЪ ПОЛУ-ВЕРИКА ДО ЦЪЛАГО ВЕРИКА КВАДРАТИАсо; на тончайшихъже рунахъ столбяки или пучечки инъютъ толиния не болев булавочной головки, а часто они не толне саной булавки. Естественно, что въ первоиъ случав, при общирномъ основания, шерствики, плотно складъзваясь нек-. ду собою, при правильномъ своемъ образования, не могутъ составлять цилинаръ, а образуютъ болве или менве заостренный конусъ, потому что одна центральныя неретники дости-- ЛЕУТЪ до верхушки столбика, нежду-темъ-какъ находящиеся аскокружности, присловлясь косненно на средныма, окончиваютоя ниже ихъ. Изъ этого устройства больники, или толкть иль, янони, т. видно, что осан, носкора на ихы толицину, нов - RECETTING OTHER BLOOTLE, TO BAR DOCTL BY'S BE GARBANONLIË, - MAL ORD NE-BODXY ABJANTCH TOAMO, TAKE HTO BE BODRYSHES - сооди ласния занимаеть больше маста чанъ у основания. HEGOTO CONSTRUCTO PARANTO DEALINELY OT S CONCERNING O леринныя, ная форму циленара, мозука, макть только мерь-М. Точній носким, зацинающія, въ основанія, льешенну. - сосредянного алекторой полициных и образования отреление - водиланующие фило вописания чема астогоранское славно

680

жа на отлальнома друга отладуга расположной но росну риг, во такно прислоналсь одина въ другому, образнова, у тонкорушила жиротных доснцы болае заматные, приощія въ поперечника до оснаушки воршка и болае, спочти во тонкости шерсти.

Длина колсиъ разиствуетъ соотвътственно длинъ перствнокъ. Обыкновенно, чемъ круче и более сжаты нежду собою извиланы шерстинокъ, темъ кольцы короче, и чемъ изгибы круглъс, отложе и больс растянуты, тымъ она алиниъс. Пернос образование больс принадлежитъ весьма упругой, круто-извилистой шерсти породы инфантадо; второе преямущественно присвоено правильно-извилистой, съ округленными дугами, шерети саксонскихъ или электоральвахь илемень. Если же, по причинь необыкновеннаго расправленія изгибовъ, шерсть очень длинна, и, теряя отъ такого устройства шерстинокъ свою упругость, сдълается весьна иликою, тогда точкие столбики или пучечки не инвють лостаточно силы держаться прямо, а по собственной тяжести немного освдають, отчего коснцы делаются въ середние толще, оставаясь въ обонмъ концамъ тонве, такъ, что пранимають выпуклую форму. Следовательно, совершенно привильная, цилиндрическая форма косицъ, равной толщины отъ основанія до верхушки, всегда означаеть шерсть саную тонкую, которая, при соотвътственной тонвнъ колецъ, свойственна только самымъ высокимъ племенамъ мериносовъ электоральныхъ породъ.

По различному устройству шерстиновъ и тонкости ихъ, коснцы оканчаваются болже или меняе округлевными, разичной мары, плоскими, узкими, тонкими и даже заостройичной мары, плоскими, узкими, тонкими и даже заостройичной мары, плоскими, узкими, тонкими и даже заостройвона верхупіками, составляющими въ совокупности поверхность руна, которая отъ такого различный наружный мацовъ коснцъ подучаетъ весьма различный наружный чать, свидательствующій, приблизительно, о внутреннями, устройства колецъ а потому и о характеръ и достринство омой шерсти. Вообще, концы колецъ, въ коронно обравозаномъ руна, плотно сжаты между кобою, пакъ, что сост талають одну, бодае вли между кобою, пакъ, что сост чалають одну, бодае вли между кобою, пакъ, что сост

циеть чверку темновалито щовту; съ отличнит свровать из али деятоватьних, смотри но качеству 'жиру' обласнование имретники, но содержиние обець и даже но почих стрины. Вробще, руннить овець породы инчантадо прислосих цвять более темный, который, у такъ назничение и изещени Негретти, имяеть черноватый отливъ, между-такъ макъ цвять рунъ саксонскихъ мериносовъ имяетъ отливъ сарый или саро-желтоватый.

Чамъ болае сжаты между собою концы колецъ, тамъ поверхность руна менье проницаена для ложая, вытру, цыли и солнечных лучей, и откого такое руно означается названіемъ «замянутаго» мли закрытаго, въ противуположность къ открытому, въ которомъ концы колощъ, на поверхности руна, виднио между собою раздаляются, предоставляя пыля, сырости и солнечнымъ лучамъ свободный доступъ до внутренности руна. Замкнутое руно обыкновенно предполагаетъ тъсное расположение колецъ внутри, и густое стояніе шерсти; однако жъ это бываеть не всегда : именно, при порочномъ образования имерстанокъ, когда она къ верху толше, руно можетъ быть хорошо закрыто сверху, между-тымъ какъ внутренность его состонть изъ реаковато-расположенныхъ колецъ. Полобное образование рунъ встрачается нералко. Въ таконъ случав, концы волецъ на поверхности руна всегда образують щирокія, кругловато-угловатыя, большія площадки, отъ полу-вершка до цълаго вершка въ поцеречника, разлаляемыя между собою видимыми линіями, которыя называются шесями. Руно такого инроко-косичнаго образонанія, присвоенних порода инфантадо, очень гладко, ровно и хоропо ранинцаеть находящуюся подъ замкнутою сто поверяпостью шерсть оть действія всяких в наружных вредоносвыхъ вліяній; но око скрываеть въ себя шерогь средней тойница, соединскиты въ толстыя кольцы; обыкновскию перстника такихъ рупъ къ концанъ топыне, нежели при сенования. Если же сжатость поверхности руна есть снадстые тасным расположения его косниз, зависащиго отъ густоты шерети, тогда всретники; объткновенно, одвремы образованиенъ мелионолинствикъ, съ правильными обруглонныта зучина, и собраныти тонки пучечий, соединию-

Wiers, MEMARY, OPOOR, R.S. TORRIS, N.S. MERSON ADAMARY OF MIS. PO. 20 MAN вотодыя на воверхности руна окананваются небольнинии вь осумлика, вебинка" округленнетия итопнетками. полного ниунными, тэсно сжатыши нежду собою , отчего все рип получаеть большое схолство съ виломъ кочна цватвой капусты, и всегла означаеть, что шерсть животнаго, ю всяхъ отношеніяхъ принадлежить къ высшимъ разбот рить и одарена вслин хорошнин качествани. Такого образованія руно исключительно присвоено саксонской или алек, торальной породь. Близко въ этому образованию подходитъ, рио съ съуженными въ верху коснцами, имъющими тонкіе концы, которые, однако жъ, отнюдь не должны оканчилься дайствительнымъ остріемъ, Это тонко-косичное рию присвоено шерсти длинныхъ разборовъ, но далеко не кегла соединево съ рълкамъ ся расположениемъ. Напротаръ, почти всегда, при необътвновенной длина, щерсть въ тновъ руна произрастаетъ густо, но образуетъ, у осночнія, косинь, довольно толстыя, которыя, по мере возвычени своего, раздадяются на насколько частей или концакъ. Тонко-косичное устройство руна, означаетъ, шерсть, линную, съ отдогным изгибами, по весьма тонкую и имающи правильно образованны терстинки. Остро-косичное, уно, котораго косяцы окончиваются остріями, иногла зачтымя, всегла обнаружцваеть порочное устройство шерстичокъ. Оно., обыкноженно, бываетъ сладствіемъ неровной маны шерстинокъ, соединенныхъ въ пучки, или же прокладить отътого, что центральныя щерстинки толстыхъ чесяць торчать выше тахъ, которыя занимаеть окружвесть, и высовываются надъ поверхностью руна. Такіе, чащы, выходящие наружу изъ общей массы шерсти, отъ Мана на нихъ вътру, пьще и соднечного зноя, лишеются сноего жиру, засыхають, и оттого часто образують твер-Анатыя острія по всей поверхности руна, или запручивачися въ сухіе завитки. Будучи худо закрыто, такое руна чохо защищаеть нижнія части шерсти отъ лостуцу пыли, этру, мокроты и солнечныхъ дучей, которыхъ соединен-

тое вліяніе такъ вредно для шерсти. Самое худшее устройство руна есть жидкое, всегда оттистое, нерезлучно соединенное съ ралкимъ расцоложенічні інфрітанців. То руно, обітки свети, составляно из пісрсти самой топкой, тасто хороно образовникой, поторая, одвако жи, будучи лишена всякой защиты, иного теринть оть вредоносныхъ наружныхъ вліяній. Концы косацъ жидкаго руна находится ви разобщенновъ состоянів; и потому не составляють ровной, закрытой поверхности; а лишенныя взаваной подпоры, на бокахъ животвато немного отвисають; если же онь очень коротки, то сохраняють отвысное направленіе, но во всякомъ случая составляють поверхность неровную, разобщенную, особекно, когда косвіцы не цилинарической, а плоской, сжатой, сориы.

Руна простыхъ породъ въ устройстве своемъ чрезвычай-но разиствують отв рунъ кровнытъ мериносовъ. Всимооб-ризнам, толстая въъ терсть, вовсе ланиенная нелкихъ изичбовъ; произрастиеть сплоть по всему талу животниго, не собирансь въ пучки, къ образованию которыхъ, гладкие, расправленные ихъ шерстинки не показывають инкакой изклонности ; оттого в концы терстинокъ у вихъ не соединаются въ одну связную поверхность , а торчать свободно. Персть простыхъ породъ почти вовсе лишена, свойственияго нераносовыть рувань, жиру. На квадратноть ходыт тжи, по исчислению господина Петри, у лучшихъ простыхъ овецъ произрастаетъ около пяти тысять перстийнить. По имра облагороживанія простой породы посредствойъ. кровныхъ барановъ, изизняется и образованіе mepcrunosis, на которыхъ, вивств съ появляющимся жиронъ, оказыйнотся нагибы, и въ тоже время начинается образование косицъ. Изъ нихъ образуется, на шлёнкахъ первыхъ поколжий. руно, часто весьма неправильнос, открытое, въ которонъ концы коснцъ сдва показывають наклонность въ излинноиу между-собою сцъпленію; часто, однако жъ, и у перібіхъ покольній шлёнокъ руно бывають уже порядочно закрытоє: По неправильному устройству шерстинокъ и изъ неройно-сти, направление ихъбываетъ не совсьмъ параллельное, отче-го весьма толстые косицы, обыкновенно, смъшиваются нежду собою, и оттого концы ихъ на поверхности руна пред-ставляютъ почти однообразную массу терети, раздълени уло швами на большія, неправильнаго очертанія, площадки, имъ

коладалка: таринать инаноство напрадь. Но алло апрета на к этай портой, спанова: облагороживалія, паналась, лириная; тайыно, принякь ливеть ав тамы: благаралных панолов; хотя ва очань ананой отапени, по ирибанилось и лисло нукоданскъ, такъ, что на квадратисяй дебить, по начисление топо же:овиспола; приходнегой уже опака осванадари тъсяча меротиць, олидовательно, сананали въ три раза больтие камъ у прастой ощьт.

AARDS, CD DOCTOBORHLAND HONGARKORICHT HIJEROND TH BON . и бастородной порода и пріобритеніень нин вакрторой си. ностоятельности:, устройотво мюротиномъ далетон больен олюобразныны по всему руну: топкостые и правнаностые). наробонь, перать ихъ уже начинаетъ бынако знали алоть из нериносовой. Велеть съ такъ во направления меретинокъм исчезаеть прежняя неправланость в ясно оказываются начи раллельное ихъ расположение между собою. Большіе, неправильнаго очертанія, пучки шерсти первыхъ покольній. илёнокъ уступають мысто тонкных косицамъ, на которыхъ зидны правильные зарубы, отъ основанія до концовъ. Тогда верхушки ихъ, виъсто прежнихъ широкихъ, неправидьныхъ отдаленій, образують на поверхности руна небольшія, кругловатыя площадки, которыя такъ цежду собою, скаты, что составляють уже жорошо закрытую, непроницаемую поверхность, свойственную доброкачественному ру-, ну. Вывств съ утончениемъ шерстинокъ, вхъ число, по снованъ господина Петри, увеличивается до двадцати семи. тысячъ на квадратномъ дюймъ, отчего руно сохранлетъ, нужную для правильнаго своего образованія густоту.

Наконецъ, лучшаго качества руно кровнаго мериноса, сисонской или электоральной породы, составленное изъ, тончайшихъ шерстинокъ правильнаго образованія, съ округленнъми отлогими изгибами, собранныхъ въ числь отъ лиухъ до трехъ тысячъ въ тонкіё, вногда нитеобразные, пучечки, которые соединяются между собою въ цилиндричечеки, которые соединяются между собою въ цилиндричеки тонкія косицы, съ тупьтив, округленными, инсколько віщукльния концами, представляется въ слъдующемъ вадь :

Паркос. Поперхность руна, окразналировтато, более или мние теннаго, цакту , состоять изы вебольшихъ, пругдо-

наката раконакаса, образувалата тумана полина, и то поли раката раконака с повретивно, от с склучки порака, и то то по буживенной сонения :- какатура: многа сонения, и то то по косказа, веконака на окразивата инсор сооталлания; болий произталанова власника. Вск. маката с сооталлания; то то косказа, стака и весонака. Вск. маката с соотальноствония инсор произтального власника не сооталь, то по отехно и по соотальноти ор споставнута поверк ности ... роказую, с но по отехно издарую, а какъ-бы заранскузе, отвоте что каканай то вкій вучока; поротань, якалицій въ одотава, косанах, достивая связи с поворжности рука, округливается особо, як совината с поворжности рука, округливается особо, як совината с поворжности порака пратной какустра.

Чънъ меньше площадки, образуемый на новерхности и на концами косицъ; чъмъ яснъе видно устройство китъ́ли зеринстое, зависящее отъ тонины и правильнаго образи ил шерстяныхъ пучечковъ и совершенно одинаковой из длинъ; чъмъ более скаты между собою косицы, –тъ́лу́ло означаетъ шерсть более высшаго достоинства. Саго-собо разумъется, что изъ поверхности руна не должны терать одиночны перстинки или жесткія острія порочно образванныхъ косицъ, которыя иногда загнуты въ завити. В противъ, чъмъ общирные площадки косицъ, чъмъ он роные и глаже, и чъмъ более онъ, такъ сказать, списита въ однообразную гладкую поверхность, на которой и образнаются тупыя, округленныя головки тоненькихъ пученть иерстинъ, тъмъ инже достоинство шерсти составляюта висти составляюта иного персти составляюта

Влодос. При давленія на руно вукою, оно оказний рода сопротивленія, которос не должно свидательствони ик.о. сланикомъ большой упругости ни объ излиний ни кости коснить. Далад этотъ опытъ и прохватыва ни пами во внутренность руна, должно, при синиани кости захватить полную горсть шерсти.

«Пратона»При развранови ручна обрани ручрана) (оне мени носратуры стини на насболе многи техна, но жекаючатели на на

Fire and a second second and a second s силья полиц хохорая, по всю длику различеных пролохорляется, MEDORALDARY WERY BUNDED BONDEY - CAREPARENIO SHOTTAN ON DETL венноную. Иннеками оденочными поротимами, или тока ини жучечнами. Резсматрирасмая, на мъсть разлъзония руд 1 же восния, должна визть соорму лимли и орическую , до неую . WER CHORAEIA AL KOMEA, H. SDOACTANI STA DO BOO ABOD ALERT. синиалоной изры потеренные варубы « овначающіе изслейы» мерстанокъ. Чэмъ мельче и непримътные, зарубал, сариба Жерсть тоньше, а извилины ся круглее и отложе; чемъ заубы принне и постание облачена. Томъ тарсть толще в изгибы ся крупнас. Одинаковая мара всахъ зарубовъ отъ скнованія до конца косицъ, означаеть правильное образоиние изгибовъ и совершенно одинаковую ихъ мъру, что иожеть быть присвоено только темъ шерстинамъ, которыя нивютъ совершенно одинаковую топину по всей своей длин. Чистота образуемой, при раздълении руна, дорожки на ник, свидательствуеть о правильномъ, параллельномъ распложения всвхъ шерстинокъ, которыя не перебытаютъ нь одной косицы въ другую. Такое расположение предпожаеть правильное устройство изгибовь, которые безь тинужденія ложатся один въ другіе и пропзводятъ между нерстинками сцепленіе, необходимое для составленія кона толстыхъ косицахъ, къ основанію, означаются чинкie-пучечки, изъ которыхъ они составлены, и эти пучижи простираются внизъ до самой кожи. Такое правильне направление и устройство шерстинъ, соединяющихся 🗰 правильныя же косицы, означаеть ихъ параллельность, **Фость**, чистоту устройства руна.

Этетвертое. Пучечки и косицы должны имъть направлепа отвъсное къ своему основанію, такъ, что на спинъ жипанаго должны торчать вверхъ, а на бокахъ и окорокахъ панаго должны торчать вверхъ, а на бокахъ и окорокахъ панать всторону, плотно сжимаясь между собою и подсерпана другъ друга. Если же расположеніе ихъ внутри руна тустое, ръдкое, такъ, что при раскрытіи его представпатся на кожъ нолоса широкая, а снаружи оно закрыто, то заставляетъ подозръвать, что шерстинки къ концамъ тыстьютъ. Косицы отвислыя, разбросанныя по бокамъ инотнаго, показываютъ порочную жидкость руна; но ко-

Т. ХLVI. – Отд. IV.

2'/.

снавь, сужнынийся из концакт, не состаналото порядуодя это сункный провеходить отъ плоталиното самарнік перстанова при основанія, а не отъ перояной икъ данны, на осла визота съ такъ из срика концять не оказавается жесткости и твёрдости, яди скручкамія и узловатости перстанокъ. Въ руна такого устройства, составленать изъ сомой тонкой персти, тосподана Петря настяльваетъ до сорека осьми тълсячь перстиковъ на нажденъ каздратновть дойнъ.

варонъ седоръ унгирить нетерницить

нурсь общеродства.

-

TERIE INECTOE.

X.

Хорошія качества шерсти.

Какъ главная цвль тонкоруниаго овцеводства состоять вы произведения шерсти лучныего качества, при возножно бышень са количествь, то само собою разумьется, что ные познание с достоянствъ составляеть основание той промышлености. Только при полномъ вонятія о вов'яз торонныхъ и дурныхъ начествахъ шерсти, овцеводъ всостояныя дать надлежащее, сообразное съ своими видами, на-Фанение овчарие и доставить торговла ценный товарь; чаный аля выальнаенія тазней высшаго достониства. Ок чорожнить заравісять в точкамъ чувствомъ ословнія вънальчить, не трудно достигнуть, при тицательномъ, постоянчокъ, упражнения, изкоторой легкости и напыка въ оцения жаз качествь шерсти : качества эти резлыяются на заинсанія одь формы шеротинокь, к на тя, которыя основыниная на ихъ сущности, то сеть, составь ихъ чкани. Начнемъ съ первыхъ.

Слиное изъ всяхъ короннихъ качествъ шерсти, объянонато соединнощое въ себи всъ остальныя, есть са тейнать, спредиляемал поперечникомъ перотиненъ. Ченъ чело воперечникъ, тъмъ шерстина теньно; чъмъ объя болово, тъмъ перстанка грубъе и толще. Въ несладенена случаъ, дестаточно простато взгладу, чтобы отличите пер-

T. XLVI. - OTA. IV.

Digitized by Google

3

Пролинилоность

сти болье толстыя отъ шерстей нъсколько менье толстыхъ, но при тонкихъ шерстяхъ, газ различія зависятъ отъ тысячныхъ долей линій, дъло это сопряжено съ нъкоторыни затрудненіями, которыя заставили овцеводовъ придунять различные способы, облегчающіе эрвніе.

Одинъ изъ проствящихъ и лучшихъ способовъ, издана употребляемый для овредъления тонным шерсти, состоять въ разсмотръніи нъсколькихъ, на удачу взятыхъ, шерстиновъ, поставленныхъ протввъ какого-либо чернаго вл темнаго предмета. Для этого, на разныхъ частяхъ рува овцы, срезывается ножницами по клочку шерсти, съ тою предосторожностью, чтобы не растянуть ее; потомъ изъ каждаго клочка бережно выбираютъ по нъскольку шерстинокъ и кладутъ ихъ въ тонкую пропускную бумагу, освобождающую ихъ, при легкомъ сжимании, отъ облекающаго жиру. Однако жъ, должно наблюдать, чтобы, во время этихъ приготовлений, шерстинки отнюдь не растягивались и нетерали присвоеннаго имъ образованія, потому что растянутая шерстника можетъ казаться тонзе чэмъ дайствително CCTS, H, KDOM'S TOFO, CCAR OHA AMMINTCA CBONK'S HERMOOPS, 70 встрататся накоторыя затрудненія въ опредаленія прочихъ са достоянствъ и даже самой тоничы. Очнисным такных образовъ отъ жиру, шерстинки раскладываются на черной, не лоснащейся бумагь, или, лучше, на сукие чернаго цвату, и приводятся въ такое положение, чтобы светь на нихъ надаль не пряме нротивъ глаза разсматривающич, а сбоку или сзади его. Такимъ образонъ, при хорошенъ зрания, можно различить самыя инчтожныя разности # тонина между разсиатриваемыми шеретинками, и посранстясить упражнения достничуть такой варности нь глазовара, которал не уступитъ никакому инструменту, накъ 990 ежедневно встрачается у овцеводовъ и сортировщиновъ шерсти.

"Аругой способъ, тоже весьма употребительный; сля инблизительнаго опредъления тонкости шероти, состоять из томъ, что извъстное число шерстинокъ, напримъръ, дъмцать нать, взятыхъ изъ такой шерсти, которой тонина положительно извъстна, скручиваютъ въ нитку, и сличнить съ ниткою же, скрученною изъ ровнаго числа виерстить

99

намитуеной инерсти. Разнича из толициих объяхув жирей, болы занатиен для слабаго или неоналиваго глаза, юпродалеть степень тонности шерсти, подвергасной испытаию.

Однако жъ оценка тойные шерсти посредствоить определеня поверечника тонкой шерстинки глазомбромъ, достаточна только для овцевода, торговца и фабриканта; но для начки способъ этотъ не довольно положителенъ. Дъйствительно, зрание наше, само по себь уже весьма изменчивес, бываеть болже или менье остро по степени яркости свату. и потому самый опытный глазъ можетъ обмануться. особенно, если цвътъ шерсти очень бълъ и сильно лосинтся: скохъ-того, посредствомъ зрвнія опредвляются размяры персти болье сравнительно; определительнаго же маснита-(4, върнаго во всъхъ случаяхъ и могущаго служить для сличения различной тонвны шерстинъ въ отдаленныхъ жежлу собою овчарняхъ, зрвніе доставить не можетъ, и потому оно останется всегда только относительно хорошимъ средстамъ, не удовлетворяющимъ требованіямъ науки. Чтобы поночь этому обстоятельству, придуманы разные способы. посредствоиъ которыхъ положительно опредвляется товкость шерсти и поперечникъ шерстники означается дребчин раздъленіями принятаго масштаба, или же опредъляють ся тонным по числу изгибовъ, находящихся на извъствожь ся протяжения.

Этоть носладній снособъ, основывающійся на числа дугообранныхъ извидинъ, которыя ваннимотъ извастную мру шерстиния, по достаточной своей точности и положителяюти, для объкновенныхъ случаевъ остается удовлетюрительнымъ, особенно если недъза цитъ варныхъ инструментовъ хорошаго устройства. Мериносовая шерсть истричентовъ хорошаго устройства. Мериносовая шерсть истричентовъ хорошаго устройства. Мериносовая шерсть истричентовъ хорошаго устройства. Мериносовая шерсть истра извидинъ, н даже въ тъхъ радкихъ случаяхъ, когда идовъ подходитъ къ прямой шерсти, она всё-таки сохраиять натибы, хотя и весьма растянутые; словомъ, эти медна извидины, вовсе не существующія въ рунахъ простыхъ общъ, составляютъ исключительную и необходниую прииласкиюсть мериносовой шерсти, которая безъ нихъ и не банетъ. Цо тонкости и качеству шерсти, оорна он изнибов бываетъ значительно различива; то составляютъ они

Hponnest.concome '

прачильныя нелукружія, которыхъ высота совершенно нена пололиниему разниру основания; то житибы эти боле CHARLI & OCHOBANIS, TAKE, TO BEIMANA DETOMATCA AVEL HOвосходить половину ихъ ширины, и даже иногда равилется всему размору основания, отчего и принимаеть онгуру а линев: то оне очень растинуты, на подобіе отлогихъ нинбовъ вранцузской буквы S; наконецъ, вотрачается мершьсовая шерсть съ изгибами неправильнаго очертения, котепые, на одной и той же шерствика, бывають различной золичникы и виду, округленные, большие, малые, угловатые, заломленные подъ разными углами, и въ иныхъ точкать какъ-булто заворачивающіеся назаль. Вообще, чань миче нерсть тамъ нагибы саболье округлены и растянуты; чинъ болзе она упруга и жестка, тамъ нагибы уже, менье округлены, угловатые и расположены болье сжато. Шерсть налленащей, средней, степени магкости и унругости иногъ нагибы, въ вида полукружій, которыхъ высота развятоя полу-понеречнику основания; чемъ эти изгибы правалные образовены, тыкь шерсть лучше, а чыкь болье соры ихъ удаляется отъ этого очертанія, тамъ шерсть во жается въ достоинстив, потому что, при угловатости в суживанія изгибовъ, становится жесткою, а при ихъ растяжени саншкомъ жягкою и не довольно упругою. Преливные нагибы ровной мары, подходящие нанблыже къ очертанію правильныхъ полукружій, составляють превизноственно общую принадлежность пелковистой шероги смсонскихъ или электоральныхъ мериносочъ, тогда какъ 104сокія дуги и неправильные, угловатые, изгибы, принадлежать весьма упругамъ, болье жестканъ разборанъ шеротя неводы инеантаде. Очень растянутые изгибы шерсти образуются на рунакъ овецъ пасущихся на сырыхъ, вними ныхъ местностяхъ, при обвльномъ, водянистомъ вориз, в составляють признакъ переходу къ совершенному расправаснію извилинъ, свойственному дливнолюрскимить поре-MAND.

Впроченть, должно замътить, что основывалсь на одноть счеть изгибовъ можно опцибиться въ определения тепности пнерстичнокъ, съ одной стороны потому, что если изгибы имъють форму вланиса сжатаго въ основания, и вследотно

n Generove Mountomeo.

ночечень ужи, то на навастномъ протяжения терстиния, ять воинстичия больше, чынь правильно округленныхы, что часто вотрычаются у самыхъ простыхъ, воська упрункъ, средняго доотовнства разборовъ; съ другой сторены, сси шерсть, оть вліянія мастности и способу седержания овець, терметъ среднюю свою упругость и дъластся иником, инъ-бы вялою, то изгибы ся расправляются, и, слъдовательно, число ихъ убавляется, и потому шерстинка будетъ казаться толще, хотябы действительно была тонее дучкой. упругой, круто или узко-извилистой. Изъ этого само по се-6 явствуеть, что но чяслу изгибовь можно съ приблизительною точностію опредвлять тонину шерсти только тогда, ногла эти изгибы имъють возможно правильную форму полукружій, или по-крайней-мере близко подходять къ ней, потому что математическая точность, въ этомъ отношения, в природа не существуетъ.

Ауги, обыкновенно, сосчитываются на одной шерстинкь, юторой длину старивають или всю, или накоторое извастное ся протяжение. Удобиње, однако жъ, производится счетъ на цалыхъ косицахъ, на которыхъ изгибы шерстиновъ, сыкновенно, означаются гораздо явственные. Для этого сережно выразывають ножницами косицу, съ тою предосторожностью, чтобы отнюдь ее не растянуть, н. удостовъризшись въ правильномъ образования и округленной формъ ванбовь, циркулемъ отмериваютъ произвольную часть, и соститывають находящиеся на ней «варубы.» Какъ эти зарубы въ высокнать разборахъ шерсти очень мелки, то для облегчения эрыния можно употребить увеличительное стекко, которое ясно показываетъ едва видимые простымъ глазомъ панибы тончайникъ шерстей. Енде легче производится счетъ ванлинъ на особенно устроенномъ масштабъ, раздъленномъ на четверти линій; на этомъ инструменть располагаютъ коснцу или шерстинку, и пригонлютъ ся изгибы нъ раз-Азлевіянь маштаба, если они придутся но нимъ, или сосчитивнотъ навилины на навъстномъ протяжения, что весьма облегчится мелкими деленіями инструмента.

Если же шерсть, подлежащая разсмотранію, имееть дуга сматыя у основація и высонія, то надобно неступать слалующимъ образомъ. Должно смарить коснцу циркулемъ и

Mus main acapama.

сосчитать ся нагибы; нотокъ, на восиць другой шароти, таной же алины, съ правильными, округленными изгибами, сладуетъ также опредълить число дугъ. Посль того должно растягивать объ косицы до тъхъ поръ пока изгибы изъ соперниенно не расправлятся : тогда, та изъ нихъ будетъ воныне, которая окажется короче, нотому что дуги той, которая растянется длиннъе, должны быть уже въ основаныя, и, слъдовательно, означаютъ шерсть весьма упругую и всегда болье толстую.

Механнки тоже придумали множество инструментовъ для измаренія поперечинка шерстинокъ. Иные изънихъ разраинають эту задачу посредствомъ щипчиковъ, захватыва-ющихъ одну шерстинку, я устроенныхъ такимъ обра-юмъ, что соединенный съ имми механизъ означаетъ на зончк, что соединенный съ импи жеханиять означаеть на масштабь расширеніе щипчиковь, или, что всёраяно, діаметръ захваченнаго ими волоса, въ извъстноить упо-лаченномъ размаръ; иные щипчики устроены такъ, что захватывають и памърлють по сотит шерстинокъ разонъ. Однако жъ оба эти способа не върны, потому что оть давленія щипцовъ, поперечникъ шерстиновъ всегда болье или менье уменьшается, смотря по бо́льшей или меньней мягкости шерстей, подвергаемыхъ измърснію. Въ инструментахъ втого роду, шерсть, одаренная большею упругостью, всегда вокажется телще шерсти очень мягкихъ разборовъ, удобно уступающихъ самому легкому давлению щишчиковъ, и оттого-то этных инструментамъ предиочитаются тв, которые, носредствомъ стеколъ показываютъ шерстинку въ увсличенномъ вида, и вмаста сътамъ, посредствомъ особаго своего устройства, отмечають поперечникь шерствики на принь менномъ масштабъ. Изъ такихъ мърителей, которыхъ имъотся насколько, лучшій и общепринятый есть «эйро-метръ», или «волосомъръ» братьевъ Доллондъ, лондонскихъ механиковъ, опредъляющій тонкость шерсти, увеличенную въ натьдесять разъ, десяти-тысячными частяма англійскаго лойма, которыхъ семь равны четыремъ вершиамъ нашей нары. Эйрометръ этотъ, немного сложный въ своемъ устройстав, по верности вообще принять въ основание при опрелютея на сладующіе классы :

x Gammun Kaonjilmee.

Д илерору. Элер	pa.Nº 1.					
Стенень / ночен. стенень / ночен. стенень / 10'000	aarsidenteo geodora.	1 стенень ¹¹ /агоно 9 степень ⁰ /сегоно 3 степень ¹³ /астор	anraffickaro giolina.			
III классь; Эле	çma № 3.	IV классь; Прима.				
степень ⁷ /ю юю і степень ¹⁸ /ю юю 3 степень ¹⁸ /ю юю	ретлійсняго-	1 стеневь ¹⁷ /зе стеневь ⁹ /зе стеневь ¹⁹	англійскаго дюбна.			
V классь; Се	екунда.	VI классь; Терціл.				
1 степень ¹⁰ /10,000 3 степень ³¹ /20,000 3 степень ¹¹ /10,000	англійскаго дюйна.	1 степень ³³ / ₃₉ ,000. 2 степень ¹³ / ₁₀ ,000 3 степень ³³ / ₃₀ ,000	aur.liffcsaro Atolinh.			
	VII классъ	; Кварта.				
2 cte	пень ¹³ / ₁₀ ,000 пень ²⁷ / ₂₀ ,000 пень ¹⁴ /10,000	англійскаго дюйма.				

Если инструменть хорошо сделанъ и въ исправности, то определения его доставляютъ верныя данныя для оценки тонкости шерсти, и посредствомъ его, овцеводы стали наконецъ понимать другъ друга съ удовлетворительною ясностью. Конечно, для обыкновеннаго сортированія шерсти на овцахъ, и шерсти стриженной, измерснія инструментами слишкомъ копотки, и потому лучшимъ и единственнымъ мерителемъ для сжедневнаго употребленія, безспорно, остается глазъ, который, однако жъ, необходимо иногда измерать посредствомъ эйрометра.

Къ этимъ же семи классамъ, окончательно основаннымъ ва опредълении инструментомъ, присцособлено и опредъление тонкости шерсти посредствомъ числа изгибовъ на шеръ сцикахъ. Такъ, по исчислению опытнаго въ овцеводствъ знатока, Блока, на протяжении одного английскаго дюйма нриходится:

-	ne; J.Bety	N: 1	ОТЪ	28	36	агабовъ.	-1
• •	на эдекту	Ne) OTT	25 10	27		
′•••	на онекту на влекту	N	ROTL	22	24		. ,
	не приму	• n (0TT	19 40	21	•	і 1, Т
			07%	16 .	18	·.	
	, HA CORYHAY			13 40		••	-
	: на терцію		-	10 40			
1	;# # :##################################	•	Y# M	, HO, HO			 . /

· (according to a construction of the construc

Повторяю, что способъ этотъ опредълить толину нерсти по засду изгибонъ на шерстинкавль, ввобще восьма употребите млень и, можетъ быть въренъ толико тогда, когда изибы правильнаго, круговиднаго, очертанія, и; слъдовательно, способъ этотъ можетъ быть употребляемъ только при сортированіи лучшихъ разборовъ. саксонской или электоральной, шерсти; но для шерсти породы вифантадо, вообще болье упругой и жесткой, не годится, потому что, по существу устройства ся шерстинъ, не можетъ доставить даже приблизительно върнаго выводу.

Ронная тонина всей шерстники, оть основания до конца, можетъ быть присвоена каждой шерсти, длинной и короткой, тонкой и толстой; однако жъ качество это встричается только у самыхъ высокихъ разборовъ электоральной терсти, и потому всегда свидательствуетъ о высокой степени благородства производящихъ се животныхъ. Надобно, впрочемъ, замътить, что математическая точность въ равпомерности поперечника шерстинки, на всехъ точкахъ ея протяженія, въ природь не существуеть, или встрычается только какъ изъятіе, и потому, говоря о равномърной тоанны терстинки во всю ся длину, всегда подразужывается приблизительная точность въ этомъ уровнении, въ котороять первос мъсто принадлежитъ шерстямъ электоральной породы; въ шерстяхъ породы инфантадо качество это встрячается ръдко, только какъ изъятіе, потому что вообще шерстинки ся къ концамъ толще ; въ смешанныхъ породахъ, **уровнен**ие тонкости шерстинокъ оказывается вивств съ постепеннымъ ихъ улучшениемъ и приближениемъ къ качествамъ электоральныхъ мериносовъ.

Кромъ вліянія породы и степени благородства, дъйствуютъ на измененіе уровненія шерстинъ, у лучшихъ даже породъ, возрастъ животныхъ, стрижка, и условія, присвоенныя мъстноети. Въ ягнячей шерсти уровненія тонкости, на всехъ точкахъ протяженія шерстинъ, быть не можеть, потому что онъ въ этомъ возраста, до первой стрижки, оканчиваются закрытымъ остріемъ, придающимъ шерстинканъ вндъ конуса. Въ другихъ возрастахъ овецъ, дундо трубочки, посль стрижки, откръпьается свободному вліннію воздуха, свъту, сырости и разныхъ степеней темботы, отчето верхйня часть ихъ, обыкновенно, немного раздувается; всязастийе того изгибы двлаются больше и на извъстновть протяженін помъстится ихъ меньшее число, чъкъ въ инжней части шерстинки. Изъ этого видно, какъ важно предохраненіе шерсти, тогчась посль стрижки, и возбще втеченін всего времени ся росту, отъ вліянія дождя, жаровъ, холоду и вътровъ. Только при надлежащихъ предосторожностяхъ со стороны овцевода, шерсть его стада мометъ сохранитъ, приблизительно, такую же тонину у свениъ концовъ, какую имъетъ близъ основанія; и чъмъ эта равномърность ближе подходитъ къ математической точности, тъкъ яснье свидътельствуетъ о высшемъ достоинствъ самаго руща.

Аля прочности и цвъту шерстяныхъ издълій, важно чтобы терстинки были совершенно круглыя, и представляли венда сорму цилиндра. Качество это присвоено обынновенно всемь разборамь шерсти, тонкимъ и толстымъ, и разве только очень ръдко въ ней не встръчается. Оно важно потому что, но опытамъ, однъ круглыя терстанки прядутся хороню и, прынко сцепляясь между собою, образують нить ровную и пруглую, которая имветъ надлежащую крыность н способность ровазе и прочизе держать краску. Совершенных пруглота инерстники познается отчасти катанісить ся между нальцевъ, при чемъ угловатости или неровности обнаруживнотся осязаніемъ, отчасти же посредствомъ переломленія на ся поверхности солнечныхъ лучей, такъ, что когда возъметошерстнику за оба конца, и, растянувъ ее до расправленія взімбовъ, станете вертьть противъ свиту, то, осла она совершенно кругла, ванъ будетъ казаться будто она вовсе не двигается на своей оси, или, по-крайней-мара, ноперечных ся, во время оборотовъ, вездъ останется одинаковыня; между-тымъ какъ обороты плоскаго или угловитато волоска, явно будуть сонаруживаться безпрерывными взамненіями въ поперечника и различнымъ лоскоять при каж-якління, для которых з она требуется, в потому общая ма-ря янны сторошей персти няжачена быть не можеть. Въ отновлени нания, пореть разлытноть на кореткую, обра-

The rest and the rest of the r

ботываемую для праденія кардами, и на длимую вли аробенную, которая чешется гребнями прежде прядения. Гребенная шерсть должна быть не короче двух'ь вершковъ; оне доствлаетъ этой мары на рунахъ длиционерстныхъ меряносовъ высокаго разбору, а у англійскахъ длинношерехиыхъ нородъ бываетъ и гораздо длинияе, - вершконъ до DOME & JAKE AS OCHNE, HO BRECTE CL TEN'S ORABLERACTCE FOравдо толще. Шерсть эта употребляется только для гладнахъ тваней, безъ ворсы, потому что, по длинному протяжению нерстинокъ, даетъ гладкую инть и гладкую ткань. наяъ поверхностью которой торчить только весьма малое число концовъ. Для суконъ нужна шерсть короткая, одаренная извилинами, которыми, при обработываніи на кардахъ, шерствики сцалляются между собою, и, скручиваясь при прадения, дають и нить и ткань ворсистыя; такого роду ткань, отъ упругости шерстинъ, при валянии сжимается и пріобратаеть большую кранесть, несмотря на то, что інерстины при этомъ дъйствін разрываются, такъ, что на поверхности сукна выставляется, въ виде ворсы, безчисленное множество концовъ разорванныхъ шерстинъ. По этой причним для выдълыванія суконъ нужна шерсть короткая, новилистая, какова мериносовая; но есть однако же накоторая средняя мара и для шерсти употребляемой на сукна, которой необходимо держаться длятого чтобы выпрадываемая лить была пръпка и всё-таки ворсиста. При этомъ случая представляется также необходемость согласнть выноды овцевода, который, при производствъ очень короткой шерсти, быль бы въ убытка, и принять во винмание необходимость фабриканта имять для выдалыванія судонь неорсть не длинную; вслъдствіе этого, средняя мъра шерсти для судонъ, опредълена отъ пяти до девяти осьмыхъ вершка, или очень мало болье, полагая состояние шерсти въ ся естественномъ, не растанутомъ внав, какъ находится на овцахъ; въ растянутомъ же, нан аучше сказать въ расправленномъ, состояния, шерсть можеть имать до полутора вершка, но длянные этой мары быть не должна. Шерсть такой дляны годна для большей части хороннахъ валеныкъ надолій. Авух'з-вершковая, и болье длянная, шерсть принадежить уже къ гребеннымъ разборамъ и превмущественно окраль-

Авотся для гладяних, не разовных, типой. Но этому, для соцерода вырадные всего производить шерсть, которая въ естественномъ, невилистомъ, не растянутомъ состояни, лимотъ въ длину около вершия, и, слъдовательно, соедиияетъ въ себъ мыходную для производителя мару и пригодна на выдълку всякаго роду валяемыхъ тканей. Означенная длина шерсти присвоена электоральной перодъ болъе чъмъ мородъ вноантадо, которой короткая шерсть не превылизетъ, среднею мърою, трехъ четвертей вершия.

Уравнение мерсти, о важности котораго ны уже низыи случай говорить врежде, занимаеть и здась мьсто не менее значительное. Это уразнение шерстинокъ можно узнать посредствоиъ тщательнаго разсматриванія руна во многихъ мъстахъ, и посредствоиъ сличения между собою косниъ, какъ въ длянъ, такъ устройствь и тонкости. Если шерстини инэють изгибы приблизительно одинаковато устройства ж по всей своей длина свободно ложатся одна въ другой, составляя такимъ образомъ ровные, цилиндрические, пучки вля косяцы, то онь одинаковой тоняны и образованія. Если жерстники одинаковой длины, то обравуемыя ими косицы, простираясь вверхъ въ параллельномъ между собою направления, оканчиваются на поверхности руна тупьнии, округленными, площалками; такъ, что по одной уже поверхности руна можно сдълать основательное заключение объ уравнени пероти овцы : чэмъ образуемыя концами косицъ площадки, при накоторой выпуклости, правильные округлены, чыть онь меньше, разные понеречникомъ и протяжениемъ, такъ шерсть уровненные на всяхъ частяхъ тъла, и такъ животное высшаго достоянства. Противуположные признаи показывають, съ перваго взгляду, противныя качества руна и, слъдовательно, низшую нороду самаго животнаго. При смышенів между собою шерстинокъ различной тонкостя и устройства, устроение косящь не можеть имать надлежаяной вравнльности, потому что однь только шерстники одинаковой тонины в образованія, простираясь из парелнельновъ другъ къ другу направления, будутъ склядываться нажду себою въ преридъные пучки; тогда какъ тв, которыя толино, растянуты въ насибахъ и длиниес, не укладываются, ать носицы: съ первыни, а разрастаются по разнымъ направ-

39

Horning selection -

земіних, и потону пробытають попереть выенць но всему руну, высовывансь из большемъ или исплиенсь числя насто поверхности. При распрытии тикого руни, не окажется на тиз его чистой, узкой, полосы кожи, какъ исогда бываетъ ври имраллельновъ напровиения шерстинокъ односбразничь устройства и правильномъ образования коснцъ, но полося ота будетъ пересвязема во иногихъ изстахъ разбросаннылия по разнымъ изправлениять шерстинами и пучечнами. Исли впустить въ такое руно все нальщы и прочесать его, то это исправильное расположение перстинокъ слышно осязаниемъ. Животным съ такимъ руномъ, свидительствующимъ о нодостаточномъ устройствъ клатчатой плевы и дурномъ достоинствъ породы, даютъ илохое потоиство, и нотоку ис годны въ укотреблению на накия.

Всь остальныя хорошія качества шерсти зависять болье отъ свойства животной ткани, изъ которой составлены ствики шерстиновъ, я въ противуположность формь, резличаемой глазами, могуть быть названы «динамическими» качоствани терсти.Канечно, раздъление это не совсъмъ правильно, нетому что вськачоства шерсти, какого бы роду и названия она ни OLLIN, BOE-TAKH SARHCAT'S HDANO OT'S RAVECTER CTBHOR'S INCICTUнокъ, составляющихъ основу и причину той или другой изъ формы, равно какъ и причину краности, слабости, жесткости, мягкости в другихъ, динамвческихъ, свойствъ шерсти. Пе этой причинь, все качества шерсти могля бы быть разскатриваены въ совокупности, безъравделения ихъ на разряды, которые на самонъ двля не существуютъ, а суть вынысель нашей ученой братьи овцеводовъ. Но какъ раздъление это въ овцеводномъ міра уже принято и считается необхоаннымъ для лучаго объясненія двла, хотя само но себа очень простаго, то и мы будемь продолжать исчисление остальныхъ качестъ шерсти по общепринятону порядку.

Изъ возхъ начествъ, зависящихъ отъ ткани стъкъ нерстинокъ, главныйщее в самое необходимое есть приность али прочность шерсти, потому что безъ этого свойства, чкани изъ нея подалливаемыя, будутъ не прочны. Какъ приность изерсти зависитъ отъ сильныйнаго соединения или сдъления между собою частей, составляющихъ стъмы лиерстинокъ, то она обнаружниется тою визкостью жля такъ со-

30

протитлениема, потерое нероть ексекциеть при насящиспленновъ сл разрывания. Это начество, сраниятельно, по-SHACHCA, COM ANY MODETHIKY, MAN AVAING, DY TOMONT MICOCPU. просто ная сврутивь въ нитку, придерживал за одинъ коновь, растанивать за другой до тахъ норъ нова пучоченъ pasoperton; comportablehie, orasisterence uph ston's Herraни разныхъ шерстей, обнаружить сравнительную ихъ пранесть. Упражненіемъ можно пріобрасти и въ этомъ азык способщость съ большою точностью опредълать, нужную ная нальній, казность шерсти, полобно тому как'я зраніска различаются положительныя стонени ся топкости и различныя намыченія въ образованія перстинокъ. Но чтобы опре-ADAUTE BL MATCHATHAGCKON TOTHOCTON CTCHOID SPONOCTH нерсти, то необходимо прибытнуть къ тамъ способанъ, которыни онзика опредъляеть степень силиснія разлечных тыль. Аля такихъ опытовъ берутъ определенное число шерстанокъ, невестной тоняны, и взякъ ихъ, или скрутивъ въ нику, однимъ концомъ ущемляютъ въ неподвижно утвержастныхъ шипчикахъ или тисочкахъ, а нъ другому, тоже вридерживаемому свободно-висянания крошечными таска-ИН, КОТОРЫХЪ ВЕСЪ ИЗВЕСТЕНЪ, Привежниваютъ исполоволь отолько тяжести, сколько вужно для совершеннаго разорвани пучка. Различіе между тяжестями, употребленными на это разорвание, покажетъ различную степень крапости иснытуемыхъ мерстей, н съ математическою точностью, незаписных отъ случайныхъ измъненій нашего чувства, пекажеть наз относительную прочность.

Естественне, что, вообще, толстая шерстника оказыветь болие приности, нежели тонкая, если испытывать ихъ не одиначки; но если принять въ соображение поперечникъ исретинокъ, то тонкая шерсть, обыкновенно, сравнительно принче, и потому было бы не справедливо предиолагать, будте краность шерстники уменьшается въ прямомъ содержили утончения шерстникъ, какъ это можетъ казаться съ перено вигляду. Если, напримъръ, шерстника, имъющая въ поперечникъ двадцать градусовъ, или десяти-тысячныхъ долей английскаго дюйма, по эйрометру Доллонда, разрымется отъ тяжести четырекъ золотниковъ, то шерстника вяти прадусовъ въ дјаметра, которал, саздоватељьно, въ чеTHE PAR TORNE SEPHON, RE PASOPHOTES OTS TRADEER OF-HORO SOLOTHNES, 4TO OF ROAMED OLIO BOCHEROBITE HOR DEREGNEDRORD VICULAICHIN XPEROOTH OTHOCHTCALING RE-VILLE пенно топанны, но выдержить тажесть въ полтора и дано до двух'ь волотниковь. Сравнительно большая креность тонкой шероть противъ толстой, особенно очевняна вънаткахъ, потому что наъ двухъ нитей оданаковой толицаны, равномърно скрученныхъ, та, которая сдълава изъ топкой шерсти, будеть въ насколько разъ крацче другой, скрученной изъ толстой. Разность въ краности не только оказывается по более или меняе значительному поперечнику нерстинокъ, но и нерсти, одинаковой по-видимону тонины, часто обнаруживають весьма различныя степени прочности. Свойство быть крышкою, хотя особенно необходнио длиннымъ перстямъ, употребляенымъ для производства гладнихъ не валеныхъ тканей, но равно нужно и для нерстей употребляеныхъ на выдваку суконъ; такъ, что вообще ножно пранять за правило, что чемъ крепче мерсть, ври выспей тонина шерстинокъ и другихъ хоронихъ своикъ качествахъ, темъ она выше достоянствомъ и пригоднее для Эсвхъ взъ нея дъласныхъ издълій.

Крапость шерсти должна, однако жъ, быть соедлиени съ тягучестью или растяжимостью, то есть, съ способностью, не раврываясь, делаться длиние, если будеть растливаена. Въ напрягаемомъ пучкъ нерсти, сначала расправятся всъ изгибы шерстинъ, такъ, что изъ извилистыхъ, волнистыхъ, онъ сделяются нрявения; при этомъ расправленія длява шерстянокъ, смотря но сорыв язгибовъ, окруженныхъ или высокихъ и сжатыхъ, нрибявится на четверть и даже до цалой третя противь тей данны, которую шерстивна имала въ естественномъ, навилистоиъ, состояния. Однако жъ эта способность шерети расправляться, или делаться нев невилистой прямою, не называется еще тагучестью. Если расправленную такинь образонъ шерсть, приведенную въ свойственную ей прямую длину, растянуть еще больше, то она рвется не тогчась, а растлгивается еще немного больше, и эта-то способность растянуться сверхъ той мъры, которая ей присвоена несяз совершеннаго расправления всихъ ся изгибовъ, называется

систалиностью» вля «тягучестью» шерсти. Нрибавление ланны нерстиновъ при таковъ растягивания, посль соверненнаго расправления, бываеть различно, смотря не больмей нан меньшей вхъ мяркоств; редко, однако жъ, шевоту пробратаеть рестягиваниемъ больше одной четверти протить естественной своей длины. Вообще, чамъ она болье жестка, и чэмъ круче загнуты ся изгибы, тэмъ она мизе тятуча; и на-оборотъ, чемъ она иягче и чемъ кругазе ся неманны, темъ она больше растягивается не разрываясь. Изъ этого видно, что и это свойство, почитаемое весьма миньнъ въ фабрикацін, преимущественно присвоено мягкой саксонской персти, и не часто встрачается въ рунахъ вороды инфантадо. Важность этого качества для фабриний состоять въ томъ, что шерсть, насильственно растяпаненая, по мерь прибавления длины делается тоные наспоящей своей мары, такъ, что если въ естественномъ вим визеть поперечникъ въ осемь градусовъ по Доллондову Эрометру, то, съ прибавлениемъ лишней четвертой части прежней своей длины отъ растягиванія, будеть уже имать въ смнетрь только шесть градусовъ. Какъ при обработывании, особенно при прядении и тканьв, шерсть растягивается и, силственно, делается тоньше, то та, которая одарена тягучетью, не только даетъ нить более длинную, но и ткань болье тонкую, чъмъ другая шерсть, одинаковой тонны, но на визнощая равной степени тягучести. Для опредъления съ штенатическою точностью степени тягучести каждой шерсти, изобратенъ особый инструментъ, называемый, «динавонстроиъ», въ которомъ шерстинка, или пучочекъ изъ определеннаго числа шерстинъ, натянутый, до совершеннапо расправления изгибовъ, двумя тисками, въ виде струны, ненедоволь растягивается посредствомъ оборотовъ винта, сослиненнаго съ особымъ механизмомъ, который каждый вовороть винта означаетъ извъстнымъ числомъ градусовъ на праможь масштабь или на раздъленномъ на линии получужів. Снарядъ этотъ, конечно, не нуженъ ни овцеволу н мбриканту для обыкновеннаго употребленія, но для науни имьетъ свою цану.

Одно изъ важнайщихъ качествъ короткихъ, извилистыхъ, порстей, унотребляемыхъ на выдалку суконъ, составляетъ

«унругость», но той прични», что отъ нея залисять «адляемость» сукомныхъ наязайй. Унругость, нать навъетно; болье или меняе присвоена всемъ теламъ, составляя нитьбы ихъ самосохранительную силу, пооредотвенть которей они противудействуютъ силамъ, стремящимск къ разрушенію присвоенныхъ имъ формъ. Если посторонняя какаялибо сила измъняетъ эти формъ, сжимая тело въ меньний объемъ или растягивая его сверхъ свойственной ему мъры, то оно, посредствомъ присвоеннаго ему внутренняго качеотва, называемаго упругостью, по прекращения действія посторонней силы, стремится принять прежнюю свою форму: раздвигается, если было сжато; стагивается, если было растянуто.

Степень упругости шерсти узнается еще прежде чыть вуно будетъ сострижено съ животнаго, и узнается по виду нагибовъ шерстинъ : чъмъ болве эти изгибы сжаты, и составляють высокія, въ основаній узкія, дуги, нли же невовныя, угловатыя, извилины, темъ более шерсть имееть упругости; чемъ изгибы шерстинокъ более растянуты или респравлены и, следовательно, чемъ прямее шерсть, темъ упругость ся менье значительна. Среднюю, лучшую для пропвводства шерстяныхъ издълій, степень упругости оказываеть шерсть съ ровными, округленными, изгибами, которыхъ вышина равнятся полу-поперечнику основанія, какъ у овець саксонской или электоральной породы, которыхъ шерсть в одарена оттого среднею степенью упругости. Если такее руно, еще на тала овцы, придавить рукою, то оно обнануживаетъ степень своей упругости, оказывая рукъ более вля менње сопротивленія или уступчивости, отъ которыхъ зависить и скорость, съ какою сжатыя, сверху внизъ, косицы приподнимаются по удаления руки и приходять въ прежнее свое положение. Чвиъ шерсть тоньше и длиниве, твиъ она окажетъ менње упругости; чемъ она толще и короче, темъ съ большею скоростью вновь приподнимется до прежняго уревня. Такимъ же образомъ снятое съ овцы руно или клоченъ шерсти, сжимаемые въ рукв, по степени упругости своей болже или менње скоро раздадутся и займуть прежній объемъ. когда давленіе прекратится.

Упругость шерсти не уничтожается при самомъ насим-

制

ственномъ ся растягивания и даже разорвания ; напротивъ. въ такомъ случая упругость ся еще увеличивается, н.этнить, то объясняется, почему в какимъ образомъ шерстяныя ткани отъ валянія делаются гораздо плотиве. Именно, соли шерстинку, изъ длинныхъ разборовъ, разорвать пополамъ. то упругость ея, отъ природы инчтожная, дотого усиливается, что въ шерстинь, первоначально прямой, около обонхъ разорванныхъ концовъ окажутся изгибы, болье нан менње крутые, смотря по степени плотности ся состава: когда шерстника извилистая, сама по себъ уже упругая, то изгибы около концовъ разрыва теснее сжимаются, и дуги нкъ становятся выше, такъ, что кажется, будто они числомъ увеличились. Если же извилистая шерсть имъетъ при атомъ образованія крутые, сжатые у основавля, изгибы, и, сладовательно, принадлежитъ въ разборамъ оченъ упругниъ. то разорванные концы шерстинокъ, особенно есян разорваніе якъ проязводилось съ накоторою скоростью, дногда свяваются спирально, и верхушки ихъ загибаются назадь такъ, что на разорванныхъ концахъ обравуются какъ бы головки или узлы. Это свойство шерстиновъ объясняетъ зависящую отъ него валяемость шерстяныхъ тканей.

Кънсобходимыть качествать навилистой, или годной на суана, шерсти, принадлежить ся «валяемость», или способность шерстияъ соединиться между собою въ войлокъ, которая обнаруживается и въ шерстяныхъ тканяхъ, при такъ называсмомъ валянія и смачиванія водею. Качество эте, кань уже сказано, есть врямое саздствіе упругосян шерски, и всег ла обнаруживается тымъ въ значительнайщей степени, чъмъ сильные упругость шерстинъ. Повтому, накоторые овцеволы не безь основания починають оба качества, унругость и валяемость, за одно и тоже свойство шерсти...прини. сывая, лакъ то такъ наругое, одинановой сорма изглость, но поторымъ, еба оти канества, обнаруживаются, всезые въ сооткитственно равной степени. Упохребаленые при валинів теплая вода и мыло, освобождая мерсть оть размятчего. шаго сезниру, воавышеють ся упругасть, и нотому способствують плотизациому сваливанию перстань или оринанию и сцеплению ихъ между собею. Нодобныты же образонь усванвается упругость и валяемость шерсти оть едного сме-

T. XLVI. - OTA. IV.

4'/

энванія сукна водою, которая, проникая въ составъ шерстить, расшираеть ихъ и заставляеть теспее стягиваться. Чамъ прямае шерстинки, тамъ меньше низютъ способности воляться; чемъ круче ихъ изгибы, темъ оне упруже, н нрынче сжимаются при валяния; средняя, сообразнъншая степень валлемости, принадлежить шерсти съ округленнымя, низками, изгибами, которая сваливается весьма равноаврно, и потову приготовляемыя изъ нея ткани принимають гибкость, мяжость и плотность.

· Далве, отъ хорошей шерсти требуется, чтобы шерствны вызли надлежащую стецень гибкости. Свойство это, понятное уже изъ самаго его названия, состоитъ въ томъ, чтобы шерстины легко сгибались во все стороны отъ каждаго, нальйтаго, давленія. Гибкость шеротины необходима для выдьлыванія прочныхъ терстяныхъ тканей, потому что, имъя это качество, перстины во время пряденія плотиве одна съ другою свиваются и составляють нить более крыжую, чыть та, которая выпрядается изъ шерсти жесткой, затемъ что жесткія шерстины, во время скручиванія, не могуть ложиться такъ плотно одна на другую и потому нить изъ нихъ выйдеть не столь крынкая. Обыкновенно, гибкость шерсти бываеть въ прямомъ отношения съ ся тонкостью. Однако жъ. ототь законь также не безь исключения, и случается, что нерсть, менье тонкая, гибче другой, болье тонкой. Изъ этого следуеть, что основную причину качества гибкости должно искать въ различной влочности состава ствиъ шерствнокъ; вообще, однако жъ, овцезоды полагаютъ, что гибкость главивйше зависять не столько отъ состава, сколько отъ толщины станъ трубочки, такъ, что при ревной плотности состава ставь, болье зыбкою будеть та шерствения, поторой станки тоньше.

- Болье вли женье значительния гибкость шеротинки легко нознаетен, если се взять между пальцими, такъ, чтобы ко-HOULS, BE HOAL BODINGA AARIES, CBOCOANO TOD TARE TE BOSATXS, и нотокъ дышать на нев; тогда, чъмъ болье шерствика согнется отъ легкаго дуновенія, тынъ она гибче. Въ случаякъ, въ каторына требуется точнийшее определение степени этото качества, меньитывають обе конца шерсиннки ило-очередно, или перехнативъ со пальцами на середнив. Въ коси-NF and

, i

Digitized by Google

11.17

на можно увнать гибиость шорскимь, леали са койцани тереть налину, накъ инсточною, при немъ онажется былина нан; моныция оносабность шорстинъ изгибаться. Цри пасильствениемъ разрълзации изникы кибкой люсрстинка стагивенотся съ уливительною скороскью, между-типъ накъ нанае гибкія сжимаются издаленные; а понцы лествихъ шерсинъ, носла разръну, иногла остеются въ совершение праомъ положения, не стягивалсь венсе. Шерстинка, неторой изгабы расиравлены растагиваль венсе. Шерстинка, неторой изгабы расиравлены растагиваніемъ, темъ меленине, скаиются и приходить въ прежнее сное положение, такъ зона на прака и приходить въ прежнее сное положение, такъ зона имотся и приходить въ прежнее сное положение, такъ зона изгаба, и такъ скорже, стягивается въ прежнюю сориу, чылъ она тверне. Укърлютъ такжа, что изъ извотораго чисма иерстинокъ, расположенныхъ скободно на столь, натертомъ сургучемъ, скоръе притягиваются более гибкія, чъмъ жесткія; ето, въроятно, вависить отъ ихъ лекости.

Въ рунь, находящемся на тъль животныхъ, можно сумть о стецени гибности инерсти по сопротивлению, оназываемому ею при давления: чамъ шерстиния гибне, тымъ лолье останутся въ руна ямки, цли углубленія, отъ вдавленія; а чьмъ онь менье гибки, тэмъ скорье вдавленныя мьста приподнимутся до общаго уровия. Въ стриженномъ руи опредъляютъ степень гибкостя мерсти по легкости, съ которою всв шерстлики приходять въ движение, если разчоженное на столь руно, снятое въ цалости, тануть за минъ конецъ : чъмъ съ большею скоростью произволимое такных образомъ движение сообщается всьмъ шерстинкамъ руна, даже самымъ отдаленнымъ, тъмъ шерсть: имъетъ боне гибкости, и на оборотъ. Изъ этого видно, что свойство это весьма важно для пряденія, особенно на машинахъ, потому что одна только гибкая шерсть будеть тянуться въ безпрерывную нить, и гораздо ръже будетъ разрываться чыть шерсть жесткая.

Съ гибкостью шерсти, означающею однообразный, нажвый, мягкій составъ шерстинокъ и тонкость ихъ стигь, вераздучно связана мяскость ся на ощупь. Накоторые овияволы полагаютъ, что мягкость нерсти завионтъ опъ обраодванія, шерстанъ, яменно такъ, что чъмъ правильное и вригае нуъ насторы, такъ, и персть мягче на осязание и вригае нуъ насторы, такъ, и персть мягче на осязание, а намъ вън пинь неправильнае и условатве, тъмъ она люотяе на

Hjorministerio ·

- ORIVIEL MERARD BOYLO ANYS, YNG PARANAHBIA CYCHREN MARDOти, дойствительно, соотнутствують различнымы формать - BRENGOBS INCOLTHER, A HOTOMY, NO TOJSKO OCASANIONS, NO M -BERHERE, 6COMMONTHE MONNO ONDERLINTS OF WATKOCTS, NO. DEARWARS & SPEEKALION ORPYPICHHOUTH USBHIRDS; HO HES TO-TO BE CASAVORD, "TOOLI HEMENOOTE I MATROOTE ENCOCEN HE ощунь зависные отъ формы изгибовъ, а, напротивъ, объ ати качедова суть сладстве самаго соотова шеретнить. Макность наорогнить на ощупь особенно завнонть оть гладнооти THE BODED DECTH . HORBOCTH & NOAR SCOTE OB. TAX ADDIDATO назь жиру, и въ хорошей шерети магкость должна соответствовать впечатлению, производямому на ословно шелкомъ. Такая шелковитая инчкость преднолагаетъ мягкій, гибкій, ныжный соотавъ шерстинъ, обнаруживающяйся всегда правальными, низкими, округленными в весьма межними дугани прибовъ. Чемъ составъ шерствнокъ тисрже, темъ дути нувилинъ выние, неправильные, угловатые, и тычъ шерсть мение мника на осязание. Изъ этого видно, что состакь исретинокъ, дающий форму извидинанъ, опредъляетъ и ияркость шерсти, и потому естественно, что чымъ мельче, округленнее, ниже и правильные образованы дуги изтибовъ, твиъ шерсть бываетъ магче. Какъ это образованіе присвоено только лучшвиъ разборамъ саксонской терсти, то она-то вменно въ особенности и отличается этимъ качествоить въ высокой стенени, между-тыкъ какъ шерсть плёнокъ и шерсть породы внотадо даленко не подходитъ къ ней мягкостью.

Хорошей шерсти присвоенъ также особенный, хотя не аркій, лоскъ, который составляеть важное качество, потону что отъ него зависить чистота и яркость красокъ и лоскъ шерстяныхъ издълій. Лоскъ шерсти обнаруживается при раскрытія руни, когда солнечный свъть падаетъ на косицы, особынъ, болве или мензе бълымъ, какъ-бы жемчумпынъ или серебристымъ, отблескомъ, который, однако жъ, не вависить отъ облекающаго нерстинки жиру, но особенно проявляется тогда, когда нерсть совершенно оснобождена отъ него, что доказывается обранциками, сохраниеными ликоторое время въ тонной, нагкой бущать. Особенчо виднить лоскъ такой шерсти, если одну или нисколько

станценка из бть жару шерстийскь вертать между нальна вы протять святу; тогда, та изъ нихъ, которыя одарены чысть и представляются просвачивающимся. Полатають, что лоскь шерсти зависить особенно оть гладкости поверхности шерстинь, при совершенной ихъ круглости и уровнения пости шерстинь, при совершенной ихъ круглости и уровнения пости шерсти зависить особенно оть гладкости поверхности шерсти зависить особенно оть гладкости поверхности шерсти зависить особенно ихъ круглости и уровнения пости шерсти зависить особенно ихъ круглости и уровнения пости шерсти животныхъ здоровыхъ и хорошо содержанныхъ; шерсть же больныхъ, или пострадавшихъ отъ дурнаго содержанія, овець, не имветъ этого жемчужнию лоску, а принимаетъ мутно-бълый или почти молочный цвътъ безъ лоску. Мутность эта сохраняется и при кращеини такой шерств; именно, свътлыя краски на ней выходатъ не ярко; а выдъланныя изъ нея, даже темныя, сукна, при самой типательной, искусной отдълкъ, лоску не принимаютъ. Чистый, жемчужный, лоскъ шерсти важнае всего для бълыхъ шерстяныхъ тканей, которымъ никакое бъленіе сврою не можетъ придать лоснящейся бълизны, если она не природна шерсти.

Цвыть шерсти въ сыромъ, не мытомъ, ся состоянія, на овпахъ, бываетъ различнъй, смотря по цвыту жиру или поту, облекающаго шерстинки, и переходитъ отъ бълаго до темно-желтаго. Изъ разныхъ этихъ оттънковъ, пріятныйшую наружность придаетъ шерсти чистый, бълый жиръ, отъ котораго она получаетъ яркій, лоснящійся, бълый пъвтъ. Нъкоторые овцеводы, и въ томъ числь господинъ Метри, полагаютъ, что бълый жиръ есть всегдашняя, неизтынная, иринадлежность шерсти высшихъ разборовъ, и что одна только шерсть, овлажаемая такимъ жиромъ, способна принимать самыя яркія, свътлыя, краски : оня сравниваютъ такую шерсть съ бълымъ шелкомъ, который въ этомъ отвошеніи предпочитается желтому. Мивніе это, однако жъ, не совсьять справедливо, потому что желтизна шелку не знивсятъ отъ смываемаго жиру, а отъ самаго состава пеяткобыны; да и кромъ-того, часто, шерсти съ желтома покрыты бываютъ качествомъ лучше тъхъ, который покрыты бываютъ качествомъ лучше тъхъ, который покрыты бълынъ. Какъ шерсть, пръ обработывания, очищается отъ жиру, то, естественно, должно смотръть не столько на сто выть, на легкость, съ какою онъ смывается, ина

Прожникасность ;

цвать и лоскъ очищенныхъ щерстинъ. Въ этомъ очношения оказывается, что балый жиръ часто систенстов не такъ легко, какъ желтоватый, и что поэтой причниъ шерсть, одаренная въ сыромъ состоянія чистьшть, былымъ, цватема, после мытья принимаетъ мутную, менее пріятную белизну, чанъ овлажасная желтоватымъ потомъ. Трудно-смываеный бълый жиръ особенно встрачается на дучшихъ животныхъ породы инфантадо. Затруднение смыть его происходитьсть того, что онъ смолистаго состава, и потому не совсемъ распускается въ холодной водь. Такого качества жиръ познается и безъ мытья, ссли клочекъ сырой шерсти сжать нежду пальцами и после того медленно ихъ раздините: шерсть, напитанцая смолистымъ жиромъ, прилипаетъ къ пальцамъ и отрывается отъ нихъ только призначительновь раздриганін ихъ между собою. Былый жиръ саксонскихъ рунъ, даже при весьма тепломъ содержания и самонъ роскошномъ кормъ животныхъ, никогда смолистаго качества не принимаетъ, п потому всегда легко распускается въ холодной водь.

Свътло-желтоватый жиръ не есть особая принадлежность шерсти электоральной породы, хотя онъ и свойственъ болшей части животныхъ, превмущественно высшаго разбору, саксонскихъ стадъ, но составляетъ произведение особыхъ обстоятельствъ, въ которыхъ они находятся. Бълый жиръ нолучаеть желтоватый отливь оть постояннаго содержанія мериносовъ въ теплыхъ, душныхъ, худо освыщейныхъ овчарнахъ, при весьма сытномъ зимнемъ кормъ. Жезтоватому жиру свойственна особая мягкость и растворимость въ вода, отчего одаренная имъ шерсть заматно лего моется и далается посла мытья очень балою; поэтому свойству онъ не только не составляетъ пороку, какъ иногда волагають, но даже накоторое преимущество шерсти, хотя она, въ немытомъ состояния, и лучше на видъ, когда жиръ бълаго цвату. Въролтно, большая растворимость желтовтого жиру, находится въ прямой связи съ его хнинческить составомъ, въ которомъ находится значительное количестю амыачныхъ и щелочныхъ частицъ, сильно развивающихся ва очень теплыхъ овчарняхъ. При хололномъ, менне рескощномъ, содержания, жиръ шерсти оставтся былымъ, но,

6Q

менье изизнаясь химически, онъ гораздо болье сохраняетъ свое сальное свойство, и потому смывается труднье.

Томнаго или красно-желтаго цвъту жиръ, обыкновенно. смолнеть, и потому тяжело отмывается въ холодной воды: онь встричается только у породы инфантадо, у которой садатся сальными кусочками пли крупинками вдоль шерстинокъ. Но случается, что жиръ лучшихъ электоральныхъ породъ тоже принимаетъ красноватый цвътъ, не будучи однако жъ смолнсть; такая шерсть называется «ржавою». Изивненіс это обнаруживается вътъхъ случаяхъ, когда овцы содержатся въ каменныхъ, изъ голыша построенныхъ. овчарняхъ, которыя такъ потеютъ, что мокрота течетъ по ствнамъ, н притомъ, когда теплота въ этихъ сырыхъ строеніяхъ чрезмарно высока, а овцы въ очень морозные зимне дин часто выпускаются на холодный воздухъ, и сверхътого получають слишкомъ обязыный кормъ. Отъ соединеннаго вліянія этихъ обстоятельствъ, жиръ можетъ принять даже кирончный и буроватый цвътъ, и придать шерсти такой дурной видь, что невозможно будеть, до мытья, и опрелить ея достоинства. Случается даже, что при такомъ содержанія, вмаста съ изманеніемъ цвату жиру, концы шерсти высыхають, и нерсть подбрюшная и окорочная, утра-тниъ нараллельность росту, сбивается въ родъ войлока.

Изъ всего этого сладуеть, что бълый, не смолнстый, жиръ, и особенно свътло-желтоватый, свойственный бельшей части лучшихъ саксонскихъ стадъ, составляють лучшаго качества потъ, и присвоены хорошей шерсти; во бълье ли онъ, или немного желтве, а главное двло состоитъ, однако жъ, въ томъ, чтобы онъ не былъ смолистъ и былъ боле мыльнаго начества, легко смывался въ холодной водѣ; оставляя неретинки совершенно бълыя, просвътлающіяся, лоснящіяся чистымъ жемчужнымъ отблескомъ:

Наконецъ, одно изъ важныхъ, хорошихъ, качествъ мериносовой шерсти есть ся легкость, которая преимущественно свойственна тончайшимъ разборамъ. Вообще, чъмъ тойьте шерсть, тъмъ она легче. Качество это цънится не толыко потому что приготовляеныя изъ легкой шерсти ткани, при ровной кръпости, относительно чрезвычайно легки, ио, кромъ того, въ извъстномъ количествъ по въсу, въ легкой

Hyperson senecus.

шерсти находится, сравнительно, большее число шерстановъ чамъ въ грубыхъ тажелыхъ шерстяхъ, и цотому изъ нея выходитъ, сравнительно, длиннайшая нить. Возьмемъ, напримъръ, пряденую шерсть, употребляемую для вышиванія. Въ фунтъ лучшей, пряденой, торговой шерсти, цаною въ осъмнадцать рублей, нить почти въ полтора раза дличнае нити низкихъ сортовъ, и притомъ гораздо толще, а сладовательно и гораздо споръе въ шитъъ. По этой причинъ легкія шерсти справедливо цанятся, сравнительно, гораздо выше, чамъ тяжелыя, и овца, дающая въсомъ въ половину меньше, но тонкой, шерсти, доставляетъ овцеводу въ три и четъ ре раза больше выгодъ, чамъ овца цокрытая грубымъ, тяжеловъснымъ руномъ.

Изъ этого разсмотранія хорошихъ качествъ шерсти вилно, что нать ни одного изъ нихъ, которое не быле бы преимущественно присвоено самымъ тонкимъ разберамъ; и оттого-то овцеводы, а особенно фабриканты, почитаютъ топкость шерсти главнымъ ся качествомъ, соединяющимъ въ себя всь прочія хорошія свойства, требуемыя оть товару лучной доброты. Действительно, самымъ тонквмъ шерстамъ ноключительно присвоены и вся другія лучивія качества. Кромъ-того, тончанина руна всегда свободны отътакъ назынаемыхъ «ликихъ» волосъ, и раже другихъ оказывають наклонность къ порочнымъ намъненіямъ. Требуется, однако жъ, чтобы тоняна шерсти была остественная, приовоенная ей при совершение здоровомъ состояния животныхъ и хорошенъ кориз, а не происходила бы отъ изкуренія овень вслидствіе плохаго корму или болюненныго осстоянія: въ этихъ обонхъ случаяхъ шероть, нонечно, слодается тоныце, но визста съ тамъ потеряетъ свою крапость, упругость, мягкостья лоскъ. Кроми-кого сила нужно, чтобы такая шерсть росла въ корошо закрытомъ рунь, зашищающемъ ее отъ вреднаго вліднія моцроты, ными жэвтру. Если она снята съ здоровыхъ, хорошо содержанныхъ, животныхъ, и произрастала въ густомъ, хороню зекрытомъ, руна, то обыкновенно соединяеть въ себа вса хорошія качаства, въ степени темъ большей, чемъ она тонее, и нотому одна степень тонкости, большею частью, достаточна для опредъленія достоянства шерсти во всяхъ отношеніянь.

Digitized by Google

*

#

Совокупность всяхъ качествь шерстн составляеть ся «харитеръ», названіе, которымъ, однако жъ, въ особенности означають различную форму, присвоенную шерстинкамъ. Если принять въ соображеніе, что изгибы правильные, мелкіе, одинаконой меры отъ основанія шерстинки до ся верхушки, округленные, знаменуютъ ся тонину, уровненіе, мягкость, оть которой зависять все прочія качества шерсти, то форма шерстинъ, действительно, можеть служить выраженіемъ ся характера или совокупности всехъ ся качестъ, тамъ верные, что изгибы ся всегда переменяютъ свою форму и величину, вместь съ различными измененіями въ составе шерстинокъ и ихъ уровненіи. Французскіе овцеводы и фабриканты означаютъ характеръ шерсти выраженіемъ «натура шерсти», которое также хорошо соответствуетъ подразуизваемому понятію.

Характеръ шерсти, различный до безконечности, какъ и ея качества, зависить главныйше отъ породы животныхъ, впражаясь въ различныхъ племенахъ, смотря по чистотъ вхъ крови и благородству, а въ смъшанныхъ породахъ по степени достигнутаго облагороживанія, разнообразнымъ устройствомъ шерстинокъ; но не мение того имиютъ вліяніе на развитіе характера шерсти, кормъ, пастбища и содержийе овецъ. Поэтому онъ можеть или дэлаться хуже или учинаться, смотря по обстоятельствамъ, въ которыхъ находится стадо, и по мярамъ, принимаемымъ хозянномъ. Ворочемъ, характеръ шерсти можетъ быть весьма разнообразный, и съ темъ виесте почитаться хорошимъ, въ отвошения кътому употреблению, для котораго она назначается; такъ, напримъръ, буть шерсть короткая или длинна, а въ своемъ роде веё-таки можетъ иметь хорошій харатеръ. Но, изъ двухъ родоват терстей, съ виду одинавовыхъ, одной, настоящей жервносовой электоральной, а Футой облагороженной или произведенной породою инфантадо, первая, конечно, будетъ лучшаго характера.

Вообще называють характерь шерсти хорошимъ, если оча, по образованію шерстинокъ, ихъ соединенію въ пучочи и коспцы, и по длинъ своей способна для выдълыванія иножества различныхъ хорошихъ тканей. Если же образованіе шерсти такое, что она годна только для выдълыванія

T. XLVI. - OTA IV.

١

Промышленость и Серьспре Хазластов.

небольнато числа тканей, особенно налоценцыхъ, тотая характеръ ея дурной. Къ такимъ шерстанъ принадленатъ тъ, которыхъ шерстинки, хотя бы и весьма тонкія, одарены изгибами неправильными, угловатыми, слишкомъ растянутыми, короткими, или слишкомъ съуженными, винтообразно загнутыми, и тв, которыя склонны къ скручимашю, узловатости испутанцому направленію въ рость; и наконецъ руна не уравненныя, состоящія изъ смъшенія разнокачественныхъ шерстинъ. Всъ эти отклоненія отъ хорошаго образованія происходять отъ порочнаго измъненія состава шерстинокъ, и потому всегда соединены съ разнями. недостатками въ прочихъ качествахъ шерсти.

Кромѣ хорошаго и дурнаго характеровъ, шерсть имъетъ характеръ «особый», если она преимущественно оказывается способною для выдълыванія нъкоторыхъ тканей, а для другихъ вовсе не годна. Такова, напримъръ, мериносовая шерсть съ весьма расправленными, едва замътными, нзгибами, длинная и одаренная особенною бълизною и лоскомъ, которая, однако жъ, не можетъ быть причисляема собственно къ длиннымъ разборамъ. Она особенно годна а для выдълыванія многихъ, гладкихъ, цъиныхъ тканій, и состаиляетъ переходъ отъ кудрявыхъ къ дливнымъ шерстамъ. Мы уже сказали, что такая шерсть происхояденіемъ своимъ более обязана вліянію наружныхъ условій, чъмъ породъ, я нотому можетъ быть искусственно нрисвоена каждому племени тонкурунныхъ овецъ.

По поверхности руна, образуемой концами косацъ, можно слълать заключение о характеръ шерсти, тъсно соелиненномъ съ образованиемъ или формою и длиною самыхъ шерстинъ. Исправление дурнаго характера, или измънение хорошато, сообразно видамъ овцевода, основаннымъ на требованияхъ промышлености, само по себъ понятно изъ резсмотръния условий, соблюдаемыхъ при облагороживания престыхъ породъ и сохранения въ чистотъ кровныхъ.

ВАРОНЪ Ф. В. УНГЕРНЪ-ШТЕРНВЕРГЪ.

-

adutua

ВІФГРАФІМ РОССІЙСКИХЪ ГВИХРАДИСКИХОВЪ В ГВРЕРАДЪ-ФЕЛЬДИАРШАЛОВЪ, составленныл Бонтышъ-Каменскинъ. Санктнетербургь, 1840. Четыре части. Съ сорока осемью литографиропонини портретами.

Сумба всяма управляеть, леме и квигани, Эхой, миримарть, прекрасной дингы, видно, не сумдено бы-14, чхобы мы спорте познаномыние се ст таки, которрие не могли сами слалать ей перваго визита. Отдерото она, вс сиказній этого велинаго дия, и продежада 40-сиха-порть не нашемъ, стола. Каждый імболит, надрамсь она, что воть уже наступные ст отвредь, что воть годерь предстанеть она переда налиенныхъ питателей, которые не благовалять васлануть их вей прежде, надрона будетъ сормально выть представлена, и каждый марсикь сердце со тренстало; не прувал, богое судстаната, ощищеная инира всегда нохищала у ной вожделацний случай. Надобно думать, что эти соронъ осемь ан-

T. XLVI. - OTA. V.

: 50

Epomana.

тографированныхъ портретовъ принесли ей несчастіе: въ-самомъ-дѣлѣ, вънихъ есть что-то не совсѣмъ привлекательное!... Даже и въ нынѣшнемъ мѣсяцѣ чуть-чуть не подверглась она снова непріятности видѣть себя обойденною, въ пользу образцоваго «Описанія финляндской войны», новаго творенія генерала Михайловскаго-Данилевскаго; но старшинство,— великое дѣло. Старшинство должно быть уважено даже и между книгами.

Ръшено! «Біографін россійскихъ генералиссимусовъ н фельдиаршаловъ», съ сорока осембю литографированными портретами науть прежде. Мы проводных читателей въ эту портретную галерею русскихъ полководцевъ, въ этотъ пантеонъ военной славы дорогаго отечества, въ эту Валгаллу витязей, проливавшихъ кровь за землю, на которой вы живете. Не взыщите: пантеонъ снаружи но великольневь, архитектура его очень не пышна, входъ не завидный, и самая даже внутренность освъщена тускловато. Портреты.... какъ бы сказать вамъ?.... портреты.... ну, да вы страстные охотники до художественныхъ древностей!.... эти портреты.... мы должны предварить васъ по обязанности усерднаго и исправнаго чичероне.... писаны очень давно, во вренена глубокой древности, еще до Чинабуо, и загограопровани они ровно за нелчера года де ронсления денноследера, поторый вообрыль антография. Вемотратесь однако жи урночуванын лана еврока осын мумей, саанныхы за брани и ва соныта, и воображение перенесоть вась нь констонаногу чаго нарогва русскаго, лонежного Петром'ь Великин'я н'ого достойными Пресиннамии. Мы, CE KETA JOFONE BE PYEARE, IMPOSEMUE BACE DOSTING HAIAтань, уназывая на вса достоприначетодивости музея : наше дало разсказывать. Что будеть не новое, то ние-Будить въ васть восножные, что новес, за то сканоте спасною и основателю нантона и чичероне. Во воянойъ cayars, octanerect gobolitations : bochomunanie obladio

воніда сбетавляётьюдни зник публітях вонаканні на-

Воть первое отдъленіе, въ которомъ шесть картинъ, изображающихъ жизнь и подвиги болъе или менъе знаменитыхъ полководцевъ шести царствованій, начиная отъ Петра Великаго, который впервые ввелъ въ Россіи достоинство генералиссимуса, вмъсто «двороваго воеводы», и фельдмаршала, вмъсто «главнаго воеводы большаго полка». Генералиссимусовъ было у насъ три, Меньшиковъ, герцогъ Брауншвейгъ-Люнебургскій, и Суворовъ. Ближній стольникъ и начальникъ гайной канцелярін, князь Эедоръ Юрьевичъ Ромодановскій, хотя и носилъ титулъ «генералиссимуса» еще въ исходъ семнадцатаго стольтія, однако жъ только во время забавъ юнаго Петра; Ромодановскій именовался также «княземъ кесаремъ» и «его величествомъ». Генералъ-фельдмаршаловъ, по настоящее время, втеченіи ста тридцати девяти лътъ, было сорокъ осемь, не счита двухъ фельдмаршаловъ- лейтенантовъ.

Портретъ первый. Статный мужчина, си нервыни усани. Это первый русский тенераз-ченызмиралас, грать Седорь Алексвевить Головинь. Онь прослинить них свое болве на дипломатическомв поприна чежени la mennoms. Fogs possaenis ere no use potens. Ilass Алексий Михайловичь на смертномъ, одръ завыцаль ery ; - sysers es Happmanistis ; Housepesching a Головканымъ. - «хранить юнаго парелича Петра жно зывину окал : доказательство, что Роловани быль уже тогда лыть возмужальние. Ваботясь о вверенной в оров драгоциномъ залоги ; Головинъ присовитональ Петру укрыться въ Троникомъ Монастырв', когда Мичениме стразьцы покуналась лишить его жизни и престбла. Tepers the boga worders Porobanty Bosbeau as was droutниють вы окольныйс и наибстники Бранска, наокачень вленовіляє яка тколові тибигохондоп и типинся

13

-тапанаго: договорутсть: Катайнани, въ 1685 году. Тогда первынъ велиюжею въ Россия былъ внязь Василия Васильевичъ Голицынъ, любимецъ Софія. Онъ управлял вывсть съ нею кормилом'ъ государства и, пользужь слабостію Іоанна и малолътствомъ Петра, удаляль Головина, котораго не терпълъ за привязанность къ Пет-ру, за умъ и пріобрътенное отъ народа уваженіе. Вели-кій посолъ выбхалъ изъ Москвы, двадцать-шестаго анваря 1686, на пятидесяти подводахъ, въ сопровождени двухъ товарищей и пяти сотъ шести московскихъ стръльцовъ, съ ихъ начальниками. Въ Сибири къ ниъ присоединилось еще тысяча четыреста гарнизонных солдатъ. Двадцать-четвертаго марта онъ прибылъ въ Тобольскъ, откуда, съ солдатами и пушками, отправился на судахъ въ Рыбный Острогъ ; тамъ проветь всю зиму въ землянкахъ и шалашахъ, потомъ съ велн-жимъ трудомъ продолжалъ плаваніе внизъ по ръкъ Тунгускъ, къ Братскому Острогу, наконецъ, опять на подводахъ, добхалъ до Иркутска. Вследъ затенъ онъ постронат деревянную кръпость Удинскъ, оборональ, лать малыми силами. Селенгиненъ отъ неоднократныхъ . нападеній монгольских килосй н, желая пасазать хаминновъ за апустонения окрестностей Албазина. вос-"польтованоя разпоромь ихъ съ Калимиками, выступнит, ак полодана сентября, наз Удинска, встратныся, в сили тейнами, разбиль ихъ наголову, захватиль на-INCOMO INTENALIZE A POPATATO CROTA; IDABELE, BE ORTAG эн., ат русское, подданство одного табунутскаго тайану., пость зайсанговъ, триднать шулонгъ и тысяч APARTH HOFTLI OGIOMELT HIS SCREONS, BRAIS ANAHATON мназначнать маста для поседенія нежду Селенганском и Удинскомъ. Въ декабръ, двое тайщей клятвенно обя - мансь быть русскими длиниками; примеру, ихъ вскор носладовали ение семеро. Въ авгупта 1689 года, Голо . линь: сътлалея цоль Нерчинскомъ оъ китайскими пос

7

JANE. HOCU'S DER MARLETS IDRESTORS. PYCERIC ROMOночные объемным, черезь нереводчика, на латинскомы. INITS, TTO REAL UDISALY HIS COCTONTS TE HOCKDOMERIN возникшихъ неудовольствій отъ набягова со стороны Китая. нвъ опредълении границъ между обонии государстваи. Головинъ предложилъ назначить ръку Амуръ, такъ. чибь всв мьста, лежащая по ней късвверу, осталисью Рессіею, а къ полудню за Китаомъ, онъ доказывалъ, что таношиля страна вздавна принадлежала Россия. Китайскіе послы простирали свои требованія, не только на Албазик, но и на Нерчинскъ, Селентинскъ и на нов сепли. ло озера Байкала. На второмъ съвздъ Китайцы сдвлансь нъсколько уступчивени навначнин нашизеь пограничнымъ городомъ Нерчинскъ. «Благодарно васч, отвъчать съ улыбкою Головинъ, что вы не высылаете меня из Нерчинска.» Онъ предлагалъ имъ гражищею свячаи Авуръ, потомъ Быструю, наконецтв Звис и Гербину. Китайцы рынительно объявили, что не уступать. Россів Албазвила. Они перенразвлясь съ войскоиз черет раку Шилку, окружили Нерчинска со всана сто-Регь и старались склонить къ изивни подвластнымъ. русскому скинетру Тунгусовъ в Монголовъ., Головицьприготовался къотчалиной и ненадежной оборонь. Около муль тысячь юрть онкоцнихъ и братсинхъ ясачныхъ присоединились къ противной сторонв. Китайцы объявын, что согласны на миръ, если мъсто, называемое попышлениками Святой Носъ, на берегу Занаднайо Моря, близъ ръки Уди, будетъ признано границеюни желали такимъ образомъ присоединить ки владинив богдохана, не только все Охотское Море, но и Камую часть Канчатки. Четырнаднать дией предолен влек споры и угрозы со стороны Китайцевъ. Въ тач. тъчатруднительныхи обстоятельствакъ Головинь, э нов слова и дарами, склониль на свою сторону свунвъ, служавщихъ Китайцамъ переводчикама ; и увоебнать ихъ посредство къ ваключению мира. Онъ при-Digitized by Google нужденть былты однаколянь отказалься чуть Албенна и велисто: права: на воман дефенци по: ту сторону Амура. Лисаноть содьмаго августа, 1689, первый договорь съ Китайноми была молонсань.

На дорргъ/въ столицу, Головина встрътилъ полковникъ «ъ милестивою царовою грамматой. Въ Моския онъ предскаваляся парямъ Ічанчу и Петру, вичеть съ товярниемъ околиъ Власовымъ, при чемъ думини дъянъ объявнат посламъ нарское милостивое слово за службу и радъніе. Головицъ тогда не возведенъ въ достониетво брярина и сибирскаго наяъстияка, однако жъ усяущку Албарина меставили ему въ вину, несмотря на возволения.

Головнить, посда пяти-латией отлучки, нашелъ больную переману на родина. Властолюбивая Софія жила възаточеніи, въ монастыра; гордый Голицынъ былъ въ ссылкъ; осъмнадцати-латий Петръ, второй царь но рождению, нервый по улу и способностажа, начиналъ велиное дъло преобразованія государства. Головинъ наредалъ ему любонытныя сваданія о Сибири, описалъ богазатво и равнообразіе той стороны. Петръ слушалъ со вимманіемъ и употребнаъ потомъ въ пользу разсказъ общатнате мабляцателя.

Тесная дружба соединные Головича съ Лефортонъ, нерезлучнымъ товарищемъ Петра. Они имъли одну цъль, благосостояние России и славу ся обладателя. Головипъ не завидовалъ Лефорту, который пользовался неограниченною довъренностью государя; онъ не зналъ постыдной дести, любнаъ правду больше чъмъ самого себя, поступалъ деогда по вмутренному убъждению и, будучи чяловъкомъ умизмъ, всегда одобрядъ и содъйствовалъ къ полезнымъ нововведениять, противъ которыкъ вооруженось невъжество.

Digitized by Google

G;

111 1 1 1 1 1

. .

.В. началь 1697 года, Перрь Водний, оставляе квиетръ и корону, отправился въ чужіе пран. Въ свира великато русскаго посольства, полъ ямененъ уряднима преображенскаго полка Петра Мяхяйлова. Переник посломъ наименованъ намъстникъ новгородский. генерыз-адмираль Лефорть; вхорымъ сибирскій намъетникъ, генералъ-кригсъ-коммиссаръ Головинъ; третьимъ думный дьякъ, болховской воевода, Возницинъ. Протавъ Эстляндію, Лифляндію, Митаву, бранденбурр. скую Пруссію, Померанію, Берлинъ, посольство понбыло, семнадцатаго августа, въ Амстердамъ. газ пробыло почти цалый годъ. Между-тамъ государь, съ малою свитою, совершилъ путешествие въ Лондонъ, и съ Головинымъ обозрълъ объ палаты парламента. Послы чаши, во время торжественных в аудіенцій, являлись всегла, всключая Лефорта, въруссковъ платьъ, на соболяхъ. укращенномъ драгоцънными каменьями и жемчугомъ. Изъ Амстердама посольство отправилось въ Въну, газ ведоръ Алексъевичъ въ короткое время пріобрълъ отчичное благоволение австрийскаго императора. Путечествіе въ Италію не состоялось : получено навъстіе нь Москвы о новомъ стрълецкомъ бунтъ, и государь поспъщно отправился въ Россію, со своими любимцами. Лефортомъ. Головинымъ и Менышиковымъ. • !

Привязанность государя въ Осдору Алексвевичу, чемованная на уваженін, примѣтнымъ образомъ возрастала. Онъ приказалъ выбить въ честь его серебряную. челаль, — такого отдичія инкто дотолѣ не удослонвался въ Россіи, — съ портретомъ Головина и съ надписью ЕL consilio et robore, «И совътомъ и мужествомъ», и учелань, въ 1699, орденъ святаго апостола Андрея Цериозваннаго, пожаловалъ первымъ его какалеромъ, сартиято бодрина Головина. Въ томъ же году Годоинъ возведенъ въ достоинство генералъ-дамирала, и вскоръ подчицена ему Оружейная Падата. Въ сдъдую-

men's reay, companya pravia Gankuaro Conpana, reacралъ-адипрала и наибетника сибирскато, назначенъ ON'S INDESS CENTON'S DOCOASCENEX'S ABAS IS HERALISINE CON'S,сверхь Оружейной Палаты, -приказовъ налороссійскаro, KHAMCCTBA CHOJCHCHATO, HOBFODOACHATO, FAJHHKATO, устюжскато, ямскаго, и монетнаго двора. Такъ общирны и разнообразны были занятія этого государственнаго сановника. Управляя визшиния двлами, флотонъ, отлаленною Сибирью, южной Россіей, многими городани великоросстйскими, внутреннами сообщениями въ государствв, Осдоръ Алексвевичъ пожалованъ еще, въ 1700 году, генералъ-фельдмаршаловъ в сдълавъ главнымъ предводителемъ новонабранной сорока-пятичысячной армін, съ которою выступиль къ Нарв. Однако жъ несчастная для Русскихъ бытва подъ Нарвою происходила безъ Головина : онъ былъ въ то вреия нужень царю при переговорахъ, въ Москвъ, съ турецкимъ посломъ, п, въ Биржахъ, съ Августомъ И.

Въ 1702 году, Головинъ сопутствовалъ Петру въ Архангельскъ и въ Соловецкій Монастырь; участвоваль въ осадъ Шлюссельбурга и, первый изъ Русскихъ, получилъ отъ императора графское достоянство Рамской Имперін. Въ слъдующемъ году, десятаго мая, онъ, какъ старшій кавалеръ, Бозложилъ орденъ Святаго Андрея Нервозваннаго на Петра Великаго, который былъ тогда бомбардирскимъ капитаномъ, и на поручика отъ боябардиръ Меньшикова, за оказанную ими храбрость пре взятін насколькахъ шведскихъ военныхъ судоть, блазь устья Невы. Подъ Нарвою, въ 1904, Головичь подписаль съ чрезвычайнымъ пословъ польскиять, воводою Дзяльнскимъ, договоръ, который имълъ цълю низложение Станислава Лешинскато в изгнание Шисдов'я изъПольши. Среди блистательных в побъдъ Ногра Великій помышляль о марь, но усплія Головани, искусизнилаго дипломата того времени., даже при содва-

ствій піведскихъ министровъ, не могли поколебать упорной ръшимости Карла XII : его еще ожидало подтарское поражение.

Вь мав 4706 года, къ общирнымъ занатіямъ графа Осдора Алексвенича присосдниено управление Астриханыю и Терекомъ, поступившее въ посольский приказъ изъ казавскаго. Въ послъднихъ числухъ йони, государъ поъхалъ въ Кіевъ, и приказалъ Головину для нъкоторыхъ совъщаний поспъщить въ этотъ городъ. Федьдмаршалъ, занимавшійся тогда заключеніемъ дружественнаго договору между Россіею и Пруссіею, немедленно отправился въ дорогу, но занемогъ въ Глуховъ и, черезъ нъсколько дней, скончался втораго августа 1706.

«Если сіе письмо васъ застанеть въ Моснив, писаль Потръ Велиній къ Апрансину, то не изволь валить на Воронежъ; буде же на Воронежъ, наволь влать на Москивъ: ибо, хотя бы никогда сего нъ валъ не желалъ имсать, однако воля Всемогущаго на то Насъ ионудияа: ибо сея недъли господинъ адмиралъ и другъ Нашъ отн сего свъта посъченъ смертію въ Глуховъ: того рали извольте, которые приказы, кромъ посольскаго, онъ въдалъ, присмотръть, а деньги и прочія вещи запеча... тать до указу. Сіе возвъщаетъ нечали исполнениций Ц в тръ.»

Графъ Өсдоръ Алексвевичъ Головинъ первый изъ русскихъ бояръ обрилъ себъ бороду, сохранивъ только усы. Опъ отличался просвъщеннымъ умомъ, облирнийни сизденіями въ дълахъ дипломатическихъ, ръдкимъ праводушіенъ; былъ безкорыстенъ, трудолюбивъ; плаправодушіенъ; былъ безкорыстенъ, трудолюбивъ; плаисино любилъ государя и отечество; старался о благъ народномъ; содействовалъ Пётру Великому къ распространснію ниукъ и художествъ въ Россія; забелъ изданіе газетъ и календарей; увеличилъ выбиваніе серебряной монётът и, управляя монетныта дворомъ, зыплатадяль серебряную руду, которую самь отънскаль бынь. Цераннска.

Слъдуетъ портретъ нумеръ второй. Это не нортретъ, а тко-то, въ рода казазвана, на которомъ лежитъ ножиищет, геняралъ-тельямарналъ герцогъ Крой (de Croy). Но мы не будемъ остацавливаться передъ нимъ: онъ служилъ въ Россия только два масяпа съ половиною, и не много оджлалъ полезиато въ это премя.

- Но вотъ третій генералъ фельдмаршалъ, графъ Борисъ Петровичъ Шереметевъ, достойный сподвижникъ славы Петровичь переменени, достоиным сподыманы славы Петровой, одинъ изъ первыхъ полководцевъ своего времени. Онъ родился 25 апръля 1652 года, сначала служилъ при высочайшемъ дворъ, однако жъ вскоръ, по врожденной склонности, перешелъ на военное попряне, и въ моледыхъ лятахъ уже пожницать ливры, подъ руководствоить своего редителя. Въ 1681, снъ санъ, въ звания восводы и наместника тамбовскаго, предводительствоваль частію войскъ противъ крымсвяхъ Тачаръ. Но востествія на престолъ государей Ісанна в Петра Алексвовичей, Шереметевъ пожаловнить ноть стольниковъ въ болре, и съ того времени учиствоваль во всахъ дълахъ государственныхъ, не вивнивась однано жь ни въ какіе внутренніе раздоры. Вариесть и любовь из правда сдалали его любезнымъ царю и народу; а общирныя познанія и ръдкія досто-циства способствовали къ успъху въ многихъ долезцыхъ дълахъ. Для доверенія своего образованія в обогащения ума, онъ испросныть позволение у государя и отцравныся въ чужие кран, путешествовалъ по Германія и Италія, вездъ пріобрълъ благорасположение государей, и былъ принятъ папою, а потомъ въ Мальть, съ большою цочестию; наконецъ, въ севралъ 1699 года, снова увидалъ Бълокаменную в представился государю въ намецкомъ шлатьъ, съ малатійскамъ коммандорскимъ крестомъ и драгоцънною шпагою. Можно нроя-

сталири себи од какимъ воягордомъ онъ былъ придятъ монартони, наторый употрабляль тода вся усный иря искоренона за боярахъ отаринныхъ прадрязсулковъ и общиволений.

обынновеній. Возгоржлаєт война между Россієй и Шереціей. Ше-ранатевт начальствоваль пррегулярною концинею подъ Надкой, сояктоваль главновомандующему обложить города малою частію войска, а съ остальною итти на встрячу Карлу XII, ожидать его на выгодномъ мъстъ и даль рышительное сраженіе, въ которомъ вся армія могла бы дъйствовать противъ Шведовъ соединен-ными силама. Но герцогъ Крой отвергъ совътъ опыт-наго вождя. Сраженіе проиграно, и Шереметевъ цри-нужденъ былъ отступить, для прикрытія границъ. Удостовърясь въ правотъ мобимаго полководиа, Цетръ возвелъ Бориса Петродича въ достоинство генерадъ-аниста, и вскоръ пожеловалъ генералъ-тельдиарния-ломъ, норучивъ емулотврыть военныя дъйствія въ ловъ, норучивъ ему₁ открыть военныя дъйствія въ : Лисландія, въ 1701,: Шереметевъ оправдалъ довъріе государя. Несмотря на холодную ногоду в ізубеній спъгъ, 30 декабря, енъ ръшился аттаковать, при деревиъ Эррестферъ, генерала Шлинпенбаха, который имълъ нодъ ружьемъ семь тысячъ человъкъ. Непріятель сначала опрокнизль русскую кавалерію, которая, однако жь, при подкръпленін пъхоты, нанала вторич-но и прогнала Шведовъ къ Сагинцъ, на двадцать версть за Эррестояръ"Три праковника, съ многими офицерани и тремя стами пятидесятью создатами, взяты въ планъ. Весь оборъ, четыре пушки и осемь знаменъ достались. побъдителямъ. За этотъ подвигъ фельдмаршалъ удостоенъ ордена святаго Андрея Первозваннаго. Вскоръ Шеропетевъ уденчался еще повыми лаврами : девят-наднатаго іюля онъ истребилъ шведокую эскадру, ко-торая, намъреванась перекравнться черезъ озеро Пейпусь, для высалки въ псковскую и новогородскую ту-

бернін, и сразнася; въ тошь ис мьсяць, во второй разв. съ Шлиппенбахомъ. Желая загладить премники неулачу, пведскій полкободень, выступнать протиме рус-скихъ съ свъжним полками. Фельдмаршаль не нобиль дожидаться нападенія : онъ охотные предупреждаль непріятеля. Пошель на встръчу, соверникав перекодь довольно трудный, ударилъ на Шведовъ при селения Гуммельгофъ, истребнаъ большую часть ихъ пъхоты, влать около пяти сотъ человекъ въ пленъ. положиль на мъстъ до пяти тысячъ человъкъ и прогналъ Шлинпенбаха къ Пернову. Слъдствіемъ этой побвды было опустошеніе Лифляндій. Съ того времени Шведы начали иначе думать о Русскихъ. Въ 1706, Шереначали иначе думать о Русскихъ. Въ 1796, Шере-метевъ смирилъ мятежныхъ стръльцовъ въ Астра-хайи. Виачаль лъта того же года Карлъ XII резбилъ совершенно войско Августа II, короля польскаго, и, принудивъ его отказаться отъ короны, выступилъ имъ Саксония въ Польшу, откуда намъревался нанасть жа Россию. Узнавъ объ этомъ, Петръ Великий собралъ воемный совътъ, для ръшения вопроса, гдъ удобные сразиться съ непріятелемъ, въ Польшъ или на границъ. Миъніе фельдмаршала состояло вы томъ, «то въ Польшть производить войну не удобно; потому что не всядь позагаться можно на обывателей: а лучие противустать Шведамъ на собственной траниць, и, не вступая съ ними въ ръшительное сражение, стараться мало-помалу обезсиливать ихъ лишеніемъ всъхъ Епособовъ получать въ пути провіанть и фуражь, также безпоконть при переправахъ черезъ ръки и во время ноходу». Во-енный совътъ и монархъ одобрили мизие; послъдствия **,**. оправдали его. cE . /R

Въ полтавской битиъ Шеренетевъ, биъствеъ Рън. нинымъ, командовалъ центромъ армия «Посмодния фельдиаршалъ! аказалъ тогжа Петръ Велийи тричу Шеремстеву, освинът крестообразно полки свои обна-

Digitized by Google

797

женинымъ метонъ : перучана ванъ армию. Мою и надъпосъ те въ начальствование опоро поступита вы согласте прелинданию, ванъ данному; а въ случав, непредвилиниемъ, начъ непусный полноводецъ. Моя же доджнесть надепрать за всямъ данных, начальствораниемъ, и быть готоръннъ на сикурсъ во всяжъ местахъ, гар требовать будеть онасность и нужда».

Въ 1711 году, Петръ Великій перенесъ оружіе свое въ Молдавію. При Пруть, когда государь, лишенный продовольствія, и окруженный со всёхъ сторонъ не-пріятелемъ, находился въ самомъ отчаянномъ положенів, Шеремстевъ пригласиль генераловъ на военный совыть и сообщиль имъ письменно следующее мивне : «Если непріятель, на предложенныхъ ему кондинихъ, не пожелаетъ миру, а будетъ требовать, чтобъ ны сдалися ему на дискрецію и ружья положили. то віти въ отводъ подлѣ ріки.» Всв генералы единодушно утвердили это предложеніе, но отважная ріннимость русскихъ воиновъ осталась безъ исполненія : визирь согласился на миръ, и Петръ Великій, посредствоиъ уступки Азова, Таганрога и изсколькихъ маловажныхъ крепостей, освободныся отъ такого опаснаго положеня при Пругь, въ каконъ Карлъ XII быль подъ Подтакою. Графъ Шереметевъ повелъ потомъ ввъренныя собя войска въ Польшу, Померанію в Мекленбургію, тав со всвить усердіенть продолжаль споснъществовать иданть своего монарха, ревностно исполняя его волю и поручения, наконенъ, по его же приказанию, возвра-тился въ Россию, въ исходъ 1717 года.

Заоровье графа Бориса Петровича примътнымъ образомъ ослабъвало; онъ не могъ слъдовать за государемъ въ Петербургъ, остался въ Москвв, испроенлъ нозволене тхать къ Олонецкимъ водамъ и, на смертномъ одрв, печалился о томъ только, чтобы Петръ Великій не усомнился въ болвзна его. «Кромъ Бога и ващего · • **Main**a.

неличества, восинаюстивийныто не читво, и читвоинего величества ка монирху, чикого не читво, и читвовашего величества выскать : то чакъ на конону, и читвоим ноей ивлюсь поредъ вашинь теличествонь ть притобретья ; а не въ истинъ.» Наноноць долго спрытия поданая больнь обнаруживань во всей онав, и танетно лучше доктора старались сохранить жизвь славниго воина : онъ скончался, семнадиатаро февраля 1719, на щестьдесить седьномъ году отъ рождения.

Графъ Борисъ Петровичъ Щеренетевъ былъ росту высокаго, имълъ привлекательную наружность и крапкое сложение тъла; онъ отличался благочестисяъ, пламенною любовію къ престолу, храбростію, строгныть исполненіенъ обязанностей и ведикодущіємъ. При Пруть, до открытія переговоровъ, когда наща арція начинала-было отступать, однив соллать отсталь отв товарищей, Турецкій на взаникъ наскакалъ съ обнаженною саблый, и навърно изрубилъ бы его, если бъ фельямаршалъ не подоспъить на приощь, и не убилъ Турка изъ. пистолета. Домъ графа. Шеремстера билъ. прибъжащемъ для всъхъ ненмущихъ : за его стодъ, на котовому не ставилогь менъе натичесати приборовъ , даже въ походное время, садился всянщ, званыщ и незваный, только съ условієнь, не чичніться цереда, хозянномъ. Обълы его, хотя обяльные, однако жъ никогла не превращались въ шумные пиры ; Борисъ Цепровичь не мюбиль излищества, и ненавидаль бестан. въ которыхъ кубки съ виномъ играли главную род. Самъ Петръ столько уважалъ его, что никогда не принуждаль пить, и, во время праздниковь государскихь, Шереметевъ былъ освобожденъ отъ наказанія осущать «кубокъ большаго орла». Общество его состояно изъ людей самыхъ образованныхъ, и не было человъка въжливъе и ласковъе его въ обращения. Пасто, развыжая по Москва, окруженный иножестной скорохо-

144

той в и слугь, Шерейстокъ останавлявался на улинъ и паходинъ изъ кареты, чтобы подать руку старому сотужнику. Послъдніе годы свои Борисъ Петровичь госвитиль благотворительности: бъдные толпами осажками домъ его. Герой былъ отепъ спротъ, принямаль иты подъ свое покровительство и, по способностямъ, опредъляль къ изстамъ. Петръ Великій чрезвычайно уважаль его, называлъ своимъ Баяроль и Тюреннолъ, всегда встръчалъ и провожалъ до двери своего кабинета, и поставияъ бы ему монументъ въ Невскомъ Монастыръ, если бы смерть не помъшала государю въ исмолнения этого намъренія.

Продустимъ двухъ иностранцевъ, сенералъ-есльамартиаловъ-лейленантовъ Огильви и Гельца, и обрацика къ четвертому генералъ-есльмаршалу, первому генералиссимусу, князю Александру Даниленичу Меньшикову.

Узнаете за вы, въ этокъ портреть, того Меньшикова, который нать пирожниковъ сдълался высшикъ сановникойть и мобимценъ государя, котораго Великій Петръ изъквата Алексашею, дитятею своето сердиан братойъ, который содъйствовалъ къ воспествио на престолъ ашператрицы Екатерины I и посль ея смерти кончилъ инить въ ссылкъ. Меньшиковъ родился, шестаго полбря 4673, близъ Москвы. Одаренный отъприроды быстрыйъ, сивъзавынъ упомъ и красивою наружностью, ототъ необыкновенный человъкъ обратилъ на себя иниманіе Лефорта, который взялъ ето къ себь въ услуменіе, и нотомъ, вскоръ, принужденъ былъ уступитъ государю. Меньшиковъ сначала получилъ должность акъ у его кровати, тизтельно исполнялъ приказания и съ ръдкимъ терпъніемъ переносилъ вспыльчивостъ сюсего властеляна. Довъренность къ нему Петра" приитальнъ образомъ возрастала. Онъ записаль его въ роту потвшныхъ, составленную изъ однихъ дворянъ; быль свидътелемъ его храбрости при взятіц Азова; браль его съ собою. въ качествъ дворянина, въ нутетествія по Англін, Германін, Голландін, газ Меньшыковъ, вибств съ государемъ, учился кораблестроенно. каждый день, съ топоромъ за поясомъ, ходилъ на работу, и получель отъ плотника Поола цисьменную нохвалу за успъхи и прилежание. Отсюда начинается его быстрое возвышение. 1698 онъ пожалованъ сержантомъ гвардія преображенскаго полка, а въ 1706, за славную побъду подъ Калишенъ, надъ польско-шведскимъ корпусомъ Мардефельда, получилъ фельдиаршальскій жевлъ, а черезъ годъ титулъ князя Ижерскато. Меньниковъ сталъ на верху ночестей, выше всъхъ саровниковъ въ государства : только одинъ Шеренотевь не преклонялъ передъ нимъ украшеннаго лав-BRAN WALL

Удовлетворивъ жажду военной славы, храбрый нолководецъ вложилъ мечъ въ ножны и началъ увеличивать свое огремное состояние, входных подъ чужних ниенемъ въ разные казенные подряды и навлекъ на себя гнъвъ государя. Надъ нимъ учреждено насколько слъдственныхъ коммиссій. Чувствуя вину свою и надъясь на милосердіе Петра, Меньшиковъ явился въ судъ съ повинною, которую подаль въ руки самего государя. Живое выражение раскаяния, жалобный ралосъ, какниъ онъ вымаливалъ себъ прощение, ", въ особенности, неувядаемые лавры полководца, смягчили грознаго монарха. Онъ принялъ просьбу любница и, прочитавъ, сказалъ : «Э, братъ, и того ты не унъвъ написать !» потомъ началъ поправлять. Тогда мледний членъ всталъ съ своего мъста и пригласилъ товарищей последовать своему примеру. «Куда ты идень?» свроснаъ съ гибвомъ государь. - Домой. Что намъ двлать здъсь, когда ты самъ научаешь преступника, какъ сму

Kynmuxa.

оправдываться. - «Сядь на свое мисто, и говори. что ты думаешь, » возразилъ Петръ Великій капитану, съ ласковымъ видомъ. Капитанъ потребовалъ, чтобы просьба Меньшикова была прочтена вслухъ, а олъ, какъ виновный, чтобъ сталъ у дверей и, по прочтенія, высланъ былъ изъ присутствія. «Слышишь, Данильнчь, какъ должно поступать ?» сказалъ государь любимцу. Потомъ члены, начиная съ младшаго, стали предлагать свои мивнія о наказаніи Меньшикова, приговаривали его къ ссылкъ и даже къ смерти. Дошла очередь до Петра Великаго. Возвысивъ голосъ, онъ сназаль : «Габ дбло идеть о жизни или чести человъка. тамъ правосудіе требуетъ взвъсить на въсахъ безиристрастія какъ преступленія его, такъ и заслуги, оказанныя имъ отечеству и государю, и буде заслуги неревысять преступленія, въ такомъ случав шилость должна хвалиться на суда. » Посль того монархъ исчислилъ всъ подвиги Меньшикова, упомянулъ, что онъ спасъ и собственную жизнь его. «И такъ, заключилъ Петръ Великій, по мнънію моему, довольно будеть, сдълавь ему, въ присутствіи, за преступленія, строгій выговоръ, наказать его денежнымъ штрафомъ, соразмърнымъ хн-щению; а онъ Мнъ и впредь нуженъ.» Простивъ своего любимца, государь наказалъ однако жъ твхъ, которые помогали Меньшикову въ лиховыствъ, не будучи равны ему по заслугамъ.

Со смертію Петра Великаго для честолюбивыхъ за-пысловъ Меньшикова открылось еще болье общирное поприще. Онъ не удовольствовался твмъ, что содвйствоваль къ восшествно на престель Екатерины I въ царствование которой имълъ большое вліяние на государственныя дъла, не довольно ему было именоваться сватлайшимъ княвемъ Ижорскимъ, грасомъ русской и римской имперій, рейхс-маршаломъ, генералъ-фельднаршаломъ, президентомъ военной коллогін, вице-адмираломъ, нетербургскимъ генералъ-гу-Т. XLVI. – Отд. V. 2

бернаторомъ, двйствительнымъ тайнымъ совътникомъ, подполковникомъ преображенской лейбъ-гвардів, подковникомъ трехъ полковъ и калитаномъ бомбардир-ской роты, – онъ еще посягалъ на курляндскую герцогскую корону и хотълъ видъть своихъ потомковъ на императорскомъ престолъ. Умерла Екатерина, воцарился Петръ II, и Меныниковъ, правитель государства, будущій тесть императора, не зналь себв равнаго. Но враги его не дремали : Остерманъ и Долгорукие давно совъщались о низвержении могущественнаго любимца счастія, и ожидали только удобнаго случаю. Случай представился. Меньшиковъ оскорбилъ государя слищкомъ самовольными и дерекими поступками, и, лишенный чиновъ и знаковъ отличій, сосланъ въ рязанскую губернію, въ городъ Раніенбургъ, который самъ вы-отровлъ. Имъніе было оставлено ему, но дочь, княжна Марія, должна была возвратить императору обручаль-ное кольцо. Ональный царедворець, сохранивъ свои богатства, предполагалъ найти пріятное убъжище въ Раніенбургв, и, не теряя надежды на возвращеніе счаетія, выхаль изъ Петербурга какъ сильный вельможа, а не какъ изгнанникъ. Неумъстная цышность еще болье раздражила враговъ его. Въ Твери приказано оцечатать всь вещи Меньшикова, а ему оставить только необходимов. Цменіе взято въ казну, богатые экипажи отобраны, опальный посаженъ въ кнонтку, и стража удвоена. Въ семи верстахъ отъ этого городу, тяжкая печаль прекратила жизнь супруги нестастливца. Почти въ одно время съ Меньшиковымъ, въ Раніснбургъ прибыль лействительный статский совремять Плещеевь, для произведенія сладствія о разныхъ влоупотреблені--яхъ и проступкахъ его. Меньшиковъ обвиненъ въ не-- счастін царевича Алексвя. Петровича, родителя нипе-пратора; въ тайной перепискъ съ ниведскимъ сенатомъ, - во время бользни ямператрицы Екатерины I; въ при-своенін нестидесяти высячъ рублей, принадлежанияхъ герцогу Гольштинскому, и во многихъ дутихъ похище-

18

ніцять. Вго приговориди из осыдить то Березова тобольской руберній. Втораго іюнд 1728, Меньшиковиї ї съ, семействомъ, оторавленъ водою по Казани. Церун чинъ Кримововой и двадцять отсгавныхъ солдать преч образненскаго батальова провожали ссылущито. Пиру нозволено было взять десять человскъ дворовниъ люн дей, и опредълено на содержание, по няти рублей: въ день.

Отсюда начинается новая эпеха въ жизни любница Петеова, эпоха достопамятная : прежде, въ счастін. Меньшиковъ торжествовалъ надъ врагами отечества и быль рабомъ свояхъ страстей; въ несчасти онъ явияся победителень надь страстями, и удиналь нотомство необыкновенною твердостию духа, совершеннымъ самоотвержениемъ. Отчуждениъй отъ всего міра, среди ледяныхъ пустынь Сябиря, Меньшиковъ не ронталь на судьбу, покорялся ей съ смиреніемъ и ободралы своихъ дътен, жалвя только объ нихъ, а не о себя. Подать острога онъ соорудилъ деревянную церковь, при строенів которой самь работаль, съ тоноромь з' рукахъ. Потомъ, когда наступало время церковнато служенія, самъ звонилъ въ колоколъ, исправлялъ должность двачка, пълъ на клиросв и читалъ простолюдинамъ назвдательныя книги. «Благо миъ, Господи, яко синриль ия еси (» повторяль онъ безпрескание въ моантвахъ, Такъ проводилъ время въ Беревовъ изграннакъ, котораго нъкогда Осодянъ Проконовичь призвъствоваль словани : «Мы въ Александрв видних Петра !» Вскори любиная дочь его Марія заненогия осною. Въ березовъ не было докусровъ. Менышиковъ видълъ приблажение поваго креста, и старался яяни скрыта оть датей свою печаль. Предчудстве его новранинорь. Онъ лининлен дочери, вырубилъ могилу в санъ онусныть вр мерваую, землю: драгодриные себя останки невынной узницы. Поколебались тверлость Меньничкова! Орошай слезани посладнов жилище Марін оня

утыналь собя имслио, что скоре соединится съ нов. При тускаемъ свътв рыбьяго жиру, горваните въ не казарыт, онъ самъ приготовиять себт пробъ изъ кодроваго дерева, нувлянить желание, чтобъ его покороным HEALS ANDER, BS TRACTS , TYPARTS & CTOTADOR MADOT RS. ROTOPLE TOLA BOORPS; CORSTORATS ABYANS BORIO. жеть всю надежду на Бога и ожидать спораго освобенденія. «Вы невинны, говориль онъ: страждете за неня: оботоятельства неремънятся.....» Меньшиковъ всполныть обрядъ церковный, простился съ банжний сердцу, хранылъ глубокое молчание, отказался отз внни, кромб холодной воды, и скончался, дваднать втораго октября 1729, на пятьдесять шестомъ году оть векленія. Тен аршина земли приядли въ ръдва свои анаменитаго изгнаника, у алтаря сооруженной из церкин, въ десяти саженякъ отъ берега ръки Сосвы. Нынче на томъ изста возвышается земляная насыв. окруженная деревянною рынеткой. Меныниковъ, при всяхъ слабостяхъ своихъ, имъетъ право на уважение Русскихъ, накъ снаситель жизни монарха, его мобямень и вепобванный волковолень.

Группу Петровыхъ сподвижниковъ заключаетъ киль Аникита Ивановичъ Рапиннъ, который личными заслугами и храбростію проложилъ осебъ блестящій нуть ло сану сельдиаршала, пото́мъ, беззвинно проигравъ среженіе при Головчинѣ, вналъ въ немплость, преданъ суду, разжалованъ въ солдаты, не отличнася спять на глизахъ государя и проценъ по великодущиой просъбъ своего прежияго врага Голицына. Къ чести киязя Аликиты Ивановича должно сказать, что служа отечесну соронъ три года безпреръяно, опъ териталиво переносилъ всъ непріятности своей многотрудной жизни. Въ 1708 году, онъ пострадалъ невинно, по оговору Молникова : при Головчинъ, дивизія Ръмнина, на которую Карлъ XII напалъ внорално, была ослаблена разными

откой пларовнани отрядов'я; сельдиариаль ие нелучаль шкажого подкранления от спонть, и совети тынь, остановя бынаниять, закциплался отчалино и иннесь чувствительный вредъ Шведамъ. Потомъ, онъбьать подчиненъ своему обвинителю, который не имълъ еще имачиненъ своему обвинителю, который не имълъ еще имкакого значенія, когда Ръпнинъ былъ уже генераломъ. Утверждаютъ, будто князь Апикита Ивановичъ, по дълу каммергера Монса, отклонилъ Петра, въ минуту гиъва, отъ мщенія, которое могло бы помрачить безсмертныя дъла Великаго.

Вторую группу составляють три генераль-фельдмаршала временъ Екатерины I; отважный завоеватель Шлюссельбурга, храбрый и великодушный воинъ, князь Михайло Михайловичъ Голицынъ; графъ Янъ Сапъга, который обязанъ своимъ быстрымъ повышениемъ болъе сильному покровительству Меньшикова, нежели собственнымъ подвигамъ; и неустрашимый воинъ, уважаемый ученый и искуснъйшій министръ своего времени, графъ Яковъ Виллимовичъ Брюсъ.

Въ третьей групив, царствованія Петра II, досе генераль-фельдиаршаловь, князь Василій Владивіровичь Делгорукій и князь Иванъ Юрьевичь Трубецкой.

Въ четвертой, въ царствованіе Анны Іоанновны, и въ правленіе великой княгини Анны Леопольдовны, два генералъ-фельдмаршала, графъ Минихъ и графъ Ласси, и второй генералиссимусъ, привцъ Антонъ Ульрихъ Брауншвейгъ-Люнебургскій.

Затъмъ слъдують полководцы Влисаветы Петровим, принцъ Людовикъ Вильгельмъ Гессенъ - Гомбуртскій, грасъ Кириллъ Григорьевичъ Разумовскій, килоь Инкита Юрьевичъ Трубенкой, грасъ Александръ Борисовичъ Бутурлинъ, грасъ Алекски Григорьевичъ Разуиовский, Степанъ Седоровичъ Апраксинъ, грасъ Потръ Семеновичъ Солтыковъ, и сельдиаршалы Петра III,

Enumera u

грамь Александръ Илановичь Шуладовъ, гравъ Попръ Илановичъ Шуваловъ, прилиз Петръ Голлигейцъ-Бакскій и прилиз Георгь Гольшевискій. Инъ обличерасдая порвое отдъленіе.

"Но вотъ второе; вотъ полководцы славнаго въка Екатерины II, столь богатаго безсмертными подвигами воиновъ. Вотъ Румянцовъ-Задунайскій, вотъ Потемкинъ-Таврическій, вотъ Суворовъ-Рымникскій. Какія имена! какія воспоминанія!

Графъ Петръ Александровичъ Румянцовъ-Задунай-скій, сынъ генералъ-апшефа графа Александра Иванови-ча и правнукъ знаменитаго боярина Матвъева, родился въ 1725 достовамятномъ году кончивы славнъйшаго русскаго полководца, Петра Великаго. Сначала Румянцовъ, записанный, по шестому году, въ солдаты, обу-чался въ деревиъ, подъ надзоромъ отца, потомъ от-правленъ въ Берлицъ, для обученія дипломатикъ, наконецъ отозванъ въ отечество и поступилъ въ шляхетный сухопутный кадетскій корпусь, гдъ однако жъ пробыль талько четыре мъсяца. Пылкій юноша не хотълъ подчинить своего ума однообразнымъ школьнымъ занятіямъ н. пользуясь отсутствіемъ отца, на спобедь самъ начерталъ себъ полетъ, котораго обыкновенные умы не въ состоянии постигнуть. Румянцовъ возвышался стремительно, и на девятнадцатомъ году былъ уже армейскимъ капитапомъ, и присланъ отцемъ, въ 1743, въ Петербургъ, изъ Або, съ мирнымъ договоромъ. Императрица Елисавета Петровна была столь довольна прекращениемъ войны съ Швецією, что пожаловала молодаго Румянцова въ полковники. Будущій герой въ то время превосходиль всихь товарищей въ удальстив, страстно любиль женщинь и быль, говорять, irresistible, много шалнаъ, однако ить при всемъ томъ отну быль покорень какь ребенекь. Императрица, узнавъ о проказахъ молодато нолковника, отправила ото тъ

Когда вступила на простолъ Екатерина, Румянцовъ, -генераль-аншеть и кавалерь ордена святаго Андрея Первозванниго, уже быль увъачань наскольными слаэньын побидами въ Пруссін. Императрица назпачила его генераль-губернаторонъ из Малороссію, президен-товъ тамотней коллегія, учрежденной въ Глухова, газвиымъ командиромъ малороссийскихъ казацияхъ нолковъ, запорожскихъ казаковъ и украинской дивизіи. Векорь возгорилась война съ Турціей. Румянцовъ назначень сначала командиромъ второй армии и эскорь тлавнокомандующимъ. Ни зима 1770 года, ни моровая язва не ослабили мужества руссинкъ согдатъ, подъ предводительствомъ отличнаго полководца. Турковъ, несмотря на превосходное число, разбивали вездъ. Въ нонь Румянцовъ обратнаъ въ бъяство двадцать тысячъ Турновъ близъ Рябой Могилы; въ іюль одержалъ соверпенную нобъду за ръчкою Ларгой. Примявъ начальство, Румянцовъ отвертъ налодувшыя предосторожно-ств славнъённихъ полководцевъ, Монтекунулли, Квренія Савойскаго, графа Миниха. Онъ отибника дереэфиныя рогатия, которыни наша армея прикрывалась пронано отъ нанаденая конщицы. «Не рогатия, сказаль ORD CHONNE DOLINANS, & GTORE & NOTE SAMPLE BARRIES. Ватва Ларгекан была только предвестение побиди нодь Reputers. Dro openenie takis блистательно, что похо-ANTS MA .. SACROC. SOBRACHAS THEATS PYCERES

побили начголову полгораста телсого Турновь, отрезанъ сто тысячь Танеръ, угрожавниять съ зназу. Цланъ великаго визиря, Галиль-Боя, состояль зъ тенъ, чтобы, поставнить Румянцова между двухъ огной, уничтожить вго малую арино, потокъ пробраться къ Алвону, присоединить ва своима полчинама кончедератова, и полавына въ Польну. Двадцатаго іюля, на лавой сторона устья Кагула, Турки расположнансь лагорона, въ саин верстахъ отъ нашего, между-тъмъ какъ Татары на-чали облегать тылъ и отръзали педвовъ предеволь-ствія. Русскіе находились въ затруднительномъ поло-женін, но не ульцвачи ; съ ними былъ Румянцовъ. Овъ раздалнать спою небельшую арийю на пять карре, ра-сположенныхъ въ накоторомъ отдаления однать отъ другаго, и престообразнымъ ихъ огнемъ истолько удержаль въ страхъ турецкую конницу, но и защитиль свою собственную, поставивь се въ пустыхъ промежуткахъ карре. Турки, изумленные отчалинымъ мужествоиъ Русскихъ, надъялись истребить ихъ превосходствомъ силъ, и спънным зайти имъ съ тылу. Но Румянцовъ, сквозьдымъ и огонь, наблюдалъ всъ шаги мусульманъ, и съ пятаго до осьмаго часу утра пролагалъ себть дорогу къ турецкому стану, между-тъмъ какъ По-теминнъ и Гудовнчъ прикрывали тылъ и обозы отъ хана крымскаго. Визирь въ одну ночь сяблалъ укръпле-ніе, обведенное тройными рвами. Всъ пушечные выспрълы были направлены на наррд, въ которомъ нахо-лился Румянцовъ, такъ, что нодъ окружавшимя его убито множество логадей, но Русскіе всё млн впередь. Уже турецкія батарен начинали умолкать, уже дарре Пленянцинова простирало руки на овладанию украненісні, вдругь досягь тысячь янычары, выскочных лаз якняны, ча сабляки, съ книжалами, съ кринонъ уле-рили на правый сесь, каррд, порцались въ соредниу, сияли уди нолие в заставили ихъ бълкать въ каррд Оли-

Digitized by Google

Ą,

м. Уонкрук системие въ сдонуть рядахъ, наустраниими Румянновъ системи принцу Браунивейскому: «Тенерь дъло лонко. до насъ»! И съ этимъ словемъ полетълъ къ бинущинъ отъ туренияхъ сабель. «Стой, ребята» і зайричалъ командиръ. Русские остановнанек. Первый гренадарский полкъ, подъ начальствовъ Озарем, етравилъ дикларъ. Карре Племяниятова сонкнуло ряды в воскликнувъ «Да здравстувтъ Бкатерине»! устремилось впередъ. Черевъ тройные рим Русские перенагиули въ укръпления. Визиръ, устрашенный поракениенъ янычаръ, составляннихъ первый его оклотя, обратился въ бетство. Турки, спасалее отъ штыковъ, ибли толнами въ волнахъ Дуная. Русские вонны привъствовали своегъ предводителя съ небъдой и восклицали: «Ты прямой солдатъ»! Весь турецкій лагерь, сто сорокъ орудій, шестьдесятъ знаменъ, множество военвыхъ снарядовъ и двъ тысячи плѣнныхъ достались побъдителю. Втораго августа императрица возвела его въ достониство генералъ-фельдмаршала.

Въ 1771 году, громъ русскаго оружія раздался за Дунаемъ. Побъды Румянцова доставили прымскимъ Татарамъ независимость; Россіи Азовъ съ его областію; Керчь и Энвкале, въ Крыму; Кинбурнъ, при устьъ Анъпра, и степь между этою ръкой и Бугомъ; свободное имваніе по Черному Морю и черезъ Дарданеллы до стънъ Константинополя, и четыре милліона пять сотътысячъ рублей въ вознагражденіе за военныя издерживь

Велики были заслуги, оказанныя Румянцовымъ отечеству, но и награды справедливой монархини соотвътсповали имъ. Екатерина, въ день мирнаго торжества, лесятаго иоля 1775, пожаловала графу Потру Алекоанарончу наименование Задунайсказо, «для прославлена онаснаго порекода его черезъ Дунай»; граммату съ процисаниемъ его побъдъ; алмазами украшенный сольдчариальскай жезлъ, «за разумное полководотво»; ина-

itemat.

ту, съ алмавами, «за храбрый предприятая, ковровий винокъ, «за победна»; масличную ветик «за вайломпіс мире»; крестъ и звъзду ордена Свичаго Андреа Первозваннаго, «въ знакъ монаршаго благоволения»; модала съ его изображениемъ; «въ честь нобъдитель и «дала поотрения нотомства его вранъранъ»; деревню dъ изукать тысячь душъ, въ Бълоруссия, «для увоселения ото»; сто чысачь рублей «на построение дону»; осребрянный сервизъ «для стола», и картицы с на убранство -дону». Этого мало : минератрица желала устроить для Зедумийскаго тріумольный: въледъ въ сполицу.: Но сиромный герой, привыкий къ лагерной жизни, «ткавалея отъ этой почести, и явиять соби еще болъе велижнить въ главакъ соотечественинаеръ.

Въ слъдующемъ году Румянцовъ сопровождалъ наслъдника престола въ Берлинъ, по случаю предназначеннаго бракосочетанія его съ племянницей короля прусскаго. «Привътствую побъдителя Оттомановъ»! сказалъ Фридрихъ Великій, когда фельдмаршалъ премлонилъ передъ нимъ свое побъдоносное чело : «я нахожу большое сходство между вами и моимъ генераломъ Винтерфельдомъ». — Государь, отвъчалъ Румянцовъ, для меня весьма лестно было бы хоть немного по кодить на генерала, столь славно служившаго Фридриму. — «Нътъ, возразилъ король, вы должны гордиться не этимъ, но побъдами, ноторыя передадутъ имя Румянцова поздивйшему потомству».

Возвратясь въ отечество, графъ Петръ Александровичъ, по-прежному, вступвлъ въ управленіе Малороссією. Въ то время Потемкимъ, бывшій въ туреякую войну подъ начальствомъ его, представлялъ первое лицо въ государствв. Благоволеніе Императрицы къ катульскому побрдителю не изменидось : она продолжале маграждать его отничами и почестями. Но совсъмъ-твиъ, Задуняйскій представлялъ уже второстеценнаго полководца : По-

танана билг жерньки: Когди Вкачерныя предпринила путенестии и Тавриду, Руплинови, и Малороссии присосдиннася из он свить. «На лини этого знамени» таю вонна», говерать очевадень, грась Сегюрь, « неображались отличительным черты его характера, саньсь спромности и имиоть гордаго благородства, которыни сегда украшается истичное достоинство. Внутренняя почаль и досада на предноччение къ Почемкину, попрачали величественное чело Знаунайскаго. Онъ открыте въявлялъ неудовольствіе, между-тамъ какъ другіе предворны тайно старались вредать любинцу счастія, который, по званию президента военной коллегии и перваго нимиотра, представляль къ награданъ одникъ тылько своихъ подчиненныхъ, строилъ великолъянные здания въ ввъренномъ сму намъстничества, придавалъ своей армін блескъ новою красивою одеждой, тогда канъ солдаты Румянцова носили ветхіе мундиры, офинеры не получали новычиений, каземныя работы въ Украйня остановились». Вражда эта, по видиному, въ товъ же году прекратилась : Потемкнить до открытия военныхъ двйствій, писаль къ Задунайскому письмо, вазываль себя ученикоми его, испрашиваль соввтовь и повельний своего наставника.

Побъдителю Оттомановъ суждено было родиться и умереть въ двъ значительныя для Россіи эпохи. Осьмаго декабря 1796 года, черезъ мъсяцъ по смерти Екатерины Великой, параличный ударъ прекратилъ славную жизнь Румянцова. «Въ память его великихъ заслугъ», императоръ Павелъ I повелълъ наложить военный трауръ на три дня.

«Закунайскаго, нашеть Карамениъ, можно смело назвать Тюренномъ Россіи. Онъ былъ мудрый нолководецъ, зналъ своихв непріятелей, и систему войныя образоваля по ихъ свойству; мало изрилъ слапому случаю и подчивялъ его върсятностянъ разсудка; на-

Name and

залоя станинанть, на Сълта только прининателения; соединаль рашительность съ тихнить и лонымъ дойственъ ума; не зналъ ин страху, ин заналъчности; беротъ собя въ сраженіять салиственно для нобъды; обспаль саму, по могъ бы снести и пераженіе, чтобы въ саиемъ несяастія доказать свое искусство и величіе; обсзанный природъ своимъ геніемъ, онъ прибазилъ жъ са дарамъ и силу науки; чувствовалъ свою цену, не хвеанаъ только другихъ; отдавалъ справеданность подчиневинамъ, но огорчился бы гъ глубнить серяца, если би кто-июбудь изъ нихъ могъ сравняться съ нимъ талавтами ; судьба избавила его отъ этого неуловольстви».

Рядонъ съ Румянцовымъ, на поприца велискомъ номизался нокоритель Очакова и Крыма, славный нобъдани и блестящими праздниками, великольсный киль Тавриды, Григорій Александровичъ Потемкинъ, мужественный воинъ и искусный министръ, с когоронъ Суворовъ говорилъ, что онъ былъ «велиній челованъ и человъкъ великій; великъ умомъ, великъ и ростонъ; не ноходилъ на того высокаго французскаго посла въ Аондонь, о которомъ канцлеръ Беконъ сказаль, что чердакъ обънновенно худо меблируютъ». Вогланите на этотъ портретъ. Это тотъ самый Потемкияъ, когорый то мечталь о курляндскомъ герцогствъ, о коронъ польской, то хотълъ быть архіереемъ, монахомъ; это хитрый и довърчивый, гордый и обходительный, скрытный и откровенный, расточительный и скупой, жестокій и сострадательный, робкій и отважный, скроиный и честолюбивый Потемкинъ, котораго Екатерина называла своимъ воспитанникомъ. «Я произвела его во всъ чины, говорила она, отъ унтеръ-офицера до генералъсельдиаршала. Онъ нивлъ необщиновенный умъ, горячій правъ, серацо доброе; глядълъ волнонъ и ного-му не былъ любниъ; но, давая нелчки, благодътелсявоваль данке враганы своимь. Его нельзя было нолкупить. Трудно найти другаго, подобнаго сму».

-

para internet

- Воть трекъе и самое Блисталельное онитине русской воотной славы временть Инстерница, вотв. Сулоропь.

Тенералъ-фельдмаршалъ и генералиссимусъ, князь Александръ Васильевичъ Италійскій, графъ Суворовъ-Рымникскій, сынъ генералъ-аншефа и сенатора Василія Ивановича Суворова, родился въ Москвъ, тринадцатаго ноября 1729 года. Отецъ, человъкъ просвъщенный и зажиточный, приготовлялъ его къ гражданской службъ, но Александръ Васильевичъ съ юныхъ лътъ еказывалъ предпочтеніе къ военной и заставилъ редителя перемънить намъреніе. Онъ былъ записанъ въ Семеновскій полкъ и продолжалъ учиться въ сухопутномъ кадетскомъ корцусъ, съ успъхомъ занимался языками отечественнымъ, французскимъ, нъмецкимъ, италіянскимъ, исторіей и философіей, съ жадностію читалъ Корнелія Непота, Плутарха, описаніе походовъ Тюрення и Монтекукулли, и зналъ Вобана почти намустъ.

Медленно вознашался Суворовъ. Современные ему полноводцы шагали гораздо быстрве : Румянцовъ, на девятналнатовъ году, былъ полновникомъ; Поченкниъ, и двалцатовъ году, былъ полновникомъ; Поченкниъ, и двалцатовъ году, былъ полновникомъ; Поченкниъ, и двалцато шестовъ, намеръ-юннеромъ двора, въ чии бригадира; Рвпиниъ, въ твхъ не лътъхъ, полковинкомъ; Суворовъ служнатъ капраловъ, унтеръ-оониеромъ, сержантовъ и уже на двадцать-пятомъ году выпущенъ поручикомъ. Черезъ нать лютъ, 1759, когда нобъдоносныя войска наши въ третій разъ вступили въ Пруссію, Суворовъ имълъ чинъ преміеръ-маіора и участвовалъ въ пораженія Фридриха Великаго при Френкчуртъ. «Я бы нопель прямо къ Берлину», оказалъ омъ, логда главнокомандующій повелъ армію ображно за бъли, примадлежность, быстрота, визаниесть, уже тогая бъли, примадлежностью Суворова. Онъ имълъ многія стычни съ ценріятелемъ, и веза дъйствовалъ съ но-

Kenned.

обыкновеннымъ укихотъ. Дериказ правлан; ято чилдатъ и въ мириее время на сойнъм. онъобучелъ селдатовъ своихъ разнымъ маневрамъ, дълалъ фальшиния тревоги, большіе, быстрые переходы. Однажды, проходя мимо монастыря, ему захотълось доказать имъ штурмъ. Онъ тотчасъ составилъ планъ; полкъ, исполняя повельнія дачальника, бросился, по всъмъ правиламъ приступа, и овладълъ монастыремъ. Екатерина пожелала видъть чудака. «Это первое свиданіе, говорилъ Суворовъ, проложило мнъ путь къ славъ».

Прошло шесть лѣтъ по окончаніи военныхъ дѣйствій въ Пруссін, и Суворовъ, съ чиномъ бригадира, отправленъ, въ 1768, съ величайшею поспѣшностію къ польскимъ границамъ, гдѣ его ожидали побѣды надъ койфедератами. Въ 1773, онъ перешелъ въ армію Задунайскаго и поступилъ въ корпусъ генералъ-аншефа Салтыкова. Первый шагъ Суворова, въ предѣлахъ Турнія, ознаменованъ побѣдой. Салтыновъ отряднаъ его къ Туртукаю. Генералъ-мајоръ Суворовъ въ одну ночь приенакаяъ, не почтѣ, въ Негонияъ, въ три дна: помотрилъ мъстополененіе, все устреилъ, в. насмотря на принамніе Румянцова отступить, овладълъ Туртужаемъ, премратилъ Турнамъ сообщение между Свлиетріей с Рунцукомъ, обезонасилъ отряды, посылаемые етъ устъя Арикса, н. унъдомилъ Румянцова объ этемъ стиханы

•Gana Hery! Cana Banu!	•	15 (* 1 - 15 - 15 - 16 - 16 - 16 - 16 - 16 -
Туртукой ваять, н.я такъз.		15 101 1 1404 6T
		1

Зодунайсній представиль императричь орагановный рапорть, «какъ безпримърный лакончіть безирмернаго Суворова», но вивоть долженъ быль пролич ослужника суду. «Римъ, говорнать ночени!) Суворонь, менн бы казанию. Военчая коллегія подмеска долідая, въ которомъ секретарь еп не вынустиръ на одного зако-

Digitized by Google

.

на на мою, погибель, но Екатерина ваписала – побль динила судить не должно, и я остался въ армін, на служеню мори спасительницъ». Военный орденъ святаго Георгія, большаго креста, втораго класса, былъ награлою его знаменитаго подвига.

Кучукъ-кайнарджійскій договоръ положилъ конецъ кровопролятной брани. Унолкли громы на берегахъ Дуная, но еще продолжались въ нъдрахъ нашего отечества, доколъ Суворовъ не привезъ къ графу Панину чатежника, дерзкаго самозванца Пугачева, въ деревянной плъткъ.

Вскорь въ древней столиць осчастливленной при-сутствіемъ государыни, праздновали миръ съ Оттонанскою Портой. Суворовъ награжденъ золотою шпагой, осынанною бризліантами, и наименованъ потойъ начальникомъ Санктпетербургской дивизіи. Тога Потенкинъ, съ которымъ Суворовъ сравнялся-быю на полтв чести, вдругъ, предпріимчивымъ умомъ и отнаностію, опередня многихъ, сдвлался главныйъ вельнение въ государствъ и приступнаъ къ исполнения гигантскаго плану-негнать невырных в изъ Европы. Войска нании вступили въ Крымъ, подъ предводительственъ ниязя Прозоровскаго. Явился Суворовъ, и разсвязь сконища хана Девлеть-Гирея, содействоваль Проэревскому въ утверждения въ достоинствъ хана Шагинъ-Гирея, налодушнаго и неспособнаго управлять народокъ, когораго политическое оуществование исчезло съ возстановлениемъ мниной независимости. Турція готовилась чи новой война. Суворовъ украпныт правый берегъ Кубана, одвлялі украпленія въ разныха пунктахь получ острова и даже въ горахъ. Въ начала ч778, князь Прозоровский отозванъ въ Петорбургъ, и вейска, находившіяся нь Крыну, поручены Суворову. Турецкій флогі крейсироваль въ Черномъ Моръ, полступнат къ берегу Крына, угрожаль высадкою, но удалился безь бою.

Между-твиъ неутоминый полководенъ занялся переселеніснъ двадцати тысять Грековъ и Армянъ въ Екатеринославскую губернію. Духовенство содийствойло еву, но министры, управлявшіе новыять ханомъ, вейстали противъ распоряженій, которыя лишали ихъ значительныхъ доходовъ. Суворовъ окружилъ донъ салдатами, навелъ пушку, и министры на все согласились. Въ половинъ 1779 года, Порта признала Шагинъ-Гврея ханомъ; Суворовъ вышелъ изъ Крыма, вслъдъ за тъмъ присоединеннаго къ Россійской имперіи.

Россія наслаждалась миромъ, и Суворовъ, въ Малороссін, занимался обученіемъ своихъ полковъ. Императрица предприняла путешествіе въ полуденный край, н встрътивъ Суворова, въ Кременчугъ, спросила, не имъетъ ли онъ какой просьбы. Заслуженый вониъ бросился къ ногамъ государыни и умолялъ о заплать денегъ за коартиру. Въ тотъ же день выдано ему двадцать пять рублей съ копъйками. Но разрывъ съ Пор-тою былъ неизбъякенъ. Турки снова приступили къ на-цимъ предъламъ, и Суворовъ снова полотълъ запищать ихъ. Вотъ, послъ жаркой и онасной скратки, что писаль онь из дочери, которая воспитывалась в Смольномъ монастыръ. – «У насъ были драки свя-изе нежели вы деретесь за валосы; а какъ вправду потанцовали, въ боку нумечная картечь, въ лавой рукъ отъ нули дырочка, да нодо мной лонгади морлотку отстралили : насилу, часовъ черезъ есень, отнустили съ театра въ намеру. Я тенерь толькончто везвратился; вызадиль близь нати соть версть верхонь, въ шесть дней и ночью. Какъ же восело на Чернонъ Мо-ръ, на Лиманъ! Вездъ поютъ лобеди, утип, кулики; ве полямъ жаворовки, силички, лизчан, а въ водѣ стерля-ди, осетры: пропасть! Прости, мой другъ, Наташа»....

Оправившись отъ тяжкой болбзни, послъ кинбурескихъ ранъ, Суворовъ, принялъ, въ Берладъ, корпусъ,

наренный тенеральноручику Дересльдену, и по приказание инана Рылнина, начальствоваящаго въ Молдавия и Воссырабия, вотупиль ръспошеніясь принцемь Саксень-Кобургскимъ, поторый ноначловалъ вспомогательными австрійскими войсками. Двалцать-порваго іюня 1789. произоные сражение при Форнанаха, гла осьмналцать тисять Австрійцевъ и семь тысачь Русскихъ соверненно разбыли сорокъ тысячь Турковъ. Вскоръ верховный визирь, съ щестидесяти-тысячнымъ войскомъ. вереправныся отъ Браньева черезъ ръку. Бузео и сталъ лисеремъ при деревнъ Градонешти, въ близкомъ разсто-яни отъ Австрійцевъ. Принцъ отправилъ нарочнаго къ Суворову, который находился въ Берладъ. Русскій подговодень сначала не спаниль походомь, но получивь второе увадомление, далъ письменный отвать въ двухъ сломаз-«Иду. Суворовъ», полетълъ на цомощь союзниних в. 9 сентября, вечеромъ, соединился съ ними, въ ви-Ау вевріятеля. Приниз тотчасъ пригласные его въ себъ. но получиль въ отвътъ, что «Суворовъ Богу молится». Приниъ отправня другаго посланияго. «Суворовъ уживеть», отвъчалъ герой. Явился третій и услышалъ. -«Суворовь снить». Между-тымъ дъятельный полковожить не помышляль о сить. Онъ съ высокаго дерева обсаръвалъ мъстоположение и, на разсвътъ, явился къ пранцу, условиться о нападенія. «Если бъ при самомъ началь, сказаль Суворовь генераламъ, пошель я къ аринцу, мы провели бы всю ночь въ толкованияхъ такчическихъ, ны спорнан бы и упустили время».

Однимадцатаго сентября происходила достопамятная битва нри Рыминкъ, слъдствіемъ которой были взятіе Бендеръ Лаудономъ, сдача Бендеръ и Акермана Потемкину. Екатерина наградила Суворова брилліантовыии знаками ордена Святаго Андрея Первозваннаго, шпагою, укращенною брилліантами, и лавровымъ вънкомъ, съ надписью-« Побъдителю великаго визиря», и Т. XLVI. – Отл. V.

Всявать затемъ препроводиля къ нему диплонъ на грасс ское достоинство россійской имперія, съ имперона-міснъ Рымникснаго, также георгісисній орденъ периой степени. Посладиян награда чрезначайно обрадована герод. Между-твиъ оружіе наше торжесчионало и но инотихъ другихъ ивстахъ Турцін; контръ-адмиралъ Ръ-басъ овладвлъ Тульчею, брать его иступидъ въ Исакчу, Гудовичъ въ Килію. Тогда Потенкинъ, въ глубокую осень, приказалъ Суворову сблить Изманлъ, со чие би то на стало. Седьмато декабря, Суворовъ истуниять въ споние спало. Сединато денасри, суверся в истунита в спониения съ сераскиромъ, два раза убъждалъ его едиъ кръпость. Гордый Адзулу-Панна, надъясь на непри-ступность своей твердыни, отвъчаль, – «Споръе Дунай остановится въ течения своемъ и небо приклонится нъ земль, нежели сдастся Изманлъ». Суворовъ въ трети разъ увъдомилъ сераскира, что, если въ тотъ не день не выставитъ опъ бълаго Флагу, првпость будетъ вла-та приступомъ, а гарнизонъ сдълаотся внертного опосточенных побъдителей. Паша оставиль отвывь та внокомандующаго безь отивту. Въ то врещя книж Ты-внокомандующаго безь отивту. Въ то врещя книж Ты-врический, страшась попрачить славу русскаго оружи неудачей, вдругъ отибнилъ данное приказание, и сопр-товалъ Суворову не отваживаться на приступъ, сези товалъ Суворову не отваживаться на приступъ, осак онъ не совершенно увърень въ успъхв. «Мос ватеро-ніе непремънно, отвъчалъ Суворовъ: для раза русские войско было у воротъ Изланда; стыдно будетъ, есан въ третій оно отступитъ не войцедши въ него». Собразъ былъ военный совътъ. Бригадиръ Платовъ первый ин-писалъ – штурмовать. Всъ подтвердили то же. Су-воровъ вобъжалъ въ ставку, перенъловалъ вебяз и ска-задъ, – «Одинъ день Вогу молиться; другой день уни-ся; въ третій день елавная смерть или ибобда « Один-надцатаго числа, въ четыре часа по полудии, при-пость была взята. «Гордый Изманлъ найъ из сто-памъ вашего императорскато величества»!" фиесъ Су-воровъ государынъ, и въ то же время найисалъ къ Digitized by Google

ельднаршалу, — «Россійскія знамена на ствнахъ Из-

Тогда князь Таврическій быль въ Яссахь, гдь, средн блеску и пылиносри, предавался внутренной скорбя. странился пережить свое значение. Онъ принаениъ нъ себь покорителя Изманла, желаль сдълать сму ночет-INO BETDENY, BEJELTS PASETABILTS HO AGDOLE MEDOWISHES сигнальщиковъ и поручилъ любимну своему, Воуру, доложить лишь-только генераль-аншефъ будеть пользажать къ городу. Суворовъ наротно призхалъ въ Яссы ночью, и на другой день отправился къ фельднаршалу. гь длинной молдованской повозив, запряженной нарою, съ кучеромъ и ланеемъ, въ широкихъ илатьяхъ. Проницательный Боуръ, несмотря на странный жинажъ. узналь Суворова, когда онъ въбхалъ въ ворота княжескато дворна, и поспъшиль увъдомить фельдиаризана. Потехникъ немедленно вышель на парадное крылыне. не не усналь сойти трехъ ступеней какъ:увидъла Суворова нередь собой. «Чвиз могу я вась наррадить за нин заслуги?» оназаль Потемнинь, обначая есс. -«Пать, данна сватлость, отвачаль носпянию Суворовь, я не купець, и не пріяхаль съ ваям торговатося. Менц наградить, крожь Бога и всемыюстивъйщей посунары-IN, HERTO HE BORGTS. - HOTENRETS DEPERSIONER 35 JHUE, SAMOAMBAR I HOMEJE BE SAAY. TAME CHROPORE HOдалъ ему рапортъ. Фельдмаршалъ принялъ его съ при-WEYHOR 'XOUGANOCISIO, A OHM, CAMPBE HESINGLERO IIIAтов'я по вы в¦ разотаниеь не реворя не слова.

Суноровъ линлоя въ Петербургъ въ начада 1791, Имнератрица на ма за с просить "гда жедаеть онъ, быть, наизстникомъ. «Я знаю, отвъздада полководецъ, что Матрика-Царица саникомъ любить своихъ подланирухъ, чтобы мною наказать какую-либо провицию. Я разиърио паль оъ бренонемъ; какую могу подянть. Для друкоо паль оъ бренонемъ; какое могу подянть. Для дру-

темкинъ, оскорбленный Суворовымъ, коспренятетювалъ ему тогда получить военачальнический женг. Пинсутствіе грася Рымнияскаго тяготило гордаго вельможу, кеторый приготовляль въ Таврическомъ дводъ великольнный праздникъ для Екатерины, по случаю лаятія Изманла, и намбревался представить ей цізнныхъ пажей. Двадцать-шестаго апръля Суворовъ отправлень въ Финляндию, съ поручениемъ украннъ границу. Скоро, однако жъ, неустройства и мятеживъ Полапь открыли ему новый путь къ славъ. Пала Прага, н Варшара поднесла ключи побъдителю, «Ура! Варшара мыша!» донесь Суворовь государынь, и среди полнаго пошкества вспомниять о херсонскомъ изгнаниять, Валронть, который быль разжаловань вь матросы. «Знай, лисаль онъ въ Петербургъ, что Матушка-Царица мена наградить; но величайшая для меня награда - помнованіе Вальронта.» Екатерния отвечала побелителю -также тремя сдовани», - «Ура! фельдиаливаль Сувополь!», пожаловала ему военачальничесный жеаль, осынанный бряллантами, и семь тысляв дущь крестьяна оноло Кобрина. «Вы знасте, говорила императрина въ рескрипть, что я никого не произвожу черезь очередь, в -живогда не двалю обиды старщимъ ; но вы, завоевая Польну, сами одълали собя сельдиаршалонъ.» Вальренту возвращенъ чинъ канитана нерваго ранка.

Во вовхъ дъйствіяхъ своихъ единственный, Суворев праздновалъ нелученіе сельдиаршальскаго достоянства слёдующимъ образомъ : приказалъ поставить въ походной церкви нъсколько стульевъ, соотивтственно чеслу лицъ, которыхъ онъ обенелъ; тегда явился въ надатку въ камзолъ, и началъ перепрыгивать череть стулья, именуя, по одиначкъ, старшихъ генералъшефовъ, – двухъ Салтыковыхъ, Ръпнина, Долгорукего, Эльмта, Прозоровскаго, Мусина-Пушкина, Каменскаго, Каховскаго, – нотокъ надълъ сельдиаршальсяй

Kananana.

мундиръ, всв свои ордена, принялъ жездъ, велъдъ служить благодарственный молебенъ и вышедъ къ войску.

Вскоръ виператрица переселилась въ въчность. Фольдчарналъ неутъшно оплакивалъ невозвратную потерно. «Безъ Матушки-Царицы, говорнаъ онъ со слезами, неидать бы инъ Кинбурна, Рыминка, Изменла и Варшаы!»

По военной части послѣдовали разныя перемѣны. Суворовъ наименованъ предводителемъ екатеринославской дивнзіи, и получилъ маленькія палочки для мъры косъ и буклей солдатскихъ. Не терпя нововведеній; овъ сказалъ, – «Пудра не порохъ, букли не пушки, коса не тесакъ; я не Ньмецъ, а природный Русакъ.» Слова эти, обратившіеся въ пословицу, перелетѣли въ столицу въ то самое время, когда фельдмаршалъ изложилъ въ письмѣ къ императору, что онъ скучаетъ своиъ бездѣйствіемъ. Тогда послъдовало именное повельніе : «За сдъланный отзывъ фельдмаршаломъ графомъ Суворовымъ его императорскому величеству, что тавъ какъ войны пътъ, ему дълать печего, – онъ отставляется отъ службы.»

Оставляя дивизію, Суворовъ собралъ полки, велблъ сдълать передъ фронтомъ пирамиду изъ литавръ и барабановъ, вышелъ въ простомъ гренадерскомъ мундиръ, но во всъхъ орденахъ. «Прощайте ребята! друзья! чудо-богатырн! говорилъ онъ : молитесь Богу; иы дрались со славою и будемъ опять вмъстъ!» Потомъ, снявъ съ себя знаки отличій и положивъ ихъ на пирамиду, прибавилъ, – «Настапетъ время, когда Суворовъ снова явится среди васъ, и возьметъ назадъ то́, что теперь оставляетъ вамъ.» Мужественные воины не могли удержаться отъ слезъ, разставаясь съ отцомъ-кочандиромъ.

Суворовъ избралъ мъстомъ пребывания Москву, глъ

имълъ небольшой дожъ. Но частный мајоръ объявнаь чельдиаршалу приказание отправиться съ иммъ въ деревню, по случаю скораго прибытія императора въ стоамцу. «Спольже назначено имъ времени, для принедения въ порядокъ двать?» хладнекровно спросилъ Суюровъ полицейскаго чинорника. -- «Четыре часа,» етвічалъ најоръ. -- «О! слишкомъ вного милости : для Суворова довольно одного часу.» Дорожная карета ожидала его у крыльца. «Суворовъ, вдушій въ ссыли, сказалъ онъ, не имъетъ надобности въ каретъ, можетъ отправиться туда въ томъ экипажъ, въ какомъ Бзанлъ ке двору Екатерины или въ армію.» Подвезли кибитку, и мајоръ цринужденъ былъ пробхать въ ней съ фельмаршаломъ цять сотъ верстъ.

Удаленный въ свое село Кончанское, побъдитель Турція и Польши проводиль остатокъ знаменитыхъ дней въ бъдной хижниъ, звонилъ въ колокола, пълъ на клиросъ, читалъ въ церкви авостолъ, писалъ свои «Замътки» и, съ немногими особами, которыя посъщали его, любилъ бесъдовать о дълахъ Европы. Протекло насколько времени, и къ опальному явился курьеръ, съ рескриптомъ отъ Императора. Суворовъ былъ тогда въ банъ, куда велълъ прійти и посланному. На пакетъ было написано большими буквами–Генералъ-фельдмар-шалу графу Суворову-Рымникскому. «Это не ко инъ, сказаль хладнокровно старый герой, прочитавь надпись ; фельдмаршалъ при войскъ; я въдеревнъ.» Изумленный курьеръ тщетно увърялъ его, что присланъ къ нему, а не къ другому. Суворовъ ръшительно отказался отъ рескрипта, и нарочный, пропотъвъ довольно долго въ банъ, отправился обратно въ Петербургъ, съ чъиъ прітхалъ. Государь не обнаружилъ досады своей, но съ того времени надзоръ за изгнанникомъ усиленъ. Лишась надежды быть полезнымъ отечеству, Суворовъ обратныся къ государю съ просьбой, дозволить ему удалиться въ Нилову пустынь. «Я намвревъ, писалъ онъ,

Kenners-

анонных тамъ вратніе лин.въ.службя Боку. Неумыяпоннасти прости, милосердый государь!» Отвъта пр было : Суворова окидадъ лучщій жребій.

Пользуясь бездъйствіемъ сильнъйшихъ государствь Европы, французская республика продолжала свои завоеванія в угрожала Австрій. Принцъ Оранскій, назна-ченный предводителемъ войскъ въ Италіи, скончался; баронть Меласъ заступнать его мысто. Императоръ Панель I, не желая пріобратений, но имая ва виду безонасность Европы, и нолагая, что другіе монархи посладують его великодушному примару, двинуль из австрійскія наслъдственныя владънія вспомогательный корпусъ, подъ начальствомъ генерала отъ инфантеріи Розенберга. Французскою арміей предводительствоваль Журданъ. Ему были подчинены Массена и Бернадотъ. Эрцгерцогъ Карлъ вступилъ въ Швабію. Въ это время Австрія и Англія обратились къ Императору Павлу І съ просьбою врърить начальство надъ союзными вой-сками Суворову. «Вотъ, Русскіе на все пригожаются!» сказаль Императоръ графу Растопчину, управлявшену тогда иностранными делами, и, взявь перо, написаль сладующій лестный рескриять. -

«Графъ Александръ Васильевичъ ! Теперь намъ не премя разсчитываться. Виноватаго Богъ проститъ. Римскій императоръ требуеть васъ въ начальники своей арміп, и вручаетъ вамъ судьбу Австріи и Италіи. Мое дъло на сіе согласиться, а ваше — спасти ихъ. Поспъните прібадомъ сюда, и не отнимайте у славы ващей время, у Меня удовольствія васъ видъть. Пребываю вамъ доброжелательнымъ. Плвелъ.

• Облобывава рескринть, Суворова прижала сто къ спонить ранамъ, испедление отслужиль молебенъ из сельской неркви и, готовлеь ка невмоварнымъ подинганъ, отдалъ сладующёй приказъ стареста : «Часи сеمة[،]

бираться, другой отправлятыся. Поподна съ четирно товарищами; я въ повозкъ, они въ саняхъ. Лоними осьмнадцать, а не двадцать четыре. Воять денегъ на трогу двъсти пятьдесятъ рублей. Егоркъ бъжать къ спростъ Оомкъ и сказать, чтобъ такую сумму повърна, потому что я ъду не на шутку. Да я жъ служнать и дьячка, пълъ басомъ, а теперь поъду пъть Марсонъ.

-: Завистники утверждали, что побъдитель ноустроенныхъ войскъ турецкихъ и польскихъ утратитъ всю свою силу предъ искусными вождями Франціи. Нельпые отзывы доходили до Суворова. Онъ отоисталъ тайнымъ врагамъ.... дълами.

Начался новый рядъ блистательныхъ подвиговъ, которые доставили Суворову прозваніе князя Италійскаго, и которыхъ лучезарнымъ вънцомъ былъ перехедъ черезъ Альпы.

Показались грозные утесы Сенъ-Готара. Осенная ненастная погода придавала этой дикой громадъ ещеболе мрачности. Между солдатами, утомленными отъ даниихъ маршей, военикъ ромотъ на трудный переходъ. Услышавъ негодованіе, Суворовъ предоставилъ ниъ на выборъ — повиноваться безпрекословно или предать его землъ, у подошвы горы, и велълъ рыть могалу. «Здъск похороните меня, сказалъ герой : вы боле не дъти мон; я болье не отецъ вамъ. Мнъ ничего не остается кромъ смерти. » Изумленные, растроганные солаты бросились къ вождю съ громкими криками, — «Вели, веди, насъ!» — и подняли его на руки. Въ донесния государю Суворовъ такъ описалъ свой знаменитый нереходъ :

«На наклопъ шагу, въ этовъ царства ужаба, Мишія: провасти предоравляли отверстие, и неглотить зтопые, тробы смерти. Дремучія, прачныя почи, жиррынно ударлющіе громы, ліющіеся дожди и густи

Lenned,

неньяни съ вершинъ низнергалникся, увеличивали треноть. Такъ явилась зрания нанему гора Сенъ-Готарль этоть величающийся колоссь горь, нима заебтовь котораго громеносныя облака плавають, и другая, уно-доблающияся ей, Фогельсбергъ. Всъ опасности, всъ трудности были преодолены, и при таковой борьбе со вевин стихіани, непріятель, гителившійся въ ушеліяхъ п въ неприступныхъ, выгодиъйшихъ мъстенолеженіяха, не мога противустоять храбрости воиновь, явивная неожиданно на этомъ новомъ театръ : онъ всюду прогнанъ. Войска вашего императорскаго величества прошли черезъ темную горную пещеру Урзернъ-Локъ, заняли мостъ, удивительною игрой природы наъ льххъ горъ сооруженный и провменованный Тейфельсбрыть (чортовымъ). Опый разрушенъ непріятелемъ; но это не остановило побъдителей : ови связывають десян шарфами офицеровъ, бъгутъ по этимъ доскамъ, спускаются съ вершинъ въ бездны, и достигая врага, перажають его всюду. Напосладокъ надлежало восхольть на снъжную гору Бикнинеръ-Бергъ, скалистою крутизной всь прочія превышающую; утопая въ скользкой грязи, должно было подыматься противь и посереди водопада, низвергавшагося съ ревомъ, и низрывавшаго съ яростію странные камен, снъжныя и земляныя глыбы, на которыхъ много людей, съ лошадьин, съ величейшинъ стремлениемъ летвли въ преисподнія нучины, гдъ многіе убивались, а многіе спасались. Всякое изражение недостаточно къ изображению этой картины во всемъ ся ужасъ. Единое воспоминание преисполняють душу трепетомъ и теплымъ благодарственнымъ моленіемъ къ Всевышнему, Его же велидиман, нестильная десница видимо охраняла вопиство вашего инператорскаго величества, подвизаниевся свячена Кло **35000.** 844

: Сунорови вовершиль невновирявий: ноходъ, среди

#

théord soliéna, na houldan, casa 20.500mmil nom-15 MUTION COLUMN RANAMAGION MIANS & DE CHICUS S Setmanon's manus, Rotophil Acctance env orsions a Giders Happieren's nog's michan's polymencaso. «Conринсь непать воть уна вышилать, говорили солдаты волуха: Боть въсть, куда насъ завель!» Суворовъ, сланавний это, спраниваль обыкновенно, что они говорять «Ан слытите сами, » отвечали ему. - «Да! причаль ень, nownayh Borb! one mena xbajars ; taks xbajala on меня въ Турстинъ и въ Польшъ.» И утомленные солдаты хохотали, забывали свою усталость, вадоство повторяля слова предводичеля, - «Впередъ! съ нан Вогъ! русское войско побъдоносно! Ура!» - салю murs des belles retirades, yannongen ronopuns Cympons приближеннымъ : развъ въ пропастяхъ.» Одно саоно ретирада приводило его въ гивиъ и инступление. Опруженный со всяхъ сторонъ непріячелеми и оставленный союзниками, онъ повторялъ, - «Не дамъ костей свянь вратамъ; умру здъсь, и изсъките на камив - Сусорось, жертва измъны, но не трусости.» Великий князь Константаях Павловачь, участвовавшій въ нталіянский комчании, проводилъ съ фельдиаршаловъ кочи волъ отпрытына небомъ; иногда, въ равнинахъ только, нили они пристанище въ сараяхъ, гда, въ латнее вреня, укрываются отъ непогоды насущіяся стада.

Sec. .

Вытвенник Французовъ нас горныхъ ущелій, обратиль ихъ въ бырство, спачала къ долинъ Урзернъ, нотомъ, черезъ Чертовъ Мостъ, за мъстечко Вазенъ, нотомъ, черезъ Чертовъ Альтдороъ, Суворовъ, преодалълъ съ своимъ вейскомъ чрезвычайныя трудности при переходъ черезъ Кольмбергъ, высочайную году по Сенъ-Говаръ. Армія встунила въ Мутанъ. Здось осльятонизъ узнаяъ о печальной участи корнусовъ Римскаго-Корсакова и Готце. Слъдуя повелъніявъ звятрійскаго гоокритерата, эрцгерцогъ Кардъ оставалъ

Півсійнарію въ то самое время, ногла, сослайныў, саныг свом съ Рамскимъ-Корсаковымъ и Готце, – моторыю всь составили бы до ста тыкать, – могъ разбить Маосену, имъвшато подъ ружьемъ только местьдесять тысячь. Французскій генераль, узнавъ о приближеніи Суворова, рышился внезапнымъ ударомъ отпратить угрожавшую опасность. Готце, храбро обороняясь отъ Сульта, палъ героемъ при деревить Шаннисъ; Римскій-Корсаковъ, растянувшій силы свои въ Швейцаріи, по случаю удаленія эрцгерцога, послѣ упорныхъ битвъ, былъ окруженъ въ Цирихъ многочисленнымъ непріятелемъ, не согласился на постыдныя условія и, съ десяти-тысячнымъ корпусомъ, съ двънадцатью орудіями, штыками проложилъ себъ дорогу къ Элизгау, сквозь сорока-тысячную армію. Жители Швейцаріи не отважились возстать единодушно : нъсколько тысячъ сражались подъ знаменами Французовъ и не щадили Русскихъ, пришедшихъ защищать ихъ свободу.

У Суворова оставалось менће двадцати тысячъ войска, утомленнаго битвами и дальними походами, почти безъ патроновъ и пороху : онъ не могъ дъйствовать наступательно, въ открытыхъ долинахъ, противъ Массены, который былъ втрое сильнѣе, и, обдумавъ дѣло въ военномъ совътъ, ръшился итти на Гларисъ горами, и открыть себъ нуть оружіемъ. Непріятель нападалъ на Русскихъ днемъ и ночью, со всъхъ сторонъ; въ мокрую, холодную ногоду они должны были подинмиться на утесы, покрытые снъгомъ, проходить по тѣснымъ, болотистымъ дорогамъ, и, вправо отъ Глариса, пробиваться вооруженною рукой въ Конру. Безпрестанно происходили кровопролитныя сраженія, въ которыхъ воины Суворова всегда оставались побъдителями. Наконецъ, послъ шестнадцати-дневнаго побъдоноснаго странствованія по альпійскимъ горамъ, Русскіе достиги Хура, откуда выступили, черезъ Майенеельдъ и

Researce.

Бальнеръ, на Фельдинрхенъ. Переговоры ст австрійстру ми министрами ни кчему не новали, и вскорф послъдоряло обриальное объявление императора Павла I, что онъ прекращаетъ своя участие въ дълъ.

«Государь, братъ мой, писалъ великодушный монархъ Россіи къ императору Францу II : вашему вельчеству должно уже быть извъстно о послъдствіяхъ удаленія изъ Швейцарін вашей армін, — подъ начальствомъ эрцгерцога Карла, - совершившагося вопреки встать причинъ свъта, по конмъ оная оставалась тамъ до соединенія фельдмаршала князя Италійскаго съ генералъ-лейтенантомъ Корсаковымъ. Видя войска мон оставленныя и такимъ образомъ преданныя непріятелю, - политику, противную моимъ намъреніящъ, и благосостояние Европы принесенное на жертву, питя совершенный поводъ къ негодованию на поведсние вашего министерства, коего побужденій не желаю знать, я объявляю вашему величеству, съ тъмъ же чистосердечіемъ, которое заставило меня летъть на помощь къ вамъ и споспъществовать успъхамъ вашего оружия, что отнынъ общее дъло прекращено, дабы не утвердить торжества въ дълъ вредномъ. Пребываемъ съ должнымъ къ вамъ почтеніемъ, » и прочая.

Суворовъ получилъ высочайщее повельние возвратиться въ Россию и, читая въ будущемъ, сказалъ, –«Я билъ Французевъ, во не добилъ. Парижъ мей пунктъ; бъда Европъ !» Признательный къ заслугамъ, государь возвелъ героя въ почетное достоинство российскаго геиералиссимуса.

Сдавъ команду генералу Розенбергу, генералиссимусъ, въ Прагъ, простился съ войсками, горестно и трогательно : солдаты предчувствовали, что не увидятъ 60лъе своего водителя къ побъдамъ.

Начало бользни Суворова оказалось въ Кракова

Оть посиливать въ свое нитение Кобрино и тамъ слоть въ постель. Получивъ нъкоторое облегчение, заслуженный воннъ отправился въ Петербургъ, гав его ожидали торжественныя встръчи и новыя почести. Но онъ уже не могъ путеществовать по своему обыкновению, въ кибиткъ, а ѣхалъ въ дормёзъ, на перинъ, окруженный врачами, и прибылъ въ столицу чрезвычайно слабый. Спустя двъ недъли, Суворовъ причастился Святыхъ Тайнъ, исполнилъ христіанский долгъ какъ истинный христіанинъ, и простился съ окружавшими одръ его. Настала ночь. Въ безпамятствъ, умирающій, слабымъ голосомъ произносилъразныя приказанія, какъ-бы находясь съ военачальниками въ главной квартирѣ, твердилъ о Генуъ, о своихъ новыхъ военныхъ планахъ. Бредъ продолжался до другаго дня, и, наконецъ, шестаго мая 1800 года, во второмъ часу по полудни, Суворовъ умолкъ на всегда, на семьдесятъ второмъ году отъ роду.

Огорченный смертію тенералиссимуса, императорь послаль своего генераль-адьютанта утвшить родственинковь и объявить имъ, что онъ, наравить съ Россіею и съ иния, раздбляеть скорбь о потерв великаго человѣка. Великолвиный гробъ быль поставленъ въ богатоубранной залв, гдъ, впродолженіи семи дней, жители столицы орошали бренные останки Суворова слезами приимтельности. Въ назначенный день, вельшожи, чиновимки и всъ сословія двинулись къ Александроневской Лавръ. Императоръ, окруженный блистательною свитой, ожидалъ печальнаго тествія у Публичной Вибліотеки, и, по приближеніи гроба, снявъ шляпу, низко и почтительне поклонился нраху знаменитаго мужа, который прославиль его паретвованів. У можастырскихъ веротъ, внеокій балавлиць затрудниль входъ дрогамъ; уже цотъми снимать его, какъ однять уцтеръ-офицеръ, накодивнійся во вовхъ походахъ съ Суворовымъ, вскрикиј.ть, - «Оставьте ! Онъ пройдетъ какъ и вездъ пре-

ходиль I» Двинулись.... и гробъ провхаль блакомлупно.

Тактика Суворова состояла въ трехъ словахъ – бистрота; глазомъръ, патискъ. Пъхота его дъйствовала штыками, коннаца сабляни. «Ошибки великихъ полководцевъ поучительны, говорилъ онъ : за ученаго даютъ трехъ неученыхъ. Намъ мало трехъ! давай намъ иестъ, давай намъ десять на одного.... всъхъ побъемъ, повалимъ, въ полонъ возъмемъ. Береги пулю на три дни, а иногда на цълую кампанію, когда негдъ взять. Стръляй ръдко, да мътко; пітыкомъ коли кръпко. Пуля обмишулится, а штыкъ не обмишулится; пуля дура, штънкъ нолодецъ». Въ рымникскомъ сражения, замътивъ ужасныя лица янычаръ, Суворовъ тотчасъ приказалъ солдатамъ не смотрльпь бусурманамъ въ лицо, а колопь прямо въ грудь.

Все Русское было близко серацу Суворова : любя родину, онъ часто повторядъ, — «Горжусь, что я Русской !» Суворовъ переписывался ст Державинымъ я Костровымъ. Державинъ воспълъ его славные подяги въ безсмертныхъ стихахъ; Костровъ посвятилъ ечу свой нереводъ «Оссіана.» Эта книга была любяныцъ чтеніемъ гароя : онъ носвять ее съ собой во всъхъ покодахъ. «Оссіанъ, мой спутникъ, онъ мвия воспланениетъ, говорияъ онъ : я вижу Фингала, въ тужанъ, силящаго на высокой скалъ; слыщу слова его : Оскаръ, одольещё силу сво оружи, щади слова его : Оскаръ, одольещё яна то оружи, щади слова его : Соскаръ, одольещё из салъ ! Они мужаютъ насъ, и дълаютъ творцами обпияхъ благъ.»

«Хотите ли моня: энкий чказаль единный Суроран: а мать собя распрою. Мёни коммкля здари, акобыностим, друзия мни удиримания, поннинстваяй йона: Фносили, при дворы царочиного сильялись.: Исбынски при дворь, но не придворныть, а Экономи, «Инбынский; шутками и экориными лоциками! гокорнан (правду. По-

Digitized by Google

#6

лобие муту Брлакирену, который была при Цетрь Верноить и бизгодиченнотобвали. Розсія, кринанася в и горийся. Я пила потуклита, пробужения социнноста угонанать буйнахать врагова Оточесква. Если бы я была Косарь, то старался бы нивать вско базгородную горлость души его, но всегля чуналася бы сто переморт.»

«Суворовъ, говоритъ Дерфельденъ, бывшій втеченін градати пяти лютъ его спутникомъ: пробъжалъ общирвое поле исторіи всъхъ въковъ; со вниманіемъ читалъ, слушалъ біографіи великихъ людей; хвалилъ цримъры ихъ величія; но для своей славы проложилъ новую, дотолъ неизвъстную, тропу. Не имъя сановитости и дару слова Румянцева, ни милліоновъ Потемкина, и одаренный отъ природы невидною наружностію, онъ началъ играть роль ни отъ кого не заимствованную, а имъ самъ лля себя созданную, и выдержалъ ее во всъхъ превратностяхъ долговременной жизни : былъ героемъ, и казаля чудакомъ.»

Но мы такъ заговорилиеть о Суворовъ, что забыли время; и не мудрено.... Однако жъ пора запирать галерею, и намъ уже нътъ возможности говорить объ остальныхъ портретахъ этой залы : мы можемъ только бъгло указать на нихъ. Ко времени Екатерины Великой относятся еще три генералъ-фельдмаршала, графъ Алексъй Петровичъ Бестужевъ-Рюминъ, князь Александръ Михайловичъ Голицынъ и графъ Захаръ Грипорьевичъ Чернышевъ. За ними – послъдняя груп-^{ца}, генералъ-фельдмаршалы государствованія императора Павла I : князь Николай Ивановичъ Салтыковъ, князь Николай Васильевичъ Ръпнинъ, графъ Изанъ Григорьевичъ Чернышевъ, графъ Иванъ Петрончь Салтыковъ, графъ Иванъ Карповичъ Эльмтъ, Грась Валентинъ Платоновичъ Мусинъ-Пушкинъ, грасъ Инхайло Өедотовичъ Каменскій и дюкъ Викторъ-Франчискъ Брольіо.

Третью залу украництъ четыре портрета славнытъ полководцевъ Алексиндра Благословеннаго, – ная Алексиндръ Алексиндровичъ Проворовский, грасъ Илак Васпласвичъ Гудевичъ, килъ Михандъ Иларіонениъ Голенищевъ-Кутузевъ-Смоленскій и килеь Миханлъ Богданевичъ Барклай-де-Толля.

Отъ четвертой залы у насъ нътъ ключа. Четвертая часть прекрасной книги господина Бантыша-Каменскаго, кажется, еще не вышла. По-крайней-мъръ им са не знаемъ. Когда мы ее получимъ, то тутъ же виъстъ скажемъ вамъ и о примъчательнъйшихъ лицахъ изъ числа тъхъ, которыхъ, за недостаткомъ мъста, только назвали здъсь по имени.

1.0 ВППОКРАТЪ И ЕГО УЧЕНИИ. Новос прагматическое сочиноне. Санктлетербурга, 1840.

2. ОВЫТЪ МЕДИЦИВСКОЙ ПОЛЕМВКИ, ИЛИ Отчеть прагмати. чакаго сочиненія о Ганеманъ и Гомвопапии. Санктлетербургь, 1841.

5. UBBER PREISFRAGEN ZUR VERMITTELUNG DER EXTREME IN DER BELEUNDE. (Von demselben armen Doctor, «der jetzt für die Heffkunde dasselbe ist, was *Miraboux* und *Luther*, zu ihrer Zeit, in politischen und geistlichen Reformen, waren»). Leipzig, 1839.

СТАТЬЯ ПЕРВАЯ.

Я не докторъ, и обращаюсь къ вамъ, savantissimi doctores, medicinae professores : какъ у васъ, въ меличить, настоящимъ медицинскимъ терминомъ, назымется врачъ, который не знаетъ различія между satyriasis и satyrias или satyriasmus?.... тотъ, который сатыріазыть, или болтьзнь, искажающую человтьческое ли-40 такъ, что оно бываетъ похожо на лицо Сатира, принимаеть за «бользненое половое побуждение», за satyriasis?...тотъ, который « болъзненное половое побуждене» причисляеть къ наростамь?.... да! къ наростамь, именно къ наростамъ : я покажу между вами такоро «врача»; словомъ, который у дътей, въ періодъ ихъ жизни, слъдующемъ тотчасъ за появленіемъ зубовъ, ваходить такой чудный «нарость» каковь «бользненное половое побуждение», берется посль этого перево-T. XLVI. - OTA. V.

6 :

дить «Афорнзны » Иппократа, издаетъ въ то самое время неслыханныя брошюры, воспъваеть въ нихъ громкія похвалы самому себъ, н, съвъ верхомъ на какую-то динамико-симметрическую методу леченія, любимаго своего конька, осыпаетъ грубою бранью тъхъ, кото-рые не върятъ его учености?.... Скажите, умоляю васъ, какъ зовутъ такого «врача»! Если не скажете, какъ у васъ такой врачъ называется, хотъ по-латыни, то я не могу продолжать статьи, потому что въ порядочномъ русскомъ языкъ нътъ, я не нахожу, не вижу, названія для такого «врача». Всъмъ ванъ извъстенъ этотъ афоризмъ почтеннъйшаго отца вашего, Иннократа : «У дътей по-старше (то есть, послъ проръ-«зыванія зубовъ) бываютъ воспаленія горла, искривло-«ніе внутрь затылочныхъ позвонковъ, одышки, задер-«жаніе мочи, камни, круглыя глисты, аскариды, круг-«лыя большія бородавки (akrochordones), сатировые «желваки за ушами (satyriasmi), зобы (choirades), и «другіе наросты (kai t'alla phymata), но преимуще-«ственно вышесказанные.» Замътьте хорошенько эти слова, —бородавки, сатировые желваки, или сатиріазны, зобы и другіе наросты, — и посмотрите теперь, какъ вашъ динамико-симметрическій собрать переводить изръченіе почтеннъйшаго отца вашего : «Двти, болие взрослыл (!), подвержены воспаленіямъ горла, искрив-леніямъ внутрь затылочныхъ позвонковъ, образованно леніямъ внутрь затылочныхъ позвонковъ, образованно мочевыхъ и другихъ камней, круглымъ глистамъ в аскаридамъ, висячимъ бородавкамъ, сатиріазму (бо-льзненному половому побужденію), задержанію моча, зобамъ, и другимъ различнаго рода и вида наросталь на тпълъ, нанболѣе же вышесказаннымъ» (стр. 200). Такъ вотъ «болѣзненное половое побужденіе» понъло въчисло и другихъ наростовъ, подобныхъ камнямъ, гли-стамъ, бородавкамъ, заушнымъ желвакамъ вли сатирію-мамъ, и зобамъ! Върите ли вы глазамъ своимъ? Но этого мало : вашъ динамико-симметрический собратъ къ раз-

DARY UDPYERES HAPOCHOES (kae t'alla phymata) OTHOCHTS альсь еще другой страшный нарость: какой именно?-задержание мочи, или странгурію!.... странгурію, которая, по логическому ворядку исчисления, здравой критикъ тенста и явному смыслу ръчи, должна стоять подль « камней»! Наконецъ, онъ позволяетъ себъ и поправлять Ициократа: приписываетъему, вмъсто и другимъ наростамъ, слова, которых в авторъ никогда не могъ бы сказать, - и различного рода и вида наростамъ на тълъ!.... Откула взялъ онъ эти наросты различнаго рода и вида? Въ подлинникъ ихъ нътъ, какъ нътъ словъ и другимъ подльслова клинямь! Да и какимъ образомъ попали они на *тало?* Наросты на тълъ : такъ, видно, глисты и камии. растуть по динамико-симметрической мудрости на тльл.? Иначе быть не можетъ; потому что у Иппократа слово phymata, «наросты», означаетъ все, что нараспасть, и равно относится здъсь къ глистамъ и камвянь, какъ бородавкамъ, сатиріазнамъ и зобамъ; онъ принималь добровольное зарождение глисть.

Этихъ строкъ я не отъискивалъ : онъ попались мнъ случайно ; вътеръ раскрылъ книгу , и я увидълъ, въ статьъ о маленькихъ дътяхъ, слова — сатиріазмъ (вмъсто сатиріязмы) или бользненное половое побужденіе, то есть , ложный переводъ и безсмыслицу вмъстъ. Это заставило меня взять Иппократа и сравнить переюдъ этихъ осьми строкъ съ подливникомъ. Чъб же выходитъ изъ сравненія первыхъ попавнихся осьми строчекъ ? что доказывается ими ? Очень не многое; а лювно :

1. Совершенное незналіе языка книги, избранной аз переводу.

2. Совершенное мезнаніе луха и повятій нереводниятавтора.

3. Полное, совершенное и безпредъльное незнаніе предкота, другими словами, медацивы и физіологія, когда satyriasmi могли быть приняты за satyriasis, и

satyriasis, «болязшенное половое побужденіе», могы быть предположено въ дътяхъ, едва отнятыхъ отъ груди.

4. Отсутствіе всякой логики, доказываемое однить уже предположеніемъ, будто-бы какой-либо авторъ со здравыиъ смысломъ могъ между «наростами» помъстить «болъзненное половое побужденіе».

5. Полное и совершенное отсутствіе всякой критики: одно только оно и могло не примѣтить, что слово stranguriae должно стоять въ другомъ мѣстѣ, а не между «наростами.»

6. Искаженіе и даже совершенное уничтоженіе смыслу подлинника произвольными и противными понятіямъ автора прпбавленіями при переводъ такого текста, котораго слова должны быть передаваемы съ дипломатическою точностью.

7. Удивительная и непостижимая легкомысленность, браться за нереводъ классическаго творенія не изучивъ его языка, автора и предмету, и, все перепутавъ, все исказивъ, гордо выпускать подобный *трудъ* въ публику съ хвастливыми предисловіями, въ той въроятно надеждъ, что никто на Руси не будетъ въ состоянія примътить или не захочетъ обнаружить его ученическихъ промаховъ.

Этого ужъ слишкомъ ! Этого не можетъ допустить у себя никакая литература, знающая честь себъ и другимъ, неговоря о тъхъ бранчивыхъ брошюрахъ, которыми динамико-симметрическій переводчикъ «Афоризмовъ» сопровождаетъ такіе *труды*, и въ которыхъ опъ ечень въжливо расточаетъ слова –ложь – невъжествоклевета – дерзость-безстыдство-людямъ, больше его смыслящимъ и въ дълъ и въ приличіяхъ. Такая самонадъянность, при такомъ позоръ, наносимомъ достониству печати и русской врачебной литературъ, заслуживаетъ того, чтобы безъ церемоніи указали ей предълы, и мы беремся убъдить положительно всъхъ и каждаго,

38

кому сіе читать надложить, въ томъ числь и самого переводчика «Афоризмовъ» Иппократа, что мара его вознаній и родъ его способностей возлагають на него лыть гораздо большей скромности. Разбирая переведенвые инъ афоризмы, я буду имъть честь показать вамъ, что всв семь великихъ качествъ, только-что открытыя нами въ первыхъ взятыхъ наудачу осьми строчкахъ, озаряютъ своимъ блескомъ всъ поочередно параграфы логознаменитаго mpyda, которымъ виновникъ его заничался цълыхъ девятнадцать лътъ, – «во всъхъ монхъ походахь съ гвардіей», говорить онъ, – изучая Иппократа будто-бы въ то самое время, какъ одинъ изъ величайшихъ полководцевъ нашего времени изучалъ Юлія Цезаря, «и по его примперу». Виновникъ!....я называю его «виновникомъ», но это единствению потому что не знаю, не придумаю, настоящаго имени такому писателю. Ласкажите же, ради Эскулапа, какъ у васъ въ медицинъ, называется такой врачь, который, въ своихо «походахъ», въ то самое время какъ великіе люди изучають Юлія Пезаря, принимаеть сатировыя серьги у сопливыхъ ребятишекъ за «болъзненное половое побужденіе», и который.... Позвольте : окно открыто ; вътеръ перекинулъ нъсколько страницъ, и я вижу новое чудо учености и остроумія виповника. «Въслиыхъ лучшихъ изданияхъ Иппократовыхъ творений это осьмое отдъление вовсе не находится, напри-Mops, in optimis quoque Codd. MSS. aphorismi hi additi non leguntur, и хоти у другихо», и прочая. Что это такое? Что за такой «напримъръ»? Для какого напримъру приведена здъсь эта латинская сентенція? Чьи это слова? Что они объясняютъ ? Върите ли вы опять глазамъ своимъ? Да въдь нашъ виновникъ такъ глубоко ученъ, что онъ даже не знаетъ значенія латинскаго слова со-dex и аббревіаців MSS. !.... Codex, какъ вамъ извъстно, значнтъ списокъ, а MSS. есть сокращеніе слова manuscriptus, «рукописный»; такимъ образомъ Codd. MSS.

ноставлено здъсь виъсто codicibus manuscriptis, въсныель «рукописныхъ списковъ», и, сладовательно, приюдимая виновникомъ въ «напримъръ» латанская сентенпія, означаеть : «Даже и въ самыхъ лучшихъ руковис-«ныхь спискахь этвхъ афоризмовъ не существуеть.» А веновникъ рукописные списки, Codd. MSS., привинаеть за печатныя изданія!! И вообразите, что онъ, виноввикъ, приводитъ эти слова въ «напримъръ» для под-держанія совершенно противоположнаго утверждения своего, а именно, будто-бы, афоризмы, окоторыхъ идеть рычь, не находятся въ спмыхъ лучшихъ изданиять! Такъ самыми лучиими изданіями кажутся ему взданія меполныя, такія изданія, въ которыхъ была бы пропущена часть сочинений, принадлежащихъ или приписымаемыхъ автору?... Ums Himmelswillen! да скажите же, пожалуйста, какъ миъ впередъ называть, какъ у васъвъ недицинъ собственно называють, такого ученаго врачя? эскулапа, который такъ хорошо знаетъ латинскій языкъ! медицинскаго писателя, переводчика древнихъ классяческихъ твореній, который имбетъ такое ясное понятіе о рукописныхъ спискахъ и объ ихъ изданіяхъ?....

Я знаю, откуда почерпцута эта чудесная латинская сентенція, поставленная здъсь въ «напримъръ» съ такимъ отличнымъ остроуміемъ и вкусомъ : она взята наъ вступленія Пирера, — виновникъ пишетъ Піерера, — къ его изданію Иппократовыхъ сочиненій, въ Віbliotheca iatrica. Этотъ Пиреръ, который, какъ на зло, инсалъ по-латыни, на каждомъ шагу приноситъ новое месчастіе учености виновника. Нашъ виновникъ до такой степени чуждъ латинскаго языка, или латинскій языкъ чуждъ нашего виновника, — вътеръ опять нерекинулъ нѣсколько страницъ, — что вотъ, я вижу, онъ вялъ наъ того же Пирера еще и другую сентенцію, въ которой опять встръчается MSS., но туть уже, ръщтельно не зная какъ перевесть это несчастное MSS., онъ

38

тога же диль, дань оно соть у Нирера. Бълный виревникь! онь боялся тронуть это MSS., чтобы не дать премаху переводя эти латинскія буквы наугаль, и нань-POCONDANNA'S MAL DE LE MOCTH KAR'S COOCT BEHNOE MMA.KAR'S название какналь-то такиственныхъ библютекъ! «Въ «нерьонъ томъ сочинений Персра, говорить онъ, упо-«инается о двадцати девяти кингахъ, будто-бы остав-«шахся, за смертію Иппократа, неизданными, но кня-«по эти пропали или, по-крайней-мпърть скрыпы, во би-«блютекахъ М. S.» Эти знаменитыя библютеки М. S., кать вы догадываетесь, не что нное какъ ненонятое вновникомъ латинское выражение, bibliothecae MSS., тоесть, «сабранія рукописей». Въ самомъ дълъ у Пирера cuasano: Passim Hippocratis libri citantur, ab ipso scripti, illive tributi, qui tamen plane interierunt, saltem in bibliothecis MSS. latent. «Библіотеки М. S. »! Это ужъ стонть лухъ Intelligenzblatt'овъ. Быть не можетъ, чтобы въ **МАНЦИБ**, ГАБ ВСБ Вещи такъ ясно называются по счень природнымъ именамъ, не было настоящаго назчиля и для такого ученаго «врача»! Не называть же миз его во всю статью виновникомъ, словомъ, которое ровно ничего не значитъ и которое я употребляю только вре-ченно, до отъисканія другаго, болъе выразительнаго!

Ну, какъ называется такой врачъ, — вътеръ опять перекнулъ нъсколько страницъ, — который ссылается на авторитетъ Гримма, никогда не видавъ его книги и даже не зная его фамиліи?.... который, напримъръ, найдя у затинскаго писателя, Пирера, это имя украшенное затинскимъ окончаніемъ, Grimmius, наивно называетъ Гримва по-русски Гриміемъ и даже не догадывается, чо это нъмецкій, а не латинскій писатель, что онъ всегаа подинсывался Grimam, и что даже и на сочиненія, призапаеномъ въ свидътели, его имя выставлено Grimm, а не Grimmius ?

Какъ называется такой врачъ, который.... вътеръ оцять перекинулъ двъ страницы.... Надобно закрыть

nno i musie abi nàkorar no konsult dupertient такаго удивительнаго врача. И я даже врямачаю, че чень боле странних перенидиваеть услужанный не-TOPL, TEM'S SPYARE CTAHOBUTCH JANE CAMUN'S BRINCKNS приличное название для такого ученаго мужа. Надо принать, въ отношения къ нему, какую-нибудь ранителную мару: ато така необходниве, что пора приступить къ дълу; до-сихъ-поръмыкънему неприступали. Двю еще впереди, ужасное дело, а это одно только вступлеие. Мнъ хотълось, пользуясь попутнымъ вътромъ, по-RASATЬ ВАМЪ СЪ САМАГО НАЧАЛА, СЪ КАКОГО РОДУ ПИСАТЕлевь, я, несчастивищий изъ людей, долженъ здъсь воэнться, какія привужденъ разбирать книги, въ какія литературныя нечистоты проникать взоремъ.... и когла же!... въ то самое время какъ все около меня цвътеть, поетъ. сіяетъ, какъ все въ природъ издерживаеть соновница жизни на радость, на веселье, на удовольствие, и этоть воздухъ, насыщенный свътомъ, благоуханіснь и звукомъ, явственно говоритъ всъмъ, что счастие человыха не можетъ заключаться въ чтения «прагматическихъ сочиненій», что мы въроятно предназначены пъ чему-пибудь лучшему и умнейшему на вемль. О! пожалайте обо миз !...

Да что же я хлопочу о приличномъ названін для нашего неудобо-выразимаго врача, когда онъ самъ себя назвалъ какъ-нельзя удачнъе! На оберткахъ его чудныхъ твореній ясно сказано, что и книжки, и авторъ, и слогъ, и содержаніе, все здъсь-прагматическое, то есть, Богъ знаетъ какое. Вы помните, что это слово, въ его понятия, заключаетъ въ себъ именно это значеніе. Я совершенно доволенъ этимъ самоопредъленіемъ, и отнынъ впредъ называю ихъ не иначе какъ «прагматическими».

Открывъ настоящее название вещей, мы можемъ приступить къ дълу. Начнемъ съ «Опыта медицинскей полемики, или Отчета прагматическаго сочинения».

Въ чемъ состоитъ этотъ «Отчетъ»?

А деляюнъ сперва просять у васъ изнанонія, если бить-монисть употреблю во здо терпъніе ваше моцин, отчетонь объ этомъ «Отчетв», то есть, изложеніенъ исторія этой безпримврной у насъ княжацы. А туть человъкъ посторонній, соверщенно неприкосновенный къ дълу, и мнъ самому очень прискорбно, что зная судьба меня именно избрала судьею въ такой тяжбъ, которая неминуемо возбудитъ въ васъ отвранюніе; но долгъ правосудія требуетъ сказать все, не убавляя и не прибавляя. Я постараюсь однако жъ изложить дъло какъ-можно короче.

Вначаль 1840 года родился вдесь, въ Петербургь, уродецъ съ тремя пустыми годовами, имъвшими, какъизь двла видно, видъ трехъ книжечекъ свътло-мъднаго цвъту: а утого уродца, на лбахъ такого же цвъту, надписи; а въ надписяхъ тъхъ сказано, что овъ-де есть «Прагматическое сочиненіе о Ганеманнъ и Гомеопатія.» Уродецъ давно былъ объявленъ къ рожденію, и заставилъ ждать себя очень долго. Извиняясь въ замедления, онъ такимъ образомъ объяснялъ причину своего повдияго появления. «Чтобы быть полезнымъ медицинскимъсочнинтелемъ, нужно много знанія, еще болье опыта и совъсти Вотъ почему донынъ не издано былоничего важнаго по этой части! (Введение стр. XXII . XXIV).» Несмотря на это, - со смъзыми счастие! - онъм ръшняся предстать передъ дневной свътъ. Изъ дъла видно, что приготовленія уродца къ этому великому аню сопровождались, какъ кажется, необыкновеннымъ страхомъ, потому что онъ благовременно старался, вся-чески, задобрить себъ благосклонный отзывъ тъхъ, чье инъніе могло бы имъть вліяніе на его будущую судьбу. Между прочимъ, онъ обращался къ одному очень. изъстному журналу, котораго имени мы не въ нразъ объявлять, потому что это le secret de la comédie. Это н повредило уродцу: безъ того прагматическое сочинение въроятно прошло бы не замъченнымъ; сказанный жур-

Kymmus.

налъ навърнов и не обратилъ бы на него своего внинатія, котораго оно въ самонъ дълъ и но заслуживало; но. эторь обнашый поступокъ вызваль со стероны сказаниего журнала объявление, что, после того, прагматическое сочинение не должно ожидать себя пощады, если TOJERO ONO BE CANON'L-JEJE TAKOBO, KAKIME SADAHEC BROбражаеть его общая нолва. Желая загладить первый премахъ, уроденъ по-несчастно сдълаль другой : онъ прикленль къ одному изъ вышесказанныхъ лбовъ свеная, выпосказаннаго цвату, огрожное предисловіе, въ которомъ, pro captanda benevolentia, превознесъ нехвалани. и вышесказанный нестоворчивый журналь, и его релактора, въ томъ упования, что, онв. слёдуя ланкастерской метода, стануть за это взанино его раскваливать. Похвалы такого роду не могуть возбудить другаго чувства кромъ отвращения. Вотъ почему, сказанный нестоворчивый журналь, несмотря на похвалы, однажды, въ прекрасное утро, въ веселую минуту, откровенно высказаль прагматическому соченению все свое мизние объ его достоннствахъ. Какъ судья въ нкъ дълъ, я долженъ объявить, что не едебряю за это сказаннаго журнада : онъ сдълалъ своимъ разборомъ слишкомъ много чести прагнатическому сочинению; оне ся не стояло ни въ какомъ отножения, и, следовательно, низло полное в неоспорямое право пользоваться блаженнымъ спокействіемъ книгъ, не заслужввающихъ серіознаго вниманія. Я любмо спокойствіе, и защищаю прагматическое сочинение. Сказанный журналь, нарушая его спокойствіе, поступиль сверхъ-того весьма неблагоразунно: онь могь предвидать носладствія! Похвалы, не достигающія своей цвли, у извъстиаго роду книгь и людей тотчасъ превращаются въ ругательства. И дъйствительно, мы теперь видных, что тоть же восхваленный прагматическимъ сочинениемъ журналъ, тотъ же самый «знаменитый и ученый» его редакторъ, превознесенный до небесть за свои достоинства, теперь, въ

новенъ прагматическовъ порожденія, въ его «Опъітія шаниннской политики», почти на каждой странняю безь зазрівнія совівсти называются перелжами, лжецами, клеесттиками, и еще нісколько хуже. Какъ челових посторонній, какъ судья въ ихъ діль, я опять долинть посторонній, какъ судья въ ихъ діль, я опять долженъ сказать прагматическому сочинению, что это очень не хорошо, и что мит больно видіть, что на світі водатся такія книги и такіе люди. Я люблю скромность и приличіе, и мой долгь теперь, наоборотъ, защитить встять своимъ правосудіемъ тікът, кого ноносять такъ грубо и такъ несправедливо.

Грубость прагматическихъ возраженій на вполнъ васлуженную крытику очевидна сама собою: эта критика, безспорно, стоила большаго уваженія со стороны прагматическаго сочинения: статья, право, была недурная, какъ для профана въ медицинъ; ее приписывали иногимъ ученымъ и извъстнымъ врачамъ, и одинъ изъ нихъ, отрекаясь отъ всякаго въ ней участія, объявнаъ недавно въ Съверной Пчелъ (Nº 93, 1841) и СанктистербургскихъВъдомостяхъ, что ему однако жъ «пріятно бы-но бы поставить свое имя подъ этою умнею и мастер-ски написанною статьею.» Не постижимо, почему эта притика не правится прагматическому сочинению, когда она всъмътакъ правится! Какъ судъя въ этонъ дълъ, я считаю долгомъ объявить, что у прагматическаго со-читенія долженъ быть престранный вкусъ. Я удивляюсь, в не понимаю, какъ могла не понравится ему критика, которая пользовалась такимъ успъхомъ между здънни-т врачами, что они перевели ее на измецкій языкъ и отправили уже для напечатанія въ Германію! Прагнатическое сочинение должно, напротивъ, быть ей чрезвычайно благодарнымъ : теперь оно по-крайней-мъръ сяълается извъстнымъ во всей Германін и, пожалуй, попадетъ даже въ Конверсаціонсъ-Лексиконъ, чего ему в очень хочется.

Что касается до несправедливости грубостой «Опы-

та», —если грубости когда-либо могуть быть справедивыми, — то она явственна изъ самаго способу его опраданій. Эти оправданія состоять всв изъ двусмысленностей, изворотовъ, уловокъ, голословныхъ показаній, и вообще такой діалектики, которая, какъ кажется, ситаетъ добросовъстность излишнимъ качествомъ «медицинской полемики», полагая всъ аргументы нозволительными, въ томъ числъ и явныя опечатки. Посмотрите слъдующій (стр. 27):

«Критика меня упрекаеть за то, что я ръшительно унолчаль о Высочайшемъ повельний оть 26 сентября 1823 года, которымъ дозволено гомеопатамъ пронвводить во всей имперіи леченіе по гомеопатическому способу.

«Воть опять не правда; потому что вышесказаннаго Высочайшаго повельнія въ показанное критикою время вовсе не существовало, въ чемъ я положительно убъдился, справлялсь въ самыхъ источникахъ, изъ которыхъ пубмкуются всъ Высочайшія повельнія!!!?»

Не нужно и замѣчать, что здѣсь, у критика, въ цифрахъ 1823, вкралась опечатка : должно быть 1833. Высочайшее повелѣніе отъ 26 сентября 1833 года такъхорошо извѣстно, что каждый, при чтеніи, легко могъ открыть и поправить этотъ недосмотръ типографіи. Что́ же отвѣчаетъ прагматическое сочиненіе на сдѣланный себѣ упрекъ въ умолчаніи объ этомъ важномъ законѣ въ пользу гомеопатовъ ? Оно говоритъ, что это *пе правда*, что оно ничего не умолчавало, потому что Высочайшаго повелѣнія о гомеопатахъ, отъ 26 сентября 1823 года, не существуетъ : оно даже справлилось съ источниками, и убъдилось, что въ томъ году еще не было издано инчего подобнаго !.... Не стыдно ли писателю, который хотъ нѣсколько дорожитъ своимъ именемъ, прибъгать къ такимъ непростительнымъ изворотамъ? Выъсто того чтобы скромно признаться въ пропускъ или забвеніи, онъ придирается къ опечаткъ своего критика и ставитъ себя подъ ея защиту! Такія оправданія равносильны страш-

ному самообвищению: въ другомъ мъста они называют-ся крючкотворствомъ. Положишъ, что онъ добресовъстно принялъ чнело 1823 за настоящее, о которонъ хотъла говорить критика, въ чемъ однако жъ всв будуть сомнъваться : тамъ не менъе упрекъ въ умолча-нін о правительственномъ распоряженіи въ пользу гоме-опатовъ остается въ полной силь. Спрашивается : зачъмъ же прагматическое сочинение, хвастая безпрерывно, будто оно основывается на печатныхъ прави-тельственныхъ актахъ, ничего не сказало о Высочайщенъ повелъние отъ 26 септября 1833 года, которое однако же положительно существуеть и не можеть быть ему неизвъстпымъ? Какая причина утайки?Почему пратматическое сочинение даже и здъсь уклоняется отъ того, чтобы назвать его и признаться въ его существования? Въдь ему говорятъ, не одними числами, въ которыхъ такъ часто бываютъ и у него самого опечатки, но въ то же время исловами, что дбло идеть здбсь отомъ именво Высочайшемъповелъния, которымъ дозволено гомеопатамъ производить во всей имперіи леченіе по гомеопатическому способу?

Послѣ этого можно было бы прямо заключить слѣдствіе и вроизнести приговоръ, уже совершенно образовавшійся въ умѣ каждаго благороднаго человѣка; и этотъ приговоръ былъ бы жестокъ для писателя и для книги, которые позволяютъ себъ подобныя средства къ оправданію. Но прагматическое сочиненіе готово обвинить нашъ судъ въ поспѣшности ръшенія. Обратимся къ другимъ его оправданіямъ.

Прагматическое сочинение было обвинено критикою въ присвоении себъ статья доктора Спаскаго о книгъ Шимко безъ указания на источникъ, изъ котораго оно ее выписало не только самопроизвольно, но еще съ присовокуплениемъ двумысленностей на счетъ ея автора. Эта статья была, по желанию госнодина Спаскаго, возобновлена въ томъ же журналъ, въ которомъ черезъ

Kymmere.

MAGNES APREACH M. MONTRER : TAKB-KARB ABTODS CTATH слышаль, что журналь сбирается серісене разобрать прагматическое сочинение, то онъ и проснат, ак писких къ редактору, дать ей изсто въ тонъ же издъни, потону что она, въ тогдашниет обстоятельствала, могла быль полеток читающей публикт для иткото рыхь любонытных сравнений. Каждый понныеть. жакихъ «любопытныхъ сравненияхъ» скромно говорнаъ авторь : онь только хоталь доставить читателямь средство сравнить, въ случав критнки, множество странияъ прагматическаго сочинения со страницами своей статы. изкогда нацечатанной въ «Сынь Отечества». Онъ полагалъ, и весьма основательно, что читателямъ будетъ люболытно видать, какъ смало, съ какой самоуваренностью, прагматическое сочинение, среди бълаго дия, ограбило его статью, и присвоило себь чужой трудъ для увеличения своего объему. Подобныя явления, из счастію, еще радки въ нашей литература, и когда они случаются, особенно съ такою неслыханною смелостых, то могутъ по-справедлявости возбуждать общее любопытство. Что же дълаетъ, какъ оправдывается,«Опытъ медицинской полемики»? Притворясь, будто онъ не цонымаетъ, для какихъ «сравненій» господниъ Спаскій почиталь возобновление своей статьи полезнымь, онь отважно самъ нападаетъ съ упреками на того, чью вохитиль собственность, издъвается надънных, обвинаеть его даже въ самонадъянности, и говоритъ : «Несмотря однако жъ на такую самоувъренность во пользо своей статьи (какъ-будто господинъ Спаскій намысаль на «пользу» своей статьи какъ статьи!), господниъ Спаскій вовсе не объясниль, что это за накоторыя любопытная сравненія : а безъ этого какъ добраться по этихъ нъкоторыхь мобопытныхь сравнений?» И пь томъ же тонъ прагматическое сочинение продолжаеть цвлыхъ двъ страницы насмъхаться надъ трудомъ, который хотвло выдать за свой, и надъ авторомъ, котораго

собственностью наноливло лучніх странных своей коннилляція. Во всей исторія литературных безиравственностей, которых в списокъ по-несчастію безконоченъ, им не поминив на одного примвру, болбе соблазнительнаго в болбе прискорбнаго. Если бы негодованіе всвхъ благородных в людей не становилось въ такомъ случав надежнѣйшимъ цитомъ для скромныхъ и даровитыхъ писателей противъ такихъ поступковъ, то нужно было бы сожалѣть о литературѣ, въ которой современныя изданія прикрывали бы ихъ своимъ молчаніемъ. Господинъ Сцаскій здѣсь виноватъ только въ томъ, что онъ выразшеся слишкомъ деликатно, скававъ для нъкоторыхъ любопытныхъ сравненй: очевь естественно, что прагматическое сочиненіе и «Опытъ медицинской полемики» не поцимаютъ этихъ тонкостей благороднаго языка; надобию било скавать просто : для удобнъйшей повърки съ полючнымъ.

Тъ, которые читали критику, возбудившую ярость прагматическаго сочиненія, и статью господина Спаскаго, нарочно возобновленную въ томъ же журналѣ для «пъкоторыхъ любопытныхъ сравненій», очень хорошо номиятъ тождественность съ нею множества вынисанивыхъ тамъ страницъ изъ прагматическихъ книжичекъ. Сано прагматическое сочиненіе созналось потомъ (стр. 14-47 «Оныта»), что оно дъйствительно взяло себъ безъ просу трудъ господина Спаскаго, и оно оправдывало свое поквальное дъйствіе тъмъ, что однако жъ ноставило нередъ ея нараграфами знаки отреченія. Оно даже спорилъ, что изъ съ своимъ критикомъ, который гъиорилъ, что изъ слогу господина Спаскаго устранены только сія и оные, и утверждало, что это -«ложь», что его сіи и оные находятся все на-лащо бо встаю приееденныхъ параграфахъ. Хотя отъ сочиненія, котораго образъ дъйствія такъ корощо видънъ нэъ двукъ предъмаущихъ примъровъ, можно ожидать всего, однано не многіе въ состояніи вообравить, до какой степе-

Kymmuć.

и простерло оно въ этомъ случат свое нринычное забвение уважения из истичь. Можно ли предстания, собъ, что, несмотря на свои собственныя прионания, несмотря на предъявленную критикой улику, несмотря на убъждение двадцати тысячъ читателей, которые собственными глазами видели въ журвале, что прагматичесное сочинение действительно перепечатало у себя почль всю статью господина Спаскаго, съ сохранениемъ его слогу и выраженій и только съ небольшими измененіями въ наружномъ видъ, къ которымъ обыкновенно прибъгають контрафакторы для прикрытія своихъ похянений, оно осмълилось утверждать въ другомъ изств (стр. 14, 15, 16), что будто-бы ни сколько не воспольвовалось этою статьею и что его критикъ не постыдия ся обманывать читающей публики, увтеряя ес, будто -оно перепвчатало статью господина Спискаго. «Не «обиденъ ли, прибавляетъ оно, такой обманъ для чи-«тающей публики, и не есть ли онъ клевета на меня?» Такая храбрость рышительно непопятна! Такъ върно въ слову «перепечатание» придирается здъсь крючкотворство прагматическаго сочинения?... Оно однако жъ гораздо учтивъе слова «контрафакція», которое употребляеть евконовъдение, говоря о подобныхъ действияхъ! Не боање ли по вкусу ему латинское plagiatus или антлій-ское piracy? Если это не «перепечатаніе», такъ безепор-но plagiatus, въ самомъ общирномъ значеніи слова.

Какъ бы не такъ! прагматическое сочиненіе, перенечатакъ равсужденіе господина Спаскаго о книгъ Шинко, не только имъ не воспользовалось, но даже нашло его совершенно негоднымъ и по-тихоньку замънило, говоритъ, переводомъ той же книги, принадлежащимъ ученому перу господина Гаевскаго. Оно, съ удивительною отвагою и ни сколько не краснъя, еще хочетъ торжественно коказами критикъ все ся невъжество въ медицинской литературъ и, для этого, ставить ей на сидъ, что она, критика, воесе не знаетъ, что въ то же самое время,

Nummer/6

моссию, со 1830 году, сочинания Шанарарана ин-вывылено С. Ф. Госесиние, вчто поразодь (?) господине Спистаю всть тже эторастенияй (?) пореводь (?). Оно даже нъжно укрексота себя за то, что, включения вь трудъ, тихоньно воятый у госнодина Спаскаго, доитьпераграфовь, тиховько взатыкъ изъ перевода господина Гаевскаго, ничего не сказало, что это врято у друлаге. «Но вотъ мое оправдание», продолжаетъ оно. «Элоть почтенный мужь (С. Ө. Гаевскій), который труантся, не изъ кичливости или сустнаго самолюбія, а для пользы свояхъ соотчичей » (некусныхъ въ перепечатывани), «хотя бы они того и не внами, но позводнать мих иного объ немъ распространяться.» Это очень назвлательно. Но можете ли вообразные, что туть нать нислного слова истины ! Вся эта трогательная истори. отъ начала до конца выдумана единственно длятого чтобы ведебестрастными похванами поставить себя поды зациту извъстнаго и уванасмаго въ модицикъ щнони: такъ нъкогда, и точно таними же средствами, прасматическое сочинение ставило себя подъ защиту живиала. который теперь оно такъ грубо поносить ; но нущать отраваль въ ней : госполнить Гаевский безъсомизния сявлаеть то самое. Онъ, вароятно, не потеранты, нарбы его имя употребляли такъ легкомъкление. Госпат мить Гаевскій викогда не переводиль сочиненія Шарико. в такого переооду нътъ и не бывало върусеной литера-туръ. Господинъ Гаевскій въ 1830 году помъстиль въ «Журнал в Министерства Внутренных Далу» (II, стр. 194 - 205) одно только каротенькое извъстие объ атомъ сочинения, на семи листочкахъ самой крупной дечали. и бегъ подписи своего имени, потому чно такія летучія статейки накогда и по водящемваются порядочными писателями. Госполнить Гаевскій не прилисываль самъ и какой важность втому бъгламу обзору содержания вовой въ то время клиги, обзору, которъй очень удобно уместился бы вось на чатырехъ или пяти страницахъ F. XLVI. - OTA. V.

атого мурнала; поназвала ово на «переколона», на дине разборонъ, но, просто и спромио,: « Илепсилска о линей HHITS .. HOR TARON TECHOTS PARKE, STOTE SCHOOL OR ACT. MARIA KRANKE, MEDIOMEN 35 BOLJUNHERS COPORS COM страницъ мелкой нечати, составленъ менусно, весьма хороню, какъ для маленькой статейки, предназнаемой въ Сивсь журнала; но онъ только « нарвстие о новой кинга», въточновъ значения словъ, и инчего больше. На эту-то свромную статейку прагматическое сочинение указынадо съ нисрболическою похвалою еще въ своемъ ражужления о Ганеманъ в Гомесчатия. и се-то выдаеть оно теперь за полный и «върный» лереводъ Шимкова сонненія. Надобно имать обертку темно-малиаго цахту, в чериниа, готовыя на все, чтобы всвая почитаемых людей приводить въ замъщательство и праску такей необузданною лестью; чтобы человака навъстнато, врача, пользующагося въ ученомъ свътъ и въ обществъ заслуженнымъ уваженіемъ, умяаго писателя, который изкогда сочиных для журнала коротенькое « Изпъстіс» о новой книга и тотчасъ забыла объ немъ, такъ сиъло увърять, въ глаза, передъ всею публикою, будто онь -переводчикъ этой книги, его немногія строчки-прекрасный и самый впрный переводьея, его бърдый обърдсажое точное и подровное спизложение; тобы свораттого еще притворно признаваться, будтооно, прагматическое сочинение, чрезвычайно многимь ону обязановчто гръха танть! -- похнтило у него даже девать самыть важимыхъ пераграфоръ своей книги !... гогда накъ ево ръшительно не взяло изъ этой статейки ни одного слоси, лание могло ничего взять по чрезвычанией сматостися изложенія!... Мы, нэъ любонытства, тща чельно срадным въпрагматическомъ сочинения странницы, выписанныя ниъ у господина Спаскаго, со статейкой господина Гаевскаго, и не нашли ни малъйшаго слъда заимствоннія нав этого «Извистія» о новой кинги, поминеннаго въ «Журналъ Министерства Внутрепнихъ Дълъ». И эсю

Digitized by Google

١.

эту комедію притворнато признанія тъ мниненть неки-менія у господина Гасискаго ето министо пересода кинжки Шамко, пратичтическое сочиненіе пеобръло --ДЛЯЧЕГО, - ДЛЯТОГО ЧТОБЫ ИМЕТЬ НОВЫЙ СЛУЧАЙ УИНЗИТЬ присвоенный себь трудь господина Спаскаго: чтобы нохвалу, должную этому труду, перенесть на небывалый и несуществующій лереводь другаго ученаго; чтобы вопреки истинъ и очевидности, увърять публику, будто этотъ трудъ есть только второстеленный! Канъ второстепенный? Въ сравнении съ чвиъ онъ втеростепе-ненъ? Разсуждение господина Спаскаго, его изложение содержания книжки Шимко, заключаетъ въ себъ, въ «Сынъ Отечества», столько же, есля не болёе, печатныхъ страницъ накъ и подлицинкъ, а «Извъстіе» господина Гаевскаго имбетъ только семь листочковъ самой круп-юй и ръдкой печати. Разсуждение господина Спаскаго вышью въ свътъ до появленія «Извъстія» господана Гаевскаго. Въ какомъ же отношение оно можетъ быть «второстепеннымъ» сравнительно съ этою летучею ста-тейкою? Если коротенькое «Извъстіе» тосполити Слевскаго такой вървый переводь сочиненія Шимко, 20тыть же прагматическое сочинение не взяло хоть ся таблицы ? Зачёмъ эту таблицу перепечатало оно отъ слова до слова изъ разсужденія господина Спаскаго ? Зачёмъ ю всей контрафакціи этого разсужденія нъть и двухъ строкъ, перекесенныхъ туда изъ мнимаго перезоди го-сподина Гаевскаго? И что значитъ все это оправдание прагматическаго сочиненія, предположивъ даже, что въ немъ есть хоть одно слово правды? Не дужаетъ ли оно уменьшить вину свою страннымъ признаніемъ, что оно тихомолкомъ присвоило себъ труды, не одного писателя, а двухь? что оно напихало въ свою компиляцию столько чужаго, сколько могло поймать и присвоить себъ, не поблагодаривъ ни одного владъльца за его собственность? Такое признаніе, напротивъ, удвоиваетъ проступокъ прагматическаго сочиненія, которымъ сверхъ-того оно

and the second

безъ всякато поводу: «бонкають чейнароних пруоть еде изъ почетивнимать врачебных в мень нь России. Миньлагаемъ, что самъ С. Ө. Гаевский посивнийть от плонить отв себя исторію, выдуманную пратматическими инсыніями объ его небываломъ перенодъ сочинския Шинков ок первостепенности» этого переводу. Онъ, въроятие, не захочетъ самъ, чтобы кто либо, по его молчанию, могъ но думать, будто онъ соглашается носить въ литературъ непринадлежащее себъ звание Шимкова переводчика, кото рое приписываетъ ему неловкое подобострастие, инущее убъжница подъ щитомъ его имени отъ порицания, засиженнаго въ общественномъ мпвини.

Посль такихъ образчиковъ добросовъстности пранатическагосочиненія и его дерэкаго дътяща, «Опыта жанцинской полемики», очень трудно уже извлечь изъ предлежащей книжицы что-нибудь любопытное : читатель не станетъ болъе ничему удивляться. Эту сторону «Опыта» можно почесть приведенною въ достаточную ясность. Я укажу теперь на ребячество и двусмысленность другитато оправданій, сопровождаемыхъ, разумется, ненатьжными грубостями. Вотъ примъръ ребячести (стр. 16) : л предаю его оцънкъ читателей.

«Критика далье разсказываеть такъ:

««Льть одинадцать или девнидцать тому назадя во ««шла въ Германін небольшая книга господина Шини», ««которой пастоящаго (разумъется, немецкаго) загланія во «не знасмъ.»»

«Это онать убъдательно доказываеть, что критика сосс не читала моего сочинснія, въ первой части котораго, на страниць 3, подъ нумеромъ 19, настолщее заглавіе этой книги самымъ подробнымъ образомъ изложено заглавіе оранцусамымъ подробнымъ образомъ изложено заглавіе оранцускаго переводу этой книги, изданнаго съ прибавленіят докторомъ Дрейфуссомъ въ Москвъ: «настоящаго» заглавія заглавія подлинника, вовсе ньтъ !). «Критика до такой степенн озабочена была изобрътеніемъ ложныхъ показанії в

Some .

щагиятинеское сочинаніе, что уже забыла въ мая, что ща цечатала у себя въ апръдъ, гдъ, на страняцъ 165, самымя подрабныма образома показано во французскома переводи настоящее заглавіе книги Шпико...» (настоящее заглавіе нъмецкой книги показано посредствомъ оранцузскаго переводу!). «Критика пе знаета первыха четыреха правила аривметики, потому что я самъ сказалъ, что книга Шпико выныя 1826 года, 29 октября. Слидовательно, если би ариянкъ знала правила простаго вычитанія, то ома не имплабы нужды прибылать из довадкама и говорить одивпацять и на аривадать латъ кому незадъ, а сказаль бы просто, чию она вышла одиналиять латъ И 7 МБСЯЦЕВЪ тому назадъ.»

Это, изволите видъть, опыта медицинской полемиин: авторъ пытается умно разсуждать съ своимъ критикомъ и прилично оправдываться !

Изъ такихъ-то остроумныхъ нападокъ состоитъ вся защита прагматическаго сочиненія, которое постоянно придирается къ мъстамъ, вовсе не касающимся до его гръховъ, а отъ настоящихъ и важныхъ обвиненій, произносимыхъ противъ него критикою, всегда отдълывается двусмысленностями, общими словами и грубостями.

Одна изъ этихъ двусиысленностей заслуживаетъ особеннаго вниманія читателей по злобному направлеейю, кодорое старается сообщить ей «Опытъ медицинской полемики» уловками настоящей ябеды. Прагматическое сочиненіе думало найти страшное оружіе противъ своего критика въ остроумной мысли наобразить передъ публикою охужденіе этого част, наго сочиненія такъ, чтобы оно показалось порицаціемъ правительственныхъ актовъ и распоряженій. Къ этому клонитъ оно всъ свои извъты, и безпрерывдо поставляетъ на видъ, что оно, цастоящее празмалщиеское сочиненіе, сочиненіе сочиненное въ дудр модительственныхъ и медико-полицейт

Manruit,

инь, сочинение основанное па призительственных ин мббь, составленное по поручению Медиципскаго Совьта, просмотренное и одобренное Медицинскомъ Соттомь кь напе чатанию (стр. 4, 21, 26, 27 и прочія), оно, такое важное для гусударства сочинение, сдълалось однако жъ жертвою дерзновенной критики, которая коротко в яснодоказала ему, что въ цемъ нътъ, ни смыслу, ни 10гики, ни знанія дъла, ни слогу, ни языка, ни грамматини. Вы уже думаете: какъ, въ самомъ дълъ? неукели у насъ оказываютъ такое неуважение офиціальнымъ актипъ кингамъ, издаваемымъ отъ имени правительственныхъ мъстъ? Да это ужасъ! говорите вы. Властей не уважаютъ! Что жъ Медицинскій Совъть? Неужели онъ не вступился за сочинение, столь существенное для вдороны и счастія отечества? неужели не обидълся твить, что въ кныгь, составленной по его поручению, и имъ самымъ просмотренной и одобренной къ напечатанию, частная вритика не нашла ни смыслу, ни логики, ни грамматики?-Ну, ны сколько!-Такъ, видно, «Опытъ» сочиняетъ, в Совътъ не поручалъ составлять этойкниги? - Нътъ.« Опыть» не сочиняеть, а только всегда начинаеть говорить правду сътой точки, гдъ оканчивается истина. Вы «Опыта»не поймаете : онъ твердъ въ крючкотворствъ, котораго все вскусство основано на умъньт не досказывать в сказанному придавать, кромъ внутренняго смыслу, еще другой смыслъ, наружный, такъ, чтобы въкаждомъ словъ были и правда и неправда вмъстъ. «Опыть», конечно, не осмълился бы говорить о поручения, если бы его не было. Очень въроятно, что прагматическое сочинение, по-крайней-март первоначально, было предпринято влъдствіе какого-нибудь «поруче-нія» Медицинскаго Совъта : это безъ-сомизнія истина, но не вся. «Опытъ» сказалъ половину правды, и молчить : понимайте ее, какъ угодно ; второй половины онъ не досказываетъ, а эта вторая половина состоить въ томъ, что Совътъ нашелъ составленное во

.Epometer

сочну поручению солинение прохима, поприлияны нару TERMIT SUBBORNE ONO GAT FAROEL COSOFICHMORNED STOR го сочинителя. -- Да какъ же вы это знасле? -- Посвеле ствоиъ логики : у неня сеть логика посполния Ранден ственскаго. Доказательствомъ тому, что я върно узрадят норую половину истины, служитъ то, что сочиналіе вынно въ свять частнымъ образомъ, отъ нисни на KORO-TO BDANA , COBONNENNO HOUSEBCTHARO BE HAVES чотные сивеннымъ титуломъ «прагматическаго», че Медицинский Совътъ вовсе не обватьлся за критику; ногорая обнаружила все безобразіе этого «прагмати». ческаго сочинения». -- Однако жъ, подумайте свани «Оныть» говорить, что Совыть одобриль это сочинение и напечатания! Неужели вы скажете, что и это только половина истины⁹ - Да! непремънно половина, и еще меньшая половина. Полная истина, по логить в во ходу двлъ человеческихъ, будеть такова: прагия. тическое сочинение, найденное, во всэхъ отношенияхъ, несоебразнымъ съ сущностью даннаго автору перучения всевершенно противнымъ образу мыслей Совата, не было, и не могло быть, одобрено накъ сочинение, составленнее вследстие этого поручения; но какъ въ немъ невтв инчего вреднаго для общественнаго здоровья и противнаго правиламъ медицинской ценсуры, какъ отъ него накто не можетъ заболъть даже и зубами, то онон одобрено (пропущено)къ напечатанію, ссли автору угодно издать его на свой собственный счеть. Не дунайте, чтобы я очень измучилъ свою голову, возстанавливая по Аннкъ эту длинную истичу; се очень легко угадать вовстать подробностяха: таковъ порядокъ «одобреній» всъхъ ученыхъ сословій, не только у насъ въ Россія, но вво всей Евронъ! Притомъ, вы тутъ еще не знаете кое-какихъ тонкостей ученаго явыка, и прагматическое сочинение, надъясь на это, хотело поймать мсь на чучело : книга, одобрениал ученымъ сосло-

Personal.

идения, обобрежили, коротно, и одобреният но напон-илинно, то ссти, на псисурноми отнования, это ди совернению разных веща. Вся творения Орлова в Куманчыла одобрены нь напечанание : это однако иль инчего не доказываниеть из пользу ихъ внутрениято достопаетия. Замътьте, что прагматическое сочнисние годорятъ только : я-де одобрено Соотьтоль ко напочананию, а не просте - я одобрено. Оно хитро ! - Очень хорошю : но вы такъ утвердительно говорите, что Ме-дицинский Совъть не одобрялъ, не могъ одобрять, пратиатическаго сочинения какъ медицинской книж, такъ сизло уваряете, что ода совершенио противна образу мыслей этого ученаго трибунала, какъ-будто вы были его секретаремъ. На это надобне имъть однако жъ канивибчаь доказательства ! - Я и имъю ихъ. И я тоже есновываюсь на правительственныхъ актахъ; но я дбёствую прямве и чище чвиъ прагматическое сочинение: я насываю эти акты. Законъ 26 септября 1833 года, который ото воячески скрываеть, основань на предварательпонъ «заключения» Мелининскаго Совъта. Это факть. Какъ же вы хотите, чтобы ученое сословіе, которое, въ этонъ заплючения, признало гомеопатію медицинскимъ ученовь, едною изъ настоящихъ врачебныхъ теорій, и жажла нолезнымъ дозволить гомеонатамъ во всей имперіи свободное леченіе но этой теорін, ногло коглалибо одобрить содержание, духъ и направление книги, гдъ, почти на каждой странцъ, авторъ, вовсе непонимающій двла, чествуеть гомеспатію шарлатонствомь, обланомь, ложью, ничтожествомь, изобрътениемь средными для человъчества, и осыпаеть се опитетани, свойственными телько языку прагматическаго сочниенія в его сынка, «Опыта медицинской полемики»? Это чакъ ясно, накъ то, что, следственно, въ нодобнояъ сочинения нать, и не можеть быть, здраваго смыслу, и что прагматическое сочинение совсямъ неосновательно жалуется тереть своего держаго сынна на при-

Kenners.

аниникаторая прарыза сму. то же самое, -Но прагмати-TER OF COMMENCE FOROPHTES, WIG 940. BORAS OCHOBARDENICA HE RECEIVED LONGCHINAS SKINGTE, HO OHO HAULCALD 65 дуны правижение стаенному, народному и медико-поли-HOMEKOND: MERKE, TYTE, DO HOLOWANING, COTL TOLLEO DOLO-на волясь. Кака можете вы вврить тому, что оно гововить о своихъ достониствахъ, когда оно не умъетъ CHARATE HE GANOFO IPARABARETO CAOBA O AOCTOBECTRANS арыных»? Оно говорить это съ отчаянія. Критика заг матные сму, что оно не знасть значения словъ, котеня употребляеть; что оно, напримъръ, назвало себя празманцинескима, пологая, будто-бы это слово противоложно слову полемический, между-тънъ какъ оно значить - политическій, государственный, правительственный, доловой. Для оправланія себя, оне, въ торопахъ, вздумало увърять, будто оно и въ самомъ дълъначто политическое, правительственное, основанное на празманияхь, то есть, на государственныхъ делахъ. ни актахъ, потому что въ одной аптекъ Гороховой Улицы разсмотръло шесть тысячъ гомеоцатическихъ рецептовъ, не выучившись сперва читать ихъ и такъ хорошо зная общую недицину и латинскій языкъ, что всь лекарства, прописанныя въ этихъ актаха противъ satyriasmi, сочло за антидоты противъ satyriasis. Настояние правительственные акты оно знаеть только длятого, чтобы дълать на нихъ неправильныя ссылки, для подкръпленія своихъ неправильныхъ показаній, или совершенно скрывать ихъ, когда они противны его страстямъ. Доказательство - законъ отъ двадцатьнестаго сентября 1833 года, въ существоваци котораго ни оно ви его сынокъ никакъ не ходять сознаться, Почему? Потому, что этотъ закоять есть сладствие заключенія Медининскаго Совъта, которое однимъ ударомъ уничтожаетъ всъ чудеса его остроумія, всъ наобратенные имъ доводы и сравнения для доказания шар-

латанстве и вреде гомоснатия. Что вислется до нопри-BRASHOCTH COBLICK'S HA TE HPABINTEASCTDOMESIC ANTEL. HE TODBINH ONO NHOLAS CONABTO MCTBYOTCS, TO RONTONS COMскій уже освободня в насъ отъ труда нодводить сиранки. Въ статьъ его, напечатавной въ «Съверной Шчель» и повторенной офиціальною газетою, «Санктнетербургань ин Въдомостями», показано, что всъ тъ нараграфы прерматическаго сочинения, котерое оно называеть слямыми взъ заключенія Медицинскаго Совъта о гонсоцатія. помъщеннаго въ «Журналъ Министерства Вяутренняхъ Дълъ» (1832, II, 48-63), суть неотъемлемый плодъ собственной его изобратательности. Прагматическое сочиненіе, въ самомъ двлъ, несчастивные сочинение въ міръ! гдъ оно выставляетъ на показъ подвиги своего искусства и трудолюбія, тамъ ему кричать, что эте чужое добро; гдв оно признается въ похищения чужаго уна, тамъ ему показывають, что это его собственный, прагматическій умъ. Можно съ ума сойти съ отчаянія! А между-тъмъ, пелагаясь именно на то, что читатели новърятъ ему на-слово, будто-бы эти параграфы взяты изъ мития верховной врачебной инстанции, оно и провозглашаетъ себя сочинениемъ, осносомнымъ на заключении Медицинскаго Совъта и, слъдовательно, пра-вительственнымъ, народнымъ, медико-полицейскимъ, коротко сказать, прагматическимь. Хорошо: положнить, что ему приснилось, будто эти параграфы находятся въ заключении Медицинскаго Совъта и что оно, основавшись на нихъсъ-просонья, сочло себя и въ самонъ дълъ «прагматическимъ». По какому же поводу опять эта другая книжица, «ОИппократь и его учении», названа тоже прагматическимъ сочиненіемъ»? Она-то на какихъ нраг-матахъ, на какихъ государственныхъ дълахъ, имветъ честь основываться? Чвиъ же она-то правительственная? или народная? или медико-полицейская? Это ясно, что прагматическое сочинение совершенно спуталось, съ горя : чтобы спасти свою ученость, оно представляеть

такія онравданія, которые еще явственнъе показывають, что оно употребляеть разныя ученыя слова наобумь, не понимая ихъ смыслу. Нужны ли- новыя доказательства? Воть н его сынокъ, почтенцъйшій «Опыть», digno patre filius dignior, котораго, н его батюшка, н всъ батюшкины друзья, міромъ учили уму-рауму : вотъ и онъ дълаетъ то же самое! По его мнанію, à priori значитъ – безотчетно; онъ такъ и переводитъ этотъ философскій терминъ : «А priori, то есть, безотчетно» (стр. 11). А библіотеки М. S. !.... помнителя?

При всемъ должномъ уваженіи къ отеческимъ чувствамъ, нельзя не сказать откровенно прагматическому сочиненію. что если оно хотъло оправдываться, то надобно было прислать, въ званіи адвоката, кого-нибудь по-умнъе своего сынка, «Опыта». Воспитаніе и разсудокъ этого грубьяна вовсе не дълаютъ чести его учителямъ, которыхъ, какъ кажется, было много. Они научили его одному только, — площадной брани. Въ отвътахъ его нътъ ни какого толку : онъ отвъчаеть исегда не на тотъ вопросъ, который ему предлагаютъ, по-минутно противоръчитъ самому себъ, чапутывается, и вдругъ начинаетъ шумъть и браниться.

Его спрашивають : какими судьбами « Intelligenzblatt » вопаль у вась въ число медицинскихъ источниковъ? Въдь это газетныя прибавленія, и каждая нъмецкая газета имъетъ свой Intelligenzblatt : о какомъже Intelligenzblatt 'в вы говорили? — А онъ отвъчаетъ : Ну, ужъ батюшка знаетъ, о какомъ?... Виновать ли л, что берлинское общество естествоиспытателей не нашло себъ другаго журнала кромъ прибавленій къ лейицигской гизетъ.... Батюшка «составиль исторію гомеопатіи «по мърв своихъ средствъ и источниковъ, къ кото-«рымъ безспорно принадлежитъ и Intelligenzblatt, са-«мымъ подробнымъ образомъ, изъ году въ годъ, и 60 «жногихъ націялъ.» (стр. 4.) Прошу цонять !

Ему объясняють, что гомеонатія увлекла єв свою пользу мнышя но-крайней-мъръ трети, быть-можеть половины, врачей-аллопатовь. А онъ кричить : Дожь! дожь !.... у насъ всего на все практикують только три гомеопата !

Ему толкуютъ, что гомеопатія, теперь, въ 1840 году, въ Германіи, совершенно измънилась и прописываетъ лекарства только во второмъ и третьемъ раздъленіяхъ. – А онъ реветъ : Ложь! воніющая ложь! батюшка когда-то разсматривалъ въ Гороховой Улицъ шесть тысячъ правительственныхъ актовъ, хранящихся въ гомеопатической аптекъ, и убъдился изъ нихъ, что здъщніе гомеопаты въ то время еще прописывали дециліонныя частицы.

Ему говорять положительно, что и аллопатія и гомеопатія — объ лучшія! — А опъ бъсится : Зачъмъ вы *хвалите* гомеопатію? Вотъ, вы ее *хвалите*! А прежде говорили, что гомеопаты морочать людей, лечать и по другимъ системамъ, пишутъ дрянныя книжонки: какъ же можно хвалить гомеопатію? — И пошелъ браниться !

Подите говорите! у него, гомеопатія и гомеопаты, это всё-равно; и когда говорять, повторяють и доказывають въ разныхъ видахъ, что объ системы плохи, то это значить, что одну изъ нихъ очепь хвалять. Онъ того не понимаетъ, что защищать гомеопатію отъ такого умнаго и совъстливаго врага какъ его батюшка, прагматическое сочинение-есть долгъ всякаго благомыелящаго человъка, а не похвала!

А спросите его : Зачъмъ вы, господа, сперва не изучили науки, о которой вздумали писать книгу ? зачънъ не познакомились хорошенько съ сущностью и духомъ гомеопатіи, прежде чъмъ принялись бранить ее?—Тутъ онъ вамъ отвътитъ чудныя вещи : Что, дискать, гомеопатія !..... дрянь !..... сто́итъ ли изучать ?..... Батющка,

Digitized by Google

78

каки вамъ взвъстно изъ его предисловий, видя, что го-исбпатія въ большой модъ, что всъ желаютъ лечиться по Танеманиу, хотвлъ самъ быть гомеопатомъ. Не уда-лось!... не попалъ въ модные врачи!... не было счастія. Другіе, знаете, гомеопаты, по-ловчье его, много ему вредили. Батюшка ужасно на нихъ осердился ! Семка тисну я, говоритъ, на нихъ три смертельныя книжонки. чтобы, говоритъ, отнять у нихъ практику ; да попробуемъ, говоритъ, пустить въ то же время въ ходъ на-ту собствепную методу леченія.... У насъ, въдь, знаете, есть своя! Батюшка ждетъ только, пока судьба нааблитъ его «даромъ слова изложить», чтобы растолковать се порядкомъ «своимъ любезнымъ соотчичамъ». Пойдетъ, хорото; не пойдетъ, нужды пътъ : не пропа-денъ! У насъ есть средства. Батюшка, прагматическое сочипение, пзволилъ недавно пзобръсть совершенно но-вую науку, которой онъ хочетъ быть основателемъ. Онъ нарекъ ее медицинской полемикой, п почитаетъза нъчто самостоятельное. У дивительная наука!... какъ ужъ слав-но можно по ней браниться!.... и я – первый, смъю даже сказать, блистательный, опытъ его въ этой наукъ. Онъ попалъ теперь въ свою настоящую колею! Для созданя такого дива какъ я, первый «Опытъ медицинской полемики», онъ «пожертвовалъ временемъ, здоровьемъ, «трудомъ, значительными издержками и своею лич-«костью, и все это въ томъ твердомъ убъжденіи, что «полемика ссть верховный и гласный литературный

«судья п.... вопнощая потребность Россін !» (стр. 19.) Дайте же, пожалуйста, этому неучу, вашему сынку, греческій словарь! Пусть онъ изъ него узнаетъ, что полемика происходитъ отъ слова полемосъ, «брань», «война» : тогда только можетъ-быть онъ догадается, до какой степени компромитируетъ онъ васъ, своего батюшку, этимъ хвастовствомъ. Узнавъ теперь и сами происхождение слова «полемика», вы можете отечески растолковать ему, что драка не судъ, вой-

Service and a service of a

HE BE FREMAMERAS BASATA , 400 TAN'S , CAS ANYTся в воюють, - на іптыкахъ нан на переяхъ, это вой равно, - не проняносять приговоровь, и что новемика, или литературное боксирование, всегда оскавляеть свыя пятна на личности того, кто горячится в много шумить. Она можеть быть идоломъ однихъ телько страстныхъ, истительныхъ, задорныхъ писакъ безъ ларованія и, следовательно, съ непомернымъ самолюбіемъ : умные и ученые люди не пускаются въ полемику и презирають сс., потому что всегда могуть завятся чъмъ-нибудь полезнъйшимъ. Полемика никогда не была и не будетъ верховнымъ трибуналомъ въ литературъ. Вашь «Оныть» несеть такую околесицу единствеяно оттого что, по примъру вашему, никогда не поинмасть значения употребляемыхъ словъ. На страницъ 38, онъ заговорнаъ даже о какнаъ-то «климактерических» болъзняхъ». Климактерическія боллыни!!?.... Видно, что онъ учился медицинъ у своего батюшки !

Можно судить объ его удивительномъ толкъ по одному уже тому, какъ онъ одолжнаъ своего почтеннаго родителя на страницѣ 12. Батюшка, «пожертвовавъ времененъ, здоровьенъ, трудомъ, значительными издержками и даже личностью» на его воспитание для свенхъ цълей, нарочно послалъ его – защищать себя протявъ критики и, при сей върной окказіи, порекоммендовать, читателямъ его собственный способъ врачеванія, знаменитую динамико-симметрическо-антагонистическую иетоду. Сынокъ, разгорячившись, вдругъ разругалъ смецифическое лечение : да и какъ разругалъ!... А динамико-симметрическо-антагонистическая метода батюшки основана именно на спсцифическомъ дъйствія лекарствъ! Это положительно сказано и въ прагматискомъ сочинения, я у «Опыта» на страницъ 31. Просто, заръзалъ !

Это однако жъ ни мало не привело въ замъшательство ни отца ни сына, благодаря отвать, которыми на-

Digitized by Google

льные нав судьба въ ожиления «лара слова изло-MANNA . BUNNETELLERA MORE MANNELLE SARATE ABORDAMбонть ръ честь этой метода в вартяною чудесныхъ наночний, производенных но ней изобратополемь. Помина кончена, гомеоцатія истреблена, ноприще очищено : прагматическое сочниение выноснуь на плошаль GROUD ANHAMARO-CHIMMETDH 400KO-AHTAPOHNOTH 40CK VIO MCтоду леченія, и само выступаеть на сцену какъ основатель новой медицинской теорія, какъ начальникъ ражлающейся врачебной школы. Оно будеть ся Иннократоня! Хотя по этой метода, какъ видно изъ картины ея чудесныхъ дъйствій, можно лечнть съ успахонъ однихъ только NN., однако жъ это ни сколько не уменьмать ся важности для человъчества : NN та же дю-АВ, ВЛЕ ОКОЛО ТОГО, И ИМ ДОЛЖНЫ ВСТРБТИТЬ СЪ ПОЧТСнень верный к испытанный способь воэстанавливать их драгоцанное здоровье. Дорогу новому Иппократу!

. Старый Иппократь говорить:

«Castam et ab omni scelere puram, tum vitam, tum artem man, perpetuo praestabo.

HIPPOCRATIS JUSJUGANDUM.

Новый Иппократь говорить:

«Дай Богъ, чтобы это предсказаніе сбылось, (чтобы гоисопаты написали такую же подробную исторію моей жизия, какую я сообщилъ о Ганеманив), и чтобы они почерниули свъдънія для исторіи моей жизни и монхъ поступиовъ изъ такой же книги безсмертил, то есть, изъ Конверсаціонсъ Лексикона, изъ которой я почерпнулъ самое главинйное о Ганеманив, и гдъ находится и жизнеописаніе безсмертнаго Инпократа, идеала вспъхв моихв поступковь и дная. О1 если бъ это когда-либо осуществилось!

молятва прагнатическаго сочинена (Опыть, стр. 35 и 96).

У всякаго свой вкусъ : одному Иппократу хочется сотраннть навсегда какъ жизнь свою такъ и искусство добродътельными и чистыми отъ всякого пятна; яругому, котбрый изъподтиника пользуется чужина трудани, выдумынаетъ исторіи о небывальть перелодакъ и основываетъ науку «брани» (полемику), хочотея полнечь уз Конверсаціонсъ-Лексиконъ, во что бы то им стало, хоть-бы даже подъ знаменемъ такой лестной біограоіи, какова Ганеманнова въ прагматическомъ сочиненія. О cives, cives, quaerenda pecunia primum est, virtus post nummos! Rem facias, rem; si possis, recte, si поп, quocunque modo: rem !

Но эта молитва ясно ноказываеть, что почтеннивание прагматическое сочинение ис-шутя мытить въ Импократы! Посмотримъ его новое учение.

Какой - то русский врачь, на тридцатожь году своей военно-походной и гражданской гошпитальный и частной практики (стр. 28 и 29), предлагаеть наяз новый свой, особый, али частный, способь леченія, поторый онъ составиль для себя изъ множества раз-личныхъ медицинскихъ способовъ врачеванія. Соста-вняъ же онъ этотъ способъ во время 1812–1815 годовъ. Къ составлению же онаго своего, особаго, или плотти го способа лечения онъ выль наведень, не теоретически ни мечтаніями, но однимь чистыми опытомь и счадтя вымъ соображениемъ встьхъ тъхъ медицинскихъ случаевь,которые ему удалось видьть, наблюдать и лечить. Его особый или частный способъ леченія ссть плодъ самыхъ великихъ и поучительныхъ обстоятельство и неньбльжной потребности.... Это и есть тридцатилитий (?) особий способь лечения. Кажется, что нежау двумя Иппократами есть маленькая разница въ скренности. Ни Непиръ, изобрътя логарномы, ин Иметена, открывъ величайшій изъ законовъ природы, не говорили о себе такъ напыщенно, какъ изобретатель своего, особаго или частнаго способа леченія. Великій Ньютонъ говорилъ о себъ : «Я собралъ, какъ ребенокъ, иъсколько раковинокъ на берегу морскомъ, и оставила нено-

Kymmum.

въданнымъ цълый оксанъ передъсобою!» Великій прагнатикъ говоритъ о себъ совсъмъ другое. Иннократъ, Галилей, Беконъ, Кеплеръ, Ньютонъ, Лапласъ, Деви, всь геніальные умы, сознавались въ томъ, что ихъ мы-сли могутъ заключать въ себв ошибки. Прагматическое сочинение выше всего этого: оно непогръшимо какъ Анвальдова панапея!

Новый его, частный или особый, способъ называется, какъ вы знаете, динамико-симметрическимъ или антагонистико-симметрическимъ. Онъ основывается на слъдующемъ:

на слъдующемъ: Каждая изъ бользней (стр. 37) производить своего рода специфическое поражение, исключительно той или другой части, органамъ или системамъ свойственное или натурою предназначенное, которое нарушаетъ дини-мическую симметрію между ними (или здоровье) и по-раждаетъ болъзнь, не проходящую радикально дото-лъ, пока не возстановится натурою, или посредствомъ ль, пока не возстановится натурою, или посредствомь раціональнаго леченія, потеряннай динамическая сим-метрія тьла (или здоровье) между больною и между пропивуположною ей частію, органомь или системою. Причина этого та, что для сохраненія устройства и гармоніи (то есть, здоровья) между разносвойствен-ными частями, органами и системами тьла, дана со-ставнымь его частямь свыше едохновенная динамія или жизненная сила, и каждому (?) изь нихь (?) назначена особая ея часть, сила и симметрическое ея состояніе, и доколь эта динамическая симметрія сохранлеть вь организмь законную правильность (здоровье), дото.пь человъкъ здоровъ и наобороть. Что-то очень мудреное! Надобно разложить столь вы-сокое ученіе на основныя его части. Оно состойть изъ слъдующихъ четырехъ блистательныхъ положеній :

слъдующихъ четырехъ блистательныхъ положеній : 1. Каждая изъ болъзней производитъ специфическое по-

раженіе какой-нибудь части тъла. Это пораженіе нарушаетъ здоровье и порождаетъ болъзнь. Слъдовательно, Т. XLVI. – Отд. V.

Kpanana.

болнынь, проигоодя поражение, нарушаеть здоровые и производить бользиь. Какое глубокомыслие!

2. Болъзнь не проходить дотоль, пока не возстановится здоровье. Какая въковая истина!

3. Составнымь частямь тыла дана свыше вдохновенная динамія, или жизненная сила, и каждому (?)изь нихъ (?) назначена особая ея сила. Какое свътлое открытіе !

4. Доколь здоровые сохраняеть въ организмъ законную правильность, дотоль человъкъ здоровъ. Какъэто просто!.... и вмъстъ съ тъмъ какъ върно !

Иппократъ, Сталь, Сайднемъ, Бургааве, Браунъ просто ученики подав прагматическаго сочинения! Никто ение не открывалъ въ человъческой природъ такихъ великихъ истинъ! И на нихъ-то, какъ на непоколебниме столбы, онирается весь волотой чертогъ новаго, своего особаго, нли частнаго, способа лечения. По этому учению, при леченін, должно действовать лекарствами, не на больной органъ, а на тъ органы, которые находятся въ симпатическомъ, или антагонистическомъ, къ нему отношения. На этомъ основании, при бользияхъ желудка оно назначаеть лекарства, дойствующія на толстыя кишки (наблюдение 1), хроническое воспаление крови въ артеріяхь (?) онъ истребляеть, отвлекая наклонность (!) къ накопленіямъ крови изъ артерій въ вены (наб. 2). болъзненное состояние нервовъ движения онъ лечить, производя возвышенное (?) болъзненнос чувство въ са-момъ мозгъ (наб. 3), болъзни легкаго онъ исцъляеть лекарствами. дъйствующими на мочевые пути и на охлажденіе (?) крови (наб. 4), болъзни суставовъ, костей и легкихъ, возстановлениемъ въ тълъ динамической симметри черезь возбуждение жизнедъятельности въ кожть (наб. 5), болъзни сердца и груди средствани, специфически дъйствующими (а сынокъ-то что сказалъ о специфическомълечения?.... забыли ль вы, какъ-онъ егоотдълалъ?) специфически дъйствующими на однъ

Digitized by Google

88

толстыя кишки и мочевые пути (наб. 6); болъзни глазъ (наб. 7), головы (наб. 8), нервическія боли нижнихъ оконечностей (наб. 9), антагонистическимъ раздраженіемъ на икрахъ ногъ и въ толстыхъ кникахъ, боль плеча лекарствами, дъйствующими на толстыя кишки, печень, и отведеніемъ крови отъ тъхъ жилъ, которыя сопровождаютъ и раздражаютъ больные нервы лица (наб. 11), и такъ даяве.

Разумѣется, что изобрѣтатель новаго, своего, особаго, или частнаго, тридцати-лѣтняго способа леченія самъ изобрѣлъ его ! Онъ вездѣ и приписываетъ себѣ честь изобрѣтенія, хочетъ обратить на него вниманіе врачей, требуетъ для него ближайшаго критическаго наблюде нія и изслъдованія врачей, и боится... да!... рѣшительно боится, чтобы знаменитый Шёнлейнъ, magnus ille Ароllo, не покорыстовался его геніальнымъ изобрѣтеніемъ (стр. 32 и 37).

Странно, однакожъ! Мнъ кажется, что тутъ есть наленькая ошибка, - хотя я знаю, что прагматическое сочинение выше этихъ изъяновъ слабой человъческой природы. Я сказалъ вамъ съ самаго начала, что я не врачъ. Какъ мыло Саадія, которое, когда его спросили – не роза ли оно? отчего оно такъ пахнетъ розою? – скромно отвъчало, что оно вовсе не роза, а только долго лежало подлърозы, такъ и я о себъ могу сказать, что я вовсе не медикъ, и если отъ меня кръпко несетъ медициною, запахомъ, признаться, немножко различнымъ отъ розоваго, такъ это единственно потому что я долго лежалъ подлъ медицинскихъ книгъ. Я не какое-инбудь прагматическое сочинение, и могу ошибаться. Поэтому я опять обращаюсь къ вамъ, savantissimi doctores, medicinae professores : не помните ли вы.... вы, которые читаетевсе, что каждому врачу читать надлежить!..... не помните ли вы, въ исторіи вашего искусства, чего-то какъ двъ капли воды сходнаго съ этою новою, особою, частною, или тридцати-лътнею методою лечения?.... Мыть кажется, что если бы ся нюбрътатель, гдъ-нибудь и когда-нибудь встрътнися случайно съ медициной и полежалъ хоть съ часъ подлъ нея, то, къ великому удивлению своему, онъ бы увидъл, что онъ изобрълъ порохъ, котораго, ужъ конечно, не изобръсть ему !.... (потому что порохъ изобрътенъ давнымъ-давно). Мит кажется, что ему стоятъ только заглянуть вълюбой курсъ общей терапія, чтобы посытяться надъ самимъ собою и разувъриться въ своей изо-брътательности. Ученіе объ отвлеченів изъ ближайшихъ и изъ отдаленныхъ органовъ, derivatio et revolsio, такъ же старо какъ искусство похищать старые ученые труды и мысли и, перемънивъ заглавіе, выдавать ихъ за новыя. Еще Галепъ излагалъ правила, какъ производить отвлечение, и у него найдете пути дина-мико-симметрическаго лечения. Отъ начала медицины донынъ врачи обращали вниманіе на связъ в отношенія частей тъла между собою. Цельсъ ставилъ это въ число медицинскихъ правилъ. Oeder собралъ все, что ло него было извъстно de derivatione ac revulsione, привель въ систему и издалъ, подъ этимъ заглавіень. въ 1749 году. Внослъдствін Watts, Vogel, Timmer-mann, Willis, de Neufville, и многіе другіе, ко-торыхъ вы лучте моего знаете, развивали учевіе о симпатическихъ и антагонистическихъ отношенить органовъ между собою. Вольно же прагматическоту сочинению полмънить слово симпатический смъшнымь терминимъ симметрический и давно извъстное вылвать за плодъ своихъ «счастливыхъ соображенив!» Блаженны несвъдущіе; но и ничего не знать порядочно по своей части имветъ тоже свои неудобства : какъ-разъ сдълаешься посмъшищемъ всъхъ своихъ товарищей! А хуже всего то́, что и мы, профаны, станемъ смъяться во все горло надъ посвященны вытьстъ съ его товарищами !

Что касается до физіологической теоріи, которою и-

торъ объясияетъ происхождение болъзней, то она ис-сказаннымъ образомъ забавна при ныныщиемъ состояніи наукъ. Болъзнь есть измъненіе законной правиль-ности динамической симметріи въ частяля тъла : чего нътъ въ этихъ не многихъ словахъ! И отсутствіе логики : измпьнение правильности симметри вдохновенной динамии! И јатроматематическое ученје о равновъсіи въ тълъ силъ и соковъ, ученіе, которое бы сдълало честь любому раввину Гамбергеровой синаго-ги. И вдохновенная динамія : въ этой «вдохновенной динаміи», которой, признаемся откровенно, пи изобрътатель ни я не понимаемъ не только существа, но даже и названія, есть просторъ для всъхъ бредней, старыхъ и новыхъ; тугъ удобно помъстятся и архей, и раздражительность, и пневма, и сжимаемость фибры, и дуща природы, и жизненность, и останется еще довольно мяста для всъхъбудущихъстарыхъвыдумокъпрагматическаго сочинения. Во всемъ этомъ одно только нахожу я совершенно новое и исключительно принадлежащее генію прагматическаго сочиненія : это — названіе методы, динамико-симметрическая, то есть, совокупление въ одипъ терминъ двухъ словъ безъ всякаго положительнаго смыслу, или – двъ безсмыслицы въ одномъ словь. Одно только прагматическое сочинение и умъетъ изобрътать такія богатыя слова!

Болъе всего, однако жъ, замъчательны въ новомъ, особомъ, частномъ, или тридцати-лътнемъ динамикосиммстрическомъ способъ леченія тотъ гордый вилъ самоувъренности и то сознаніе своей важности, съ какими онъ выходитъ на сцену ученаго свъта. Нельзя не видъть, что то и другое опираются на дознанную успъшность способу, на то, что онъ помогаетъ тамъ, гдъ ничего не было упущено, и употреблено было множество лекарствъ, но все безъ успъха (наб. 1.), гдъ больные были уже при смерти (наб. 4.), на краю гроба (наб. 5 и 6.), гдъ нично не помогало (наб. 7.),

68 Гринне. Гаћ всп жизненныл отправленіл больнаго разстрон-лись (наб. 9.), гаћ больной быль лечимь, втечени пъсколькихъ лыпъ, первыми врачами въ столиць, но безуспъшно (наб. 10.), гаћ больная не получала облег-ченія отъ первыхъ врачей въ Парнжѣ, Италін, Эмсѣ, Москвѣ, Петербургѣ, н бользнь угрожала опасностью жизни (наб. 11.), н такъ далѣе. Надобно знать, что динамико-симметрическая метода – о чудеса ! – прв-ходи сюда, Иппократъ, и поучись у твоего преемника, который уже назначилъ себѣ мѣсто вѣчнаго упокоевія подлѣ тебя, въ нѣмецкомъ Конверсапіонсъ-Лексиконѣ!--успьшно излечаетъ въ коропкое время пятнадцати-льттною рволу (наб. 1.), изчурительный кашель (наб.3.), чахотку (наб. 4. 5 и 12.), и хроническое воспаленіе крови въ артеріяхъ : слыхали ль вы про такую болѣзнь со времени открытія кровообращенія ?.... хроническое оспаленіе крови въ артеріяхъ ? (наб. 2.).... кровь, извъслите видѣть, стояла цеподвижно въ артеріяхъ впро-долженіи многихъ годовъ и пылала : ужъ это бользжи пакого роду, что ее надобно ЗАЛИТЬ ЛЕКАРСТВАМИ! (извѣстный афорязмъ динамико-симметрической мето-ды)... Но это еще не все: та же метода успѣшно излечаеть въ короткое время и лурительную лихорадку (наб. 5.), въ короткое время изнурительную лихорадку (наб. 5.), Въ короткое время изнурительную лихорадку (наб. 5.), костопьдицу правой ключицы и грудной кости (наб. 5), бользни сердца и грудную водяную (наб. 6.), разные виды болей (наб. 8—11.), и тому подобныя счастли-выя леченія : авторъ могъ бы привести ихъ много. Эта метода — плодъ самыхъ великихъ и поучительныхъ обстоятельсивъ и неизбъжной потребности, основан-нал на тридцати-лътней опытности и счастливыхъ ея послъдствінхъ (стр. 29). Эта метода составлена, не нув какихъ-нибудь теоретическихъ мечтаній, а изъ счастливаго соображенія всѣхъ медицинскихъ случа-евъ. Эта метода, тъмъ же счастливымъ соображеніемъ, изобрътена самимъ ея изобрътателемъ изъ мно-жества различныхъ способовъ врачеванія. Коротко

сказать, это свой, особый, или частный, тридцати-льтний способъ леченія (стр. 30), который, того и гляди, похитить у насъ на-дняхъ великій Шёнлейнъ (стр. 32).

Странная вещь : какъ иногда бываютъ сходны слова, мысли и ихъ направление у людей, отдъленныхъ другъ отъ друга столътиями! Казалось бы, и я самъ сначала такъ думалъ, что если во всемъ новомъ изобрътени прагматическаго сочинения не изобрътено ничего новаго, то по-крайней-март эта рекомендація его чудесныхъ свойствъ должна быть оригинальнымъ и неотъемлемымъ плодомъ смълости и отваги прагмати-ческаго сочиненія. Ничего не бывало! Однажды, лежа по-обыкновению подлъ медицины, беру на-удачу нъсколько старинныхъ книжонокъ-гляжу!- что это ?... да въдь точно такимъ образомъ говорили нъкогда о себъ и о чудесахъ своихъ изобрътеній многіе смълые и отважные мужи, которыхъ имена тоже внесены въ кни-гу безсмертія, въ Конверсаціонсъ-Лексиконъ! Извъстный Георгъ Анвальдъ, лиценціатъ правъ, впослъдствін практикъ и изобрътатель знаменнтой панацеи anwaldina, которая сводила съ ума Европу въ концъ XV и началъ XVI столътія, былъ призванъ на экзаменъ передъ аугсбургскимъ медицинскимъ факультетомъ: и не такъ ли изъяснялся онъ?... «Ich achte euch nicht würdig, dass ihr mich examiniren sollt. Ich habe dennoch dergleichen Krankheiten curiret, die ihr sammt und sonders nicht curiren könnt, Schlag, Paralysin, Wassersucht, allerlei Podagram und andere mehr, wie auch das Vergicht (виъсто Vergiftung) und rechten Wehetag.» (Breslauer Sammlung, 1718, Februar.) Не такъ ли печаталъ о себъ одинъ странствуюиній эскулапъ въ концъ прошедшаго столътія. «In Roussel-Court..... ist kürzlich ein Wundarzt gekom-men, welcher die Wundarznei und andre Arzneikunst diese 24 Jahre lang, beides zu Wasser, als Lande,

Kpamany.

getrieben hat. Er curirt die Gelbsucht, die Bleichsucht, den Scharbock, die Wassersucht, verderbten Magen, lange Seereisen, Feldzüge und das Missgehähren der Weiber, das Wochenbette und so weiter, glücklich, wie verschiedene Leute, welche dreissig Jahre her lahm gewesen sind, bezeugen können; – kurz, er heilt alle Krankheit, welche Manns- und Weibspersonen oder Kinder befallen.» (Unzer, der Arzt, 214 St. p. 77. edit. 1769.) Какое удивительное сходство! Разница между этниъ языкомъ и языкомъ прагматическаго сочинения него почтеннаго потомства состоить только вътомъ. что ни Анвальдъ, ни этотъ странствующій эскулапъ, не увьряли въ то же самое время публики, будто они избрали Ипповрата идеаломъ вспъхъ своихъ дъйствій (см. Молитву, въ Опытъ) и во всю жизнь сладують примърамъ великихъ людей, свътилъ и украшеній науки, которыхъ правственность составляеть предметь ихъ еже-дневнаго размышленія и возбуждаеть въ нихъ усерд-пъйшее желаніе достигнуть возможности, хотя нь-сколько приблизиться къ нимъ въ этомъ отношеніи (см. О Инпократъ, параграфъ 19.).

Я совершенно върю желанію прагматическаго сочиненія, хоть нъсколько къ нимъ приблизиться несмотря на то, что оно ъдетъ въ противоположную сторону, но не могу не замътить, что одинъ изъ этихъ великихъ людей, именно, Бургааве, не только не бранился, когда ему доказывали, что онъ ошибается, но еще благодарилъ всякаго, кто открывалъ ему то, что онъ, Бургааве, будучи ученъйшимъ человъкомъ своего времени, называлъ своимъ невъжествомъ. Удивительная проницательность давала ему тысячи средствъ метко открыватъ причины скрытой болъзни; а между-тъмъ, по свидътельству лучшаго его біографа, Мати, онъ очень часто признавался больному, что вовсе не понимаетъ его болъзни. De Haen, van Dœveren, van Swieten, Morgagoi, Tralles, поставляли себъ честью скромно сознаваться

въ своихъ онибкахъ, и приподили ихъ въ своихъ сочиненіяхъ. Какую пользу думаетъ прагматическое сочиненіе принести наукъ, себъ и читателямъ, самонадъянною, бранной и въ высочайшей степеви неприличною книжицей, въ которой, подъ именемъ особаго и часкиаго или тридцати-лътияго способа леченія, оно выхваляетъ само себя и своего автора, приводя миииые блистательные случаи исцъленія болъзней, признанныхъ всъми за неизлечимыя?

Оно, не запинаясь, вылечиваетъ въ короткое время изнурительныя лихорадки и чахотки, даже такія, гдъ изъ легкихъ извергалось сжедневно по шьсколько глубокихъ тарелокъ мокроты самаго злокачественнаго свойства (наб. 12).

Оно легко уничтожаетъ болљани сердца и грудную водянку (набл. 6).

Оно лечитъ множество другихъ болѣзней, въ которыхъ лучшіе практики Москвы, Эмса, Парижа, Италіи в напей столицы, ничего не могли помочь!

Но чъмъ лечитъ оно? На это наложена печать глубокаго, торжественнаго молчанія : а между-тъмъ изобрататель методы хочеть, чтобъ ны ему върили наслово! Что толку въ этихъ коротенькихъ исторіяхъ болѣзней NN., гдъ болѣе говорится о докторъ чъмъ о больномъ? Кто повърялъ эти разсказы? Кто наблю-лалъ признаки этихъ болъзней? Изъ чего состояли рецепты и какое имъли они дъйствіе ? Никто этого не знаетъ. Даикто станетъ върить наблюденіямъ и описаніямъ врача, который не знаетъ различія между saty-riasmus и satyriasis, не понимаетъ даже значения буквъ MSS., à priori переводитъ – безотчетно, и поминутно доказываетъ однимъ уже ложнымъ употреблениемъ ученых в терминовъ, что онъ не сведущъ по своей части, чужать латинскаго языка и не обладаетъ даже тъми общими свъдъніями въ наукахъ, которыя нынче сдълались необходимыми для всякаго? Читая врачебныя

Kpumana.

наблюденія, помъщенныя въ «Опытъ медицинской нолемнки», невольно вспоминаешь анекдотъ Бальдингера о томъ, какъ одинъ эскулапъ преважно говоритъ болному : «Только бы прошли dolores, а ужъ съ болями-то мы сладниъ»! Neuratis periodica этихъ наблюденій (наб. 9) удивительно напоминаетъ другой анекдотъ; но теперь здъсь нътъ для него мъста.

Такъ вотъ развязка тридцати-лыпней походной и гражданской и гошнитальной и частной практики, счастливыхъ соображеній всъхъ медицинскихъ случаевъ и великихъ поучительныхъ событій ! Parturiunt montes, nascitur ridiculus muз.

Напрасно прагматическое сочинение хвастаеть похвальными письмами и статейками, которое оно получило. Эти документы не имъють ни какой цънности въ наукахъ. Извъстно, какъ они получаются; к люди, похвалами, часто отдилываются отъ людей и книгь. а не хвалять ихъ. Люди часто также и ошибаются. Тиссерану, который теперь въ Конверсаціонсъ-Лексиконъ носитъ титулъ «медицинскаго шарлатана», люди въ прошломъ столътіи выходили на встръчу цълыни тородами ; власти окружали жилище его почетнымъ карауломъ; богословы спорили о томъ сколько дать ему gratiae gratis datae, газеты и журналы прославляли его ученость и искусство : и каковъ былъ конецъ его?.... Ни Гейнродъ, ни Симонъ-Младшій, ни Лейнцигское Медицинское Общество, не знаютъ по-русски, не читали и не будутъ читать прагматическихъ сочиненій: какой же авторитетъ могутъ имѣть для насъ ихъ письменные отзывы, основанные на одной только учтиюсти къ иностранцу? Мы желали бы знать, напротивь, что сказалъ бы Гейнродъ Симону-Младшему, если бы онъ прочелъ нъсколько страницъ прагматической кни-ги, или такія напримъръ медицинскія наблюденія въ «Опыть»:

Digitized by Google

80

ВАБЛЮДЕНІЕ ВТОРОЕ. Чиновникъ NN. страдаль хроническимъ воспаленіемъ волосныхъ артерій, въ ви-дъ остраго ревматизма, который четыре года, лишалъ его спокойствія и наконецъ вслкой возможности сдъать какое-либо движеніе руками и ногами. При осмо-трь больнаго нашлось, что бользнь его заключается въ хроническомъ воспаленіи крови въ артеріяхъ. Mein Gott! mein Gott! вскричалъ бы этотъ честный Нъмецъ: въ какомъ ужасномъ положении медицина должна быть въ Россіи! Да въдь тамъ не дошли еще до кровообраще-нія! Что это за небывалая болъзнь, воспаленіе крови ня 1 что это за необвалая облъзнь, воспалене крови ез артеріяхь? Гдъ жъ у нихъ остается логика, когда они изобрътаютъ такія вещи? Принять кровь за ор-ганъ болъзни, и именно кровъ въ артеріяхъ! Какъ-будто для артерій существуетъ особенная кровь; какъ-будто кровь въ человъкъ раздълена на части и эти чаоудго кровь въ человъкъ раздълена на части и эти ча-сти прикованы къ извъстнымъ сосудамъ и органамъ; какъ-будто кровъ всею своей массою не течетъ безпре-рывно по всему тълу; какъ-будто каждая частица кро-вн, вышедши изъ сердца, не пробъгаетъ съ быстротой молнии полнаго круга, изъ однаго органа въ другой, изыни полнаго круга, изв однаго органа вв другон, изъ артерій въ вены, и черезъ полъ-минуты не возвра-щается опять въ сердце? И гдѣ было это воспаленіе крови въ артеріяхъ, въ отдѣльныхъ ли органахъ, или въ цѣломъ тѣлѣ? Что́ за болѣзнь хроническов восвъ цъломъ тълъ? Что за солъзпь хроническое вос-паление въ зидль остраго ревматизма? Это оглушаетъ самый нечувствительный слухъ и можетъ быть постав-лено въ одну категорію съ учеными отвътами Іоанна-Авдрея-Стефана Фелоци, практиковавшаго въ прошед-шемъ столътіи въ Венгрія. Его спросили въ медицин-скомъ совътъ : «Іst auch das Blut im menschlichen Kõrper und wo hält sich selbiges auf?» A онъ отвъ-чалъ: – «Ja, in der Gegend vom Magen und circa prae-cordia». – «Läuft das Blut auch herum?» – «Ja, wenn der Mensch lustig ist, läuft selbiges herum, wenn er aber verschreckt und zornig ist, cessirt solches». (Prü-

91

fungsprotokol des Herrn Dr. Felozi въ Бальдингеровонъ N. T. für Aerzte.)

Между-тъмъ, отъ этихъ мноологическихъ болъзней, больной, потерясъ, втечении двадцати-одного дня, девять чащекъ прови и принимая одну простую магнезию, въ мъсяцъ совершенно выздоровълъ. Credat Judaeus Apella, non ego!

НАБЛЮДЕНИЕ ЧЕТВЕРТОЕ. NN. страдаль чахоткою, развившеюся вслъдствіе жестокаго и многократнаго кровохирканія и воспаленія легкнихь, оть которой, вь ноябрь 1826 года, быль уже при смерти. Я даль ему лекарства, дъйствующія на мочевые пути и на охлаждение крови (?), которую старался отвлекать отв легкихь кь периферіи тыла черезь повторенныя общія и часпныя кробопусканія (!?). Больной, разумъется, вы-Здоровълъ, и намъ извъстно нъчто очень сходное съ этинъ наблюденіемъ : подробности описанія и метода леченія совершенно одинаковы; только, нидеррейнскій эскулапъ 1788 года точнъе прагматическаго писателя, хотя и не говоритъ, что у больнаго его была чахотка. Мы приведемъ это наблюдение съ дипломатическою точностію, для сличенія. «Dieser Kranke hat das seiten Stegen beikommen, der Pulss war ganss voll und hart, die Stige waren sehr stark, er schbie auch etwas Blut, so habe ich ihm drei mahl zur Ater gelassen, bis sich die Stige verlohrn haben und der Pulss Weiger und milder Geworden ist, darnach hab ich die Laxsirente Mixtur zur Hand genommen um ihme damit die Ersten wege zu reinigen, auch hab ich ihm das beistängige Drinken von Gersten Wasser anrekomandirt... die schbanische Pfligen, die ich an die Waden gelegt habe, szin recht gut zu ziehen.» У нашего наблюдателя почти тъ же и лекарства; даже и антагонистическое раздражение на вкрахъ ногъ (наб. 7 и 8).

Наблюдение первов. При пятнадцати-лътней реотъ, на основании своего динамико-симметрическаго

способа леченія, изобрътатель оставиль желудокь больной въ спокойствіи, и далъ ей лекарство, дъйствующее специфически на толстыл кишки. Какъ же! это очевидно! больная пепремънно выздоровъетъ, если данное лекарство найдетъ себъ путь въ толстыя кишки мимо жејудка, чтобы нераздражать его болъе, и, попавши въ нихъ, не будетъ на пего дъйствовать! Не на такомъ ли расчетъ основывался одинъ, нъкогда извъстный, эскујапъ? Больной его былъ раненъ дробью въ голову; призванный на помощь цирюльникъ совътовалъ вынуть дробины изъ костей и покрововъ головы. «Нътъ, отвъчалъ докторъ : это произведетъ сильную боль и раздраженіе въ части и безъ-того роздраженной ; лучше положить ему на всю рану шпанскую мушку : она притянетъ къ себъ дробь.» (Baldinger's N. T. f. Acrzte, XY.)

Но кчему продолжать этотъ разборъ? Другое дъло, если бъ мы могли этимъ возвратить прошедшее и заглаанть стыдъ нанесенный нашей медицинъ и литературъ «прагматическими сочиненіями» и ихъ «Опытомъ медищиской полемики». Для этого всъ мы общими силами написали бы, вмъсто искупительной жертвы, цълыя сотни фоліантовъ. Но стыдъ нанесенъ, книжица напечатана и разошлась уже далеко : остается — молить Бога, чтобы Нъмцамъ никогда не приходила мысль учиться по-русски.

Странное дъло! тридцати-лътней военной походной и гражданской гошпитальной и частной практики не лостаточно было прагматическому сочиненію, чтобы улостовъриться, что, въ медицинъ, составляетъ честьчувствовать и сознаваться, что мы многаго не понимаечъ! Великій Сайднемъ, когда его спросили, почему онъ ничего не писалъ о болъзняхъ головы, отвъчалъ : «Я не понимаю ихъ». Самыхъ великихъ и поучительчихъ обстоятельствъ и неизбъжной потребности недостаточно было прагматическому сочиненію, чтобы

понять, что для больныхъ гораздо полезнъе, если врать, вмъсто тридцати-лътнихъ трудовъ надъ изобрътеніенъ давно изобрътеннаго, посвятитъ хоть два года иппократической жизни своей тому, чтобы познакомиться съ первыми основаніями своей науки! Кто чуждъ ихъ при выходъ своемъ изъ академіи, пусть лечитъ по « Практическимъ руководствамъ медицины» : они съ этою цълію и написаны. Прекрасно назвалъ Лютеръ свой катихизисъ : Kleiner Katechismus für einfältige Prediger und Pfarrherrn !

Не въ учтивостяхъ отвътныхъ писемъ на посланные ученымъ лицамъ и сословіямъ экземпляры своей книги, не въ этихъ условныхъ комплиментахъ, которые, къ сожалънію, одинаково расточаются и передъ истиннымъ дарованіемъ и передъ докучливымъ ничтожествомъ, должно искать настоящей оцънки своихъ ученыхъ подваговъ. Есть тысячи другихъ средствъ узнать подлинное о себъ мизніе тъхъ, которые, если ихъ попроснте черезъ добрыхъ друзей, пришлютъ вамъ двъ дюжины дипломовъ, а между-тъмъ думаютъ не очень лестно о вашихъ ученыхъ заслугахъ. На свътв, кагъ въ алгебръ, все узнается, если не прямо, то черезъ сближеніе. Напримъръ, Нъмцы, въ Германін, не знаютъ русскаго языка и не читали прагматическаго сочиненія : я однако жъ берусь показать вамъ съ математическою върностью все, что они думають о прагнатическомъ сочинения.

Similis simili gaudet. Это аксіома житейской альгебры, столь же върная какъ то, что въ прямоугольномъ четвероугольникъ каждые два противоположные бедра совершенно равны между-собою. Если А находить, что В ровно такой же великій человъкъ какъ самъ онъ, А, и чистосердечно ему удивляется, тогда то, что́ люди думаютъ про себя о великомъ человъкъ В, необходиме примъняется во всей точности и къ великому человъку А. Приложимъ эту теорему къ данному случаю.

94

Ryamana.

Требуется знать настоящее мизніе ученыхъ германснихъ Нъмцевъ о прагматическомъ сочинения, котораго они не читали и читать не станутъ. - Прагматическое сочинение чистосердечно удивляется твореніямъ док. тора Miraboux : оно признаетъ ихъ прекрасными, превосходными, и отъ-души радуется, что встретилось съними въ мысляхъ. Это фактъ, засвидътельствованный «Опытомъ», законнымъ сыномъ Прагматическаго сочиненія, несмотря что у «Опыта» было много отповъ. Достойный батюшка его, послъ самаго тщательнаго сличенія, убъдился, увъренъ и положительно всъхъ увъряетъ, что геній доктора Miraboux совершенно равевь его генію, и обратно : онъ даже называеть его свонить предтечею (Опытъ, стр. 22). А потому, если им откроемъ настоящее мнъніе ученыхъ германскихъ Нанцевъ о твореніяхъ геніальнаго доктора Мігароцх. то будемъ знать и настоящее ихъ мизніе о прагматическоиъ сочинении, котораго они не читали и читать не станутъ.

Вотъ Jahrbücher der in- und ausländischen gesammten Medicin, изданіе весьма уважаемое въ ученомъ свътъ (1841, N° II). Статья извъстнаго ученаго Нъмца, локтора Блумрёдера, о прекрасныхъ и превосходныхъ твореніяхъ доктора Miraboux, вообще, и о послъднемъ его прекрасномъ и превосходномъ твореніи, въ особенности (стр. 264). Заглавіе этого творенія выписано въ началъ предлежащей статьи нашего журнала.

«Es ist eine der ärgerlichsten Aufgaben, die es geben mag, über eine Schrift berichten zu sollen, welche nichts ist, als ein bunt zusammengewüufeltes Untereinander hundertmal gesagter, und doch nichts sagender, breit und leer getretener Frivialitäten, allgemeinsten und vagsten Hin- und Herrodens, schwindlicher, ebenso unnöthiger wie unnützer Planmachereien und confuser Collectanea der ungehörigsten Gemeinsprüche aus allen erdenklichen Schriftstellern und Zeitungsschreibern citirt, hier und da mit fehlerhaft ge-

schriebenen lateinischen Brocken, wie Kraut und Rüben durch einander geworfen. (Similis simili gaudet.) Dazu kommen nun noch alle Zeichen pathologischen Ursprungs, eitle, anmassende Schreibsucht, stetes Reden von sich selber, Zudringlichkeit und Anhängen an bedeutende Männer, forcirte Ostentations-Schwärmerei, mit sentimentaler Kläglichkeit durchspickt. (Similis simili gaudet.) Es ist zu widerlich.

«Das Quodlibet beginnt mit einer Vertheidigung der Medicin gegen den berühmten russischen Kritiker S...... : es wird blos das abgedroschene Thema noch einmal ausgedroschen, dass, wie die Aerzte, auch die Künstler und Philosophen nicht einig seien, Kunst, Philosophic und Medicin aber doch zur Einheit strebe. - In einem Schreiben an Dieffenbach (der Verfasser an Dieffenbach) redet der Verfasser sodann über die bekannte, gegen die Homöopathie gestellte Preisfrage der Gesellschaft correspondirenden Aerzte in Petersburg. Diese Frage war aber angenfällig so unwissenschaftlich gestellt, und wurde von Seite der Homöopathie selbst so hinlänglich gewürdigt und bezeichnet, dass das wiederholte Reden darüber ganz unnöthig ist. - Kindisch ist der Brief an Raimann, von welchem der Verfasser durch Zusammenwirken der Facultäten einen Codex universalis medicalis (sic!) verlangt, in welchem man die Wahrheit und Gewissheit der ganzen Medicin schwarz auf weiss beisammen habe. Mit 40,000 Franken wäre die Sache abgemacht. Wenn cs nicht zureiche, wolle der Verfasser scher 25 Dukaten beisteuern. Dass ihm niemand antwortete, brauchte der Verfasser nicht erst zu versichern. Dass überhaupt mit Preisaufgaben, mit Geld. alles dieses und noch mehr zu effectuiren sei, daran zu zweifeln, fällt ihm gar nicht ein. Von diesem Mittel will und hofft er die Versöhnung der Parteien, Vermittelung der Extreme, Reform und Ausbildung der Medicin zur Gewissheit. Aber nicht nur die Heilkunde in allen ihren Zweigen und Richtungen werde reformirt, zu Einheit und Gewissheit gebracht : das Recensirwesen vor Allem bedürfe einer durchgreifenden Reform (Similis simili gaudet). - Nun folgt ein langes Klagelied, wie weh dem Verfasser die steinherzigen Recensenten gethan, welche, statt in seine Lage mit zartem Sinne einzugehen, statt seine Schmerzen und Krämpfe,

seine dornenreiche Bahn, seine Kränklichkeit, seine arme gequälte Brust, - «die alles Recht habe, ihren Klagelauten in vielfachen Variationen Luft zu machen», - menschlich zu berücksichtigen, ihn schrecklich misshandelt, körperkrank. geistesschwach, im Gehirne verwirrt, resonirend wie ein FFERD genannt hätten *, worüber seine Frau Mutter, und seine Frau Schwester, in die grösste Betrübniss versetzt worden waren. - Hier müsste aus tiefem Erbarmen Referent die Feder aus der Hand fallen lassen, hätte er dem Verfasser nicht noch einen menschenfreundlichen Rath zu ertheilen. Der Verfasser sagt : «Durch Berufsgeschäfte verhindert, durch Praxis gestört, durch Kränklichkeit verstimmt. und dennoch durch manchen Umstand zum Schreiben gezwungen, bringe ich diessmal Weniges, Schwaches, Unreifes.» Ums Himmelswillen, warum muss er denn schreiben? Warum ruht er nicht auf seinen Lorbeeren? Wozu denn dieses unselige Obenaus und Nirgendsan, dieses krampfhafte, phantastisch leere Zappeln und veitstanzartige Treiben einem Ziele zu, welches zu erreichen seinen Kräften offenbar unzulänglich ist? Wir rathen und wünschen dem sehr verehrten Herrn Verfasser aufrichtig theilnehmend von ganzem Herzen · Buhe !»

Кончимъ это длинное разбирательство тяжбы прагматическаго сочиненія съ критикою. Мы забыли сказать, за что такъ осердилось оно па господина Спаскаго. Ему присинлось, будто докторъ Спаскій былъ авторомъ или участникомъ критики, которая разрушила егогордость и превратила ее въ крики ярости и отчаянія. Осповываясь па этомъ актиъ, оно съ грубыми и обидными пасмъшками напало на почтепнаго и совершенно невиннаго писателя, и на его сочиненіе, которое само оно перенесло на свои страницы. Мы помнимъ, что, послъ появленія этой критики, въ публикъ также многіе приписывали ее, одни доктору Спаскому, другіе другимъ извъстнымъ врачамъ. Но мы считаемъ себя совершенно въ правъ

* За его «прекрасное п превосходное творевіе» полъ заглавіемъ Zur Vermittelung der Extreme in der Heilkunde; за предмечу изиматическаго сочивенія.

T. XLVI. - OTA. V.

Digitized by Gppgle

Критика.

объявить, для разсъянія всъхъ сомнѣній, что, ни госцодинъ Спаскій, котораго въ то время не было даже и въ Петербургъ, ни кто-либо другой изъ врачей или неврачей, не имѣлъ пи прямаго ни косвеннаго участія въ этой знаменитой критикъ : настоящій и единственный ея авторъ — баронъ Брамбеусъ, страстный любитель прагматическихъ сочиненій, и онъ принимаетъ на себя всю отвѣтственность за ея содержаніе.

Однако жъ это еще не конецъ. Въ слъдующемъ месяцъ мы приступимъ къ разбору втораго прагматическаго сочиненія, «О Иппократь, и его ученіи».



MAH, 1841.

вовыя квиги и врошюры.

ФРИТІОФЪ, СКАНДИНАВСКІЙ БОГАТЫРЬ. Поэма Тегнера въ русскомъ переводъ Я. Грота. Гельсингфорсъ, въ тип. вдовы Симеліусъ, 1841, въ-12, стр. 27.

При видъ скандинавскаго, мы всякой разъ сожальемъ о тонъ, что наши поэты и романисты оставляютъ нетронутыкъ это богатое поле оригинальной поэзіи и заниматель-выхъ разсказовъ, что никто изъ нихъ не изучаетъ сагъ, единственнаго зеркала правовъ и понятій древняго съвера, никто не старается составить себъ яснаго понятія о тожъ, что была Россія въ первые три стольтія своего существо-ванія, когда въ ся исторіи, характерь и правахъ еще дреобланаль норманскій характеръ, принесенный скандинавскою Русью на славяно-чудскую землю. Эти три столятія можно назвать героическими въками Россіи. Связь нашей родной сраны со скандинавскимъ съверовъ и его правами гораздо февнье и тъснье, нежели какъ полагаютъ тъ, которые пре-лаются мечтаніямъ славяноманія. Поймемте хорошенько одно : мы, наша земля, наше отечество, Россія, до-сихъ-поръ навывается Скандинавами и Скандинавіей. Это не парадовсъ. Слово «Скандинавія» — только географической териннъ. Грековъ и Римлянъ: омъ, быть-можетъ, взятъ отъ названія одной изъ областей съвернаго полуострова, именно, Сканіи, но народы, которые мы нынче называемъ Сканди-наками, вовсе его не знали. Какое же было настоящее, общее, Роловое название племенъ населявшихъ земли и острова нывашнихъ Швеція, Данія и Норвегін ? какъ всв эти народы

T. XLVI. - OTA. VI.

Digitized by Google

Ø:

собственно назывались у себя? — Они назывались Русани, а отечество ихъ – Русью. Чвиъ далее подвигаются историческія изсладованія нашего времени, тамъ яснае съ кажлымъ днемъ становится эта истина, которая въ тоже время превосходно соглашаетъ между собою всь показанія сред-нихъ народовъ, казавшіяся несогласникыми. Интересное открытіе ученаго акаденцка Френа недавно доставило накъ свидательство одного арабскаго писателя въ томъ, что Сканлинавы, или Норманны, даже въ Испаніи и на Средизенномъ Морь извъстны были подъ общимъ именемъ Куси. Этоть факть возбуднять во всяхъ насъ удивление : извыстие, кобытое изъ словъ арабскаго географа, показалось напъ необыжновенною новостью, и никто изъ насъ не вспомниль, что Несторъ, нашъ Несторъ, давно говорилъ наиъ го же самое. Въ-самонъ-дълъ, нельзя ноложительные не-стора утверждать, что Русью называются всль народы, жи-учніе за моремъ, въ Скандинавіи. Но такова сила предубыжаения в предваятыхъ вдей, что нивто взъ насъ не хоозждения и предазатиля и поставнять превратно вонять тачало одного періода и поставнять въ немъ произвольные знаки препинанія, чтобы кое-какъ согласнть тексть съ своимъ ученісмъ, в съ тихъ поръ, по его указка, вса вы превратно нереводнить совершенно ясный разсказь Нестой в удивляенся, что въ немъ не выходитъ логическато савйсту. А между-твиъ, намъ стояло только понять самыя періон слова періода въ ихъ естественномъ смысль і поставіть запятыя въ приличныхъ мъстахъ, чтобы, и найти койческій 'свысль вь целойь періоде, и даено услышать от нашего роднаго явтописца то же саное, что товорить этоть Аравитанийъ. Я знаю, что здъсь не мъсто наводить не нез скуку подобными разънсканійни, но какъ дало монетъ бызъ объяснено въ одно жиловение, въ насколькихъ строчнахъ, то позвольте ини представить важи тексть Нестора съ нения запятыни. «И идоша за море къ Варлгомъ, – къ Руси; сицебо свахусл ти (Русичы) Варлен-Русь: нко се, дру-siu (Русины) зовутся Свее, други же Урмани, Анении, иныи и Готе, тако и ти». Это значить: «И поным но-«лы за море къ Варягажъ, то есть, къ Руся; нотеку что кта Русниы Звались Варяги-Русь : какъ другіе Русяны зо-

70

Sumpanypeas process.

анутел Сааны, другіе не Норманның и Англами, а жыле н «Сотани, такъ и тъ - вовутся Варягани». Или, еще ясноса «И поныя за нере нь Варагань, по сопь, яз Руси; потену чно та замороніе люли, та часть Руди, зовется Варяги-Русь: важь двугіе веморскіе дюди зовутся Свен-Русь, другіе же Норманны-Русь или Англы-Русь, а иные в Готы-Русь, такъ и та - Варяги-Русь». Какъ ни ворочайте текстъ Нестора. начино логического смыслу не извлечете изъ него. Безсиыслина выходная всегда оттого что первымъ слованъ эторя знаменитаго маста — идоща за море къ Барягомъ къ Ру-си — досель приписывали по примъру Шлёцера значено. противуцоложное ихъ естественному и настоящему значению. а жыенно : думаля, что послы отправились къ той частия Варягова, которая называлась Русью, ножлу-тыкъ какъ выраженіе латописца явственно представляеть обратный сициль : послы , напротивь, отправились нь той части Руси, которая называлась Варягами. Сказавъ, что они цощан къ Варяганъ, латописецъ тотчасъ объясияетъ, ято такоды были Вараги : они были Русь, такая же Русь какъ Спен, Норманны, Англы, н. Готы : идоша кв Варягома, ка Руси . Вось церіодъ становится яснымъ и логическимъ только при этомъ простомъ смысла перваго предложения. Щлёцеръ не могъ не него рышиться : въ то время, надобна сине была большая силлость, чтобы утверждать, что Русь, которую все почитали Славянами, была какая-то неизвестина частица Варяговъ, принимаемыхъ за Скандинавовъ мобще. Цынче понятія намъннансь : мы достаточно убъждояты, что Руссы не быля Славянами , и знасмъ также, что патъ ни какихъ следовъ, чтобы Скандинавы когда-либо нооные общее название Варяговъ, а напротивъ, имвемъ уже ара или триноложительныя доказательства, что всвоим назырелись Русами : если, еще, пойменъ слова Цестора въ ихъ TOTHOM'S & OVERALSHOM'S SHAREHIN, TOFLA N ASAO DEMUTCA OKHA-

• Арабскій писатель, о которонь здесь идеть річь, называеть Пормінновь Руссами: Византійцы снояхь насчныхь Англовь называля Руссами; у Аптовцевь Руссв и Готь звачать одно и то же, и нась самихь они называють Готами, и Флины доньши сохрании Шведень визнийо Руссов. Не тожи самое зоворать и Несторь? винкийте хорошевью, въ самость его сходь!

Sampunyman sampand.

четельно. Вся Онандиний - Русь : это -- од настоницео визнаню, и наша родния Русь-тоже Скандинавія, яля, если угодно, чисть ся. Аревнес, коренное названіе всего сили мававскаго свесра, «Русь», совершенно забыто въ За-балтійской Сканданавів : оно уступило тамъ мъсто частнымъ именамъ трехъ главныхъ народовъ, Шведовъ, Датчанъ и Норвежцевъ; по-сю-сторону моря, у насъ, оно, напрочивъ, сохраняется доньна. Сладовательно, скандинавский шіръ - нациь мірь ! Все, что къ нему относится, должно въ высочайшей стенени занимать наше любопытство, должно быть для нась преднетомъ тщательнаго изученія, потому что злась только можемъ мы получить ясное понятие о тожь, что такое были предки наши отъ русскаго роду. Древияя скан-динавская литература ровно столько же національна для насъ какъ и для обптателей обонхъ съверныхъ полуострововъ. Рурнкъ быль почти современникъ Фритіофа, быть-ножеть и родня ему. Ивтъ сомпения, что, еще до Руршка, Русь, то есть, Скандинавы, основывала владенія на нашей земли и плироко на ней владычествовала. Имперія Эймунда-Стараго не басня : Рурикова была только ея продолжениенъ. Если, по филологическимъ причинамъ, потому что нышче говорвить однимъ взъ славянскихъ языковъ, стараемся ны яжьть у себя публичныя казедры славянскихъ литературъ, то, конечно, еще болье, по національнымъ, желательно вильть такія же почести возданными языку и литературь тыхъ, чье славное имя достойно носемъ мы донынь, - языку в латературъ Руссовъ, Руси, словомъ. древней Скандинания. Въ честь этому аревнему имени, которымъ мы гординся и которое заставили почитать всю Европу и Азію, должны изы изучать съ любовью все древнее русское. Неужели безнаятная мнеологія в темные правы нашихъ прежнихъ Человіьнова, могутъ быть важнае и занимательнае для насъ въры и обычаевъ ихъ славныхъ вождей и поволителей, сподвижниковъ Рурика, Олега и Владиміра Великаго? Ао приняття христівнской религін госполствующею вырою, верою мужей, или благороднаго сословія, была у насъ несомизанно въра Тора : это явно изъ одного уже названія касты жрецовъ при Владиміръ, солхем, собственно олфем, славянской передълки слова alfve, которое служило у за-

балтійской Руси родовьних именених свищенному пломеня скандина́вскихъ жрецевъ, происходнинему отв боговъ. Все эте Перчны, Анди-Лады, Белбоги и Чернобога, о нотерыхь одинь ученый мунъ прислаль низ педаню цалую книгу, по-мин, не дворянские боги : и, право, не постижино, какъ могутъ дюди выше девятаго класса серіозно зани-инться ими? --- этакным нечёсами !..... Для меня весьма вонятно быстрое в безмольное наденіе этихъ боговъ по нервому слову Владямира: когда господствующихъ, богатымъ русскихъ боговъ бездеремонія выбросния нать великольнныхъ божницъ, что и не трудно было сдълать, по ине-леству христіанъ между мужами отв русскаго роду и инсиныши Варягами, такъ что жъ тутъ п разсуждать обор-знивымъ деревсискимъ божкамъ Человъковъ ? Въ болото этихъ «чертей»! – и всъ всчезли : отсюда и повърье; что чортъ сидитъ въ болотъ. Коротко сказать, славянская мнеологія вовсе меня не прельщаєть, н. по моему вкусу, если нужу отъ русскаго роду изучать какую-инбудь миеологію, такъ ужъ изучать свою, русскую, скандинавскую. Это настоліцая мивологія героевъ. Какіс богатые источники поэзіи открываеть она человьку съ воображенісмъ и та-лантомъ! Какіе прекрасные матеріалы извлекли изъ нея для свонхъ созданій Эленшлегеръ и Тегнеръ! Я бы совътовалъ валины поотамъ, которые, въ подражение Нанцанъ, пишуть балады о пошлыхъ привиденияхъ въ бълой простынь, поискать сюжетовъ лучше въ нашей исторія норманскаго періода, писать баллады о Рурикв, объ его славныхъ «мужахъ», объ этихъ геройскихъ нравахъ, этихъ невъроятныхъ подвигахъ храбрости и силы, которыми отлича, лась «Русь» во всъхъ частяхъ свъта, п которые заставляли трецетать Кавказъ и среднюю Азію еще до Рурика, - докаательство, что «Русь» на нашей Руси древные этого храб-раго конунга. Знаю, очень хорошо знаю, что воспъвать «авнь» и «ныгу» гораздо легче нежели удалыя похожденія Списуса и Трувога, что для такой поэзіи надобно много учиться, иного читать, а до этого наши поэты не большіе охотники : но, право, пора уже и имъ приняться за что-нибудь основательнос. Луна — Она — Гробъ — Поэтъ — Клад-бище — Мечта – всъмъ надовли : повърьте, что объ нахъ уще не сканете наиъ начего новаго. Прочитайте Тегисрова «Фритіова», котораго неревель наиъ господниъ Гроть, и посмотрите, напъ это свъщо, оригникњио, полнебно.

Объ этой виаменитой вознъ и ся авторъ уже шного ранъ было говорено въ «Библіотекъ для Чтенія». Года два тону шазадъ было даже объявлено, что господнить Гротъ готонатъ намъ русскій переводъ «Саги о Фритіофъ». Этотъ нароподъ вышелъ теперь въ Гельсингфорся, и мы визстъ съ осуществленіемъ нашихъ ожиданій инвенъ удовольствіе идать первую русскую книгу, напечатанную въ столицъ Финляндія. Переводчикъ прибавилъ къ позиъ маленькую, но хорошо составленную, картину скандинавскихъ призоиъ, накъ необходимый конментарій ся для большей части русскихъ читателей. Мы приведенъ изсколько мъстъ изъ втого вступленія.

•Главное сословіе парода состивляли владальцы болзе вли мензе •бщерныхъ учистковъ земли, которыми они управляли независимо. Вся ихъ обязанность нь отношении къ конунгу состояла въ томъ, что •ни. вслучав войны, должны были итти вмъств съ пимъ на общаго врага. Они назывались бондами (bonde). Каждый бонде носиль оруміе, и, если быль богатъ, держалъ при себв наемную дружину. Онъ мервано бываль въ твспомъ союзв съ конунгомъ (княземъ), но находиться въ дружнить сто считилъ для себя унизительнымъ.

«Конунь всегда избирался народомь, и съ санонь своимь соединяль зване верховнаго жреца. Онь при тержествахь самь отправляль богослужене въ храмъ. Его сыповья, еще при жизни отца, также вазывались конунгами. Случалось, что отець съ сыпомъ или два брата вмвотв управляли краемъ. Державныя семейства обыкновенно съ гордостию производная свой родъ отъ боговъ. За конунгами, по знатвости своя, слъдовали ярлы (графы), которые и сами бывали иногда вмвоим областей.

«Скандиньвские владътели часто воевали другь съ другонъ. Война была для Норманна главнымъ и самынъ почетнымъ заяятиемъ; во осабенно уважались морские походы. Ихъ предпринимали ванболее иладтие оыновъя конунговъ и боядовъ, то есть люди, которые, не имъя права на наслядство земли, хотали поправить оружиенъ общау судъбы. Икъ цилью было добыть себя имущество или даже область. Но воогла ихъ побуждало къ походу одно удальство или желяние славы-

«Тикой воитель назывался обнингома или морскима конунгома. Первовачально онь строго руководствовался правилами чести и велиподумыя, на внослядствой благородное ратоване обратилось въ раз-

бойначество. Сверхъ друживы , былъ при викнита нероздучный сподвижникъ , извыкавшійся брамома по оружно (vapenbroder) или во соониманно (fosterbroder).

«Надобно объданить начало и значение этого священного для Нор-

•Вониственкому отцу чекогда было самому заниматься воспитавіень, датей своихъ. Это, а можеть-быть и желаніе улалить ихъ оть вреднихъ развлеченій, было причиною, что знатимий Скандинавъ часто огдаваль сына или дочь въ домъ какого-инбудь сторци, известнаго своихо мудростью и услиненною жизиью. Послъдній становился для своихъ питомцевъ отцома по воспитанію (fosterfader) и вавсегда привималь въ отношеніи къ инмъ родительскія обязанности.

«Между-тъмъ дъти, соединенныя подъ его надзоромъ, дълались братьями по воспитанию (fosterbröder). Для мальчика, возрастая вирств, торжественно заключали другь съ другомъ въчный союзъ. Обыниеменно каждый изъ нихъ ваносилъ себъ по легкой ранъ, и слитая на землю въ одно мъсто кровь ихъ служила печатью братства.

•Съ той поры они уже пикогда не разлучались ; двлили веселье в горе, труды и опасности. Самая собственность была у нихь общая. Если оба возвращались изъ своихъ странствований, то и среди мира, ляже до глубской страсти, они продолжали жить вивств. За смерть одного другой метиль кропью. Въ братский союзъ вступали впроченъ на тракко воспитыващиеся въ одномъ дома, но и вообще люди, которыхъ сближали одиноковая страсть къ славнымъ подвигамъ. Въ тачонъ случав сподвижники назывались братьями по оружно.

«Суда ихъ, на которыхъ ниогда помѣщались до 900 человакъ, бына гребныл ладые съ парусами. Онъ строились, во больщий части, въ вида драбововъ, улитокъ и тому подобное, отчего и намывались иневами этихъ животныхъ. Дракономъ было военное судво, инекомъ чупеческое. У насъ въ Россіи на Мурманскомъ (Норманскомъ) берету, по Съверному Морю, и теперь еще называютъ имекомъ додку извъстной величины. Паруса на скандинавскихъ судахъ были часто чатъ дорогняъ, разпоцвътныхъ тканей, нногда съ шитьемъ. Норвежцы употребляли четыре паруса. У богатыхъ вождей ладъи были укращеим разыми изображенами и позолотою, а въ торжествезныхъ случахъ борти унизывались щитами.

«Оружіе Скандивановъ согдиялло съ удивительною иръщество навчество отделян. Древизёшнить были крежневые вожи ; но уше некочи употреблялись рызвыит образонт нечи стальные и изаднае. На влинств находились иногди тациств: ниме знани цле руям (родъ буквъ), чоторынъ приписывалось волшебное дъйствіе. У Норманцовъ было поязрые, что мечу посредствомъ чаръ можеть быть сообщена сверхъстественная сида ; ел вичто, кромъ колдовства же, не всостоящи

.fimepinigphan showing.

одолъть. Воть ета чего истинному герою не доволяно было пробрития; ену необходимо было и унинье притуплять матіею или усынлять заколдованное оружіе. Мечь быль первымь сокронищемь Спанданная и обыкновенно означался особеннымь именемь, которое вийсть съ имиъ переходило изъ рода въ родь и славилось наравит съ имежнъ списато героя. Такъ знаменитый мечъ Фритіова пазывался Ангурейдолемя.

•Щиты, которыми Норманны особенно щеголяли, были у богатыхато золотые или вызолоченные, то съ живописью или выпуклыми изчертаніями, препмущественно изображавшими цвъты. Простые вонны посили щиты желёзвые, мъдные, деревявные и даже кожаные. Величиной скандинавскій щить быль обыквовенно въ рость того, вону примадлежиль, и, независимо отъ прямаго своего назначенія, увотре блялся въ развыхъ случаяхъ. На щить отвосили покойника къ изсту погребенія; ударъ въ щить быль вызовонь на бравь; въ войонъ, подъятые щиты разваго цвъту служная вызовонь на бравь; въ войонъ, подъятые щиты разваго цвъту служная вытовонь на бравь; въ войонъ, подъятые щиты разваго цвъту служная вытовонь на бравь; въ войонъ, подъятые щиты разваго цвъту служная вытовонь на бравь; въ войонъ, подъятые щиты разваго цвъту служная вытосто знамень для отличия отрядовъ. Красный, такимъ образомъ несомый, щитъ былъ въстиннонъ войны; напротивъ, бълый обначилъ, что требують мира. Изъ щитовъ ратинки составляли иногда родъ шатра или кръпости (skoldborg) покругъ вождя для огражденія его отъ врага или отъ генастья. Навовецъ, палаты в корабли украшансь развътванными щътами.

«Скандичавы любили одъваться роскошно. Изготовленіе платья было явломъ однёхъ женщинъ; нообше онв употребляли свои досуги не разныя рукодълія. Даже знатныя жены и дочери не чуждались такихъ занятій : ткали, вышивали шелкомъ и золотомъ. Дочь богатаго влаатльца жила въ отдъльной, такъ называвшейся дёвнческой, палятъ (jungfrubur), обыкновенно построенной въ самой отдаленной части двора. Такова были мера предосторожности противъ хищинчества тогдащинать жениховъ.

•Скавдинавскія женщивы были столь же прекрасны, вакъ ихъ мужья и братья воинственны. Можно однако жъ не раздвлять вкуса послѣдвихъ : они одною изъ главныхъ принадлежностей истинеой красавицы считали зэлотистые волосы. Въ скандвизвскихъ сказавіяхъ эпитеть желтой, золотой часто придается, въ смыслѣ похвалы, слову кудри. Онъ и въ «Фритіоеъ» встрвчается нисколько разъ. Норманны уважаля женщину; инкогда не запирал: ел, не обращали въ рабыню. Пиры свои умъли они украсить ся присутствіенъ. Тутъ визсти съ ховянномъ сидъли передъ гостями жена его и дочериз тутъ и прислуга была женская. Вообще въ обхождечін съ женщивово было у Норманновъ что-то романническое, рыцарское.

•Зато и соотечественницы ихъ ин въ чемь не измъняли своему полу. Онв любили правитътя и длятого укрышались ожерельния, кольцами, запистьями (браслетами) изъ дорогихъ металловъ. Всв эти

7Ű

соправлия отличание уточченою работой и ластии разнаго раду, нудровыя анображения, соплательствоегодия объ ихъ глубоной древнойти. То же надобно разумать и о другихъ дравоційноотихъ, сойзенапатичнать донашиного утворь. Золото и серебре Нарибаны из наобилии добываля на Ютв оружівить, а отчасти и терговлей. Искусствонъно ковоть нечалия оси падревае обладали въ высокой степени. У никъ между богани быль, накъ и у Грековъ, храноногій богъ-ковачь : ихъ Вуднить называла Ваулундонь (въ переводъ чудодонкъ).

•Когда вужно было, сканднивския жены не уступали самыма грознать внуязана въ свиряпости и кониственномъ духъ. Для отмицения за убятыхъ родственниковъ онв гоговы были на ужаснейшия дъла: Выли и такия, которыя, пылая отвагой, спешилли въ доспекать не ноле брани и съ губительнымъ оружиемъ отчаливо бросались въ тодну сражнощихся. Эти сверныя Амазовки изевствы въ предацияхънодъ имененъ дъев-щитоноскица (sköldmör).

«Я сказаль, что дъвическая палата стояла отдъльно. Вообще наждая номиета хоронь или чертога составляла особый донь. Строенія были, обыкновенно, деревявныя (сосновыя), но внутри предстивляли часто неликолъпное убранство. Главвымъ зданіснъ была хрямныя для цировь.

«Пиры Скандинавь любиль почти такь же, какь битвы. Ему всегда вужно было тревоги и шуму, и когда вопругь вего ис стучало оружие, пераздивались воинские клики, онь хотвль слышать, по-крайисй-маръ, стукь заздравныхъ кубковъ и илики веселые, хотвлъ упиваться медонъ. если не кровью » (Русскому любо пипи, говорить. Несторъ).

•Поэзія, проникавшая весь быть Склединавовь, жила у нехь нсвоею самобытною жизные. Вамъ безсомниния хотя отчасти чже извистны Скальды. То были поэты-импровизаторы, которыхь народъ любиль слушать и на пирахъ и въ сраженияхъ. Скальдъ былъ самъ героемь; онь жиль въ чертогахь конунга, служиль ему другомь и совленнкомъ, украшалъ пиры его звуками и виссть съ нимъ отправлялся на поле брани. Тамъ онъ не только воодушевлялъ дружины: воянсяние пренями, но и самъ бился въ первыхъ рядахъ, чтобъ быть свидетелемь подвиговь и после увековечивать их стихнин. Звавіе скальда было веська почетное : ихъ гордились нужи высокаго провсхожденія, знаменнтые вожди и даже конунги. Иногда півець странствоваль изъ краю въ край, оть одного двора из другону, на веедь ваходнаь блестящій пріень. Онь паль сь ареою вь руміть, оливнять боговъ и героевъ, восхваляль храбрость яли нарекаль иравкая глубокой мудрости, которая считалась драгоциянийшими достеsuiens charage.

- «Такь въ повзія Сказдлиновъ соединались в религія и исторія н

dampany an gampand.

Ченесони ист. Тирь Сказада быль не толицо инслидниции, и пресить, не такие витико, аэтопноции, иузыкаютонь. Первоначькие на экой нозвік поурязницая сила сопровожавлясь высекно простотей, не внояльдствій негорялась из сопровожавляст образонь и несмоли споличники выражний. Между разными родын посекь асобенные торполичники выражний. Между разными сонани посекь асобенные Сказали и соненными сливными изык отрываються, дажа-бы водасчиенными разнаронть. Въ изъ пъсняка не было риены, ве она закосисти и из въ двухъ, рядонъ стоящихъ, стихать пъскадаке словъ начинались одною и той же буквой. Созвуче этого роду намынато опыть употребления аллитерации. (Госноднить Грокъ такие употрибнать се въ накоторыхъ изстать своето нереводу : ны араводенъ одно изъ нихъ, читателя будуть судить объ зеоекть.)

•Вы видите, что все въ Скандинавскихъ превахъ было занечатливо вонистиенностью. Сальних разкних выражениях этого характера были особые вонны, въ которыхъ боевой жаръ доходилъ до настоящине изступления. Они не восная панцыря, почему и назывиднов на языка Норманновь берсерками, то есть, волнами въ сорочкъ. Въ припаякъ биненства Версеркъ не щаднать ин людей, ин предметовъ всодущевденныхъ. Съ обнашеннымъ мечомъ бросался онъ во все, что ему ни встричалось, или грызь собственный щить свой, и менстовствоваль, пока его не укронияли насильно : способъ, употреблянийся къ экону, состояль вь тожь, что его ствоияли щитами. Вереерки жили, въ ка-Честве телохранителей, при дворе многихъ кончновъ. Были въ скардинанскихъ иравахъ и другія черты суровости. Такова была, наприивръ, кновавал месть. Особенно ужасенъ былъ одниъ видъ ся : въ одных врага выразалась онгура орла; потомъ, отдълнаъ ребра отъ спяннаго хребта, вынимали легкія. Это пазывалось розать хрозаляго орла. Впрочень, только тнусяващия преступления наказывались такных образон». Иногда дело между двумя врагами рашалось посленконь, который обыкновенно происходнаь на какомъ-инбудь небодьшемь острова или на скала въ море (отчего и назывался bolm-gang): такних образомъ предупреждались и обманъ и помощь и бъгство. Цодобно саму, цвлыя рати сражались вногда въ знинее время же льду морскомъ, представлявшемъ имъ равницы, какихъ въ Скаядниявін, при гористой ночва ся, мало.

«Периою дебродателью для Скандинева была крабрость, пераею заслугие — смерть въ бего ; а трусость — самынь менсинь меранемь, осноственныя смерть — величайшенть позорань и бъдственть. На этонь основывалось понятіе варода о будущей жизни: рай быль инградово храбрихъ, падникъ оть оружія; адя – пасладіань робываь, умерникъ

- 28

тем стариона или болізни. Ветественныя смерті вірезрительно назапалянся смерній ни соломи (анкісні). Ттобля нобегнуть си, хрябрый, когорочу не удавалось пасть оть руки непрінтеля, счаталь священными сволочи оннобійство. Оно совершилось особытих торжественными обраника. Туяствуя праближеніе кончина, вонна облекалон из свой богы тібінніе доситки, и обнажива себя грудь и руки, кольежи вырижники на тібли из изсколькихь изстаха таниственный знаки, после чего истекала кронехо. Навосить себя такую смерть называлось чериналь себя комщеми колья (marka sik geirsoddi). Было прединіс, что древній вожда Осінна, именска котораго связачан впослядствие отна богоги, имала такористь колья (marka sik geirsoddi). Было прединіс, что древній вожда Осінна, именска котораго связачан впослядствие отна богоги, имала такора виримарь такой смерти. Оттого язбираєный се Скандинана, коморны также, что онь нарвансть себя для Одина.

•Но въ чемъ полагалъ онъ блаженство рая и мужи ада? Битры и пиры, первыя свои васлажденія въ здъшней жизни, призналъ онъ и лучшими украшеніями будущей. Онь върилъ, что на вебъ есть огромних и великольпаля палята, Валгалла, въ ствяахъ которой устроено ивсколько соть широкихъ вратъ, ведущихъ на вензмъримую долняу. Въ палатъ той храбрые пируютъ за роскошными столани и пьютъ медъ, подаваемый имъ дъвами; на делию же они срижаются, падають, но не умирають отъ ранъ, и вставъ исцъленными, вновъ отправляются пиромать.

• Адомъ, напротнвъ, служите таубочийная педеемная область; адесь властвуеть богина смерти, Гела, представляеная въ образъ полу-балой и полу-синей женшины. Сюда, канъ ужъ занъчено, попадають трус сы, вообще — умершіе тихою смертью. Есть еще особый адъ для клятвопреступниковъ и безчествыхъ убійцъ. Это большия палата, вымощеная закъями; ядъ, извергаемый ими, образуетъ въ лей цалыя ръкв. Имя ея: Настравдъ.

«Въ Скандниавін, какъ и въ пёкоторыхъ местахъ Россіи, встрачаются древнія насыпи изъ земли и камией. Это курганы, могны вождей и героевъ скандниавскихъ. Подъ такою инсьию устроивали одивъ, или изсколько покоевъ со сводами, куда сажали усопшаго мужа или, постепенно, цълое семейство. Визете съ новойникомъ, богато одётынъ и съ ногъ до головы вооруженнымъ, хороннай предметы, добытые имъ въ бояхъ, и вообще любимыя его сокровница. Въ чесяв ихъ обыквоненно былъ и конь, украшенный золотомъ и серебромъ, или корабль со встан снастяхи. Случалось, что воитель, желая скрыться, еще при жизии поселялся съ своею дружного подъ курганонъ.

«Могильные холмы знаменнтыхь вождей служили часто сборныма мастомь народу. Оль по временана сзываемь быль для совыцания одалахь общественныхь, для выслушивания законовь, для суда и респравы. Такое собрание или вачи называлось тингомь (tipg). Конумъ или, но смерти его, тоть, кому насладство давало право искать этого окIngenergross mannet.

на, запридать на варщина, толие вознанителый пруглый канань, а зародъ ставлъ пругомъ, и спускални по скатанъ до саной подошвы кургана. Вст. была тутъ въ полномъ пооружения.

«Для поязиценія народа употреблялся особинный способъ, который отчасти и теперь сще въ обыкновения на съверт скандинаасцию подуострова и Англін. Онъ состоить въ томъ, что нав селенія въ селе ніе переносится небольшой деревянный жезль, пиогда съ надянсью. Въ веревода такой жезль (budkafle) можно назвать призначника.

Ири перевода ноэмы, который отличается особенною ээрнестью, господниъ Гротъ старался сохранить и разнообразный размъръ подлинника : это мастами помъшало гладкости стиха. Но сладующая (десятая) паснь, «Фритіосъ на моръ», подаетъ читателямъ выгодное понятіе о достоинствахъ этого труда, который наша литература должна принять съ благодарностью.

> «Генть, коваротва полнь, У мора стояль; Пізніснь нать колнь Замкь чудовних завль

Странно вебо вдругь стемикао, Грочь провесся въ вышичь, Мере въ бездвахъ мквитало, Стало пъвиться наенъ. Вотъ кровавыми броздами Тучи блещутъ здвсь и тамъ; Птицы съ крикомъ надъ волнами Быстро мчатся къ береганъ. --

> •Быть погодъ, братья! Слышите ль, какъ буря Бьеть вделя хрылами? Но не намъ блъдивть. Ты, покойся въ рощъ, Плачь по миъ въ разлукъ, Милан невъста, Милая въ слеявъъ!•

Baayaaliy, Aax (princhaud)

Воть спрокуть на вложения Для чудовище на бой : Справа бурмая Гань , Слава Гейда авденой.

Буря крылья расширяеть: То стремить ихъ въ глубину, То врутяся улетаеть Къ Асамъ, въ горикою страну. И выносить мрака сплы На хребте своемъ волна Изъ клокочущей могилы Везъ предвловъ и безъ дна.

> «Сладостите было При сіянын лунвомъ Плавать въ тихой рощт По стеклу зыбей. О, теплей въ объятьяхъ Нъжной Ингеборги, Ярче бълой пъям Блещетъ грудь ея. «-

Изъ валовъ сталять Острова встають : Тнше около вихъ; Кормчій! тамъ пріготь.

Но спокоснь вождь средь моря На родниомь коребль; Бодро, сь ярымь вытромь споря, Самь стоить опь при рудь. Онь косъй вытрило ставить, Онь съчеть валы быстрый, И на Западь смило працить По теченію зыбей.

> «Весело мий, братья, Съ бурею бороться : Вуръ и Порманну На-моръ житье.

٤.

Antering was as a second

Интеберий соглава на пристопа. Стало, если ба на пристопа. Полетила дла интера. Вирный сй орган.»

Вых растеть. Кницть Страшно въ глубинф, И из сиастяхъ свистать И трещить на див. Но пускай неугомояно Ополчается волна. Для Эллиды кръцкодонной Ярость бури не стращиа; И падучею забъдою Дочь боговъ свершаеть путь; Скачеть серной молодою Черезъ пропасть, черезъ яруть.

> «Слаще были въ храмъ Дъвы поцълув, Чъмъ солевой пъвы Брызги ва устахъ. Сладостиве было Обяниять исавесту, Нежели коривло Здъсь въ рукахъ держить,»

Съ тучи сизгъ валить, Вжетъ лютый хладъ, На помостъ и за щитъ Съ шумомъ смилетъ градъ.

Все сокрылося въ туманъ; На ладъв со всёхъ сторовъ Мгла густая, какъ въ курканъ, Гдв усопшій заключёнъ. Околдованъ, валъ вздетлетъ На пловце, разсипръдъдъ,

И пучина развернаять Жадна пенсалный свой значь.

• Сньсе вань леже Стелеть въ белдвась Рана; Но меня подушки Ингеборги ждуть. Люди дружно минуть Веслами Элинды; Кмаь богами строень, Вынесеть борьбу.»

Рать ревущнать водъ Бъщево бъжить На корабль, и вотъ Весь помость залить.

Вождь запястье дорогое Сняль сь руки; ему оно, Лучезарно-золотое, Прежнимь конунгомь дано. Онь запястье разрублять (Карлы далали его) И межь ратныхь раздаляеть, Не забывь ли одного.

> • Отправляясь сватать, Златомь запасайтесь; Къ синей Ранв инщимъ Не ходи никто. Ледъ – ся лобзинья, Станъ бъжитъ объятій, Златомъ лишь везъсту Моря удержать.»

Яростияй стократь Буря поднялась; По-поламъ казать, Рея сорвалась.

Волны прядмоть, всетения Пеглотить корабль гроев; Люди черпать; во напросно – Моря вычерпать нельзя. Фритьовъ видить : ужъ въкен Смерть на палубя сидить; Но, пучниу заглупяля, Голосъ викнога гремить :

> •Бьёрать, сюдя ! недитиней Въ руль вирпися лапой; Вуря не богами Ныят послава. То затън Гелга : Звать, онъ элыя чары Вызваль изъ пучниы; Валезу, посмотрю...

Вверхъ по мачтв онъ Бълкою валетвлъ; На пустывю волвъ Съ высоты глядълъ.

Воть, какъ островъ, на Эллиду 1 итъ плывсть прямымъ путемъ, И ужаспые по виду 4 ва чудовища ва немъ : Гейдъ, подъ шубой ситговою : 1 илый то медвъдь па взглядъ ; 1 амъ, морской орелъ : грозою 1 рылья черныя шумятъ.

> • Докажи, Эллида, Что въ груди дубовой, Жесткій какъ жельво, Храбрый восншь духъ. Выслушай приказъ мой Если дочь боговъ ты, Грявь и издячких килень Запра порази..

88

И узнала та Богатырскій глась, И на грудь кита Летонъ почеслась.

Равевъ китъ; дыняся, прянуль Лучь кровавый въ вышану; Звярь, васквозь произенный, канулъ Съ ревомъ къ илистому дну. Взявъ два дрога, вправо, влъво Разомъ мещетъ ихъ герой, И одниъ въ медатажье чрево, Въ грудь орла впился другой.

> •Честь тебя, Эллида! Изъ кровавой тины Выплыветь ве скоро Конувга драковъ. Гейдъ и Гамъ надъ моремъ Болбе не властны; Жесткое желвзо Пагубво кусать.»

И гроза молчить, Отдань мирь водань; Лишь бурунь бъжить Къ ближнимъ островань.

Показалось двя свътило, Будто конуптъ средъ палатъ; Долъ и воды и вътрило Оживилъ его возврать. Вечеръ въ пурпуръ облекаетъ Скалы, рощи и луга, И дружива отличаетъ Эфъезунда берега.

> «Трепетныя дввы, — Просьбы Ингейорги, — Вознеслись въ Валгалу, Пали предъ боговъ.

T. XLVI. - OTA. VI.



ADMARCHINE & PART 1 - IN MARTIN

Слезы ихъ и вздохи Изъ лебяжихъ персей Преклонили Асовъ : Влагодаряютъ инъ! »

Но Эллиду кить Вь битва парезиль; Чуть она скользить Вь взиуреные силь.

Изнурняся оть тревогн И народь на цей: сь трудомъ Удалые данжуть вогн, Подпирьяся мечомъ. Воть на берегь Вьёрна могучій Перепосить четверыхъ; Фратьовъ предъ огонь трескучій Съ плечъ слагаетъ осьмерыхъ.

> «Не стыднись, мужи! Валь – могучій викняти: Тягоство бороться Съ дзвами морей. Воть и рогь медовый Съ ножкой золотою: Члевы онь сограсть, Пью невасть въ честь»!

Чтобы судить о достоинствахъ этой знаменитой поэмы, надобно читать ее всю. Въ отсчествъ своемъ она имъла необыкновенный успъхъ. Красоты ел прельстили и иностранцеръ: она по нъскольку разъ была переводима, на англійскій, нъмецкій, датскій и французскій языки, разныя части ея были положены на музыку, и почитатели поотическаго тамита Тегнера воздали даже честь поэту великолъпными изамніями его творенія.

на совъ грядущий. Отрывки изъ всегдашней жизни. Сочинение графа В. А. Солдогуба. СП.-бургъ, въ Гуттенберговой типографии, 1841, въ-8., стр. 428.

По всему видно, что это - произведение весьма даровита-

- The area warded and the second s

го, но еще очень молодаго человька, котораго пераьля ниводарования вы ментахъ теплаго и благороднаго сердных приводять въ негодование противъ свъта, общества, люлей; ICE, HAR HOWTH BCC., CHE DEACTRRASETCS ON Y HOMOGRAPHILINE. глубокими танями, и онъ охотно набрасываетъ ихъ на саныя блестящія вещи, на красоту, юность, любовь, золото н вадежду. Отсюда — нъкоторое однообразіе въ разсказахъ, исполненныхъ съ другой стороны большой прелести, двяженія жизни, остроумія п вкусу. Увы! этоть недостатокъ слишкомъ скоро въ немъ жечезнатъ съ большею опытностью въ жизня, глазъ его такъ привыкнетъ къ зрълн-Щамъ зла, что оно сдълается для него почти непримътнымъ, какъ сырая темнота подземелья для зрвнія узника. Междутанъ мы, читатели, можемъ поздравить себя съ пріобратеніемъ, въ русской литературь, весьма применательнаго, таланта, которому нужно только честолюбіе. чтобы неро сто не остановилось на этихъ «отрывкахъ», но неутонимо. продолжало искать новыхъ отличій посредствомъ болье няныхъ твореній. Слава любитъ трудъ. Геній, это -- герпыніе, говариваль графъ Бюффонъ : я думаю, что онъ пракъ!

віографія генераль-адъютанта бистрома, со-, ставленнал Н. Лукьяновичемъ. СП.-бурга, ев тип. Фишера, 1841, ев-8., стр. 151 и 28.

Иня Карла Ивановича Бистрома есть одно изъ пракрасизйшихъ имещъ ръ нашей армія. Ръдкіе изъ военныхъ началянновъ достигали столь пламенной любви у своихъ подчиненныхъ, и ръдкіе изъ людей заслуживали у своихъ рогражданъ стольглубокаго уваженія за свои добродители. Русскій солдатъ называлъ его – наша герой, подчиненный считаль его отцомъ своимъ, несчастный и угнетанный всегда находная въ немъ щедраго и дъятельнаго покровителя. Біочарода такого человъка уже сама по себъ есть утънительная кинга. Господнить Лукьяновичъ умълъ еще прилать ей особедный интересъ занимательными подробностями о службы. сърего незабвеннаго начальника, особенно во время носмыт. иправъской кампаніи, объ его частной жизни, характорън: привычкахъ и обращеніи. Эта кпыга вполит заслуживаетъ быть читанною. - Что жъ еще ножно порекомендовать вамъ для чтенія?.... Иму, вщу вокругъ себя, и ничего не вижу! Но хуже всего то, что и наша книжная торговля находится въ такомъ же призисъ какъ и нашъ геній: книжные магазины и ланки такъ бъдны новостями, какъ еще никогда не бывали.

PARELIX NODOCTIA.

- Всей читающей публикь будеть безъ-сомизнія очень пріятно узнать, что сегодня, тридцатаго мая, выходять въ свыть вдругь давно ожиданныя книги, семнадцатый томъ Энциклопедическаго Лексикона, и второй томъ Ста русскиха литераторова. Оба изъ нихъ заключають въ себъ много прекрасныхъ статей.

«Энциклопедическій Лексиконъ» одушевылся необыкноменною даятельностью и, при усердномъ содайствін многочисленныхъ сотрудниковъ, обащаетъ быстро и съ успахомъ пробажать свое общирное и полезное поприще. Въ этомъ тома окончена буква Д. Сладующій будетъ заключать чъ себъ буквы Е и Ж, и выйдетъ въ начала іюля.

Во второмъ томъ «Ста литераторовъ» заключаются гравированные въ Лондонъ на стали портреты Крылова, Загоскина, покойнаго Веревкина, А. С. Шишкова, О. В. Булгирина, А. О. Вельтиана, П. П. Каменскаго, К. Н. Массальскаго, Н. И. Надеждина и В. И. Панаева и десять прелестныхъ картинокъ къ десяти сочиненіямъ тъхъ же писателей. Между картинками, двъ гравированы съ рисунковъ Карла Врюллова, и одна съ рисунка графа Толстаго, всъ три – большаго художественнаго достоинства, но въ особенности та, которая приложена къ статъъ А. С. Шишкова. Прочия принадлежатъ господамъ Тиму, Зеленцову и Дезарно. Томъ заключаетъ въ себъ до семи сотъ страницъ. Вообще изданіе такъ же изящно и великолъпно какъ въ первомъ томъ.

-

(a) A set of the se

adteratyphan heronder.

ATIPS.45, 1841.

【喻言論法 我外别了别 册 若下口腔的平标。

Если вы думаете, что дъло о гекзаметръ кончено и что болые не услышите о гласныхъ и согласныхъ, которыми столько надорлъ я вамъ въ последний разъ, то очень онибастесь. Ужъ когда я стану говорить о гласныхъ и со-Гласныхъ, съкоторыми-увы! ктомна воротить это время? -съ которыни вознася я почти двадцать латъ, то не такъто легко остановить меня. Съ другой стороны, и останониться не возможно : многаго еще не доскаваль я въ прошлонъ масяца, объ вномъ только намакнулъ, на одинъ цункть не представиль осязательныхъ доказательствь. А цоэтокъ не убъдниь такъ скоро : они – народъ упрямый, пазывають себя «учителями человьчества», и никакь не хотятъ, чтобы порой ихъ самихъ учили, – даже самой малости,-напримаръ, правописанию. И если говорить, такъ ужъ гозорить тенерь : въ другой разь, нан я не вспомню, нан T. XLVI. - OTA. VI.

2

вы не будете расположены слушать, или настануть лучшія времена, времена счастія, веселья и благоденствія, когда вовсе не будетъ русскихъ гекзаметровъ, такъ, что мы и не найдемъ предлога чтобы завести ръчь объ нихъ. Теперь, напротивъ, у всъхъ еще свъжо въ памяти то, что было здесь сказано о древнемъ гекзаметръ и что конечно всъхъ поразило, что даже многимъ могло показаться парадоксомъ: а именно, здъсь было сказано, что въ греческомъ гекзаметръ зак дотвъртов, и до дого дакталя и спониса, слегие изражањво длинные и короткие, но еще правильная ислодия, настолщая музыкальная композиція. Это сегодня я и хочу доказать всъмъ и каждому, кому стихи писать или читать надежитъ, доказать самымъ яснымъ и неопровержимымъ образомъ.

А впрочемъ, я повторю, отъ слова до слова, то, что было здъсь сказано.

«Если хорошо и понятливо положить на ноты греческіе гекзаметры, то изъ разнообразія ихъ дактилей и споидеевъ, которое теперь намъ кажется случайнымъ, нзъ повышеній и поннженій току посредствою ударенія, о которыхъ мы до-сихъ-поръ и не думали, конечно окажется, что тутъ, кромъ стихотворной гармоніи, есть еще настоящая мелодія, captilena, композиція, словомъ истинная музыка, — музыка, какъ ее понималъ и слагалъ Бетговень, одинъ изъ всъхъ новениихъ композиторовь, у котоparo ona notpazaeris ecrectiennon myslika ozymeniennow a WHOR derous deckon pith a northing faks within the set сравненна! Но изъ этого нензовжно следуетъ; что негь The Kakoli Bosmownoc't Mitate Takte Ctuxh kar Inferentie не будучи вивсть музыкантомь и композиторонь! И зыствительно, всъ древние поэты были вы чо же вреня музьканты и композиторы. Эсхила, Собок. В., Экониясь, Нинайръ; свин сочинали музыку для свонхъ ноэмъ, н 540 быю Herptand', 'butowy tro wyshka hhad bucyhows yke sinas-Torxa-ro' crosars and noome." Torxa-ro' crax's ,' bend date SHATHTC.TUHHA'CB MYBBIKOH'H KOMMOJHILICH(, H BBILE 444450 nesewithin's; 'rorga-ro' nossia, upespaniasman royobin asans ידפ.וסאשלינגווויש'ם שלאלעווויש שיאיטישנאט איישויש אייישו אייישו אייישו אייישו אייישו אייישו אייישו אייישו אייי улваться извіком котовъ. Увигчто бна тенфв??... Так боть $T = X(Y) = 0_T c$ VI.

ночему музыка и была всегла перазлучно соединена съ пойвен. Воть почему она была всегла перазлучно соединена съ пойвен. Воть почему оъ благогованенъ научали се вся онлософи, геометри: онзыки; астрономы; почему она и поэзія такъ усовершенствованись; и производили такое могущественное 'дитетвіе, что теперьмы и не хотимъ сму върить; слушая наши безду миныя оперы, для которыхъ музыку сочинаеть одинъ, "и слова другой; и часто уже послы сочинена музыки.»'

и. Танерь, приступнить, къздвау и. Вооружитесь "терпзијемъ : "опо, необходимо, при "такомъ изсладованји, но опо, и наазюсь, будатъ, вознагражаено важињим и сопершенно новыин результатами.

Вы уже знаете метрическую систему Финикійцевь, Грековь, Аравитанъ, Персовь, Турковь, и другихъ умныхъ народовь, толкующихъ о Алинныхъ и короткихъ слогахъ. Согасных составляютъ долготу или краткость слоговъ; гласная инчего не составляетъ: она только-толя, звучное денжеше согласныхъ; ударение тоже инчего здъсь не значитъ: оно только возвышение тону, а не продолжение звуку. Двъ согласныхъ въ слогъ – длинный слогъ; одна согласная – коротки слогъ. Это положительно и върно. Два короткихъ слогя, въ языкъ, акустически равны одному длинному, какъ въ музикъ двъ кроши, вли осъмушки равны одной черной, вай четверти. Это также не подлежитъ сомнънию. Вмъсто двухъ согласныхъ и одной гласной, въ слогъ могутъ бытъ одна согласная и двъ гласныхъ, или дифтонгъ: этотъ слогъ также будетъ длинный, потому что одна изъ двухъ гласныхъ превращается тогда въ настоящую согласную. Гекзаметръ, слъдственно, изъ какого ни состоялъ бы числа слотовъ, всегда равенъ двъна цати длиннымъ слогамъ, или двъвияти чернымъ нотамъ, раздъленнымъ на шесть тактовъ. Все это уже вамъ извъстно.

4. Вамъ навъстно также; собъ этоми нъз подробно говоричи въ произкомъ мъсяца, со нто сласная и на поторую надасиа, удереніе, есть самый высокій топа, самая на поста; въ словъ. Если удареніе стоять въ начала слова, составчениеро наъ насколькахъ слоговъ; пор. въ чистомъ провено-

Аписнануучал эрмения.

. . .

шенія, первый слогь всегда бываєть саный высокій тенамъ. а всъ слъдующіе постеленно понижаются , до посла-HATO, CAMATO HESKATO ; OCHE, VARDORIO -- HA KORUS CAOBA. TOES. наобороть, постепенно возвышается отъ перваго слога до посладняго, самаго высокаго; если, наконень, ударение надаеть на однить мать средникъ слоговъ, то до атого слога тонъ постеценно возвыщается. На немъ достигаетъ онъ нанбольшей высоты, а потомъ болзе и болзе поняжается. Язе думаю, чтобыкто-либо подъ солицемъ, подъ луной или недъ землею, будь онть даже такъ пръцокъ на ухо, какъ новыщие носты, которые вочитноть удерение за признакъ долготы слога, рышился отвергать столь очевнаную истину. Ставете ан спорить, что, во всякомъ словъ, произнося его естестнейно, безъ натяжки, мы слышимъ ясно и чисто только одну гласную, именно, ту, на которую падаеть ударение, а эсэ прочія остаются для уха какъ-бы въ полу-тани?.... Прованесите слово баба, внимательно прислушивалсь къ своену голосу : не правда ли , что здъсь ясно и чисто раздается только первое à, - потому что оно самое высокое тономъ изъ двухъ, - и что второе а слышно невнятно, какъ-бы вполовину, - потому, что оно цалымъ тономъ, если не болье, ниже перваго? Возьмите слово мала: не правда ли, что здъсь, наоборотъ, первое а слышится, тише втораго, санаго чистаго и самаго высокаго изъдвухъ? Въ словахъ трехъсложныхъ это еще примътнъе. Въ словь, напримъръ, голова (галава) два первыя а гораздо невнятные, гуще, тише, ниже тономъ, третьяго, снабженнаго удареніемъ, и жъ нихъ самое первое еще тише втораго. Гласныя слова жалал представляютъ совершенно то же явленіе, тольно наобороть : здесь, наъ трехъ а, ясно и чисто слышится толко первое, на которое падаетъ ударение : второе уже тише его; третье еще гуще и тише. Въ словь даздла, съ удароніемъ на среднемъ à, оно только и слышно совершению чисто : первое а ровно столько же гуще его сколько и второе; «ровно» - потому что удерение находится здъсь из саномъ центра слова, сладовательно два боковыл гласныя уравновышиваются въ тоны между собою, и одни линь средняя приматно возвышается надъ ними. Но совсемъ: шето будетъ въ слова, напримиръ, жилджила, гдъ чдерение т-

леть на одинъ изъ среднихъ слоговъ, именно, на второй : здесь также, нов четырехъ, вы слышите одно чистое à, второе; третье а уже гуще, четвертое еще гуще : а первсе ?.... какую степень густоты будеть имать оно въ отномения ко второму, чистому? будеть ли она равна густоть третьяго или четвертаго а? Очевидно, первое а будеть тономъ равно четвертому. Почему? Да потому что, посль уларенія, здесь еще есть два слога и, чтобы произнести ихъ. должно между первымъ а, простымъ, и вторымъ а, ударяенынгь, возвысить голось на интервалль двухъ слоговь, вля авухъ нотъ. Если, отъ нервяго а, зля ударенія, возвысите голось на интервалль только одного слога, одной поты, то восль ударенія будете въ состоянін проязнести тоже одинъ только слогв, вменно, третій; а на четвертый уже недоставеть у вась голосу. Поэтому, въ словь заплакала, возвышая голосъ отъ перваго а до втораго, нужно перескочить ' черезь одну ноту : другими словами , между тонамч этихъ авухъ а интерваллъ, будетъ терція, потому что, посль а съ ударсніемъ, сладуютъ еще два слога, которые надобно произнести воздухомъ и голосомъ, захваченными въ промежутка между первымъ п вторымъ а. Въ греческомъ языка ударение инкогда не бываеть далые какъ на третьемъ съ конца слоге : изъ этого следуетъ , что , тамъ , самое обыкновенное возвышение тону между ударениемъ и предшествующею гласною - терція. Но то ян будеть въ русскомъ языка, гда, въ аршинныхъ словахъ, часто, после ударения, случаются три, четыре, нять, шесть и сень слоговъ? Кажется, разсчетъ ясень : если голось нужно возвысить на одну ноту въ слова, имающемъ посла ударения однить слогъ, а на два ноты, ым на терцію, въ слова, низющемъ посла ударенія два слога, то въ болье длинныхъ словахъ, где за удареніемъ сналноть еще три, четыре, нить, шесть, семь слоговъ, вы по-шеобходимости принуждены будете, между гласною, предноствующею ударению, и гласною ударлемою, возвышать голосъ на кварту, квинту, сексту, септиму, а при семи такихъ слогахъ и на пълую октаву. Примъровъ я приводить не стану. Каждый легко найдеть ихъ въ родномъ язынь, и насколько онытовъ произношенія съ такими словами убъдать самаго педомърчиваго въ справедливости оскта. А если кому угод-

X,

Annexamanade' the state

но, чтобы при атихъ опытахъ и грудь у него лоннула " го. вотъ самый простой и върный рецептъ ; возъми патъдесятъ , два слога, по числу картъ вълколодъ; составь изълнихъ одно слово; дай ему единственное удареніо, "на второмъ слогъ, и произнести все это за разъ. Грудь зониетъ : я даю расписку Какая грудь можетъ выдержать! Длятого чтобълпроязнесть такое слово съ однимъ удареніемъ, нужно возвысять , голосъ на семь октавъ, то есть, на цъдый фортепіанный діацазонъ.

И завсь-то очень кстати приходится одно маленькое, но весьма любопытное, замвчаніе, относящееся лично къ балной, обижаемой «Библіотскь для Чтенія», Я рышительно дунаю, что она, во многомъ, смыслатъ гораздо болье свояхъ почтеннайшихъ обидчиковъ, которые выдаютъ себя за великихъ знатоковъ въ грамматическоять лала. Такъ, напримаръ, л совершенно одобряю мудрую меру этого журнала, принятую ниъ, въ отношении къ союзу длятого, котораго слоги онъ всегда пишетъ виъстъ, въ видъ одного слова. Въ самонъ дъла, въ нашемъ языка есть два этого роду выраженія, различныя по удареніямъ н, следственно, по смыслу, - для того (кто) и длятого (чтобы) : въ нослъдненъ случая, длятого явственно - одно слово, потому что того терясть злась. свое ударение, которое переходить на для и прибавляет. ся къ коренному уларению этого предлога, чтобы достаточно возвысить, тонъ его для удобнаго произнессия. лвухъ прибавочныхъ слоговъ. То же самое разумъется о словахъ вовремя нискоро, и всяхъ прочихъ, глъ только удареніе переносится на предшествующую виз гласную. Попытайтесь произнесть отдально для, ед, на, съ ударе. нівмъ, а того, время, скоро безъ ударенія : будь я на-маств пожранъ грамматиками, которые давно уже терзаютъ меня своими тупыми зубами, если вы произнесете вслухъ хоть одинъ слогъ словъ того, ережан скоро, Если угодно, вы ихъ произнесете, но только не вслухъ, а шопотомъ. А какъ-скоро нельзя произность какого-нибудь слова отлъльно отъ аругаго, то и висать его отязывно не должно, не прилично, и не благоразумно. Собственно, по всей строгости адгическихъ законовъ, паратомучто сладовало бы дисать вивсть : что также теряеть свое уларение, котороя сливает

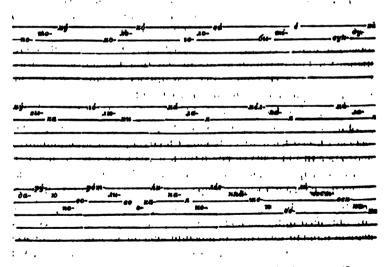
жанана и ински и ински и ински и ински и ински ински

"Замъчаніе это имветъ, свою, пользу и, въ отношени, къ ненему азыя: оно еще яснае показываетъ настоящее своля стро, и коренную цаль, ударений въ языкахъ.: это свойбтво, аталана Лерстоять, существенно, въ томър. Чтобыльной изанстных слогаха, грудь наполналась возлухома и голось розвышался, на бтолько, сколько того, н. другаго, нижно, лня рнятнаго произнесснія всяхъ слоговь, сладующихъ за уда-ряемою гласною, — внятнаго, при всемъ постепенномъ цониженін ихъ тоновъ всладствіе механической необходимости устройства человъческой груди. Въ природъ все сопряжено съ удивительнымъ разсчетомъ; и я смиренныйще осмъливаюсь полагать мизність, что природа умнье почтеннышихъ грамматиковъ : если бы она предоставила-имъ распоряжаться устройствомъ механизма языковъ, то ны не могли бы произнесть ни одного слова; они передълали бы насъ въ рыбъ. Они тотчасъ предназначили бы ударение къ уллиннению слоговъ, какъ и теперь благополучно преднаэначають его къ этому, и мы, съ сотворенія міра донынь, продолжала бы тяпуть всё одних и тотъ же слогь, нервый слогъ, который образовался въустахъ Адама: втораго, слъдующаго слога и до-сихъ-поръне могли бы мы начать не возвыеных тону на первомъ, то есть, не употребивъ ударенія на то, аля чего природа изобръда ударенія, чудесную выдумку, нервое начало мелодін, основание всякой музыки, даже музыки скрипучаго чухонскаго колеса. Наступаетъ лъто, вы станете же скрирь, на лани, примачайте же скрирь, чухонских ъ "КАНСТЬ: Вы всегля различите въ немъ три, тона ; первый, "самыш,тронкій,ато, «основный, тонъ», немазаной оси; вто-

Anapinatypinis Alababates.

рой, но-типе, — он'ь всегда однокі терцісй ниже перано; и маконець третій, саный тихій, понименный на цьлую квинту. Это, просто — трехъ-сложное слоло безь согласныхъ, съ удареніенъ на первой гласной, на основноит тонь нешазаной осн. Вотъ бы взбъсплись почтенныйце, если бы посла этого я отправилъ ихъ учиться устрейству языковъ у скрипучихъ чухонскихъ колесъ! Смерть хочется это сдълать. Однако жъ, не симю : такъ и носънились бы градомъ бранчавыя статън на бъдную «Библіотеку дна Чтенія!» Лучше возвратиться къ дълу.

Такимъ образомъ, если возъменъ три ряда словъ, — слова съ удареніемъ на послъднемъ слогъ, каковы потому, молоко, гологд, бытие, сундуки, — слова съ удареніемъ на исрвомъ, каковы милая, мелкая, малая, голыми, ябыка, и наконецъ слова съ удареніемъ на одномъ изъ среднитъ слоговъ, каковы дарую, поворотливо, окая́нная, полезнийшею, величественными, и захотниъ написать исе это въ нотныхъ графахъ, то изъ получимъ ихъ въ слъдующенъ видъ :

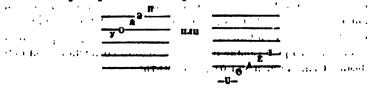


Въ каждонъ изъ этихъ трехъ рядовъ словъ, ударение надаетъ поочередно на все гласныя, – У; д, й, с, ѝ, – и какъ эти ударяемыя гласныя одих дено и чисто слышатся въ

8

Jameponyyman "nanywest.

LE SHOT HINOLES BARANO RARASH RALANTOOD , HINOMOREM CHUNKE GANDE, TO ONE I HOMIMORIAL SANCE HA CANON MARCOний потной линейнь. Прочія, простыя гласныя, находанцяоя вызваная словаль, нередь ударсномъ мостеченно, нь нону возвышеются, следуя сцязу вворхъ, а посло ударения BORGENONTCH, MAYTS, CREPXY MINTS, NO GOMENY SEACTH GORDму замону для всякаго звуку, выдуваемаго изъ налинаровъ, полобныхъ намену горлу. Относительно въ нитерваламъ между гласною, предпествующему ударению, и гласною чларасною, соблюдено правило, изложенное прежде. Но этого нало. Могутъ ли, собственно, всл эти разнородныя, самыя чистыя и высокія, гласныя быть поставлены на одной и той же линейка? равны ли между собою, въ природа, высоты всяхъ этихъ самыхъ высокихъ, ударяеныхъ, гласныхъ? Конечно, нать! Мы уже знасмъ изъопытовъ Виллиза съ цилинарами, ирилаженными къкларинетному рылыцу съ язычлонъ, что, сдвигая эти планидры, то есть, возбуждая въ нихъ звукъ, постепенно вонижающийся, воздухъ произносить гласныя въ такомъ ворядка : и, э, а, о, у; разденгая цилинары, то есть, производя звукь восходящий, онъ даеть нанъ тъ же гласныя въ обратномъ порядкъ : у. о, а, а, и; нотомъ, когда звукъ, достничувъ самой высокой ногы, и, санъ собою начинаетъ понижаться, ухо опять слышитъ: и, э, а, о, у. Это ясно говорить нямь, что гласныя имьють свою натуральную ганиу, которой каждый тонъ соотвытствуеть только одной изъ нихъ; что нежду у, самою густою в низкою гласною, в и, самою высокою, въ природъ существуеть интервалль въ шать нотъ, или на целую квинту; и что, следовательно, въ нотныхъ графахъ никакъ нельзя писать на одной и той же линейка всв различныя чистыя гласныя, вли гласныя съ удареніемъ. Какъ же быть? А вотъ какъ : надобно, во-первыхъ, написать на линейкахъ натуральную гамму гласныхъ, начниая се съ какой угодно ноты, напрамырь съ самой простой и естественной, съ UT:



۲

Lanopanypman (pmmpnust.

в, вонаторынкари надобно наждуюь наясную свідларанія RANTA CAMME + BACORNE - II) CREWCE DOBELSE AIRCTS IN SOUTH - IN тающій взъ рорла: пра препраонісній воннате слова, що BRYL'NE TPROS, OSRATIONNOR . RECEIDE TO LO SKO COMON CHACHOD ... # US WARDORNEN'S INDOTATES "?" THIMMEN TWICHS MUSIC & COMPANY HICK'S BOOTHES O. H TERB LAINC. - BAGAOLAS. TTOGETOMER oanorio n' toroine caoba; nazoannieca nepezo vabbeniens, sor BUILLEARCE REPART NO HEBECTHONY TRE HAR'S HEBERY HE CAS лующіе за удареніемъ постепенно попнжались. Тогда слон, которыя вы привели ;; расположатся на "линейкахъ" точно BE TARONE WE HOPSING OTHOCHTCALHO RE BUICOTE, BE Ranons они добровольно располагаются ; относительно къ тону, въ хорошень произношения, вы разговорь, разсказь, натурацьной декламацій, правильной речитативь. Мы получить ИХЪ ВЪ СЛЕДУЮЩСКЪ ВИЛЕ they be at the effering STATE OF AND MEL Cally Pring Beautidays 101.01.01 ミアン 採用におり •:" $i \in \Gamma_{i}$ at j-- 28 1444.11

Нать начего дегче, теперь, какъ выразить это нотами, замънивъ буквенные слоги музыкадьными знадами. Сохранимъ каждой ноть то же самое положение въ линейкахъ, какое имветъ здъсь каждый слогъ. Означимъ короткие слоги, состоящие изъ одной согласной съ гласною, «черными», а длинные, представляющие болъе одной согласной, половинами «цълыхъ», и мы будемъ имъть:-

.L.www.wes. 49. way uch ..

produzente abbie de la companya de la
-อยากามและกละ และ และเราสู่ในสารรณสารารกระเลา a support
rann. Martin or othera is a reason with a transfer of the open states,
an an anna anns an amhraid dealachan buttan a anns dealach
- product a Roamer endancial diamates intervals gravity (Sec. 55) (Sec. 56)
าสารและพุร เพละมาแป้งเวลลาสองสล้ งแรงเมืองกามนี้แก่และเป็นการ
- A B. S. Mark & Contraction of a second
AND A CARE AND A DESCRIPTION AND A DESCRIPTION OF A DESCRIPTION AND A DESCRIPTION AN
Му-зы-ка. го-лы-ми. ма-ла-я. мел-ка-л. ми-лы-ми.
the second se
BORNER I THE THE REPORT OF A REPORT OF THE REPORT OF A
Barnell ich on Latit (in Barit it. Battit i. 4. Hill it in Latit it i the barn a view prefit. " and
the definition of the second state of the seco
ве-ли-чест-вен-ны-ми. Со-бо - льз -ночен-ли-ли-ли-ли-ли-
- HILL PROPERTY AND AN ANTIMAL AND
· · ·
a sense
бы написать нотами насколько иначе. Мало того, что по-
сль ударенія гласныя постепенно поннжаются въ длин-
ныхъ словахъ, онв еще ускорлются по мъръ приближения слоговъ въ концу слова. Поэтому собользновали-ли-бы слъ-
LOUIDE BE BERCHILLY CAUBA. HUSTOMY COUNDSHOULD ALL-ON CAB-
Аовало бы, собственно, выразить такъ:
 Balandar Barter, and the strain strain and the strain and the strain of the strai
And Arabitan between the office of the other office of the second of the
an allowed and the second strategies of the particulation of the particu
Fig. 24 (ASSA) = 27 (1)22 (1)21 (Assa) (Assa) (Assa) (1)212 (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2

١

Digitized by Google

121

.faanyangpaan .anaanko.

Но это посторонное обстоятельство хоть и очень зажное.

Патнадцать взятыхъ въ примъръ словъ ны выражан петами. Можно тенерь взять эти ноты на клавитурь сортенано, и звуки инструмента изобразать точное подобіе производимаго ударениями движения тоновь въ человаческойъ голоса при произношения словъ, нанисанныхъ надъ здось грасния. Менодін, музыкалнаго сочинскія, здось сще не будеть, потоку что эти ряды высшихъ тоновъ (глисныхъ съ ударскиян) и инзшихъ (простыхъ гласныхъ) не выражаютъ ни какой ACHOЙ MYSLIKAJLHON MLICH, R BONTON'L TARTLI HE DOBILI, MIN, скорье, туть нать ни какого такту, размару, метра. Но есн бы подобрать слова такъ, чтобы ихъ длиеные и коротки слоги представляли строгні акустическій размъръ, или метрь, накъ это было у Грековъ, и чтобы возвышения голосу восредствоить болье и менье высокихъ ударений, и поняжения его посредствоиъ простыхъ гласныхъ безъ ударений, образовали между собою посладовательный напазва, то нев теного расположения словъ непремънно выйдутъ настояная мелодия в правильностузыкальное соченение. Мы вскора узилимъ на опытъ, что древніе Греки именно такъ в полбирали слова, такъ и располагали ударения, въ своихъ мо-Трическихъ стихахъ.

О строгомъ акустическомъ размъръ, мы уже знасиъ, что онъ двистантельно существуеть въ греческомъ стиха, нъ которомь находится правильный музыкальный такть, основанный на равности двухъ короткихъ слоговъ одному длян-ному. Что касается до искуснаго расположения удареній, то простой взглядъ на первые стихи Иліады тотчась убъждаеть меня, что туть есть какая-то мелодическая метода: съ самаго начала, ударенія симметрически восходять выше и выше, падая сперва на три а, потомъ на три е, потомъ на два і, а тамъ начинають понижаться въ весьма замысловатомъ порядки и совершенио музыкальнымъ образомъ. Порядокъ дактилей и спондеевъ, кажется, тоже не произволенъ : въ немъ рашительно зайятенъ музыкальный рисунокъ. Такныъ образомъ, есля нашъ снособъ выражать слова. нотами върсиъ, - а онъ, камется, совершенно върсиъ, - то, написавъстихи Иліады на нотныхълинейкахъ точно такияъ же образомъ, какъ мы написали эдось имтнадцать русскихъ

словув, непремыние должны ны нолучить; преднамую нелодію, тоть саный начэрь, тоть саный речитатикь, на которасії сочними и которыми произноснию. Найоду самь са сочимитель, Гомеръ. А вого попробуемъ!

Но, снорве, нозвельте миз немление объеснить слова -«нанных, на который сочимли Иліаду сань Гонеръ». Вы въ нразь спроенть меня: Такъ вы думаете, что напъкъ древняхъ HODELCOTHERICS PE OANO BREMS CS MAT COACHERINES ANI & TAK'S AVINO; AVGERANTS DE STORE. A MARLES, KAR'S BOCTOWING невты, настояще новты, стихотворны и музыканты визоть, CO-INHAUTE COOR METPHYCORIC CTEXE: ONE CO-INHAUTE HAT, NO шенча как'ь ны, по расникая. Они полбирають слова къмелодін, раждающейся съ перваго метра, съ перваю, такту, VACTO BERSHERIOTL BTY MELORID DO CLOBANS, I CTEX'S ADJACTся у них мисть съ своимъ распыломъ. Аравитлие и теперь еще, при эсень унадав у нихъ вузьни и стихотвернато искусства, не ненимають, что тикое чимать стихи по-наянему : лайхе стихи въ руки любому врабсному нальчику, ребенну, знающему грамоту, онъ тотчесь начинаеть ресизвать ихъ особеннымъ речитативонъ, который свойственъ тольно этой ніссь и уже не можеть нотворниься въ другой; REDOCHTE CIO, HE DATL, & SHTRTL COTOCTBORNING FOLOCOME, ONE BAN'S HEOCTOLYMHE CRAMET'S, TTO STO BE BOOMONING, TTO OTH-XE INKARS HE SUMADIMCA; TTO HI'S MOORNO MOASHO PADING-Gams. H., BERREYE'S BL 4840, BLICRNE BCKOPS C'S HENVICOFACE-Tech, 4TO MOTOR SCRIE CTREE TO THE « REMARKS HE HETRIOFOR», & респаваются, распаваются самы собою, нотому они-настояизая музыкальная комнозиція нать слова, составленная по точныть законамъ звуковой музыки и съ помощью средствъ ся : совершенно такъ же у насъ, «никанъ не читаются» оразы звуковой композиціи, изображенной мотали, а надобно напъвать нать. Такія же вонятія о стихахъ господствовали и у Грековъ; и если ужъ простой читатель не можетъ «читать» метрическихъ стиховъ, но долженъ раснавать ихъ чтобы нонять secs ихе смысла, сильсяв литературный и неразлуч-ный съ нимъ смыслъ музымальный, то очевядно, что и пооту нельзя сочниять ихъ не распывая каждаго мотра, каждаго слова. Будучи вичесть и стихотворценъ и музыкантомъ, п воснитанный из двух'з пераздазьныхъ искусствахъ, воззін

Annopunypana Manabaab.

Y'MY361KH; MCMPH460MH 1609TS; DO 16065 CANNOCTH DELY48695 BADYI'L ABONHOO BAOXHOBONIC, HOBTH BECKOO H MYSSIRAJBHOC: ORS OURSOTTIBACTS MALICAN OBOR MA DROBBELL CERK'S BUBBOALADA ливаются у него вывсях, в мередія содерікного уже въ санонь CIMAN, APINOSOBORIE SOURCHER DOB CONTRACTOR AND A MART With the are president , a youpenin wa usunomnuce raasnus Deningutines dennorme meny () Mesogia 6x arra morran; OHO HHANGINGETTE BOMOKET KIOTE NO SPIEJ BO POWAHCEJ FAR Weel AND SALE BE TONE, BOINSPREAKE, INTOCH, KOLAN ARABAM-# WITE CTHYS & OPIN IN LOBING HUME, OAY DECKNOLING INTER SOCOUS, Но слова прененениять на тирально, оз соб людением в совсетентыты удароный, боль арон авольныхъ перяосних в раскачав голосу, безу чиншниха; украшений; неть этой простой, денилижин выходыль лизглый варьнь с поющих речизания; враторыць, необы. отных вестановные сто свесобоюнтых, TYTE ATTO HER BOSIMONS AND CY ARE DYRE TOTTOOS, COTABCANTO -POINTER, TREASE TO BANK CONTROLONX IN SUBJECTION SHE BARSED, CA RETORNE OHE COALER OTTORO TO HEAR OT CHARACTER BARRE орнхотворение расповается, по всему аребовому. Востон, чезде одни акофыть, обравомъ ; нь одно навос-нибудь стяхо-BODENIC ERNOTAGE DECEDERTOR TAKE, BARE ADVEC, XOTA IL обовхъ родъ метра и стояболожение одинаковы, То желоще -было и съ решездіяни Гомера. , Онъ были рапсода, по есн., «черенодой» иле, точные у «посноллеть». Сочиные четря--ueers, wyssikalshippend citedit, ohth Birserset Thats.«Biss AD COCHRY »; H'CID H'BCOMR DOL BOOK OAN OCTH OCTARCE TO CEO KC -сунхахъ; въ респоноления удерения въздетре, этихъ-то зи--режій, которыны дровніе. Греки придавани закую необына-BCHETTO BRIDHOUTSUNTO D'S IN MARCE (BCOLVA) OSBAVARS NXS DEC.89-BOAR ARIDOWTAME, NAND-CRODO ADLAND, HODSLA B MYSLINA GRAM -приходнть въ упалонъя порежные маньво отарыхъ вознъко-- веркаться: 14 канъ посновлеть Гонерь расньвалъсвои ракоин, такъ посли негонраспаваля изд н другіе посворлеты, али рапсоды. Зато вснабажаа, потону, нто, нъ такой, нето-- ЯВ СТИХО ЕВОРОЧНА, НЕОРОНАЛАЛЬНЫЙ, НАЧЕВУЬ НЕ МОЖЕТЪ МОНСЕ--HYTE: HE'L , CREKA ... (PASE : BENGER 20 : CFO. MOTP'L : H / YAS DERM вы словахвонновая мекры (лакть) нуларения (вовыниени ICOJOCY MOREBBECTHERED HOTE OCTORY TOR RECEDERT MERCENT, HARABL CTRXS HO HENDHREE WAE BORNEROURTS TOLLER, INDERS

нравильно жакламировать: Ачесь сопроть уменья прасыль-"HU-"Achäännpublits: Merphyeckie dimme coevourts: BB. Toma, чтобы каждый такть, каждан отопо) влышанны отопыя--hu willigho one will which so so that so to so and so the many paddice Abous Holeenie Kandazo door , 6000 maani anti meremanni 18 did tiphponomu youpenin the toomonenin state Astan WABBIE," Koras Urinx's downen's notions-wyserantows, 'neпрежиние полжна вс речитативи редатся ленодая ; и сели BEI INSTERNISSINGHTE, ICCAN BBI DASPENSI MYSSINAUSHUME Y TOWEN WORLden Hary woo ? TAND I CARM HE COTANATO OWNER безъ выдержанія въ нени малодія, фолькшойся, въ рась при первыхъ тактадъ. Тогда, цаменате даже гами водиествуюпервыхъ тактадъ. Іогда, цамъннте даже гамму одивествую-пей музыки, возьмите совсемъ другую : основной напавъ стяха останется при немъ даже и тогда. Какова бы ни бы-да гамма, употребительная въ другое время, какъ-скоро она гамма, то уже по существу своему имъетъ какое-нибудь симме-трическое дъление звуку, н первоначальный напъвъ метри-ческаго, стиха долженъ повториться и по ней, но толь-но въ другомъ тонъ, по причинъ другато дъления октавы. Но гамма временъ Гомера была самая простая и , ко-чечно, весьма не многимъ разнилась съ нашею діатонцие-скою. Поэтому, несмотря даже и на огромное различие меж-ду древнею музыкою и нынъщнею, есть вся догическая воз-Ау древнею музыкою и нынышнею, есть вся логическая воз-можность добыть изъ гекзаметровъ Гомера тотъ самый, покти тотъ самый, напывъ, на который они сочинялись и пълнсь самныть безсмертнымъ пъсноплетомъ, переписавъ ати, декламетры, на ноты, по нашему способу выражать про-изнощение, словъ, музыкальными знаками, — если только, повторяю, способъ нашъ въренъ. Но върность нашего спо-собу, и основатольность всего, что здесь сказано о сущно-сти метрическаго стихотворства можеть быть рашона то сти метрическаго стихотворства, можетъ быть ръшена въ одно мгновение, съ первыхъ нопъ тотчасъ обнаружится справелливость, или ложность всего нашего разсуждения; съ ухомъ натъ объяснений: оно не стерпитъ и не проститъ парадокса, какую бы благовидность ни придала ему логика посредствомъ силлогизма. Приступнимъ къ опыту. Если, въ самомъ дълъ, дъйствуя въ точности по этому простому способу, изъ гекзаметровъ Гомера родится правильная мелодія, то, милостивыя государыни и государи, мы здъсь,

Lamepanypaaa somennes.

-шутя, слаянить улинительное отврытие, такое отврытие, которое, по меньшей мара, стоить написайополскиго ключа къ стипетскимъ йероглямамъ.

Прежде всего, неберенъ въ нашей діатонической зания начальную точку для гамыл гласныхъ, у, я, а, о, н. Эта точка, какъ навество, можетъ быть произвольна. Я желагъ бы помъстить се въ LA. Но, чтобы действовать какъзюкие престве и не ватовать ничего новаго, лучше держаться прежняго порядку и постовить от въ UT. Такимъ образовъ, дв гаммы будутъ состоять въ слъдующей соотвътственности :

Fatua Aiaronnocum UT. NE. MI. FA. SOL. LA. SI.

fasses chemins : U. D. a. C. i.

Вы знаете, что, превращая слова въ музыкальные знаки, этнин нотами діатонической гаммы должно означать один только гласныя съ удареніемъ, какъ самыя высокія. Итъ нихъ образуются у насъ верхушки мелодіи.

Беру нотную бумагу в Иліаду.

Сначала, означаю на линейкахъ, четвертями и осьнущимп, то есть, длинными и короткими нотами, какъ гдъ ирйдется по слогамъ, всъ ударяемыя гласныя цълаго стиха.

Потомъ, возла каждой изъэтихъ самыхъ высокихъ иотъ, групирую прочіе слоги принадлежащихъ имъ словъ, тщательно стараясь, чтобы везда, въ каждомъ словъ, тоны слоговъ передъ удареніемъ шли къ нему въ восходящемъ порядка, а тоны слоговъ носла ударенія опускались отъ него въ нисходящемъ.

Наблюдаю, чтобы между удареніенъ и предшествующею гласною былъ интерваль въ терцію : вы знаете почему.

Послъдній слогъ стиха, какъ извъстно, не важенъ: на немъ голосъ упадаетъ произвольно, если только эмоть слогь безь ударенія.

Наконецъ, разбиваю ноты на такты. Чудо!.... просто, чудо!.... вездъ выходитъ шесть совершенно правильныхъ музыкальныхъ тактовъ.







Да въдь это прелестная религіозная мелодія! Эти ноты, поставленныя нами механически, безъ всякой музыкальной мысли, поются какъ-нельзя плавные и даютъ чудесный напъвъ въ томъ родъ, который въ музыкъ технически называется chant religieux или mélodies sacrées. Какъ вамъ угодно, господа риторы, которые много разсуждаете объ Иліадъ в находяте ес эпонсей, картиною геройскихъ подвиговъ, умышленнымъ и замысловатымъ сочетаниемъ историческато съ чудеснымъ : я вемъ говорилъ прежде, что Гомеръ вовсе и не дуналъ изображать ни какихъ ноденговъ, что онъ былъ богосдовъ своей въры, какъ все первые поэты Грецін, что онъ хотълъ только сказать - должно всячески уважать жрецовъ, должно благоговъть передъ ниме, а оскорблять ихъ бранчивыми словамн, или между собою ссориться, сердиться, биситься, браниться — грахъ! — боги вась за это попутаютъ ! – жестоко накажуть! — вотъ посмотрите, какую тму бъдствій навлекла

T. XLVI. - OTA. VI.

ча любезных нашахь соотечественныковь эсныльчають покойнаго Ахвала Пелеевича, когда онь, поссоривнись съ "Агайейнойом'ь Атреичемъ, пришелъ въ Общенство и разругъть его впрах'ь, вслы/ствіе общьь, нанесевной Атреичемъ жрецу Аполдона! — словомъ, я вамъ говорнаъ, что это поэма чисто религіовная пли, если угодно, нравственнодуховная; и теперь, вотъ нидате, выходитъ по-моему: даже и напъвъ, на который она сочинена, имветъ совершенно религіозный характеръ. Вотъ подлинный, букважчый, смыслъ «вступленія» къ разсказу Идіалы, которое вы начали класть на ноты; онъ ясно говоритъ то же самое, что это будетъ появсть наведательно-духовная.

 Спой, богиня, про бъшенство Иелеевича Ахилля, Окаявное, что тму кручинъ на Грековъ взвалило. Многія-то побросало оно въ Адъ кръпкія души
 Богатырскія, трупини же ихъ угостило собъкъ Да-вориновъ вояхъ (Юпитера-то свердиаласъ выля!....), Съ тъхъ поръ, то есть, качъ впервые разошлись, побраннышись, Атемчъ, царъ мужей, и божий Ахиллъ!

Кто же это взъ боговъ свелъ ихъ раздълываться бравью? "Датопы и Юпитера сыяъ! Овъ-то, прогибизащись на государя, И поднялъ иъ стаит болезиь злую, – вотъ гибли-то люди ! – Зотвить что Хриса, жреца, обезчестилъ Атрениъ», и прочая.

Но вы скажете, что первые четыре стиха еще инчего не доказывають: мелодія и ся характерь могуть быть случайны. Хорошо : станемь продолжать; посмотримь все «вступленіе». Но, какъ это но роду своему, священная мелодія, то перепишемъ все сначала другими нотами, и притомъ, туть, въ пятомъ стихъ, есть вставная ораза въ скобкахъ, (Юнитера-то свершалась воля!), которая, при чтеніи произносния тише, sotto voce, какъ-бы всторону. Въ этой оразь нужно будетъ понизить тонъ на квинту, чтобы отдълить ес отъ предшествующаго и последующаго.

Благоразумный читатель! благоволите състь къ сортепіано и разънгрывать, но тихо и изрно.

Aumenaumpera. Anmenace.



Чудева, да и только! волшебство! чары! дъло непостижние и почти невървятное!.... веддъ, сплощъ, выходитъ, простав, но превоскодная медодія, безъ малъйшей погрышности противъ уха, хотя начало гаммы гласныхъ совершенно производьно поставили мы въ U'I'; и вездъ эта медодія сохраияетъ тотъ же самый характеръ религіознаго цаснопьнія. Нътъ это уже не случайность! Это истина! Я раскрываю Иліаду на-удачу, и беру нервый стахъ, который попадается инъ на глаза. Значеніе его не затъйливо :

«А тому, опять, отвъчаль Пептунъ Землебой,»



Иросто, но чрезвычайно инло, и безъ всякой ошибки. Раскрываю Одиссею, и беру какой-нибудь стихъ :

«Ба! б»! б»! какъ ужъ ныпче-то смертные стали обяннять боговъ!»

Въ этомъ стихъ, для восклицанія, я повышу первые три такта на квинту, какъ тамъ, для фразы въ скобкахъ, я почязялъ.



Преврасно !.... Беру другой стихъ, совершенно на-удачу. Пишу его въ другомъ тонъ и въ другой октавъ. Въ немъ говорится что-то о томъ, какъ богиня, – не знаю, право, какая, – надъваетъ на свою ножку прекрасный башмачокъ:



٤Ó

Ну, право, прелесть ! Знаете лн, что всь эти гомеровскія штуки очень напоминаютъ знаменитыя мелодіи Шуберта, которыя именно потому такъ очаровательны, что онъ уднинтельно просты?

Но зачемъ мне мучиться напрасно? Зачемъ писать ноты, когда я теперь знаю клавнши, соответствующіе каждому ударенію? Я возъму книгу въ руку, и стану брать прямо на клавитуре высокія и низкія гласныя по точнымъ иравиламъ нашего способу.

Уднвительно!.... невообразимо!... просто комедія!

Вся Иліада, вся Одвссея Гомера, разъвгрываются сплошь, безъ всякаго затрудненія!.... И везда получаетправильная мелодія, — очень милая, — нъсколько C.A однообразная : ну, да это и не можетъ быть иначе; всъ речитативы таковы: вспомните, что элементы этого очень -ограничены: ихъ всего два, дактиль и спондей, тактъ въ Авъ длинныя ноты и такть въ одну длинную и двъ корот-чихъ. Большаго движенія тутъ и быть не можеть, по существу самаго метра : да оно даже и было бы противно характеру сочиненія. Игра тоновъ въ мелодіи, конечно, могла бъ быть разнообразние, не противорича цили напиву : но не забудьте, что я беру эти нотъ совершенно механи-чески, строго придерживаюсь правилъ нашего способу, не позволяю себь даже самыхъ законныхъ отступленій; япочти не выхожу изъквинты и все время изворачвваюсь пятью или шестью тонами; я не обращаю ни мальйшаго вниманія на Смыслъ стиховъ подлянника, и читаю вхъ на клавитурь такъ же однообразно какъ палатскій повытчекъ читаеть записку 0 Авла : въ подлинникъ – множество вставныхъ фразъ въ скобкахъ, пропасть восклицаній, въ иныхъ местахъ много жару въ разсказв, въ другихъ большое спокойствіе; во всяхъ такихъ тактахъ, должно, въ хорошемъ речитатива, то возвышать голось, то ноняжать его, на терцію, квинту, в на целую октаву, сообразуясь со смысломъ вловъ ; Слядовательно и здъсь, при разънгрывания этихъ прекрасныхъ гензаметровъ на инструменть, по-настоящему нужно было бы соблюсти такіе же ноперемьнные переходы отъ ¹ НЕЗПИТАТ, ГАМИТЬ КЪ ВЫСШИМЪ И ОТЪ ВЫСЩИХЪ КЪ НИЗШИМЪ. И

тогда мелодія нолучила бы сочстви другую прелесть, жизнь, одущевленіе.

Способъ нашъ, котораго върность доназана теперь нессомнительнымъ опытомъ, подлежитъ еще многитъ усовершенствованіямъ, и онъ въ состоянія получить большое развитіе не уклоняясь отъ основныхъ началъ своихъ. Теперь онъ даетъ только скелетъ напъву, только трупъ умершей за три тысячи лътъ мемодія, и годится лишь для «вступленій» въ поэмы, для мъстъ спокойныхъ, лишенныхъ всякаго одушевленія. Дъло усовершенствованія и развитія я предоставляю умнымъ и понятливымъ музыкантамъпоэтамъ.

Несторъ Васильевичъ! я думаю объ васъ въ эту иннуту. Вы тутъ откросте гораздо больше нашего. Ванъ принадлежитъ по праву разработка этого новаго и богатаго рудника.

Но вы еще не имъете настоящаго понятія но той мелодія, которую мы добыли изъ вступленія въ Иліаду : надо разъиграть ее съ аккомпаниментомъ, который былъ obligé при метрическихъ стихахъ, то есть, съ аккордами при всъхъ длинныхъ слогахъ, со вспомогательными звуками инструмента, которыми ръзко означался бы размъръ стиха, какъ распъваютъ Восточные свои стихотворенія, какъ распъвали Греки. Тогда только получите эту мелодію въ подлинномъ ся видъ, мърномъ, гармоническомъ, величественномъ.

Прибавимъ аккорды, самые простые, ко всъмъ длиннымъ слогамъ. Благоволите разъпграть !

Но вграйте медленно, очень медленно, и ровно.



Il tempo bene marcato.









L'antrangenag Antronacs.



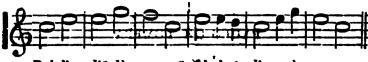




Какой чудесный речитативъ! Тепсрь только онъ и даеть отчасти понятіе о музыкальномъ эффекть древнихъ геязаметровъ. Но, чтобы еще болье приблизнъся къ настоящину, древнему, ихъ эффекту, надо непремьйно пыть эти стили такимъ же простымъ аккомпанинентомъ. Надъясь, что из у монми читателями найдугся многіе отличные рапсані, оъ голосомъ не хуже томеровскаго, я предлагаю инъ тъ эт облыла строчки, переписанныя для вына, и произ женно

сказать по совъсти, можно ли желать болье Планисции мелодіи въ рода chants religieux.





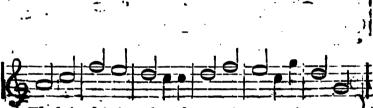
Pol-làs dif-thì-mous psti-chàs à - i - dip ro-i - aps-en











Eks hoù deè tàp rod ta di - ast - eè - tee me-rì - san-te







Теперь мна еще остается показать ту же самую ислодю въ четвертомъ и посладнемъ вида, а именно, съ болье полцынъ басомъ, съ аккомпаниментомъ, новайшей гармони. Благоразумный читателен покорнание прену разънграз се еще разъ. Но голько, пожалуйста, играйте обень Энень медленно; не торощитесь. Это очень тужно. Т скажу ность носла.



.Id Million and a second



36-

Что это А.... Нанованов, в еннь ищаять на окладать. Да рідь эти воличественные звуки — трантельно леновищеють цернозное выне латинскаго Запада! Я очень радь, что вы добынсь до этего неожнаниваго в удинительного результата, потому что это изше — очень древное; в когда мы добращу такую же менодію воъ гектанотра преризійней редидіозной неоми Греповъ, то она двістиятельно въ ней и накодится, Какъ мы знаемъ, что греческій гекзаметръ происходитъ отъ Финикійцевъ, то смело можемъ теперь отънскивать началь этого пення въ глубочайшей древности Сирін, восходя до временъ патріарховъ. Язычники, въроятно, заимствовали его у Евреевъ. Такимъ образомъ еще мы совершенно въ правъ сделать общее заключеніе : гекзаметръ, собствению и первоначально, былъ религіознымъ метромъ, и заключаетъ въ себъ древнъйшіе священные папъвы человчества.

До этого любопытнаго открытія ужъ навърное никогда бъ вы не достигли, если бы предметейъ взельдованія избріли нашъ новъйшій гекзаметръ; писанный по ударенілить. Мле ви получаенъ при переводь его на пубыкальные знани по тому же способу? Визето правильной мелодій, на получаенъ страшную чепуху звуковъ, дикую разладицу, достойную умей одинхъ только Оленныхъ Мукчей. И эту-то чепуху, ату разладицу, называютъ у насъ размпаромъ Гомера?

Какь даже и силть писать въ наше премя гекзаметры на инимый манеръ древивхъ? Что они представляють? къ чир алужать? из навай музыкальной системь относятся? Вогандите, что, не зная музыки, нельзя сочинить ин,одного гакааметра. Вы видите, что гекзаметры должны быть музыкальнымъ выражениемъ своего времени и своего предмету.

Хотите ли въ наше время дисать стихи этого роду? – ду, такъ придумайте же для нихъ совсимъ другой размъръ, сообразный съ условіями нынышней музыкальной системы. Но вамъ непримънно хочется шести тактовъ въ стихъ! А шесть тактовъ совсымъ пейдутъ къ нашему слуху, даже и въ

똜

Limpony and gampond.

ижнойть найла, нокоров нинти унатрабарйть только экрьре. И сворич-чего на ранносьных должные ракочары, са систиче высайо ночний такологи съ удерспісніх за дляница, потому челько чео они слоти съ удерспісніх за дляница, не невозновнось че предполенить даже, что при такой сверни у месь быль бы произличный такть въ стиско, чиб найдоть, чега и са выни длянные слоти будуть съ удерспісны

Выйдеть то, что, въчно и безсмънно, въ каждомъ такта первая нота будетъ самая высокая; выйдетъ ужасная повотонія, убійственное однообразіе. Вы видите, что, напротить того, главный секретъ греческаго гекзаметра состоять ивенно въ томъ, чтобы ударенія большею частью не сходились съ длинными слогами, чтобы они часто перекрещались съ ними, чтобы цълые такты были иногда безъ умренія, чтобы въ иныхъ скоплялось по двъ и по три умряемыхъ гласныхъ, потому отъ этого зависитъ все движе ніе мелодіи.

Но чей насается до на возможнаго, которое из прелноложная, то ужъ на этотъ не извольте базноковться: нека не отанате воски счоту, сосласнымъ, до такъ-поръ да номучите правильнаго музыкальнаго таклу изъ,стихъ; и да ресиноку.

Возвратника въ рансодіянъ Гомера. Йопробуенъ Одноков. Эта поэма, хоть именческо-религіозная подобно Шліда, инветь совсянь другой характерь : она не столь важна, болье разнообразна, болье шутлива, и особенно отличнойся простонародною бойностью выражения в всего раконку. Если мы найденъ, что и ислодія, спрытан въ св газонотръ, визетъ также совсянь другой характерь, то это будств последниять, торжественнымъ и убъячтельнайся се тупу что это отнюдь не игра какого-нибудь удивительнаго случий; а великая и неопровержимая истина, сактъ, роёзія, «работа» сакого иоэта. Роёзія въдь значить просто — работа, то же что travail въ нымъщней музыкъ, а именно, ислодико-тъмоническая обдалка звуковъ.

Начнемъ.

-Laurengeses.

Посмотрите ! послушайте !.... валь туть въ самомъ дъяв совершенно другая мелодія ! А между-тъмъ метръ одинаковъ ! Этотъ простой, милый капъвъ легокъ, пріятенъ, совсьмъ не такой строгій и торжественный какъ въ Иліадъ. Въ немъ даже болзе мелодія, нежели въ первомъ.



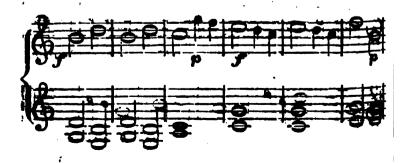
Simepunyphen statemer.

Надобно непремънно съмпрать ее съ аккордани при всезъ длинныхъ слогахъ, чтобы исно слышать нетръ и одзенть тотъ общій эффекть, какой она имъда въ паніи рансодовъ съ аккомпанимейтомъ инструмента.

Играть сосьма модленно.







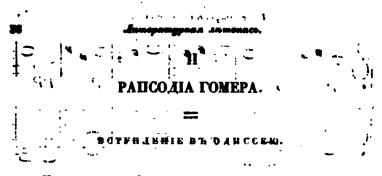


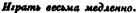




Посмотрите еще се съ болье полнымъ басомъ, чтобы поюжительно убълнться, что музыкальный ся характеръ соссиль Другой, совствъ на похожий на величественный о жилтивъ Изгады.

Digitized by Google













Но можетъ-бытъ вы думаете, что, поискавъ хорошенько, найдето такую же или подобную медодіюти въ нашихъ стикахъ, сочиняемыхъ по удареніямъ. А вотъ посмографо Возьмемъ нъсколько такихъ стиховъ. Разумъется, я не ворму нашихъ гекзаметровъ! Это значило бы объягрывать расъ на-върняка.: это ужъ было бы совершенно безчество. Я дозьму нъсколько настоящихъ, сланьщъ, стиховъ, и, наго дучше, пріятельстихъ : пріятеля цакъ-инбудь, умілости-

Яптерациная ланіонись.

«Сфой, богния, про быленство Н - я-В-ончи, Что отнак безь такту по ударенных писаль!»

Потъ прекрасные стихи Эхарда Ивановича. Губера, яъ которынъ Николай Ивановичъ Бахметьевъ сотиниль одну изъ прелестныйшихъ мелодій, какія я знаю : только эта мелодія находится, не въ стихахъ, а подль стиховъ; стихи сами полеба, медодія Сама по себа: это, у насъ, двъ разныя всили. Вса знаютъ эти прекрасные стихи :

ссвоих епо-кой-нымъ спи мла-ас-нецъ,

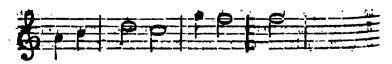
Чун-дий горя аст.рас.тей, Бен-за-бот-ный по-се-ле-исцт

Мя мо-лет-ной жи-эни сей.









Appropriation and the second

Ничего не выходить! Галиматья, и безладица.

А между-тычь все говорять, будто это греческие хорен! Безъ такту, безъ правильнаго музыкальнаго времени, ничего и выйти не можеть. Чтобы въ этихъ стихахъ получить тактъ, нужно было бы у многихъ слоговъ отнять иъ произношения по одной буква, къ другимъ по одной приба-

вить, и произносить такъ :

Сноят ...но- | кой-ны... | епи ...ль- | ден-нець-Туж- ды... | гор - ря | нет- ра | стей. Вез- за- | бот-ны... | пос- се- | лен-нець Мим- но- | лет-но.... | жиз- ни | сей.

Тогда получится но-крайней-марь то начало глухой мелодіи, которую правильный тактъ образуетъ везда, даже и на барабана. Но настоящей мелодін, музыкальной мысли, не будетъ ни какой, хотя въ этихъ стихахъ и заключается уже важное къ ней нособіс, – риема, – то есть, возвратъ, въ извастныхъ мастахъ. однахъ и тахъ же гласныхъ съ удареніемъ, однахъ и тахъ же высокихъ нотъ. Такъ образанные и растянутые сдоги изобразятся, но нашему способу, сладующими нотами:

> RE.....ut - RE.....ut - SOL....mi - FAmi UT.. - RE.....ut - SOL ...mi -- FA. si ut - RE.....ut - Re.....u i - FA.....mi. SIut - Re.....ut - SOL.....fa - FA.

И всё-таки ныть мелодій, несмотря и на строгій такть, в на риому, пли возврать одинаковыхъ высокихъ нотъ въ одицаковыхъ мъстахъ. Тецерь, уничтежьте еще риому, какъ вы это дъласте въ своихъ гекзаметрахъ и пяти-стопныхъ бъльихъ јамбахъ, устраните этотъ правильный возвратъ высокихъ

Anneyamypean Announce."

ноть, такъ получите просто рядъ тощихъ, вялыхъ звуковъ безь всякаго смыслу. А почему въ этвхъ стяхахъ нътъ нолодін даже при такта и при возврать одинаковыхъ ноть? Потому что явторъ не положилъ ся туда : онъ н не дужаль объ ней, не сочиняль своихъ стиховъ съ декламацией. и не старался, чтобы язъ върнаго такту, изъ игры высшихъ и низшихъ удареній, изъ счастливато перекрещенія удареній съ длинными слогами, образовался въ натуральной девламація настоящій напров. Музыкальная мысль но соединялась у него съ поэтической, въ минуту влохновения, онъ не «работали» визста, и оттого не вышло настоящей «работы», роёзіз, не вышло поэтическо-музыкальной композиція. Въдь не даромъ же Греки называли работой то, что ны теперь называемъ поэзіей! Надобно было крипко «поработать», чтобы изъ простыхъ, чисто декламирусмыхъ, словъ, составить пріятный напавь для уха, очаровать душу виз-сть и смысломъ и музыкою ричи. Поэтизировать значить теперь - заниматься пустяками, ничего не дълать, а у доевнихъ это слово значнло – работать, тяжко работать. Времена а понятія ужасно изменнянсь !

Въ противоноложность этемъ стихамъ я поставлю, -уже не древніе греческіе стихи, не стихи, сочиненные за три тысячи лить, - вной, пожалуй, можеть подумать, что для насъ нынашнихъ совсамъ не доступно то, что люди далали за три тысячи летъ, - я поставлю стихи нашей эпохи, новъйшіе, почти современные намъ, стихи народовъ, съ которыми мы живемъ въ маръ и докончания, и у которыхъ можно, когда угодно, потребовать объяснения; словомъ, пирсидскіе или турецкіе стихи. Когда Аравитяне изобрытали свои метры, они не думали ни о Персіанахъ ни о Туркахъ, незнали ихъ, не слыхали ни одного слова ихъ языковъ. Посль покоренія Персін Аравитянами, Персіане, сявлавшись учениками побъдителей, приняли и метрическию ихъ систему. Турки потомъ взяли се у Персіянъ; и обя народа преблагополучно до-сихъ-поръ сочиняють стихи сноипо арабскинъ метрамъ. Я приведу въ примъръ нъскольно персидскихъ стиховъ, чтобы показать, какія чудныя веная можно делать съ вовейшини языками при номощи настоя-

4

fremeptingplas stimenues.

тито истра, основащието на счеть согласныть и искусной игоз ударсий. Вы уже нашля прекрасных важных нелодин въ лиевненъ нетрическомъ гекзанстра : но готовы ли вы поверить, что, по той же истодь, вожно взъ словъ любаго лзыка, даже самаго неблагодарнаго, даже такого, какъ персидскій, въ которомъ ударенія однообразно падають на посладний слоть, сочинять всякія музыкальный піссы, выпронть BARBCE, RAADHAE, MASYDRY, TO COTE, HANNCATE CTHEN, ROTODEC BE натуральной депланація, изъ дленныхъ, короткахъ и удареній, представять вань вь точности напавы этихь танцевь? Всякой, кто слышитъ Персіаняна, декламирующаго начадо одного изъ знаменитыйшихъ стихотворений Хафиза, которос я сейчасъ вышину, бываеть пораженъ удивительнымъ сходствоиъ кантилены этого речитатива съ напавоиъ нашихъ мазуровъ. Эта кантилена, выдумка ли декламируюшихъ Персіань, или она двёствительно и сь умысловъ заалочена въ стихъ самимъ поэтомъ, такъ, что при хорошей лекламайін нельзя не произвесть ся и не слыплать ? Посмотранить !

Вотъ метръ Хафизова стихотворенія :

0 - _ _ | 0 0 - _ | 0 - _ _ | 0 0 - _ 0 - 0 - | 0 - _ - | 0 - _ _ | 0 0 - _

Конечно, если короткіе слоги первой, третьей, шестой и седьмой стопъ будуть очень коротки, съ едва слышными гласными, изсколько въ родв нашихъ ез, сз, кз, какъ и должно быть для ровности такту въ такомъ метръ, и если длинный слогъ положимъ здъсь равнымъ осьмушкв «цълой» ноты, такъ это тактъ мазурки, з. Но попробуйте сочинить по этому метру четыре стиха на-удачу, безъ начертанной въ умъ кантилены, безъ намъренія выдержать въ нихъ посладовательность мотива, рождающагося тотчасъ въ первыхъ двухъ тактахъ: выйдетъ ли въ декламаціи что-нибудь похожее на мазурку? Инчего не выйдетъ, если нарочно ве расположите низкихъ и высокихъ гласныхъ съ музъканьюю цвлью. А между-твиъ у Хафиза, въ первыхъ четырезъ стимахъ его піесы, то есть, въ первыхъ шест-

Annapangpyas symoupes,

BARATE TARTAX'S. CILINER BOJERS MANUARA! H TAR'S LODORO CALIMINA, 4TO REPORTEORTO HAT BART CITAVETT, NELSERRO, MORно, по тактамъ, съ соблюдениемъ вовхъ ударения и выдержи-BAA LINHALLE N KODOTRIE CJOIN, N DEI CANN VEREINNTE CO. HO мазурка, скажете вы, польский таненть и коренной польский мотных ; откуда онъ можетъ быть у Хасиза? Коренной нольскій ! Вамъ благоугодно такъ говорить. Мазурка - столкко же коренной польский мотных, сколько кунтушь и жуданъ-коренное польское платье: то и другое взято было на прокатъ у крымскихъ Татаръ. А Татары взяди и это идатье и 233 музыку у Персіянъ. Три поты, или три съ маленькой, въ такта, и напавы въ стила мазурки, только очень медленные, и очень минорные, ваунывные, напротивъ того, коренная чузыка азіятских т народовъ. Большая часть арабских т нетровъ состоять изь трехъ ноть, и трехъ съ маленькою, въ такта, въ различныхъ порядкахъ. Стихи Хафиза, о которыхъ жи говоримъ, потому и такъ восхищаютъ Порсіанъ, что они соченены на старинный народный начавъ. Я означу стоносложение этихъ стиховъ поперемъннымъ употреблениять прямаго и курсивнаго шрифтовъ : такимъ образомъ и истръ будетъ виденъ и слова не будутъ разбиты.

Э'гёрь однь тюрки ширавий бы дёсть аарёдь дили чай-рыв, Бе - хаали гиндувшь бехшёжь Семеркёнд - уу Бухьарай - рия.

Бъ-дёхь саакій, мён балиій !.... (по дёрь длосниеть нь хайни якоть

Renilips odd - u Pyna -infend - a man-rammit - a Mycazami - paa.)

^оЭто бахическая ода. Тактъ мазурки очень идетъ въсмыслу ел словъ :

«Если бъ эта ширьзская Турчанка взяла себъ ное сердце, За ся злодъйскую улыбку отдалъ бы я Самарканду и Бухару. Подай, надъчикъ, остальное вино!.... (въдъ и иъ раю не найденъ на Начена опраднос мусаллійскихъ розами усъенныхъ береговъ рунибодской рени) «

Digitized by Google

4

Въ поллиниять, славо, которое а перелелъ слодощъ «улыбна», имъетъ другое значение: это потребовало бы длинныхъ собласнения. По анислъ одищь и тотъ же.

Мы положных эти четыре суща на ноты, по той негода какъ клали гекзаметры Гомера. Но сперва покорнэйше про-ну вспомнить, что девятый и десятый тактъ въ мазуркъ всегда переходять въ другую гамму, выстую или янашую, п. занятить ото росканали въ началь третьно стихи : «Масьчикъ! подай чёно!» 'Оно тоже находится въ дейя-товкъ и досятовъ тактахъ! А воделицани, когданиъ зовущь кого-набудь, заставляеть зовущаго возвыснть голось покрайней-мэрэ на квинту; и въ натуральномъ речитативь нужно здесь непременно возвысять голосъ, перейти въ высшую гамму. Этого мало: вспомыйте еще, чтовлевятый и десятыйчакти въ Вазуйка долженъ чилть свою каденцио, п заматьте, Какъ Искусно поэтъ вйодить нь нижь двя коро-тенкія рибинческія оразы съ ударднійни на саныхъ Кы-сокнхъ гласныхъ : Бя-деха саакій – мен баакій! Заматьте еще, въ третьемъ и одинадцатомъ тактахъ, свиметрическія каденція удареній на одинакввыя гласныя, вменно на с, по на вънаждонъ так на ; бу-ддсть вардов - кь дерь донениения. Видите, "сполько тоть стихотворномузыйнанныго искус-стим Писра восклицания, какъ паренти обратно въ наоную гамму? Очень просто, посредствоить вставной оразы въ скобкахъ, произносимой всегда въ полголоса! Мы видъли, что Гомеръ точно такъ же употребляетъ восклицанія п скобки. Вся метрические поэты употребляють ихъ, и съ одинаковою музыкальною целью. Следственно, и мы въ девятомъ и десятомъ тактахъ возвысимъ тонъ на квинту, а не натавиой оразъ обратно перейденъ накуральными терними из назную гамиу, соблюдая во всей точности пралила. начинго способу относительно ударсний и низнихъ ГЛАСНЫХ/Ъ

Принте какъ-жожно медленнае : тогда только нолучите вистолицую деклимацию этихъ стиховъ. Выдержинийте-черошо имидую ногу, и киждую точку. Тихо, очонь чило, и мирио! Sunnyangana samena



Сънграйте теперь скоръе. съ аккордами, и услышите чистую мазурку.

Вотъ, что значнтъ нарочно положнитъ то отина пузику!.... Положенную вещь всегда найдень, порощение чоискавни. И вотъ, какъ должно употребантъ почрически стопосложение и понимать стихотворное искусство4

Но по лолжно однако жъ думать, чтобы аса метричите счини пероловъ, слъдующихъ этой системъ стоносложения. завымуван въ себъ музыку. Гдэ человъкъ, безъ прака, меродъ безъ плохихъ поэтовъ, литература безъ переней:

34

Весьма иногіє изъ метрическихъ поотовъ не знають нувіки, не имъють уха, не въ состоянія прачильно выдержань: мелодій въ трехъ тактахъ сряду, и даше не ностисноть, есть ли она и къчему служить въ стихахъ великихъ мастеровъ дъла, настоящихъ поотовъ-музыкантовъ. Но зато такіе поотъі технически называются «бездарными», а стихи. ихъ «плохими»!

А непремянно ли нужна последовательная и правильная мелодія въ метрическихъ стихахъ?..... Вопросъ этотъ я предоставляю собственному вашему решенію. Доложу вайъ только, что метрическіе стихи всегда читались и читаются на раслевъ, и затемъ осмелюсь спросить : можно ли распевать то, въ чемъ нетъ на какой мелодія? и долго ли почтеннейшее ухо ваше въ состояніи выдержать при распевъ наборъ звуковъ, склеенныхъ на-удачу, толкотню тоновъ безъ всякой логической последовательности ?....

Изъэтого прямо следуетъ, что, ны теперь не въ сестояния : правельно судить о настоящемъ достоянства древникъ нотрическихъ стиховъ : мы энеенъ одну только ихъ литературную сторону; музыкальная совсьмъ для насъ исчезла. Въ URCAS STRX'S CTRXOSS, CCT5 MHOMOCTBO TAKHYS, ROFORAJE CB латературной, или умственной, сторовы не иредставляють ничего необыкновеннаго, а между-твиз они славнансь вз древности, она восхищалась ими, приходила отъ нихъ въ восториъ. Такје стихи, по всей вързятности, особенно порен жали ее своей музыкальной стороной, пролестью окрытер. теперь вънихъ напъву. Я дунаю, что Пиндаръ брадъ чновно этимъ. Судя по смыслу словъ, его сунян, прево, не прес-CTABLAROTE HHVERO YANBATCALHARO; NO SNTO ORB, GERE-COMMEнія, были очень блистательны со стороны мудынальной: койпозицій ; върно, въ нихъ было иного нозвій, то есть и работы, работы композиторской; върно, оно были сселини vailles, - какъ и донынь говорится въ кончозяция, - очень, очень «обработаны» музыкально. Не худо бы разобрать нать: такъ же, какъ мы разобрали гензанстры Гонера, в наснотрать, что такое въ нихъ скрытается (пакой ного быть юноскть ихъ натуральнаго речитатива съ прила чивикъ чактонпаниментомъ

46;

Europenen and analogouch

По ному но способу ны боза-сониция. могли бы родулненить нась речинативъ догодоми, то есть, «трагедій», Эсхила, Сосона, Кърнияла. Извъстно, что эти трагедін вовсе не полодили на папия; что это были сорнальных оцеры. Менетъ-быть, разбирая танимъ же образонъ и хоры, ми/жиленли бъ тене и изъ нихъ но-крайней-мърз скелеты тъхъ мелодій, на которыя они были сочинены поэтамимузыкантами.

Приложение нашего способа къ еврейской поззін также объщаетъ изсладователю богатые результаты: посредствоиъ его можно было бы ранить многие водросы о загадачноиъ стихотворства и темной метрической системъ древнихъ Евреевъ.

Сноръ о настоящемъ произношения древнято греческаго уже болье трекъ стольтий занимаетъ гелленистовъ : къ сожалению, онъ всёгла веленъ былъ олносторонно, съ верь-ма ограниченными понятіями въ общемъ дзыкознанія, я очтого не привелъ споранияхъ ни къ какому ясному результату : один остались при лизантійскомъ, другіє при, такъ на-зываемомъ, эразмовскомъ. Миъ кажется, что вопросъ раз-рашается теперь самъ собою. Если бы ратоборствующіе геленисты были винсть хорошным арабистами, то они данно бы уже принатили, что у Грековъ, точно такъ же катъ у Аравитять, вся орострасия языка совершенно приноровлена, приизнона, прилажена, исключительно къ метрической систена стихотворства; что какъ арабские такъ и греческие граннатини облалывали лимих одинственно съ этой стороны, - тъ нольну мотра, - и что наконещь такая обязыка, не только нообходина, но и нопобежна, въ языкахъ, приназлинаъ музыкальную теорію въоснованіе своего стопосложенія. Въ этикъ языкахъ, опять но-необходямости, должны существовать радонть деа проязнощения, одно стихотворное, или ну-зыпальное, пругое обще-унотребительное. Нать ни одно-TO BE CREATE ARE MALE , ROTOPEIN, OLI, BE TOME BRAS , KAR'S ONE согь, внолиь удевлетвораль строгія условія музыкальнаго метра : туть всегла будуть нужны разныя условныя взий-

181

nonis pr apostosonicalia. Min delimpt, 410, 35 apatokost antиз, всегда существовали, и до-сикъ-норъ существують, два разлачныя проязнонения, едно подла другато, и на сколькоразличныя проязноннения, едно подла другито, и ни сколько-но жыная другь другу : произношение музыкально-стико-творное, почитаемое ученьних, гранискическимъ, мар.: мальнома, прибавляетъ различныя гласныя такъ, сли ихъ вовсе натъ въ обынновенномъ народномъ выго-воръ, длятото чтобы уничтожить скопленія согласныхъ, протявныя музыкальной чистотъ метра, яли отсъкавтъ буквы, мъщающа его правильности. Всъ гранматики, покорнъймие слуги метра, не пряводя ви малзйшаго дока-зательства, чтобы такое проязношение было когда-либо обще-употребительнымъ и разговорнымъ у какой-нибудь ча-сти арабскаго народа, твердятъ только то, что такъ долж-но произносить. О народномъ, разговерномъ, употре-бительномъ, они даже и не упомиваютъ, какъ-будто оне не существовало : между-тыть нимто, в даже сами они, вь объжновенной жизин, и при чтени врестей прозы, не рынаются произнесть ни одного слова но своему «нормаль-ному» выговору: зяговорять такинь образонь было бы вы-Жисочайшей стедени симино, и даже не понятно для слу-нателей. Нать ни назыйшаго соминия, что это-испусственнее произношение и выдумка истраческихъ-поэтовъ. Но так-же и изтъ ничего новаго подъ солиценъ, особение подъ Весточнымъ. Выдумка эта продъбтаеть на лиць земли съ незанаточнымъ. Выдунка эта процектаеть на лиць земли съ незика-мятныхъ временъ, съ минуты выпышленія музыкальнаго метра для стихотворства, потому что они ненобънное сава-отніе его. Не врабскіе незть се изобрын: она, конечно, ведет-ся еще отъ Филинійцевъ, и визсть съ ихъ метромъ перенка во всъ языки, которые его приняли. Такимъ же образовъ они молина была перейчи и из Греканъ. Они теке мизли не-нусственное произноженіе, принеровленное, какъ и все имъ Францисание, къ метрической системъ и почитаннееся «нор-Малыныны»: ихъграниатики и схоліастьа, недобно арабскинть, объ ненть только и толковали ; велкое : другов считалось неученымъ, подостойньють искусства, и его вритали. Если ньють очной стороны видимъ, что Римляне часто выражають гречекое вала своей литерою і, а съ другой; въ то же саное вреия, греческіе схоліясты уваряють нась полежительно, что

.Imanyonymus summerse.

одо ракно двунъ се и переволчики Виблін тоне сторять стонаядь, гдь пъ сврейсковъ лових случается длинное а, что значитъ это вопнощее пратварячие? Ну, просто, то, чтотууъ, какъ и у Аребонъ, есть два резличныя, современныя, нованониения, едно ученос, искусственнос, придуманное н поллерживаемое для метра, другое обще-унотребительное в разговорное. Всв подобщыя противорвчія, начало безконечныхъ распрь и двухъ великихъ секть между гелленистани, очень естественно улажнаеются такимъ образомъ. Не оченъ болве и снорить : объ стороны правы! Искусственное произношение, извъстное у насъ подъ названиемъ эразмовскаго, служнао для стиховъ, было почитаемо за нориальное, принято и защищаемо грамматиками, объясилемо схолівотами: греческіе стяхи можно читать только но одному этому произвошенію. Гдв доказательство? спросять посладователи византійскаго или обще-унотребительнаго выговеру гласныхъ. А вотъ, гда: только съ этимъ «нормальнымъ» произношениемъ гекзаметръ Гомера и дастъ та прелестные мелодін, которыя мы наз него получели: сладуя византійскому выговору гласныхъ, - выходять ченука. Съ византійскимъ выговоромъ нать ни мотра, ни такту, на музыки въ стихы. А между-тамъ и византійскій выговоръ ластаелно быль извъстенъ еще Гонеру: вы сами замътите, погла станете музыкально разбирать его рансодия, что въ накоторыхъ случаяхъ, чтобы получить строгий метрь и сохра-BETS HOCHLOBATCHIOCTS MELOAIN, HEIDEMSERO MYXHO MOORSносить жило слоги но общо-унотребительной, или визнитійской, методь. Эту вольность позволяеть себь и арабсяе стихотворство. Я не вхожу вансь въ разборъ абпросу, было ли когла-нибуль, и глъ-нибуль, въ какой-либа насти Гроцін, нормальнос, дракматическое, пронаношеніе разговорнымъ и пароднымъ : межетъ-отаться, и было, котя вероятнее всего, что око составлено ученымъ образовъ, для учр-ной, музъкальбой съли, изъ проценоннений различных варичій. Миз хотьюсь указать только на то, что оно летично занимаеть въ греческомъ язына ту же самую стенена вопусческой системи, накъ, въ арабскомъ; свотвитственное сиу стихорворное или ученое произношение. • 17

Digitized by Google

4

Можно ли изъ гекзаметра Эненды извлечъ какую-нибудь иелодію?... Я не думяю. И, поснотрявь внимательно на стахи Виргилія, не хочу даже пытаться. Этоть гензаметь; слишкомъ грубъ. Латинское правописание вовсе не принаровлено къ метрической системь. Долгота и краткость слоговъ большею частію произвольны въ этой ореография : латинскіе поэты и грамматики думаютъ, будто, сказавъ тго такой-то слогъ длиненз по природъ, а natura, они уже все сназали этимъ. Для музыки не можетъ быть длиннытъ слоговъ «по природъ»: для ней они длянны только по числу своихъ согласныхъ, по времени, нужному на ихъ произнесеніе. Римскіе поэты, очевидно, не знали сами, что нить лыать съ своимъ необработаннымъ языкомъ : хотъля держаться какой-то середины между счетомъ согласныхь и уда-! реніями. признавали за длинные, то слоги, состоящіе язь трехъ буквъ, то опять тъ, на которые падаетъ ударение. Это совершенно ученическая метода. Удареній они также не означали : а мы теперь знаемъ всю важность этихъ высокихъ гласныхъ для правильной мелодін въ метрическотъ. стахь! Словомъ, натъ возможности ноложнить такой годан: истръ на ноты : почти при каждонъ инагу должно встрач титься сомнание, которое нужно будеть рашнть пронавольно. Аапритомъ латинские поэты, рабы греческихъ, подражали. INS BE CTHXOTBOPHONE HCRYCCTBE YER BE TANGE BDENN, NOTAR это искусство находилось въ полномъ унадкъ въ самой Грецій. Я не увъренъ даже въ томъ, зналъ ли Варгилій музыку. Лира у этихъ господъ была уже простою поэтическою оптурою, а не дъйствительностью; она для нихъ существеназа только на бумагь. Они уже подражали Грекамъ немножно по-нашему, то есть, сами не понямая хорошенько того, чену подражають. Горацій кричаль латинскимь ноотамь: Учнтесь ! подражайте ! днешть и ночью перечитывайте гречеckia mopenia ! Vos exemplaria graeca manu versate norther-na, versate diurna ! Это уже ноказывають, въ какомъ жалконъ положения быля стихотворное искусство и понятія объ немъ въ Римъ. Оставнить подрижателей въ поков.

Я уже, въроятно, никогда не возвращуев въ предмету. который заняль завсь столько арагоценнаго жеста, и если въ NORT GERACITE PARONOPS O ADAS HANASTCA TO-HANYAL ANDO-T. XLVI. - Ora. VI.

Emoponymaa Jamonaca.

пытное для читателя или полезное для успъховъ искусства у насъ, то яжелалъ бы еще пополнить разсуждение однимъ важнымъ замъчаниемъ о гамит гласныхъ.

Мы завсь всё разсужаля о пяти главных в гласных в. о пати основныхъ точахъ человъческой рачи. Но въ этой ганна есть гораздо нельчайщія даленія, есть полу-тоны в четвета тоновь, есть настоящия ластинцы хроматическая в амармоническая, въ древнемъ значения этихъ обонхъ словъ. Иначе и быть не можеть : человъческий голосъ – такой же звукъ какъ и звукъ металлической струны, и онъ непремънно долженъ низть та же самыя дъленія. Этого мало: всь гаммы, по-моему, первоначально вышли изъ удачнаго наблюдения движений нашего голосу въ языка и въ одуневленномъ разговоръ; въ этихъ движеніяхъ заключается в вся музыка въ миніатюрь. Наше горло-самый превосходный музыкальный инструменть въ природа: сладовательно, даленія звуку должны быть въ немъ даже несравненно тоньше, нариже и совершенные чамъ въ какомъ-либо другомъ, прожареленномъ нашими грубыми руками. Пять начальныхъ тоневъ, н. о. а. с. і, существують въразговорной октавь всяхъ АЗЫКОНЪ, НО, DO МНОГНХЪ, КАЖДАЯ ИЗЪ ЭТИХЪ ГЛАСНЫХЪ Дълится еще на нысколько хронатическихъ дробей, мельче напикъ инструментальныхъ полу-тоновъ, каждая имъетъ въ природь свой «тетрахордь», или кварту, и сдва-ли кто примачнать, что распредаление въ ней этихъ пяти квартъ удинтелию сколю съ дълениемъ греческой октавы и съ ся плиню татрахордами, Гласная U дълятся на два бемольныя-четверти тону й ны *, и на дісоный нан хроматическій полутонь и : странио! такъ жиенно и древняя ангармоняческая гамия начиналась лаума бонольными четвертами тону! Одвлится также на четыре части. Но, лучше, станейъ писать все это -----

1. и...русское, польское (у), и принал; инвистно почти всана сла влискима льнани и; пообще, возна язывана опрено-закасимо завера. Она соскопить наз сліянія и съ і. Греческое об, нь меноморонах, параціяха, впроятно было очень блико из нему; хенерь очо превратнось из острое Г.

Digitized by Google

200

^{*} Я буду здлісь піцать некать некать на провода справ и, наменные й, греческое и и шведское у (уркіюр),

- й.....ораннузская, правиков, перендсков, транков, и прочал. Дравнее вреченовов ».
- 3. U. --
- 4. и. нан но; ониское, изыцанское, арабское, и прочал, изистновъ веська иногизъ языкъхъ. Также италициское о во всехъ тъхъ случанхъ, где оно (какъ въ слове Roma, почти *кима*) тъсно сближается съ и. Эта гласная была извъстна и въ греческомъ языкъ, хотя ве имъла особенной буквы : во многихъ словахъ писалось о и оч, безъ различия.
- 5. Ф..... жжатое; польское б, между ц н о. вн ц вы о. но прежде богво о, хоть теперь более ц. Оно слошился почтя во всёхъ языкахъ ва внав сжатаго о въ слогахъ, удяленныхъ отъударения и произносимыхъ очень быстро.
- 6. O. -
- 7. б....отирнов, была полнов чыла вредандицев. Греческое отодв. Сида же вринадлежить оринцузской, ан., пли б уже съ легкою примесью а, такъ что этоть радь полу-тону можеть войти въ энгармонический тетрахордъ слъднощей гласной А.
- а....сжитое; а польское, а шведское, персидское, и прочая. Между а и о, но собстисино уже болте а чъмъ о. Русское о безъ ударенія.
- 9. A. -
- 10. а...открытое, высшее, и болве полнос, особенно примвчательное въ арабскомъ языкъ после эмфатическить или инимиенвъяхъ» согласнихъ буквъ.
- 11. а....ас, некду а н.е. Греческое и сранијотное ил Арабонска посла напинка согласањита. Русскан и, изгорски по нарачикка, до части и на нашена прачачацион, праррапанти на й на ва ос.
- 19. б., облоровнуютские си., изменное о, и прочен, д. прочен. Тульсобствение полсе, илть ариковъ о или и. Этор есобение полуполу-топное измянение гласной с. Оно, посминись полутономъ, въ нарвчиять переходить въ чистое с.

 13. 2..... сжатос; с пист еравцузское. Оно слышво поти во встахъ языкахъ, въ слогахъ удоленныхъ отъ удорения. Высшее, нолу-тонное измънение полу-тону ос пли в, болъе близкое къс.
 14. Е. – и пли в слогахъ удоленныхъ отъ удорения. Высшее, нолу-тонное измънение полу-тону ос пли в, болъе близкое къс.

15. А.,... открытое, полвве и выше обыкновеннаго в. Оно сфинво во встахъ языкахъ. Греческое ээта, или двойное е съ вельма легкою примъсъю г. Оно тепера повыскиосъ и не-

Etmejdeligetiks: Merenie.

решно въ наткое й. Русские в., которие тели, въ прячіяхъ, превращается въ й: Фринаузские ві. Италіанские и испанское ie. Нъмецкое ie, тоже превратявшиеся въ i.

че. é.... саное чысокое ; польоное é, уже ночин i. Греческое d, жынче тоже мягкое i.

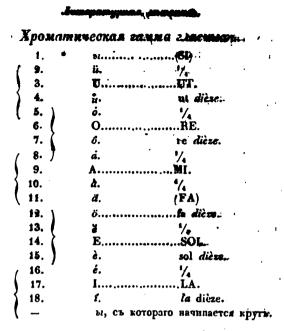
17. 1. — мягкое.

- 48. Г.... острое, высшее, уже нъсколько похожее на товкое, высокое кое ы сладующей октавы. Повышенное полу-товомъ, око можетъ сладаться высокняъ й, п, паобсротъ, высокое й, поннаявшись полу-товомъ, всегда превращается въ варчияхъ въ это острое *l*, въ которомъ уже есть изсколко высокаго и. Авглійское *wee*. Греческод *oi*, выязшае острое *l*. Русское *i* въ *i*й, переходащее въ *e*й (терціей явже), н въ *ой* (кваятой ниже).
 - -- (ы...: болье нелик глаская і, съ примесью и. Начачало второй октавні и заключеніе круга. Мы начали сь этой бумма.)

Не должно думать, чтобы эти различныя извъненія гласчыхъ были исключительною принадлежностью только изжоторыхъ языковъ. Конечно, чъмъ ближе языкъ къ своему началу и къ природи, чимъ мение выглаженъ или обезциленъ образованностью, тэмъ онъ обельние такими полу-тонами и четвертками тоновъ; однако жъ върно и то, что они более или менье слышатся въ каждомъ языкъ во время разлачныхъ наплонений голосу, но мы не обращаемъ на нихъ ниманія. Она поразнячльны для уха и имъютъ особенны OTTALL TOALSO WE TER'S ABLIRAR'S, WE ROTODELL'S SAHEMANT'S INстоянныя места въ известныхъ словахъ вле слогахъ и повергаются удареннякъ : во везхъ прочихъ, эти минорныя ноты, большею частью мельчеполу-товныхъ, и притокъ случайныя, пробъгающія вскользь по всемъ слогамъ, или не прижатны для обыкновеннаго уха, не предвареннаго объ вха существования, или почитаются следствиемъ произволныхъ поняжений, возвышений и падений голосу, признакая его полноты и сжатости, принадлежностью особеннаго «тону разговору».

Но перепншенъ ту же самую хроматическую гамму тикпыхъ въ вида, насколько удобнайшемъ для раздаленія и патуральныя кварты.

12



Это — чистый сколокъ греческаго дъленія окталы, или октакорда, на осемнадцать тоновъ, и на нять тетрах ерловъ. Оно, непремънно, и взято было изъ человънескаго голоду. Суля по примърному сближению, въ этой таблица, полной гаммы гласныхъ съ нынышнею хроматическою гаммом, и, е, а, е, і, соотвътствовали бы тонамъ из, ге, мі, sol, lap такъ что всв пять основныя гласныхъ заключались бы въ секств. Но это — только примърное сближеніе.

Однано жъ, н въэтомъ видъ, хроматическая гамма гдасны къ южетъ нояснить многія до-сихъ-поръ темны я статьи древней чузынальной теорін. Я укаку только на одну. Замътъте инт тервалъ между гдасны им О и А : это – кварта, тетракордъ; енъ состоятъ изъ О, ô, á, А, то есть, изъ гдавнаго току, двухъ полу-тоновъ, и току, образующаю вварту съ первымъ. хроматическая кварта Грековъ заключала дъ себъ точко хъка же ноты, гмавный токъ, два нолу-тона, и токъ, принадежащий нъ кварта. Этотъ «акмордъ», – если только онъ быть мастоящий акхордъ, въ ныцанинамъ значени сдова, а не быстрое скользение изъка по струмъ въ посладователит вовъ марядиъ, до-сидъ-поръ дюбямое. Восточныма, и когорое со времени Паганини вошло въ моду у нашихъ роман-

толкователей древнить трактатовъ о музыкь: его провозгласнан противнымъ всякой гармония. Конечно, ссли взять на -opteniano takyto kBabty, kaka MI, FA, fa dièze, SOL, to она произведсть очень непріятное впечатльніе въ слушатель. Но вы здъсь видимъ, что хроматическія цварты гласныхъ соотвытствуютъ интервалламъ, не квартъ нащихъ, а сежундъ или, много, малыхъ терцій. Если то же самое лаление существовало и въ ладахъ древнихъ виструментовъ, какое мы здъсь примъчаемъ въ гамыт человъческаго голосу, то оно вонсе не было бы неестественно. Объ зосекть надобнаго «аккорда» ны судить не можемъ : ны не Знаемъ такихъ мелкихъ полу-тоновъ, но, на-видъ, тутъ на тъ личего протявнаго гармонія.

Хроматическая гамма гласныхъ заслуживаеть самаго тщательнаго изучения со стороны грамматековъ и тъхъ, жоторые спорять о произношения древнихъ языковъ. Въ ней только и можно удобно обозрать по порядку вса ноты чуднаго виструмента человъческаго голосу, открыть вхъ постененность, увидать, какъ, черозъ какія полу-тонныя из-SALBERTA, PLAOBLIA COTECTBORNO DEDE ANDROTCA OART 3'S ARTILL. MNORVE, AONDING HEROHATHOE, OVLACHITCH MAL 3,55C CANLERS простьять образовть, по законань экустики. Напримиръ, а. аъ нервчіяхъ, превращается въ иі и еі, яі и еі въ й; о стамовится $oe(\partial)$, oi, ui, острымъ 1 и м. Все вто продсходатъ такъ просто, такъ натурально, что, взглянувъ на хроматическую гамму гластыхъ, всякой, энающій первыя основаній музыкальной термонія, исновенно пейметь тайну. Но не всь на в выноть : дрерне философы и граниатини были вивств и нувыканты ; импанията, нать. Надобно наокала нояснать дало. Ударьче какую-нибудь отрупу самой низкой октавы фортеніано, напримъръ UT; и приложное ухо жъ виструменту : услышите, сперва UT, тонъ струны, которую вы удариян ; потожь, слегка проввучнить струна МІ той же октавы (терція тону н?), нанонець, ещо типіс, спруна SOL (квинта). Эти тоны, добровольно откликающиеся въ природъ на тонъ жосновнато», то есть, первато пъзван-THEO SNYKY, HASHBARTON, BE SKYCERKE I BE MYSHIR, OF SPжоническит нотами. "Волье к нужае звать ния фервона-

ù.

Антературная лютопцез.

чарнаго уразумънія всъхъ чудесныхъ превращеній глас-ныхъ. Всмотритесь въ яхъ хроматическую гамму. Полу-тонъ ä, ae (примърно, FA нашей діатонической гаммы) обра-здетъ терцію съ мягкимъ i (SOL) : ясно, что мягкое i — гармоническая нота полу-тону ä, и что если въ одномъ наръ-чіц a прозвучитъ какъ ä, то въ другомъ оно добровольно откликиется какъ ai (aii). Въ съверной Франціи, faire про-язносятъ ночти феръ, между a и е, въ южной — файре. Те-нерь понятно, почему ! По той же причинъ, мягкое i долж-но въ наръчіяхъ превращатся, наоборотъ, въ ai, гармони-руя съ ä. основнымъ тономъ этой терціи : и мы видимъ. но въ наръчіятъ превращатся, наосоротъ, въ *аг*, гармони-руя съ *ä*, основнымъ тономъ этой терцін : н мы видимъ, что, дъйствительно, въ разныхъ германскихъ языкахъ и наръчіяхъ, *i* (*у* англійское) безпрерывно слышится какъ *аi* (ҙй) или какъ *ä*, то есть, терціей ниже или терціей выше. Мягкое *i* составляетъ хроматическую квинту со сжатымъ или тихимъ е: и вотъ, отчего оно также превращается въ ei; вотъ, отчего vino произносятъ – wein, skrib становится – skreib вли schreib. Другими словами : видно, Германцы, которые передалали vino въ wein, говорили въ тонъ ниже цалою передвлали vino въ wen, товорили въ тонъ ниже цвлою хроматическою квинтою, чвмъ тв, у кого они запиствова-ли это слово; чтобы сказать vin, они принуждены бы-ли брать на гаммъ гласныхъ е, и тогда только въ ихъ голосъ могло прозвучатъ мягкое і какъ гармоническая нота атого е. Бретанцы произносять ен какъ простое е : значитъ, они говорять въ другомъ тонъ, тремя четвертями тону вы-ще, чъмъ Французы. Польскіе грамматики еще въ прошловъ столътів дълаля большое различіе между а и а, между є н і : нынче а́ н є́ превратились въ устахъ воспитаннаго класса въ острыя а̀ и і́ : очевидно, что настоящее образо-Аласса въ острыя à и *i*: очевидно, что настоящее образо-ванное покольние говорить полу-тономъ выше въ срав-нени съ своими предками. Почему русское о раздается въ малороссійскомъ языкъ какъ *i*? Потому что мягкое *i* (SOL) составляетъ квинту съ о (RE): интонація множества словъ у Малоросіянъ должна быть цълою діатоническою квинтою выше нашей; это невзбъжно. Наше *в* (полутонъ, чреческое зота, нъмецкое *ie*) переходитъ у нихъ *i*, то есть, оно возвы-шается только на хроматическую терцію: но и оно, конечно, възвъекаесь, бы также на діатоническую квинту, если бы *i* ве была самая высокая нота гаммы гласныхъ: но . лостигне была самая высокая нота гаммы гласныхъ; но, достиг-

Литературная лотопись.

нувъ еще до ї, выше нельзя итти : горло не пускаеть ! Если древніе Греки, въ накоторыха областяха, нивля интоницію на цьлую діатовическую квинту ниже ныньшинхъ, то очень часто чистое о могло сливаться у нихъ своей гарионическою нотою, і, такъ, что изъ этого выходило бы оі, по тому же правилу какъ у Германцевъ изъ і выходить сі. Но въ большей части областей интонація была гораздо выше, и оі произносилось, гдъ какъ о (терція о), гдъ какъ мягкое і (квинта о), а въ иныхъ наръчіяхъ, ръшительно, возвышаясь еще полу-тономъ, совпадало съ острымъ !, въ которомъ уже есть примъсь тону и, такъ, что ої являлось произношения похожныть на английское wee : oinon и шинить (vinum) безспорно произносились одинаково. Для древанать грубыхъ Германцевъ такая интонація была слишконъ высока: они, какъ мы уже видъли, взяли на гамиъ хроматнческою квинтою ниже, и воть у нихъ образовалось wein, или uein, которое, опустясь еще ниже, на хроматическую терцію, стало англійскимъ uain (wine). Наконецъ высокая интоначія взяла верхъ повсюду въ Греція, вслыдствіе моды, распространнышейся въроятно изъ Аевиъ, в вся греческіа еі, оі, ее (ээта), й, очень естественно превратились въ чистыя і и въ острыя і, всв аі въ простыя е, повысившись разлячными терціями и квинтами. Тогда и хроматнамъ исчезъ въ греческомъ языка, точно такъ же какъ исчезъ онъ, очень недавно, въ польскомъ. Около Рождества Христова, латинское ui Греки уже должны были писать, не oi, a oui : нхъ прежнее oi (англійское wee) уже было острымъ 1. Возьмемъ еще слово молоко, и посмотримъ какъ оно гармоническими интерваллами проходить гамму гласныхъ, сообразно съ интонаціями разныхъ языковъ :

Молбко	$\delta = \mathbf{RE} \mathbf{dieze}.$
Mölk	ö 💳 FA dièze (терція).
Mléko	é == SOL dièze <i>(nounma)</i> .
Малако а (са	атое) — RE dièze съ ¼
Malk e (m	uet) 🚖 FA dièze cz 1/4 (maparia).
Mifko, Mflch i oc	rpoe == LA dièze cu 1/4 (Komma).

38

•Житонація вездь повысилась. Грубия лиотница нашей нужьчальной гаммы не лозполясть съ точностью мераналь шотаим слишкомъ тонкихъ соотношеній между тонкам голошенть; но в это приблизительное сравненіе ясно уже новрзивать, что ть же законы управляють звуками языновь книгь и прочими звуками въ природь, в что вез узмененія гисныхъ, или сладують различныть порядкамъ терцій и квинтъ, діатоническимъ, хроматическимъ, битарионическимъ, или зависятъ отъ простыхъ пониженій и повышеній народныхъ интонацій тономъ, полу-тононъ или четвертью тона. И странное дъло! – у новыйныхъ народенъ вообще обнаруживаются повышеніе интонація. Это монию принисать образованности, которая влечетъ за собою изивженность : голосъ, въ такомъ случав, необходнию становится болве пискливымъ и женоподобнымъ.

Система арабскихъ грамматиковъ, относительно къ гамив гласныхъ, чрезвычайно замъчательна и любоцытия. Всякому извъстно, что въ арабскомъ языкъ, и во всякъ языкахъ этого корня, пиниутся однь только согласным, а гласныя пропускаются, в всякому нев нась, привычныхъ къ другому роду ореографія, это кажется чрезвычанно страннымъ. Между-тъмъ, дъло какъ-нельзя болье естественно, и оно вначе быть не можеть. Въ языкахъ сприскаро илемени гамма гласныхъ удивительно обильна молу-тенныин в еще болье мелкими изивненіями : всь осемнилисть гласныхъ, которыя мы внесли въ таблецу, решительно въ нихъ находятся, особенно въ арабскоиъ, но онъ такъ непостоянны въ выговоръ этого множества покольній, на которыя всегда раздълялись народы Сирін, Месопотанія в Аравійскаго Полуострова, что нътъ ни какой возможности установить ихъ правописание на пространства даже двухъ смежныхъ округовъ. Небыло другаго средства какъ рыннъся на общую мару-вовсе не писать ихъ. Изъ этой жетной, племенной, необходимости возникло правописаніе, основанное на однахъ согласныхъ, которыя каждоенсколание могло бы произносить съ своими тонами, полу-тонами и дребяни тоновъ, или гласныхъ. Чтобы облегчать чтеніе нетрическихъ стиховъ, которыхъ вся мелодія опирается на игру высшихъ и низшихъ гласпыхъ, арабскіе грамматики изоб-

-рази ири полинения знака, ролл нацихъ нотъ, и назини перили илъ лихъ «рановъсіенъ» ролосу, насбя, второй «пониниения», рязи, а претій «пониновіенъ», ларод «пониниения», рязи, а претій «пониновіенъ», ларод "Вось пакрахоряь обгласной а, съ своими полу-тонами и дроблитону, какъданимающій соредниу октары, принадлежитъ -вику рановасія. Два другіе знака, смотря по тому гда они инситярнены, надъ строчкою или подъ строчкою, указываокиь читателю, что тонъ этой буквы долженъ подъщаться -комперититисныхъ с и і, или онускаться до кварть гласныхъ -то и, въ правомъ пробытать нев ихъ интернально сообразно съ мысивыны пронанописніемъ слова. Эта, совершенно музыимъная, метода нотація гласныхъ превосходно обълсичетъ тикие ихъ чисто тоническое свойство, ихъ миновенность по эремени, и неопособность ихъ быть самимъ до себъ ни короткими ин длиниъния.

Туть а уже предвижу остроумный вопрось почтенизй-. жихъ бущоъдовъ : Если гласныя не иншутся, и если можно ано нисать ихъ, то какъ быть съ такные слогами, кои состояль жуь одной глесной, безь согласной?» На сле ниъ отватскичетоя : О милостивые и высокомудрые государи! ссли АН ВЫ ВНАЛИ, ЧТО ВЪ ЭТОМЪ ГОЛУБОМЪ ВОЗДУХВ, КОТОРЫЙ окружаеть нано у планету, нать, нельзя слышать, не возможно произвесть, гласной безъ согласной, тону безъ улару, то не нереблявали бы меня въ такомъ интересномъ маста. Куните себь онзнику, и изъ нея узнаете, что для возбужденія алуку въ воздуха непреманно нужень удара: вь этой веля--кой истина можете убъднться барабаня пальцами по столику. Удары, это-согласныя: безъ нихъ нать звуку. Подуйте въ лрубку, непримеръ, флейту : вылетаетъ звукъ, котораго понъ - основный тонъ этой трубки, основная его гласная. "Эта гласная, одна ли вылетала она оттуда? Натъ! Она вылета-- на вирсты съ ударонъ ванняхъ губъ, съ тамъ легкимъ шинъномъ вля глухнить дохомъ, которые издаете вы самя, дуя . Въ отвератіе трубки; она вылетила съ согласной, съ болье ны меняе приматнымъ ш, с, или съ чрезвычайно тихимъ "н, смотря по вашему уманию дуть. Закрывайте и открывайте . нальнами дырочки одейты : удары пальцевъ - согласныя, ланы, производимые ими – гласныя, гласныя этой трубки : аругая трубка, напрамэръ, кларицеть, будеть имъть другато

раду власныл, вызранний нов пел токе съ весние тванить и за приладиле къ мунантуку кларниета еще две цилиндрий опосвбу кембридженито профессора Виллиза, такъ эта трубка MANANCY'S BORTS CORPOREDHIE WE AVE COMPAR LACHETS, MANIN HO-ABOFL: TOTORA ; HEBECTHER HOAS INCHENS « VELODERETO TOPан», симундинтукомъ, име у салософовъ Паголется «ротъ»; издаютъ ⊷у, о, а, э, и, ⊸ и, э, а, о, у, – съ тван же очень чизным x, въ променучкахъ, потому что, наиъ дохъ продолжется, ло и к повторяечся безпрерывно, хоть и не-учовные для слуху. Приносновение смычка въ струпъ сприяин - согласная. Глухой толчокъ молотка въ струну фортепіано - сопласная. Все на свять - согласная, даже оплеуха; янкъ все на срътъ дбигъ, со включеність славы. Наше горлоалариноть, гортянь собственно-его мунаштукъ съ лвумя Виллязовымя цилиндрамя, только по-искусные сдъланный, а жъ горчани еще при лаженъ ротъ съ языконъ, зубами, и губами, --настоящая трещотка для производства ударовъ, или соглас-ныхъ. Премудро назвали ихъ Греки сим-фоноса, что Ранияне и перевели свл-зонала, а львовские студенты со-гласная; то есть, то, что слышатся визств съ «гласомъ», хоть явогда и не слышнися, -- потому что одна взъ зтихъ со-гласныхъ, производиная простынъ дыханіемъ, вменно х, часто бываеть такъ легка, что совершенно теряется для нашего уха. Французы тогда называють се – h inaspiré. Безъ нея, безъ втого легкаго дохновенія, этого h inaspiré, этой неприят-ной аспирація», нельзя произнести «и-помицай какъзвали». Передъ нашинъ и, передъ о н обз, передъ у, передъ всякою гласною, не имъющею другой согласной, существуетъ вепремыню это h, это «легкое придыхание». Въ словахъ сообще, сообрази, пояльть, она раздыляеть нежду собою гласныя 9 по, о на; не будь ся, два о превратились бы въ грече-екую омегу, о на слились бы въ средній полу-тонъ, въ звукъ нежду о на, и представили бы польское а́. Бевъ нея не быно бы возможности произнесть отдально двухъ словъ, взъ неторыхъ. одно оканчивалось бы гласною, а другое бы начиналось вю. Греки придумали для нея особенный знакъ, и очень справедляво. Въ отомъ они въроятно только водражали грамматикамъ сврійскихъ языковъ, лучшимъ въ мірь наблю-лателямъ свойскихъ языковъ, лучшимъ въ мірь наблю-

Europanymus sumenus,

озврытелять ся музыки, первынь наобратателянь нетринаской системы. У тахъ, важдая стонень св.ы. дохнавения имъетъ свой знакъ, свою букву, премудро почитасную ини ва согласную. Такнить образомъ, нь ихъ превописания, берь согласной не можеть быть ни одного слога; и накь они, но извъстной себъ и верь причины, гласныть довсе не нимуть, слова ихъ на бумагь – ряды однахъ соглас-HAND, SYKRA HAD H COFACHAR - OANO R TO MC. TO CANTE у нихъ очевидно будутъ состоять, или изъ одной бунны, ная наъ двухъ, -- потому что слоговъ длинизе этого не бал-пость въ твхъ языкахъ. Написавъ такимъ образомъ слово, каждому тотчасъ прійдеть въ голову, что две буквыровно вдвое болье одной : и воть откуда нравило : лев согласныхъ – длинный слогъ; одна согласная – коротний слогъ; одинъ длинный ракенъ двумъ короткинъ. Тотъ, кто первый сназаль это, открыль метрь и науку музыни ! А сказать этого не могъ никто въ свата крома народу, поторый иншеть свой явыкъ одинии только согласныщи. Но если бы Финикійцы говорили по-русски, то они отпрыли бы еще удивительныйшія вещи : они открыли бы, не только что два ровно вдвое более одного, но и что три ровно втрое болье одного, а четыре -- ровно вчетверо, «, написавъ, по-своему, н, дм, срм, смрт стрет, винсто но, домь, срамь, смерть, страсть, они бы тотчасъ скизали: Есть на свята слоги одинакіе, двойные, тройные, четвертные и натерные; изъ нихъ самый короткій - одинакій, самый даннный нятерный; онъ явственно равенъ пяти одинакииъ, или самынгь короткимъ, которыхъ два будуть поэтому равны одному двойному, три одному тройному, четыре одному четвертному : следовательно, если положнить, что четвертной слогъ равенъ цалой нотв, то самый короткий будетъ рявень ся четверти; двойной тогда будеть равень полосыиз целой нан двумъ четвертнить, тройной мололимъ и четь серти нан тренъ четвертяма, а пятерный, цалой и четь верти, яля двупъ половиналь в четверти, вля варамениер. талаз. Они бы сказали : Да выдь это чудел сърусснымъ мызконъ можно выдумять нетрическую систему въ тысячу разъ разнообразные и музыкальные той, которую им выдунали по сноему языку и нередали Греканть, и которой-чего

волоо чно догадывалсь о музыкальныхъ сродствалъ своего родпато языка. У насъ Финикійцевъ, въ нашемъ онникій-CROWN AGLING, DOOLO TOLLEO ADD HOTLI, DONOGUNA HALON, H четосрив : это ужасно монотонно для метра, или такту. Гран камь мы хороно пролаля вану нетрическую систему : они cine ne ofpasodanti, cann nugero ne cubicanta sa nyatra слова, и притоить любять нонотонию; но для русскаго яны-на эта система никуда не годится. Изъ русскихъ слогоръ ножие составлять удивительно разнообразные такты; наприныть, смрт, плим, плиз и ваки *, имають всь но четыве обрасныхъ в, музыкально, совершенно равны между собою. околько движения могло бы возникнуть въ такта при некусномъ употребления, по правиламъ западной музыки, подобныхъ этямъ одинакихъ, двойныхъ, тройныхъ, четверъныхъ и даже патерныхъ слоговъ, вместо нашихъ однообванныхъ одинакихъ и двойныхъ! сколько музыки было бы въ стихъ при такомъ стихотворцомъ размъръ! Онъ т по чета нашему, по милости Беловой благополучно снущен- . ному съ рукъ Грекамъ, которымъ мы дали аршинъ и метръ, и поторыхъ однако жъ обмериваемъ и на сукне и на слогадъ Надобно для русскаго языка выдумать совсемъ другіе метpь....

Но нора покончить эти гласныя и согласныя дыла. Они уже утомили и васъ и меня. Теперь настоящее свойство метрическихъ стиховъ, я надъюсь, сдълалось яснымъ и понятнымъ для всякаго. Мы нашли въ древнъйшемъ гекзаметръ вреаросныя священныя мелодій, восходящія до первыхъ вреименъ исторіи, и, слъдственно, мы не напрасно трудицись. Мы отпрыли дорогу другимъ къ дальнъйшимъ этого роду изслъдованіямъ. Разборъ хроматической гаммы гласныхъ дагъ намъ весьма любопытные результаты относительно дъ изслъдованіямъ. Разборъ хроматической гаммы гласныхъ дагъ намъ весьма любопытные результаты относительно дъ изъ палъ весьма любопытные сездору, мы очень естестиенно лиции до того, что миз особенно хотвлось показать митъ, а именно, что метрическая система стопосложения есть прямое, натуральное и неизбъжное сладствие арамитическато правонисанія, основаннаго на однъхъ согласныхъ,

* Слерть, полными, пылкаго, и великими.

Announny annound.

си уктраненість тараньная, и слиновиренник, корешное ариб-ритеніе акрійских и каралову. Нанни последовший и метуте особенно быть на лежны въ тошть обноленій, что звологиче аюдий съ поэтическнить тенісить в музыкамнымы образов-ніцить ка созданію для русскаго досям аколой метрической спотеные, сообразной съ его ннутреннияти устройотвенъ и съ. дунени невышки музыки, и что нать благородания усвян нынедуть насъ наконецъ изъ ньнышайть грубага, безобрез-наго и бездаднаго стяхотворства. Новъйшая Европа симо MANNO CRASHTS, CHAS BE HAVETS CTHIS, RACE BE ACCARONS CTUлити не визла сще музыки, въ четырнадцатомъ живонщен, вынятнадцатонь скульнтуры: и, зная тепери чудесное слане жетрическаго стихотворства, высокую жысль древних в, на поторой эти система была основана, — превратить языкъ нь мурыку, — и идеадьное совершеното ихъ способу осущестилить воликую изасль свою, вы легко согласитось нь сирижанности заизчанія. Да! мы еще безь отнася! То, что чынте насынасыть ны стихомь - ужасть, галинаты внуколь, накайто варварская безладица въ сравнения съ тамъ, что Греяя, во древности, Аравитяне, въ средніе выка, называли этимъ жиненъ. Персіяве в Турки, принявиле сволему Авенатана, нееравненно выше насъ, образованныхъ народовъ, въстаюшенін къ стихотворству какъ искусству. Я.... я не ноку сиушать свропейскихъ стиховъ : инв всё нимется, что ото инродія надъ искусствомъ или настешка надъ человеческить YXOW'S !

Теперь, пока у насъ еще не положеныт перийи основнийи лучнато, образованнато, усовершенствойнийно стихотварства, и обращаюсь въ вамъ, поэты, «учители человъчества». Что нать за охота «учить» насъ безъ такту, сочыная голйметры по ударениять, безъ волкато понятия объ изъ сущности; о метрь, и о музыкъ ? Развъ вы бумоте очистиява, когда засорите наши уши своими грубьния дактийния спонделин, изъ которыхъ, из миниос нодражано Греници, составляете эти анти-музыкальныя строчия?...: И развъзны не совершенно счастливы съ ваними преврасими за общи и хоремин, отъ которыхъ, сказать исиду найи, вся дренияти и хоремин, отъ которыхъ, сказать исиду найи, вся дренияти репля, заткнувъ уши, объжала бът въ-разсънную из Массаретамъ? Посудите только сами!.... И не извольте на меня ги ъваться: я защищаю истинное искусство, которое изгийриарски попираете. По-моему, если подражить; такъ ужъ зиать; чему подражаеть и дълать изъ точности то же самое; нето вовсе не дълать. Извольте дълать изъ звуковъ языка настойщую музыку, какъ дълать покойный изсполлеть Гомеръ: я не скажу ни слова !

Авлайте хоть мазурки, какъ дълалъ Хафизъ!

Мильтонъ сочниміть анданте, аллегро и рондо въ стыхахъ. Анданте, аллегро и рондо : это полный концевть. Великій поэть догадывался, предчувствовалъ, иостигалъ гоніемъ своимъ, что, въ природъ вещей, стяхъ ѝ музыкальная ораза одно и то же, что поэзія должна быть собственно не что иное какъ музыка изъ звуковъ языка, или *Изыкъ-жузы* и. Она тъмъ и была у древнихъ! Но великое искусство аревнихъ было совершенно потерано, никто ясно не понииалъ, иъ чемъ состояла его сущность, какия оно употребная но средства, къ чему стремилось, какиять достигало бъзейтовъ; и въ стихотворновъ концертя Мильтова, нишисанновъно новъйшему стопосложению, есть прелестныя Мълели, но изтъ такту, нътъ мелодій, нътъ им слада музыка. Тонеры; когда дъдо благополучно объясникось, вы можете сочинать и изстояще концерты въ стихать, въ которыхъбудётъ всё,тактъ, мелодія, гармонія, – и даже инстружентован, съй сумъть во удреннихъ трагическихъ поэтовъ; слономъ, будетъ ислания и узыка. Да и что такое Илгада и Одиссея?... Дви огрониети и узыка. Да и что такое Илгада и Одиссея?... Дви огрониети и Концерть и въ стилъ релитозной и уденный и изтъ такту правовать се сами къ своимъ стихъмъ, будетъ ислониети изътъ концерта въ стила релитозной и уденный изънка. Да и что такое Илгада и Одиссея?... Дви огрониети и возвика. Да и что такое Илгада и Одиссея?... Дви огрониети и изътъ токотворны концерта въ стиль релитозной и уденния и

Нісколько масліцейь тойу назадь, одний оранцуденій неданть преважно утверждаль въ подномъ засьданія Акаденій Надвисей, что найна ньільнийх пузька-верхъ соверніснійк; и говориль: la musique qui, chez les anciens, se trainal реч niblement à la safté de la poésle..... Вольше не помню : пову исего разсужденія только эти слова остались въ моёй инисть, потоку что они ужасно неня разсправля. Музьки у древнікть унико тащилась за повліка ! Короню поттенный нёданть понимаеть дико, о которонь пустилей она ризсужать. Зачыть ей было тащиться за позвіей, когда она ризсужать. Зачыть ей было тащиться за позвіей, когда она быто газ и нераздучно на радожь съ ней? когда сами повзія бы-

Аптературная этиопись,

M.

ла музыкой, и музыка, сливаясь истрически съ сл словани, получала въ этомъ благородномъ сообществе симслъ . выразительность и могущество настоящей поэзін? Посль смерти поэзін, старшей сестры своей, бъдная спрота, музыка, поступила подъ опеку капельнейстеровъ; и славно эти господа обделали дела своей питомицы: она лишилась гларнаго своего достоянія, смыслу! Теперь, говорять, надо понимать языкъ музыки, и только немногое, избранные, ногутъ ясно понимать, что она глаголеть. Чудесно! А прежде вся се понимали, и она владычествовала подъ сердцами безпредъльно, гармонируя, не съ контрабасомъ и барабаномъ. а съ высокою музыкою слова, и постоянно озарялсь брызкущими изъ него молніями порзіи и лучами ума человъческаго. Да я думаю, что и «избранные»-то ровно ничего не нонимають въед нынапиемъ языка, - кроиз одной грамматической части этого намецкаго языка, кромъ большей или меньшей новости его фразь безъ всякаго опредъленнаго значенія въ отношенія къ человьку, ббльшаго или меньшаго искусства въ подборъ гармонія къ этимъ извилистьщь струямъ мертвыхъ звуковъ, большаго или меньшаго унъны выводить на сцену различные инструменты и наноситьу шань неожиданные удары. Это, скоръй, махматная игра съ ухонъ, а не языкъ. Ти, которые нынче говорять, что, наъ всяль восносныхъ щумовъ, самый несносный – музыка, можетъбыть одарены лучшимъ ухомъ и толкомъ нежели вся ны, восторженные ся поклонники. Да и тв, которые въ наше время терцать не могуть стиховь и называють новышную повзію гадко исковерканною прозою, право, не такіе безчурственные къ истанному прекрасному, какъ кажется. Пока музыка и повзія учелнов, жили и действовали вместь, никто не вооружался противъ ихъ могущества; все благоговьля перед. нями. Музыка была въ поезін, поезія въ музыкъ; кто любыль одну наз назь нихъ, тотъ долженъ быль любить в аругую. А теперь? Посмотрите, въ какомъ жалкомъ положенія в поззія в музыка: ночтя всь реликіе новъйшіе позсы не могли териять музыки, и все вообще композыторы не териять стиховъ!... да и какъ человаку съ музыкальнымъ ухомъ териать такую дикою безладицу, на-удачу собранныкъ звуковъ, въ которыхъ вътъ на какой мелодической

посладовательности? Толко при ньизаниемъ варварскомъ состояния стиха въ Европъ, когда хорошая прова бываетъ несравненно пріятнае для уха и музыкальнае лучнихъ наныжъ стиховъ, и могли до такой стенени превратиться понятія о поэзін, что Французы стали положительно увърять, будто ихъ Фенелоновъ «Телемахъ» – поэма, и будто поэзія можеть заключаться въ прозв. Такой глупости навърное не сказали бы, даже и въ шутку, ни древніе Греки ни древніе Аравитлне; и теперь еще ни за что въ свъть не скажуть ся ни Персіяне ни Турки. Всъ онизнали и знають, что поэзіямузыка выше всехъ музыкъ, и что тамъ, где въ словяхъ ныть правилной музыки, не можеть быть поэзін.

Ну, такъ теперь это-дъло ръшеное. Вы усовершенствуете, преобразуете новъйшес скноское стихотворство, возвратите поэзіи древнее ся величіе, воскресите настоящее искусство, подведете стихъ подъ строгіе законы музыки, изобрътете новые метры для нашего языка, - все это не трудно: я въ подмогу вамъ сообщу даже полный списокъ восточныхъ метровъ, – и будете писать въ стихахъ мазур-ки, какъ Хафизъ, и величественные концерты, или ораторін, какъ Гомеръ. Мы станемъ слушать, произносить всъ стихи ваши на распъвъ, восхищаться ихъ смысломъ и музыкой, и будемъ счастливы. Никто не посмъетъ возставать противъ стиховъ. Философы, и самые закоренвлые матема-тики, будутъ благоговъть передъ высокимъ и могущественнымъ искусствомъ поэта-музыканта, какъ они благоговъли въ древности. Все пойдетъ прекрасно. Явятся даже новые Гомеры и новые Софоклы. Но я предвижу одно маленкое затрудненіе : вамъ надо сперва перевоспитать себя и получить музыкальное образованіе! У кого натъ уха, тотъ и не бу-детъ поэтома, а по-гречески poieeteès, что значитъ, «работникъ», или, правильные, мастера, maëstro музыки слова, а отнюдь не то, что вы теперь полагаете. Я боюсь, что, при такихъ условіяхъ, не такъ-то легко будетъ, ничему ни учась, быть «учителемъ человъчества», и что количество стиховъ ужасно у насъ уменьшится!

А впрочемъ, нужды нътъ : пусть его уменьшается. Многіе нать тыхъ, которые теперь ничего не дълаютъ, - иншутъ стихи!... воспльвають шопотомъ льнь и пыгу!... стихотвор-Т. XLVI. – Отд. VI.

T. XLVI. - OTA. VI.

тературная летение.

ство, по своей легкости, и лень, слалались, изволите видать, однозначительными, —многіе изъ нихъ, увидя, что « позвія» въ самомъ дъле «работа», займутся чемъ-нибудь менее трудныхь и более полезнымъ для себя и для общества. Я такъ думаю, что Финикійцы, народъ хитрый и промыніленый, нарочно длятого и изобръли метрическое стопосложеніе, чтобы на свъте было менее поэтовъ и менее стиховъ....

Оть высокаго до смъшнаго только одниъ шагъ. Вообраанте, что посль Иліады, посль Одиссен, посль Гомера, посль всъхъ этихъ величественныхъ мелодій, добытыхъ вяего чудеснаго стиха, я долженъ здъсь же разбирать для васъ новыя произведенія наней текущей литературы, стихи господина Ивана Языкова, и дътскія княжки, изданныя на праздникъ! Но этому не бывать. Нътъ, этого никакъ не возможно. Рука неноднимается!... Изъ уваженія къ высокону предмету, которымъ мы до-сихъ-поръ занимались, я не пушусь въ эти ничтожныя оцънки вещей неоцънимыхъ но своей ничтожности. Пойдемте, лучше, разъмграть еще разъ рапсодін «божественнаго» Гомера! Эти удивительные звуки во сто тысячъ разъ любопытнъе всей нашей литературы за апръль мѣсяцъ.

РАЗНЫЯ ИЗВЪСТІЯ.

- Мы уже говорили однажды объ остроумной и иснолненной весьма пріятнаго юмора сатирь, въ которой одить умный русскій путешественникъ, наблюдавний нашихъ соотечественниковъ и соотечественницъ, кочующихъ по Евронъ, чрезвычайно удачно изобразилъ типъ русской провинціальной барвни, путествующей dans l'étranger: топъ, языкъ, образъ мыслей, привычки и замъчанія de ces dames, все это такъ върно подмъчено и такъ хорошо высказано, что, кажется, слишищь, какъ одной изъ нихъ -

Digitized by Google

88

Даторатурная ланионно.

сиязлы доктора:	· • T	2
•Маданъ Курдюковъ! пора	135.1	
Ванъ бы на воды въ Германию;		
Тань вайдете вы компанию	તે .	•
Лордовъ, графовъ и князей,		
Препорядочныхъ людей.		
Прасо, изликать il ne faut рас: -Г	` .	s (s 🕽
A my bydeme! malade!		
Отправляйтесь ка въ Кроншиндар	!•	
в какъ она изъ Тамбова -		
•Въ городъ Питеръ дотащилась,		
	С· .	•
Для себя, э пуръ Анеть,		• .,
Э пурь Харитонь, ле мвлинкь,		,
Сюрь ле пироскафь Насатаникь.		

Эта комическая поэма вышла здъсь въ началь апръля мъсяца, прекраснымъ изданіемъ, подъ заглавіемъ «Сенсации и замљчанія госпожи Кюрдюковой за границею. Тамбоав, 1841», и она въ полнь заслуживаетъ того блестящаго уснъху, которымъ въ эту минуту пользуется въ петербургсинхъ гостиныхъ, гдв уже и дъти повторяютъ изъ ися цълыя страницы на изустъ. Чтобы хорошо оцвнитъ эсю ея тонкую и совершенно свътскую насмъщливость, всю аттическую соль ея, падобно, или самому читать ее слухв или слушать хорошо читающихъ: этотъ онытъ мы видъли въ умной декламаціи госпожи Каратыгиной, въ устахъ которой она произвела чрезвычайный эффектъ на слушателей. Мы поговоримъ объ ней подробнъе въ будущемь мъсяцъ.

- Вотъ заглавія новъйшихъ произведеній нашей «литературной двятельности»:

1. Филатка и Мирошка соперники, пля Четыре жениха и одна извъста. Сочивевіе П. Григорьева. Издавіе четвертое. Спб., въ тив. Сычова, въ 19, сгр. 57.

9. Карманный плосенника. Издаль М. С. Саб., въ чин, Сынны, въ-12, конжки I-V.

3. Преферансь. Москва, въ тин. Семева.

4. Соловыный и канарейный охотника, ван Цоный поларонь те бителямь певчихь птиць. Москва, въ тип. Стецанова, въ-8, струга.

5. Руководство къ мундштучению лошадей, и –

6. Опыть медицинской полемики, вын Отвътъ прагнатическато сочивенія, — два новые подарка кучерамъ.

7. Новый способъ добыванія сахара изъ свпяловицы, и прочая, и прочая.

Антературная лицениеь.

И вы хотите, чтобы мы здъсь, послъ Гомера, говорили о такихъ произведенияхъ «литературной дъятельности?».... чтобы мы ихъ читали?.... разбирали?.... Иътъ! нътъ!

> - же не ве па! же не пе па! Же не манжъ па де ла ръпэ!

Скорье укажемъ на сочиненія, вполнь достойныя вашего вняманія :

1. КАРТИННАЯ ГАЛЕРЕЯ, или Систематическое собравие рисулковъ по всвиъ отраслямъ человъческихъ познацій, съ объясяптельвымъ текстомь. Спб., въ тип. Плюшара, 1841, въ 4. Три тома.

9. ЛЕКЦІИ о МЕТЕОРОЛОГІИ, Л. Ф. Кемца, профессора онзлин из Галле. Перевель М. Спасскій. Москва, въ тип. Увиверситстской 1841, въ-8. Томъ первый, стр. XIII и 615.

3. ОПИСАНІЕ ПАМЯТНИКОВЪ СЛАВЯНО РУССКОЙ ЛИТЕРА-ТУРЫ, хранящихся въ публичныхъ библіотекахъ Францін и Германія. Составлено Сергљемъ Строевълмъ. Издалъ Павелъ Строевъ. Мосиза, въ тип. Селивановскаго, 1841, въ-8., стр. 175.

4. ПРИБАВЛЕНІЯ къ ПУТЕШЕСТВІЮ по СИБИРИ в ЛЕ-ДОВИТОМУ МОРЮ, слота лейтевавта Фердинанда фонз-Врангеля, имденныя иждивевіенъ Императорской Академіп Наукъ. Спб., въ тяд. Бородина, 1841, въ-8., стр. 125.

5. НА СОНЪ ГРЯДУЩІЙ, отрывки изъ вседневной жизен. Сочивеніе графа В. А. Соллогуба. Спб., въ тип. Гуттенберговой, 1841. въ-8., стр. 438.

- Изъ продолженій прежде начатыхъ изданій, въ послъднее время вышли : тетради шестая и седьмая Памлтика искусствь, который продолжаетъ отличаться той же изящностью и темъ же разнообразіемъ ; вторая и третья книжки Российскаго родословнаго сборника, издаваемаго княземъ П. Долгоруковымъ; вторая часть Учебнаго руководства къ архитектуръ, для преподаванія въ Горномъ Корпусъ и другихъ учебныхъ заведеніяхъ и третья часть Географіи господина Соколовскаго, заключающая въ себъ георграфію Россіи.

- Вышли вторыми изданіями, Исторія Россійской Церкви, автора «Путешествія къ Святымъ Мъстамъ», и извыстное сочиненіе генерала Окунева, О Большихъ воемныхъ длиствіяхъ, битлахъ и сраженілхъ, происходившихъ въ Россіи при вторженіи въ 1812 году.

_

68

index R-- the construction of a product schemic data of the and the second and and the second , ∎izhan a a se .: : .1 17 The Test Let of a data of and the second s Sec. Stud Astro 5. J. L A CARLON DETAIL OF THE ACCOUNTS and a Blackwood Historica strategy of the . Se tradition traditional de la companya . . . A CONTRACTOR OF A CONTRACT CHOD. the second second second second second track it ma ST ST HERE FROM * 1.

. ЖЕТАСНАВЮ, Ито бъ сказаль il divino Метастазіо, а торь беле наптин х з, теорации, приводивший въ упосние весь XVIII онкъ сали бъ онъбылъ свильтелемъ равнолущия нащега трячени кливони в дирическим в драмам в, которыя накогла станцись на радуть Софокловыми? Известно, что Вольтеръ. стемь разборчивый столь заристливый ко всякой славь, возникавшей возлаето собственной, Вольтеръ, который не терпълъ сонерниковъ себя въ поззін, искренно возвеличивалъ многля сцены Матротано, сравниваль их ъ съ лучшими произведенияин Дрения, объявляль «достойными Корнеля и Расина». Рисо также увлекся, италиянскимъ поэтомъ и написалъ объ нень попрасные стихи. Графъ де-Местръ, авторъ «Санктчетербиргания венеровь», обольшенный стихами Метастана правожнаталь на невыразило излиными. - Илаліянскіе: критнки. утверждали, даже, что втечени мсята сладищих ваковь природа не произведеть до

Parostakara Rosta. Sunters il divino dante oblat "ente mite волитомъ Панцаемонте, а слова Пиндемонте чего-набуя Фістоютън Аньвіери, сжегь, свою трагедію «Филиппь Второй и автона, нас. Пандемонте не похвалиль ся. Песньтный голаци спомолись на представление драмъ Матастазио, на ине тапа мало навъетныхъ, даже, въ самой Италии, гля соронь тапь мало напротных , даже въ санон катали, так от то апация ого закана автора. апация ого закана автора. T. XLVI. - Ora. VII.

Cano.

Такое страниюе наденіе столь огронной сланы - жестокій урокъ всянъ славамъ. Но такова участь всяхъ «великихъ» DOSTORS, HE COSARBUIRTS HE CAHOTO HIS TETS BETHENTS TEвовъ, которые стоятъ только назвать чтобы вызвать тысячу пыслей в ощущений? У Метастазіо выть того синлаго. хоть и неправильнаго, полету, которымъ отличаются творческие гения Софокла, Данте, Ариоста, Шексинра, Бирона. Гёте; изъ груди его рако фьетъ свльное вдохновение; онъ не вырываеть у васъ крвку ужасу или любви; онъ никогда не тронеть васъ глубоко. Это – человъкъ съ въжливыми, сватскима чувствованіяни, тревносбразнымъ взглядомъ на вещи, съроскошнымъ гармоническимъ и нажнымъ стихомъ, н съ притворною восторженностью. Аристотель для него законъ, Расинъ – образецъ поэтическаго величія. Его нанера сочинять драмы совсьмъ не мудрена. Онъ береть лица оранцузскихъ трагиковъ, или у Маффен и Апостоло Цено, н, смотря по сюжету, переменивъ только имене, ноъ Ррековъ в Рамданъ деластъ Егептанъ, Нерсовъ, Качайцевъ, сана ликихъ Африканцевъ. Всъ народът инэютъ у него оннуза тя же онзіономію. Вспоннимъ только «Жерону» Жассен, потерая превратилась въ «Узнаннато Кира» у Метистико. Онъ н не заматнив, что дайствіе изъ Греціи перенначия Вестенар Ормузаъ, Агриманъ, Зердуштъ, совернению неязнаетие со-тору «Узнавнаго Кира», какъ!бы ихъ накогда несущетевало. Шлегель называеть драйы ражскаго нозча транкаскою минилтюрною живописью презрительно, но не сонскить несправедиво. Онъ говоритъ : «Прочитавъ одну віссу Меч тастазіо, вы уже знаете всв, и вскорь улостонорастесь, что въ составь наъ натъ ни какой физiоновни». Или рациосбравія одъ вводнать, изобраталь разніки особенности жи волобожления свонхъ поэмъ отъ этой несчастной ожнобразности, или, по-крайней-мара, принцевъ ; воснатавнытъ из настушескомъ званін, быглыхъ и несчастныхъ пронцесовы которыя принуждены слалаться пастушкани и водять надать въ ноле, съ гордостью Торкватовой Врамяния, яки таянхъ принцессъ , которыя – настоящие принцы : чекуене влядьютъ саблей и копьсиъ, и скратийстъ свои менения премести водь нужскою одеждою. Онъ вестия выводить насаляну явухъ, достойныхъполнаго «обожинія»; принцессъ, новань 0.1 <14 E.

rophix's odna zo 6esynin indönnd näckoliskunn reponun, wapp-ниесты не меньше трехълюбо иниковъзу Береники, въ «Анон-на обожателов. Отп соцерначества всегна полающи шано аз WE CANNING MYMMMIN'S CLEMENT : ANGONDER CPOSSTS (APTS другу и потомъ дерутся безъ памяти; презпраения длябонияна общисние тоя передъ неблагодарщенть «общиния» выскийи : ес за это нублично осворбляють, и не-двлонъ! Иногда ревнивый Отелло броскотъ свою Дезцемону вървичиноткуда она выходить живёхонькая и здоровёхонькая, тольно съ «жиронъ въ сердца» пуще прежияго : Семпрамида попала писано въ такую продълку. Покушевис на убійстве нап. самоубійство-непременное украшение каждой драны Мотаставо. Въ загруднительныхъ случаяхъ, онъ прибосовть къ поджогу дворновъ. Такъ Ярбъ наказываотъ преврзній къ себь Андоны, и нарь Пареовъ Осрезсь утоляеты ненавысть и Анріану, опоску нобидителю. Андона тоже бресногоя сь a construction description 카.카이바르.

Что са мыслы сыла у Метистано поторичеркую трагодно верекраннать на наналическій лади? Великіо чостопюбны и имоголюбцьтие по плечу были сму. Зачыны ужо по преаль онъ однох'я насторалей въ рода своей «Олимпанки», «Акишин са Спарось», «Инеричестры», или «Царичностуй»? Таньцио крайней-къръ, его изжное воображеніе, его звучный стихь и безусловная покорность предпислянию наосонциона, ямимез бы на своем'ь масть.

Мотастизіо не достаеть любыя въ природь : онъ чинда не ощущиоть си, частность на ного не дайствуеть. Вуд онъ въ тринномъ городь или на цизтущенъ дугу; чили нерод, или бебь горизонтомъ;стинь, нап отдаленных гория, чли нерод, или бебпредальныя небеска внимий удичному прупу, или мерод, или бебпредальныя небеска внимий удичному прупу, или мерод и лисовъ, движника несть воздуха: али него все равно, онъ камъ будеть изслить и писать воё по одной системь. Пусть вытера приносить растиніянъ новущ инань, пусть наролечера приносить растиніянь похи несиньций у земли, пусть донь рышенть и ронаъ, а ночь толна танистичныха о полтобявихъ очарований, виушавшихъ позтамъ средянихъ рацовъ силотвость възнауменности и злобова но всейу препратиену, чпрумь ого, не отпроятоя ин, али какого; сильнаю. в глубокаю войущения. Можно лумать , будто онъ викогла не видаль, напъ цинтупъ роны и эрахотъ колосья ; будто, не слыхать каки небезутъ линцы, когда гизода ихъ еще црикрываются вывыящи или погла настаеть норе илъ отдету аъ лучния страны. Эточъ неловонъ — олицетворенная нокусственность в подалльность.

Метаставіо сайъ взобразнать собя въ мноьмъ из Фаринали (1750): «Я поэтъ спосный мекау аурными, говоритьенъ: мужчина я, пр дурной, ин красманій; человикъ и бъдный, не не спупой; нашный къ прекрасному волу, но почтительный: зарный зъ дружба, : но безнолезикий другъ; ммаю немяні -залать добро, не не нижю къ тому средства.» Пясью зво чить онайчиваетъ жалобами на судьбу, которая: отказываетъ си у въ везбаграждения ва труды.

Въ сановъ дъль, все ато подтверждается его жизнію.

Ніютро-Антоніо-Доменико-Вентури Транасси, извесный подъ имененть Менасоназіо, родился въ Рима, тротьате авваря 1698 года, отъ Феличе Транасси и Франчески Галаста Отоцъ его, прослужнить изсколько прансии ославтовъ, отпрылъ въ Рима, на площали della Valicella, лавочку, с ствля: тарговать маслонъ, мукою, пирогами. "Вълаболию сомнажа / рядомь съ этой-то давочкою, родился Метастайо-Марлиналъ Пістро Видобони, крестирий свень со, далъ из литка свою ими, съ черезъ десять дать посля того этону млютка: открылязь довольно блестящая участь.

Юриспруденть, Философь и порть, Ажонания-Винчапо Гранция, усльниять однажды отъ свою бородобрадато рио Раний есть доокта или однацадцатитавтий мальчика, до торый, "по вочерамъ, "импровизируать истахи на плонам della Valicalla, вадоталь его послушать и, разъ, отярилов, съ наокольника друзьяни, анънскирать эторо уличато норча. Втъ камолъ длязъ, то была прасносий посоти, ини окиниалити-датий мальчикъ, пронючнато росту и сооти, ини окиниалити-дати и истороности опускати и посоти. Во кананати-дати описата и во укренова и оконо Во кананати Граника подощела: къ изаспексиото, неупулалору, л. соконости истори осарати исторананори, л. соконости исторото соото, неупулвъ ряки запо тралина подощела: къ изаспексиото, неупулвъ ряки запо тралиновски исторати исторато и насти инистори.

стайвать, по черезъ нъсколько врейсни возбратился из Завозку билнаго Транасси и выпросиль учего позволение ванъки себъ его става, объщая воспитать какъ собсивениято. "" "Период Заботою Гравины было перевести италищест

нервою заютою і раваны окло перевести италівское ния ребенка — Трапасси, на греческое, — Memacmasio. Черезв четыре года посль того, мы видинь, что Мета

Черезъ четъре года посль того, мы видимъ, что Мета стало уже хорото знакомъ съ двума классическими языкаин, греческимъ и латинскимъ, и оканчиваетъ свою первую грагедно ве пати актахъ, «Glustino». Трудъ этотъ былъ докольно тяжелъ для четырнадцати-льтиято ребения; особенно, когда энаепъ, что Гравина безпрестанно призъймлы его мъ строголу подражанно Грекамъ! «Не надобно ноковъедений, повторялъ Гравина : Греки — наши въчные учители; уклонясь отъ имхъ, нельзя не пойти по ложному пути.»

Привелемъ слъдующія любопытныя строки, помъщенныя нодъ заглавіемъ «Giustino» :

«Tragedia scritta dall'autore in Roma nella sua prima adoleagenza l'anno 1712. Cioè in età di soli anni 14, allorche l'autorità del suo illustre maestro no lo lassiava sessare un, passo della religiosa imitazione de Greci.».

Эти строки замвчательны. Метастазіо всю жизнь свою сохранилъ въ умв и сердцъ слады, напечатланные производеніями древнихъ и уроками Гравнны; таквиъ образовъ, въ большей части драмъ его замвтенъ пастушеский тонъ Аркадія; выдуманный въ новъйшее время.

Метастазіо, сдылявшись ученикомъ Гравины, импровизырональ больше чъмъ когда-либо, и уличный поэтъ сталъ любимцемъ обитателей чертоговъ и дворцовъ. Наконецъ, частое напряжение воображения и груди, начало разстраниать здоровье Метастазіо, которому было тогда не больше семнадцати льтъ; встревоженный Гравина запретилъ ещу импровизировать : онъ чувствоваль, что ученикъ его. иромы потери здоровья, много теряетъ и въ отношения къ образо вайности. Не хотълъ ли онъ сдълать изъ него закониваат Но смерть разрушила всъ планът и намърения Гравины: Метастазіо, 'ма девятнахцатовъ году отъ роду, 'мивияси изъ нейть лучнать друга своего. Гравина умерь въ 1718 роду: :

Сладавника, пладителени, допольно, блестинико насилским и спобадными по некать своихъ поступиехъ. Метатазіо забынъ пракничо привычку къ труду и порядку. Фешче Транакси напрасно говорныт них объ экономіи и грозить бъдностью : молодой чедовъкъ и въ усъ не дулъ. Онъ сонвидать стики , давалъ объды, празацики , давалъ деным въ займы. «пріятодамъ», которые, раздивется , янкогда ихъ не возвращали, педро платилъ за зожных объщанія пристроить ць порядозной должности; и наконецъ, въ одинъ изъ люй 1724 года, грёзы его кончились : молодой безумецъ проснулся бъднякомъ , съ укорами совъсти, и оставленный вочи, кромъ предоторовъ. Бибдаютека Гравины бъда ночти стикъ промоданнаго насладства. Мотаставить бъда ночти стиравился искать себъ дъла въ Неаполь , который подазастенъ былъ тогда императору. Униженная просьба доставала сму мъсто у одного знаменитато адвоката; но и въконторь адвоката поэтъ остался поэтомъ, несмотря что хозяннъ презирямъ вежкато роду поэзбю.

презвраять велиато роду поэзію. Недолго; однико літ, оставался Метастазіо вы неязвыствости. Принить Марко-Ангоніо Боргезс, мице-король неаполитанскій, желая достойнымь образомъ отпраздновать день рожасція выператрыцы, искаль порядочнаго стахотворка. Накоторыя значительныя лица вспоминли о нькоемъ Метактазіо, который когда-то прославляль ихъ, и сказали объ немъ-приних, а принит заказаль молодому адвокату написать дивертисменть на языка боговъ, и вдохновиться камъ-можно скорае и яучше. Метастазіо согласился, съ умовіемъ, чребы имя его осталось неизкастивнать, и немедленно принядов за цаботу; влодомъ ея была мнеологическая драма, «Саль Гесперилъ», Это произведеніе имало при дворь окромньні усцахъ; кто съквыть и встрачался, сейчасъ спрацивалъ, объ имени автора degli «Огці Esperidi», а этого имени, никто не зналь. Однако жъ Метастазіо проговорился Маріаниъ, Бенан Бульгарнии, прозванной la Romanina, начина, наяболью, содиствовавшей къ усцаху, его расоворился маріаниъ, Бенан Бульгарнии, прозванной la Romanina, начина, кайиу, астала съ лакъ-люрън неотступио, уговаривать пота оставить званіе адвоката, т Но дамъ же.я. (уду жить говорнат робъй Метастазіо, успаха, ка власта сталь кака, на-

снастій, л. « Разил нать, у тебя таланта къ поззія?» розразина прекрасная, пылкая и упрямал женцина. Мужъ Маріанны, предляжиль позту свой докъ и столъ. Метастазіо, повиихась, но меняе, собственному, влеченно какъ и умидникать просьбамъ извищы, рашинся наконецъ попытать счастья на просьбамъ извищы, рашинся наконецъ попытать счастья на пругомъ пути. Авло рашено. Собравни все, что ему принадлежало и чего было очень немного. Метастазіо перешелъ къ друзьямъ своимъ. La Romаріва оказала ему самыя безукпыя даски, когда онъ пошелъ въ домъ и сказалъ: «Теперь я ващъ и Небольшія піесы, сладовавшія одна за другою, поддерживали удивленіе публики къ неязвъстному позту, пока La. Romanina не внущила ему драмы «Didone abardonata».

Въ карнаналъ 1724 года, сънграна была первая драма Метаютазіо, съ музыкою Сарро. Одна только Италія можетъ представить аръдище стодь неистоваго восхищенія. Не тодько образованные и порядочнаго кругу мужчины и женщины присутствовали на представленіи «Дидоны»; были даже мужики : они приходили нарочно изъ деревень плакать съ оставленною любовницей. «Evvival Evviva!» кричали зрители, полные энтузіазма, и обливались слезами, произнося имя Метастазіо. Поэтъговорилъ певице, что единственно мелодія стиховъ и самое созданіе чаруютъ зрителей. Венеція, черезъ посланника, потребовала у неаполитанскаго поэта какойнибудь драмы. Онъ послалъ ей «Siroë».

La Romanina была призвана въ Римъ. Метастазіо не ръщался-было возвратиться въ тотъ городъ, гда вытериват онъ столько униженій и гда надежды сераца его были стодъко дазъ обмануты; но la Romanina побъдила его восцоцананія : драгоцанное сокровние было сердце этой жанцины!

Отъ 1727 до 1730 года (въ послъднемъ онъ оставилъ Римъ и бодъе уже туда не возвращался), Метастазіо отдадъ на сцепу «Catone in Utica», «Ezio», «Semiramide», Alessandro nell'Indie» и «Artaserse». Музыка Винчи много сдособствовала въ успаху этихъ драмъ

Въ ати, проведенные имъ въ Рима, годы, критика овна, кала и литерат хризния грудани и частною его жизнью. Онъ

страдаль отъ нея, болье чемъ кто другой, потому что не такъ быль созданъ, чтобъ стреды зойловъ не задъевли егом живое. Мысль отказаться отъ поззін искупаля сто не одник-ды. И, въ самомъ дель, что приносила ему поззія ? Оскорб-лейтя и бъдность. Въ эти минуту огорчения забътвалъ опъ поклонение толиы. Маріанна, считаниая себя счастіянов. что могла пъть на сценъ стихи Метастазіо, отсраняля отъ него черныя мысли ; но его не переставали тревожить жты о золоть и почестяхъ. Эти чертоги, гдь онъ принински былъ принцами и герцогами, заставляли его ненавидать свое скромное жилище. Маріанна и ея неистощишая ныность не удовлетворяли уже его горделиваго сердца. Что значила бъдпая пъвица въ сравнения съ тъми знатный синьоринами, которыхъ видалъ онъ каждый день, окруженныхъ блескомъ, слугамя и поклонинками? Мужчины обращались съ Маріанною слишкомъ фамиліярно и говорили объ ней слишкомъ съ невыгодной стороны; Марјанна была ди всьхъ la Romanina, и ничего болье какъ la Romanina : a mгда снимала она театрадьный уборъ и изъ принцессы превращалась въ бъдную женщину, хозяйство ожидало ес дона в занятія по кухнь сльдовали за аріями. Если Метастазіо в любилъ ес, всё-таки его гордость и тщеславіе глубово отъ этого страдали; ктому жъ отецъ уже старълъ, а у него ва шев было, кромв Пістро, еще двъ дочери и нъсколько сывовей, изъ которыхъ одинъ адвокать. Надобно было стараться о поддержанін всего этого семейства : хлопоть куча!

Но воть, вдругъ приходитъ изъ Въны письмо саме обольстительное. Германскій императоръ, Карлъ VI, предлагаетъ Метастазіо, черезъ посредство принца Людовика Савойскаго, должность цесарскаго поэта, ії роёта сезиео, которую занималь передъ тъмъ Апостоло Цено, бингородный старикъ, можетъ-быть слищкомъ забытый из настоящее время. Цено самъ выхвалялъ своего молодато соперника и требовалъ, чтобы тотъ сдъланъ былъ его преемникомъ. Когда первая радость прошла, Метастазіо почувствовалъ, что грусть начинаетъ тъсниться въ его дуну. Покинуть отечество, семейство, Маріаниу, добрую и нижную Маріаниу, – сколько пожертвованій изъ-за болота!- изконецъ онъ рышился вхать. Посль долгаго в зрадно разсу-

«дені», чеслань быль наконень отвыть императору: Жетастано требовать жалованья Апостоло Цено, четыре тысячи чоюриновь, и времени для приведенія въ норядокь домашимать двять. Императоръ согласился положить только три тысячи, в о времени не спориль. Наконецъ; Метастазіо разстался съ Римомъ, предо-

¹Наконейсь; Метастазіо разстался съ Римомъ, предоставные доброй Маріанне заботиться о содержанія своего семейства и расположиться небольшими сумнами и докодами, которые были у него въ Римъ и Неаполъ. Семнаддатаго апреля 1730 года, прибыль будущій цесарскій поэтія въ Въну. Николо Мартинесъ, церемоніймейстеръ папскаго нунція, принялъ его въ свой домъ; Метастазіо прожилъ въ немъ пятьдесятъ два года, и только тогда оставиль его, когда уже былъ мертвецомъ.

Каковы были первыя письма Метастазіо къ Маріанив, пы не знасть; но, спокойный, саполюбивый и холодно въж.Мвый топъ четыриадцати сохранившихся, не заставляетъ малъть о прочихъ. Гораздо болье теплоты въ его инсьма къ одному пріятелю о представленій своемъ ко двору, нежели въ четырналцати писанныхъ къ женциянъ, которую онълюбилъ, которая такъ любила его!

Первыть произведеніемъ Метастазіо въ Вънь была налепькая библейская драна, «Passione'di Giesù Oristo».

Переписки Метастазіо сохранилось пять томовъ; но болишал часть его писемъ не заслуживаетъ ни какого нашнанія : во всязъ письмахъ Метастазіо встръчаете воё одних и тотъ же тонъ; всё фразы, и однъ только фрази; громкія слова толкутся и теснятся, а не оставляють по себъ ни мальйшаго впечатленія. Прутки его тяжель, ни одна остроумная идея не оживляетъ ихъ : видниь только аурной вкусъ. Языкъ страстный, вдохновенный, не облукашвий, но наянъй и сильнъй – не его дъло. Въ письмахъ иъ лучшимъ друзбяжъ, онъ много толкуетъ о свойхъ изгеріаляньнахъ потребностяхъ, о своемъ здоровьв, трудащи, успъхахъ; но нътъ выраженія чувствованій, нътъ тендотек, вътъ души. Проимедшее для него не существуетъ; у него пътъ такихъ постоинианій; тат было бы раздоле серану, гладуша высказалась бы просто и безънскусственно. Въ знять имсъйахъ не видно также сжемевной мутренней жизия; ARCARIA TABARRODORT. A PROIONONIE (STELEGERT, ACTUMANT ока нобать и чеще аругиха видить : тольке ние ва в ляется на бумаль, и всё-тить. Такая же, точно долодвость в жь письмахъ къ Маріания; и нигла не вилно "чтобы она жаловалась на это отсутствие чувствительности : дапротакь, она усердно просида позволенія пріахать из нему къ Вену. Мотастазіо кротко, но постоянно, отказываль ей въ этокъ. потому, что, . съ прівздомъ. Маріанны, могъ, какъ казалось ену, потерять доброе о себъ мнание слашномъ взыскательнаго вънскаго общества, в быть принужденъ измънить понитый, регулярный образъ своей жизни, который шель и вего, какъ однажды зацеденные часы. Каждый день вставаль онъ въ одниъ и тотъ же часъ, и щелъ въ церковь капуциновъ слушать объдню, потомъ завтракаль, объдаль, ужиналь неязнанно въ урочное время. У него положены были минуты, когда войти къ себя въ кабинетъ для зацатій, в когда нас него выйти, Заматимъ кстати, что Кантъ волъ себя нолобнымъ же. образомъ; но Денартъ не могъ совершенно свыжнуться съ такимъ родомъ однообразной жизна. Заметных также, что все драмы нашего поета имеють по три акта: въ одной только «Giuşlino» осмълнася онъ разпространиться налять; по это произведение ранней его юности.

Съпонощію строгаго соблюденія времени, Метастазіо маво было провзводить по одному священновредставления для скрастной недьля, по драма въ дватцать-осьмому августа, дно рождения императрицы, и къ четвертому нолбря, тезеяменитству императора, не говоря уже о безчисленномъ множествь кантать, сонстовь, канцоннетть, которые служили ему отдохновениемь отъ более серіозныхъ трудовъ. Сказать правлу, присторыя изъ этихъ меликать піссь иманать невыразники прелость. Мелодія, въ нихъ совершение Цедраркова, по въ выражени больша простоты. Отъ ноября 1731 до 1734 года, когда умерла Маріанна, поэть проаврелъ пять драмъ : «Adriano», «Issipile», «Dematrica», Climpiades, a «Demofounte». Kpons «Issipile», останным четыре были играны съ музыкою знаменитато въ то время Кальмеры, въ присудети государей и знатиминат, особъ anone. 54 - **64** - **64** n as a N . . .

· ::Метястваја обдумытваль свою«Сlemenza di Tita», когда бал-

ная Іа, Вотраріва бородась съ смертію. Она., умирая, оставила своему милому посльянее доказательство любви, и духовнымъ завыщаніемъ передала ему все зебольшое свое достояніе, двалцать пять тысячъ скуди. Метастазіо глубоко былъ тронутъ этимъ постучкомъ женщины, съ которою такъ давно не видался, но не принялъ завъщанныхъ денегъ, и по этому случаю писалъ брату своему, адвокату Леопольдо Трапасси: «честь и совъсть поставляютъ мив въ обязанность отказаться отъ наследства Маріанны и устунитъ эти деньги ея мужу. Миъ следуетъ увърить свётъ, что онъ жестоко ошибался, если думалъ, что дружба моя къ ней основывалась на скупости и любостяжаніи. У меня есть достаточно средствъ на мои 'личныя нужды и на честное содержаніе моихъ родственниковъ». Замътьте и тутъ этонзмъ! Имъй онъ меньше, имъй онъ нужду ", онъ принялъ быт наследство несчаствой пъвицы.

Посль «La Clemenza di Tito», Метастазіо произвель въ одинъ годъ три драмы, «Achille'à Schiro», написанную въ семнадцать дней, «Ciro riconosciuto» и «Temistocle». Втечени сльдующихъ трекъ автъ съ половиною, онъ произволялъ проимущественно легијя пјески и литературныя разсужденія; написаль также много висемъ и задумалъ вланья новыхъ драмъ. Наконецъ «Zenobia» явилась на сценъ въ 1740 году. «Attilio Regolo» былъ уже конченъ; и его предиолагилось играть въ томъ же году, какъ ядругъ императоръ скончался, и всъ обстоятелства перемънились: вооруженная Европа стала оспоривать у Маріи-Терезія насладство отща. Тогда вънскому двору стало не до театральнымъ представлений, и «Attilio Regolo» не былъ игранъ. Метастазю занался смонин любезными концоннатами и кантатами.

Надобность въ драмахъ снова обнаружилась въ 1744 году. Эрцгердогина вышла вамужъ, и Межастазіо написалъ «Ицер, мнестру». Музыка Гассе замънила музыку Кальдары. За «Инермнестрой» нослъдовала почти немедленно «Апфідопа», чанисанная для дрозденскаго, дрора.

Между-тамъ здоровье «цеспрекасо поэта» дачало разстрот, вваться ; съ:нимъ стали лелаться церрическіе привали, отъ которыхъ онъ уже не могъ избавиться до конца своейжизни, несмотря на то что перемьняль воздухъ й въсто жительства и вздиль на некоторое время въ поместье лучшаго друга своего, графини Альтганъ.

Возвратясь въ Въну, онъ два раза въ день посъщастъ граонню Альтганъ. Граоъ Каналь часто пріъзжаетъ также дълить съ нимъ время, а семейство Мартинссовъ замъняетъ ему его собственное.

Многія замвчательныя лица встучили съ нимъ въ нереписку, и, между прочими, Карло Боски, знаменитый подъ именемъ Фаринелли, обязанный пріятности своего голосу возвышеніемъ на степень министра могущественнаго короля испанскаго. Дла короля, Филипъ V и Фердинандъ VI, страстио любили его пвніе. Дружба Фаринелли, котораго Метастазіо называлъ своимъ «близведомъ», geinello, была полезна поэту. Его кантаты и кандонцетты сдалались столько же извъстными на берегахъ Мансанареса, сколько на ферегахъ Дуная. Въ нихъ поэтъ обезсмертилъ имя «Nicc», какъ Данте имя Беатриче, а Цстрарка Лауры.

Спрациивается тенерь, юто же была эта « Nice», мотерую Метастазю прославляль въ своихъ кантатандь, соннетахъ, канношнеттахъ, втеченія по-крайней -маря семналаята лътъ? Критики взеледывали этоть нопросъ съ неутомамымъ терпеніемъ: но канъ были уливленны ись, догла узнали отъ самого Метастазіе, что эта Nice, не существовала вовсе! Въ письмъ въ Фаринелли (1750), при ноторомъ отправляетъ къ нему одно изъ своихъ стихотворемій, позтк иниетъ: «Вотъ канцениетта на отъздъ Nice. Вин найдете се деводено нажною; не изъ этого не заключайте, чтобы я былъ любленъ. Вы замете, что я меснособенъ къ:полобной слабости».

Часто, въ инсьмахъ къ Фарлиелли. Митастазіо жилуется на нужду. Любимецъ Фердинанда VI обранцаеть на это внимание, в богатые подарки присыдаются поэту отъ доровъ вънскаго и мадридскаго. Однажды нолучилъ онъ изъ Мадрида четыре серебряныя и одну золобуко вазы; нанолненыя испанскимъ табаковъ. Поэзія никогда не уподла Метастазіо дотого чтобъ онъ могъ нозабыты испанскима выгоды.

Digitized by Google

Ħ

Gunes

...,Гайма, по србаниному опелту-знала кречато оскурата Мотастазіо, н. объ его беззаботности на счеть безвестных, белищовь, Ощь жиль въ томъ же ломя, гда поэть, и получаль отъ козасизации и неболь шуюкрартиру за то, что училъ мурать иза соргания и полодую дави у Маріанну Мартинесь. Въ хододные замине дни, онъ принуждень быль, по цедостатца мь дровакъ, проведить большую часкь сутокъ въ постеди имъ сочандомъ; но бадность мододано, и уже великато челоакот, не обращата ма себя вниманія Метастазіо. Какое было лиу. до: него дадо? У него быль, ковры и чудсеный каминъ для защиты отъ жолоду!

Время теперь возвратиться къ «Attilio Regolo». Эта драма, послъ десяти-лътняго забвенія, была наконецъ съмграна въ 1750 году, при дворь польскаго короля Ангуста III. Метастазіо часто говариваль объ этомъ творенін, которое считаяъ онъ самьмъ обдуманнымъ и озвершеннымъ взъ мовхъ спонул. проязведеній. «Если бъ оумдено было мяв., говорилъ онъ, сохранить одну только мою драму отъ забменія, и сохранняъ бы Регула». А между-твмъ, этотъ Регулъ, столь высоко ценныбій авторомъ, не что иное какъ холодная и скучная драма во вкусъ древнихъ, драма, въкоторой много высокихъ чувствованій и мыслей, но эти чувствованій и мысли инкого не трогаютъ.

--- Въ угодность нькохорыщь знатнымъ, дицамъ, Метасталю паписать въ 1750 и 1752 годахъ «П Ве разгога» и «Егос Спрезо»: зан ціссь была разъмграны придворными дамани и капьюрами ит общириыхъ садахъ императорскаго дворца "Шёмбрушнъ, съ музыкою Цеанолитанца Боино.

.13

broks, mpacrasana an stent acputeto."Ropnopa, crapual, acмощный и умирающий сь толоху, примісль чакже однаждая notpenorante ero. Ennient nomiosarop's simulaes menein. KOTOBAN ARBANA CHY X. MOD. WHE MODE TOVENTER. MCTACTARIO TALL'S GORATE, NO GORATE TOWERO ANA BEGN. BEAN OS HOPMON phinkles ymepers on rosozy; Merweranio ne orraneur fer chr въ своень сожазъния; но Порнора приходитъ кънону, Порпора шунить въ его квартира, у Норноры острый и разлий толось: кикь же Метастано обратить на него инлостивое Bunnanie? Trods orasantice ors Geausin, ous muners Фаринелли, приглашая могущественного министра къ «пыпроснать отъ щелротъ и человъколюбія своихъ состралательныхъ государей олну изъ тахъ маленькихъ пенсій. которыя раздаются ими въ виль милостыни убогныть лю-44M 3.7.

«Неревъ осемь лить носле того, Норнора умеръ из билюеги, забытый дружями овоой невости, из число которынъ. Бъми Матегизіо и Фаринолам.

Марія-Терезія извлекла наконецъ «цесарскаго поэта» изъбездяйствія : она потребовала отъ него драмы, и Метастазіо, произвелъ «II Trionfo di Clelia». Гассе написать для нея музыку. Черезъ три года императрица понудиля опять умъ поэта, сдълавшійся безплоднымъ, къ произведеню чего-инбудь порядочнаго. Тяжено сиу было тикое чребованіе, но дълать нъчего: женился эрцгерцогъ Асонольять, и, ктому мъ, житъ рънниться откацать госудэрьна, которал осъщала его пьтичьтия подаркани и саныни благосционнать ин письмани. Фаринедли, тъ неходъ 1764 года, получнить отъ Метастазіо письмо, въ которонъ поэтъ выражалъ авое двудоводъдтвіе. « La clementissima радгона требустъ , отъ евояго стараго и охрициято лобедя, пасня, которая изина дилъ его». Примоволенный такимъ образонъ, къ прино, старано и охрициято лобедя, пасня, которая изны прежнюю бездайственность, которая силу санудо слабую изъ своихъ драмъ, « Romolo ed Ersilia», и пиадаетъ въ прежнюю бездайственность, которая силу такъ нравитсяспаворъ Филиппони побезноконать его однажды: онъ оснълился заговорить съ нивъ о поэтическихъ трудакъ и Чаъявить надежду, что геній не вовсе оставнать Парнассъ. У Ме-

Canada

типинатириссалирить умар и угольний и Шисла ском чарынальных странствий, спотываний и шалоний, пост нашинуть оны, не пора манисски балгану, старону Посану, чать оны, не пора манисских балгану, старону Посану, чать оны, не пора манисских балгану, старону Посану, чать оны искольза. Однако: ит, будущисонилосяти-преки лить отъроду, наколите онъ споло польна побы послучию новой свалабь при лаоръ пропосоть, съ номощим Outando furino и Gympinde, порладнико лово, араму, «Ц Dunggiure»:

Метастазіо ставить себь въ честь, что онъ отказался отъ предложенія Карла VI, который хотълъ пожаловать ему титулъ барона; но когда знаешь характеръ Метастазіо, то, конечно, не припишешь такого отказу скромности поэта, а върной разсчетливости. Метастазіо отказался также отъ званія надворнаго совътника и отъ малаго креста ордена Святаго Стефана, которые предлагала ему Марія-Терезія. «Л жедаю быть только цесарскимъ поэтомъ вашего всличества», возражалъ онъ всегда. Такой отвътъ былъ пріятенъ Маріи-Терезіи и не лишалъ поэта права на какое-икбудь другое, более блестящее, отличіе: оно и действительно ему готовилось. Императрица сговорилась съ папою Климентомъ XIV увънчать Метастазіо въ Кацитолів. Но поатъ, воздавъ должную благодарность за столь лестную для себя изысль своей государыни, отказался отъ тріумфа. Отвътъ его былъ постоянно одинъ и тотъ же : «И слишкомъ старъ.». Императрица думала только объ его славь; а онъ, онъ, страшился и подумать, что его привычки, его правильный образъ жизни будутъ парушены, что прійдетъ нездоровье, сократится жизнь.... да притомъ путешествіе въ Римъ повлечетъ издержки : всё это приводнао Метастазіо въ страшное раздушье. А между-тъмъ торжество готовилось въ родномъ его города, въ Римъ !

Марія-Терезія въ 1780 году умараеть. Судьба Мечасталю поснолько понинается. Выу остается очень не имого прузей; онь становатся почаленъ и эклумчинъ; къ вооку много содыблизноть ускливні яся первилоскія страдянія. Нить болис инсень : пооть принимается за изученіе Лімпики. Арастотали и зо изпостьке разборьз трочежниць траниновь. Эчоть трудь, кудя но уму автора, довольно важень, но со-

.

знаскія біл произостулять Метасицію запарацыя чан въчакой счонена, въ накой ночвать біз сань онги. Помарьарабланскій старика къ нойщу, чиская его станоличся рано, впороче. За нисколико изсацевъ до смерти, онга жавуотся, что уме больше моукъ изсацевъ страндедъ удущьенъ в на инкотъ нокого ни дновъ ни чочью. Голово его такъ утанлена, что онъ не только чезоветь ин чатать, ин пасать, по даже думать. Двалцатаго марта 1782 пишетъ онъ въ посладній разъ къ Фаринелли, бывщему тогда въ Италін.

Кончина Метастазіо послъдовала двънадцатаго апрыя 1782 года; старецъ умеръ спокойно. Послъ него остаюсь значительное состояніе. Кареты, дошади, прекрасная библіотека, пропасть драгоцънныхъ вещей, подарковъ отъ царственныхъ особъ, и капиталъ во сто тридцать тысячъ гульденовъ. Іосяфъ Мартинссъ наслъдовалъ все это, кроиз сорока тысячъ гульденовъ, назначенныхъ двумъ сестранъ покойника. Мартинесъ приказалъ въ честь Метастазіо выбить медаль, съ надписью : «Sofoclo italico».

шузыкальныя новости. Концерть Карла Майера, первый посль празаниковь, въ Энгельгардовской заль, быть очень блистателенъ. Господинъ Майеръ игралъ въ немъ, съ своей обыкновенною прелестью, ровностью, чистотою, зопрностью, новое concerto свсего сочиненія, совершенно вовое, и даже въ новомъ родь : это прекрасное твореніе, превосходно инструментованное, снискало себъ всеобщее одобръніс, и композитору самые льстные поздравленія со сторовы знатоковъ дъла и цънптелей его таланта.

- Концерть Серве составляеть всегда столы важное иузацальное событие для нашего города; вамученныго до-сперти «большани» и мальнии концертани, что нальод но носоворить объементы съ. большена подробностью». Сарве – Аумиръ нашего нелонанилескаго міря., и таклянусь Анолюноці.!: - посладнія чудеса его скычка коркеотвенно доказалау чискатица чудеса его скычка коркеотвенно доказалау чискатица. по доронь стоять населени высокось шелантань, окруженномъ толисю обощателена. Дало объементь отъ

-

.1.1

уньсть глубоко шелелить сердце в страсти своихъ слушателей; игра его вазбуждаеть, не то не шумное и безплодное удивление, нъ которому пріучили насъ другіе великіе вир-тучны нашего времени, но совсямъ другія ощущенія: она, то размиваеть вывисъ мунство радости, и счастія, то цора-жаеть горемъ и печалью, то исторгаеть вздохъ любви, то наванняеть внутренность восторженнаго слущателя ненаволияетъ внутренность восторженнаго слущателя нена-мютью, ревностью или упоеніемъ. Такаго чуднаго дайствія, конечно, не производили звуки инструмента со временъ бла-женной древности, съ тахъ поръ какъ поэзія и музыка пере-стали составлять одно искусство и инструментальные звуки потеряли положительный смыслъ рвчи, метрически сливав-шейся съ ними въ одни тоны. Но таково могущество выраже-ная и чувства въ изумительной игръ Серве, что ръчь какъ-буд-то возраждается подъ его смычкомъ, слова какъ-будто бриз-шутъ изъ струнъ, и явственный смыслъ образуется въ этихъ безчисленныхъ и неопредълительныхъ тонахъ : кажется, саминины се, со всеми коасотами ся поэзіи и чувствисни осличнаенныхъ и исопредълительныхъ тонахъ: кажется, едынинны ее, со всами красотами ел поэзіи, и чувствуешь, напъ она пронякаетъ внутрь путемъ разума и понятія; и. перелетвоиъ этого глубокаго и убъдительнаго смыслу, кото-, рый примътно увлекаетъ, не только васъ, но и самаго арти-ета. Это--идеальное совершенство исполненія на новъйшемъ инотрументь : выше нельзя ничего ни желать на приду-мать. Сервё — виртуозъ совсямъ въ родъ покойныхъ Ор-соевъ, Амссіоновъ и Тиртеевъ, -- поэтъ-музыкантъ, — только безъ словъ, – и между-тъмъ производящій въ слу-ищтеляхъ почти то же самое дъйствіе, какое «языкъ-музыинтеляхъ ночти то же самое дъйствіе, какое «лзыкъ-музы-на» оназыналъ въ та времена надъ умомъ и серацемъ наро-лочъ. Цревосходство его инструмента, котораго звукъ такъ похожъ на чедовъческій голосъ, много также способствуетъ яъуснаецію этого дъйствія и довершаетъ очарованіе. Трудно было бы сравнить его съ къмъ-либо изъ иынъшнихъ «те-ніальныхъ» анртуозовъ : онъ – Кинъ своего инструмента, - прямей Кинъ, относительно къ исполненію, умному, страотному, и въ высочайшей степени драматическому, – иссчитая достоинствъ его какъ автора; потому что Сер-во въ то же время и отличный композиторъ, очень ори-гивальный, одаренный, пламеннымъ воображеніемъ и ис-Т. ХІХІ. - Ота. УШ. T. XLVI. - OTA VII.

полненный прелестныхъ мыслей и локазательство - преkpachoe concerto, koropoe churpars our wars relient, reреніе въ высокомъ стиля, сильно , Мироко начерумине, в отлично инстручентованное, и въ особенности эта улимтельная «Большая фантазія», которою ваключнася его концерть. Человькъ съ истеннытыть геннемъ безпревынно да лаеть новые услыхи въ своимъ искусства, совершенствуяз вь достигнутомъ уже совершенства. Серве тоже должень быль сдалать болшіе успахи, съ тахъ норъката мы его свялиаля; вэти успахи, пріобратенные втечений столь кратиовременнаго отсутствія изь Петербурга, стоють названія басно словныхъ: гигатскія его силы удвовлись; онъ втрое выросъ въ экспресія, въ которой у него воздушная топкость иливается съ бурнымъ и поэтическими напражениемъ страати, пріобраль новыя мелодичёскія богатства, открынь въ тени своемъ новый рудникъ волшебных в эффектовъ, придаль панию своему непатяснимую прелесть, и дерзость совершенства въ исполнения простеръ до послъднихъ предаловь возможнаго : при всемь томь, онъ свободне нойдеть еще дальше; онъ не можетъ остяповиться такъ рано. Висчатльніе, произведенное его пірою въ этомъ блестящень копцерть, было столь необычайное и почти множоническое, что совъстно даже его описывать : мы видъли весяна важныхъ и почтепныхъ людей вив себи, чтобъ не сазвивъ изступлении, отъ восторгу. Престаньте себя яногочисленное собрание, эту добрую петербургский публых, обыкновенно столь хололную, столь методическую, варугь разстросниую въ конецъ валенькимъ смъчикомъ т нерва въ страшномъ раздражений, 'глаза въ иламения, 'дыхия въ страшномъ раздражений, 'глаза въ иламения, 'дыхия простановденьтя, груди ственскинъта неслътханикътая, испо-стятиминама звуками, п, вивето пошлато 'жиониныя из лако-дия, – прегадкой пагряды, песносной для всихъ, 'и веста ооиро или менве двусмысленной, - вэлохи и невольные стопы. арарывающеся изъ глубины' душъ, погруженныхъ въ ущ въ цучних блаженства. Вотъ торжество для хуложника! Ао-лтигнате сперва такого же, вы госио да проче, и мотовъ уже доворите о Серве «по своему крайнему разужимо». И при-токъ доймите хорошенько одно важное обето втельство: багоразумная имвренность этого всликаю вринсти приметь. 117 17.17

Чо

CHART

MIL PARACINE SHIPPER SI A COMMONSE OF TAASET DI ACOPENENS WHAT O MACH BALLENING AND SAN WATH ; OHT. BE GODENERACT . CA своими конкерцени лая насть дур. до цати и шести сраду не промышлаетъ звуками. Онъ даже слишкомъ скупъ на нихъ, или слишкомъ не внимателенъ къ нашему удовольствію и своимъ торжествамъ. Этотъ концертъ, единственный во всю зиму, даль онь по настоятельному убъждению своихъ многочисленныхъ энтузіастовъ. И онъ скупъ до такой степени на свои волшебные звуки только тамъ, гдъ дъло касается личной его выгоды; потому что, въ то самое время, натъ почти ни одного маленькаго концерта , затвяннаго гдъ-нибуть добрими людьми съ благотворительною цълію, въ когоромъ бы Серве отъ чистаго сердца ве принесь подаяния выйных своини. Аратоценными звукаин. Дълайте всъ такъ, и всъ будете столько же какъ онъ любимы и уважаемы обществомъ. Нътъ сомнънія, чтогосподинъ Серве не имъетъ причины раскаяваться, послъдовавъ совъту своихъ дружи и ливъ раницать концерть, лда которато Е. С. графъ В. К. Браницкий съ удовольствіемъ предложилъ свою великолепную заду, ятобы содействовель въ общему наслаждению : несмотря на усталость, произведенную множествомъ концертовъ и звалищъ, публика съ радостью носпънкая жь оту залу; весь цватъ нашоро. общества, ума, дарованій, вкуса, находился на-лицо здось, и говорять, будто сборъ одного этого вечера, о которонъдаже не было объявлено посредствомъ афишъ, простиралея ло двухъ съ половиною тысячъ рублей ссребромъ. Зали была совершенно полна. Между-темъ болес ста человекъ усердныхъ дилетантовъ, успъвшихъ благовременно запастись билетами, не могли присутствовать въ этомъ блестящемъ собрания, одни по невозможности переправиться чёрев то Нову) покрытую ладоженные льдинами, другіе ле. поводу устронвшагося на тотъ же вечеръ драматнческато представления въ одновъ изъ почтениянийхъ доповъ еденней столицы. И хорошо такъ случилось, что они не жогли присутствовать: для той или для даугой части собраните moniu-тельно не было бы ивста въ огромной зала, оглащаеной звуками віолончели Серве. Госпожа Сабина Гейнефеттеръ, и господа Герке в Билингъ, принимали участие въ его-

великольнионъ"копцерть ,² зичноторний ^песбрание: изълинио: армисту¹ жизъйшую¹¹байгодирноси», и «инколин» разъ « иззыкамисту¹ жизъйшую¹¹байгодирноси», и «инколин»

новыя книгн.

Французскія.

L'EUROPE, pendant le consulat et l'empire de Napoléon, par M. Capefigue. Vol. IX et X. Ouvrage complet. 75 fr.

estat sur l'histoire du droit privé des Romains. Presiciens. Philéiens avant les Douze Tables. Par A. Guérand. 1 vol. 7 fr.

merrorent de la Lutre des papes et des empereurs de la maisen de Sonahe, par C. de Cherrier. Première période (1153-1197). 1 vol.7 fr. nueronen politique, religiouse et littéraire du Midi de la France, per

Mary Lafon. Avec cartes. 4 vol. Par livraisons, ou 30 fr. d'avance. mémoians DU FELDMARÉCHAL COMTE MÉRODE WESTERLOO, capitaine de trabans de l'empereur Charles VI, publiés par son arrièro-petitfils. Bruxelles. 2 vol.

JENN'T, ou Les Treis matchés aux denns de Peris, par Paul de Kosk. 3: vol.

warmanon, an Les Mémoires d'une joune frame, per Eugène Sue. 9 vol. 15 fr.

11

LUCIE, roman, par Jules Lacroix. 2 vol. 15 fr. MYSROLOGIE DE L'AMOUR. Par N. H. C. Dufayel. 1 vol. 6 fr.

ŧ١.

Digitized by Google

and a signal

Gamma ,

tar 1 35 " ANZARCHING AND 1 PROM STARK 2 I PATES SAIL THE CIVIL METORY OF THE JEWS; HORY Johns | to Budrhals Devils rev. O. Cochrayne. 1 vol. . . . C . . . SEPEARDINE ; or The History of the Jurs in Spain and Peringal (By) . \ 1 in a long to the second J. Finn. t vol: -THE RINDOG AND HANGE PARTY PRETODE OF THE HIMSON OF SHELDER -BURNEY hon. M. Blyninstone, 1 vols. THE MARTERS OF SCHENCE, Lives of Galiles, Tyche Brahe, and Suples. By sir David Brewster. 1 vol. LIVES OF EMINERT NATURALISTS. Cabinet Cyclopaedia. 1 vol." MEMOIRS OF PAUL CUSTE, a man of colour. 1 vol PERSONAL MISTORY of George the Fourth. By doctor Croly. 1 vol. BISTORY of George the Third. By Adolphus. Vols I and II. FRANCE since 1830. By T. Raikes. Eng. A vols. THE SPORTMAN IN FRANCE, By F. Tolfrey. Esq. 9 vols. THE MOUNTAINS AND LAKES OF Switzerland. By Mrs Bray. 3 vols. OUBBLAND JOURNEY through France and Egypt to Bombay. By miss Emma Roberts. 1 vol. TRAVELS in the Himalayan provinces of Hindostan and Pundjaub. By Moorcroft and Trebeck. 2 vols. JOURNEY to the source of the river Oxus. By St. Wood. 1 vol. A VISIT TO THE INDIANS of the frontiers of Chili. By captain A: F. Gardiner. 1 vol. THE COURTS OF EUROPE at the close of the last century. By the late H. Swinburne, 9 vols. NOWE SKETCHES and, foreign recollections. By lady Chatterion. 3 vols. BELGIUM By J. E. Tennant, M. P., Esq. 2 vols. SIX MONTHS with the Chinese Expedition. By lard Jocelyn. 1 vol. THE CHINESE, as they are. By T. G. Lay. 1 vol. NOTES ON UNITED STATES OF North America. By George Combe. 3 vols. PILGRIMAGE TO THE SPAS in pursuit of health. By doctor Johnston. I vol. THE SPAS OF ENGLAND. Nosthern spas. By Joctor Granville. 1 vol. THE NECROLAND of the Arabs, examined and explained. By W. D. Cooley. 1 vol. ON THE RELIGIOUS ILLUSIONS of insane persons. By doctor N. Bingham. 1 vol. THE PHYSIONOMY OF MENTAL DISEASE. By air Alexander Morison. 1 vol.

Canno,)

DRAMATIC WORKS of sir Edward Lorton Bulwer. 1 vol. BISHOP HEBER'S poctical works. I vol. representations on tale of the Mysone Way, By, capitain, Mandous, Taylor. 3 vols. tip to see is 11 10 CORVILLARY TOL SAMON IN PARIS BY Mrs. Gons. & vola CORSE DE LEON; a romance. By C. P. R. James 3 volter 1 many ann arrange. By the nuther of Rienai, (E., L. Bulyer). 3 roles PE CLIFFORM; or The Constant man. By the author of Transine, 3 rok. THE MODE WITH OUT A MAME, By Sir Charles and lady, Morgan, Byols, More than the effective states are a second second 13-11-1141 (1) A second states · · a t . Hruneuxir. 🕚 · · · AUFEBICHNUNGEN EINES NACHGEBORNEN PRINZEN. Aus der nachgelasscnen Handschrift. Stuttgart. 1 Bd. GESCHICHTE VON RUEGEN UND POMMERN, verfasst durch F. W. Barthold. Hemburg. 2-ter Theil. ALLGEMEINE KIRCHENGESCHICHTE. Von. A. G. Cfrörer, Erster Band. Geschichte der christlichen Kirche in den drei ersten Jahrhunderten. Stuttgart. GESCHICHTE DES BAUERNERIEGS in Ostfranken, aus den Quellen bearbeitet von Dr. H. W. Bensen. Erlangen. 1 Bd. ч. REISEN IN SUEDRUSSLAND, von J. G. Kohl. Dresden. 9 Bde. NORGENLAND UND ABENDLAND. Bilder von der Donau, Türkei, Griechenland, Aegypten, Palästina, Syrien, Spanien, Portugal und Frack-" reich. Vom Verfasser der Cartons. Stuttgart. Bd. L. und. II. ZACHARIAE's Reise in den Orient in den Jahren 1837 und 1538. Ild. delherg. 1 Bd. STREIFZUEGE durch die norischen Alpen. Von Freiherrn von Jugus." tin. Wien. 1 Bd. RASCHMIR und das Reich von Sick. Von Freiherrn von Hügel. Stut gart. 1 Bd. DIE ORGANISCHE CHEMIE in ihrer Anwendung auf Agricultur, und Physiologie. Von Dr. Liebig. 1 Bd. UEBER DAS STUDIUM DER NATURWISSENSCHAFTEN, und, über den Zu stand der Chemie in Preussen. Von Dr. Liebig. Braunschweig, TBd. GEDICETE von Nicolaus Becker. Köln. 1 Bd. ----

Digitized by Google

9

c.

:95

A THE CONTRACT STREET AS A REPORT OF THE
НОВЫЯ. МУЗЫКАЛЬНЫЯ сообщи
M. to B. P. M. B. Stanson O. Stanson M. Mathe maker M.
これ むまれ 引い出した。 病例教育教室構成者が えいおうかけ 化した (1955)の
works and the property of the property of the second states
an the transformed and the
на стала Для оркестра. По стала на с
FARRBACH: Die Schwäriner. Walzer. Oeuvre 43. (9 rb. 55 cop. sty)!
LANNER. Maskenhilder. Walzer. Oeuvre 170. [4 rb. avg.).
- Die nächtlichen Wanderer. Oeuvre 1711 (4 rb. arg.).
STRAUSS. Palmzweige. Walzer. Oenvre 199. (3 rb. 43 cop. arg.).
- Amors Pleite. Walzer. Oeuvie 123. (2 rb. 65 cop. arg).
(1) I I II et et en in innen anne anne bereitene be itte bei eren it.
Аля разныхъ инструментовъ:
BOTRAUSE, Etudes journalières pour violoncelle, consistant en vingt-
quatres exercices dans tous les modes. Oeuvre 155. (3 rh. 43 cop. arg.).
PRANCEMENTER, Trais solos pour le violoncelle avec accompagnement de
piano. Oeuvre 18. Numéros, 1, 2, 3. (à 1 rb, arg.).
MEAS, L'école du xiolinister, traisième degré. Six duos brillants, pour
deux, vistors, Oenvre 72. Lizzes 1, 9, 3 (ir 1, rb. 71, con. arg.).
monnung, I.a. belle hargenet Riece, pour le vialoncelle. Geuvre 68; avec
monumence ist intrinsibilities intered Rotty is a simplicities the kields when
accompagnement de quatuor (1 1b. 85 cop. arg.); avec piausforte
scauskarn. Six caprices de concert pour le violoncelle scul, avec
CHUBERTH. Six caprices de concert pour le violonceile scul, avec
* annue pagnement d'un second violoncelle ou de piapoforte, Oesure 4
(1 rb. 43 cop. arg.).
- Nocturne pour deux violoncelles avec accompagnement, de piano-
forte. Oeuvre 6 (85 cop, arg.). 1)
•
Для фортепіано.
Ben Tint. Duo brillaut, a maire mains, sur l'operal The fille the vegi-
ment, de Donizetti. Oeuvre 128 (t rb. 71 cop. arg.).
- Duo brillant, à quatre mains, sur l'opéra: Les Martyrs, de Doni-
zetti. Oeuvre 129 (2 rb. arg.).
CHOPIN. Quatre mazourkas. Oeuvre 41 (1 rb. 29 cop. arg.).
CEERNY. Réverie pour le piano, sur la romance favorite : Beppa la Na-
politaine, de J. Rossini. Oeuvre 609. (1 rb.) 15 cop. arg).
DUVERNOY, Mosaique. Trois suites de Mélanges des morceaux favoris
de l'opéra: Les Martyrs, de Donizetti. Nº 1, 2, 3. (à 1 rb. 15 cop.arg.).
MERZ. La Catalane. Rondo boléro sur un motif de A. Elwart. Ocuvre
116 (1 rb. 15 ccp. arg).

Sumei,

- RUENTEN. Petites fleurs de salon. Quatre rondinos. Oeuvre 113. Livraisons 1, 2 Wil 15. arg.).
- Mélodies célestes. Trois airs variés. Oeuvre 113. 1. Mélodie de Denizette. 9. Mélodie de Vaccay. 3. Mélodie de Proch (à 1 rb. arg.).
- KALKBRENNER. Souvenirs de Zanetta, opéra d'Auber. Fantaisie. Oeuvre 145 (1 rb. 15 cop. arg).
- LISET. Valse mélancolique (57 cop. arg.).
- Hussiten Lied aus dem XV. Jahrhunderte (1 rb. 15 cop. arg.).
- PIXIS. Six dues à quatre mains, arrangés d'après les trios pour pisneforte, violon et violoncelle. Ocuvre 95, numéro 3 (2 rb. 57 cop. arg.).
- Grand caprice dramatique sur les Huguenots de Meyerbeer, à quatre mains. Oquvre 131 (2 rb. 57 cop. arg.).
- Fantaisie avec variations sur un due de l'Eclair de Ralévy, à gastre mains. Oeuvre 133 (2 rb. arg.).
- Grande fantaisie pour pieneforte seul, sur des motifs favoris de la Vestale de Mercadante. Oeuvre 141 (1 rb. 71 cop. arg.).

NOSBLLEN, Morceau de concert. Grundes variations 'di 'bravanu, ar

deux cavatines favorites de Donizetti. Oeuvie 22 (1 rb. 29 cop.-erg.).

- Deux airs de ballet, sur des motifs de la Taventule de Dainir Gide. Oeuvre 94, numéro 1, 3 (à 85 cop. arg.).

NUMMEL. Soirées italiennes. Colléction de huit miettes et quante dans, mis en musique par Mercadante. Stite, 1, 2 (& f rb. 71 cop. arg.)

- SCHUMANN. Scherzo, Gigue, Romanze und Fughette. Cenvre 33: (*.4. 15 cop. arg.)
- TAUBERT. Suite. Prélude, ballata, gigue, toccata. Octavre 50 (t 1b. '71 cop. arg.).
- TOMASCHEK. Six églogues, en forme de danses pastorilles. Ourve 83 (85 cop. arg.).

- Tre allegri capriciosi di bravara. Ocuvre 84 (1 ib. 15 cap. arg.). WIECK. Trois romances. Ocuvre 11 (85 cop. arg).

(Bet one connecte extension of symplecture) extension (Oscilla), as yesy Bernard Maport , a Expension ; as south Maports ; Nº. 114, a us Hermory Approximes, ; y Konsecuto Meyro, or gest Decompany, W 47.)

244



ОТРАЖЕНИЕ ЗЕМНЫХЪ ПРЕДМЕТОВЪ НА ОБЛАКАХЪ. Уливительно, какъ многія очень простыя вещи съ трудовъ проникаютъ въ ученыя головы! Въ числь такихъ вещей должно помъстить между прочимъ отражение зсили на облакахъ, которое всё-еще кажется имъ невъроятною новостью, хотя многочисленные факты и простая логика могли бы убъдить ихъ въ совершенной естественности это-го явленія. Освъщенныя солнцемъ скопленія паровъ всегда болье или менье отражаютъ на своей поверхности окружающіе предметы : доказательство — восточный миражъ, о которомъ уже столько говорили и писали. Что такое облако? Просто, такое же скопленіе паровъ въ воздухь, какое бываетъ у самой земли во время миража, и когда оно хорошо освъщено солнцемъ, то его бълая блестящая поверхность должна, по необходимости, представлять такой же родъ зеркала противоположнымъ предметамъ и повторять въвысшихъ слояхъ атмосферы явленія приземнаго миража. И авиствительно, воздухоплаватели, которымъ случалось пролетать мимо такихъ облакъ, свидътельствуютъ, что предметы отражаются въ нихъ какъ въ зеркала : многіе изъ этихъ путешественниковъ видели на ихъ поверхности чистыя изображенія своего воздушнаго шара, лодки, верёвокъ и себя самихъ, только всегда въ колоссальнонть видъ. Эдравый смыслъ говоритъ, что земля, съ своими предметами, не можетъ не отражаться на этихъ наровыхъ зерналахъ, носящихся надъ нею. Земной зритель не видить облачныхъ отражений по многимъ причинамъ. Во-первыята, чтобы видъть предметъ и въ обыкновенномъ зеркаля, глазамъ нужно помъститься непремънно въ точкъ, съ которой бываетъ видно его отражение : мы ръдко находинся въ такихъ точкахъ относительно къ отраженіящь былыть s per 👩 s Fut

T. XLVI. - OTA. VH

Digitized by Google

1. ...

....

облакъ. Во-вторыхъ, по отдаленности облакъ, эти отраженія становятся микроскопически малыми и. сладственно. непримътными, для нашего глаза. Бываля однако жъ случан, что хорошее зръніе успъвало различать ихъ съ земли. Въ нъсколькихъ путешествіяхъ, изданныхъ въ началь нынышняго стольтія, упоминается о необыкновенномъ человъкъ, жившемъ, кажется, на островъ Маврякія и получавшень жалованье отъ англійскаго правительства за то. что онъ, за сутки и более, предсказывалъ появление кораблей на водахъ острова и описывалъ ихъ величниу, число мачтъ в другіе признаки : уроженцы колоніц утверждають, что онь вильть все это на облакахъ. Но вотъ другой, еще болье разительный примеръ такого же явленія, примеченный адьюнктомъ дижонской академін наукъ, господнномъ Реггет, когда онъ еще былъ студентомъ въ Лангръ, и описанный имъ теперь въ письме къ господину Араго. «Это было въ іюль 1826 года. Мы гуляли за городомъ. Посль чрезвычайно жаркаго дня, солнце съло за горами, закрывающини горизонтъ города Лангра. На западъ небо было чисто ; въ съверной сторона лежало саровато-балое облако странной наружности : она-то привлекла къ нему мос вниманіе. Я сталь всматриваться, и вскорь явственно увидьль на нень полное изображение какого-то города. По двумъ башилиъ собора, по тонкой и высокой колокольна церкви святаго Мартина, по куполу на здании главной больницы, не трудно было узнать въ этомъ воздушномъ изображения нашъ родной Лангръ, отраженный съ удивительною чистотою и върностью. Это открытіе подало поводъ къ самому шумвону восторгу монхъ юныхъ товарищей : мы имвли перель глезами городъ на землъ и могли сравнивать подлинникъ съ его копіей на небъ ; всъ подробности представляли соверценно зеркальное сходство. Вскорь примътили мы надъ городомъ два другія, ярко-бълыя, облака, и на нихъ тоже различили изображения разныхъ частей Лангра; отраженныя зданія нитам стрый видь и разко отдалялись отъ былаго грунту облака. Мы прошли шаговъ двъсти, не спуская глазъ съ трехъ облакъ и узнавая на нхъ поверхности семинарію, ратушу и разные знакомые вамъ дома. Наконецъ, на одномъ облакъ увидъля мы лежащую въ четырехъ вер-

стахъ отъ Лангра деревню Saint Geômes, съ ся церковно и вътряною мельницею, ноторыя мон товарници и а готчасъ узнали въ этонъ изображении: даже деревья, которыни усажена дорога отъ этой деревни въ городъ, но были забыты облачнымъ зеркаломъ. Ивление, въроятио, продолжалось посяв того съ полчаса, потому что, когда намъ велъли итти въ спальни, я вэглянулъ еще разъ на облака и могъ различить на нихъ разныя здания, но уже не такъ явственно: они какъ-бы валилисъ одни на другія своими вершанами.»

Это наблюденіе лангрскихъ школьниковъ сообщено было нарижской академін наукъ господиномъ Араго, и, странное абло, оно только возбуднао сомпенія въ ученыхъ мужахъ, которые его слушали, вмъсто того чтобы ноказаться имъ совершенно естественнымъ и заслуживающимъ полнаго вниманія, какъ новое подтвержденіе того факта, что облака дъйствительно отражаютъ на своей поверхности земные предметы, и что изъ этихъ отраженій можно навлечь практическую пользу, особенно, если примънить къ наблюдению ихъ оцтические инструменты. Нътъ сомпѣнія, что съ помощію приспособленныхъ къ этой цъли телескоповъ мы очень часто могли бы видъть на облакахъ, что дълается въ мъстахъ, отдаленныхъ или закрытыхъ отъ нашего гдаза: всякому понятна важность подобнаго средства въ военное время.

ИСКУССТВЕННЫЕ МРАМОРЫ КУЛЬМАНА. Фабрика искусственныхъ мраморовъ существуетъ уже в здъсь въ Петербургъ, благодаря поспѣшности спекуляторовъ, которые, худо разслыпавъ чужое открытіе, вздумали тотчасъ извлечь нэъ него пользу для себя. Процессъ превращенія мелу, гинсу, магнезіи, свинцовыхъ бълилъ, и прочая, въ твердые камни, принадлежитъ французскому химику господину Кульмачу, и не составляетъ ни какого секрета въ наукъ. Способъ этотъ такъ простъ, что каждый хозяннъ можетъ дълать у себя искусственные камии, а скульиторы. въ особенности, должны были бы имъ воспользоваться для своихъ работъ, которыя въ такомъ случать очень легко производились бы ими изъ мягкой массы и тотчасъ сами собою превращались

из нименныя. Можно за придумать для испусства что-либо авностью представляющагося средства - лынтьбюсты, статун, барельссы и цельм групны наъ гинсу или изъ тиста CHRINGONSIX'S GENERAL, H HEFOTOBJEHLIN'S HE'S TEKON MACH пронарелениямъ вдругъ сообщать твердость, лоскъ и зерно прекрасныйшаго камия? Кромы легкости работы и прочности проязведения, искусство вынирываеть здась еще ту выгоду, что оно можетъ достигать удивительной тонкости въ подробностяхъ. Эти преимущества столь же драгоцыны и для форматорскихъ работъ; они особенно важны для произведеній орнаментной скульдтуры. Вся тайна сестоить въ томъ, что предметъ, сделанный изъ мелу или тнису, и очень хорошо высушенный, погружается носколько разъ въ холодный или горячій растворъ кремнеземо-кислаго потанну : носль того, простое дыйствіе воздуха въ наскольто дней придаетъ такую твердость мелу или алебастру, что WWWWON'Ь ЭТНХЪ ТВЛЪ МОЖНО РВЗАТЬ МРАМОРЪ; Н ЧВМЪ ДАНС остаются они на воздуха, тамъ болае твердають. Тря им четыре нроцента кремнезему, поглощенные меломъ влигиисокъ, далаютъ уже ихъ весьма твердыми камиями. Сначала жаменьеть одна только поверхность; но потомъ, постепенно, экамензніе проникаеть во всю массу, которая тотчась принимаеть отличную политуру, имъя зерно очень рожое в женков. Госполинъ Кульманъ пробовалъ употреблять для литографія камни, изготовленные такимъ образомъ изъ мелу, и первый его опытъ далъ самые успътные результаты.

Виъсто кремнезсмо-кислаго, можно взять растворъ мартанцо-кислаго нотащу: нанитанная имъ масса также очень скоро каменъетъ на воздухъ, и притомъ, кромъ объкновенной окраски мелу или гипсу марганцомъ, на поверхностя ихъ образуется еще прекрасная арборизація, совершенно нохожая на естественную.

Если сдълать тесто изъ свинцовыхъ бълилъ съ растеромъ кремнеземо-кислаго потащу, и потомъ лыштъ или формироватъ изъ этого теста скульптурные предметы, то дъйствіе воздуха черевъ изсколько времени препратитъ массу ихъ въ камень, удивительной красоты, который полвруется какъ мраморъ.

Растворъ креинскио-кислаго полану нан сель, сменнанниъ ні въ достаточновъ количестве съ меловъ въ неронна, виджетъ съ величайшею пользею быть употребласнъ вичаста иссмента, прениущественно для большихъ и смельыхъ сводовиъ : онъ такъ сильно пристаетъ къ поверхности домней и кирпичей, что спустя изсколько времени уме инкакънельэл отдълить его отъ нихъ, и образуетъ визств съ иния настопцій искусственный камель.

ОКРАНИВАНИЕ ДЕРЕВЪ. Просачивание ранута стого свинець. Средство доктора Ганналл сохранлть масо на Эслгое время. Французскія газеты, и за ними журналы другихъ странъ, въ томъ числь и русскіе, съ удивленіемъ н восторгомъ говорили втечени двухъ послъднихъ годовъ о реннионъ открытин господина Boucherie, который будто-бы зазобръле средство окрашивать деревья подъ разные цвита ставя вхъ, тотчасъ послъ срубленія, въ сосуды, нанолненные растворами красильныхъ веществъ, при чемъ всасывающая сила листьевъ заставляетъ окрашающую жидкость подыматься до самой верхушки дерева и сообщаетъ всей его массв, за исключениемъ сердцеваны, цватъ употребленной краски. Если мы до-сихъ-поръ не упоминали объ открытін господина Boucherie, то это потому что, какъ намъ кажется, тутънатъ ничего новаго: опыты этого роду извъстны еще со времени открытій Hales'а касательно всасывающей силы корней и пспарительныхъ свойствъ листьевъ въ растеніяхъ. Hales показалъ первый, что, не только вода, по и зопръ, канфора, и разныя пахучія и красильныя вещества, восходять такимъ образомъ въ растенія и сообщають имъ свой запахъ и цвътъ. Послъ него, нъкто de la Baïsse повторялъ тв же самые опыты въ Бордо и, употребляя сокъ цервы, показывалъ, что всякое дерево, срубленное вивсть СЪ ЛИСТЬЯМИ И ЦВЪТАМИ, ССЛИ ПОСТАВИТЬ СГО НИЖНИМЪ НОНцомъ въ сосудъ, наполненный этою краскою, быстро всасываеть ее въ себя, дотого что, иногда въ несколько иннутъ, не только волокна дерева, но даже листья и ленестия ивътовъ, становятся красными. Hales и de la Baïsse удостовърнлись также, что краска никогда однако жъ не проникаетъ въ плоды. Господинъ Biot, въ 1833 и 1834 годахъ

повторяль оти опыты наобороть, доказывая, что нежно застанить воду и краску пробытать растительные стволы и сворху внизъ : онъ бралъ сырыя бревна, ставилъ ихъ вертикально въ томъ положения, какъ они расли, и наливаль разявля жидкости на верхній конець : жидкость, пра помощи собственной своей тяжести, проходила черевь весь стволъ и, спусти нисколько времени, начинала вытекать нижнимъ концомъ. Следовательно, этогъ способъ окраинвать дерево былъ бы еще легче того, какой предлагаетъ господнить Boucherie : вытви и листья вовсе не нужны здась для успаху операція. Опыты господина Biot были тогда же напечатаны въ L'Institut. Недавно, случай открыль одному физику, котораго имени неупомнимъ въ эту минуту, еще болве удивительный факть, подходящий подъ опыты господина Biot : если налить ртути въ чашку, надътую на верхній конецъ свинцоваго прута, довольно толстаго и поставленнаго вертикально, то черезъ нъсколько дней ртуть, собственною своей тяжестью, пройдетъ черезъ весь пруть и станетъ капать изъ нижняго конца его. Что касается до окрашиванія деревъ съ нижняго конца, то ихъ пе надобно даже рубить съ корня и ставить въ сосуды съ красками : довольно просверлять пень буравомъ въ нижней его части, приладить къ этой диръ какой-нибудь сосудъ и налить въ него краски : въ нъсколько часовъ окрасятся все дерево, листья и цваты. Охотники до ботаническихъ потакъ ногуть повторить этотъ опытъ въ своихъ садахъ вля надъ растеніями, живущими въ горшкахъ, употребивъ "ля приданія необыкновеннаго цвъту георгинамъ или розананъ явдиго, сафранъ вли карминъ. Мы упомянаемъ объ этихъ хорошо извъстныхъ обстоятельствахъ только потому, что • рачь о такъ называемыхъ «открытіяхъ» господина Boucheтіе возобновилась теперь во многихъ журналахъ.

Эдесь кстати уномянуть, что на томъ же начале, только примененномъ въжнвотнымъ теламъ, докторъ Gannal основалъ свой способъ сохраненія мяса, который состоятъ въ томъ, чтобы тотчасъ после убіенія животнаго выпустить наъ главныкъ жилъ его всю кровь и вспрыснуть въ нихъ, посредствомъ шприца, столько растворенныхъ въ водъ квасцовъ, сколько этой жидкости можетъ вивститься въ вровоносныхъ трубкахъ. Пока животное еще не остьмо и жизнь въ немъ не совсъмъ погасла, шприцъ замънитъ только-что остановленное дъйствіе сердца, и растворъ квасцовъ, обтекая по всъмъ кровоноснымъ приборамъ, разойдется по тълу въ видъ кровообращенія и вездъ ровно напитаетъ его своимъ веществомъ. Извъстно, что квасцы – лучшее предохранительное средство отъ гніенія: они имъютъ еще то преимущество передъ солью, что не сообщаютъ мясу ни какого посторонняго вкусу.

взвержение нефти артезланскими колодцами. Въ послъднемъ засъданіи парижской академіи наукъ было говорено объ артезіанскомъ колодцъ, нижне-рейнскаго департамента, который извергаетъ нефть вмъсто ключевой воды. Лътъ десять назадъ, подобный случай былъ въ Америкъ, и представилъ тамъ одно изъ великолъпнъйшихъзрълищъ, какія можно вообразить, –пожаръ на водъ, огромную пылающую ръку. Вотъ извлеченіе изъ свъдънія, сообщеннаго объ этомъ изверженіи.

Десять лать тому, въ Берксвилла, что въ Кентукки, при буравленіи колодца, для добытія соленой воды, проникли въ глубь скалы слишкомъ на двъсти футовъ. Тутъ буравъ попалъ въ лужу чистой нефти, и струя масла брызнула слишкомъ на двенадцать футовъ выше поверхноста земли. Хотя количество убыло посль первыхъ минутъ, въ которыя колодецъ выбрасывалъ по семидесяти пяти галлоновъ, однако жъ нефть продолжала изливаться втечени насколькихъ дней. Колодецъ буравили по близости ручья, который впадаетъ въ ръку Комберлендъ, и нефть, увлеченная туда, вънъсколько дней покрыла поверхность воды. Ктото коснулся до этой воды горящею лучиной, и вся ръка вспыхнула. Пламя взвилось надъ глубокою долиною в хватало до вершинъ самыхъ высокихъ деревьевъ. Эта нефть даетъ бълый, блестящий, огонь, подобный огню кажено-угольнаго газу. Ею наполнили нъсколько боченковъ, но бо́льшая часть вытекла. Жидкость такъ тонка, что трудно удержать се въ деревянной посудъ : она испускаетъ столько газу, что даже бутылки, налитыя ею, и закупоренныя, часто разрываются. Будучи подвержена вліянію воздуха, она

17

принимаеть зеленоватый цвъть. Она чрезвычайно летуча, имъетъ кръпкій, острый, необъяснимый словами запахъ, и вкусомъ походитъ на еловую смолу. Долгое время по открытіи этого минеральнаго масла, его всё-еще добыван йъкоторое количество при выкачиваніи соленой воды, в воображали, что всегда такъ будетъ. Но скоро неоть перестала выходить съ водою, и всъ усилія добыть ся иначе нежели какъ добровольнымъ изверженіемъ остались безполезными. Эти естественныя изверженія отъ времени до времени повторяются. Послъднее началось четвертаго іюля 1840, и продолжалось около шести недъль. Неоти собрали двадцать боченковъ. Минеральное масло и соленая вода, во время этихъ изверженій, отъ расширенія газу, поднимаются въ насосъ на двъсти футовъ. Отсюда жидкость проходитъ въ закрытый резервоаръ, гдъ неоть легко отдъляется и счерпывается съ поверхности воды, накоторой она плаваетъ. Изверженіе неоти всегда сопровождается подземнымъ шумомъ, подобнымъ отдаленному грому, и обильнымъ испареніемъ газу изъ отверзтія колодца, въ которомъ вода въ то время клокочетъ какъ кипятокъ. (Tbe American Journal, 1840.)

Агрографія, или гравированіе на металль по способу гравированія на деревь. Мы находимъ въ англійскихъ журналахъ, что нъкто господинъ Шонбергъ, родомъ Полякъ, сдълалъ изобрътеніе, чрезвычайно важное для нынъшняго въка, въ которомъ самый лучшій книжный умъ сходитъ съ рукъ не иначе какъ подъ иокровительствомъ миленькихъ картинокъ. Это изобрътеніе назвалъ онъ агрографией, то есть, «вышуклой гравировкой». Агрографія не что иное какъ способъ производить на металлъ выпуклыя изображенія, которыя во многомъ еще лучше и красивъе гравированныхъ на деревъ, и подлъ которыхъ нынъшніе наши политипажи играютъ жалкую роль монгольскихъ картинокъ. Процессъ господина Шонберга, покамъстъ, тайна, но дълочрезвычайно полезное, потому что можно приготовлять по ияти и шести печатальныхъ досокъ въ сутки. Другая выгода состоитъ въ томъ, что есть средство тотчасъ же саълать и размножить до безконечности картинки прямо съ оригинальныхъ рисунковъ художника, не прибъгая къ ри-

совальному искусству транёра, которое всегда чакъ не най совальному искусству гравора, исторое лении со де дежно. Наконецъ, здать не то что въ грамировани на да-рева : гравёръ не встрачаетъ препятетий отъ распояожения волоконъ и отъ грубато зерна массы дерева ; онъ ножать произвольно распоряжаться своями линілии. Навто госпо-дниъ Крауть, въ Лондонъ, уже украшаеть картникани гос-подина Шонберга свое изящное изданіе Todor Library, и первые образчики превосходны. Нельзя сомниваться, что вскорь агрографія войдеть во вссобщее унотребление, какъ по удобству этого способу получать конін нрямо съ оригиналовъ, нарисованныхъ художниками, такъ и по его дешевизив и весьма важному обстоятельству, что число картинокъ можетъ всегда быть равно числу экземпал-ровъ печатаемой книги. Политипажамъ – смерть. А что будетъ съ бъдной гравировкой на деревь, одинъ Богъ экаетъ: ей тоже нельзя не предсказать конца. Мы живсиъ въ такомъ въкъ, когда искусства, двигаясь стъльни скачкани впередъ, по-минутно создаютъ намъ новыя или упрощаютъ старыя изобрътенія, и когда всякое улучшенію въ наслажденіях в жизни кажется только удовлетвореніемъ безпрестанно возрастающихъ нуждъ человъчества въ наслаждения. На» примъръ, прежде люди читали книги : это, признаться, было скучно, хотя невзыскательные отцы наши называли это великимъ наслажденіемъ. Теперь довольно — смотръть книги. Труда меньше, а наслажденія вдюе больс : теперь ужъ не сдобровать уму, постоянному врагу человическихъ наслажлений!

привязанность китовъ къ своимъ датеннашамъ. Тысячи достовърныхъ свидътелей утверждаютъ, что чувство самой нъжной материнской любен не чуждо самкъ кита, и что этотъ гигантъ морской жестоко истичъ за смерть своего дътеныша. Изъ множества примъровъ, йы приведемъ одинъ. Это было въ 1830 году. Китоловное судно, находясь близъ Тристрама Акуньи, замътъло опремнаго кита не въ дальнемъ отъ себя разстояния, легно въ дрейсъ и спустило свои лодки. Приблизясь къ нему, люди, находящіеся на лодкахъ, увидъли, что сбоку лежитъ молодой китенышъ. Острога кинута сильной рукою, и глу-

GORO DURMACTER NE CEO TEMO; ORE XOURTE COMMATE: ROBARO. Сначала, мать нытается освободить и спасти его, но вся усные чудовные тнотны : китенышь убить , она сама ранена въ ролову, в отплыраетъ далеко. Лодки спасают-CA WE COPOLY ; NO KATE BRANTE CYANO & XOVETE VTOARTE свою прость : ему нужва жертва; ему надобно отмстить за смерть своего датеныша. Онъ стремиться всею силой своей быстроты : а быстрота эта велика, потому что китъ ножеть оплыть вокругь всего земнаго шара въ пятнадцать или дводнать дней. Ударъ, сазланный имъ въ подводную часть оудна, ужасенъ: точно киль взброшенъ бурей на скалу. Аругой ударъ следуетъ за первымъ, потрясаетъ до основаня трехначтовое судно : вода бъжнтъ въ него со всъхъ оторенъ. Экичажъ принимается за насосы; напрасно: яростное чудовяще разить борта огромнымъ хвостомъ своимъ : пучина разверзлась ; корабль потонулъ. Но инть сще не удовлетворень; онь бросается къ лодкамъ : онъ, въ своемъ бъщенствъ, не разсчиталъ, что эти лодки стоятъ близъ самаго берегу и что масса его тъла не найдеть такъ довольно воды, чтобы поднять его : онъ рвнулся, н сталь на мель. Остатки экипажа несчастваго корабля овладьян имъ, и неродали извъстіе о бъдственной гибели товарищей.

порядокъ содержания дорогъ въ англия. Бъдственное положение содержателей. Влілие жельзныха дорога и пароходова на упадока шоссе. Весьма достойно вниманія нынышнее положеніе turnpike trustecs, то есть, «дорожныхъ компаній», иля обществъ акціонеровъ, которые завъзывають англійскими шоссе, обязываясь содержать ихъ въ исправности и собирал за то въ свою нользу извъстную пошлину съ проъзжахъ. Возникло опасейе, что ошнбочная система управленія этимъ дъломъ, неблягопріятныя обстоятельства и затруднительное финансовое положеніе «дорожныхъ компаній» будутъ имъть очень нечальный консцъ. Въ объихъ палатахъ парламента разсужали о средствахъ устранить здо, много спорили, и, какъ водится, ничъмъ не рышили вопросу.

Англійскія шоссе, turnpike roads, состоять подъ управ-

88

Games

ACHIERTE ENGOLUTION ANCLE ROMMECOPOUS, INSTOPLE иненотъ пай нь завиталь компанія и обязаны присярою. унравлять ся далани но прайнему: своему разуманно, и по совъсчи. Граница, в сущность икъ власти опредалены въ RAMMAONTS NICTS OCOGENES HOMOMONICHIENE, LURApike 4ct, BOROGновляенымъ въ опредъленные сроки. Они замещають отирывающіяся между собою вакансів, избирая для того дюдей равнаго съ собой звачія, то есть, джентльменовъ, дарочниконъ, фермаровъ; опредиляютъ младшахъ служителей, какъ то, налирателей, писарей, сборщиковъ ношаннъ ; н нсправляють все вообще дела, какія могуть встратиться по управлению или содержанию дороги. Сверхъ-того имъ предоставлено, съ наръстными ограничениями, распоряжаться доходонть и делать расходы цеть капитала. Доходъ состоить, главныйше, изъ пошлины нап подорожнаго сбору, взимаенаго съ провзжихъ на шоссейныхъ заставахъ: сборъ этотъ неогда отдается на откупъ; но коммиссары имвютъ право н не отдавать его, ежели предлагаемая цана будеть признана педостаточною : въ такомъ случат оне могутъ сами соберать вошлину. Владъльцы земли, прилегающей къ дорогъ, обязаяты поддерживать въ псправности дорожныя канавы, окопы и загороды; коммиссары же, въ добавокъ къ доходу оть сбору съ провзжихъ, могутъ, по согласно съ мъстнымъ начальствомъ, установлять сверхъ-того особый денежный налогъ на сосъдственные съ дорогою приходы, только не болье какъ по десяти пенни съ фунта (немного болье четырехъ съ половиной процентовъ), и, наконецъ, имъ дозволяется сще делать займы, съ обезпечениемъ подорожнымъ сборомъ, безъ всякой лачной отвътственности. Вслучаъ такого займа, кредиторы получають удовлетворение изъ тервыхъ сборовъ, или имъютъ право занять сборные дома и сами собирать подорожную пошлину, для погашенія своихъ претензій.

Изъ поданнаго парламенту въ прошломъ году рапорта комписсін, которая была посылана обревизовать состояніе дорогъ въ Англін и Валисв, видно, что тамъ считается теперь тысяча сто шестнадцать «дорожныхъ компаній», пэъ которыхъ каждая имъетъ въ свосмъ завъдыванія около девятнадцати съ половиною миль дороги, а всъ вообще, двадцать двь тысячи вкаь (31,200 версть). На седержаніе и ноправну этой дороги, на жиловиње тремъ тысячань нати станъ плиндослин служителнать, в на разных казонпыя издержки, выходно въ годъ, круплынъ счетенъ, по патидесати одному фунту стерлинговъ съ каждой инли, или, по-нашему, около 365 рублей сереброиъ съ каждыхъ 755 саженъ, а со всъхъ дваднати двухъ тысячъ ним 1,122,009 очитовъ стерлинговъ, или 8,014,286 рублей серебронъ. Доходу отъ сбору съ провзжихъ и отъ другихъ случий-Ныхъ обстоятельствъ, въ 1838 и четырекъ предшествовая-**ШИХЪ** ГОДАХЪ, ПОЛУЧВЛОСЬ ПО 1,490,517 ФУНТОВЪ (10,646,550 рублей серебронъ) въ годъ: слъдовательно, компания инали ежегоднаго барыша 2,632,264 рубля сереброиъ. Но при втомъ должно замътять, что ва гомваніяхъ есть значительный долгь, который въ 1829 году, составляль 7,304,803 фунта стерлинговъ, а втечения девати латъ возросъ такъ, что въ 1838 году дошелъ до егронной сумны 8,345,267 фунтовъ, или 59,609,050 рублей сереброять. Осемьдесять две комнания изсколько лать вовсе не влатили процентовъ, и сумма этой недоники, простиравшался въ 1828 году до 821,586 фунтовъ, прибавляясь ежегодно втеченія девяти лать слишкомъ по 33,559 фунтовь, въ 1838 году возрасла до 1,123,623 фунтовъ (8,025,879 рублей серебромъ). Такимъ образомъ долги безпрерывно увсличиваются ; доходы постоянно уменьшаются ; и тогда какъ на уменьшение доходовъ есть иножество разныхъ причинъ, на сокращение въ той же мере расходовъ нетъ ни малейшей Наложаы.

Главными причинами, отъ которыкъ «дорожным комнания» пришли и приходятъ въ упадокъ, надобно почитать небережливую систему содержания самыхъ дорогъ, значительные казенные расходы, между прочимъ на возобновление «дорожныхъ актовъ», уничтожение рабочей повинности, statute labour, несоразмерность казенныхъ пошлинъ съ размаго роду взды, усилившуюся взду по железныть дорогимъ и на пароходахъ и, наконецъ, право почтоваго въдоиства не илатить подарожного за своихъ нассажировъ. Дов изъ этихъ причинъ недавно устранены на время уничтоженемъ пошлины, называемой statute duty, и изда-

нісмъ правила, по которому «дорожные акты», по истечении сроку, возобновляются уже не на однить годъ, какъ было пренде, а на нисколько лить. Отъ смегодчаго возобновления актовь, по больному ихъ числу въ Англін и Вались (до трехъ тысячъ осьми сотъ), «дороживля компания несли убытку на сопряженныя съ твиъ издержин по-крайней-марь 72,400 фунтовъ (517,143, рубля свребронъ) въ годъ: теперь этотъ убытокъ, составлявший около однойдвадцатой части всего доходу, на изсколько времени устранылся. Что касается до уничтоженія пошлины statute duty, то этимъ немножко отвращено затрудненіе, которее «дорожныя компаніи» чувствоваля посль отмъны рабочей повинности, не только въ деньгахъ, но и въ рабочнать. Дъло доходило дотого что некоторыя, менее другихъ провзжия, дороги, особливо въ Вались, не могли бы долго держаться безъ открытія какого-нибудь новаго источника доходу, и аравительство ръшилось оказать имъ помощь : въ 1835 году возобновлено старинное правило, по которому надзиратель дорога можеть требовать отъ всякаго владъльца земли извыстнаго числа лошадей и людей, для употребления вкъвпродолжения положения с времени на дорожную службу, Ж, сверхъ-того, во второмъ и третьемъ годахъ царствованія королевы Викторія, предоставлено коминссаранъ враво, ж извъстныхъ случаяхъ, съ согласія мъстнаго начальства лалать особый денежный сборъ для поддержанія поссе. Установленіемъ этого сбору, вмъсто прежней рабочей повыниести, бреня поддерживанія дорогь переложено съ однахъ на многія плечи : прежде не требовали ня съ кого дешегъ, и только одни фермары, какъединственные люди, у которыхъ есть лошади съ деревенскою упряжью, должны были отъ времени до времени исправлять дорожную службу ; телерь, напротивъ, и обыватель, и лавочникъ, и хозявнъ хутора, н человыкъ, пользующійся тольно десятиной доходу съ какого-нибудь имънія, обязаны давать деньги. Но это не принесно такихъ выгодъ, какихъ можно было надъяться : годовой итогъ денежнаго сбору весьма незначителенъ, въ сравнени съ ценностью прежней рабочей повлиности, п, отъ разности менау ними, въ капиталахъ «доронныхъ компа-• • • ній» оказывается большой недочеть.

Еще важные убытын, которые понесли коннания отъ разыножения жельзны въ дорогъ въ Англии. Тода во желязны пъ дорогамъ дешевие другияъ; притомъ она почти итрое скорве; путешественники помъщаются просториње, не тапъ утомалются. Однимъ словомъ, она имъетъ всъ выгоды на своей сторонъ, и хотя представляетъ нъсколько больше опасности, однако мъ это весьма не многихъ удерживаетъ, такъ, что гдъ есть желязная дорога, тамъ всъ прочіе пути особщения, сравнительно, очень пусты. Не должно воображатъ, чтобы монополія рельсовъ была послъдствіемъ каинхъ-нибудь особенныхъ распоряженій въ ихъ пользу: имъ не предоставлено ни какихъ привиллегій; но публика сама отдаетъ пренмущество новой методъ взды передъ старою.

Энатоки дела, еще до размножения железныхъ дорогъ, утверждали, что онь вытьснить изъ употребления простыя поссе ; такого же мнънія были и хозясва лилижансовъ, в> вощики и другіе люди, принимающіе въ этомъ дзла денежное участие. Опытъ доказалъ, что они правы. Накто госполннъ Асти, откупщикъ подорожныхъ сборовъ во многихъ компа**шахъ, саълалъ въ 1839** году счетъ, изъкотораго видно, что сь открытія бирмингамской жельзной дороги, на одновъ протяжении отъ Барнета до Сентъ-Альбана, и съ одняхъ только дилижансовъ, подорожный сборъ, составлявшій прежае семьдесять четыре фунта въ недълю, упалъ до двалпати няти фунтовъ; такіе же факты замвчены и въ разпыхъ аругихъ мъстахъ; а какъ путешественники на большихъ разотояніяхъ вэдятъ по жельзнымъ дорогамъ еще охотные чъжъ на малыхъ, то очевидно, что подорожный сборъ будетъ быстрый и быстрый уменьшаться, по мърь того какъ линия жельзныхъ дорогъ станутъ протягяваться дальше в лальше отъ Лондона.

Для доставленія обыкновеннымъ дорогамъ возможности выдержать соперничество съ желъзными, преднолагалось избавнть дилижансы и почтовые экипажи отъ платежа разныхъ казенныхъ пошливъ на накоторыхъ дистанціяхъ. Пошлина, которую платятъ содержатели почтовыхъ лошадей, состоитъ изъ семи шилинговъ шести пении (2 рубля 68 коплекъ серебромъ) за право, изъ нати фунтовъ нати ша-

-

лингах'ь (37 рублей 50 конвекъ серебронъ) съ викдей повозки; и изъ трехъ нении (9 коньекъ серебранъ) проденовъза всякую милю. Содержатели дилижансовъ платиять но пяти оунтовъ (35 рублей 70 конзекъ серебромъ) за каждый окну-щенный экниакъ, и еще прибавочную сумия за кунера и за провожатаго, также прогоны, которыя возрастають що числу пассажировъ. Ежели отманить эти поберы, надержин сократятся съ небольшимъ тремя пенин (9 конвекъ серебромъ) на милю, такъ, что съ наосажировъ будетъ можно брать тремя или тремя съ половиною шилингами (отърубля семи до рубля двадцати пяти копъекъ серебромъ) менъе съ каждаго человъка за проъздъ ста миль (150 верстъ). Но тутъ должно заивтить, что вътакомъ случав и управления желие-ныхъ дорогъ понизятъ свои провозныя цвны; что миогія мелкія компанія, въ взбъжаніе сопериячества дешевыхъ шоссейныхъ ценъ, станутъ брать еще и еще деневле, хотя бы понесли отъ того убытокъ; что конканіи железныхъ дорогъ употребять, безъ-сомпънія, всв возможныя средства, какимъ-нибудь косвеннымъ образомъ воспрепятствовать успъханъ шоссе; что хозяева жельзно-дорожныхъ станцій, составляющихъ ихъ частную собственность, перестануть пускать къ себъ шоссейные экнизжя ; что полнція жельэныхъ дорогъ не будетъ оказывать нить ни какой помощи, и прочая, и прочая. Однимъ словомъ, соперничество диляжансовъ и почтовыхъ жипажей съ жельзными дорогами невозможно, и какъ бы ни велика была выгода первыхъ отъ сложенія казенцыхъ повинностей, посладнія всё-таки одевжатъ надъ нимя верхъ, по своему превосходству и по расположенію публики.

Въ комитетъ дорогъ, учрежденномъ въ 1839 году нижнею палатой парламента, было много толковъ о томъ, нельзя ли на обыкновенныхъ шоссе завести паровозы. Нъкоторые думали, что для этого годятся экипажи, изобратенные полковникомъ Мачерони и Колльменомъ. Въ ученомъ смыслъ, конечно, ввобрътеніе машниъ для обыкновенной дороги не кажется невозможнымъ дъломъ; но до-сихъ-поръ, что ни выдумывали, всё-еще не имъло уснъху, и нътъ ни какой надежды, что выдумщики будутъ счастливъе со-променемъ.

Заниялино, что но мара уменьщения педорожнаго сбар на гланныхъ нутахъ сообщена, сборъ на побочныхъ д ве рекрестныхъ лерогахъ, велущихъ къ тамъ пункканъ, сл толятся жальныя, безпрестанно возрастаеть. Но это сыжить только новымь доводомь торжества рольсовь, в далеко не вознагражазеть за общіе убытки, которые тернать пассейные компанія. Главный доходъ этихъ компаній быль отъ сбору на болыщихъ трактахъ : тенерь онъ ночти некратился. Путешественникамъ, влущимъ изъ большей частв важвайныхъ провинціяльныхъ городовъ, радко приходится заплатить подорожное однить разъ, и никогда боне разу. Недавно открыля железную дорогу между Анернулемъ и Лондономъ; скоро откроютъ другую изъ Лондова нь Бонстоль : тогда девать-десятыхъ всей массы проважихъ изъ Ирландін въ Лондонъ, и обратно, не будуть повсе платить подорожнаго. Между-темъ сообщение Дондова съ Шотландіей производится также по жельзнымъ дорогань: рельсы уже соединили съ намъ два ближайшіе щотландски лушкта, Ланкастеръ в Іоркъ: въроятно, они протянутся саоро и далье къ съреру. Такимъ образомъ, за исключениять Валиса, во всехъ трехъ королевствахъ едва-ли будеть одво направление, гль путешественнику прійдется вхать боле по поссе нежели по жельзной дорогь. Какое же туть соверничество ?

Многія шоссё нострадали также отъ пароходовъ. Хотя воерастающее плаваніе на пароходахъ, въроятно, ожныме щ сухопутное движеніе, однако жъ, въ результать оно бымо вредно для содержателей сухопутныхъ дорогъ. Нывче, кто отправляется изъ Лондона въ Нидерланды, никакъ е номдетъ състь на корабль въ Гарвичэ, е пускается прио нуъ Лондона; вдущіе во Францію не спъннатъ прежделъ Дуврь; между Лондономъ и Эдинбургомъ, между Ливериуленъ в Гласговомъ, и между многими другими сородия путещественники нынче эздятъ не иначе какъ водою, то гда какъ, за изсколько лють назвадъ, на многихъ нэъ этвлз раветоний не было другаго сообщенія кромь сухопутнаю.

Наконецъ, должно замътить несообразность въ раскладъ ядземныхъ повинностей, которая тоже нанесла значителный вредъ шоссейнымъ дорогамъ, благопріятствуя другихъ

49

роданъ сообщения. На обыкновенныхъ дорогахъ, за каждаго человљка, здущаго на почтовыхъ, берется въ казну три четверти пенни (27/4 коцъйки серебромъ) съ мили, а за лилижансы по одному пенни (3 копьйки серебромъ) за каждый четверомпстный экипажъ, съ мили; напротивъ. на жельзныхъ дорогахъ берется по одному пенни съ мили за осемь пассажировъ, а сообщеніе по водь не обложено, ни какой повинностью. Сверхъ-того, въ одномъ случав повинность берется за пассажировъ, дъйствительно отправившихся; въ другомъ только за право отпустить экппажъ: компанія жельзных в дорогъ платять этоть налогь за осемь путешественниковъ, а извощекъ за карету или какую-либо повозку, хотя бы она была пустая. Правда, что тутъ вкрадываются элоупотребленія : извощики сажають въ свои экипажи пассажировъ более нежели сколько должно; но если хорошенько разсчесть, то на повърку выходитъ, что повинность на обыкновенныхъ дорогахъ всё-таки гораздо тяжелье тымъ на желъзныхъ, неговоря уже о жестокомъ соперличествь водянаго сообщения, которое, какъ мы сказали. не обложено ни какой повинностью.

О! если бы жельзныя дороги и у насъ завелись снорее !» Сколько государство пріобръло бы полезныхъ рабечихъ людей, которые теперь, накинувши на плеча синіе армяни и овчинные тулупы, сидять въ празности на заваленкахъ своихъ избъ и , лишь-только вы подъъхали къ станціи, окружають вашу коляску, спорятъ между собою и выводатъ васъ изъ терпънія своимъ алтынничествомъ.

 нриключения ирландскаго матроса джона векмакра, въврезнати. «Ирландскій бригь Амелія, разсказываеть слепець Араго, прибыль въ Ріо-Жанейро и остановыся между крепостями Вальганьонъ и Бота-Фого, на прекрасномъ рейда, окруженномъ красивыми домаян европейсинхъ консуловъ. Уже давно была ночь; на моръ лежала типина, не возмущаемая инмальйшимъ дуновеніемъ вътерка, и экипажъ Амеліи беззаботно отдыхалъ въ спокойной пристани. Не спалъ одянъ матросъ Джонъ Бекклеръ : онъ облокотился на бортъ, и, при свъть послединхъ лучей зат. XLVI. – Ота. VII.

ходящой луны, съ жалностыр любене,нея на прекрасные ин-

Варугъ, отвязывають имрогу и поспланаю шынуть отъ берегу: матросъ напрягаеть зръніе и видить негровь и женщину, которая, какъ ему кажется, испускаеть отчалиные крики. Джонъ Бекклеръ удвоиваетъ, вниманіе. Пярога остановилась, раздался глухой, шумъ, волны открылись и закрылись, шумъ веселъ мало-по-малу утихъ въ отдаленія.

Джонъ Бекклеръ подозръваетъ злодъяніе, и мгновенно ръшается на дъло самоотверженія и человъколюбія. Онъ быстро бросается въ море, сильною рукою разсъкаетъ волны, и тотчасъ доплываетъ до того мъста, гдъ остановилась инрога. Легкой шумъ подъ водою руководствуетъ опытнако матроса; онъ погружается въ воду, схватываетъ края мокраго платья, и держа его зубами, изо всъхъ силъ несется къ берегу виъстъ съ своею драгоцъвною добычей. Посль продолжительной борьбы, смълый морякъ достить наконецъ до берегу, и, утомленный, безъ чувствъ упалъ на землю.

Спустя насколько минуть, Джонъ Бекклеръ пришелъ въ себя, и тогда только увидълъ, что спасенный имъ предметътъло молодой давушки съ окровавленными щеками, неей и ушами. Между-тъмъ, легкое движено давушки оживляетъ мужеотво и надежды матроса : онъ стирается своимъ дыханенъ возпратить иъ жизни спасенную жертву, громно требуетъ помощя, иричитъ на вси стороны, но никто его не слыниятъ, ни чей голосъ не отиликается. Наконецъ, онъ рынается вовалить ее на свои утомленные плечи.... но вдругъ послыпались щумные крики, и матросъ остановился.

Человыкъ двънадцать рабовъ съ зажженными овъчани, въ сопровождения женщины въ отчаянія, нападаютъ на неликодушнаго моряка и окружаютъ его. При видь перанонной молодой дъвушки, женщина падаетъ из обморокъ. Исгры схватываютъ за горло храбраго Джона и уже готопа разбить его объ острые камни, какъ наригъ прибагаетъ полицейскій офицеръ :

- Какъ тебя зовутъ? спросиль онъ.

- Джонъ Бекклеръ, отвъчаетъ натросъ по-английски,

CHARM

женная, анысла вепроса, слаланнаго на португальстриъ

- Хорощо, в горорю и по-англійски. Какъ влась очутился съ тобой этоть ребенокъ, израненный и умирающій?

Анонъ разсказалъ все, что вналъ, что виделъ, что сдъ-

- Давно ли ты въ Брезиліи?

- Со вчеранняго дня.

- На какомъ корабле прівхалъ?

- На Амелія.

- Но этотъ корабль въ карантина.

- Да, въ карантинъ.

- Ступай за мной.

Сеньору де-С^{***} привели домой. Ея дочь столь чудесне возвращенная къ жизни, подробно разсказала о сдъланномъ себъ насиліп : на дъвушку напали негры, зажали ей ротъ, сорвали съ нея браслеты, серги, ожерелье, насильно втапцили въ перогу п бросвли въ море.

Не оставалось никакого сомизнія въ великодущія матроса.

Сеньора де-С^{***} немедленно ндетъ къ судъв, который допрашивалъ Джона. Она обнимаетъ матроса, благодеритъере въ самыхъ нажныхъ выраженияхъ, объщаетъ обогатить его и просятъ къ себъ въ домъ.

- Нельзя! говоритъ судья: этотъ человъчъ ушелъ съ корабдя, который въ карангинъ, и долженъ быть судимъ за нарушение законовъ.

- Я буду просить корода, вскрачала вотревожение сеньора до-С*** : этотъ матресъ спасъ жизнь моей дочерия еко должно напралить, а не наказать. Иду къ его воличестич.

На аругой день сельора де-G^{***} пала ати нетами короля и разсказала сму-объ ужасномы приключения съ свосй ден черно. и о велякодучноми, восхупиь напроса. Короди ети рался успоконть просптельницу, объщаль своемопренятольскоу спасито са дечери, и отпустиль де бларосклоннов

Черазь насколько лиой, сульнаритоворнаь Диово Бонкара, прлендского матраси, ка смертной канан, за тругосное коранулицы ихъдакопоръм

Но ходатайству богатой фамилін де-С***, роковой приговоръ не былъ исполненъ, но храбраго моряка осуднят на десяти-льтиюю ссылку въ Минасъ-Джеразить, во внутренность королевства.

'Спустя нъсколько' времени Джонъ Бекклеръ шелъ нъшкомъ позади муловъ, по крутымъ, каменистымъ дорогатъ, въ направленіи къ западу отъ Брезиліи. 'Вийств съ нитъ шли шесть негровъ, приговоренныхъ также къ ссъблкъ, зато что они бросили въ море молодую дъбушку, которую взранили иограбили. Впрочемъ, должно сказать, что одинътолько случай свелъ и поставилъ на одну доску избавителя и убійцъ; но какой случай!

Начальникъ конвоя сдалъ арестантовъ минасъ-джераэщскому губернатору. — «Я долженъ прибавить, сказалъ онъ, что вамъ вельно, отъ имени короля, покровительствовать Джона Бекклера, какъ несчастнаго друга; вы должны оказывать ему возможное снисхожденіе. Онъ будетъ, подъ вашинъ распоряженіемъ, надзирать за работами, станетъ, за вашинъ отеутствіемъ, присматривать за арестантами и будетъ объдать за вашимъ столомъ.»

Такое же повельние заключалось въ королевскомъ предянсмния, приславномъ на имя губернатора.

Между-тъжъ дни шли за дилин, мъслцы за мъслцами, а Джонъ, которому объщали скорее освобожденіе, тонился и стеналъ въ этихъ пустыняхъ, наравнъ съ убійцами и невольниками. Однажды, онъ сказалъ себъ : «Когда я возъращусь изъ Брезиліи на свою родину, какой бъсъ останется у меня отъ великодушнаго поступка, по милости коториго томлюсь теперь въ неволъ? Что мъннетъ инъ въ свою очередь наказать этихъ безжалостныхъ скрагъ за ихъ жестоность? Да и какое зло сделаютъ имъ мон намъренія? Будетъ ли океанъ менъе глубокимъ, ежели взять изъ него капло веды? и что тутъ долго толковать ! – я нрізхаль въ Брезилію чтобъ составить канъ-нибудь маленькое состояніе и номоть своему бъдному семейству....»

И воть Джонъ Векклеръ наждый вечеръ, передъ захождопізнъ солица, взбирается на нальновое дерево, при подошвъ ноториго стокать его изданать, и говорить сносну начальнику, что ядетъ подъщать чистыма издухова и носиот-

врадитеся на корабте". Брадитеся на корабте" се кодобение сму позвотаде воз-

вратиться на корабль. Что же дълалъ Джонъ? Каждый разъ, какъ сму удавалосъ украсть драгоцънный камень, онъ взлъзалъ на свое пальмовое дерево, служившее ему обсерваторіей, глубоко разразывалъ ножонъ кору одной вътви, и, ни къмъ не примъчаемъй, мало-по-малу сконлялъ себъ драгоцънное сокрознице, Впродолжени трехъ мъсяцевъ онъ довольно часто новторялъ эту операцію, и накодилъ изрядную кучу алмазовъ.

Наконецъ, приходить королевское повельние : Джовъ можеть возвратиться въ Ріо, и отъяздъ его назначенъ посдъ завтрашняго дня.

Догадливый морякъ жалуется, что мускиты, проклятыя микроскопическія насъкомыя, которыя впиваются въ кожу, сдълали глубокую рану у него на ногъ. Больному наперерывъ. стараются помочь, поздравляютъ его съ вожделънной свободой и всячески хлопочутъ, чтобы путешествіе въ Ріо не повредило его разстроеннаго здоровья. Наступилъ день отътзду; матросу привели отличнаго лошака, но Джонъ замъчаетъ, что по дурнымъ дорогамъ ему часто будетъ иужно итти пъшкомъ, и, что для этого долженъ онъ запастись палкою : онъ проситъ позволенія сръзать упрутую вътвь пальмоваго дерева, на которую такъ удобно опираться. Въ скромной просьбъ отказу не было : морякъ въ послъдній разъ взбирается на завътное дерево, сръзываетъ драгоцѣнную вътвь и овладъваетъ своимъ сокровнщемъ.

Съ какою заботливостью счастливый матросъ хранилъ свою драгоценную подпору! Съ какимъ блаженотвомъ онъ прихрамывалъ, и сколько разъ благодарилъ нсугомонныхъ и опасныхъ насекомыхъ, которымъ такъ часто бедные негры добровольно отдаютъ себя на съеденье.

Ажонъ Бекклеръ счастливо прибылъ въ Ріо. Желая какъможно скоръе возвратиться въ Европу, онъ даже не хотъяъ заходить къ роднымъ спасенной дъвушки, изъ опасенія чтобы они не заставили его промедлить нъсколько дней. Датскій корабль стоялъ въ гавани, и въ слъдующее воскресенье долженъ былъ отплыть въ Европу. Джонъ безъ труч да получилъ на немъ мъсто, и въ ожиданія отъвзда наявлъ скромную квартиру, недалеко отъ гавани.

Насупротниъ его квартиры жила полодая, довольно хорешенькая, мулатка, и Джонъ отъ скупи послыть ей два три ноцълуя, которые однако жъ были приняты не очень благосклонно. Въ самомъ двля, на матросъ былъ костюмъ, подававшій слишкомъ жалкое понятіе объего особъ; и вотъ, на другой же день Джонъ понелъ на Королевскую Площад, отънскалъ какого-то имостранца, продалъ ему одниъ или два алмаза, купилъ щегольское платве и съ большею си лостію возоблоцялъ свои любощьне поиски. Мулатка, гърная во всемъ своей кастъ, перестала быть суровой, и напоиецъ совершенно смирилась передъ убъдительными доволами матросской нъжности.

Было рышено, что любовники немедленно отправятся въ Европу и тамъ обвънчаются. Довърчивый морякъ ня маю не сомнъвался въ преданности къ себъ своей возлюбленной, и послв звонкаго поцьлуя, безъ обиняковъ разсказалъ ей всъ обстоятелства своей жизны, и въ заключение открылъ тайну своего богатства, значительно указавъ на драгоценную палку.

Еще одинь день, и любовники навсегда распрощаются съ Брезиліей.

Вдругъ начали стучаться въ дверь.

- Именемъ короля, отворите.

- Не отпирай, прошептала мулатка.

- Именемъ короля, повторилъ голосъ, и дверь разлетвлась варебезги.

Ажонъ и мулатка арестованы; ихъ повели къ судьв.

- Какъ тебя зовутъ ? спроснаъ сулья у дъвушки.

- Наге, свободная мулатка.

- А тебя ?

- Ажонъ Бекклеръ, Ирландецъ, только-что возвративнийса изъ ссылки, куда былъ сосланъ за спасение благоролной дъвицы, ограбленной неграми и брошенной въ море.

- Все это хорощо и похвально, отвъчалъ судья; но, поемотрниъ, всегла ли ты велъ себя какъ честный человъкъ Подай сюда палку, на которую ты опвраещься.

Пална выдана, переломлена, и алмазы покатились по ковру.

Digitized by Google

- 46

- Кончено, сказаль Бекклеръ своей водругь, пронали напи головущки, насъ навсегда разлучать.

- Твое преступленіе явно, продолжаль судья, и законых осуждають тебя на въчную ссылку, а половина украденных тобою алмазовъ, теперь найденныхъ, принадлежить особя, открывшей похитителя.

- Кто жъ эта особа?

- Я, отввчала улыбаясь мулатка. Я не люблю Вероны, а предпочитаю остаться въ Брезиліи.

Бекклерь положилъ руку на сердце и поднялъ глаза къ небу. Бъднягу отвели въ тюрьму и оттуда отправяли на талеры, гдъ скоро онъ умеръ подъ палочныти ударами при ставовъ. Что касается до любезнийшей и благородной мулатки, она содержитъ нынче, въ Ріо, въ Ювелирной Улиць, прелестный магазинъ модъ и китайскихъ ръдкостей, и охотно разсказываетъ всъмъ, кому о томъ знать и въдать надлежитъ, исторію своего /руга Бекклера и сказаніе о томъ, канимъ образомъ положила она основаніе своему богатству, теперь очень значительному. Впрочемъ, Брезилія еще въ полу-дикомъ состояніи : во Франціи, въ земль полнаго развитія цивилизаціи, mademoiselle Нагѐ давно бы ужъ вздила въ щегольскомъ экипажъ, и давно бы имъла великолъпный домъ, лакеевъ въ богатой ливрев, и прочая, и прочая.»

ФРАНЦУЗСКИЙ ТЕАТРЪ ВЪ ПАРИЖЪ. Давно уже не говорили мы о новыхъ произведеніяхъ Французской драматургіи. Почему? По весьма простой причинѣ : не о чемъ было говорить. Въ доказательство этой великой истины мы приведемъ слова предпослъдней книжки Revue des deux mondes, которая такъ начинаетъ свое театральное обозръніе за первую половину мая мъсяца. «Парижскіе театры выдерживаютъ съ нъкотораго времени кризисъ, и никто не въ состояніи сказать, когда онъ кончится. Публика дошла до послъдней степени равнодушія, и писатели, какъ-будто нарочно, стараются подержать ся въ этой печальной дремотъ. Кто бы, лътъ десять назадъ, подумалъ, что новъйшую драму ждетъ такая жалкая участь ! Не станемъ разсматрийть кто тутъ мноватъ, публика или писатели; но насъ,

этить допрось не нодлажнить им малайчему сонималю. Нертія была хоронна, если бъ тодько повая шнола унъла разънграть ее, доли бъ ва нервыни, пылкник опытани, иосладован творенія, эръло обдуманныя, написанныя съ искрением я спромною добовію въяскусству. Но не такъ было; это всякому извъстно; и публика мало-по-малу дошла до той сенливей безпечности, въ которой опа погружена нынче. А теперь уже не дегьо отучить писателей отъ льни и разогнать скуку публики».

Мы разскажемъ, однако жъ, содержание изсколькитъ новъйшихъ піссъ, не то чтобы хорошихъ, но менъе дурныхъ, чамъ ихъ сестрицы.

1. Le Tyran d'une Femme, Тирань женщины, водевны въ одномъ дъйствін, господина Bayard'a.

Давно уже мосьё Баяръ не выдумывалъ водевиля миле этого.

Дорнваль-молодой, ученый профессоръ, и очень хорошій человькъ. Какъ-то, въ досужное время, видно о-вакаціяхъ, онъ женился на Клотильдь, молоденькой, хорошенькой, образованной дъвушкъ, и оба они счастливы, каждый по-своему: онъ, какъ человъкъ, съ утра до ночи погружевный въ ученыя занятія, она, какъ женщина вътреная, не множко кокетка, которая мужа видитъ рълко, любезниковъ часто. Что же изъ этого выходитъ? То, что между мужемъ и женой, между ученостью и кокетствомъ, втирается мосьё Шарль, этотъ въчный мосьё Шарль, который всегда парадируетъ передъ супругами, какъ не помню какая-то рыба передъ китонъ. Не то, чтобы Клотильда любила Шарля: да по милости его она капризна и прихотлива, то хочетъ, то не хочетъ, то добра, то сердита, то да, то нътъ : а все хороша!.... и мужъ всё се любитъ, и говоритъ, какъ она прикажетъ, и да и нътъ, и нътъ и да. Поъдемъ на балъ. – Поъдемъ. – Останемся дома. - Останемся. Однимъ словомъ, добрый Дори-RAJL

Мужъ мальчикъ, мужъ слуга

Велекій вдеаль парежскихь встахь мужей.

Номаламъ такая-то, мать Клотильды, теща (c'est tout dire)

уверяеть яко, что окъ неучъ, трубіянь, тарань, моносный, шій дзь цужей; дотого уверлеть, что добродужный прососсорь начинаеть думать, что онь и въ-самонъ-дыль трранъ-

Къ счастію, кузенъ Клотильды, какой-то прокуреръ, удоантъ тещу на балъ, а Шарля спроваживаеть:

И хищенкъ хищенку достался на объдъ.

Въ домъ Дориваля воцаряется спокойствіе, и утъщенная тенца, не тревожимая болье Клотильдою, вычеркивнетъ его изъ списка тирановъ.

2. Tiridate, *Тиридатъ*, водевиль въ одномъ дъйствін, господина Fournier.

Автъ сто назадъ, на первый оранцузскій театръ посту-пила женщина, маленькая ростомъ, неуклюжая и не хоро-шая : но зато взглядъ у нея былъ дивный! Эту жен-щину звали мамзель Дюмени. Когда она въ первый разъ явилась на сцень, всъ говорили, что она годится развъ только въ наперсницы ; но она тотчасъ доказала, что судьба создала ее играть королевъ. Вступая на сцену, она какъбудто выростала; станъ ея выпрямлялся подъ королевской мантіей; голова гордо поднималась подъ короной; сердце сильно билось подъ наптіемъ страсти, гнаву, мщенія, ужасу, ръдко состраданія, а любви почти никогда. Шестидесяти льтъ отроду, посль сорока льтъ безпорочной службы, она сошла съ театра и получила двъ тысячи пять сотъ. оранковъ пенсіона. Нынче актриса съ самымъ посредственнымъ талантомъ на это бы и не посмотръла! Мамзель Дюмени умерла девяноста лътъ, и еще за нъсколько мъсяцевъ ло смерти обучала, желающихъ, театральному искусству, которое, къ сожальнію, ученьемъ не передается. Эта женщина, по своей неукоризненной жизни, своему трудолюбію, своей любви къ искусству, и даже по самой строгости своего таланта, стоила бы того, чтобъ водевиль оставиль се въ ноков. Но у него накому нътъ пощады.

Авторъ предлежащаго водевиля разсказываетъ, якобы Адріанъ Дюбюнссонъ, единственный сынъ судебнаго пристава, который служитъ въ городкъ Манъ, прілажаетъ въ Ца-

Glinitis ;

partes individe paired of the contexts at all the тель Аюнени свою трагедію «Тиридать» и своє ющощеское сордее. Тратедно намзель Дюнени охотно принимасть, нотому что стихи ей очень нравятся, а юношеските сердна не береть. Мало этого : чтобы заставить молодаго человыка одуматься, она старается казаться какъ-можно старше и хуже, одзвается безъ вкусу, даже нечисто, является Адріану во всей пошлости домашняго быту актрисы, ражетькуриць, сама себь готовить кушанье, вштопаеть чулкв. Приэтовъ видъ бъдный Адріанъ готовъ отказаться отъ своей богния: онъ не можетъ вынести этого контраста между идеальнымъ и положительнымъ, между царицею Египта и хозяйкою, между золотой короною и ситцевыиъ платьемъ. Онъ уходить; но тотчасъ возвращается; потому что, какъсхоро онъ вышелъ въ переднюю, мамзель Дюмени начала декламировать стихи «Тиридата»: а можетъ-ли быть дурна и стара женщина, которая декламируетъ первые ваши етихи! Онъ слушаетъ, и сначала не смотритъ; немножко ногодя слушаеть, и смотрить; не множко погодя, смотрить туже не слушаетъ. Вотъ она, такова, какою представляжеь она ему въ мечтахъ его і вдохновенная, великая, дивная! Адріанъ падаетъ къ ногамъ мамзель Дюмени и она отдасть ему свою руку, а манскій приставь, видя это, съ радости плачетъ.

Нътъ имчего глупве этихъ панегириковъ умершинъ актеренъв актрисанъ, потому что произносятъ ихъ живые актеры и актрисы; но водевнаь господина Fournier изъ ряду ионъ: опъ составленъ очень искусно; даже стихи изъ «Тиридата» прекрасны и показываютъ, въ авторъ, водевилиста достойнаго лучшей судъбы.

3. L'Ecole des jeunes filles, Школа молодых в двеушень, пране на нати дайствиях въ проза, Меланін Waldor.

Заглание съ претензияти ; но извъстно, что въ нашенъ нить свирынетвують въ особенности двъ страсти, санолюбіе в страсть учить.

Динушка зорошеньная, спромная, благовоснитанная, Гортенсія д'Альбрёзь, единственная дочь грифа д'Альбрёзь, влюбиена всемь сорднемъ и по-секрету въ молодите ху-

(Janua)

лонныка, Жорма Слинки. И этоть Сонный заничерных, чно просить у права Д'Альдрёза ручи сточери.

4. Чтобъ я отдани дочь ной то васъ?.... Да нио ва? повюльте спровить, товорилътрабъ. — Я, бъдный худонивить, отвъчаетъ Савинън : я беру нисть н'краски, полидъющо красни на холсть, кончиль, и весь городъ воски щастен. Упони читъ другаго ремесла, другаго звания, другихъ титуловъ; та когдая прихожу, то народъ говорить: вчо Савинан' это жинъ знаменитый живописецъ! Притомъ, графъ, я люблю вещу дочь, она любитъ меня: жените насъ.

Графъ сердится, и отказываеть ему отъ дому, а Савныва и Гортенсія, взавшись нодъ руки, уходять куда-то съ спремчый уголокъ Парижа ваниматься эгонзмонъ вдвоемъ.

Во второмъ дайстви Гортенсія и любовникъ ся Савиныя , эмперть себь и наслаждаются пре бладныхъ лучахъ мо-доваго масяца. Скука еще не закралась въ немъ; но она уже стойть одной ногой на ворогь. Сначала они сластины, очень счастливы, и душають, что любовь оправдываеть вся, и что какъ они любять другъ друга, то не зачъмъ ниъ и жениться,-чтобы не разлюбить, навъ обыкновенне люди. которые жевятся. А Санынын никорда еще не бываль тенить велинить артистомъ, инкогда еще не вронияелъ сиъ такъ глубоко въ тавиства формы, колорита в жизни? Онь никогда не бываль такъ нъженъ, такъ почтителенъ съ Гортенсівю, и инкогда не казался ей такимъ прекраснымъ! Все такъ : но нежду-тамъ счастіе пхъ уже нало-по-малу вопрачастся ; они жечтали о тиши и усливения, а теперь однвючество таготить вхъ. Они обманули общество: а оне втого не прощаеть; они увъряють, что женаты, а это не претда. Гортенсія только черезъ три года будеть совершеннолатнею и получить возможность располагать своей рукою. Съ осыннадцати до двадцати одного : да это цялый энкъй Изъ чего и сладуетъ, что «Школа давушекъ» научаютъ наъ убытать съ любовниками только тогда уже, когда имъ недалеко до возрасту законной свобелья.

Второе и третье дъйствія ведены очень чекусно яля, лучне сназать, очень естественно. Туть наченаются воз горости и бъдствія незаконнаго брака, худнаго наз возхъ свомощныкъ оснозовъ. Сначала Жеркъ чечкленъ, натему что

иривлань дона, нотому что заперть въ своемъ донаш-немъ быту, на-долго, можетъ быть на всегда ; нотому что -малкая стына наложничества растетъ и растетъ вокругъ него. Потомъ Гортенсія печальна : она вспоминаеть о своей ланарей невинности; объ уважения, которыми уже не нольачется; о родныхъ, которыхъ уже натъ; о нодругахъ. котовыя уже отворачиваются, когда съ ней встратятся : и это такъ ужасные, что презръние падаетъ на нея одну. Свытъ площеть обольстителя, и не прощаеть обольщенной : въ глазахъ свъта Савиньи правъ, Гортенсія виновата. Савиньи можеть жить и не женатый; Гортенсія не можеть никуда показаться, потому что она не замужемъ. Савиньи вездъ принимають, везда ласкають; на нее никто и смотрать не хочеть': а если и смотрять, то какъ смотрять! съ какимъ нрезраніемъ нли съкакний оскорбительными надеждами! Но теперь, какъ всв ее покинули, она еще болве дорожитъ однимъ, который у нея остался. Она знастъ, что его ждутъ ль гостяхъ и хочетъ чтобъ онъ остался дожа : изъ рабыона дълается тираномъ. Миръдушевный ужене живетъ въ яхъ поэтической горенкв. Начинаются бури, плачъ и раскаяніе; свытлые, ясные глаза Гортенсін краспьють оть слевъ; улыбка стирается съ лица ; эгоизмъ, настоящій эгоазмъ, собялюбіе, заступаетъ мъсто эгонзма вдвоемъ; тихій сонъ, благорасположение, внимательность, нажность, надежда, все исчеваетъ, и, визсто ихъ, являются безсонница, сожальніе, раскаяніе, суровость, жестокость, скука. Этими наполнены два действія и они такъ хорошо написаны, что наъ слушаютъ не смъя перевести духъ. – Но это исторія очень обыкновенная, вседневная? - Э! тэмъ. лучше : нэтъ начего ванимательные вседневных ь исторій.

Такова «школа девушекъ», въ которую понала Гортенсія: сюжетъ смешонъ, вдвойнъ смешонъ. Девицы изъ порядочнаго дому, какъ Гортенсія, не постещаютъ подобныхъ николъ, а если это и случается, такъ оченъ редко, и для нихъ этотъ урокъ не нуженъ. Во-вторыхъ, страсть возвышать, превыше всехълюдей, актеровъ и живописцевъ, общая страсть этой уродливой парижской литературы, которая только и знаетъ что пресмыкаться передъ торжествующею толном и льститъ разночныству, противна эдравому раз-

#

судку. Такъ что исторія Гортенсів д Альбрёзъ выходнуь глупа, хоть и очень интересна.

Кузенъ ел, Артуръ, хочетъ защитить несчастную и все деьло портить. Онъ вдругь является посереди этихъ горестей и требуетъ, чтобы Савиньи женился на Гортенсии. Средство плохос, особенно на театрь, убъжищь всахъ ложныхъ, преувеличенныхъ и лицемърныхъ чувствовании. гдь порядочный человыхъ всегда долженъ охотные драться на дуэли, чемъ выполнить долгъ свой, даже самый священный. Артуръ и Жоржъ идутъ драться, какъ вдрусъ является графъ д'Альбрёзъ, который, провинившись передъ іюльскою революцією, принужденъ былъ бъжать : теперь онъ уже самъ у моллеть Савиньи жениться на Гортенсіи. Тогда все мое богатство – ваше, говоритъ онъ. – Ваше богатство ! отвъчаетъ Савиньи. Оно помъшало вамъ отлать мнъ руку вашей дочери, когда я просилъ васъ о томъ на коленахъ; теперь оно же не позволяетъ мне породниться съ вами. Если бъ я хотълъ денегъ, то вотъ письмо богатой вдовы, мадамъ д'Атанжъ, которая сама предлагаеть мнв' свою руку.

Такъ говоритъ Савиньи; но потомъ онъ начинаетъ жалъть о бълной Гортенсіи, и говоритъ ей: – Будь моей жёною, – но безъ вашего богатства, прибавляетъ онъ, обращаясь къ графу.

Но поздо ! Всъ они, и отецъ, и кузенъ и любовникъ, который вдвое противъ другихъ жестокъ и неблагодаренъ, такъ жестоко играли судьбою Гортензіи, что теперъ, какъ они готовы помириться и податъ другъ другу руки надъ головою своей несчастной жертвы, она уже дотого истерзана горестію, что радость убиваетъ ее, и бъдняжка умираетъ между своими тремя мучителями.

Въ этой простой, учтивой, трогательной драмъ, много занимательности, много слезъ. Въ ней нътъ ничего неожиданнаго, ничего придуманнаго, ничего такого, чето бы нельзя было угадать заранъе; но зато все ложно и невъроятно.

4. Le Mari de sa cuisinière, Муско своей пухарки, волевиль въ двухъ дъйствіяхъ, господина Lockroy.

Да кчему жъ женаться на своей кухарны? Это система

Canada

лопист. Боли акадрев гоновить поряночно, тарь, нести HA REE, BU CH GYASTO MBILLATS; CARR MC BLAND, ED DHA GYASTE, манать другимъ кухонканъ, зестевляя ниъ дълать по-сайсих. Сладотвенно, на отношения ка кухна, вы ровно ничеса не выпраста. Теперь посмотримь, что приносить вань. такой, бракъ съ другой стороны: толстыя, красныя, корявые рука, отвратательный занакъ вригорьного масла, грубый, хрипына полосъ, и ланкъ, своеобъ выражения, начие талько у кухарокъ и бывають. А между-тэмъ это случаетсы женатся вна кухаркахъ! Иной, добрый медой, горорать. себа : «По-крайней-мъръ миъ не надо будетъ ненимать кухарки!» А на аругой день жена въ кухню ни ногой, и нухарку всё-таки приходится нанать. Другой дунасть : - «Я. буду свободенъ.» Э, любезный, мой! да чтобъ быть свободнымъ, оставайся госнодиномъ своей кухарки; нето. неона тебя, а ты ей будешь повиноваться. Третій говорить... Аз мало да чего не говорять, когда хотять саздать глупость.) Вироченъ, какъ на кухаркахъ женятся, то справыливость требовала, чтобы изъ этого сдъланъ былъ волевиль.

Мосьё Доврины не говорить, за что смувзаумалось женить ся на своей кухаркь; а это следовало бы объяснить. Я знаю одного сортеніаннаго учителя, который мозвель кухарку на, степень жены своей, потому дискать, что она ужасно крала : воть онь и женным на ней, чтобъ она внерель не ворозала, да наобы хоть чамь-нибудь врять съ нея за прежніе убыт. кр. Женидьба на кухарналъ наобратена онлосифами, длесобственного ихъ употребления. Но этотъ мосьё Довраныя. не андософъ и не фортеніанный учитель, а чоловакъ, кото-, рый лиеть почестей. Зачень же онь жонался? Къ счастносупруга его, и слалавные меланъ Донрвный, такая же мат. тушка какъ прежде, круглая, мягкая и простодушная : она побить мужа и зоветь сто своинь голубчивонь ; любить. мужиния племяниния в зоветь его своимъ голубниковъ; ло-Сать мужнаныхъ пріятелен в зоветь ихъ своими годубнат кани. Она везда вздить; по гостань и по балань. Вы мот жела вопоразать, какора бълному Доврияьн, : начнекъ она говорить, оны дрежнать пріймется размахивать рудання. она тропонять; водуместь писать, онь чуть не падаеть въ

обнорокъ, нотому что она пишетъ еще лучше ченъ годоритъ и жестируетъ: Спращивается : зачъмъ же онъ на ней женился? Не женисв онъ, такъ былъ бы подъ-пресектонъ. Къ счастию, мадамъ Довриньи выпрашиваетъ это мъсто мужняну племяннику и темъ спасаетъ какого-то мосъё Ламбера отъ бъды, потому что мадамъ Ламберъ уже подарила племяннику Довриньи свой браслетъ.

Посль этого водевиля смело можете жениться на своей кухарке.

5. Le Beau-Pérs, *Тесть*, водевнать въ одномъ дъйствія, господъ Comon и Chabot de Boin.

Здъсь всъ треволненія тестя выютавлены съ веселой стороны. Мосьё Мишонис третьяго дня выдаль дочку замужъ за мосьё Шарля, и въ восхищения отъ своего зятя. Что за молодецъ! что за весельчакъ! что за лихой малой! Ну, какъ дочери не быть счастливою съ нижь! Варугъ, насереди та« кихъ утошитсльныхъ размышлений, является судебный приставъ и требусть уплаты по векселю зятя. Всладъ за приставомъ прибъгаетъ крыса. Надобно вамъ знать, что въ модномъ французскомъ лексиконъ «крыса» – танцовщица, которая еще не поступила въ львицы, то есть, толкушка изъ танцовальныхъ хоровъ. Увидевъ хорошенкую девущку, которая спрашиваеть мосье Шарля, бъдный Мишонне, приходить въ жестокое смущеніе: съ крысой не раздълаены, ся такъ скоро какъ съ приставомъ. Крыса — существо болотливое, ланивое, хитрое, прожорливое и неугомонное; крыса кусается, царанается, падаетъ въ обморокъ и рветъ на себь корсеть; притомъ крыса, вычно, всть и пить хочеть. Азлать нечего : тесть потчуеть крысу завтракомъ; мало-но-малу крыса пріучаеть его късебь и добрякъ дълается совсвиъ ручнымъ; крыса его приголубливаетъ; крыса наня, зываеть ему на щею розовую ленточку. Варупь анолить... кто бы вы дунали?.... надкить Мисноние! Вотъ-уже лонство ти! Можете вообразить ; что маданть Мимисине; увядиян мума въ розовой ленточка, кричитъ и воюств; мужъ бун-туетъ : ссора, гвалтъ, крикъ ! Но прибычетъ Шарла, усмиряеть крысу, уговариваеть тему и выручаеть теста.

Воть и все.

новыя книги.

полученныя въ книжномъ магазина грвфа,

(на углу Невскаго Проспекта и Адмиралтейской Плондади).

Французскія.

(Ціны на серебре.)

BECQUEREL. Electricité. 7 vol. in-8. et Atlas. Folio cart. 28 rb. BIBLIOTHÈQUE grecque latine, vol. 1 à 14. gr. 8. le vol. à 4 rb. 60 c. BORSTER. Voyage en Espagne, livr. 1 à 19. folio. 79 rb. BOURGERY, Anatomie. livr. 19, folio, 4 rb. 30 cop. BURDANQUE. Physiologie. 9 vol. in 8. 21 rb. BURETTE. Histoire de France illustrée. 3 vol. gr. 8, 9 rb. CAPEFIGUE, le Consulat et l'Empire. 10 vol. in 8. 21 rb. 50 cop. CAUCHY. Exercices d'analyse. Abonnement pour 19 livr. in-4. 7 rb. 15 cop. CHRONIQUES anglo-normandes. 3 vol. in-8. 6 rb. CLAUDIUS, la Science populaire. Tome 31 à 36. in 18. 1 ib. 70 cop. LE CORPS DE L'HOMME, T. 4. livr 6 à 9. in 4. colorié. 3 rb. 15. cop. CRUVEILHIEB. Planches anatomiques. livr. 36 à 37 folio. 7 rb. ouvien. Histoire naturelle des Poissons. livr. 15. in-8. color. 9 rb. 50 cop. noir. 7 rb. cuvine. Bègne animal. livr. 106 à 117. gr. 8. colorié 1 rb. 70 cap. noir. 3 rb. DELABORDE. Voyage en Qrient. livr. 23 et 24. folio à 4 rb. 30 cop. DESHAYES. Conchyliologie. 5 livr. in-8. colorié. 3 rb. 36 cop. noir. 1 rb. 60 cop. DEVERGIE. Médecine légale. 3 vol. in 8. 7 rb. 50 cop. DICTIONNAIRE DU COMMERCE. 94 livr. in-8. 17 rb. DICTIONNAIRE DES DICTIONNAIBES DE MÉDECINE. 13 livr. in-8. 65 cop. RECENONNAIRE DE MÉDICINE. Tome 22. in 8. 2 rb. D'ORDIGNY. Voyage dans l'Amérique méridionale. livr. 1 à 51. felia. 971 rb. D'OLINCOURT. Choix d'édifices publics. livr. 1 à 7. 6 1b. PLEMMING ET TIBBINS. Dictionnaire anglais-français et français-anglais. in 4. livr. 1 à 48. 7 rh. 50 cop. SRECE PITTORESQUE. Livr. 1 à 24, gr. 8. 10 rb. 30 cop.

MAMMER. Histoire de l'Empire ottoman. 2 vol. gr. 8. 9 rb. 20 cop. JACQUEMONT. Voyage dans l'Inde. livr. 27 à 30. folio. 11 rb. 85. cop. JAHR. Manuel homéopathique. vol. 3 et 4. in 19. 2 rb. 58 cop. KIENNER. Spécies des coquilles. livr. 58 à 61, in 8. à 2 rb. LAMÉ. Traité de physique. 3 vol. in-8. 6 rb. LANDOIS. Complément du dictionnaire de l'Académie. in-4. livr. 35 à 49. à 15 cop. LEBLANC. Recueil de Machines. livr. 4 de la 3 Partie. folio. 2 rb. LENORMANT. Antiquités égyptieunes. livr. 14. fol. 3 rb. 40 cop. LIBBIG. Chinie organique. 2 vol. in-8. 5 rb. 15. cop. MILNE EDWARDS. Crustacés. in 8. Tome 3. t rb. 80. Planches color. 1 rb. 80 cop. noir. 85 cop. MOBEAU. Traité d'accouchemens. T. 1. in 8. Gratis aux Abonnés. PARIS HISTORIQUE. livr. 73 à 102. in 8. à 30 cop. POITEAU. Pomologie. livr. 131 à 157. folio à 60 cop. **POUILLET.** Elémens de physique. 2 vol. in-8, 6 rb. QUERARD. France littéraire. Tome 10, 1 livr. in-8. 2 rb. 30 cop. RAYER. Maladies des reins. livr. 1 à 12. folio. 60 rb. SGANZIN Cours de constructions. livr. 8 et 9. in 4. et folio. SPANE. Histoire des Phanérogames. T. 10. in-8. 2 rb. STAEL. Corinne, édition illustrée. livr. 16 à 19. in 8. à 15 cop. SUITES aux éditions de Buffon, livr. 30 à 34. in-8. à 1 rb. 80 cop. Planches color. à 9 rb. noir à 85 cop. TÉLÉMAQUE, édition illustrée. 33 livr. in 8. 3 rb. 40 cop. TEXIER. Voyage dans l'Asie mincure 9 à 19. fol. 22 rb. THESAURUS grace lingues. live 24. fol. 4 rb. 30 cop. WELPBAU. Lecons orales de clinique. 3 vol. in-8. 6 rb. 45. cop. ALBUM vénitien. in 4. relié. 10 rb. ANNUAIRE historique pour 1841. 70 cop. ARCHIVES des voyages. livr. 2. in-8. ARMENGAUD, guide de l'inventeur. in 8 70 cop. ABMENGAUD, publication industrielle. Abonnement pour 10 livr. in 8. et fol. 11 rb. AUBANEL, recherches sur l'aliénation mentale. in-8. 1 rb. 70 cop. AUDIFFRET, système financier. 2 vol. in-8. 5 rb. BALBI, abiégé de géographie, in-8. 7 rb. 15 cop. BARBERET ET MANGIN, précis de géographie. in-8. 3 rb. 60 cop. BARTHE, auscultation. in-18. 1 rb. 40 cop. BEAUMARCHAIS, oeuvres. gr. 18. 1 rb. de la Collection Didot. BERTHERBAU, petit traité d'agriculture, in-18. 75 cop. **BESCHERELLE**, exercices de grammaire, iu-8. 3 rb. 40 cop. BESCHERELLE, grammaire. gr. 8, 5 rb. BESUCHET, zur la gastrite. in-8. 1 rb. BIBLIOTHÈQUE choisie de Charpentier, 77 vol. à 1 rb. 15 cop. in-19. BIBLIOTHEQUE choisie de Delloye, 96 vol. à 60 cop. in-19. BIOCHE, formulaire de procédure. in 8. 2 rb. *BOISTE, dictionnaire. in 4. 6 rb. 30 cop. LE BON JARDINIER pour 1841. in-12. 2 rb. 30 cop. BONNET, maladies du foie. in-8. 2 rb. BOUILLAND, mala lies du cœur, 2 vol. in 8. 5 rb. *CALLET, tables des logarithmes. gr. 8. 5 rb. CABBAUX, traité d'accouchemens, in 8. 3 rb. CHAPSAL, exercices. in.19. 40 cop. T. XLVI. - Org. VII.

67

Digitized by GOOGLC

CHENIER, eaux minérales, in-8, livr. 1 et 2. 70 cop. cnemul, clinique. T. 3, in 8. 2 rb. 30 cop. CHOMBE, pathologie, in-18. 3 rb. 70. cunonique des abbés de Saint-Onen, in-4, 1 rb. 70 cap. CLAUDIUS, la Science populaire, 36 vol., collection terminée, in 18. 10 rb. COMPENDIUM de chirurgie, livr. 1. et 2, in 8, 2 rb. 15 cop. cours sur le service des officiers d'artillerie avec atlas, in 8 et fel. 4 rb. 30 cop. DAVIDOFF, guerre des partisans, in-8, 2 rb. 15 cop. pupoung, organisation militaire de la France, in 8. 3 livr. 3 rb. 49 con. D'OABIGNY, l'homme américain. 2 vol. in-8 et Atlas fol. 6 rb. DESCORDES, sur les facultés humaines, 2 vol. in 8. 5 rb. D'ORBIGNY Keepsake des mammifères, gr. in-8 colorié 6 rb. 50 cop. ELLIS, alienation meutale, in 8. 3 rb. FAUNE de l'Andalousie, livr. 4^{me} in 8. 1 rb. 80 cop. FAVROT, traité de physique et de chimie, 2 vol. in-18. 4 rb. 39 cm. FLORIAN, album, in-8. 9 rb. 60 cop. FORGET, de l'entérite, in-8. 3 1b. FREGIER, des classes dangeureuses, 2 vol. in-8. 5 rb. FRITZ, esquisse d'un système d'Education. 2 vol. in 8. 4 rb. 30 con. FURNARI, maladies des yeux in-8. 2 rb. 65 cop. GABIILLOT, études des phénomènes. in-8 1 rb. 90 cop. GAULT DE SAINT-GERMAIN, guide de l'école allemande, flamande et hollandaise. 2 vol. in-8. 4 rb. GAULTIER, introduction au magnétisme. in-8. 2 rb. 15 cop. GENDRIN, leçons sur les maladies du cœur. in-8. 1 rb. 80 cop. GEOFFROY SAINT HILAIRE, zoologie. in-8. et Atlas. 3 rb. GIRAUDBAU, maladies vénériennes. in-8. 2 rb. 15 cop. BE GLOBE, atlas géographique par Dufour, Jomard et Balbi. in 4. 4 rb. 30 cop. GROGNIER, cours de multiplication des animaux, in 8. 3 rb. 49 cop. GUIBERT, émissions sanguines. in-8 1 rb. 20 cop. BENCHEL, dictionnaire français-allemand et allemand-français. 2 vol. gr. in 8. 10 rb. MISTOIRE DE L'ILE DE CUBA, livr. 19 à 22. folio. 15 rb. **EUFELAND**, enchiridion médicum. in-8. 3 rb. nusson, législation des travaux publics. 2 vol. in 8. 5 rb. FACOB. Science des Finances. 2 vol. in-8. 6 rb. 75. cop. man, manuel d'homéopathie. 4 vol. in-12. 5 rb. soux, jeux de cartes instructives. 9 vol. in-12. cart. 5 rb. Savoir : Angleterre, Animaux, Astronomie, Botanique, Chronologie, . Empereurs, Grammane, Lecture, Musique, séparement à 60 cop-EABPPELIN, cours de physique. in-12. 2 rb. 60 cop. EANT, logique. in-8. 2 rb. 15 cop. MUNGERE, maladies de la peau. in-8. 2 rb. LAMARCE, animaux sans vertebres. vol. 1 à 8. in-8. 21 rb. LASSAIGNE, dictionnaire des réactifs. in 8. 3 rb. MEDAS, histoire ancienne. 2 vol. in-12. 2 rb. 30 cop. LEFEVRE. Essai sur la Peste. in 8. 60 cop. LESSON, species des mammifères. T. I. in-8. 2 rb. 70 cop. LETRONNE, fragmens des géographes grecs. in-8. 4 rb. 60 cop. LEYELL, géologie. in 19. cart. 3 rb. sizzic, chimie organique appliquée à l'agriculture. in 8. 9 rb. 50 cop.

LOUIS, de la fièvre typhoïde. 9 vol. in-8. 4 rb. MAGENDIE, fouctions du système nerveux. 2 vol. in 8. MAINE BIBAN, ocuvres philosophiques. 3 vol. in-8. 5 rb. 50 cop. MAISON rustique du XIX[®] siècle. 4 vol. gr. in-8. 12 rb. MALGAIGNE, hernies. in-8. 1 rb. 30 cop. mémoires de comynes. in 8. 3 rb. MERCIER, recherches sur les maladies d'organisation. in 8. 2 rb. METAPHYSIQUE D'ARISTOTE. 2 vol. in-8. 3 rb. 40 cop. MECHEL CHEVALIER, de l'industrie manufacturière. in-18. 15 cop. **MEGNON**, réflexions sur la mécanique animale. in-8. 45 cop. MONDAT, de la stérilité. in-8. 1 rb. 70 cop. MORCHAUX CHOISIES DE BUFFON. iu-18. cert. 40 cop. MORCEAUX SCHOIBIES DE MASSILLON in-18. cart. 40 cop. MOBEAU, traité d'accouchemens. in-8. folio-Atlas. 17 rb. 50 cop. MOULINIÉ, engorgemens. in 8. 85 cop. NAVIER, leçons d'analyse. 2 vol. in 8. 3 rb. 40 cop. NECKER, études géologiques. in 8. 3 rb. 40 cop. NIEBUHR, histoire romaine. 7 vol. in-8. et Supplément. 16 rb. LA NOBL, Keepsake pour 1841. in 8. 2 rb. 60 cop. relié. NUCENT, dictionary. in-18. 1 rb. OBTEOGRAPHIE FRANÇAISE. livr. 6 et 7. iu 4. et folio. 25 rb. PAUTHIER, les livres sacrés de l'Orient. gr. in 8. 3 rb. 40 cop. PETITE DIBLIOTHÈQUE morale et philosophique. 19 vol. cartonnés. 5 ib. PONTÉCOULANT, traité de physique céleste. 2 vol. iu-8. 3 rb. 40 cop. LE PROCES LAFARGE examiné selon le droit prussien. in-8. 1 rb 60 c. RECUEIL des réglemens forestiers, in 4. 1840. 1 Partie. 1 rb. 70 cop. RENDU, agriculture du département du Nord. in 8. 1 rb. 70 cop. RENDU, traité de morale. in-8. 2 rb. RICARD, du magnétisme. in-8. 9 rb. **RIGOT**, anatomie des animaux domestiques. in-8. 1 livr. 1 rb. 20 cop. ROUGE, grammaire auglaise, in-12. 1 rb. 30 cop. BOUSSEL, scènes patriarcales. in 8. 2 rb. **BONDELET.** Architecture. in 4. 5 vol. et Atlas folio. 35 rb. RUOFF, guide de l'homéopathie, in 18. 2 rb. AUG. SAINT-HILAIRE, lecons de botanique. in-8. 5 rb. SALNEUVE, cours de topographie, in-8. 2 rb. 80 cop. LE SALON de 1841, in-4, livr. I. 50 cop. SEDILLOT, manuel de médecine, in-18. 1 rb. 80 cop. SEDILLOT, de la revaccination, in 4. 1 rb. 20 cop SGANZIN, programme des leçons d'architecture, 3 vol. in-4, et atlas in-folio. 35 rb. TANDON, élémens de tératologie végétale, in-8. 2 rb. 15 cup. LA TERRE, atlas géographique, folio cartonné. 9 rb. THIERRY, application du fer à l'artillerie, 2 vol. in 4. et atlas. 9 rh. TOMMASBO, diccionario dei Sinonimi, 2 vol. gr. in 8. 10 rb. TOUVENEL, hygièue, 2 vol. in-8. 3 rb. 40 cop. TRAITÉ D'HISTOIRE NATURELLE, livr. 46 à 48, in 8. colorié. 1 rb. 70 c. VELPEAU, médecine opératoire, 4 vol. in 8, et atla9 colorié. 17 rb. 50 c. VELPEAU, traité d'accouchemens. 2 vol. in 8. 5 rb. VERNOIS, maladies du cœur, in 8 50 cop. VIDAL, vie de Dupuytren, in 8. 60 cop. VIE DES SAINTS, T. IV. gr. in 8. 3 rb. VIOLLET, théorie des puits artésiens. in 8. 2 rb. 60 cop. VOYAGE PITTORESQUE EN BOURGOGNE, 2 vol. in fol. relié. 43 rb.

VOYAGE DANS L'AMÉRIQUE DU NORD, livr. 10 et 11, in folio colori 5 mb. 50 cop.

VOYAGE DE LA BONFTE autour du monde, livr 5 à 8, in-fol. 15 rb VOYAGE EN ISLANDE, 25 livr. in fol. et texte, iu-8. 120 rb. WALTER SCOTT, œuvres, vol. 1 à 14, in-8. 14 rb. EIMMERMANN, de la solitude, in 8. 9 rb. 30 cop.

Album de la Syrie et de l'Egypte, in 4. 5 rb.

Album de l'ornemaniste, par E. Leconte, in fol. 20 rb.

Animaux peints par eux-mêmes, par Grandville, gr. in 8. 1 à 92. **2 rb**. **80 cop.**

Assises de Jérusalem, par Beugnot, in-fol., tome premier (assises de la haute cour.) 14 rb.

Astronomie pratique, par Francœur, in-8. 3 rb.

Bibliothèque d'élite, 44 vol. in 12. à 1 rb. 15 cop.

Des brevets d'imprimeurs, par Crapelet, in 8. 1 rb.

Calcul fait des pieds de fer, par Bablot, 1 vol. in 19. 85 cop.

Chemin du salut, in 8. I à 24. 17 1b. 50 op.

Claude Bernard, par M-me Ulliac Tremadure, in 12. 1 rb. 15 con.

Complément des élémens de géométrie, par Lacroix, 1 vol. in 8.85 cop. Cours d'analyse de l'école polytechnique, par Dultamel, in 8. 2 vol.

3 rb. 40 cop.

Cours d'étude, par Henri Prat, in.12. 1 rb.

Correspondance de P. Jacquemont, 2 vol. in-12. 2 rb. 30 cop.

Dictionnaire universel d'histoire naturelle, par d'Orbigny, in 8 color-Livraison 1 à 14. 14 rb.

Dictionnaire des sciences naturelles, supplément, in-8 colorié. 1 et 9. 7 rb.

Dictionnaire turc-français, par Kieffer et Bianchi, 2 vol. in 8. 25 rb. Elémens d'arithmétique, par Bourdon, in 8. 1 rb. 50 cop.

Elisabeth, par M me Cottin (illustré), in-18. 1 rb. 80 cop.

Enfans célèbres, par Massou. in 19. 1 rb. 20 cop.

Enfans (les) peints par eux-mêmes, par Saillet, in-8. 3 1b. 40 cop.

Epitres et Evangiles, édition illustrée, in 8. 5 rb.

Ethique, par Tissot, in 8. 2 rb. 15.

Etudes sur l'établissement des charpentes à grandes portées, par Ardent, in 4. 3 rb. 40 cop.

De la fortune publique, par Macarel, in 8. T. 3. 2 rb. 60 cop.

Génie et Bieufaisance, in 8. 3 rb. 40.

Grèce pittoresque, 1 vol. gr. in 8. 10 1b. 30 cop.

Griseldis, poème, par Halm, iu 12. 1 rb 20.

Heures nouvelles, illustrées, in 8. 10 rb.

Histoire de Malte, par Miège. 3 vol. in 8, 7 1b. 50 cop. Histoire des croisades, par Michaud, in 8. grav. T. 1 et 2. 4 rb. Histoire des voyages, 3 vol. in-12. 3 rb. 40 cop.

Historiettes et images, in 4. 3 rb

Journal de l'école royale polytechnique, in 4. T. 26 et 27. 6 rb. Jours de bonheur, par Guérin, in 12. 1 1b.

Cance.

- Jocelyn, par de Lamartine, éd. illustrée, gr. in-8. 4 rb.
- Lecons de calcul différentiel, par Moigno, in 8. 9 rb. 60 cop.
- Lettres de familles, par Guizot, in-12. 2 rb.
- Manuel d'ornythologie, par Temminek, in-8. T. 4. 3 rb. Mélanges d'ornemens divers, par E. Leconte, in fol. 20 rb. Missel, in-19 illustré. 3 rb. 40 cop.
- Misère des classes lahorieuses, par Buret. 2 val. in 8. 4 rb. Moyen âge pittoresque, folio. 70 rb.
- Nouveau recueil de décorations intérieures, par E. Leconte;, in folio. 90 rb.
- OEuvres complètes de A. de Lamartine, 13 vol. in-8. 28 rb.
- Ornemens gothiques, par Emile Leconte, in-fol. 25 rb.
- Paris et Loudres, in-8. 4 rb. 30 cop.
- Petit Buffon, 4 vol. in 39. 9 rb.
- De la profession d'imprimeur, par Crapelet, in-8. 1 rb.
- Robinson suisse, par Elise Voyart, in 8 illustré. 3 rb. 40 cop.
- Système de voitures pour chemin de fer, par Claude Arnoux', in 4. 2 rb.
- Tableau du règne animal. par A. Comte, livr. 86 à 89 foi. à 40 cop.
- Traité élémentaire d'astronomie physique, par J. B. Biot, in 8 et atlas in-4. Tome I. 5 rb.
- Traité sur la théorie élémentaire des logarithmes, par Vallès, in 8. 50 cop.
- Voyages d'un chasseur, 1 vol. iu-8. 6 rb. 50 cop.

Suite de souscriptions.

Chauveau, théorie du Code pénal, in-8. T. 6. 9 rb. 30 cop. France dramatique, in-8, livr. 631 à 673. à 15 cop.

- Mémoires de Saint-Simen, in-19. T. 14 à 38. à 60 cop. OEuvres d'Ambroise Paré, in-8. T. 3. 3 rb. 40 cop.
- Règne animal, par Cuvier, livr. 118, colorié à 1 rb. 70 cop., noir à 1 rb.
- Thesaurus Græcæ linguæ, in-fol, 25-mc livr. 4 1b. 30 cop.

Нъмецкія.

OBIGINAL-BEITRAEGE zur deutschen Schaubühne (von der Prinzessin von Sachseu) 5 Bde. gr. 8. Dresden 1841. eart 9 Rb. 80 Kop. SCENELLER. Böhmens Schicksal und Thatkraft vor dem Vereine mit.

Ungarn. Uestreich und Steiermark. gr. 8. Stuttgardt 1841. geb.

1 Rb. 80 Kop. NUERNBERGER. Ernste Dichtungen. 8. Kempten 1841 geh. 1 Rb. 80 Kop. UNIVERSUM, des kleine, der Erd- Länder- und Völkerkunde. Ein Bilderwerk in interressanten Ansichten mit erklärendem Texte. 9 Lieferungen. quer 12. Stuttgart, 1810. geh. 3 Rb.

nontrosn, teutsche Kriegslieder. kl. 8. Leipzig. 1841. geh. 90 Kop. nung. Memoiren einer Pairin von England zu Pox Zeiten, übersetzt von Winter. kl. 8. 3 Th. Braunschweig 1840. geb. 4 Rb. 30 Kop.

BOINHANDT. Mathilde, 3 Bände. kl. 8. Altenburg 1840. 4 Rb. 50 Kep. BLUMAUER'S gesammelte Werke 3 Bde. in 1 Bd. in-19. elegant ges. Stuttgardt. 1840. 9 Rb.

RNGELBRECHT, die Feierabende der Familie Gutuany oder Worte eines Vaters an seine Kinder. mit 1 Kupfer kl. 8. Passau 1840. geh. 45 Kop.

BEBNOULLI. Bevölkerungs-Wissenschaft i Hälfte gr. 8. Uhn 1840. 2 Rb. 25 Kop.

FRANK, Taschenbuch dramatischer Originalien. 5 Jahrgang. kl. 8. Leipzig. 1841, 4 Rb. 95 Kop.

FREGERR, über die gefährlichen Klassen der Bevölkerung in den großen Städten und die Mittel, sie zu bessern. ? Hefte. gr. 8. Coblenz 1840. geh. 1 Rb. 80 Kop.

DIE GEMSSCHUETZEN ODER KAISEB MAXIMILIANS GEFAHR AUF DER MAR-TINSWAND. Eine Erzählung aus der Vorzeit des Tyrolerlandes, für die reifere Jugend. Mit 1 Stahlstich. kl. 8. Regensburg 1841. geh. 40 Kop.

MAHN. MAMN. Gräfin Faustine kl. 8. Berlin 1841. geh. 2 Rb. 40 Kop.

MANKE, der Braut Tagebuch. kl. 8. Hanuovor. 1841. geh. 2 H. 80 Kep.

HATIN. Malerische Beschreibung der Regentschaft Algier aus dem franz. von Ganger, mit 2 Bildnissen 4 Holzschnitten und einer schönen Karte der Barbareskenstaaten. gr 8. Karlsruhe 1841. geh. 3 Rb. 40 Kov.

GOBDSCHE, Nächte, romantische Skizzen aus dem Leben und der Zeit. 2 Thi. kl. 8. Altenhurg 1841. geh. 2 Rb. 40 Kop.

SCHWAENKE DES BEBELSCHEN RHEINLAENDISCHEN HAUSFREUNDES. 1808-1831. Mit allen spasshaften Geschichten vom Zundelfrieder, rothen Dieter und Heiner. 9 Thl. in 1 Bd. mit 190 Abbildungen. in-19. Stuttgard 1839. geb. 2 Rb.

HUHN. Poetische Schriften. Nº 1. Gedichte. gr. 8. Karlsruhe 1841. geh. 80 Kop.

FRANZ. Buch für Kinder 2 Thl. mit Originalzeichnungen von Koska. Breslau 1841. cart. 3 Rb. 40 Kop.

KURLAENDER, dramat. Almanach für 1841. kl. 8. Leipzig 1840. cart. 1 Rb. 80 Kop.

LEWALD. Rheinsberg. Aus dem Jugendleben Friedrich des Grossen. kl. 8. Stuttgart 1841. geh. 2 Rb. 10 Kop.

LOCHNER, Kaiser Ludwig der Bayer und die Stadt Nürnberg, gr. 8. Nürnberg 1840. geh. 30 Kop.

MUELLER. König Friedrich Wilhelm der III. und Preussen unter seiner Regierung. 4 Lieferungen. kl. 8. Colu 1840. geh. 80 Cop.

BUEGEL KASCHMIR UND DAS REICH DER SIEK. In 4 Bd. 1. 2. Bd. gr. 8. Stuttgart 1840. cart. 10 Rb. 80 Kop.

FERN. Friedrich der Grosse 1 Thl. gr. 8. Magdeburg. 1840. geh. 276. Dasselbe, mit 18 Kupfern. gr. 8. Magdeburg 1840. geh. 4 Rb. 5 Kep. HAUS das,, oder Familiensorgen und Famielienfreuden. Aus dem Schwedischen. 2 Thl. kl. 8. Leipzig, 1840. gen. 3 Rb. 60 Nop. BECHATELN., die Weissagung der Libussa. 2 Thl. kl. 8. Stutgert 1841.

geh', 3 RB. 60 Kop.

COSMAR, Berliner Theater Almanach f. 1841. in-12. Berlin. geh. 2 Rb.

WALDEY, General Graf Hoheim. kl. 8. Hamburg 1840. geh. 1 Rb. 80 K. SURDORSTLICHER BILDERSAAL. 3 Bände. gr. 8. Stuttgart. 1840. geh. 13 Rb. 5 Kop.

DER PROZESS LAFARGE, beleuchtet nach Preussischem Strafrechte durch Temme und Noerner. gr. 8. Berlin 1841. geh. 1 Rb. 40 Kop.

PUETTMANN CHATEBTON. 9 Bde. kl. 8. Barmen 1840. geb. 9 Rb. 20 K. RABENER, SAEMMILICHE WERKE mit einem Vorwort und der Lebensbeschreibung des Verfassers, neu herausgegeben von Ortlepp. 4 Bde.

kl. 8. Stuitgart 1839. geb. 3 Rb. 30 Kop. VOIGT. Briefwechsel der berühmtesten Gelehrten des Zeitalters der Reformation mit Herzog Albrecht von Preussen. gr. 8. Königsberg 1841. geh. 3 Rb. 60 Kop.

SCHILLERS WERKE in 1 Bde. Lex. 8. Stuttgart. 1840. gh. 9 Rb. 90 K. ORBIS pictus 7 Lieferungen. in 4. Leipzig 1840. 3 Rb. 15 Kop.

- **MANSFELD.** 12 Declamations Abende ernsten und lauuigen Inhalts. kl. 8. Meissen 1840. geh. 1 Rb. 40 Kop.
- WIESE, Sagen und Märchenwald im Blüthenschmuck. kl. 8. Barmen 1841. geh. 1 Rb. 20 Kop.
- SADI'S Rosengarten. Aus dem Persischen durch Wolff. kl. 8. Stuttgart 1841. geh. 1 Rb. 35 Kop.
- EGYPTEN WIE ES JETZT IST. Das Land, seine Bewohner und der Herscher desselben. von *r. kl. 8. Leipzig 1841. geh. 1 Rb. 20 Kop. **ELBIN**, Maria von Medici. Trauerspiel. gr. 8. Berlin. 1841. geh. 9 Rb.
- 40 Kop.

BLUM. Theater. 2 Bd kl. 8. Berlin 1841. geh. 1 Rb. 60 Kop.

BAUPACE DRAMATISCHE WERKE, ernster Gattung. 15. Bd, kl. 8. Hamburg 1840. geb. 1 Rb. 80 Kop.

WAGNER, Reisen in der Regentschaft Algier in den Jahren 1836. 37 u. 1638. 2 Bdc. Nebst einem naturhistorischen Anhang und einem Kupferatlas. gr. 8. 16 Rb. 20 Kop.

- KLOPSTOCKS sämmtliche Werke in 9 Bänden Taschenausgabe. Leipzig 1839. geh. 4 Rb.
- THURMMELS sämmtliche Werke in 8 Bänden, Taschenausgabe. Leipzig 1839. geh. 3 rb. 60 cop.

WIELANDS WERKE in 36 Bde. Taschenausgabe. Leipzig 1840. 14 rb. 80 c.

- AYCHNER Bujatrik oder systematisches Handbuch der äusserlichen und innerlichen Krankheiten des Rindviehes. 2 Auflage. gr. 8. Bern 1841. geh. 3 rb.
- meyer über Sanitäts-Anstalten im Orient und über die Stellung der dortigen Aerzte, gr. 8. Erlangen 1840. geh. 25 cop.
- WEINLIG Lehrbuch der theoretischen Chemie 2. 3. Lif. gr. 8. Leipzig. 1840. geh. 4 rb. 95 cop.
- BUCHNER homöopatische Arzneibereitungslehre 2. 3. Lif. gr. 8 München 1840. 9 rb. 10 cop.
- GRAMAM, Lehrbuch der Chemie, bearbeitet von Otto 5. 6. 7. Lif. mit 83 in den Text eingedruckten Holzschnitten. gr. 8. Braunschweig. 1840. geh. 9 rb.
- LEFEVRE Essai critique sur la Peste. in-8. Stuttgart 1840. 60 cop.
- BANON, der gegenwärtige Zustand der Vaccination. Aus dem engl. von Gmelin. gr. 8. Stuttgart 1840. 60 cop.
- BEN. BAITHAR, grosse Zusammenstellung über die Kräfte der bekannten einfachen Heil- und Nahrungsmittel. Aus dem Arabischen von Sontbeimer. 1 Bd. Lex.'8. Stuttgart 1840, geb. 18 rb. 90 cop.

SCHRAMM. Unterricht für Bruchkranke oder Verhütung, Erkenatnis and Heilung der Brüche. kl. 8. Leipzig. 1841, 45 cop.

- LISARS, Anleitung zur praktischen Chirurgie. Aus dem englischen 2. Abtheilung mit 24 Kupfertafeln gr. 8. Leipzig 1840. geh. 2 rb. 40 c.
- OBGAN für die gesammte Heilkunde von Naumann Wutzer und Kilian I 1-4 mit lithographirten Tafeln. gr. 8. Bonn 1840. geh. 4 rb. 50 c.
- MARTINY, die Influeuza oder Grippe, eine contagiös epidemische Krank.
- heit. gr. 8. Weimar 1841. gh. 30 cop. mass. Specielle pathologische Anatomie I. 1. 2. Abtheilung. 5r. 8. Leipzig 1841. 3 rb. 60 cop.
- orro. Grundzüge der Physiologie. gr. 8. Leipzig 1840. geh. 60 cop.
- CEBLECHOFSKY. Chemisches Wörterbuch, zum Gebrauch für Aerzie. Pharmaceuten, Techniker und Gebildete jeden Standes 1. 9. Lief.
- gr. 8. Wien 1841. geb. 1 rb. 60 cop. mosr. Ueber alte und neue medicinische Lehrsysteme im allgemeinen und über D' I. L. Schönleins neuestes natürliches System der Me-
- dizin insbesondere. gr. 8. Leipzig 1841. geh. 2 rb. 20 cop. WILLIS. Die Kraukheiten des Harnsystems und ihre Behandlung. Am dem englischen von Heusinger. gr. 8. Eisenach 1841. geh. 3 rb. MAGNUS. Ueber das Flusswasser und die Cloaquen grösserer Städte. In
- medizinisch-polizeilicher Hinsicht. gr. 8. Berlin 1841. geh. 45 cop.
- BOLSCHER. Hannoversche Annalen für die gesammte Heilkunde. 6 Hefe. gr. 8. Hannover 1841. geh. 5 rb. 40 cop.
- wolf. Neue Methode der Operation des Schielauges durch subuetante Tenotomie. gr. 8. Berlin 1840. geh. 45 cop.
- URBINER, die rheumatischen Krankheiten nach ihrem Wesen. gr. 8. Leipzig 1841. geh. 1 rb. 20 cop.
- WAGNER. Lehrbuch der Physiologie für skademische Vorlesungen, 9. Abtheilung, gr. 8. Leipzig 1840. geh. 1 rb. 35 cop. ORDIS PICTUS. Ein Lern- und Unterhaltungsbuch für die wissbegierige
- Jugend mit 30 feinen colorirten Tafelu. in-4. Düsselborf 1841. cart. 6 rb. 75 cop.

НОВЫЯ МУЗЫКАЛЬНЫЯ

COVEREEIS. -

Для разныхъ инструментовъ.

MAUPTMANN. Trois sonates pour planoforte et violoncelle. Oeuvre 5, numéros 1, 2, 3 (à 1 rb. 71 cop. arg.) EUECEEN. Sonate pour piano et violon, ou pour piano et violoncelle,

ou pour piano et flûte. Oeuvre 16, numéros 1, 2 (à 2 rb. arg.) RUMMER. Reminiscenses sur des mélodies de François Schubert, pour piano et violoncelle. Oeuvre 59 (1 rb 71 cop. arg.).

- MENDELSSOHN-BARTHOLDY. Trois quatuors, rour deux violons, viola et violoncelle. Oeuvre 44, numéros 1, 2, 3 (à 2 rb. 57 cop. arg.).
- Grand trio pour piano, violon et violoncelle. Ocuvre 49 (5 rb. 14 cop. arg.).
- OSBOANE et BÉRIOT. Duo concertant, pour piano et violou sur le Domine noir. Oeuvre 31 (2 rb. arg.).
- OBBORNE et LAFONT. Duo brillant, pour piano et violon sur l'opéra de Clapisson : La Figurante (2 rb. 14 cop. arg.).
- REISSIGER. Treizième trio pour piano, violon et violoncelle. Ocuvre 150 (3 rb. 71 cop. arg.).
- SCHUBERT. Six caprices pour le violoncelle seul, avec accompagnement d'un second violoncelle ad libitum. Oeuvre 4 (t rb. 43 cop. arg.).
- Nocturne pour deux violoncelles avec pianoforte. Oeuvre 6 (57 cop. arg).
- SPOHR. Sonate concertante pour harpe et violon, ou harpe et violoncelle. Oeuvre 113 (à 3 rb. 14 cop. arg.).
- La même pour piano et violon, ou piano et violoncelle. Oeuvre 113-(à 3 rb. 14 cop. arg.).

Для фортепіано.

- BENEDICT. Fantaisie sur trois airs favoris de l'opéra : Farinelli, de Barnett. Oeuvre 30 (1 rb. 14 cop. avg.).
- La Calabraise, roudeau brillant (71 cop. arg.).
- BERTINI. Duo brillant sur l'opéra : Les Martyrs, de Donizetti, à quatre mains. Oeuvre 129 (2 rb. arg.).
- Grand Caprice sur un motif de La Straniera, de Bellini, à quatre mains. Oeuvre 131 (2 rb. arg.). CRAMER. Seize nouvelles études. Oeuvre 81 (3 rb. 43 cop. arg.).
- DUVERNOY. Deux mélodies italiennes, à quatre mains. Oeuvre 98. -Cavatine de Bellini variée. - Rondeau sur un thème de Rossini (à 71 cop. arg.).
- HABERBIER. Caprice romantique. Oeuvre 8.
- Le Ruisseau, grande étude. Oeuvre 10 (1 rb. arg.). Impromptu. Oeuvre 12.
- HENSELT. La gondole, étude; édition corrigée par l'auteur; avec vignette (75 cop. arg.).
- HUNKE. Variations sur l'hymne russe : Боже Царя храни. Oeuvre 6 (1 rb. 75 cop. arg.).
- **EALLIWODA.** Grand galop sur un thème de Donizetti, à quatre mains. Oeuvre 93 (86 cop. arg.).
- Grande valse, à quatre mains. Ocuvre 93 (1 rb. 43 cop. arg.).
- Contredanses brillantes et variées, à quatre mains. Oeuvre 95 (2 rb. arg.).
- Septième ouverture, à quatre mains. Ocuvre 101 (1 rb. 43 cop. arg.).
- Cinquième symphonie, arrangée à quetre mains. Oeuvre 106 (4 rb.a.). LANNER. Hofballtänze. Oeuvre 161 (86 cop. arg.).
- Maskenbilder. Oeuvre 170 (86 cop. arg.).
 - T. XLVI. OTA. VII.

Digitized by Mogle

Canch.

LANNER. Die nächtlichen Wanderer. Oeuvre 171 (86 cop. arg.) - Les mêmes, arrangées à quatre mains (à 1 rb. 14 cop. arg.).

LEMOINE. Deux divertissements sur le ballet : Le Diable boitenz; quatre mains. Oeuvre 34, numéros 1, 2 (à 1 rb. 14 cop. arg.).

- ROBELLEN. Grande fantaisie et variations concertantes sur le cherur favori de l'opéra : Norma, de Bellini ; à quatre mains. Oeuvre 1 (2 rb. 57 cop. arg.).
- SCHMITT. Douleur et triomphe. Grande fantaisie. Oeuvre 225 (1 rb. 71 cop. arg.).
- Grand nocturne brillant sur des thèmes favoris de l'opéra : Le Demino noir. Oeuvre 284 (1 rb. 43 cop. arg.). SCHUBERT. Grand duo, à quatre mains. Oeuvre 140, dédié à Clara
- Wieck-Schumann (4 rb. 57 cop. arg.).

SCHUMANN. Kreisleriana. Phantasieen. Op. 16 (2 rb. 86 cop. arg.).

STRAUSS. Palm-Zweige. Oeuvre 192 (86 cop. arg.).

- Amors Pfeile. Oeuvre 193 (86 cop. arg.).

- Les mêmes, arrangées à quatre mains (à 1 rb. 14 cop. arg.).
- THALBERG. Fantaisie sur des motifs de l'opéra : Oberon, de Weber. Oeuvre 37 (2 rb. 29 cop. arg.).

Дія пънія.

карелинь. Новые русские романсы : Красавиць. - Голубынь очань -Бабушка и внучка. — Горькая доля. — Предчувствие. — Выборь жены. — Еще троика. — Когда у ного моихо мечтая. – Не впрь. - Падучая звизда (1 руб. 75 коп. сереброяв). столывниъ Не пой. Романсъ для баса (29 коп ссребр.).

- Не спрашивай о чемъ страдаю, романсь (57 коп. серебр.).

(Век зани сочинский налодение нь нузникальных нагазанахь сОлсонно, но углу Большей Хорсей п Героловов, эт донт Шираула, Nº. 114, и на Неволонт Просполнит, у Казавскаго Мооне an Aont Oureasrapine, Nº 47.)

Digitized by GOOGLC

opjabjente

сорокъ-шестаго тома.

I.

РУССКАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

стихотворения.

Бедунить. Л-ва	5.
Русская пъсня. Д. Чернецкаго	7.
Былое. М. Т-скаго	8.
Завыть. А. Леонова	9.
Разочарование. А. Томиловского	10.
Ночь въ Венеція	11.
Memento mori. П. Волкова	111.
Не знаю отчего. Н. Грекова	112.
Элегія. Н. Грекова	

проза.

Эвелина де-Вальероль. Романъ Н. В. Кукольника.	
III. Roma Barberina	13.
- IV. Возвращение на роднну	115.

Digitized by Google

1

П.

нностранная словесность.

Витторія Аккоромбона, романъ Тика въ пяти книгахъ.	1.
Старый холостякъ, или Cousin Goeffrey. Романъ Гука.	
Часть первая	1 09 ·

III.

ВАУКЕ И ХУДОЖЕСТВА.

Записки Альфіери	1.
Ихтиньхочить	53.
Вазари. Біографія Джуліо Романо	75.

IV.

промышленость и сельское хозяйство.

Курсъ	овцеводства. Барона Ө. Б. Унгернъ-Штерн-	
	берга. Чтеніе нятое ІХ. Устройство и ростъ	
	нюрствнокъ. – Косяцы и руно	1.
		19.

V.

КРИТИКА.

Бюграфія россійскихъ генералиссимусовъ и фельдмаршаловъ. Г. Бантыша-Каменскаго.....

1. О Иппократь и его учении. Новое прагматическое сочинение. 2. Опытъ медицинской полемики, или Отчетъ прагматическаго сочинения о Ганеманъ и Гомеопатии. 3. Ueber Preisfragen zur Vermittelung der Extreme in der Heilkunde. Von demselben armen Dootor, «der jetzt für die

Digitized by Google

I.

Heilkunde dasselbe ist, was Miraboux und Luther, zu ihrer Zeit, in politischen und geistlichen Reformen, waren». Leipzig, 1839......

49.

VI.

ЛИТЕРАТУРНАЯ **ЛЪТОПИСЬ.**

Апръл	њ, 1841. Новыя книги	1.
_	 Разныя извъстія 	66.
Maii ,	1841. Новыя книги	69.
-	– Разныя извъстія	51.

VII.

СМЪСЬ.

MA Å.

Метастазіо	1.
Музыкальныя новости	16.
Новыя книги. Французскія. Англійскія. Нимецкія	20.
Новыя музыкальныя сочинения	
Моды (съ рисунками)	

юнь.

Отражение земныхъ предметовъ на облакахъ	25.
Искусственные мраморы Кульмана	27.
Окрашивание деревъ. Просачивание ртути сквозь сви-	
нецъ. Средство доктора Ганнеля, сохранять	
мясо на долгое время	29.
Изверженіе нефти артезіанскими колодцами	31.
Агрографія, чля гравированіе на металль, по способу	
гравированія на деревъ	32.
Привязанность китовъ къ своимъ дътенышамъ	33.
Порядокъ содержанія дорогъ въ Англін. Бъдственное	
положение содержателей. Вліяние жельзныхъ	•
дорогъ и пароходовъ на упадокъ шоссе	34.

Digitized by Google

Приклоченія прландскаго матроса Джона Бакклера жь Брезндія.	41.
Французскій театръ въ Парижь : Le Tyran d'use femme, водевные въ одномъ дъйствій. Taritade, водевные въ одномъ дъйствін. L'Ecole des jeunes filles, драма въ пяти дъйствіяхъ, въ проэз.	
Le Mart de se cuisibière, водевнаь въ двухъ дъйствіяхъ. Le Beau-Père, водевнаь въ одновть	_
· дэйствія	47 .
Новыя княги. Французскія в Намецкія	56. 64



.

•

.

.

•

.

.

-





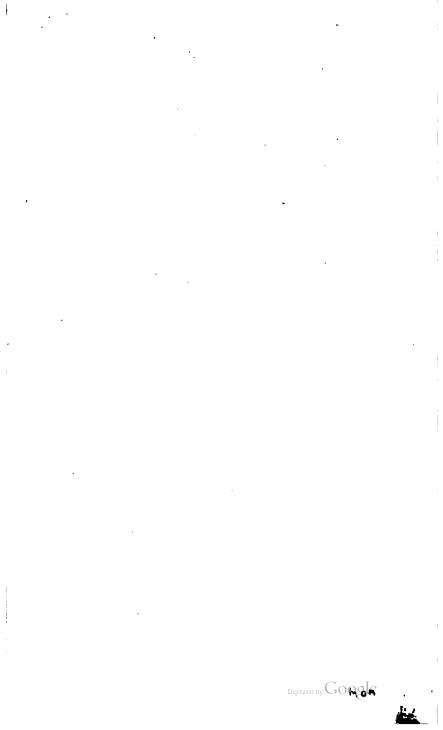
•

•

.

•

•





•

•

.

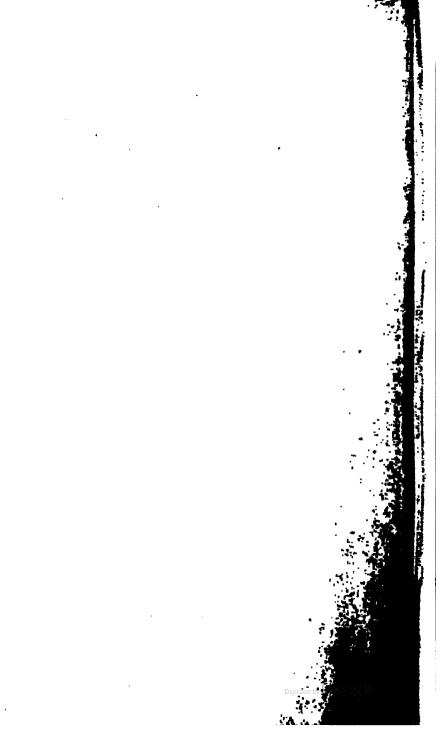
.

.

•







JCT 1 6 1936

ł

natived by Google